MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

187e ANNEE **N. 301** 187e JAARGANG

JEUDI 14 DECEMBRE 2017 DONDERDAG 14 DECEMBER 2017

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

9 SEPTEMBRE 2015. — Loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part, fait à Bruxelles le 15 décembre 2010, p. 111234.

Service public fédéral Stratégie et Appui

29 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne des dédommagements et des frais de justice, du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 et destiné à couvrir des frais de justice et dédommagements, arriérés de primes de développement des compétences, cybersécurité, investissements en Défense et autres dépenses diverses, p. 111260.

Service public fédéral Intérieur

Agence fédérale de Contrôle nucléaire

3 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal portant sur l'abrogation de la désignation des mandataires, chargés de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, p. 111264.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

9 SEPTEMBER 2015. — Wet houdende instemming met de Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, opgesteld te Brussel op 15 december 2010, bl. 111234.

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

29 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen en gerechtskosten van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 bestemd tot het dekken van gerechtskosten en schadevergoedingen, achterstallige premies voor competentieontwikkeling, cybersecurity, investeringen in Defensie en andere diverse uitgaven, bl. 111260.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

3 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit betreffende de opheffing van de aanduiding van een gemachtigde, belast met het toezicht op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en haar uitvoeringsbesluiten, bl. 111264.

306 pages/bladzijden

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2017, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand, concernant la cotisation et son mode de perception pour la promotion des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque du "Fonds social auxiliaire du non-marchand", p. 111265.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2017, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector, betreffende de bijdrage en de wijze van inning ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor risicogroepen van het "Aanvullend Sociaal Fonds van de non-profit", bl. 111265.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 décembre 2016, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant et remplaçant la convention collective de travail du 12 novembre 2015 fixant l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs, p. 111267.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2016, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 november 2015 tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers, bl. 111267.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2017, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés qui, au moment de la fin du contrat de travail, ont 58 ans ou plus, qui peuvent prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans en tant que travailleur salarié et qui ont 20 ans de prestations de nuit ou qui ont exercé un métier lourd, p. 111269.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere werknemers die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn, een beroepsloopbaan van tenminste 33 jaar kunnen laten gelden en 20 jaar nachtprestaties hebben of die gewerkt hebben in een zwaar beroep, bl. 111269.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 avril 2017, conclue au sein de la Commission paritaire du spectacle, modifiant la convention collective de travail du 31 janvier 2008 instituant un fonds de sécurité d'existence pour le secteur des arts scéniques de la Communauté flamande et fixant ses statuts, p. 111274.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2008 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid voor de podiumkunstensector van de Vlaamse Gemeenschap en tot vaststelling van zijn statuten, bl. 111274.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, relative au crédit-temps pour les travailleurs occupés à un travail en équipes ou par cycles dans un régime de travail reparti sur 5 jours ou plus et aux emplois de fin de carrière, p. 111275.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking, betreffende het tijdskrediet voor de werknemers tewerkgesteld in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen en de landingsbanen, bl. 111275.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de l'industrie papetière, relative au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière, p. 111277.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de papiernijverheid, betreffende het tijdskrediet en de landingsbanen, bl. 111277.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, relative au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière, p. 111278.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende het tijdskrediet en de landingsbanen, bl. 111278.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC), p. 111280.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT), bl. 111280.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 mai 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la sécurité d'existence, p. 111282.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de bestaanszekerheid, bl. 111282.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 58 ans après 35 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs qui pour des raisons médicales sont inaptes à poursuivre leur activité professionnelle, p. 111284.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 58 jaar na 35 jaar beroepsverleden voor de werknemers die om medische redenen ongeschikt zijn tot verderzetting van hun beroepsactiviteit, bl. 111284.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue, p. 111287.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen, bl. 111287.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 35 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd, p. 111290.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 35 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep, bl. 111290.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 33 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd et qui ont exercé un travail de nuit pendant 20 ans, p. 111293.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 33 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep en die nachtwerk hebben uitgevoerd gedurende 20 jaar, bl. 111293.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58/59 ans avec 40 ans de carrière (parcs et jardins), p. 111297.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58/59 jaar met 40 jaar loopbaan (parken en tuinen), bl. 111297.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 mai 2017, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation, concernant l'exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet régimes de chômage avec complément d'entreprise (RCC), p. 111299.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector, tot uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik stelsels van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT), bl. 111299.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 mai 2017, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation, concernant l'exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet organisation du travail, p. 111301.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector, tot uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik arbeidsorganisatie, bl. 111301.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 janvier 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, modifiant et remplaçant la convention collective de travail du 26 janvier 2016 fixant les textes coordonnés des statuts du "Fonds social de l'industrie des tabacs" et modifiant et remplaçant les conventions collectives de travail qui l'ont modifiée, p. 111302.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2016 houdende de vaststelling van de gecoördineerde teksten van de statuten van het "Sociaal Fonds van de tabaksindustrie" en tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomsten die haar wijzigden, bl. 111302.

Service public fédéral Sécurité sociale

23 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal portant modification de la législation sur les accidents du travail et de la législation sur les maladies professionnelles en exécution de l'article 16 de la loi du 16 août 2016 relative à la fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles, p. 111308.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

23 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van de arbeidsongevallen- en beroepsziekten-wetgeving ter uitvoering van artikel 16 van de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten, bl. 111308.

Service public fédéral Sécurité sociale

29 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal portant approbation du Règlement d'ordre intérieur de la Commission de conventions logopèdes – organismes assureurs, p. 111339.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

29 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Overeenkomstencommissie logopedisten - verzekeringsinstellingen, bl. 111339.

Service public fédéral Sécurité sociale

3 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde une intervention financière aux praticiens de l'art dentaire pour l'utilisation de la télématique et pour la gestion électronique des dossiers médicaux en 2017, p. 111341.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

3 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden en de modaliteiten overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiële tegemoetkoming verleent aan de tandheelkundigen voor gebruik van telematica en het elektronisch beheer van de medische dossiers in 2017, bl. 111341.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

5 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal octroyant un subside à l'Institut scientifique de Santé publique pour la surveillance de la Maladie de Creutzfeldt-Jakob, rougeole/rubéole et poliomyélite, p. 111343.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

5 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor de surveillance van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob, mazelen/rubella en polio, bl. 111343.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

5 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal octroyant un subside à l'Institut scientifique de Santé publique pour le renouvellement de la convention dans le cadre du soutien scientifique pour le Point Focal National Biosafety Clearing-House, p. 111345.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

5 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor de hernieuwing van de conventie in het kader van de wetenschappelijke ondersteuning voor het Nationaal Focal Point Biosafety Clearing-House, bl. 111345.

Gouvernements de Communauté et de Région | *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Autorité flamande

1er DECEMBRE 2017. — Décret portant modification de l'article 339 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, p. 111347.

Autorité flamande

1er DECEMBRE 2017. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 17 juillet 2017 entre la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif aux communautés religieuses locales reconnues de cultes reconnus, dont le ressort territorial s'étend sur le territoire de plus d'une entité fédérée, p. 111348.

Autorité flamande

1er DECEMBRE 2017. — Décret portant modification du décret du 15 juillet 1997 portant création d'un Commissariat aux Droits de l'Enfant et instituant la fonction de Commissaire aux Droits de l'Enfant, p. 111349.

Autorité flamande

8 DECEMBRE 2017. — Décret portant des dispositions réglant le recouvrement de créances non fiscales pour la Communauté flamande et pour la Région flamande et les organismes qui en relèvent, des dispositions fiscales diverses et la reprise du service de la taxe sur les jeux et paris, sur les appareils automatiques de divertissement et de la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées , p. 111355.

Autorité flamande

27 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'exécution du décret du 7 juillet 2017 portant subvention et agrément de l'animation socioculturelle des adultes, p. 111376.

Autorité flamande

27 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement et modifiant le titre III du VLAREM du 16 mai 2014, en ce qui concerne la transposition des conclusions pour la production de panneaux à base de bois, p. 111412.

Autorité flamande

10 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 2006 réglant l'aide à des projets de stimulation de l'innovation, de conseil technologique et de recherche collective à la demande de Partenariats flamands d'Innovation, en ce qui concerne l'adaptation de la disposition transitoire, p. 111421.

Autorité flamande

17 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand portant approbation du règlement interne du conseil d'administration de l'Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international, p. 111422.

Autorité flamande

17 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au court séjour flexible dans un groupe agréé de logements à assistance, p. 111424.

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

1 DECEMBER 2017. — Decreet houdende de wijziging van artikel 339 van de programmawet (I) van 24 december 2002, bl. 111347.

Vlaamse overheid

1 DECEMBER 2017. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 17 juli 2017 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de erkende plaatselijke geloofsgemeenschappen van de erkende erediensten, waarvan het grondgebied meer dan één deelstaat bestrijkt, bl. 111348.

Vlaamse overheid

1 DECEMBER 2017. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 15 juli 1997 houdende oprichting van een Kinderrechtencommissariaat en instelling van het ambt van Kinderrechtencommissaris, bl. 111349.

Vlaamse overheid

8 DECEMBER 2017. — Decreet houdende bepalingen tot verdere regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren, diverse fiscale bepalingen, en de overname van de dienst van de belasting op spelen en weddenschappen, de automatische ontspanningstoestellen en de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken, bl. 111350.

Vlaamse overheid

27 OKTOBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de uitvoering van het decreet van 7 juli 2017 houdende de subsidiëring en erkenning van het sociaal-cultureel volwassenenwerk, bl. 111360.

Vlaamse overheid

27 OKTOBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en titel III van het VLAREM van 16 mei 2014, wat betreft de omzetting van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout, bl. 111393.

Vlaamse overheid

10 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 2006 tot regeling van de steun aan projecten van innovatiestimulering, technologisch advies en collectief onderzoek op verzoek van Vlaamse Innovatiesamenwerkingsverbanden, wat betreft de aanpassing van de overgangsbepaling, bl. 111421.

Vlaamse overheid

17 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de goedkeuring van het intern reglement van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen, bl. 111422.

Vlaamse overheid

17 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het flexibele kortverblijf in een erkende groep van assistentiewoningen, bl. 111423.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

18 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 instituant une commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, p. 111425.

Ministère de la Communauté française

25 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 mai 1999 fixant les échelles des fonctions des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, p. 111426.

Ministère de la Communauté française

30 NOVEMBRE 2017. — Arrêté ministériel établissant la liste des substances et méthodes interdites pour l'année 2018, p. 111428.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

7 DECEMBRE 2017. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie, p. 111436.

Région de Bruxelles-Capitale

7 DECEMBRE 2017. — Ordonnance contenant des dispositions diverses en vue de la reprise du service du précompte immobilier et modifiant l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale, p. 111446.

Assemblée de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale

30 NOVEMBRE 2017. — Arrêté 2017/881 du Collège de la Commission communautaire française relatif à l'exécution du décret du 15 décembre 2016 portant intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Commission communautaire française, p. 111452.

Autres arrêtés

Service public fédéral Intérieur

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 111456.

Service public fédéral Intérieur

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 111457.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

18 OKTOBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot instelling van een centrale paritaire commissie voor het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, bl. 111426.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

25 OKTOBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 mei 1999 tot vaststelling van de schalen voor de ambten van de leden van het onderwijzend personeel van de Hogescholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 111427.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

30 NOVEMBER 2017. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van de verboden stoffen en methoden voor het jaar 2018, bl. 111435.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

7 DECEMBER 2017. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing, bl. 111436.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

7 DECEMBER 2017. — Ordonnantie houdende diverse bepalingen in het licht van de overname van de dienst onroerende voorheffing en van de wijziging van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 111446.

Verenigde Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissievan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

30 NOVEMBER 2017. — Besluit 2017/881 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van het decreet van 15 december 2016 betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 111454.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 111456.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 111457.

Service public fédéral Intérieur

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement, p. 111458.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing, bl. 111458.

Service public fédéral Intérieur

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement, p. 111461.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing, bl. 111461.

Service public fédéral Intérieur

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification, p. 111463.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging, bl. 111463.

Service public fédéral Intérieur

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification, p. 111464.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging, bl. 111464.

Service public fédéral Intérieur

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Retrait, p. 111465.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de Wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking, bl. 111465.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume, p. 111465.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk, bl. 111465.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres, p. 111466.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden, bl. 111466.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

1er DECEMBRE 2017. — Arrêté ministériel relatif à la composition du Conseil de direction des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces, p. 111466.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

1 DECEMBER 2017. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën, bl. 111466.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

5 DECEMBRE 2017. — Arrêté ministériel retirant l'arrêté ministériel du 27 juillet 2017 modifiant l'arrêté ministériel du 20 août 2014 relatif à la composition du Conseil de direction de la Bibliothèque royale de Belgique, p. 111467.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

5 DECEMBER 2017. — Ministerieel besluit tot intrekking van het ministerieel besluit van 27 juli 2017 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 augustus 2014 betreffende de samenstelling van de Directieraad van de Koninklijke Bibliotheek van België, bl. 111467.

Gouvernements de Communauté et de Région | *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Kanselarij en Bestuur

16 NOVEMBER 2017. — Goedkeuring jaarrekeningen, bl. 111468.

Vlaamse overheid

Kanselarij en Bestuur

Statutenwijziging. — Goedkeuring, bl. 111468.

Vlaamse overheid

Mobiliteit en Openbare Werken

20 NOVEMBER 2017. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 111468.

Vlaamse overheid

Mobiliteit en Openbare Werken

20 NOVEMBER 2017. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 111469.

Vlaamse overheid

Mobiliteit en Openbare Werken

20 NOVEMBER 2017. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 111469.

Vlaamse overheid

Omgeving

8 NOVEMBER 2017. — Besluit van het hoofd van de afdeling Handhaving van het Departement Omgeving houdende delegatie van handtekening aan personeelsleden van de afdeling, bl. 111470.

Vlaamse overheid

Omgeving

24 NOVEMBER 2017. — Besluit van de administrateur-generaal tot wijziging van het besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap voor Natuur en Bos van 2 mei 2017 houdende delegatie en toewijzing van bevoegdheden, bl. 111472.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

6 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 septembre 2015 portant désignation des membres de la commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécialisé, p. 111475.

Ministère de la Communauté française

25 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation d'un commissaire-délégué du Gouvernement auprès des hautes écoles et des écoles supérieures des Arts faisant fonction, p. 111476.

Ministère de la Communauté française

12 OCTOBRE 2017. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 janvier 2015 fixant la composition de la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, p. 111476.

Ministère de la Communauté française

Classement de biens culturels mobiliers et au patrimoine immatériel, p. 111478.

Région wallonne

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

6 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 september 2015 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en gespecialiseerd officieel gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, bl. 111475.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

25 OKTOBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van een waarnemend afgevaardigde commissaris van de Regering bij de hogescholen en hogere kunstscholen, bl. 111476.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

12 OKTOBER 2017. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 januari 2015 tot vaststelling van de samenstelling van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstscholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 111477.

Ministerie van de Franse Gemeenschap

Rangschikking van de roerende culturele goederen en immaterieel patrimonium, bl. 111478.

Waals Gewest

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 111478.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des Déchets. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. — Certificat d'utilisation octroyé à la SA ENVISAN, p. 111481.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement Enregistrement n° 2017/1108/3/4 délivré à la SPRL HORTILUC CREATIONS, p. 111491.

Avis officiels

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État, p. 111504.

Officiële berichten

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 111504.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 111504.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de Psychologues (m/f/x) (niveau A), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17074, p. 111504.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'experts sélection et recrutement néerlandophones (m/f/x) (niveau B), pour l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (l'Afsca). — Numéro de sélection : ANG17330, p. 111505.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de Psychologues (m/f/x) (niveau A1), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17074, p. 111505.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de HR Project & Talent recruitment Officers (m/f/x) (niveau A1), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17223, p. 111505.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de HR & Talent Recruiters (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17224, p. 111505.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de Responsable Communication (m/f/x) (niveau A3), néerlandophones, pour War Heritage Institute. — Numéro de sélection : ANG17131, p. 111506.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Résultat de la sélection comparative de Business Analystes - Administrateurs (m/f/x) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Stratégie et Appui. — Numéro de sélection : ANG17262, p. 111506.

Service public fédéral Finances

Mise en compétition en vue d'une promotion par accession au niveau A et par avancement à la classe supérieure dans des emplois auxquels est attaché le titre d'Attaché (classe A2) auprès de l'Administration générale de l'Inspection spéciale des impôts et de l'Administration générale de la Fiscalité. — Erratum, p. 111506.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige Psychologen (m/v/x) (niveau A) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17074, bl. 111504.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Experten selectie en rekrutering (m/v/x) (niveau B) voor het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV). — Selectienummer : ANG17330, bl. 111505.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Psycholoog (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17074, bl. 111505.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige HR Project & Talent Recruitment Officers (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17223, bl. 111505.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige HR & Talent Recruiters (m/v/x) (niveau B) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17224, bl. 111505.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Verantwoordelijke Communicatie (m/v/x) (niveau A3) voor het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — Selectienummer : ANG17131, bl. 111506.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Resultaat van de vergelijkende selectie van Business Analist - Administrators (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Beleid en Ondersteuning. — Selectienummer : ANG17262, bl. 111506.

Federale Overheidsdienst Financiën

Incompetitiestelling met het oog op een bevordering door overgang naar het niveau A en door verhoging naar de hogere klasse in betrekkingen waaraan de titel is verbonden van attaché (klasse A2) bij de Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie en de Algemene Administratie van de Fiscaliteit. — Erratum, bl. 111506.

Service public fédéral Sécurité sociale

Avis. — Arrêté royal du 14 novembre 2003 fixant le tarif des honoraires et frais dus aux experts désignés par les juridictions du travail dans le cadre d'expertises médicales concernant les litiges relatifs aux allocations aux handicapés, aux prestations familiales pour travailleurs salariés et travailleurs indépendants, à l'assurance chômage et au régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités (*Moniteur belge* du 28 novembre 2003, Ed. 3). — Indexation des montants au 1er janvier 2018, p. 111507.

Service public fédéral Justice

Direction du Moniteur belge. — Frais de publications, p. 111507.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

7 MAI 2004. — Loi relative aux expérimentations sur la personne humaine. — Publication conformément à l'article 30, § 10, dernier alinéa, des montants indexés des contributions et rétributions, p. 111508.

Institut belge des Services postaux et des Télécommunications

Communication de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications. — Liste des opérateurs postaux titulaires d'une licence individuelle, p. 111509.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 111511 à 111528.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Bericht. — Koninklijk besluit van 14 november 2003 tot vaststelling van het tarief van de erelonen en de kosten voor de deskundigen aangewezen door de arbeidsgerechten in het kader van medische deskundige onderzoeken inzake de geschillen betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten, de gezinsbijslag voor werknemers en zelfstandigen, de werkloosheidsverzekering en de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen (*Belgisch Staatsblad* van 28 november 2003, Ed. 3). — Indexering van de bedragen op 1 januari 2018, bl. 111507.

Federale Overheidsdienst Justitie

Bestuur van het Belgisch Staatsblad. — Kosten van bekendmakingen, bl. 111507.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

7 MEI 2004. — Wet inzake experimenten op de menselijke persoon. — Bekendmaking overeenkomstig artikel 30, § 10, laatste lid, van de geïndexeerde bedragen van de heffingen en retributies, bl. 111508.

Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie

Mededeling van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie. — Lijst van de postale operatoren met een individuele vergunning, bl. 111509.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 111511 tot 111528.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C − 2017/31690]

9 SEPTEMBRE 2015. — Loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part, fait à Bruxelles le 15 décembre 2010 (1) (2)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part, fait à Bruxelles le 15 décembre 2010, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge.*

Donné à Bruxelles, le 9 septembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères et européennes,
D. REYNDERS

La Ministre de la Mobilité,
J. GALANT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Notes

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be):
Documents: 54-1101
Rapport intégral: 02/07/2015

(2) Voir Décret de la Communauté flamande/la Région flamande du 03/05/2013 (*Moniteur belge* du 13/06/2013), Décret de la Région wallonne du 09/06/2016 (*Moniteur belge* du 17/06/2016), Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23/06/2016 (*Moniteur belge* du 14/07/2016).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C − 2017/31690]

9 SEPTEMBER 2015. — Wet houdende instemming met de Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, opgesteld te Brussel op 15 december 2010 (1) (2)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. De Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, opgesteld te Brussel op 15 december 2010, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 september 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken,
D. REYNDERS

De Minister van Mobiliteit,
J. GALANT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

Nota's

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be):
Stukken: 54-1101
Integraal verslag: 02/07/2015

(2) Zie Decreet van de Vlaamse Gemeenschap/ het Vlaamse Gewest van 03/05/2013 (*Belgisch Staatsblad* van 13/06/2013), Decreet van het Waalse Gewest van 09/06/2016 (*Belgisch Staatsblad* van 17/06/2016), Ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 23/06/2016 (*Belgisch Staatsblad* van 14/07/2016).

ACCORD EURO-MÉDITERRANÉEN RELATIF AUX SERVICES AÉRIENS ENTRE L'UNION EUROPÉENNE ET SES ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LE ROYAUME HACHÉMITE DE JORDANIE, D'AUTRE PART

LE ROYAUME DE BELGIQUE,
LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE,
LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE,
LE ROYAUME DE DANEMARK,
LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE,
LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE,
L'IRLANDE,
LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE,
LE ROYAUME D'ESPAGNE,
LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,
LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE,
LA RÉPUBLIQUE DE CHYPRE,

EURO-MEDITERRANE LUCHTVAARTOVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN HAAR LIDSTATEN, ENERZIJDS, EN HET HASJEMITISCHE KONINKRIJK JORDANIË, ANDERZIJDS

HET KONINKRIJK BELGIË,
DE REPUBLIEK BULGARIJE,
DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,
HET KONINKRIJK DENEMARKEN,
DE BONDSREPUBLIEK DUITSLAND,
DE REPUBLIEK ESTLAND,
IERLAND,
DE HELLEENSE REPUBLIEK,
HET KONINKRIJK SPANJE,
DE FRANSE REPUBLIEK,
DE ITALIAANSE REPUBLIEK,
DE REPUBLIEK CYPRUS,

LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE,

LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE,

LE GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG,

LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE,

MALTE,

LE ROYAUME DES PAYS-BAS,

LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE,

LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE,

LA RÉPUBLIQUE PORTUGAISE,

LA ROUMANIE,

LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE,

LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE,

LA RÉPUBLIQUE DE FINLANDE,

LE ROYAUME DE SUÈDE,

LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD,

parties contractantes au traité sur l'Union européenne et au traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, ci-après dénommés "les États membres", et

l'UNION EUROPÉENNE

d'une part, et

LE ROYAUME HACHÉMITE DE JORDANIE, ci-après dénommé "la Jordanie",

d'autre part,

DÉSIREUX de promouvoir un système de transport aérien international fondé sur la concurrence loyale entre transporteurs aériens, sur un marché soumis à un minimum d'intervention et de réglementation étatiques;

DÉSIREUX de favoriser l'essor du transport aérien international, notamment par la mise en place de réseaux de transport aérien offrant des services aériens répondant aux besoins des passagers et des expéditeurs de fret;

RECONNAISSANT l'importance des transports aériens pour promouvoir le commerce, le tourisme et l'investissement;

DÉSIREUX de permettre aux transporteurs aériens d'offrir aux passagers et aux expéditeurs de fret des prix et des services compétitifs sur des marchés ouverts;

RECONNAISSANT les avantages potentiels de la convergence réglementaire et, dans la mesure du possible, de l'harmonisation des réglementations en matière de transport aérien;

DÉSIREUX de faire profiter l'ensemble du secteur du transport aérien, y compris le personnel des transporteurs aériens, des avantages d'un environnement libéralisé;

DÉSIREUX de garantir le plus haut niveau de sécurité et de sûreté dans le transport aérien international, et réaffirmant leur profonde préoccupation face aux actes et menaces dirigés contre la sûreté des aéronefs et qui mettent en danger la sécurité des personnes et des biens, nuisent au bon fonctionnement du transport aérien, et minent la confiance du public dans la sécurité de l'aviation civile;

PRENANT ACTE de la convention relative à l'aviation civile internationale, ouverte à la signature à Chicago le 7 décembre 1944;

RECONNAISSANT que le présent accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens s'inscrit dans le cadre du partenariat euro-méditerranéen envisagé dans la déclaration de Barcelone du 28 novembre 1995;

PRENANT ACTE de leur volonté commune de promouvoir un espace aérien euro-méditerranéen fondé sur les principes de la convergence et de la coopération réglementaires, ainsi que de la libéralisation de l'accès au marché;

PRENANT ACTE de la déclaration commune de la Commission arabe de l'aviation civile (ACAC) et de l'Organisation des transporteurs aériens arabes (AACO), d'une part, et de la direction générale de l'énergie et des transports, d'autre part, signée le 16 novembre 2008, à Charm el-Cheik;

DÉSIREUX d'assurer des conditions de concurrence équitables aux transporteurs aériens, leur offrant des possibilités équitables et égales de fournir les services agréés;

DE REPUBLIEK LETLAND,

DE REPUBLIEK LITOUWEN,

HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG,

DE REPUBLIEK HONGARIJE,

MALTA,

HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,

DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,

DE REPUBLIEK POLEN,

DE PORTUGESE REPUBLIEK,

ROEMENIË,

DE REPUBLIEK SLOVENIË,

DE SLOWAAKSE REPUBLIEK,

DE REPUBLIEK FINLAND,

HET KONINKRIJK ZWEDEN,

HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITTANNIË EN NOORD-IERLAND,

partijen bij het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, hierna de "lidstaten" genoemd, en

DE EUROPESE UNIE,

enerzijds, en

HET HASJEMITISCHE KONINKRIJK JORDANIË, hierna "Jordanië" genoemd,

anderzijds,

DE WENS UITDRUKKEND een internationaal luchtvaartsysteem te bevorderen, dat gebaseerd is op eerlijke mededinging tussen luchtvaartmaatschappijen op een markt met een minimum aan overheidsbemoeienis en regelgeving;

DE WENS UITDRUKKEND de uitbreiding van de internationale luchtvervoersmogelijkheden te vergemakkelijken, onder meer via de ontwikkeling van luchtvervoersnetwerken, teneinde tegemoet te komen aan de behoeften van passagiers en expediteurs aan passende luchtvervoersdiensten;

ERKENNENDE dat luchtvervoer belangrijk is voor het bevorderen van handel, toerisme en investeringen;

DE WENS UITDRUKKEND dat luchtvaartmaatschappijen de mogelijkheid krijgen om passagiers en expediteurs concurrerende prijzen en diensten aan te bieden op open markten;

ERKENNENDE dat het op elkaar afstemmen en, voor zover praktisch mogelijk, het harmoniseren van regelgeving inzake luchtvervoer voordelen kan opleveren;

DE WENS UITDRUKKEND dat alle sectoren van de luchtvervoerssector, inclusief het personeel van luchtvaartmaatschappijen, profijt kunnen trekken van een geliberaliseerd klimaat;

DE WENS UITDRUKKEND het hoogst mogelijke niveau van veiligheid en beveiliging van het internationaal luchtvervoer te garanderen en nogmaals bevestigend dat zij zich grote zorgen maken over daden of bedreigingen die gericht zijn tegen luchtvaartuigen en die de veiligheid van personen of goederen in gevaar brengen, de exploitatie van het luchtvervoer nadelig beïnvloeden en het vertrouwen van het publiek in de veiligheid van de burgerluchtvaart ondermijnen;

NOTA NEMENDE VAN het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, voor ondertekening opengesteld te Chicago op 7 december 1944;

ERKENNENDE dat deze Euromediterrane luchtvaartovereenkomst binnen het toepassingsgebied valt van het Euromediterraan partnerschap dat in het vooruitzicht wordt gesteld in de verklaring van Barcelona van 28 november 1995;

NOTA NEMENDE VAN hun gemeenschappelijk voornemen om een Euromediterrane luchtvaartruimte tot stand te brengen, op basis van de beginselen van overeenstemming van de regelgeving, regelgevende samenwerking en liberalisering van de markttoegang;

NOTA NEMENDE VAN de gezamenlijke verklaring van de Arabische burgerluchtvaartcommissie en de Arabische organisatie van luchtvaartmaatschappijen, enerzijds, en het directoraat-generaal Energie en vervoer, anderzijds, die op 16 november 2008 in Sharm El Sheikh is ondertekend;

DE WENS UITDRUKKEND een gelijk speelveld voor luchtvaartmaatschappijen te creëren, waardoor de luchtvaartmaatschappijen van beide partijen billijke en gelijke kansen genieten om de overeengekomen diensten te verlenen;

RECONNAISSANT qu'il importe de réglementer l'attribution des créneaux horaires sur la base de possibilités équitables et égales pour leurs transporteurs aériens afin de garantir un traitement neutre et non discriminatoire pour tous les transporteurs aériens;

RECONNAISSANT que les subventions peuvent fausser la concurrence entre transporteurs aériens et compromettre la réalisation des objectifs fondamentaux du présent accord;

SOULIGNANT qu'il importe de limiter les émissions de gaz à effet de serre produites par l'aviation et de protéger l'environnement lors du développement et de la mise en œuvre de la politique aéronautique internationale;

SOULIGNANT qu'il importe de protéger les consommateurs, au sens notamment de la convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international, signée à Montréal le 28 mai 1999, pour autant que les parties contractantes soient toutes les deux parties à cette convention;

AYANT L'INTENTION de s'appuyer sur les accords existants dans le domaine du transport aérien pour ouvrir l'accès aux marchés et maximaliser les avantages pour les consommateurs, les transporteurs, le personnel et les populations des deux parties contractantes;

CONSIDÉRANT que l'objet du présent accord est d'être appliqué de façon progressive mais intégrale, et qu'un mécanisme approprié peut assurer le rapprochement toujours plus étroit de la législation,

SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT:

ARTICLE 1

Définitions

Aux fins du présent accord, sauf indication contraire, on entend par:

1) "services agréés" et "routes spécifiées", respectivement, les services aériens internationaux prévus à l'article 2 (Droits de trafic) du présent accord et les routes spécifiées à l'annexe I du présent accord;

2) "accord", le présent accord et ses annexes, y compris leurs amendements éventuels;

3) "service aérien", le transport par aéronefs de passagers, de bagages, de marchandises et de courrier, séparément ou conjointement, proposé au public à titre onéreux, et comprenant, pour lever toute ambiguïté, les transports aériens réguliers et non réguliers (charters), ainsi que les services exclusifs de fret;

4) "accord d'association", l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part, signé à Bruxelles, le 24 novembre 1997;

5) "citoyenneté", le fait qu'un transporteur aérien satisfasse aux exigences sur des aspects tels que sa propriété, son contrôle effectif et son principal établissement;

6) "autorités compétentes", les agences ou organismes publics responsables des fonctions administratives aux termes du présent accord;

7) "parties contractantes", d'une part, l'Union européenne ou ses États membres, ou l'Union européenne et ses États membres, selon leurs compétences respectives, et d'autre part, la Jordanie;

8) "convention", la convention relative à l'aviation civile internationale, ouverte à la signature à Chicago le 7 décembre 1944, et qui comprend:

a) tout amendement entré en vigueur conformément à l'article 94, point a), de la convention, et ratifié par la Jordanie, d'une part, et par l'État membre ou les États membres de l'Union européenne, d'autre part; et

b) toute annexe, ou tout amendement à une annexe applicable en l'espèce, adopté(e) en vertu de l'article 90 de la convention, dans la mesure où ladite annexe ou ledit amendement s'applique à tout moment à la fois à la Jordanie et à l'État membre ou aux États membres de l'Union européenne;

9) "conformité", le fait, pour un transporteur aérien, d'être apte à exploiter des services aériens internationaux, parce qu'il possède une capacité financière satisfaisante et des compétences appropriées en matière de gestion et est disposé à se conformer aux dispositions législatives et réglementaires et aux exigences qui régissent l'exploitation de tels services;

ERKENNENDE dat het belangrijk is de toewijzing van slots te regelen op basis van eerlijke en gelijke kansen voor luchtvaartmaatschappijen van beide partijen, teneinde een neutrale en niet-discriminerende behandeling van alle luchtvaartmaatschappijen te garanderen;

ERKENNENDE dat subsidies een negatief effect kunnen hebben op de mededinging tussen luchtvaartmaatschappijen en de basisdoelstellingen van deze Overeenkomst in het gedrang kunnen brengen;

BEVESTIGEND dat het belangrijk is de broeikasgasemissies van de luchtvaart te beperken en het milieu te beschermen bij de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van internationaal luchtvaartbeleid;

NOTA NEMENDE van het belang van de bescherming van de consument, met inbegrip van de bescherming die wordt geboden door het Verdrag tot het brengen van eenheid in enige bepalingen inzake het internationale luchtvervoer, gesloten te Montreal op 28 mei 1999, voor zover beide partijen zijn toegetreden tot dit verdrag;

VOORNEMENS voort te bouwen op het kader van de bestaande luchtvervoersovereenkomsten, teneinde aan beide zijden open markttoegang en zoveel mogelijk voordelen voor consumenten, luchtvaartmaatschappijen, personeel en de maatschappij in het algemeen tot stand te brengen;

NOTA NEMENDE van het feit dat het doel van deze overeenkomst geleidelijk doch volledig moet worden verwezenlijkt en dat een geschikt mechanisme kan zorgen voor steeds grotere harmonisering van de wetgeving,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

ARTIKEL 1

Definities

Tenzij anders is bepaald, wordt voor de toepassing van deze Overeenkomst verstaan onder:

1) "overeengekomen diensten" en "gespecificeerde routes": internationaal luchtvervoer overeenkomstig artikel 2 (Verkeersrechten) van en bijlage 1 bij deze Overeenkomst;

2) "Overeenkomst": de onderhavige Overeenkomst, de bijlagen daarbij en eventuele wijzigingen daarvan;

3) "luchtvervoer": het afzonderlijke of gecombineerde vervoer per luchtvaartuig van passagiers, bagage, vracht en post, tegen vergoeding of betaling van huur; om twijfel te vermijden: dit omvat geregeld en niet-geregeld (charter) luchtvervoer en uitsluitend voor vrachtvervoer bestemde diensten;

4) "Associatieovereenkomst": de Euromediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië, anderzijds, opgesteld te Brussel op 24 november 1997;

5) "nationaliteit": het feit dat een luchtvaartmaatschappij voldoet aan de eisen inzake eigendom, feitelijke zeggenschap en hoofdvestigingsplaats;

6) "bevoegde autoriteiten": de overheidsagentschappen of -entiteiten die verantwoordelijk zijn voor de administratieve taken uit hoofde van deze Overeenkomst;

7) "partijen": enerzijds de Europese Unie of haar lidstaten, of de Europese Unie en haar lidstaten, overeenkomstig hun respectieve bevoegdheden, en anderzijds Jordanië;

8) "Verdrag": het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, voor ondertekening opengesteld te Chicago op 7 december 1944, en omvattende:

a) alle wijzigingen die krachtens artikel 94, onder a), van het Verdrag van kracht zijn geworden en zijn geratificeerd door zowel Jordanië als de lidstaat of lidstaten van de Europese Unie, en

b) alle bijlagen of wijzigingen van bijlagen die krachtens artikel 90 van het Verdrag zijn goedgekeurd, voor zover die bijlage of wijziging op elk gegeven ogenblik geldt voor zowel Jordanië als de voor de desbetreffende kwestie relevante lidstaat of lidstaten van de Europese Unie;

9) "deugdelijkheid": het feit dat een luchtvaartmaatschappij internationale luchtdiensten kan exploiteren, d.w.z. dat ze over voldoende financiële middelen en adequate managementdeskundigheid beschikt en bereid is de wetten, regels en eisen voor het exploiteren van dergelijke diensten na te leven;

10) "pays de l'EACE", tout pays partie à l'accord multilatéral sur la création d'un espace aérien commun européen (les États membres de l'Union européenne, la République d'Albanie, la Bosnie-et-Herzégovine, la République de Croatie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la République d'Islande, la République du Monténégro, le Royaume de Norvège, la République de Serbie, et le Kosovo, selon le statut défini par la résolution 1244 du Conseil de sécurité de l'ONU);

11) "pays de la zone Euromed", tout pays méditerranéen participant à la politique européenne de voisinage (à savoir, Maroc, Algérie, Tunisie, Libye, Égypte, Liban, Jordanie, Israël, territoires palestiniens, Syrie et Turquie);

12) "droit de cinquième liberté", le droit ou privilège accordé par un État aux transporteurs aériens d'un autre État (l'État bénéficiaire) de fournir des services aériens internationaux entre le territoire du premier État et le territoire d'un État tiers, à condition que ces services aient comme point de départ ou de destination le territoire de l'État bénéficiaire;

13) "service aérien international", un service aérien qui traverse l'espace aérien situé au-dessus du territoire d'au moins deux États;

14) "ressortissant", toute personne physique ou morale ayant la nationalité jordanienne pour la partie jordanienne, ou la nationalité d'un État membre pour la partie européenne, pour autant que, dans le cas d'une personne morale, elle soit à tout moment sous le contrôle effectif, soit directement, soit par participation majoritaire, de personnes physiques ou morales ayant la nationalité jordanienne pour la partie jordanienne, ou de personnes physiques ou morales ayant la nationalité d'un État membre ou de l'un des pays tiers identifiés à l'annexe IV pour la partie européenne;

15) "licences d'exploitation", dans le cas de l'Union européenne et de ses États membres, les licences d'exploitation et tout autre document ou certificat pertinent délivrés en vertu du règlement (CE) n° 1008/2008 du Parlement européen et du Conseil du 24 septembre 2008 établissant des règles communes pour l'exploitation de services aériens dans la Communauté et de tout acte qui lui succède et, dans le cas de la Jordanie, les licences, certificats, autorisations ou exemptions délivrés en vertu des règles jordaniennes en matière d'aviation civile (JCAR), partie 119;

16) "prix":

les "tarifs des passagers" à payer aux transporteurs aériens ou à leurs agents ou à d'autres vendeurs de billets pour le transport de passagers et de leurs bagages sur des services aériens, ainsi que les conditions d'application de ces prix, y compris la rémunération et les conditions offertes à l'agence et autres services auxiliaires, et

les "tarifs de fret" à payer pour le transport de fret, ainsi que les conditions d'application de ces prix, y compris la rémunération et les conditions offertes aux agences et autres services auxiliaires.

Cette définition englobe, le cas échéant, le transport de surface lié aux services aériens internationaux et les conditions qui s'y appliquent;

17) "principal établissement", l'administration centrale ou le siège statutaire d'un transporteur aérien situés sur le territoire de la partie contractante où sont exercées les principales fonctions financières et le contrôle de l'exploitation de ce transporteur aérien, y compris la gestion du maintien de la navigabilité;

18) "obligation de service public", toute obligation imposée aux transporteurs aériens pour assurer, sur une route spécifiée, une prestation de services aériens réguliers minimale répondant à des normes définies en matière de continuité, de régularité, de prix et de capacité minimale, auxquelles les transporteurs aériens ne satisferaient pas s'ils ne devaient considérer que leur seul intérêt commercial. Les transporteurs aériens peuvent être indemnisés par la partie contractante concernée pour remplir des obligations de service public;

19) "SESAR", le programme de mise en œuvre technique du ciel unique européen qui permettra de coordonner et de synchroniser la recherche, le développement et le déploiement des nouvelles générations de systèmes de gestion du trafic aérien;

20) "subvention", toute contribution financière accordée par les pouvoirs publics ou un organisme régional ou un autre organisme public, lorsque:

a) une pratique des pouvoirs publics, d'un organisme régional ou d'un autre organisme public comporte un transfert direct de fonds, par exemple sous forme de dons, de prêts ou de participations au capital

10) "ECAA-land": een land dat partij is bij de multilaterale Overeenkomst tot oprichting van de Europese gemeenschappelijke luchtvaartruimte (lidstaten van de Europese Unie, de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek IJsland, de Republiek Montenegro, het Koninkrijk Noorwegen, de Republiek Servië en Kosovo onder resolutie 1244 van de VN-Veiligheidsraad);

11) "Euromedland": een mediterraan land dat betrokken is bij het Europees nabuurschapsbeleid (met name Marokko, Algerije, Tunesië, Libië, Egypte, Libanon, Jordanië, Israël, de Palestijnse gebieden, Syrië en Turkije);

12) "recht van de vijfde vrijheid": het recht of voorrecht dat door een staat (de "verlenende staat") aan de luchtvaartmaatschappijen van een andere staat (de "ontvangende staat") wordt verleend om internationale luchtvervoersdiensten uit te voeren tussen het grondgebied van de verlenende staat en het grondgebied van een derde staat, voor zover dergelijke diensten beginnen of eindigen op het grondgebied van de ontvangende staat;

13) "internationaal luchtvervoer": luchtvervoer door het luchtruim boven het grondgebied van minstens twee staten;

14) "onderdaan": elke persoon of entiteit met Jordaanse nationaliteit, voor de Jordaanse partij, of de nationaliteit van een lidstaat voor de Europese partij, voor zover, in het geval van een juridische entiteit, de feitelijke zeggenschap over deze entiteit, hetzij rechtstreeks hetzij via een meerderheidsparticipatie, te allen tijde berust bij personen of entiteiten met de Jordaanse nationaliteit, wat de Jordaanse partij betreft, of bij personen of entiteiten met de nationaliteit van een lidstaat of van een van de in bijlage IV vermelde derde landen, wat de Europese partij betreft;

15) "exploitatievergunningen": exploitatievergunningen en alle andere relevante documenten of certificaten die krachtens Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap of de opvolgingsinstrumenten daarvan zijn afgegeven, in het geval van de Europese Unie en haar lidstaten, en licenties/certificaten/vergunningen of vrijstellingen die uit hoofde van JCAR Part 119 zijn afgegeven, in het geval van Jordanië;

16) "prijs":

- "passagierstarieven": de prijzen die moeten worden betaald aan luchtvaartmaatschappijen of hun agenten of aan andere ticketverkopers voor het vervoer van passagiers en bagage op luchtdiensten, alsmede de voorwaarden waaronder deze prijzen gelden, met inbegrip van aan agentschappen en andere aanvullende diensten aangeboden vergoedingen en voorwaarden; en

- "luchttarieven": de prijzen die moeten worden betaald voor het vervoer van vracht en de voorwaarden waaronder deze prijzen gelden, met inbegrip van aan agentschappen en andere aanvullende diensten aangeboden vergoedingen en voorwaarden.

Voor zover relevant heeft deze definitie ook betrekking op het oppervlaktevervoer in verband met internationaal luchtvervoer en de toepasselijke voorwaarden;

17) "hoofdvestiging": het hoofdkantoor of het geregistreerde kantoor van een luchtvaartmaatschappij in het land van de partij waar de belangrijkste financiële functies en de operationele zeggenschap over de luchtvaartmaatschappij, met inbegrip van het beheer van de blijvende luchtwaardigheid, worden uitgeoefend;

18) "openbaredienstverplichting": een verplichting die aan luchtvaartmaatschappijen wordt opgelegd om op een specifieke route een minimumaanbod te waarborgen van geregelde luchtdiensten die voldoen aan vastgestelde normen inzake continuïteit, regelmaat, prijzen en minimumcapaciteit, normen waaraan luchtvaartmaatschappijen niet zouden voldoen indien zij alleen op hun eigen commerciële belangen zouden letten. De desbetreffende luchtvaartmaatschappijen kunnen door de betrokken partij worden vergoed voor het naleven van openbaredienstverplichtingen;

19) "SESAR": de technische tenuitvoerlegging van het Europees gemeenschappelijk luchtruim waarbij de luchtverkeersleidingssystemen van de nieuwe generatie op gecoördineerde en gesynchroniseerde wijze worden onderzocht, ontwikkeld en ingezet;

20) "subsidie": alle door de overheid of door een regionale of andere overheidsorganisatie verleende financiële bijdragen waarbij:

a) de praktijk van de overheid, een regionale instantie of een andere publiekrechtelijke organisatie rechtstreekse overdracht omvat van middelen zoals schenkingen, leningen, kapitaalinbreng, mogelijke

social, ou des transferts directs potentiels de fonds en faveur de l'entreprise ou la reprise de son passif, par exemple sous forme de garanties de prêt, d'injections de capitaux, de participation à la propriété, de protection contre la faillite ou d'assurance;

b) des recettes des pouvoirs publics, d'un organisme régional ou d'un autre organisme public normalement exigibles sont abandonnées ou ne sont pas perçues;

c) les pouvoirs publics, un organisme régional ou un autre organisme public fournissent des biens ou des services autres qu'une infrastructure générale ou achètent des biens ou des services; ou

d) les pouvoirs publics, un organisme régional ou un autre organisme public font des versements à un mécanisme de financement ou chargent un organisme privé d'exécuter une ou plusieurs fonctions des types visés aux points a), b) et c), qui sont normalement du ressort des pouvoirs publics, ou lui ordonnent de le faire, la pratique suivie ne différant pas véritablement de la pratique normale des pouvoirs publics;

et qu'un avantage est ainsi conféré;

21) "territoire", dans le cas de la Jordanie, les régions terrestres (continent et îles), ainsi que les eaux intérieures et les eaux territoriales qui se trouvent sous sa souveraineté ou sa juridiction, et, dans le cas de l'Union européenne, les régions terrestres (continent et îles), ainsi que les eaux intérieures et les eaux territoriales couvertes par le traité sur l'Union européenne et le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, conformément aux dispositions prévues par ces derniers et tout accord qui leur succédera. L'application du présent accord à l'aéroport de Gibraltar s'entend sans préjudice des positions juridiques respectives du Royaume d'Espagne et du Royaume-Uni au sujet de leur différend relatif à la souveraineté sur le territoire où l'aéroport est situé, et du maintien de la suspension de l'application à l'aéroport de Gibraltar des mesures de libéralisation du transport aérien en vigueur au 18 septembre 2006 entre les États membres, conformément à la déclaration ministérielle concernant l'aéroport de Gibraltar adoptée à Cordoue le 18 septembre 2006; et

22) "redevance d'usage", une redevance imposée aux transporteurs aériens pour l'utilisation d'installations ou de services d'aéroport, d'environnement, de navigation aérienne ou de sûreté de l'aviation, y compris les services et installations connexes et qui, le cas échéant, reflète les coûts environnementaux liés aux émissions sonores.

TITRE I

Dispositions Économiques

ARTICLE 2

Droits de trafic

1. Chaque partie contractante accorde à l'autre, conformément aux annexes I et II du présent accord, les droits énumérés ci-après pour l'exploitation de services aériens internationaux par les transporteurs aériens de l'autre partie contractante:

a) le droit de survoler son territoire sans y atterrir;

b) le droit d'effectuer sur son territoire des escales non commerciales, c'est-à-dire dans un but autre que l'embarquement ou le débarquement de passagers, de bagages, de fret et/ou de courrier par voie aérienne;

c) lors de l'exploitation d'un service agréé sur une route spécifiée, le droit d'effectuer des escales sur son territoire afin d'embarquer ou de débarquer des passagers, du fret et/ou du courrier en trafic international, de façon séparée ou combinée; et

d) les autres droits spécifiés dans le présent accord.

2. Aucune des dispositions du présent accord ne doit être interprétée comme conférant le droit aux transporteurs aériens:

a) de la Jordanie d'embarquer, sur le territoire d'un État membre, à titre onéreux, des passagers, des bagages, du fret et/ou du courrier à destination d'un autre point du territoire dudit État membre;

b) de l'Union européenne d'embarquer, sur le territoire jordanien, à titre onéreux, des passagers, des bagages, du fret et/ou du courrier à destination d'un autre point du territoire jordanien.

rechtstreekse overdracht van middelen aan de onderneming of het overnemen van passiva van de onderneming, zoals leninggaranties, kapitaalinjecties, eigendom, bescherming tegen faillissement of verzekering;

b) de overheid, een regionale instantie of een andere publiekrechtelijke organisatie afstand doet van inkomsten die haar normaal toekomen of deze niet int;

c) de overheid, een regionale instantie of een andere publiekrechtelijke organisatie goederen levert of diensten aanbiedt, behalve algemene infrastructuur, of goederen of diensten aankoopt; of

d) de overheid, een regionale instantie of een andere publiekrechtelijke organisatie betalingen aan een financieringsmechanisme verricht of een particulier lichaam opdraagt een of meer van de onder a, b en c, genoemde soorten functies uit te voeren, die zij normaal zelf zou vervullen en die in werkelijkheid niet afwijken van praktijken die overheidsinstanties plegen te volgen;

en waarbij een voordeel wordt verleend;

21) "grondgebied": wat Jordanië betreft, het landoppervlak (vasteland en eilanden), de binnenwateren en de territoriale zee die onder de soevereiniteit of rechtsbevoegdheid van Jordanië vallen en, wat de Europese Unie betreft, het landoppervlak (vasteland en eilanden), de binnenwateren en de territoriale zee die onder het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie vallen en onderhevig zijn aan de in dat verdrag en een eventueel opvolgingsinstrument vastgestelde voorwaarden. De toepassing van deze Overeenkomst op de luchthaven van Gibraltar doet geen afbreuk aan de respectieve rechtsopvattingen van het Koninkrijk Spanje en het Verenigd Koninkrijk betreffende het geschil inzake de soevereiniteit over het grondgebied waarop de luchthaven is gelegen, noch aan het handhaven van de opschorting van de toepassing op de luchthaven van Gibraltar van de maatregelen van de Europese Unie inzake de luchtvaart, die per 18 september 2006 tussen de lidstaten van kracht zijn, overeenkomstig de ministeriële verklaring betreffende de luchthaven van Gibraltar, die op 18 september 2006 te Córdoba is aangenomen; en

22) "gebruikersheffing": een aan luchtvaartmaatschappijen opgelegde heffing voor de levering van luchthaven-, luchthavenomgevings-, luchtnavigatie- of luchtvaartbeveiligingsfaciliteiten of -diensten, inclusief aanverwante diensten en faciliteiten, die - voor zover van toepassing - een weergave vormen van de milieukosten op het gebied van geluidemissies.

TITEL I

ECONOMISCHE BEPALINGEN

ARTIKEL 2

Verkeersrechten

1. Overeenkomstig bijlagen I en II van deze Overeenkomst verleent elke partij de andere partij de volgende rechten met betrekking tot de exploitatie van internationaal luchtvervoer door luchtvaartmaatschappijen van de andere partij:

a) het recht over het grondgebied te vliegen zonder te landen;

b) het recht op het grondgebied te landen voor andere doeleinden dan het in- of ontschepen van passagiers, bagage, vracht en/of luchtpost (niet-verkeersgebonden doeleinden);

c) bij de exploitatie van een overeengekomen dienst op een specifieke route: het recht op het grondgebied te landen voor het, afzonderlijk of in combinatie, in- en ontschepen van passagiers, vracht en/of post in het internationale luchtverkeer; en

d) de overige in deze Overeenkomst gespecificeerde rechten.

2. Niets in deze Overeenkomst verleent de luchtvaartmaatschappijen van:

a) Jordanië het recht op het grondgebied van een lidstaat tegen vergoeding passagiers, bagage, vracht en/of post aan boord te nemen die bestemd zijn voor een ander punt op het grondgebied van die lidstaat;

b) de Europese Unie het recht op het grondgebied van Jordanië tegen vergoeding passagiers, bagage, vracht en/of post aan boord te nemen die bestemd zijn voor een ander punt op het grondgebied van Jordanië.

ARTICLE 3

Autorisation

1. Dès réception des demandes d'autorisation d'exploitation introduites par un transporteur aérien de l'une des parties contractantes, les autorités compétentes accordent les autorisations appropriées avec un délai de procédure minimal, pour autant que:

a) dans le cas d'un transporteur aérien de la Jordanie:

- le transporteur aérien ait son principal établissement en Jordanie et soit titulaire d'une licence d'exploitation conformément à la législation du Royaume hachémite de Jordanie,

- le Royaume hachémite de Jordanie exerce et maintienne un contrôle réglementaire effectif à l'égard du transporteur, et

- le transporteur aérien soit détenu, directement ou grâce à une participation majoritaire, et soit effectivement contrôlé par la Jordanie et/ou ses ressortissants;

b) dans le cas d'un transporteur aérien de l'Union européenne:

le transporteur aérien ait son principal établissement sur le territoire d'un État membre en vertu du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et soit titulaire d'une licence d'exploitation, et

- l'État membre responsable de la délivrance de son certificat de transporteur aérien exerce et maintienne un contrôle réglementaire effectif à l'égard du transporteur, et que l'autorité aéronautique compétente soit clairement identifiée,

- le transporteur aérien soit détenu, directement ou grâce à une participation majoritaire, par des États membres et/ou des ressortissants des États membres, ou par d'autres États énumérés à l'annexe IV et/ou des ressortissants de ces autres États;

c) le transporteur aérien réponde aux conditions prévues par les dispositions législatives et réglementaires normalement appliquées par l'autorité compétente en matière de services aériens internationaux; et

d) les dispositions des articles 13 (Sécurité aérienne) et 14 (Sûreté aérienne) du présent accord soient maintenues en vigueur et appliquées.

ARTICLE 4

Refus, révocation, suspension ou limitation d'autorisation

1. Les autorités compétentes de l'une ou l'autre partie contractante peuvent refuser, révoquer, suspendre ou limiter les autorisations d'exploitation, ou suspendre ou limiter les activités d'un transporteur aérien d'une autre partie contractante, lorsque:

a) dans le cas d'un transporteur aérien de la Jordanie:

- le transporteur aérien n'a pas son principal établissement en Jordanie ou n'est pas titulaire d'une licence d'exploitation conformément à la législation applicable de la Jordanie,

- la Jordanie n'exerce pas ou ne maintient pas un contrôle réglementaire effectif à l'égard du transporteur, ou

- le transporteur aérien n'est pas détenu et effectivement contrôlé, directement ou grâce à une participation majoritaire, par la Jordanie et/ou des ressortissants de la Jordanie;

b) dans le cas d'un transporteur aérien de l'Union européenne:

- le transporteur n'a pas son principal établissement ou, le cas échéant, son siège sur le territoire d'un État membre en vertu du traité sur le fonctionnement l'Union européenne, ou n'est pas titulaire d'une licence d'exploitation conforme au droit de l'Union,

- l'État membre responsable de la délivrance de son certificat de transporteur aérien n'exerce pas ou ne maintient pas un contrôle réglementaire effectif à l'égard du transporteur, ou l'autorité aéronautique compétente n'est pas clairement identifiée, ou

- le transporteur aérien n'est pas détenu et effectivement contrôlé, directement ou grâce à une participation majoritaire, par des États membres et/ou des ressortissants des États membres, ou par d'autres États énumérés à l'annexe IV et/ou des ressortissants de ces autres États;

c) le transporteur aérien a enfreint les dispositions législatives et réglementaires visées à l'article 6 (Respect des dispositions législatives et réglementaires) du présent accord, ou

ARTIKEL 3

Vergunning

1. Wanneer de bevoegde instanties een aanvraag voor een exploitatievergunning ontvangen van een luchtvaartmaatschappij van een van de partijen, verlenen zij zo spoedig mogelijk de passende vergunningen, voor zover:

a) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit Jordanië:

- de hoofdvestiging van de luchtvaartmaatschappij zich in Jordanië bevindt en de luchtvaartmaatschappij houder is van een exploitatievergunning overeenkomstig de wetgeving van het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië;

- het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij effectief wordt uitgeoefend en gehandhaafd door het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië; en

- de eigendom van de luchtvaartmaatschappij, hetzij rechtstreeks hetzij via een meerderheidsparticipatie, en de feitelijke zeggenschap over de luchtvaartmaatschappij berusten bij Jordanië en/of onderdanen van Jordanië;

b) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit de Europese Unie:

- de hoofdvestiging van de luchtvaartmaatschappij zich op het grondgebied van een lidstaat onder het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie bevindt, en de luchtvaartmaatschappij houder is van een exploitatievergunning; en

- het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij effectief wordt uitgeoefend en gehandhaafd door de lidstaat van de Europese Unie die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Air Operators Certificate, en de bevoegde luchtvaartautoriteit duidelijk is geïdentificeerd;

- de luchtvaartmaatschappij, hetzij rechtstreeks hetzij via een meerderheidsparticipatie, eigendom is van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten of andere in bijlage IV vermelde staten en/of onderdanen van die andere staten;

c) de luchtvaartmaatschappij beantwoordt aan de voorwaarden in de wetten en regels die normaal worden toegepast door de autoriteit die bevoegd is voor de exploitatie van het internationaal luchtvervoer; en

d) de voorschriften van artikel 13 (Veiligheid van de luchtvaart) en artikel 14 (Beveiliging van de luchtvaart) van deze Overeenkomst worden gehandhaafd en opgelegd.

ARTIKEL 4

Weigering, intrekking, opschorting of beperking van vergunningen

1. De bevoegde instanties van elke partij kunnen de exploitatievergunningen weigeren, intrekken, opschorten of beperken of de activiteiten van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij op een andere wijze opschorten of beperken als:

a) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit Jordanië:

- de hoofdvestiging van de luchtvaartmaatschappij zich niet in Jordanië bevindt of de luchtvaartmaatschappij niet over een exploitatievergunning overeenkomstig de toepasselijke wetgeving van Jordanië beschikt;

- het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij niet daadwerkelijk wordt uitgeoefend en gehandhaafd door Jordanië; of

- de eigendom van de luchtvaartmaatschappij, rechtstreeks of via een meerderheidsparticipatie, en de feitelijke zeggenschap over de luchtvaartmaatschappij niet berusten bij Jordanië en/of onderdanen van Jordanië;

b) in het geval van een luchtvaartmaatschappij uit de Europese Unie:

- de hoofdvestiging of, voor zover van toepassing, de geregistreerde vestiging van de luchtvaartmaatschappij zich niet op het grondgebied van een lidstaat onder het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie bevindt, of de luchtvaartmaatschappij niet over een exploitatievergunning overeenkomstig het uniale recht beschikt;

- het regelgevend toezicht op de luchtvaartmaatschappij niet daadwerkelijk wordt uitgeoefend en gehandhaafd door de lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Air Operators Certificate, of de bevoegde luchtvaartautoriteit niet duidelijk is geïdentificeerd; of

- de luchtvaartmaatschappij niet rechtstreeks of via een meerderheidsparticipatie eigendom is van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten of andere in bijlage IV vermelde staten en/of onderdanen van die staten;

c) de luchtvaartmaatschappij niet voldoet aan de in artikel 6 (Naleving van wetten en regels) van deze Overeenkomst vermelde wetten en regels; of

d) les dispositions des articles 13 (Sécurité aérienne) et 14 (Sûreté aérienne) du présent accord ne sont pas maintenues en vigueur ou appliquées.

2. À moins qu'il ne soit indispensable de prendre des mesures immédiates pour prévenir tout manquement au paragraphe 1, points c) et d), les droits établis par le présent article de refuser, de révoquer, de suspendre ou de limiter les autorisations ou agréments de tout transporteur aérien d'une partie contractante ne sont exercés qu'en conformité avec la procédure prévue à l'article 23 (Mesures de sauvegarde) du présent accord. En tout état de cause, l'exercice de ces droits est approprié, proportionné et limité au strict nécessaire en ce qui concerne sa portée et sa durée. Ils visent exclusivement le ou les transporteurs aériens concernés et sont sans préjudice du droit de l'une ou l'autre des parties contractantes de prendre des mesures en vertu de l'article 22 (Règlement des différends et arbitrage).

3. Aucune des parties contractantes ne fait usage des droits qui lui sont conférés par le présent article de refuser, révoquer, suspendre ou limiter les autorisations ou agréments de tout transporteur aérien d'une partie contractante pour le motif que la participation majoritaire et le contrôle effectif dudit transporteur aérien sont entre les mains d'un autre pays de la zone Euromed ou de ressortissants d'un tel pays, dans la mesure où ce pays de la zone Euromed est partie à un accord euro-méditerranéen relatif aux services aériens semblable et accorde la réciprocité de traitement.

ARTICLE 4 bis

Reconnaissance mutuelle des décisions réglementaires relatives à la conformité et à la citoyenneté des transporteurs aériens

1. Lorsqu'elles sont saisies d'une demande d'autorisation de la part d'un transporteur aérien de l'une des parties contractantes, les autorités compétentes de l'autre partie contractante reconnaissent toute décision de conformité et/ou de citoyenneté faite par les autorités compétentes de la première partie contractante concernant ledit transporteur aérien comme si cette décision avait été faite par elles-mêmes et ne font pas de vérifications supplémentaires sur ces questions, excepté conformément aux dispositions du paragraphe 2 ci-dessous.

2. Si, après avoir été saisies d'une demande d'autorisation de la part d'un transporteur aérien ou après avoir délivré ladite autorisation, les autorités compétentes de la partie contractante ayant reçu la demande ont une raison spécifique, fondée sur un doute raisonnable, d'estimer que, malgré la décision prise par les autorités compétentes de l'autre partie contractante, les conditions prévues à l'article 3 (Autorisation) du présent accord pour la délivrance d'autorisations ou d'agréments appropriés ne sont pas satisfaites, elles en avertissent sans retard ces autorités, en justifiant dûment leurs préoccupations. Dans ces circonstances, l'une ou l'autre des parties contractantes peut solliciter des consultations, auxquelles peuvent participer des représentants des autorités compétentes des deux parties contractantes, et/ou demander des informations complémentaires concernant le sujet de préoccupation; il doit être satisfait à ces demandes dans les meilleurs délais. Si la question soulevée reste non résolue, l'une ou l'autre des parties contractantes peut en saisir le comité mixte institué en vertu de l'article 21 (Comité mixte) du présent accord.

3. Le présent article ne couvre pas la reconnaissance de décisions concernant:

les certificats ou les licences relatifs à la sécurité,

les dispositions en matière de sûreté, ou

la couverture d'assurance.

ARTICLE 5

Investissement

1. La Jordanie peut prendre des dispositions afin de permettre aux États membres ou leurs ressortissants de détenir par participation majoritaire et/ou de contrôler effectivement des transporteurs aériens de Jordanie.

2. Après vérification par le comité mixte, conformément à l'article 21(Comité mixte), paragraphe 10, que des dispositions réciproques existent, les parties contractantes autorisent la détention par participation majoritaire et/ou le contrôle effectif des transporteurs aériens de Jordanie par des États membres ou leurs ressortissants, ou de transporteurs aériens de l'Union européenne par la Jordanie ou ses ressortissants.

3. Les projets d'investissements spécifiques visés au présent article sont autorisés en vertu de décisions préalables du comité mixte institué par le présent accord. Ces décisions peuvent préciser les conditions associées à l'exploitation des services agréés figurant au présent accord et des services entre des pays tiers et les parties contractantes. Les

d) de voorschriften van artikel 13 (Veiligheid van de luchtvaart) en artikel 14 (Beveiliging van de luchtvaart) van deze Overeenkomst niet worden gehandhaafd of opgelegd.

2. Tenzij onmiddellijk maatregelen moeten worden genomen om verdere niet-naleving van punt c) of d) van lid 1 te voorkomen, mogen de bij dit artikel vastgestelde rechten om machtigingen of vergunningen van een luchtvaartmaatschappij van een partij te weigeren, in te trekken, op te schorten of te beperken alleen worden uitgeoefend volgens de in artikel 23 van deze Overeenkomst (Vrijwaringsmaatregelen) voorgeschreven procedure. De uitoefening van deze rechten moet in elk geval passend en proportioneel zijn en wat de reikwijdte en de duur betreft beperkt zijn tot wat strikt noodzakelijk is. Deze rechten worden rechtstreeks ten aanzien van de betrokken luchtvaartmaatschappij(en) uitgeoefend en laten het recht van de partijen om actie te ondernemen overeenkomstig artikel 22 (Regeling van geschillen en arbitrage) onverlet.

3. Geen van de partijen doet een beroep op de bij dit artikel vastgestelde rechten om vergunningen of machtigingen van een luchtvaartmaatschappij van een partij te weigeren, in te trekken, op te schorten of te beperken op grond van het feit dat een ander Euromedland of onderdanen van dat land meerderheidseigenaar van die luchtvaartmaatschappij zijn en/of er feitelijke zeggenschap over uitoefenen, voor zover dat Euromedland partij is bij een soortgelijke Euromediterrane luchtvaartovereenkomst en een op wederkerigheid berustende behandeling aanbiedt.

ARTIKEL 4 bis

Wederzijdse erkenning van regelgevende vaststellingen met betrekking tot de deugdelijkheid en nationaliteit van luchtvaartmaatschappijen

1. Als de bevoegde autoriteiten van een partij een aanvraag voor een vergunning ontvangen van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, erkennen zij de door de bevoegde autoriteiten van de vragende partij gedane vaststellingen met betrekking tot deugdelijkheid en/of nationaliteit van die luchtvaartmaatschappij alsof zij die vaststellingen zelf zouden hebben gedaan, en voeren zij verder geen onderzoek naar deze kwesties, behalve zoals bepaald in lid 2 hieronder.

2. Indien, na ontvangst van een aanvraag voor een vergunning van een luchtvaartmaatschappij of na het verlenen van een dergelijke vergunning, de bevoegde autoriteiten van de ontvangende partij een specifieke reden hebben om bezorgd te zijn over het feit dat, ondanks de door de bevoegde autoriteiten van de andere partij gedane vaststelling, de in artikel 3 (Vergunning) van deze Overeenkomst vermelde voorwaarden voor het verlenen van passende vergunningen of machtigingen niet zijn nageleefd, stellen zij deze autoriteiten daar onmiddellijk van in kennis en motiveren hun bezorgdheid. In dat geval mag elke partij om overleg verzoeken, inclusief met vertegenwoordigers van de relevante bevoegde autoriteiten van beide partijen, en/of aanvullende informatie over deze bezorgdheid vragen, en op dergelijke verzoeken moet zo snel als praktisch uitvoerbaar worden ingegaan. Als geen oplossing wordt gevonden, mag elke partij de kwestie voorleggen aan het bij artikel 21 (Gemengd Comité) van deze Overeenkomst opgerichte Gemengd Comité.

3. Dit artikel heeft geen betrekking op de erkenning van vaststellingen met betrekking tot:

- veiligheidscertificaten of -licenties;
- beveiligingsregelingen; of
- verzekeringsdekking.

ARTIKEL 5

Investeringen

1. Jordanië mag regelingen treffen om de meerderheidseigendom van en/of feitelijke zeggenschap over Jordaanse luchtvaartmaatschappijen door lidstaten of hun onderdanen toe te staan.

2. Nadat door het Gemengd Comité overeenkomstig artikel 21, lid 10 (Gemengd Comité), is nagegaan of wederzijdse regelingen bestaan, wordt de meerderheidseigendom van en/of feitelijke zeggenschap over Jordaanse luchtvaartmaatschappijen door lidstaten of hun onderdanen en de meerderheidseigendom van en/of feitelijke zeggenschap over EU-luchtvaartmaatschappijen door Jordanië of zijn onderdanen door de partijen toegestaan.

3. Voor specifieke investeringsprojecten in het kader van dit artikel wordt toestemming gegeven door middel van voorafgaande beslissingen van het bij deze Overeenkomst opgerichte Gemengd Comité. In die beslissingen kunnen de voorwaarden worden gespecificeerd voor de exploitatie van de in deze Overeenkomst overeengekomen diensten en

dispositions de l'article 21 (Comité mixte), paragraphe 9, du présent accord ne s'appliquent pas à ce type de décision.

ARTICLE 6

Respect des dispositions législatives et réglementaires

1. À l'arrivée, au départ et pendant le séjour d'un aéronef sur le territoire de l'une des partes contractantes, les dispositions législatives et réglementaires régissant, sur ce territoire, l'entrée et la sortie des aéronefs assurant des services aériens internationaux ou régissant l'exploitation et la navigation des aéronefs doivent être respectées par les transporteurs aériens de l'autre partie contractante.

2. À l'arrivée, au départ et pendant le séjour d'un aéronef sur le territoire de l'une des parties contractantes, les dispositions législatives et réglementaires régissant sur ce territoire l'entrée et la sortie des passagers, des membres d'équipage ou du fret (et notamment celles relatives aux formalités d'entrée, au congé, à l'immigration, aux passeports, à la douane et à la quarantaine ou, s'il s'agit de courrier postal, aux règlements postaux) doivent être respectées par ces passagers et ces membres d'équipage ou par quiconque agissant en leur nom et, en ce qui concerne le fret, par l'expéditeur de l'autre partie contractante.

ARTICLE 7

Environnement concurrentiel

1. Les parties contractantes réaffirment l'application au présent accord des principes du chapitre II du titre IV de l'accord d'association.

2. Les parties contractantes reconnaissent que leur objectif commun est de garantir des conditions loyales et équitables aux transporteurs aériens des deux parties pour l'exploitation des services agréés. Pour y parvenir, la création d'un environnement de concurrence loyale pour l'exploitation de services aériens est nécessaire. Les parties contractantes reconnaissent que des pratiques de concurrence loyale de la part des transporteurs aériens ont le plus de chances de s'instaurer si ces transporteurs aériens offrent des services aériens sur une base totalement commerciale et ne bénéficient pas de subventions.

3. Si une partie contractante juge indispensable l'octroi de subventions publiques à un transporteur aérien opérant dans le cadre du présent accord pour la réalisation d'un objectif légitime, elle veille à ce que lesdites subventions soient proportionnées à l'objectif visé, transparentes et conçues de manière à atténuer au maximum les effets négatifs sur les transporteurs aériens de l'autre partie contractante. La partie contractante ayant l'intention d'accorder de telles subventions en informe l'autre partie contractante et veille à ce que lesdites subventions soient compatibles avec les critères fixés par le présent accord.

4. Si une des parties contractantes constate qu'il existe, sur le territoire de l'autre partie contractante, des conditions, dues notamment à l'octroi de subventions, incompatibles avec les critères définis au paragraphe 3, qui fausseraient la concurrence loyale et équitable au détriment de ses transporteurs aériens, elle peut soumettre des observations à l'autre partie contractante. Elle peut en outre solliciter une réunion du comité mixte prévu à l'article 21 (Comité mixte) du présent accord. Des consultations doivent débuter dans les 30 jours qui suivent la réception de cette demande. Si un différend ne peut être réglé par le comité mixte, les parties contractantes conservent la possibilité d'appliquer leurs mesures compensatoires respectives.

5. Les mesures visées au paragraphe 4 du présent article doivent être appropriées, proportionnées et limitées au strict nécessaire en ce qui concerne leur champ d'application et leur durée. Elles visent exclusivement le ou les transporteurs aériens qui bénéficient de subventions ou des conditions visées dans le présent article, et sont sans préjudice du droit de l'une ou l'autre des parties contractantes de prendre des mesures en vertu de l'article 23 (Mesures de sauvegarde) du présent accord.

6. Chaque partie contractante peut, après en avoir averti l'autre partie contractante, s'adresser aux entités publiques responsables sur le territoire de l'autre partie contractante, notamment à l'échelon étatique, provincial ou local, pour discuter de questions relatives au présent article.

7. Les dispositions du présent article s'appliquent sans préjudice des dispositions législatives et réglementaires des parties contractantes applicables aux obligations de service public sur le territoire des parties contractantes.

van de diensten tussen derde landen en de partijen. De bepalingen van artikel 21, lid 9 (Gemengd Comité), van deze Overeenkomst zijn niet van toepassing op dit type beslissingen.

ARTIKEL 6

Naleving van wetten en regels

1. Bij binnenkomst in, verblijf op of vertrek uit het grondgebied van een partij, moeten luchtvaartmaatschappijen van de andere partij de op dat grondgebied toepasselijke wetten en regels inzake het binnenkomen of verlaten van het grondgebied door luchtvaartuigen die internationaal luchtvervoer uitvoeren, of inzake de exploitatie en navigatie van luchtvaartuigen naleven.

2. Bij binnenkomst in, verblijf op of vertrek uit het grondgebied van een partij moeten de wetten en voorschriften die op dat grondgebied gelden met betrekking tot de toelating tot of het vertrek uit dat grondgebied van passagiers, bemanning of vracht aan boord van het vliegtuig (met inbegrip van de regelgeving inzake binnenkomst, inklaring, immigratie, paspoorten, douane en quarantaine of, in het geval van post, postvoorschriften) door of namens deze passagiers, bemanningen of vracht van de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden nageleefd.

ARTIKEL 7

Mededinging

1. De partijen bevestigen dat de beginselen van titel IV, hoofdstuk II, van de Associatieovereenkomst van toepassing zijn op deze Overeenkomst.

2. De partijen erkennen dat hun gezamenlijke doelstelling eruit bestaat aan luchtvaartmaatschappijen van beide partijen eerlijke en gelijke kansen te bieden om de overeengekomen diensten te exploiteren. Om dit doel te verwezenlijken, moet een billijk en concurrerend kader voor de exploitatie van luchtdiensten tot stand worden gebracht. De partijen erkennen dat de waarschijnlijkheid dat luchtvaartmaatschappijen eerlijke concurrentiepraktijken hanteren, het grootst is wanneer deze maatschappijen op volledig commerciële basis luchtdiensten verlenen en niet worden gesubsidieerd.

3. Als een partij het noodzakelijk acht om aan een in het kader van deze Overeenkomst geëxploiteerde luchtvaartmaatschappij overheidssubsidies te verlenen om een legitieme doelstelling te verwezenlijken, ziet zij erop toe dat deze subsidies in verhouding staan tot de nagestreefde doelstelling, transparant zijn en zodanig ontworpen zijn dat ze een zo klein mogelijk nadelig effect hebben op de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij. De partij die voornemens is dergelijke subsidies te verlenen, stelt de andere partij daarvan in kennis en ziet erop toe dat deze subsidies in overeenstemming zijn met de in deze Overeenkomst vastgestelde criteria.

4. Als een partij vaststelt dat op het grondgebied van de andere partij voorwaarden gelden, met name ten gevolge van een subsidie, die niet in overeenstemming zijn met de in lid 3 vastgestelde criteria en die de eerlijke en gelijke mededingingskansen van haar luchtvaartmaatschappijen nadelig beïnvloeden, mag zij haar opmerkingen kenbaar maken aan de andere partij. Bovendien mag zij vragen om een vergadering van het Gemengd Comité, zoals ingesteld bij artikel 21 (Gemengd Comité) van deze Overeenkomst. Het overleg start uiterlijk 30 dagen na de ontvangst van een dergelijk verzoek. Als een geschil niet door het Gemengd Comité kan worden beslecht, behouden de partijen de mogelijkheid om anti-subsidiemaatregelen te nemen.

5. De in lid 4 van dit artikel vermelde maatregelen moeten passend en proportioneel zijn en wat de reikwijdte en de duur betreft beperkt zijn tot wat strikt noodzakelijk is. Deze maatregelen mogen uitsluitend gericht zijn tegen luchtvaartmaatschappijen die voordeel halen uit een subsidie of uit de in dit artikel bedoelde voorwaarden, en laten het recht van beide partijen om actie te ondernemen uit hoofde van artikel 23 (Vrijwaringsmaatregelen) van deze Overeenkomst onverlet.

6. Elke partij mag, na kennisgeving aan de andere partij, verantwoordelijke overheidsinstanties op het grondgebied van de andere partij benaderen, inclusief instanties op nationaal, provinciaal of lokaal niveau, om de onder dit artikel vallende kwesties te bespreken.

7. De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing onverminderd de wetten en regels betreffende openbaredienstverplichtingen op het grondgebied van de partijen.

ARTICLE 8

Activités commerciales

Représentants des transporteurs aériens

1. Les transporteurs aériens de chaque partie contractante ont le droit d'établir sur le territoire de l'autre partie contractante des bureaux destinés à la promotion et à la vente de services aériens et d'activités connexes.

2. Les transporteurs aériens de chaque partie contractante sont autorisés, conformément aux dispositions législatives et réglementaires de l'autre partie contractante en matière d'entrée, de séjour et d'emploi, à faire entrer et séjourner sur le territoire de l'autre partie contractante du personnel commercial, technique, de gestion et d'exploitation, ou tout autre personnel spécialisé, nécessaire pour assurer les services aériens.

Assistance en escale

3. a) Sans préjudice du point b) ci-après, chaque transporteur aérien a le droit, sur le territoire de l'autre partie contractante:

i) d'assurer ses propres services d'assistance en escale ("auto-assistance") ou, à sa convenance,

ii) de choisir entre les prestataires concurrents qui fournissent des services d'assistance en escale en totalité ou en partie, lorsque les dispositions législatives et réglementaires de chaque partie contractante garantissent l'accès au marché à ces prestataires et lorsque de tels prestataires sont présents sur le marché.

b) Pour les catégories d'assistance en escale suivantes: l'assistance "bagages", l'assistance "opérations en piste", l'assistance "carburant et huile", l'assistance "fret et poste" en ce qui concerne le traitement physique du fret et du courrier entre l'aérogare et l'aéronef, les droits établis au point a) i) et ii) sont soumis uniquement à des contraintes matérielles ou opérationnelles conformément aux dispositions législatives et réglementaires applicables sur le territoire de l'autre partie contractante. Lorsque de telles contraintes entravent l'assistance en escale, et en l'absence de concurrence effective entre prestataires de services d'assistance en escale, l'ensemble de ces services doit être mis à la disposition de tous les transporteurs aériens dans des conditions équitables et non discriminatoires. Le prix desdits services ne doit pas dépasser leur coût de revient complet compte tenu d'un rendement raisonnable sur l'actif après amortissement.

Ventes, dépenses locales et transfert de fonds

4. Tout transporteur aérien de chaque partie contractante a le droit de se livrer à la vente de services aériens sur le territoire de l'autre partie contractante, directement et/ou, à sa convenance, par l'intermédiaire de ses agents ou de tout autre intermédiaire de son choix ou via l'internet. Chaque transporteur aérien a le droit de vendre ces services aériens, et toute personne est libre de les acheter, dans la monnaie du territoire concerné ou dans les monnaies librement convertibles.

5. Tout transporteur aérien a le droit, s'il en fait la demande, de convertir et de transférer toutes les recettes locales à partir du territoire de l'autre partie contractante et à destination de son territoire national ainsi que, sauf dispositions contraires des dispositions législatives et réglementaires applicables, à destination du ou des pays de son choix. La conversion et le transfert des recettes doivent être autorisés dans les plus brefs délais sans restrictions ni taxes, sur la base du taux de change courant à la date à laquelle le transporteur soumet sa première demande de transfert.

6. Les transporteurs aériens de chaque partie contractante sont autorisés à régler les dépenses engagées sur le territoire de l'autre partie contractante (notamment pour l'achat de carburant) en monnaie locale. Ils peuvent, à leur discrétion, régler ces dépenses dans une monnaie librement convertible, conformément à la réglementation nationale des changes.

Accords de coopération

7. Tout transporteur aérien d'une partie contractante peut, dans le cadre de l'exploitation ou de la prestation de services aériens en vertu du présent accord, conclure des accords de coopération commerciale, tels que des accords de réservation de capacité ou de partage de code avec:

a) un ou plusieurs transporteurs aériens des parties contractantes; et

b) un ou plusieurs transporteurs aériens d'un pays tiers; et

c) un ou plusieurs transporteurs de surface, terrestre ou maritime,

pour autant que: i) toutes les parties auxdits accords disposent des droits de trafic adéquats pour les routes concernées et ii) ces accords répondent aux exigences de sécurité et de concurrence auxquelles les

ARTIKEL 8

Commerciële opportuniteiten

Vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen

1. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen hebben het recht kantoren te vestigen op het grondgebied van de andere partij met het oog op de promotie en verkoop van luchtvervoer en aanverwante activiteiten.

2. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen hebben het recht om leidinggevend, verkoops-, technisch, operationeel en ander gespecialiseerd personeel dat nodig is om de luchtvervoersactiviteiten te ondersteunen, op het grondgebied van de andere partij binnen te brengen en er te handhaven, overeenkomstig de wetten en regels van de andere partij met betrekking tot toegang, verblijf en werk.

Grondafhandeling

3. a) Onverminderd punt b) hieronder heeft elke luchtvaartmaatschappij met betrekking tot grondafhandeling op het grondgebied van de andere partij:

i) het recht haar eigen grondafhandeling te verzorgen ("zelfafhandeling") of, indien zij dit verkiest,

ii) het recht een selectie te maken tussen concurrerende leveranciers van volledige of gedeeltelijke grondafhandelingsdiensten, voor zover deze leveranciers op basis van de wetten en regels van elke partij toegang hebben tot de markt en voor zover dergelijke leveranciers aanwezig zijn op de markt;

b) Voor bepaalde categorieën grondafhandelingsdiensten, namelijk bagageafhandeling, platformafhandeling, brandstof- en olieafhandeling, vracht- en postafhandeling, wat de fysieke afhandeling van vracht en post tussen de luchthaventerminal en het luchtvaartuig betreft, mogen alleen fysieke of operationele beperkingen worden opgelegd aan de in punt a), onder i) en ii), vermelde rechten volgens de wetten en regels die van toepassing zijn op het grondgebied van de andere partij. Indien dit tot gevolg heeft dat zelfafhandeling onmogelijk is en indien er geen daadwerkelijke mededinging tussen leveranciers van grondafhandelingsdiensten bestaat, moeten al deze diensten op gelijke en niet-discriminerende basis ter beschikking worden gesteld van alle luchtvaartmaatschappijen; de prijzen van deze diensten mogen de volledige kosten daarvan, inclusief een redelijk rendement van het kapitaal, niet overschrijden.

Verkoop, plaatselijke uitgaven en transfer van fondsen

4. Elke luchtvaartmaatschappij van elke partij mag luchtvervoersdiensten verkopen op het grondgebied van de andere partij, hetzij rechtstreeks, hetzij, naar keuze van de luchtvaartmaatschappij, via verkoopagenten of andere tussenpersonen die door de luchtvaartmaatschappij zijn aangesteld, of op het internet. Elke luchtvaartmaatschappij heeft het recht dergelijk vervoer te verkopen en het staat iedereen vrij dergelijk vervoer te kopen, in de munteenheid van dat grondgebied of in vrij converteerbare valuta.

5. Elke luchtvaartmaatschappij heeft het recht om, op verzoek, lokale inkomsten om te wisselen en van het grondgebied van de andere partij over te maken naar zijn eigen grondgebied en, voor zover dit niet in strijd is met de algemeen toepasselijke wet- en regelgeving, naar het land of de landen van haar keuze. De inwisseling en overmaking dient onverwijld en zonder beperkingen of belastingen daarop te worden toegestaan tegen de wisselkoers die geldt voor lopende transacties en overmakingen op de datum waarop de luchtvaartmaatschappij de eerste aanvraag tot overmaking indient.

6. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen mogen de lokale uitgaven op het grondgebied van de andere partij, inclusief de aankoop van brandstof, in lokale munt betalen. Het staat de luchtvaartmaatschappijen ook vrij dergelijke uitgaven op het grondgebied van de andere partij te betalen in vrij converteerbare valuta, overeenkomstig de lokale valutawetgeving.

Samenwerkingsregelingen

7. Bij het exploiteren of aanbieden van diensten in het kader van deze Overeenkomst, mag een luchtvaartmaatschappij van een partij op het gebied van marketing (bijv. overeenkomsten inzake voorbehouden capaciteit, codesharingafspraken) samenwerken met:

a) alle luchtvaartmaatschappijen van de partijen; en

b) alle luchtvaartmaatschappijen van een derde land; en

c) alle exploitanten van vervoer over land en maritiem vervoer,

voor zover i) alle deelnemers aan dergelijke samenwerkingsvormen over de passende bevoegdheid met betrekking tot de onderliggende route beschikken en ii) de samenwerking voldoet aan de normaal voor

accords de ce type sont généralement soumis. Dans le cas d'un transport de passagers sur un vol en partage de code, l'acheteur doit être informé, lors de la vente du billet d'avion ou en tout cas avant l'embarquement, de l'identité du prestataire qui assurera chaque secteur du service.

8. a) S'agissant du transport de passagers, les transporteurs de surface ne sont pas soumis aux dispositions législatives et réglementaires régissant le transport aérien au seul motif que le transport de surface est assuré par un transporteur aérien sous sa propre enseigne. Les transporteurs de surface sont libres de conclure des accords de coopération. Le choix par les transporteurs de surface d'un accord particulier peut être notamment dicté par les intérêts des consommateurs ainsi que des contraintes techniques, économiques, d'espace et de capacité.

b) De plus, et nonobstant toute autre disposition du présent accord, les transporteurs aériens et les fournisseurs indirects de services de transport de fret des parties contractantes sont autorisés, sans restriction, à utiliser dans le cadre du transport aérien international tout transport de surface pour le fret à destination ou en provenance de tout point de la Jordanie et de l'Union européenne ou de pays tiers, y compris le transport à destination ou en provenance de tout aéroport disposant d'installations douanières, et disposent du droit, le cas échéant, de transporter du fret sous scellement douanier, conformément aux dispositions législatives et réglementaires applicables. Ce fret, qu'il soit transporté en surface ou par voie aérienne, a accès aux opérations d'enregistrement et installations douanières des aéroports. Les transporteurs aériens peuvent choisir d'effectuer leurs propres transports de surface, ou de les confier à d'autres transporteurs de surface, y compris à d'autres transporteurs aériens ou à des fournisseurs indirects de services de transport de fret aérien. Ces services intermodaux de fret peuvent être offerts moyennant un tarif forfaitaire unique couvrant le transport par air et en surface, pour autant que les expéditeurs ne soient pas induits en erreur quant à la nature et aux modalités de ces transports.

Location

9.) Les transporteurs aériens de chaque partie contractante sont autorisés à fournir les services agréés en utilisant des aéronefs et des équipages loués à d'autres transporteurs aériens, y compris de pays tiers, à condition que tous les participants à un tel accord respectent les conditions imposées par les dispositions législatives et réglementaires normalement appliquées par les parties contractantes à de tels accords.

b) Aucune des parties contractantes n'impose aux transporteurs aériens qui mettent en location leur équipement de détenir des droits de trafic en vertu du présent accord.

c) La location avec équipage, par un transporteur aérien des parties contractantes, de l'aéronef d'un transporteur aérien d'un pays tiers, autre que ceux mentionnés à l'annexe IV, pour exploiter les droits prévus au présent accord, doit rester exceptionnelle ou répondre à des besoins temporaires. La location avec équipage est soumise à une approbation préalable de l'autorité ayant délivré la licence du transporteur qui met son aéronef en location, et de l'autorité compétente de l'autre partie contractante à destination de laquelle est prévue l'exploitation de l'aéronef loué avec équipage.

Franchisage et marques

10. Les transporteurs aériens de chaque partie contractante sont autorisés à conclure des accords de franchise ou de marque avec des entreprises, y compris des transporteurs aériens, de l'une ou l'autre partie contractante ou de pays tiers, à condition que les transporteurs aériens disposent des autorisations appropriées et respectent les conditions imposées par les dispositions législatives et réglementaires appliquées par les parties contractantes aux accords en question, notamment celles exigeant la communication de l'identité du transporteur aérien qui assure le service.

Attribution de créneaux horaires dans les aéroports

11. L'attribution de créneaux horaires dans les aéroports situés sur le territoire des parties contractantes s'effectue de manière indépendante, transparente et non discriminatoire. Tous les transporteurs aériens seront traités de manière équitable et égale. Conformément à l'article 21 (Comité mixte), paragraphe 5, une partie contractante peut demander la convocation d'une réunion du comité mixte pour tenter de résoudre toute question portant sur l'application du présent paragraphe.

dergelijke vormen van samenwerking geldende voorschriften inzake veiligheid en mededinging. Wanneer passagiersvervoer met codesharing wordt verkocht, moet in het verkooppunt of in elk geval alvorens aan boord te gaan aan de koper worden meegedeeld welke vervoerder elk deel van de dienst zal uitvoeren.

8. a) Ondernemingen die oppervlaktevervoer van passagiers verzorgen zijn niet onderworpen aan de wetten en regels inzake luchtvervoer om de enkele reden dat deze diensten door een luchtvaartmaatschappij in eigen naam worden aangeboden. De ondernemingen die oppervlaktevervoer verzorgen mogen zelf beslissen of ze toetreden tot samenwerkingsvormen. Bij het overwegen van samenwerkingsvormen kunnen aanbieders van oppervlaktevervoer onder meer rekening houden met de consumentenbelangen en met technische, economische, ruimtelijke en capaciteitsbeperkingen.

b) Onverminderd de overige bepalingen van deze Overeenkomst mogen luchtvaartmaatschappijen en indirecte aanbieders van vrachtvervoer van de partijen in het kader van internationaal luchtvervoer bovendien zonder beperking gebruik maken van oppervlaktevervoer van en naar alle punten op het grondgebied van Jordanië en de Europese Unie of van derde landen, inclusief vervoer van en naar alle luchthavens met douanefaciliteiten en, voor zover van toepassing, vracht onder contract vervoeren overeenkomstig de toepasselijke wetten en regels. Dergelijke vracht heeft, ongeacht of het oppervlaktedan wel luchtvervoer betreft, toegang tot de douaneprocedures en -faciliteiten op de luchthaven. Luchtvaartmaatschappijen kunnen verkiezen hun oppervlaktevervoer zelf te verzorgen of hiervoor regelingen te treffen met andere aanbieders van oppervlaktevervoer; ze mogen bijvoorbeeld een beroep doen op andere luchtvaartmaatschappijen die vervoer over land aanbieden en op indirecte aanbieders van vrachtvervoer door de lucht. Dergelijke intermodale diensten voor vrachtvervoer kunnen worden aangeboden tegen een prijs waarin zowel het luchtvervoer als het oppervlaktevervoer is inbegrepen, voor zover de expediteurs juiste feitelijke informatie krijgen met betrekking tot dergelijk vervoer.

Leasing

9. a) De luchtvaartmaatschappijen van elke partij zijn gerechtigd de overeengekomen diensten te verlenen met luchtvaartuigen en bemanningen die van om het even welke andere luchtvaartmaatschappij zijn geleaset, inclusief luchtvaartmaatschappijen uit derde landen, voor zover alle deelnemers aan dergelijke regelingen voldoen aan de voorwaarden van de wetten en regels die normaal door de partijen worden toegepast op dergelijke regelingen.

b) Geen van beide partijen mag van de luchtvaartmaatschappijen die hun apparatuur leasen eisen dat zij in het bezit zijn van verkeersrechten onder deze Overeenkomst.

c) Het leasen van luchtvaartuigen met bemanning ("wet leasing") van een ander dan de in bijlage IV vermelde derde landen door een luchtvaartmaatschappij van een van de partijen om de in deze Overeenkomst bedoelde rechten te exploiteren, mag alleen in uitzonderlijke gevallen plaatsvinden of om te voldoen aan tijdelijke behoeften. De "wet lease"-overeenkomst moet voorafgaandelijk ter goedkeuring worden voorgelegd aan de vergunningverlenende autoriteit van de luchtvaartmaatschappij die de leasing aangaat en aan de bevoegde autoriteit van de andere partij waar het geleasete luchtvaartuig zal worden ingezet.

Franchising en branding

10. De luchtvaartmaatschappijen van elke partij hebben het recht franchising- of brandingovereenkomsten te sluiten met ondernemingen, met inbegrip van luchtvaartmaatschappijen, van beide partijen of van derde landen, mits de luchtvaartmaatschappijen de vereiste bevoegdheid hebben en voldoen aan de voorwaarden die worden gesteld volgens de wetten en regels die gewoonlijk door de partijen op dergelijke overeenkomsten worden toegepast, met name die welke de vrijgave vereisen van de identiteit van de luchtvaartmaatschappij die de dienst exploiteert.

Toewijzing van slots op luchthavens

11. De toewijzing van slots op de luchthavens op het grondgebied van de partijen gebeurt op onafhankelijke, transparante en niet-discriminerende wijze. Alle luchtvaartmaatschappijen worden op eerlijke en gelijke basis behandeld. Overeenkomstig artikel 21, lid 5 (Gemengd Comité), mag een partij vragen om een vergadering van het Gemengd Comité teneinde problemen met de toepassing van dit lid op te lossen.

ARTICLE 9

Droits de douane et taxes

1. Les aéronefs utilisés pour un service aérien internationale par les transporteurs aériens d'une partie contractante, de même que leur équipement habituel, le carburant, les huiles lubrifiantes, les fournitures techniques consommables, l'équipement au sol et les pièces de rechange (notamment les moteurs), les provisions de bord (notamment les denrées alimentaires, les boissons et alcools, les tabacs et tout autre article destiné à la vente aux passagers ou à leur usage en quantités limitées pendant le vol), et les autres articles destinés à l'exploitation ou à l'entretien des aéronefs assurant un service aérien international ou utilisés uniquement à ces fins, sont exemptés, à leur arrivée sur le territoire de l'autre partie contractante, sur une base de réciprocité, de toute restriction à l'importation, de tout impôt sur la propriété ou le capital, de tout droit de douane et d'accises, et de toute taxe ou redevance analogue qui sont a) imposées par les autorités nationales ou locales, ou l'Union européenne, et b) ne sont pas calculées en fonction du coût des prestations fournies, à condition que ces équipement et approvisionnements demeurent à bord des aéronefs.

2. Sont également exemptés, sur une base de réciprocité, de ces mêmes impôts, droits, taxes et redevances visés au paragraphe 1 du présent article, à l'exception des redevances calculées en fonction des prestations fournies:

a) les provisions de bord importées ou obtenues sur le territoire d'une partie contractante et embarquées, en quantités raisonnables, sur un avion en partance d'un transporteur aérien de l'autre partie contractante assurant un service aérien international, même si ces articles sont destinés à être consommés sur la partie du vol effectuée au-dessus dudit territoire;

b) l'équipement au sol et les pièces de rechange (y compris les moteurs) importés sur le territoire d'une partie contractante et destinés à l'entretien, à la révision ou à la réparation des aéronefs d'un transporteur aérien de l'autre partie contractante assurant un service aérien international;

c) le carburant, les huiles lubrifiantes et les fournitures techniques consommables importées ou obtenues sur le territoire d'une contractante pour être utilisées sur un aéronef d'un transporteur aérien de l'autre partie contractante assurant un service aérien international, même si ces articles sont destinés à être utilisés sur la partie du vol effectuée au-dessus dudit territoire;

d) les imprimés, conformément à la législation douanière de chaque partie contractante, importés ou obtenus sur le territoire d'une partie contractante et embarqués sur un aéronef en partance d'un transporteur aérien de l'autre partie contractante assurant un service aérien international, même si ces articles sont destinés à être utilisés sur la partie du vol effectuée au-dessus dudit territoire; et

e) les équipements de sûreté et de sécurité utilisés dans les aéroports ou terminaux de fret.

3. Nonobstant toute autre disposition contraire, rien dans le présent accord n'empêche une partie contractante d'appliquer des prélèvements, impôts, droits, taxes ou redevances sur le carburant fourni sur son territoire, sur une base non discriminatoire, en vue d'une utilisation par un aéronef d'un transporteur qui exploite une liaison entre deux points situés sur son territoire.

4. Il peut être exigé que les équipements et fournitures visés aux paragraphes 1 et 2 du présent article soient placés sous la surveillance ou le contrôle des autorités compétentes.

5. Les exemptions prévues par le présent article s'appliquent également lorsque les transporteurs aériens d'une partie contractante ont conclu avec un autre transporteur aérien, lequel bénéficie d'exemptions similaires octroyées par l'autre partie contractante, des contrats concernant le prêt ou le transfert sur le territoire de l'autre partie contractante des éléments visés aux paragraphes 1 et 2.

6. Aucune des dispositions du présent accord n'interdit à une partie contractante d'appliquer des impôts, droits, taxes et redevances sur la vente d'articles non destinés à être consommés à bord d'un aéronef sur une partie du service aérien entre deux points situés sur son territoire où l'embarquement et le débarquement sont autorisés.

7. Les dispositions du présent accord sont sans incidence sur le régime de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA), exception faite de la taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation. Le présent accord ne modifie pas les dispositions des conventions respectives en vigueur entre un État membre et la Jordanie pour éviter la double imposition sur le revenu et sur la fortune.

ARTIKEL 9

Douanerechten en -heffingen

1. Bij aankomst op het grondgebied van de ene partij worden luchtvaartuigen die door luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden ingezet voor internationaal luchtvervoer, hun gebruikelijke apparatuur, brandstof, smeermiddelen, technische verbruiksgoederen, grondapparatuur, reserveonderdelen (inclusief motoren), boordproviand (inclusief, maar niet beperkt tot, voedsel, drank en alcoholhoudende dranken, tabak en andere producten die bestemd zijn om tijdens de vlucht in beperkte hoeveelheden aan passagiers te worden verkocht of door passagiers te worden verbruikt) en andere voorwerpen die bestemd zijn voor of uitsluitend worden gebruikt in verband met de exploitatie of het onderhoud van voor internationaal luchtvervoer ingezette luchtvaartuigen, op basis van wederkerigheid vrijgesteld van alle invoerbeperkingen, eigendomstaksen en heffingen op activa, douanerechten, accijnzen en soortgelijke rechten en heffingen die a) worden opgelegd door de nationale of lokale overheden of de Europese Unie en b) niet gebaseerd zijn op de kostprijs van de verleende diensten, voor zover die apparatuur en goederen aan boord van het luchtvaartuig blijven.

2. Worden eveneens op basis van wederkerigheid vrijgesteld van de belastingen, heffingen, rechten, kosten en lasten als bedoeld in lid 1 van dit artikel, met uitzondering van de lasten die gebaseerd zijn op de kosten van de dienstverlening:

a) boordvoorraden die worden ingevoerd in of geleverd op het grondgebied van een partij en in redelijke hoeveelheden aan boord worden genomen voor gebruik op voor internationaal luchtvervoer ingezette uitgaande luchtvaartuigen van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, zelfs als deze voorraden worden gebruikt tijdens het deel van de reis dat plaatsvindt boven het genoemde grondgebied;

b) grondapparatuur en reserveonderdelen (inclusief motoren) die op het grondgebied van een partij worden binnengebracht met het oog op onderhoud of herstelling van een voor internationaal luchtvervoer ingezet luchtvaartuig van de andere partij;

c) motorbrandstof, smeermiddelen en verbruikbare technische voorraden die worden ingevoerd of geleverd op het grondgebied van een partij voor gebruik in een voor internationaal luchtvervoer ingezet luchtvaartuig van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, zelfs wanneer deze voorraden zullen worden gebruikt gedurende het deel van de reis over het genoemde grondgebied;

d) gedrukt materiaal, zoals gedefinieerd in de douanewetgeving van elke partij, dat op het grondgebied van een partij wordt binnengebracht of wordt geleverd en aan boord genomen voor gebruik op voor internationaal luchtvervoer ingezette vertrekkende luchtvaartuigen van een luchtvaartmaatschappij van de andere partij, zelfs als dit materiaal wordt gebruikt tijdens het gedeelte van de reis dat plaatsvindt boven het genoemde grondgebied; en

e) veiligheids- en beveiligingsapparatuur voor gebruik in luchthavens of goederenterminals.

3. Onverminderd eventuele andersluidende bepalingen verhindert niets in deze Overeenkomst een partij om belastingen, heffingen, taksen of lasten in rekening te brengen voor brandstof die op haar grondgebied op niet-discriminerende basis wordt geleverd voor gebruik in een luchtvaartuig van een luchtvaartmaatschappij die vluchten exploiteert tussen twee punten op haar grondgebied.

4. De verplichting mag worden opgelegd om de in de leden 1 en 2 van dit artikel vermelde apparatuur en benodigdheden onder toezicht of controle van de bevoegde autoriteiten te bewaren.

5. De in dit artikel vermelde vrijstellingen gelden eveneens wanneer de luchtvaartmaatschappijen van de ene partij met een andere luchtvaartmaatschappij, die ook dergelijke vrijstellingen geniet van de andere partij, is overeengekomen de in de leden 1 en 2 gespecificeerde artikelen te lenen of over te dragen naar het grondgebied van de andere partij.

6. Niets in deze Overeenkomst belet een partij om belastingen, heffingen, accijnzen, rechten of lasten in rekening te brengen bij de verkoop van artikelen voor andere doeleinden dan voor verbruik aan boord gedurende een deel van een luchtdienst tussen twee zich op haar grondgebied bevindende punten waar in- of uitstappen is toegestaan.

7. De bepalingen van deze Overeenkomst hebben geen gevolgen voor de btw, behalve wat de omzetbelasting op invoer betreft. De bepalingen van de tussen een lidstaat en Jordanië gesloten verdragen inzake het vermijden van dubbele belasting op inkomsten en kapitaal worden niet gewijzigd bij de onderhavige Overeenkomst.

ARTICLE 10

Redevances imposées pour l'usage des aéroports et des infrastructures et services aéronautiques

1. Chaque partie contractante veille à ce que les redevances d'usage qui peuvent être imposées par ses autorités ou organismes compétents en matière de redevances aux transporteurs aériens de l'autre partie contractante pour l'utilisation de services de navigation aérienne et de contrôle du trafic aérien soient justes, raisonnables, calculées en fonction des coûts et non injustement discriminatoires. Dans tous les cas, ces redevances d'usage ne peuvent être imposées aux transporteurs aériens de l'autre partie contractante à des conditions moins favorables que les conditions les plus favorables accordées à un autre transporteur aérien.

2. Chaque partie contractante veille à ce que les redevances d'usage qui peuvent être imposées par ses autorités ou organismes compétents en la matière aux transporteurs aériens de l'autre partie contractante pour l'utilisation d'infrastructures et services aéroportuaires, de sûreté aérienne et des infrastructures et services connexes soient justes, raisonnables, non injustement discriminatoires et équitablement réparties entre les catégories d'utilisateurs. Ces redevances peuvent répercuter, mais non dépasser, le coût total supporté par les autorités ou organismes compétents en matière de redevances pour la fourniture des infrastructures et services aéroportuaires et de sûreté aérienne appropriés dans l'aéroport ou le système aéroportuaire concerné. Ces redevances d'usage peuvent inclure un retour raisonnable sur actifs après amortissement. Les installations et services qui font l'objet de ces redevances d'usage sont fournis sur une base efficace et économique. Dans tous les cas, ces redevances ne peuvent être imposées aux transporteurs aériens de l'autre partie contractante à des conditions moins favorables que les conditions les plus favorables accordées à un autre transporteur aérien au moment de leur imposition.

3. Chaque partie contractante veille à ce que des consultations aient lieu entre les autorités ou organismes compétents en matière de redevances sur son territoire et les transporteurs aériens utilisant les services et installations ou leurs organismes représentatifs, et veille à ce que les autorités ou organismes compétents en matière de redevances et les transporteurs aériens ou leurs organismes représentatifs échangent les informations qui pourraient être nécessaires pour permettre un examen précis du caractère raisonnable des redevances d'usage, conformément aux principes énoncés aux paragraphes 1 et 2 du présent article. Chaque partie contractante veille à ce que les autorités compétentes en matière de tarification informent les utilisateurs, dans un délai raisonnable, de tout projet de modification des redevances d'usage, afin de permettre auxdites autorités d'examiner les avis exprimés par les utilisateurs avant la mise en œuvre des modifications.

4. Dans le cadre des procédures de règlement des différends en application de l'article 22 (Règlement des différends et arbitrage) du présent accord, aucune partie contractante n'est considérée comme étant en infraction avec une disposition du présent article, sauf si a) elle n'examine pas une redevance d'usage ou une pratique qui fait l'objet d'une plainte de la part de l'autre partie contractante dans un délai raisonnable, ou b) à la suite d'un tel examen, elle ne prend pas toutes les mesures en son pouvoir pour modifier une redevance ou une pratique incompatible avec le présent article.

ARTICLE 11

Tarifs

1. Les parties contractantes autorisent la libre fixation des tarifs par les transporteurs aériens sur la base d'une concurrence libre et loyale.

2. Les parties contractantes n'imposent pas le dépôt des tarifs.

3. Des discussions peuvent être menées entre les autorités compétentes notamment sur des questions telles que le caractère injuste, déraisonnable ou discriminatoire des tarifs.

ARTICLE 12

Fourniture de statistiques

1. Chaque partie contractante fournit à l'autre les statistiques exigées par la législation et la réglementation nationales et, sur demande, d'autres informations statistiques disponibles qui peuvent être raisonnablement demandées pour examiner l'exploitation des services aériens.

2. Les parties contractantes coopèrent dans le cadre du comité mixte établi en vertu de l'article 21 (Comité mixte) du présent accord pour faciliter l'échange d'informations statistiques entre elles afin de contrôler le développement des services aériens dans le cadre de l'accord.

ARTIKEL 10

Gebruikersheffingen op luchthavens, luchthavenvoorzieningen en -diensten

1. Elke partij ziet erop toe dat gebruikersheffingen die door haar bevoegde heffingsautoriteiten of -organen aan de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden opgelegd voor het gebruik van luchtnavigatie- en luchtverkeersleidingsdiensten correct, redelijk, kostengerelateerd en niet ten onrechte discriminerend zijn. In ieder geval moeten dergelijke gebruikersheffingen aan de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden opgelegd volgens voorwaarden die niet minder gunstig zijn dan de gunstigste voorwaarden die om het even welke andere luchtvaartmaatschappij kan verkrijgen.

2. Elke partij ziet erop toe dat gebruikersheffingen die door haar bevoegde heffingsautoriteiten of -organen aan de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden opgelegd voor het gebruik van luchthavens, luchtvaartbeveiliging en bijbehorende voorzieningen en diensten correct, redelijk, niet ten onrechte discriminerend en billijk gespreid zijn over de categorieën gebruikers. Deze heffingen mogen in verhouding staan tot de volledige kosten die de bevoegde heffingsautoriteiten of -organen maken voor het verlenen van de passende luchthavenvoorzieningen en diensten in die luchthavens of in dat systeem van luchthavens, maar mogen deze niet overschrijden. Deze heffingen mogen een redelijk rendement op kapitaal na afschrijving omvatten. De voorzieningen en diensten waarover gebruikersheffingen worden geheven, moeten op efficiënte en economische wijze worden verleend. In ieder geval moeten deze heffingen aan de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij worden opgelegd volgens voorwaarden die niet minder gunstig zijn dan de gunstigste voorwaarden die om het even welke andere luchtvaartmaatschappij kan verkrijgen op het tijdstip dat de heffingen worden opgelegd.

3. Iedere partij garandeert dat overleg plaatsvindt tussen de bevoegde heffingsautoriteiten of —organen op haar grondgebied en de luchtvaartmaatschappijen en/of hun representatieve organen die de diensten en voorzieningen gebruiken, en ziet erop toe dat de bevoegde heffingsautoriteiten of —organen en de luchtvaartmaatschappijen of hun representatieve organen alle informatie uitwisselen die nodig is om een nauwkeurige beoordeling van de redelijkheid van de heffingen volgens de beginselen van de leden 1 en 2 van dit artikel mogelijk te maken. Elke partij ziet erop toe dat de bevoegde heffingsautoriteiten de gebruikers binnen een redelijke termijn in kennis stellen van ieder voorstel tot wijziging van de gebruikersheffingen, teneinde die autoriteiten in staat te stellen rekening te houden met de meningen van de gebruikers alvorens wijzigingen worden doorgevoerd.

4. Geen van beide partijen wordt bij procedures voor de regeling van geschillen volgens artikel 22 van deze Overeenkomst (Regeling van geschillen en arbitrage) geacht een bepaling van dit artikel te hebben overtreden, tenzij a) zij verzuimt de last of de praktijk die voorwerp is van een klacht door de andere partij binnen een redelijke termijn opnieuw in beschouwing te nemen; of b) na deze beschouwing nalaat alle in haar macht liggende stappen te doen om een last of praktijk die niet in overeenstemming is met dit artikel te corrigeren.

ARTIKEL 11

Prijsstelling

1. De partijen staan toe dat de luchtvaartmaatschappijen hun prijzen vrij vaststellen op basis van vrije en eerlijke mededinging.

2. De partijen eisen niet dat de prijzen worden aangemeld.

3. De luchtvaartautoriteiten kunnen onderling overleg plegen over kwesties als, maar niet beperkt tot niet-correcte, onredelijke of discriminerende prijzen.

ARTIKEL 12

Statistieken

1. Elke partij verstrekt de andere partij de statistieken die krachtens de nationale wetten en regels van die partij vereist zijn en, op verzoek, andere beschikbare statistische informatie die redelijkerwijze vereist kan zijn voor het evalueren van de exploitatie van de luchtdiensten.

2. De partijen werken samen in het kader van het bij artikel 21 (Gemengd Comité) van deze Overeenkomst ingestelde Gemengd Comité teneinde de onderlinge uitwisseling van statistische informatie, die nodig is om toezicht te kunnen houden op de ontwikkeling van de luchtdiensten, te vergemakkelijken.

TITRE II

CoopÉration rÉglementaire

ARTICLE 13

Sécurité aérienne

1. Les parties contractantes veillent à ce que leur législation mette en œuvre, au minimum, les normes énoncées à l'annexe III, partie A, dans les conditions indiquées ci-après.

2. Les parties contractantes veillent à ce que les aéronefs d'une partie contractante soupçonnés de ne pas respecter les normes internationales de sécurité aérienne établies conformément à la convention et atterrissant sur un aéroport ouvert au trafic aérien international situé sur le territoire de l'autre partie contractante soient soumis à des inspections au sol par les autorités compétentes de l'autre partie contractante, tant à bord qu'à l'extérieur, afin de s'assurer de la validité des documents des aéronefs et de leurs équipages, ainsi que de l'état apparent des aéronefs et de leurs équipements.

3. Les parties contractantes peuvent introduire, à tout moment, une demande de consultations concernant les normes de sécurité maintenues en vigueur par l'autre partie contractante.

4. Les autorités compétentes d'une partie contractante peuvent prendre immédiatement toutes les mesures appropriées lorsqu'elles ont des motifs raisonnables de penser:

a) qu'un aéronef, un produit ou l'exploitation d'un aéronef ne satisfait pas aux normes minimales établies en vertu de la convention, de la législation indiquée à l'annexe III, partie A, ou de la législation jordanienne équivalente conforme au paragraphe 1 du présent article, selon le cas;

b) sur la base d'une inspection visée au paragraphe 2, qu'un aéronef, un produit ou l'exploitation d'un aéronef, pourrait ne pas respecter les normes minimales établies en vertu de la convention, de la législation indiquée à l'annexe III, partie A, ou de la législation jordanienne équivalente conforme au paragraphe 1 du présent article, selon le cas; ou

c) que les normes minimales établies en vertu de la convention, de la législation indiquée à l'annexe III, partie A, ou de la législation jordanienne équivalente conforme au paragraphe 1 du présent article, selon le cas, applicables aux aéronefs, aux produits et à l'exploitation des aéronefs, ne sont pas maintenues en vigueur ou correctement appliquées.

5. Lorsque les autorités compétentes d'une partie contractante décident de prendre des mesures au titre des dispositions du paragraphe 4, elles en informent sans délai les autorités compétentes de l'autre partie contractante, en justifiant leur décision.

6. Si des mesures prises en application du paragraphe 4 ne sont pas abandonnées alors qu'elles ne sont plus justifiées, les parties contractantes ont la possibilité de saisir le comité mixte.

ARTICLE 14

Sûreté aérienne

1. Les parties contractantes veillent à ce que leur législation mette en œuvre, au minimum, les normes énoncées à l'annexe III, partie B, du présent accord dans les conditions indiquées ci-après.

2. La garantie de la sécurité des aéronefs civils, de leurs passagers et leurs équipages étant une condition préalable fondamentale pour l'exploitation des services aériens internationaux, chaque partie contractante réaffirme son obligation vis-à-vis de l'autre partie contractante d'assurer la sûreté de l'aviation civile contre les actes d'intervention illicite, et en particulier les obligations découlant des dispositions de la convention de Chicago, de la convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs signée à Tokyo le 14 septembre 1963, de la convention pour la répression de la capture illicite des aéronefs signée à La Haye le 16 décembre 1970, de la convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile signée à Montréal le 23 septembre 1971, du protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale signée à Montréal le 24 février 1988 et de la convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection signée à Montréal le 1er mars 1991, pour autant que les parties contractantes soient toutes deux parties à ces conventions ainsi que toutes autres conventions et protocoles relatifs à la sûreté de l'aviation civile auxquels les deux parties contractantes adhèrent.

TITEL II

Samenwerking op regelgevingsgebied

ARTIKEL 13

Veiligheid van de luchtvaart

1. De partijen zien erop toe dat minstens de in bijlage III, deel A, gespecificeerde normen in hun wetgeving zijn opgenomen, onder de hierna vermelde voorwaarden.

2. De partijen zien erop toe dat in de ene partij geregistreerde luchtvaartuigen die worden verdacht van niet naleving van de bij het Verdrag vastgestelde internationale veiligheidsnormen bij landing op luchthavens op het grondgebied van de andere partij die openstaan voor internationaal luchtverkeer, door de bevoegde autoriteiten van die andere partij worden onderworpen aan platforminspecties, zowel aan boord als rond het luchtvaartuig, teneinde de geldigheid van de documenten van het luchtvaartuig en van de bemanning en de kennelijke staat van het luchtvaartuig en de apparatuur te controleren.

3. Elke partij mag op elk ogenblik om overleg vragen over de door de andere partij gehanteerde veiligheidsnormen.

4. De bevoegde autoriteiten van een partij nemen onmiddellijk alle passende maatregelen als zij vaststellen dat een luchtvaartuig, product of activiteit:

a) niet voldoet aan de minimumnormen die zijn vastgesteld overeenkomstig het Verdrag of, de in bijlage III, deel A, van deze Overeenkomst gespecificeerde wetgeving of de gelijkwaardige en met lid 1 van dit artikel in overeenstemming zijnde Jordaanse wetgeving, naar gelang van het geval,

b) naar aanleiding van een in lid 2 van dit artikel bedoelde inspectie aanleiding geeft tot ernstige vermoedens dat een luchtvaartuig of de exploitatie ervan niet voldoet aan de overeenkomstig het Verdrag, de in bijlage III, deel A, van deze Overeenkomst gespecificeerde wetgeving of de gelijkwaardige en met lid 1 van dit artikel in overeenstemming zijnde Jordaanse wetgeving vastgestelde minimumnormen, al naar gelang van het geval, of

c) aanleiding geeft tot ernstige vermoedens dat de overeenkomstig het Verdrag, de in bijlage III, deel A, van deze Overeenkomst gespecificeerde wetgeving of de gelijkwaardige en met lid 1 van dit artikel in overeenstemming zijnde Jordaanse wetgeving vastgestelde minimumnormen, al naar gelang van het geval, niet daadwerkelijk worden toegepast en gehandhaafd.

5. Wanneer de bevoegde autoriteiten van de ene partij maatregelen nemen overeenkomstig lid 4 stellen zij de bevoegde autoriteiten van de andere partij daar onmiddellijk van in kennis, met opgave van de redenen voor die maatregelen.

6. Wanneer uit hoofde van lid 4 genomen maatregelen niet worden stopgezet, ook al zijn er geen redenen meer om dergelijke maatregelen te handhaven, kan elke partij de zaak voorleggen aan het Gemengd Comité.

Artikel 14

Beveiliging van de luchtvaart

1. De partijen zien erop toe dat minstens de in bijlage III, deel B, van deze Overeenkomst gespecificeerde normen in hun wetgeving zijn opgenomen, onder de hierna vermelde voorwaarden.

2. Aangezien de veiligheid van burgerluchtvaartuigen, hun passagiers en hun bemanning een fundamentele voorwaarde is voor het exploiteren van internationale luchtdiensten, bevestigen beide partijen dat hun verplichtingen tegenover elkaar ook de beveiliging van de burgerluchtvaart tegen wederrechtelijke daden omvatten, met name hun verplichtingen uit hoofde van het Verdrag van Chicago, het Verdrag inzake strafbare feiten en bepaalde andere handelingen begaan aan boord van luchtvaartuigen, ondertekend in Tokio op 14 september 1963, het Verdrag tot bestrijding van het wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen, ondertekend in Den Haag op 16 december 1970, het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, ondertekend in Montreal op 23 september 1971, het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart, ondertekend te Montreal op 24 februari 1988, en het Verdrag inzake het merken van kneedspringstoffen ten behoeve van de opsporing ervan, ondertekend te Montreal op 1 maart 1991, voor zover beide partijen ook partij zijn bij deze verdragen, en alle andere verdragen en protocollen inzake de beveiliging van de burgerluchtvaart waartoe beide partijen zijn toegetreden.

3. Les parties contractantes s'accordent mutuellement, sur demande, toute l'assistance nécessaire pour prévenir les actes de capture illicite d'aéronefs et autres actes illicites dirigés contre la sécurité de ces aéronefs, de leurs passagers et de leurs équipages, des aéroports et des installations et services de navigation aérienne, ainsi que toute autre menace pour la sûreté de l'aviation civile.

4. Dans leurs rapports mutuels, les parties contractantes se conforment aux normes de sûreté aérienne et, dans la mesure où elles les appliquent, aux pratiques recommandées établies par l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) et qui sont désignées comme annexes à la convention de Chicago, dans la mesure où ces dispositions s'appliquent aux parties contractantes. Elles exigent des exploitants d'aéronefs immatriculés par elles, ou des exploitants d'aéronefs qui ont le siège principal de leur exploitation ou leur résidence permanente sur leur territoire, et des exploitants d'aéroports situés sur leur territoire, qu'ils se conforment à ces dispositions relatives à la sûreté de l'aviation.

5. Chaque partie contractante veille à ce que des mesures soient appliquées effectivement sur son territoire pour protéger les aéronefs et pour assurer l'inspection-filtrage des passagers et de leurs bagages à main, ainsi que pour effectuer des contrôles appropriés sur les équipages, le fret (y compris les bagages de soute) et les provisions de bord, avant et pendant l'embarquement ou le chargement, et à ce que ces mesures soient adaptées pour faire face à l'aggravation des menaces. Chaque partie contractante convient que ses exploitants d'aéronefs peuvent être tenus d'observer les dispositions relatives à la sûreté de l'aviation dont il est question au paragraphe 4 et que l'autre partie contractante impose pour l'entrée sur le territoire, la sortie du territoire ou le séjour sur le territoire de cette autre partie contractante.

6. Chaque partie contractante examine avec bienveillance toute demande que lui adressera l'autre partie contractante en vue d'obtenir que des mesures spéciales de sûreté raisonnables soient prises pour faire face à une menace particulière. Sauf en cas d'urgence, chaque partie contractante informe à l'avance l'autre partie contractante de toute mesure de sûreté spéciale qu'elle a l'intention d'introduire et qui pourrait avoir une incidence financière ou opérationnelle importante sur les services aériens prévus dans le présent accord. Chaque partie contractante peut solliciter une réunion du comité mixte prévu à l'article 21 (Comité mixte) du présent accord pour discuter de ces mesures de sûreté.

7. En cas de capture illicite ou de menace de capture illicite d'aéronefs civils ou d'autres actes illicites dirigés contre la sécurité de ces aéronefs, de leurs passagers et de leurs équipages, des aéroports ou des installations et services de navigation aérienne, les parties contractantes s'entraident en facilitant les communications et autres mesures appropriées destinées à mettre fin, avec rapidité et en toute sécurité, à cet incident ou menace d'incident.

8. Chaque partie contractante prend toutes les mesures qu'elle juge réalisables pour faire en sorte qu'un aéronef qui a fait l'objet d'une capture illicite ou d'autres actes d'intervention illicite et se trouve au sol sur son territoire soit immobilisé jusqu'à ce que son départ soit rendu indispensable par l'impérieuse nécessité de protéger la vie humaine. Dans la mesure du possible, ces mesures sont prises à la suite de consultations mutuelles.

9. Lorsqu'une partie contractante a des motifs raisonnables de croire que l'autre partie contractante a dérogé aux dispositions du présent article relatives à la sûreté aérienne, elle peut demander des consultations immédiates avec l'autre partie contractante.

10. Sans préjudice des dispositions de l'article 4 (Refus, révocation, suspension ou limitation d'autorisation) du présent accord, l'impossibilité de parvenir à un accord satisfaisant dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date de cette demande constitue un motif pour refuser, révoquer, limiter ou soumettre à des conditions l'autorisation d'exploitation d'un ou plusieurs transporteurs aériens de cette autre partie contractante.

11. Lorsque cela est justifié par une menace immédiate et extraordinaire, une partie contractante peut entreprendre une action provisoire avant l'expiration de ces quinze (15) jours.

12. Toute action prise en vertu du paragraphe 10 du présent article est suspendue dès que l'autre partie contractante s'est totalement conformée aux dispositions du présent article a été effectuée.

ARTICLE 15

Gestion du trafic aérien

1. Les parties contractantes veillent à ce que leur législation mette en œuvre les normes énoncées à l'annexe III, partie C, du présent accord, dans les conditions indiquées ci-après.

3. Op verzoek verlenen de partijen elkaar alle nodige bijstand om het wederrechtelijk in zijn macht brengen van burgerluchtvaartuigen en andere wederrechtelijke daden tegen de veiligheid van dergelijke luchtvaartuigen, hun passagiers en bemanning, luchthavens en luchtvaartnavigatiefaciliteiten, en alle andere bedreigingen van de veiligheid van de burgerluchtvaart te voorkomen.

4. In hun onderlinge betrekkingen handelen de partijen overeenkomstig de normen voor luchtvaartbeveiliging en, voor zover ze die toepassen, de door de internationale burgerluchtvaartorganisatie (ICAO) opgestelde aanbevolen werkwijzen, die als bijlage bij het Verdrag van Chicago zijn gevoegd, in de mate dat dergelijke beveiligingsvoorschriften van toepassing zijn op de partijen. Beide partijen eisen dat exploitanten van luchtvaartuigen die in hun register zijn opgenomen, exploitanten die hun hoofdkantoor of permanente verblijfplaats op hun grondgebied hebben gevestigd en exploitanten van luchthavens op hun grondgebied handelen overeenkomstig deze normen voor de beveiliging van de luchtvaart.

5. Elke partij ziet erop toe dat op haar grondgebied doeltreffende maatregelen worden genomen om luchtvaartuigen te beschermen, passagiers en hun handbagage aan een beveiligingsonderzoek te onderwerpen en passende controles van de bemanning, vracht (inclusief ruimbagage) en boordproviand uit te voeren vóór en tijdens het aan boord gaan of het laden van het luchtvaartuig en dat die maatregelen worden aangepast aan een eventuele toename van de dreiging. Elke partij stemt ermee in dat haar luchtvaartmaatschappijen door de andere partij kunnen worden verplicht de in lid 4 vermelde voorschriften inzake beveiliging van de luchtvaart in acht te nemen voor de toegang tot, het vertrek uit of het verblijf op het grondgebied van die andere partij.

6. Iedere partij geeft ook gunstig gevolg aan elk verzoek van de andere partij om in verband met een bepaalde dreiging bijzondere doch redelijke veiligheidsmaatregelen te nemen. Elke partij stelt de andere partij van tevoren in kennis van de bijzondere beveiligingsmaatregelen die zij wenst in te voeren en die aanzienlijke financiële of operationele gevolgen kunnen hebben voor de luchtvervoersdiensten die uit hoofde van deze Overeenkomst worden verleend, tenzij in noodgevallen. Bovendien mag elke partij vragen om een vergadering van het Gemengd Comité, zoals ingesteld bij artikel 21 (Gemengd Comité) van deze Overeenkomst, om dergelijke beveiligingsmaatregelen te bespreken.

7. Wanneer een geval van wederrechtelijk in zijn macht brengen van burgerluchtvaartuigen of een andere wederrechtelijke daad tegen de veiligheid van dergelijke luchtvaartuigen, hun passagiers en bemanning, luchthavens en luchtvaartnavigatiefaciliteiten zich voordoet of dreigt voor te doen, staan de partijen elkaar wederzijds bij door de communicatie te vergemakkelijken en andere passende maatregelen te nemen om snel en veilig een eind te maken aan het incident of de dreiging.

8. Elke partij neemt alle maatregelen die zij praktisch haalbaar acht om te garanderen dat een luchtvaartuig dat zich op haar grondgebied op de grond bevindt en slachtoffer is van een daad van wederrechtelijk in zijn macht brengen of een andere wederrechtelijke daad, aan de grond wordt gehouden, tenzij het vertrek van het luchtvaartuig noodzakelijk is om mensenlevens te beschermen. Dergelijke maatregelen worden zoveel mogelijk op basis van wederzijds overleg genomen.

9. Wanneer een partij aannemelijke redenen heeft om te geloven dat de andere partij afwijkt van de in dit artikel vastgestelde voorschriften inzake luchtvaartbeveiliging, kan de partij onmiddellijk om overleg met de andere partij verzoeken.

10. Onverminderd artikel 4 (Weigering, intrekking, opschorting of beperking van vergunningen) van deze Overeenkomst wordt de exploitatievergunning van een of meer luchtvaartmaatschappijen van de andere partij ingehouden, ingetrokken, beperkt of aan voorwaarden onderworpen wanneer niet binnen vijftien (15) dagen na dit verzoek een bevredigende oplossing wordt gevonden.

11. Wanneer een onmiddellijke en buitengewone dreiging dit vereist, mag een partij voorlopige maatregelen treffen vóór het verstrijken van de vijftien (15) dagen.

12. Alle overeenkomstig lid 10 van dit artikel genomen maatregelen worden stopgezet zodra de andere partij de bepalingen van dit artikel naleeft.

ARTIKEL 15

Luchtverkeersbeheer

1. De partijen zien erop toe dat de in bijlage III, deel C, van deze Overeenkomst gespecificeerde normen in hun wetgeving zijn opgenomen, onder de hierna vermelde voorwaarden.

2. Les parties contractantes s'engagent à assurer le degré le plus élevé de coopération dans le domaine de la gestion du trafic aérien en vue d'élargir le ciel unique européen à la Jordanie, et de renforcer ainsi les normes de sécurité actuelles et l'efficacité globale des normes régissant le trafic aérien général en Europe, d'optimiser les capacités et de réduire au maximum les retards. Une participation appropriée de la Jordanie au comité du ciel unique est assurée à cette fin. Le comité mixte est chargé de surveiller et de faciliter la coopération dans le domaine de la gestion du trafic aérien.

3. En vue de faciliter l'application de la législation relative au ciel unique européen sur leurs territoires:

a) la Jordanie prend les mesures nécessaires à l'adaptation au ciel unique européen de ses structures institutionnelles de gestion du trafic aérien, notamment par la création d'organismes de contrôle nationaux indépendants, au moins sur le plan fonctionnel, des prestataires de services de navigation aérienne; et

b) l'Union européenne associe la Jordanie aux initiatives opérationnelles pertinentes prises dans les domaines des services de navigation aérienne, de l'espace aérien et de l'interopérabilité liés au ciel unique européen, notamment en impliquant le plus tôt possible la Jordanie dans la mise en place de blocs d'espace aérien fonctionnels, ou par une coopération appropriée sur le programme SESAR.

ARTICLE 16

Protection de l'environnement

1. Les parties contractantes reconnaissent l'importance de protéger l'environnement dans le cadre du développement et de la mise en œuvre de la politique aéronautique internationale.

2. Les parties contractantes reconnaissent l'importance de collaborer et, dans le cadre de discussions multilatérales, d'étudier les effets de l'aviation sur l'environnement et l'économie et de faire en sorte que toute mesure d'atténuation des incidences environnementales soit totalement compatible avec les objectifs du présent accord.

3. Rien dans le présent accord ne limite le pouvoir des autorités compétentes des parties contractantes d'imposer toute mesure appropriée, dans le cadre de leur juridiction souveraine, pour prévenir ou traiter d'une autre manière l'incidence environnementale du transport aérien, pour autant que ces mesures soient entièrement compatibles avec les droits et obligations qui leur incombent en vertu du droit international et soient appliquées sans distinction de nationalité.

4. Les parties contractantes veillent à ce que leur législation mette en œuvre les normes énoncées à l'annexe III, partie D, du présent accord.

ARTICLE 17

Protection des consommateurs

Les parties contractantes veillent à ce que leur législation mette en œuvre les normes en matière de transport aérien énoncées à l'annexe III, partie E, du présent accord.

ARTICLE 18

Systèmes informatisés de réservation

Les parties contractantes veillent à ce que leur législation mette en œuvre les normes énoncées à l'annexe III, partie F, du présent accord.

ARTICLE 19

Aspects sociaux

Les parties contractantes veillent à ce que leur législation mette en œuvre les normes en matière de transport aérien énoncées à l'annexe III, partie G, du présent accord.

TITRE III

Dispositions institutionnelles

ARTICLE 20

Interprétation et contrôle de l'application

1. Les parties contractantes prennent toutes les mesures, générales ou particulières, propres à assurer l'exécution des obligations résultant du présent accord, et s'abstiennent de toute mesure susceptible de compromettre la réalisation de ses objectifs.

2. Chaque partie contractante est responsable sur son territoire de la mise en œuvre correcte du présent accord et, notamment, de la législation mettant en œuvre les normes énoncées à l'annexe III du présent accord.

2. De partijen verbinden zich ertoe zoveel mogelijk samen te werken op het gebied van luchtverkeersbeheer met het doel het gemeenschappelijk Europees luchtruim uit te breiden tot Jordanië, teneinde de huidige veiligheidsnormen en de algehele efficiëntie van de algemene luchtverkeersnormen in Europa te verhogen, de capaciteit te optimaliseren en vertragingen tot een minimum te beperken. Daartoe wordt voorzien in passende deelname van Jordanië aan het Comité voor het gemeenschappelijk luchtruim. Het Gemengd Comité wordt verantwoordelijk voor het toezicht op en de vergemakkelijking van de samenwerking op het gebied van luchtverkeersbeheer.

3. Teneinde de toepassing van de wetgeving inzake het gemeenschappelijk Europees luchtruim op hun respectievelijke grondgebied te vergemakkelijken:

a) neemt Jordanië de nodige maatregelen om zijn institutionele structuren voor luchtverkeersbeheer aan te passen aan het gemeenschappelijk Europees luchtruim, met name door relevante nationale toezichtsorganen op te richten die minstens functioneel onafhankelijk zijn van de dienstverleners op het gebied van luchtvaartnavigatie; en

b) betrekt de Europese Unie Jordanië bij relevante en uit het gemeenschappelijk Europees luchtruim voortvloeiende operationele initiatieven op het gebied van luchtvaartnavigatiediensten, luchtruim en interoperabiliteit, met name door Jordanië in een vroeg stadium te betrekken bij de inspanningen om functionele luchtruimblokken vast te stellen of door passende coördinatie inzake SESAR.

ARTIKEL 16

Milieu

1. De partijen erkennen het belang van milieubescherming bij de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van internationaal luchtvaartbeleid.

2. De partijen erkennen dat het belangrijk is samen te werken en, in het kader van multilaterale besprekingen, na te gaan wat het effect is van de luchtvaart op het milieu en de economie, en te garanderen dat eventuele verzachtende maatregelen volledig in overeenstemming zijn met de doelstellingen van deze Overeenkomst.

3. Deze Overeenkomst beperkt op geen enkele wijze de bevoegdheid van de bevoegde autoriteiten van een partij om, binnen hun soevereine rechtsbevoegdheid, alle passende maatregelen te nemen om het effect van het luchtvervoer op het milieu te beperken of op een andere manier aan te pakken, voor zover dergelijke maatregelen volledig in overeenstemming zijn met de rechten en plichten van de bevoegde autoriteiten krachtens internationale wetgeving en zonder onderscheid naar nationaliteit worden toegepast.

4. De partijen zien erop toe dat de in bijlage III, deel D, van deze Overeenkomst gespecificeerde normen in hun wetgeving zijn opgenomen.

ARTIKEL 17

Consumentenbescherming

De partijen zien erop toe dat de in bijlage III, deel E, van deze Overeenkomst gespecificeerde normen inzake luchtvervoer in hun wetgeving zijn opgenomen.

ARTIKEL 18

Geautomatiseerde boekingssystemen

De partijen zien erop toe dat de in bijlage III, deel F, van deze Overeenkomst gespecificeerde normen in hun wetgeving zijn opgenomen.

ARTIKEL 19

Sociale aspecten

De partijen zien erop toe dat de in bijlage III, deel G, van deze Overeenkomst gespecificeerde normen inzake luchtvervoer in hun wetgeving zijn opgenomen.

TITEL III

Institutionele bepalingen

ARTIKEL 20

Interpretatie en handhaving

1. De partijen treffen alle passende algemene of bijzondere maatregelen om de naleving van de uit deze Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen te garanderen en onthouden zich van maatregelen die de verwezenlijking van de doelstellingen van deze Overeenkomst in gevaar kunnen brengen.

2. Elke partij is op haar eigen grondgebied verantwoordelijk voor de handhaving van deze Overeenkomst en met name van de wetgeving die uitvoering geeft aan de in bijlage III bij deze Overeenkomst vermelde normen.

3. Chaque partie contractante fournit à l'autre partie contractante toutes les informations et l'assistance nécessaires pour les enquêtes concernant d'éventuelles infractions que l'autre partie contractante mène dans le cadre des compétences prévues par le présent accord.

4. Lorsque les parties contractantes agissent en vertu des pouvoirs que leur confère le présent accord dans des domaines présentant de l'intérêt pour l'autre partie contractante et qui concernent les autorités ou des entreprises de cette autre partie contractante, les autorités compétentes de cette autre partie contractante sont pleinement informées et ont la possibilité de formuler des observations avant qu'une décision définitive ne soit prise.

ARTICLE 21

Comité mixte

1. Il est institué un comité composé de représentants des parties contractantes (ci-après dénommé "le comité mixte"), responsable de l'administration du présent accord et de sa mise en œuvre correcte. À cette fin, il émet des recommandations et prend des décisions dans les cas prévus par le présent accord.

2. Les décisions du comité mixte sont adoptées par consensus et sont contraignantes pour les parties contractantes. Elles sont appliquées par celles-ci conformément à leurs propres règles.

3. Le comité mixte adopte par décision son règlement intérieur.

4. Le comité mixte se réunit en fonction des besoins. Chaque partie contractante peut demander la convocation d'une réunion.

5. Chaque partie contractante peut également demander la convocation d'une réunion du comité mixte pour tenter de résoudre toute question portant sur l'interprétation ou l'application du présent accord. Cette réunion doit se tenir dans les plus brefs délais, et au plus tard deux mois après la date de réception de la demande, sauf accord contraire des parties contractantes.

6. Aux fins de la mise en œuvre correcte du présent accord, les parties contractantes procèdent à des échanges d'informations et, à la demande de l'une d'entre elles, se consultent au sein du comité mixte.

7. Si l'une des parties contractantes considère qu'une décision du comité mixte n'est pas correctement appliquée par l'autre partie contractante, elle peut demander que la question soit examinée par le comité mixte. Si le comité mixte ne parvient pas à une solution dans un délai de deux mois après la saisine, la partie contractante requérante peut prendre des mesures de sauvegarde appropriées en application de l'article 23 (Mesures de sauvegarde) du présent accord.

8. Les décisions prises par le comité mixte mentionnent la date de leur mise en œuvre par les parties contractantes, ainsi que toute autre information susceptible d'intéresser les opérateurs économiques.

9. Sans préjudice du paragraphe 2, si le comité mixte ne se prononce pas dans les six mois sur une question dont il a été saisi, les parties contractantes peuvent prendre des mesures de sauvegarde temporaires appropriées en application de l'article 23 (Mesures de sauvegarde) du présent accord.

10. Le comité mixte examine les questions relatives aux investissements bilatéraux majoritaires ou aux changements dans le contrôle effectif des transporteurs aériens des parties contractantes.

11. Le comité mixte développe également la coopération:

a) en promouvant des échanges entre experts sur les nouvelles initiatives et les nouveaux développements législatifs ou réglementaires, en matière notamment de sûreté, de sécurité, d'environnement, d'infrastructures aéroportuaires (y compris les créneaux horaires), d'environnement concurrentiel et de protection des consommateurs;

b) en examinant régulièrement les conséquences sociales du présent accord tel qu'il est appliqué, notamment en matière d'emploi, et en apportant les réponses appropriées aux interrogations légitimes;

c) en envisageant les domaines susceptibles d'être inclus dans le présent accord, notamment en recommandant d'éventuels amendements à ce dernier; et

d) en adoptant, sur la base du consensus, des propositions, des méthodes ou des documents de nature procédurale directement liés au fonctionnement du présent accord.

12. Les parties contractantes partagent l'objectif consistant à maximiser les avantages pour les consommateurs, les transporteurs aériens, les travailleurs et les populations en étendant le présent accord aux pays tiers. À cette fin, le comité mixte s'emploie à élaborer une proposition

3. Elke partij verstrekt de andere partij alle nodige informatie en bijstand in het geval van onderzoeken naar mogelijke inbreuken op bepalingen van deze Overeenkomst die door de andere partij wordt uitgevoerd in het kader van haar in deze Overeenkomst vastgestelde bevoegdheden.

4. Als de partijen, overeenkomstig de bevoegdheden die hen krachtens deze Overeenkomst zijn verleend, actie ondernemen met betrekking tot kwesties die van belang zijn voor de andere partij en die betrekking hebben op de autoriteiten of ondernemingen van de andere partij, worden de bevoegde autoriteiten van de andere partij daarvan volledig in kennis gesteld en krijgen zij de gelegenheid opmerkingen te maken alvorens een definitieve beslissing wordt genomen.

ARTIKEL 21

Gemengd Comité

1. Hierbij wordt een comité van vertegenwoordigers van de partijen (hierna het Gemengd Comité genoemd) opgericht, dat verantwoordelijk is voor het beheer van deze Overeenkomst en toeziet op de correcte uitvoering ervan. Om dit doel te verwezenlijken, doet het aanbevelingen en neemt het beslissingen in de gevallen waarin deze Overeenkomst voorziet.

2. De beslissingen van het Gemengd Comité worden met eenparigheid van stemmen genomen en zijn bindend voor de partijen. Deze beslissingen worden door de partijen overeenkomstig hun eigen regels ten uitvoer gelegd.

3. Het Gemengd Comité stelt bij besluit zijn reglement van orde vast.

4. Het Gemengd Comité komt bijeen wanneer dat nodig is. Elke partij kan een verzoek indienen om een vergadering te beleggen.

5. Een partij kan ook om een vergadering van het Gemengd Comité verzoeken om een probleem met betrekking tot de interpretatie of toepassing van deze Overeenkomst op te lossen. Een dergelijke vergadering wordt zo snel mogelijk belegd, uiterlijk twee maanden na de datum waarop het verzoek is ontvangen, tenzij de partijen anders zijn overeengekomen.

6. Met het oog op de juiste toepassing van deze Overeenkomst wisselen de partijen informatie uit en plegen zij op verzoek van een hunner overleg in het Gemengd Comité.

7. Als een van de partijen van mening is dat een beslissing van het Gemengd Comité niet goed wordt uitgevoerd door de andere partij, mag de eerste partij vragen dat de kwestie in het Gemengd Comité wordt besproken. Als het Gemengd Comité de kwestie niet binnen twee maanden na de doorverwijzing kan oplossen, mag de vragende partij passende vrijwaringsmaatregelen overeenkomstig artikel 23 van deze Overeenkomst (Vrijwaringsmaatregelen) nemen.

8. In de beslissingen van het Gemengd Comité is vermeld vanaf welke datum ze door de partijen moeten worden toegepast, alsook alle andere informatie die van belang kan zijn voor marktdeelnemers.

9. Onverminderd lid 2 kunnen de partijen passende en tijdelijke vrijwaringsmaatregelen overeenkomstig artikel 23 van deze Overeenkomst (Vrijwaringsmaatregelen) nemen als het Gemengd Comité binnen zes maanden na doorverwijzing van een kwestie nog geen beslissing over die kwestie heeft genomen.

10. Het Gemengd Comité onderzoekt vragen met betrekking tot bilaterale investeringen, meerderheidsparticipaties of wijzigingen in de feitelijke zeggenschap over luchtvaartmaatschappijen van de partijen.

11. Het Gemengd Comité ontwikkelt de samenwerking tevens door:

a) op deskundigenniveau de uitwisseling van nieuwe wet- of regelgevende initiatieven en ontwikkelingen aan te moedigen, onder meer op het vlak van beveiliging, veiligheid, milieu, luchtvaartinfrastructuur (inclusief slots), mededingingsvoorwaarden en consumentenbescherming;

b) regelmatig de sociale gevolgen van de toepassing van deze Overeenkomst te bestuderen, met name wat de werkgelegenheid betreft, en door passende antwoorden op legitieme vragen te formuleren;

c) mogelijke gebieden voor verdere uitbreiding van deze Overeenkomst in overweging te nemen, met inbegrip van aanbevelingen voor wijzigingen van de Overeenkomst; en

d) met eenparigheid van stemmen overeenstemming te bereiken over voorstellen, benaderingen of documenten van procedurele aard die rechtstreeks betrekking hebben op de werking van deze Overeenkomst.

12. De partijen hebben dezelfde doelstelling: zoveel mogelijk voordelen voor de consumenten, luchtvaartmaatschappijen, werknemers en gemeenschappen creëren door deze Overeenkomst uit te breiden naar derde landen. Het Gemengd Comité zal een voorstel opstellen met

concernant les conditions et les procédures requises, y compris toute modification nécessaire du présent accord, pour l'adhésion de pays tiers au présent accord.

ARTICLE 22

Règlement des différends et arbitrage

1. Chaque partie contractante peut demander au conseil d'association institué au titre de l'accord d'association d'examiner tout différend portant sur l'application ou l'interprétation du présent accord n'ayant pas été réglé conformément à l'article 21 (Comité mixte) du présent accord.

2. Le conseil d'association institué au titre de l'accord d'association peut régler le différend par voie de décision.

3. Les parties contractantes arrêtent les mesures nécessaires à la mise en œuvre des décisions visées au paragraphe 2.

4. Si les parties contractantes ne parviennent pas à régler le différend par l'intermédiaire du comité mixte ou conformément aux dispositions du paragraphe 2, sur demande de l'une des parties contractantes, le différend est soumis à un tribunal arbitral composé de trois arbitres conformément à la procédure énoncée ci-après:

a) chacune des parties contractantes désigne un arbitre dans un délai de soixante (60) jours à compter de la date de réception de l'avis que l'autre partie contractante lui aura adressé par la voie diplomatique pour demander l'arbitrage du tribunal arbitral; le tiers arbitre doit être désigné par les deux autres arbitres dans un délai supplémentaire de soixante (60) jours. Si l'une des parties contractantes n'a pas désigné d'arbitre dans le délai fixé, ou si le tiers arbitre n'est pas désigné dans le délai fixé, chaque partie contractante peut demander au président du Conseil de l'OACI de désigner un arbitre ou des arbitres selon le cas;

b) le tiers arbitre désigné en vertu du point a) doit être ressortissant d'un État tiers et agit en tant que président du tribunal arbitral;

c) le tribunal arbitral fixe son règlement intérieur; et

d) sous réserve de la décision définitive du tribunal arbitral, les parties contractantes supportent à parts égales les frais initiaux de l'arbitrage.

5. À la demande d'une partie contractante et dans l'attente d'une décision définitive du tribunal arbitral, le groupe spécial d'arbitrage peut demander à l'autre partie contractante d'appliquer des mesures correctives provisoires.

6. Les parties contractantes se conforment à toute décision provisoire ou à la décision définitive du tribunal arbitral.

7. Si l'une des parties contractantes ne se conforme pas à une décision du tribunal arbitral prise en vertu du présent article dans un délai de trente (30) jours à partir de la date de notification de la dite décision, l'autre partie contractante peut, aussi longtemps que durera ce manquement, limiter, suspendre ou révoquer les droits ou privilèges qu'elle avait accordés en vertu du présent accord à la partie contractante en défaut.

ARTICLE 23

Mesures de sauvegarde

1. Les parties contractantes prennent toutes mesures générales ou particulières nécessaires à l'accomplissement de leurs obligations en vertu du présent accord. Elles veillent à ce que les objectifs fixés par le présent accord soient atteints.

2. Si une partie contractante considère que l'autre partie contractante n'a pas rempli l'une des obligations que lui impose le présent accord, elle peut prendre des mesures appropriées. Les mesures de sauvegarde sont limitées, dans leur champ d'application et leur durée, à ce qui est strictement nécessaire pour remédier à la situation ou rétablir l'équilibre du présent accord. Priorité est accordée aux mesures qui perturberont le moins le fonctionnement du présent accord.

3. Lorsqu'une partie contractante envisage de prendre des mesures de sauvegarde, elle en avise l'autre partie contractante par l'intermédiaire du comité mixte et fournit toutes les informations utiles.

4. Les parties contractantes se consultent immédiatement au sein du comité mixte en vue de trouver une solution mutuellement acceptable.

5. Sans préjudice de l'article 3 (Autorisation), point d), de l'article 4 (Refus, révocation, suspension ou limitation d'autorisation), point d), et des articles 13 (Sécurité aérienne) et 14 (Sûreté aérienne) du présent accord, la partie contractante concernée ne prend aucune mesure de sauvegarde avant l'expiration d'un délai d'un mois à compter de la

betrekking tot de voorwaarden en procedures, inclusief eventuele wijzigingen van deze Overeenkomst, die nodig zijn om derde landen te laten toetreden tot deze Overeenkomst.

ARTIKEL 22

Regeling van geschillen en arbitrage

1. Elke partij mag de bij de Associatieovereenkomst opgerichte Associatieraad verzoeken alle geschillen met betrekking tot de toepassing of interpretatie van deze Overeenkomst die niet overeenkomstig artikel 21 van deze Overeenkomst (Gemengd Comité) zijn opgelost, te onderzoeken.

2. De bij de Associatieovereenkomst opgerichte Associatieraad kan een besluit nemen om het geschil te beslechten.

3. De partijen nemen de nodige maatregelen om een overeenkomstig lid 2 genomen besluit ten uitvoer te leggen.

4. Als de partijen er niet in slagen het geschil te regelen via het Gemengd Comité of overeenkomstig lid 2, kan elk van de partijen verzoeken het geschil voor te leggen aan een scheidsgerecht van drie scheidsrechters, overeenkomstig de volgende procedure:

a) uiterlijk zestig (60) dagen nadat de andere partij het via diplomatieke kanalen verzonden verzoek om arbitrage door het scheidsgerecht heeft ontvangen, stelt elke partij een scheidsrechter aan; de derde scheidsrechter wordt binnen een aanvullende termijn van zestig (60) dagen door de twee andere scheidsrechters aangesteld. Als een van de partijen niet binnen de overeengekomen termijn een scheidsrechter heeft aangesteld, of als de derde scheidsrechter niet binnen de overeengekomen termijn is aangesteld, kan elke partij de voorzitter van de raad van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie verzoeken een scheidsrechter of scheidsrechters aan te stellen;

b) de derde scheidsrechter, die overeenkomstig de voorschriften onder a) wordt aangesteld, is een onderdaan van een derde land en vervult de functie van voorzitter van het scheidsgerecht;

c) het scheidsgerecht stelt zijn reglement van orde vast; en

d) onder voorbehoud van de definitieve beslissing van het scheidsgerecht worden de oorspronkelijke arbitrage-uitgaven gelijkelijk verdeeld tussen de partijen.

5. Op verzoek van een partij kan het scheidsgerecht de andere partij verplichten om, in afwachting van de einduitspraak, dringende en voorlopige maatregelen te nemen.

6. Voorlopige of definitieve beslissingen van het scheidsgerecht zijn bindend voor de partijen.

7. Als een van de partijen niet binnen de dertig (30) dagen na de kennisgeving van de beslissing van het scheidsgerecht aan deze beslissing voldoet, kan de andere partij de rechten of privileges die overeenkomstig deze Overeenkomst zijn toegekend aan de in gebreke blijvende partij beperken, opschorten of intrekken tot de partij de beslissing naleeft.

ARTIKEL 23

Vrijwaringsmaatregelen

1. De partijen treffen alle algemene en bijzondere maatregelen die vereist zijn om aan hun verplichtingen krachtens de Overeenkomst te voldoen. Zij zorgen ervoor dat de in de Overeenkomst vastgelegde doelstellingen worden bereikt.

2. Indien een van de partijen van mening is dat de andere partij een uit deze Overeenkomst voortvloeiende verplichting niet is nagekomen, kan zij passende maatregelen treffen. De werkingssfeer en de duur van de vrijwaringsmaatregelen worden beperkt tot wat strikt noodzakelijk is om het probleem te verhelpen of om het evenwicht in het kader van deze Overeenkomst te bewaren. Voorrang wordt gegeven aan maatregelen die de werking van deze Overeenkomst zo weinig mogelijk verstoren.

3. Als een partij overweegt om vrijwaringsmaatregelen te nemen, stelt zij de andere partijen daar onmiddellijk van in kennis via het Gemengd Comité en verstrekt zij alle relevante informatie.

4. De partijen plegen onmiddellijk overleg in het Gemengd Comité teneinde een voor elke partij aanvaardbare oplossing te vinden.

5. Onverminderd artikel 3, onder d) (Vergunning), artikel 4, onder d) (Weigering, intrekking, opschorting of beperking van vergunningen), en de artikelen 13 (Veiligheid van de luchtvaart) en 14 (Beveiliging van de luchtvaart) van deze Overeenkomst, mag de betrokken partij geen vrijwaringsmaatregelen nemen voor het verstrijken van een periode

date de la notification prévue au paragraphe 3, à moins que la procédure de consultation visée au paragraphe 4 n'ait été achevée avant l'expiration du délai précité.

6. La partie contractante concernée notifie sans délai les mesures qu'elle a prises au comité mixte et lui fournit toutes les informations utiles.

7. Toute action prise en vertu du présent article est suspendue dès la mise en conformité de la partie contractante en défaut avec les dispositions du présent accord.

ARTICLE 24

Couverture géographique de l'accord

Les parties contractantes s'engagent à mener un dialogue continu tendant à assurer la cohérence du présent accord avec le processus de Barcelone et ont pour objectif ultime un espace aérien euro-méditerranéen commun. C'est pourquoi, la possibilité d'agréer mutuellement des modifications pour tenir compte d'autres accords euro-méditerranéens relatifs aux services aériens est étudiée au sein du comité mixte conformément à l'article 21, paragraphe 11 (Comité mixte).

ARTICLE 25

Relations avec d'autres accords

1. Les dispositions du présent accord prévalent sur les dispositions des accords bilatéraux existants entre la Jordanie et les États membres. Toutefois, les droits de trafic existants qui découlent de ces accords bilatéraux et qui n'entrent pas dans le champ du présent accord peuvent continuer à être exercés, pour autant qu'il n'y ait pas de discrimination entre les transporteurs aériens de l'Union européenne sur la base de la nationalité.

2. Nonobstant le paragraphe 1 du présent article, et sous réserve de l'article 27 (Dénonciation), si le présent accord est dénoncé ou cesse d'être appliqué provisoirement, les parties contractantes peuvent convenir du régime applicable aux services aériens entre leurs territoires respectifs avant la dénonciation.

3. Si les parties contractantes deviennent parties à un accord multilatéral ou adhèrent à une décision de l'OACI ou de toute autre organisation internationale qui traite d'aspects couverts par le présent accord, elles se consultent au sein du comité mixte pour déterminer si l'accord doit être révisé à la lumière de cette situation.

4. Le présent accord ne porte pas atteinte aux décisions prises par les deux parties contractantes d'appliquer les éventuelles recommandations futures de l'OACI. Les parties contractantes ne peuvent opposer le présent accord, ni une partie de celui-ci, à l'examen au sein de l'OACI de nouvelles politiques ayant trait à des aspects couverts par le présent accord.

ARTICLE 26

Modifications

1. Si une partie contractante désire modifier les dispositions du présent accord, elle en informe le comité mixte. Les amendements au présent accord prennent effet après l'accomplissement des procédures internes respectives de chaque partie contractante.

2. Le comité mixte peut, sur proposition d'une partie contractante et conformément au présent article, décider de modifier les annexes du présent accord.

3. Le présent accord ne porte pas atteinte au droit de chaque partie contractante d'adopter unilatéralement de nouvelles lois ou de modifier sa législation actuelle relative au transport aérien ou à un domaine connexe mentionné à son annexe III, dans le respect du principe de non-discrimination.

4. Dès qu'une nouvelle disposition législative relative au transport aérien ou à un domaine connexe relevant de l'annexe III, susceptible d'influencer le bon fonctionnement du présent accord, est élaborée par l'une des parties contractantes, celle-ci informe et consulte l'autre partie contractante aussi étroitement que possible. À la demande d'une partie contractante, le comité mixte peut procéder à un échange de vues préliminaire.

5. Dès qu'une partie contractante adopte de nouvelles lois ou des modifications de sa législation actuelle relative au transport aérien ou à un domaine connexe mentionné à l'annexe III, susceptible d'influencer le bon fonctionnement du présent accord, elle en informe l'autre partie contractante au plus tard trente jours après l'adoption ou la modification. À la demande de l'une ou l'autre des parties contractantes, le

van één maand na de datum van kennisgeving overeenkomstig lid 3, tenzij de in lid 4 voorgeschreven overlegprocedure vóór het verstrijken van de gestelde termijn is beëindigd.

6. De betrokken partij stelt het Gemengd Comité onverwijld in kennis van de getroffen maatregelen en verstrekt alle relevante inlichtingen.

7. De overeenkomstig dit artikel genomen maatregelen worden opgeschort zodra de in gebreke blijvende partij voldoet aan de bepalingen van deze Overeenkomst.

ARTIKEL 24

Geografische uitbreiding van de overeenkomst

De partijen verbinden zich tot een permanente dialoog om de samenhang tussen deze Overeenkomst en het proces van Barcelona te garanderen en streven, als einddoel, naar een gemeenschappelijke Euromediterrane luchtvaartruimte. Daarom wordt, overeenkomstig artikel 21, lid 11 (Gemengd Comité), in het Gemengd Comité de mogelijkheid onderzocht om wederzijds akkoord te gaan met wijzigingen teneinde rekening te houden met soortgelijke Euromediterrane luchtvaartovereenkomsten.

ARTIKEL 25

Verhouding ten aanzien van andere overeenkomsten

1. De bepalingen van deze Overeenkomst hebben voorrang op de relevante bepalingen van bestaande bilaterale overeenkomsten tussen Jordanië en de lidstaten. Het is echter toegestaan bestaande verkeersrechten die voortvloeien uit deze bilaterale overeenkomsten en die niet onder de onderhavige Overeenkomst vallen, verder te blijven uitoefenen voor zover dit geen aanleiding geeft tot discriminatie tussen luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie op basis van nationaliteit.

2. Als deze Overeenkomst of de voorlopige toepassing ervan wordt stopgezet, kunnen de partijen, onverminderd lid 1 van dit artikel, en rekening houdende met artikel 27 (Beëindiging), vóór de stopzetting overeenstemming bereiken over de regeling die van toepassing is op luchtdiensten tussen hun grondgebieden.

3. Indien de partijen toetreden tot een multilaterale overeenkomst of overgaan tot de bekrachtiging van een besluit van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie of een andere internationale organisatie dat betrekking heeft op onder deze Overeenkomst vallende aangelegenheden, plegen zij overleg in het Gemengd Comité om te bepalen of deze Overeenkomst met het oog hierop moet worden herzien.

4. Deze Overeenkomst laat beslissingen van de twee partijen om toekomstige aanbevelingen van de ICAO toe te passen, onverlet. De partijen mogen deze Overeenkomst of delen ervan niet inroepen als basis om zich binnen de ICAO te verzetten tegen alternatieve beleidsmaatregelen over kwesties die onder deze Overeenkomst vallen.

ARTIKEL 26

Wijzigingen

1. Als een van de partijen de bepalingen van deze Overeenkomst wenst te wijzigen, moet ze het Gemengd Comité daarvan in kennis stellen. Wijzigingen van deze Overeenkomst worden van kracht na voltooiing van de respectieve interne procedures van elke partij.

2. Het Gemengd Comité kan, op voorstel van een partij en overeenkomstig dit artikel, beslissen de bijlagen bij deze Overeenkomst te wijzigen.

3. Deze Overeenkomst laat het recht van de partijen onverlet om unilateraal nieuwe wetgeving op het vlak van luchtvervoer of een aanverwant in bijlage III bij deze Overeenkomst vermeld gebied vast te stellen of bestaande wetgeving te wijzigen, voor zover zij het niet-discriminatiebeginsel in acht nemen.

4. Zodra een van de partijen nieuwe wetgeving opstelt op het gebied van luchtvervoer of een aanverwant gebied dat onder bijlage III valt, die gevolgen kan hebben voor de goede werking van deze Overeenkomst, stelt zij de andere partij daar zo snel mogelijk van in kennis en pleegt zij overleg met de andere partij. Op verzoek van een van de partijen kan een voorafgaande gedachtewisseling plaatsvinden in het Gemengd Comité.

5. Zodra een van de partijen nieuwe wetgeving of een wijziging van bestaande wetgeving vaststelt op het gebied van luchtvervoer of een aanverwant gebied dat onder bijlage III valt, die gevolgen kan hebben voor de goede werking van deze Overeenkomst, stelt zij de andere partij daar uiterlijk dertig dagen na de vaststelling van die wetgeving van in kennis. Op verzoek van een partij organiseert het Gemengd

comité mixte procède, dans un délai de soixante jours, à un échange de vues sur les conséquences de cette adoption ou modification pour le bon fonctionnement du présent accord.

6. À la suite des échanges de vues mentionnés au paragraphe 5 ci-dessus, le comité mixte:

a) adopte une décision portant révision de l'annexe III du présent accord afin d'y intégrer, en tant que de besoin sur une base de réciprocité, les dispositions législatives nouvelles ou les modifications intervenues dans la législation concernée;

b) adopte une décision aux termes de laquelle la nouvelle législation ou la modification concernée sont réputées conformes au présent accord; ou

c) recommande toute autre mesure à adopter dans un délai raisonnable visant à sauvegarder le bon fonctionnement du présent accord.

ARTICLE 27

Dénonciation

1. Le présent accord est conclu pour une durée illimitée.

2. Chaque partie contractante peut à tout moment notifier par écrit à l'autre partie contractante, par la voie diplomatique, sa décision de mettre fin au présent accord. Cette notification est communiquée simultanément à l'OACI. Le présent accord prend fin à minuit GMT à la fin de la saison IATA en cours un an après la date de notification écrite de la dénonciation de l'accord, sauf:

a) si cette notification est retirée d'un commun accord entre les parties contractantes avant l'expiration de ce délai; ou

b) si la partie contractante autre que celle qui notifie la dénonciation demande un délai plus long, d'une durée maximale de dix-huit mois, pour négocier de manière satisfaisante le régime ultérieur applicable aux services aériens entre leurs territoires respectifs.

ARTICLE 28

Enregistrement auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale et du Secrétariat des Nations unies

Le présent accord et tous ses amendements sont enregistrés auprès de l'OACI et du Secrétariat des Nations unies.

ARTICLE 29

Entrée en vigueur

1. Le présent accord entre en vigueur un mois après la date de la dernière note transmise dans le cadre d'un échange de notes diplomatiques entre les parties contractantes pour confirmer que toutes les procédures nécessaires à l'entrée en vigueur de l'accord ont été menées à bien. Aux fins de cet échange, le Royaume hachémite de Jordanie remet au Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne sa note diplomatique à l'Union européenne et ses États membres, tandis que le Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne remet au Royaume hachémite de Jordanie la note diplomatique de l'Union européenne et de ses États membres. La note diplomatique de l'Union européenne et de ses États membres contient des communications de chaque État membre confirmant que les procédures nécessaires à l'entrée en vigueur du présent accord ont été menées à bien.

2. Nonobstant le paragraphe 1 du présent article, les parties contractantes conviennent d'appliquer provisoirement le présent accord à partir du premier jour du mois suivant la première de ces deux dates: (i) la date de la dernière note par laquelle les parties se sont notifié l'accomplissement des procédures nécessaires à cet effet, ou (ii) le premier anniversaire de la date de signature du présent accord, sous réserve des procédures internes et/ou de la législation nationale des parties contractantes, selon le cas.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment mandatés, ont signé le présent accord.

Fait à Bruxelles, le quinze décembre deux mille dix, en deux exemplaires en langues allemande, anglaise, bulgare, danoise, espagnole, estonienne, finnoise, française, grecque, hongroise, italienne, lettone, lituanienne, maltaise, néerlandaise, polonaise, portugaise, roumaine, slovaque, slovène, suédoise, tchèque et arabe, chacun de ces textes faisant également foi.

Comité binnen zestig dagen na deze kennisgeving een gedachtewisseling over de gevolgen die de nieuwe wetgeving of de wijziging van bestaande wetgeving heeft voor de goede werking van deze Overeenkomst.

6. Naar aanleiding van de in lid 5 van dit artikel vermelde gedachtewisseling zal het Gemengd Comité:

a) een beslissing nemen tot herziening van bijlage III bij deze Overeenkomst, teneinde daarin, zo nodig op basis van wederkerigheid, de nieuwe wetgeving of wijziging in kwestie op te nemen;

b) een beslissing nemen waarbij wordt vastgesteld dat de nieuwe wetgeving of wijziging in kwestie wordt beschouwd als zijnde in overeenstemming met deze Overeenkomst; of

c) andere maatregelen aanbevelen, die binnen een redelijke termijn moeten worden vastgesteld, teneinde de goede werking van deze Overeenkomst te waarborgen.

ARTIKEL 27

Beëindiging

1. Deze Overeenkomst wordt voor onbeperkte duur gesloten.

2. Een partij kan te allen tijde de andere partij langs diplomatieke kanalen schriftelijk meedelen dat zij besloten heeft deze Overeenkomst te beëindigen. Deze mededeling moet ook naar de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie worden gestuurd. Deze Overeenkomst houdt op te bestaan om middernacht GMT aan het einde van het IATA-verkeersseizoen dat lopende is een jaar na de datum van schriftelijke mededeling van de beëindiging, tenzij:

a) de partijen overeenkomen de kennisgeving vóór het verstrijken van deze termijn in te trekken; of

b) de andere partij dan die welke de kennisgeving van de beëindiging heeft gedaan, vraagt om een langere termijn van uiterlijk 18 maanden teneinde de onderhandelingen over de daaropvolgende regeling met betrekking tot luchtdiensten tussen het grondgebied van de partijen succesvol te kunnen afronden.

ARTIKEL 28

Registratie bij de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie en het secretariaat van de Verenigde Naties

Deze Overeenkomst en alle wijzigingen daarvan worden geregistreerd bij de ICAO en het secretariaat van de Verenigde Naties.

ARTIKEL 29

Inwerkingtreding

1. Deze Overeenkomst treedt in werking één maand na de datum van de laatste nota in een uitwisseling van diplomatieke nota's tussen de partijen waarin wordt bevestigd dat alle voor de inwerkingtreding van deze Overeenkomst noodzakelijke procedures zijn voltooid. Met het oog op deze uitwisseling bezorgt het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië zijn tot de Europese Unie en haar lidstaten gerichte diplomatieke nota aan het Secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie, en bezorgt het Secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie de diplomatieke nota van de Europese Unie en haar lidstaten aan het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië. De diplomatieke nota van de Europese Unie en haar lidstaten bevat mededelingen van elke lidstaat waarin wordt bevestigd dat de voor inwerkingtreding van deze Overeenkomst vereiste procedures zijn voltooid.

2. Onverminderd lid 1 van dit artikel komen de partijen overeen deze Overeenkomst voorlopig toe te passen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vroegste van de volgende twee data: i) de datum van de laatste kennisgeving waarbij de partijen elkaar hebben meegedeeld dat de procedures voor de voorlopige toepassing van deze Overeenkomst zijn voltooid, of ii) 12 maanden na de ondertekening van deze Overeenkomst, voor zover de interne procedures en/of binnenlandse wetgeving, naar gelang van het geval, van de partijen zijn vastgesteld.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Deze overeenkomst is op de vijftiende december tweeduizend tien in tweevoud opgesteld te Brussel, in de Bulgaarse, Deense, Duitse, Engelse, Estse, Finse, Franse, Griekse, Hongaarse, Italiaanse, Letse, Litouwse, Maltese, Nederlandse, Poolse, Portugese, Roemeense, Sloveense, Slowaakse, Spaanse, Tsjechische, Zweedse en Arabische taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

ANNEXE I

SERVICES AGRÉÉS ET ROUTES SPÉCIFIÉES

1. La présente annexe est soumise aux dispositions transitoires prévues dans l'annexe II du présent accord.

2. Chaque partie contractante accorde aux transporteurs aériens de l'autre partie contractante le droit de fournir des services aériens sur les routes spécifiées ci-dessous:

a) pour les transporteurs de l'Union européenne: points dans l'Union européenne – un ou plusieurs points intermédiaires dans des pays de la zone Euromed, des pays de l'EACE ou des pays énumérés à l'annexe IV - un ou plusieurs points en Jordanie;

b) pour les transporteurs aériens de la Jordanie: points en Jordanie – un ou plusieurs points intermédiaires dans des pays de la zone Euromed, des pays de l'EACE ou des pays énumérés à l'annexe IV – un ou plusieurs points dans l'Union européenne.

3. Les services exploités conformément au point 2 de la présente annexe débutent ou se terminent sur le territoire de la Jordanie en ce qui concerne les transporteurs aériens jordaniens, et sur le territoire de l'Union européenne en ce qui concerne les transporteurs aériens de l'Union européenne.

4. Les transporteurs aériens de chaque partie contractante peuvent, sur l'un quelconque ou l'ensemble de leurs vols et à leur convenance:

a) exploiter des vols dans l'un ou l'autre sens ou dans les deux sens;

b) combiner des numéros de vols différents sur un même aéronef;

c) desservir des points intermédiaires, comme spécifié au point 2 de la présente annexe, et des points situés sur le territoire des parties contractantes, selon n'importe quelle combinaison et dans n'importe quel ordre;

d) omettre des escales en un ou plusieurs points;

e) transférer du trafic de l'un quelconque de leurs aéronefs vers l'un quelconque de leurs autres aéronefs, en tout point;

f) faire des arrêts en cours de route en tous points situés sur le territoire de l'une des parties contractantes ou en dehors de celui-ci;

g) faire transiter du trafic par le territoire de l'autre partie contractante; et

h) combiner, à bord du même aéronef, du trafic indépendamment de la provenance de celui-ci.

5. Chaque partie contractante autorise chaque transporteur aérien à définir la fréquence et la capacité des services aériens internationaux qu'il souhaite offrir sur la base des spécificités commerciales du marché. En vertu de ce droit, aucune des deux parties contractantes n'impose unilatéralement de restrictions sur le volume du trafic, la fréquence ou la régularité du service, ou sur le ou les types d'aéronefs exploités par les transporteurs de l'autre partie contractante, sauf pour des motifs douaniers, techniques, d'exploitation, d'environnement et de protection de la santé.

6. Les transporteurs aériens de chaque partie contractante peuvent desservir, notamment mais pas exclusivement dans le cadre d'accords de partage de codes, tout point situé dans un pays tiers qui ne fait pas partie des routes spécifiées, à condition qu'ils n'exercent pas de droits de cinquième liberté.

BIJLAGE I

OVEREENGEKOMEN DIENSTEN EN GESPECIFICEERDE ROUTES

1. De overgangsbepalingen van bijlage II bij deze Overeenkomst zijn van toepassing op deze bijlage.

2. Elke partij verleent de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij het recht luchtvervoersdiensten te exploiteren op de hierna gespecificeerde routes:

a) in het geval van luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie: punten in de Europese Unie - een of meer tussenliggende punten in Euromedlanden, ECAA-landen, of in bijlage IV genoemde landen - een of meer punten in Jordanië;

b) in het geval van luchtvaartmaatschappijen uit Jordanië: punten in Jordanië - een of meer tussenliggende punten in Euromedlanden, ECAA-landen, of in bijlage IV genoemde landen - een of meer punten in de Europese Unie.

3. De diensten die overeenkomstig punt 2 van deze bijlage worden geëxploiteerd, beginnen of eindigen op het grondgebied van Jordanië voor Jordaanse luchtvaartmaatschappijen en op het grondgebied van de Europese Unie voor luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie.

4. De luchtvaartmaatschappijen van beide partijen mogen bij een vlucht of alle vluchten en naar keuze:

a) vluchten in één van beide of beide richtingen exploiteren;

b) verschillende vluchtnummers combineren bij de exploitatie van één luchtvaartuig;

c) tussenliggende punten, zoals gespecificeerd in punt 2 van deze bijlage, en punten op het grondgebied van de partijen bedienen in elke combinatie en volgorde;

d) landingen op een punt of punten overslaan;

e) op ieder willekeurig punt verkeer overbrengen van een van haar luchtvaartuigen naar een ander;

f) een tussenlanding maken op ieder punt binnen of buiten het grondgebied van een partij;

g) transitvluchten verrichten via het grondgebied van de andere partij; en

h) verkeer op hetzelfde luchtvaartuig combineren, ongeacht de herkomst van dit verkeer.

5. Elke partij verleent elke luchtvaartmaatschappij het recht om de frequentie en capaciteit van het door haar aangeboden internationale luchtvervoer te baseren op commerciële marktgerelateerde overwegingen. Overeenkomstig dit recht mag geen van beide partijen unilateraal beperkingen opleggen met betrekking tot het verkeersvolume, de frequentie of de regelmaat van de vluchten of de door de luchtvaartmaatschappijen van de andere partij gebruikte types luchtvaartuigen, behalve om douane-, technische, operationele, milieu- of gezondheidsredenen.

6. De luchtvaartmaatschappijen van elke partij mogen, met name doch niet uitsluitend in het kader van codesharingovereenkomsten, elk punt in een derde land bedienen dat niet is opgenomen in de gespecificeerde routes, voor zover ze geen rechten van de vijfde vrijheid uitoefenen.

ANNEXE II

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

1. La mise en œuvre et l'application de toutes les dispositions du présent accord, notamment les normes énoncées à l'annexe III, à l'exception de la partie B de ladite annexe, font l'objet d'une évaluation relevant de la responsabilité de l'Union européenne et sont approuvées par une décision du comité mixte. Cette évaluation est effectuée à la première de ces deux dates: i) la date à laquelle la Jordanie notifie au comité mixte l'accomplissement du processus d'harmonisation fondé sur l'annexe III du présent accord, ou ii) un an après l'entrée en vigueur du présent accord.

2. Nonobstant les dispositions de l'annexe I, les services agréés et les routes spécifiées dans le présent accord ne comprennent pas, jusqu'à l'adoption de la décision visée au point 1 de la présente annexe, le droit pour les transporteurs aérien de toutes les parties contractantes d'exercer les droits de cinquième liberté, y compris, pour les transporteurs aériens de Jordanie, entre des points situés sur le territoire de l'Union européenne. Cependant, tout droit de cinquième liberté déjà

BIJLAGE II

OVERGANGSBEPALINGEN

1. De tenuitvoerlegging en toepassing van alle bepalingen van deze Overeenkomst, met name de in bijlage III, met uitzondering van deel B, gespecificeerde normen, wordt geverifieerd aan de hand van een evaluatie onder de verantwoordelijkheid van de Europese Unie en wordt goedgekeurd via een beslissing van het Gemengd Comité. Deze evaluatie wordt uitgevoerd op de vroegste van de volgende twee data: i) de datum waarop Jordanië het Gemengd Comité ervan in kennis stelt dat het het op bijlage III van deze Overeenkomst gebaseerde harmoniseringsproces heeft voltooid, of ii) een jaar na de inwerkingtreding van deze Overeenkomst.

2. Onverminderd de bepalingen van bijlage I omvatten de in deze Overeenkomst overeengekomen diensten en gespecificeerde routes, tot het ogenblik waarop de in bijlage II, punt 1, van deze Overeenkomst vermelde beslissing wordt vastgesteld, niet het recht om rechten van de vijfde vrijheid uit te oefenen, ook niet voor luchtvaartmaatschappijen uit Jordanië tussen punten op het grondgebied van de Europese Unie. Alle verkeersrechten die al uit hoofde van een van de bilaterale

octroyé par l'un des accords bilatéraux entre la Jordanie et les États membres de l'Union européenne peut continuer à être exercé dans la mesure où il n'y a pas de discrimination entre transporteurs aériens de l'Union sur la base de la nationalité.

3. Nonobstant le paragraphe 1 de la présente annexe, la mise en œuvre et l'application des normes en matière de sûreté énoncées à l'annexe III, partie B, font l'objet d'une évaluation relevant de la responsabilité de l'Union européenne et sont approuvées par une décision du comité mixte. Les parties confidentielles de la législation en matière de sûreté indiquées à l'annexe III, partie B, ne seront partagées avec la Jordanie qu'après l'adoption de ladite décision.

4. Le 1er janvier 2016, au plus tard, tous les transporteurs aériens des deux parties contractantes bénéficient du droit prévu à l'article 8, paragraphe 3, point a) i), ("auto-assistance") à l'aéroport international Reine Alia. Jusqu'à cette date, tous les services d'assistance en escale dans cet aéroport doivent être mis à la disposition de tous les transporteurs aériens dans des conditions équitables et non discriminatoires; le prix desdits services ne doit pas dépasser leur coût total compte tenu d'un rendement raisonnable sur l'actif après amortissement.

ANNEXE III

LISTE DES RÈGLES DANS LE DOMAINE DE L'AVIATION CIVILE

A. SÉCURITÉ AÉRIENNE

N° 3922/91

Règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil du 16 décembre 1991 relatif à l'harmonisation de règles techniques et de procédures administratives dans le domaine de l'aviation civile

modifié par:

Règlement (CE) nº 2176/96 de la Commission du 13 novembre 1996 portant adaptation au progrès scientifique et technique du règlement (CEE) nº 3922/91 du Conseil,

Règlement (CE) nº 1069/1999 de la Commission du 25 mai 1999 portant adaptation au progrès scientifique et technique du règlement (CEE) nº 3922/91 du Conseil,

Règlement (CE) nº 2871/2000 de la Commission du 28 décembre 2000 portant adaptation au progrès scientifique et technique du règlement (CEE) nº 3922/91 du Conseil,

Règlement (CE) n° 1592/2002 du Parlement européen et du Conseil du 15 juillet 2002 concernant des règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence européenne de la sécurité aérienne.

Dispositions applicables: articles 1er à 10 et articles 12 à 13 à l'exception de l'article 4, paragraphe 1, et de l'article 8, paragraphe 2, 2e phrase, annexes I, II et III. Aux fins de l'application de l'article 12, l'expression "États membres" est remplacée par l'expression "États membres de l'Union européenne".

Règlement (CEE) n° 1899/2006 du Conseil du 12 décembre 2006 relatif à l'harmonisation de règles techniques et de procédures administratives dans le domaine de l'aviation civile,

Règlement (CE) n° 1900/2006 du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 2006 modifiant le règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil relatif à l'harmonisation de règles techniques et de procédures administratives dans le domaine de l'aviation civile,

Règlement (CE) n° 8/2008 de la Commission du 11 décembre 2007 modifiant le règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil en ce qui concerne les règles techniques et procédures administratives communes applicables au transport commercial par avion,

Règlement (CE) n° 859/2008 de la Commission du 20 août 2008 modifiant le règlement (CEE) n° 3922/91 du Conseil en ce qui concerne les règles techniques et procédures administratives communes applicables au transport commercial par avion.

overeenkomsten tussen Jordanië en de lidstaten van de Europese Unie zijn verleend, mogen verder worden uitgeoefend zolang geen onderscheid wordt gemaakt tussen luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie op basis van nationaliteit.

3. Onverminderd punt 1 van deze bijlage, wordt de tenuitvoerlegging en toepassing van de in bijlage III, deel B, gespecificeerde beveiligingsnormen geverifieerd aan de hand van een evaluatie onder de verantwoordelijkheid van de Europese Unie en goedgekeurd via een beslissing van het Gemengd Comité. Zodra deze beslissing is vastgesteld, worden de vertrouwelijke delen van de in bijlage III, deel B, bedoelde wetgeving op het gebied van beveiliging ter beschikking gesteld van Jordanië.

4. Uiterlijk vanaf 1 januari 2016 genieten alle luchtvaartmaatschappijen van beide partijen het bij artikel 8, lid 3, onder a), punt i) (zelfafhandeling), verleende recht op Queen Alia International Airport. Tot dan worden alle grondafhandelingsdiensten op die luchthaven op gelijke en niet-discriminerende basis ter beschikking gesteld van alle luchtvaartmaatschappijen; de prijzen van deze diensten mogen de volledige kosten daarvan, inclusief een redelijk rendement op kapitaal na afschrijving, niet overschrijden.

BIJLAGE III

LIJST VAN REGELS MET BETREKKING TOT DE BURGERLUCHTVAART

A. VEILIGHEID VAN DE LUCHTVAART

Nr. 3922/91

Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad van 16 december 1991 inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart

als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 2176/96 van de Commissie van 13 november 1996 tot aanpassing van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang;

Verordening (EG) nr. 1069/1999 van de Commissie van 25 mei 1999 tot aanpassing van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang;

Verordening (EG) nr. 2871/2000 van de Commissie van 28 december 2000 houdende aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad;

Verordening (EG) nr. 1592/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2002 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart.

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 10, 12 en 13, met uitzondering van artikel 4, lid 1, en artikel 8, lid 2, tweede zin, bijlagen I, II en III. Wat de toepassing van artikel 12 betreft, wordt "lidstaten" gelezen als "lidstaten van de Europese Unie".

Verordening (EG) nr. 1899/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart;

Verordening (EG) nr. 1900/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3922/91 inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart;

Verordening (EG) nr. 8/2008 van de Commissie van 11 december 2007 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad ten aanzien van gemeenschappelijke technische voorschriften en administratieve procedures van toepassing op commercieel vervoer per vliegtuig;

Verordening (EG) nr. 859/2008 van de Commissie van 20 augustus 2008 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad ten aanzien van gemeenschappelijke technische voorschriften en administratieve procedures van toepassing op commercieel vervoer per vliegtuig;

Dispositions applicables: articles 1er à 10 et articles 12 à 13 à l'exception de l'article 4, paragraphe 1, et de l'article 8, paragraphe 2, (2e phrase), annexes I à III. Aux fins de l'application de l'article 12, l'expression "États membres" est remplacée par l'expression "États membres de l'Union européenne".

N° 216/2008

Règlement (CE) n° 216/2008 du Parlement européen et du Conseil du 20 février 2008 concernant des règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence européenne de la sécurité aérienne, et abrogeant la directive 91/670/CEE du Conseil, le règlement (CE) n° 1592/2002 et la directive 2004/36/CE;

Dispositions applicables: articles 1er à 68, à l'exception de l'article 65, article 69, paragraphe 1, deuxième alinéa, et annexes I à 4.

N° 94/56

Directive 94/56/CE du Conseil du 21 novembre 1994 établissant les principes fondamentaux régissant les enquêtes sur les accidents et les incidents dans l'aviation civile

Dispositions applicables: articles 1er à 12

N° 2003/42

Directive 2003/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juin 2003 concernant les comptes rendus d'événements dans l'aviation civile

Dispositions applicables: articles 1er à 11, annexes I et II

N° 1702/2003

Règlement (CE) n° 1702/2003 de la Commission du 24 septembre 2003 établissant des règles d'application pour la certification de navigabilité et environnementale des aéronefs et produits, pièces et équipements associés, ainsi que pour la certification des organismes de conception et de production, modifié par:

règlement (CE) n° 381/2005 de la Commission du 7 mars 2005 modifiant le règlement (CE) n° 1702/2003,

règlement (CE) n° 706/2006 de la Commission du 8 mai 2006 portant modification du règlement (CE) n° 1702/2003 concernant la période pendant laquelle les États membres peuvent délivrer des agréments pour une durée limitée,

règlement (CE) n° 335/2007 de la Commission du 28 mars 2007 modifiant le règlement (CE) n° 1702/2003 en ce qui concerne les règles d'application pour la certification environnementale des aéronefs et produits, pièces et équipements associés,

règlement (CE) n° 375/2007 de la Commission du 30 mars 2007 modifiant le règlement (CE) n° 1702/2003 de la Commission établissant des règles d'application pour la certification de navigabilité et environnementale des aéronefs et des produits, des pièces et des équipements associés, ainsi que pour la certification des organismes de conception et de production,

règlement (CE) n° 287/2008 de la Commission du 28 mars 2008 concernant la prolongation de la durée de validité visée à l'article 2 quater, paragraphe 3, du règlement (CE) n° 1702/2003,

règlement (CE) n° 1057/2008 de la Commission du 27 octobre 2008 modifiant l'appendice II de l'annexe du règlement (CE) n° 1702/2003 concernant le certificat d'examen de navigabilité (formulaire 15a de l'AESA)

Dispositions applicables: articles 1er à 4, annexe. Les périodes de transition visées par le présent règlement sont déterminées par le comité mixte

N° 2042/2003

Règlement (CE) n° 2042/2003 de la Commission du 20 novembre 2003 relatif au maintien de la navigabilité des aéronefs et des produits, pièces et équipements aéronautiques, et relatif à l'agrément des organismes et des personnels participant à ces tâches

Dispositions applicables: articles 1er à 6, annexes I à IV

modifié par:

règlement (CE) n° 707/2006 de la Commission du 8 mai 2006 modifiant le règlement (CE) n° 2042/2003 en ce qui concerne les agréments émis pour une durée limitée et les annexes I et III,

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 10, 12 en 13, met uitzondering van artikel 4, lid 1, en artikel 8, lid 2, tweede zin, bijlagen I, II en III. Wat de toepassing van artikel 12 betreft, wordt "lidstaten" gelezen als "lidstaten van de Europese Unie".

Nr. 216/2008

Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 20 februari 2008 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, houdende intrekking van Richtlijn 91/670/EEG, Verordening (EG) nr. 1592/2002 en Richtlijn 2004/36/EG

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 68, met uitzondering van artikel 65, artikel 69, lid 1, tweede alinea, artikel 69, lid 4, bijlagen I tot en met VI

Nr. 94/56

Richtlijn 94/56/EG van de Raad van 21 november 1994 houdende vaststelling van de grondbeginselen voor het onderzoek van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 12

Nr. 2003/42

Richtlijn 2003/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2003 inzake de melding van voorvallen in de burgerluchtvaart

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 11, bijlagen I en II

Nr. 1702/2003

Verordening (EG) nr. 1702/2003 van de Commissie van 24 september 2003 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties, als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 381/2005 van de Commissie van 7 maart 2005 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1702/2003

Verordening (EG) nr. 706/2006 van de Commissie van 8 mei 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1702/2003 voor wat betreft de periode gedurende welke lidstaten goedkeuringen voor een bepaalde duur mogen afgeven

Verordening (EG) nr. 335/2007 van de Commissie van 28 maart 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1702/2003 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken

Verordening (EG) nr. 375/2007 van de Commissie van 30 maart 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1702/2003 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties

Verordening (EG) nr. 287/2008 van de Commissie van 28 maart 2008 inzake de verlenging van de in artikel 2 quater, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1702/2003 vermelde geldigheidsduur

Verordening (EG) nr. 1057/2008 van de Commissie van 27 oktober 2008 tot wijziging van aanhangsel II van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1702/2003 betreffende het certificaat van herbeoordeling van de luchtwaardigheid (EASA-formulier 15a)

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 4, bijlage. De in deze verordening bedoelde overgangstermijnen worden vastgesteld door het Gemengd Comité.

Nr. 2042/2003

Verordening (EG) nr. 2042/2003 van de Commissie van 20 november 2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en —uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 6, bijlagen I tot en met IV

Als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 707/2006 van de Commissie van 8 mei 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 met betrekking tot goedkeuringen voor bepaalde duur en de bijlagen I en III

règlement (CE) n° 376/2007 de la Commission du 30 mars 2007 relatif au maintien de la navigabilité des aéronefs et des produits, pièces et équipements aéronautiques, et relatif à l'agrément des organismes et des personnels participant à ces tâches,

règlement (CE) n° 1056/2008 de la Commission du 27 octobre 2008 relatif au maintien de la navigabilité des aéronefs et des produits, pièces et équipements aéronautiques, et relatif à l'agrément des organismes et des personnels participant à ces tâches

Dispositions applicables: articles 1er à 6, annexes I à IV

B. SÛRETÉ AÉRIENNE

N° 300/2008

Règlement (CE) n° 300/2008 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2008 relatif à l'instauration de règles communes dans le domaine de la sûreté de l'aviation civile et abrogeant le règlement (CE) n° 2320/2002

Dispositions applicables: articles 1 à 18, article 21, article 24, paragraphes 2 et 3, annexe

N° 820/2008

Règlement (CE) n° 820/2008 de la Commission du 8 août 2008 fixant des mesures pour la mise en œuvre des règles communes dans le domaine de la sûreté aérienne

Dispositions applicables: articles 1er à 6, appendice 1

N° 1217/2003

Règlement (CE) n° 1217/2003 de la Commission du 4 juillet 2003 arrêtant les spécifications communes des programmes nationaux de contrôle de la qualité en matière de sûreté de l'aviation civile

Dispositions applicables: articles 1er à 11, annexes I et II

N° 1486/2003

Règlement (CE) n° 1486/2003 de la Commission du 22 août 2003 fixant des mesures pour la mise en œuvre des règles communes dans le domaine de la sûreté aérienne

Dispositions applicables: articles 1er à 16

N° 1138/2004

Règlement (CE) n° 1138/2004 de la Commission du 21 juin 2004 établissant une définition commune des parties critiques des zones de sûreté à accès réglementé dans les aéroports

Dispositions applicables: articles 1er à 8

C. GESTION DU TRAFIC AÉRIEN

N° 549/2004

Règlement (CE) n° 549/2004 du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2004 fixant le cadre pour la réalisation du ciel unique européen ("règlement-cadre")

Dispositions applicables: articles 1er à 4, article 6 et articles 9 à 14

N° 550/2004

Règlement (CE) n° 550/2004 du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2004 relatif à la fourniture de services de navigation aérienne dans le ciel unique européen ("règlement sur la fourniture de services")

Dispositions applicables: articles 1er à 19

N° 551/2004

Règlement (CE) n° 551/2004 du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2004 relatif à l'organisation et à l'utilisation de l'espace aérien dans le ciel unique européen ("règlement sur l'espace aérien")

Dispositions applicables: articles 1er à 11

Verordening (EG) nr. 376/2007 van de Commissie van 30 maart 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen

Verordening (EG) nr. 1056/2008 van de Commissie van 27 oktober 2008 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2042/2003 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 6, bijlagen I tot en met IV

B. BEVEILIGING VAN DE LUCHTVAART

Nr. 300/2008

Verordening (EG) nr. 300/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2008 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van de beveiliging van de burgerluchtvaart en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2320/2002

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 18, artikel 21, artikel 24, leden 2 en 3, bijlage

Nr. 820/2008

Verordening (EG) nr. 820/2008 van de Commissie van 8 augustus 2008 houdende vaststelling van maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 6, bijlage, aanhangsel 1

Nr. 1217/2003

Verordening (EG) nr. 1217/2003 van de Commissie van 4 juli 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke specificaties voor nationale programma's voor de kwaliteitscontrole van de beveiliging van de burgerluchtvaart

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 11, bijlagen I en II

Nr. 1486/2003

Verordening (EG) nr. 1486/2003 van de Commissie van 22 augustus 2003 tot vaststelling van procedures voor de inspecties van de Commissie op het gebied van de beveiliging van de burgerluchtvaart

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 16

Nr. 1138/2004

Verordening (EG) nr. 1138/2004 van de Commissie van 21 juni 2004 tot vaststelling van een gemeenschappelijke definitie van de meest kwetsbare sectoren van de om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zones van luchthavens

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 8

C. LUCHTVERKEERSBEHEER

Nr. 549/2004

Verordening (EG) nr. 549/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 tot vaststelling van het kader voor de totstandbrenging van het gemeenschappelijke Europese luchtruim ("de kaderverordening")

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 4, 6, en 9 tot en met 14

Nr. 550/2004

Verordening (EG) nr. 550/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de verlening van luchtvaartnavigatiediensten in het gemeenschappelijk Europees luchtruim ("de luchtvaartnavigatiedienstenverordening")

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 19

Nr. 551/2004

Verordening (EG) nr. 551/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de organisatie en het gebruik van het gemeenschappelij]k Europees luchtruim ("de luchtruimverordening")

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 11

N° 552/2004

Règlement (CE) n° 552/2004 du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2004 concernant l'interopérabilité du réseau européen de gestion du trafic aérien ("règlement sur l'interopérabilité")

Dispositions applicables: articles 1er à 12

N° 2096/2005

Règlement (CE) n° 2096/2005 de la Commission du 20 décembre 2005 établissant les exigences communes pour la fourniture de services de navigation aérienne, modifié par:

règlement (CE) n° 1315/2007 de la Commission du 8 novembre 2007 relatif à la supervision de la sécurité dans la gestion du trafic aérien et modifiant le règlement (CE) n° 2096/2005

Dispositions applicables: articles 1er à 9, annexes I à V,

règlement (CE) n° 482/2008 de la Commission du 30 mai 2008 établissant un système d'assurance de la sécurité des logiciels à mettre en œuvre par les prestataires de services de navigation aérienne et modifiant l'annexe II du règlement (CE) n° 2096/2005

Dispositions applicables: articles 1er à 5, annexes I à II

N° 2150/2005

Règlement (CE) n° 2150/2005 de la Commission du 23 décembre 2005 établissant des règles communes pour la gestion souple de l'espace aérien

Dispositions applicables: articles 1er à 9, annexe

N° 1794/2006

Règlement (CE) n° 1794/2006 de la Commission du 6 décembre 2006 établissant un système commun de tarification des services de navigation aérienne

Dispositions applicables: articles 1er à 17, articles 18 à 19, annexes I à VI

D. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

N° 2006/93

Directive 2006/93/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative à la réglementation de l'exploitation des avions relevant de l'annexe 16 de la convention relative à l'aviation civile internationale, volume 1, deuxième partie, chapitre 3, deuxième édition

Dispositions applicables: articles 1er à 6, annexes I et II

N° 2002/30

Directive 2002/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 mars 2002 relative à l'établissement de règles et procédures concernant l'introduction de restrictions d'exploitation liées au bruit dans les aéroports de la Communauté

Dispositions applicables: articles 1er à 15, annexes I et II

N° 2002/49

Directive 2002/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 juin 2002 relative à l'évaluation et à la gestion du bruit dans l'environnement

Dispositions applicables: articles 1er à 16, annexes I à IV

E. PROTECTION DES CONSOMMATEURS

N° 90/314

Directive 90/314/CEE du Conseil du 13 juin 1990 concernant les voyages, vacances et circuits à forfait

Dispositions applicables: articles 1er à 10

N° 93/13

Directive 93/13/CEE du Conseil du 5 avril 1993 concernant les clauses abusives dans les contrats conclus avec les consommateurs

Dispositions applicables: articles 1er à 10 et annexe

Nr. 552/2004

Verordening (EG) nr. 552/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor luchtverkeersbeveiliging ("de interoperabiliteitsverordening")

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 12

Nr. 2096/2005

Verordening (EG) nr. 2096/2005 van de Commissie van 20 december 2005 tot vaststelling van gemeenschappelijke eisen voor de verlening van luchtvaartnavigatiediensten, als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 1315/2007 van de Commissie van 8 november 2007 betreffende het veiligheidstoezicht in het luchtverkeersbeheer en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2096/2005

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 9, bijlagen I tot en met V

Verordening (EG) nr. 482/2008 van de Commissie van 30 mei 2008 betreffende de invoering van een systeem ter verzekering van de softwareveiligheid door verleners van luchtvaartnavigatiediensten en tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 2096/2005.

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 5, bijlagen I en II

Nr. 2150/2005

Verordening (EG) nr. 2150/2005 van de Commissie van 23 december 2005 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor een flexibel gebruik van het luchtruim

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 9, bijlage

Nr. 1794/2006

Verordening (EG) nr. 1794/2006 van de Commissie van 6 december 2006 tot vaststelling van een gemeenschappelijk heffingenstelsel voor luchtvaartnavigatiediensten

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 19, bijlagen I tot en met VI

D. MILIEU

Nr. 2006/93

Richtlijn 2006/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de regulering van de exploitatie van de vliegtuigen van bijlage 16 van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, boekdeel I, deel II, hoofdstuk 3, tweede uitgave

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 6 en bijlagen I en II

Nr. 2002/30

Richtlijn 2002/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 maart 2002 betreffende de vaststelling van regels en procedures met betrekking tot de invoering van geluidgerelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in de Gemeenschap

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 15, bijlagen I en II

Nr. 2002/49

Richtlijn 2002/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 juni 2002 inzake de evaluatie en de beheersing van omgevingslawaai

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 16, bijlagen I tot en met IV

E. CONSUMENTENBESCHERMING

Nr. 90/314

Richtlijn 90/314/EEG van de Raad van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 10

Nr. 93/13

Richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 10 en bijlage

N° 95/46

Directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données

Dispositions applicables: articles 1er à 34

N° 2027/97

Règlement (CE) nº 2027/97 du Conseil du 9 octobre 1997 relatif à la responsabilité des transporteurs aériens en cas d'accident

modifié par:

règlement (CE) n° 889/2002 du Parlement européen et du Conseil du 13 mai 2002 modifiant le règlement (CE) n° 2027/97 du Conseil

Dispositions applicables: articles 1er à 8

N° 261/2004

Règlement (CE) n° 261/2004 du Parlement européen et du Conseil du 11 février 2004 établissant des règles communes en matière d'indemnisation et d'assistance des passagers en cas de refus d'embarquement et d'annulation ou de retard important d'un vol, et abrogeant le règlement (CEE) n° 295/91

Dispositions applicables: articles 1er à 17

N° 1107/2006

Règlement (CE) n° 1107/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 concernant les droits des personnes handicapées et des personnes à mobilité réduite lorsqu'elles font des voyages aériens

Dispositions applicables: articles 1er à 17, annexes I et II

F. SYSTÈMES INFORMATISÉS DE RÉSERVATION

N° 80/2009

Règlement (CE) n° 80/2009 du Parlement européen et du Conseil du 14 janvier 2009 instaurant un code de conduite pour l'utilisation de systèmes informatisés de réservation et abrogeant le règlement (CEE) n° 2299/89 du Conseil

G. ASPECTS SOCIAUX

N° 1989/391

Directive 89/391/CEE du Conseil du 12 juin 1989 concernant la mise en œuvre de mesures visant à promouvoir l'amélioration de la sécurité et de la santé des travailleurs au travail

Dispositions applicables: articles 1er à 16 et articles 18 et 19

N° 2003/88

Directive 2003/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 novembre 2003 concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail

Dispositions applicables: articles 1er à 19, articles 21 à 24, articles 26 à 29

N° 2000/79

Directive 2000/79/CE du Conseil du 27 novembre 2000 concernant la mise en œuvre de l'accord européen relatif à l'aménagement du temps de travail du personnel mobile dans l'aviation civile, conclu par l'Association des compagnies européennes de navigation aérienne (AEA), la Fédération européenne des travailleurs des transports (ETF), l'Association européenne des personnels navigants techniques (ECA), l'Association européenne des compagnies d'aviation des régions d'Europe (ERA) et l'Association internationale des charters aériens (AICA)

Nr. 95/46

Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 34

Nr. 2027/97

Verordening (EG) nr. 2027/97 van de Raad van 9 oktober 1997 betreffende de aansprakelijkheid van luchtvervoerders bij ongevallen

Als gewijzigd bij:

Verordening (EG) nr. 889/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 13 mei 2002 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2027/97 van de Raad betreffende de aansprakelijkheid van luchtvervoerders bij ongevallen

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 8

Nr. 261/2004

Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigering en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 295/91

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 17

Nr. 1107/2006

Verordening (EG) nr. 1107/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 inzake de rechten van gehandicapten en personen met beperkte mobiliteit die per luchtvervoer reizen

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 17, bijlagen I en II

F. GEAUTOMATISEERDE BOEKINGSSYSTEMEN

Nr. 80/2009

Verordening (EG) nr. 80/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 14 januari 2009 inzake een gedragscode voor geautomatiseerde boekingssystemen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2299/89 van de Raad

G. SOCIALE ASPECTEN

Nr. 1989/391

Richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 16, 18, 19

Nr. 2003/88

Richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd

Toepasselijke bepalingen: artikelen 1 tot en met 19, 21 tot en met 24 en 26 tot en met 29

Nr. 2000/79

Richtlijn 2000/79/EG van de Raad van 27 november 2000 inzake de inwerkingstelling van de Europese Overeenkomst betreffende de organisatie van de arbeidstijd van mobiel personeel in de burgerluchtvaart gesloten door de Association of European Airlines (AEA), de European Transport Workers'Association (ETF), de European Cockpit Association (ECA), de European Regions Air carrier Association (ERA) en de International Air Carrier Association (IACA)

ANNEXE IV

Liste des États visés aux articles 3 et 4 et à l'annexe I

1. la République d'Islande (dans le cadre de l'accord sur l'Espace économique européen);

2. la Principauté du Liechtenstein (dans le cadre de l'accord sur l'Espace économique européen);

BIJLAGE IV

Lijst van andere landen waarnaar wordt verwezen in de artikelen 3 en 4 en in bijlage I

1. De Republiek IJsland (in het kader van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte)

2. Het Vorstendom Liechtenstein (in het kader van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte)

3. le Royaume de Norvège (dans le cadre de l'accord sur l'Espace économique européen);

4. la Confédération suisse (dans le cadre de l'accord entre la Communauté européenne et la Confédération suisse sur le transport aérien).

3. Het Koninkrijk Noorwegen (in het kader van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte)

4. De Zwitserse Bondsstaat (in het kader van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat).

Pays/organisation	Date de signature	Type de consentement	Date de consentement
ALLEMAGNE	15/12/2010	Notification	13/03/2015
AUTRICHE	15/12/2010	Notification	23/09/2014
BELGIQUE	15/12/2010	Notification	16/08/2016
BULGARIE	15/12/2010	Notification	28/04/2016
CHYPRE	15/12/2010	Notification	13/01/2016
DANEMARK	15/12/2010	Notification	28/10/2011
ESPAGNE	15/12/2010	Notification	04/12/2012
ESTONIE	15/12/2010	Notification	24/03/2011
FINLANDE	15/12/2010	Notification	13/09/2016
FRANCE	15/12/2010	Notification	21/01/2015
GRECE	15/12/2010	Notification	09/09/2016
HONGRIE	15/12/2010	Notification	15/04/2011
IRLANDE	15/12/2010	Notification	20/02/2015
ITALIE	15/12/2010	Notification	21/05/2012
JORDANIE	15/12/2010	Notification	17/05/2011
LETTONIE	15/12/2010	Notification	17/08/2011
LITUANIE	15/12/2010	Notification	04/11/2015
LUXEMBOURG	15/12/2010	Notification	23/05/2016
MALTE	15/12/2010	Notification	31/01/2014
PAYS-BAS	15/12/2010	Notification	12/07/2011
POLOGNE	15/12/2010	Notification	05/01/2015
PORTUGAL	15/12/2010	Notification	21/12/2012
ROUMANIE	15/12/2010	Notification	05/02/2015
ROYAUME-UNI	15/12/2010	Notification	08/07/2011
SLOVAQUIE	15/12/2010	Indéterminé	
SLOVENIE	15/12/2010	Notification	20/03/2014
SUEDE	15/12/2010	Notification	07/03/2011
TCHEQUE REP.	15/12/2010	Notification	21/02/2012
Union Européenne	15/12/2010	Indéterminé	

Land/organisatie	Ondertekenings	Type instemming	Datum instemming
België	15/12/2010	Kennisgeving	16/08/2016
BULGARIJE	15/12/2010	Kennisgeving	28/04/2016
CYPRUS	15/12/2010	Kennisgeving	13/01/2016
DENEMARKEN	15/12/2010	Kennisgeving	28/10/2011
DUITSLAND	15/12/2010	Kennisgeving	13/03/2015

Land/organisatie	Ondertekenings	Type instemming	Datum instemming
ESTLAND	15/12/2010	Kennisgeving	24/03/2011
Europese Unie	15/12/2010	Onbepaald	
FINLAND	15/12/2010	Kennisgeving	13/09/2016
FRANKRIJK	15/12/2010	Kennisgeving	21/01/2015
GRIEKENLAND	15/12/2010	Kennisgeving	09/09/2016
HONGARIJE	15/12/2010	Kennisgeving	15/04/2011
IERLAND	15/12/2010	Kennisgeving	20/02/2015
ITALIE	15/12/2010	Kennisgeving	21/05/2012
JORDANIE	15/12/2010	Kennisgeving	17/05/2011
LETLAND	15/12/2010	Kennisgeving	17/08/2011
LITOUWEN	15/12/2010	Kennisgeving	04/11/2015
LUXEMBURG	15/12/2010	Kennisgeving	23/05/2016
MALTA	15/12/2010	Kennisgeving	31/01/2014
NEDERLAND	15/12/2010	Kennisgeving	12/07/2011
OOSTENRIJK	15/12/2010	Kennisgeving	23/09/2014
POLEN	15/12/2010	Kennisgeving	05/01/2015
PORTUGAL	15/12/2010	Kennisgeving	21/12/2012
ROEMENIE	15/12/2010	Kennisgeving	05/02/2015
SLOVAKIJE	15/12/2010	Onbepaald	
SLOVENIE	15/12/2010	Kennisgeving	20/03/2014
SPANJE	15/12/2010	Kennisgeving	04/12/2012
TSJECHISCHE REP.	15/12/2010	Kennisgeving	21/02/2012
VERENIGD KONINKRIJK	15/12/2010	Kennisgeving	08/07/2011
ZWEDEN	15/12/2010	Kennisgeving	07/03/2011

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C − 2017/31831]

29 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal portant répartition partielle, pour ce qui concerne des dédommagements et des frais de justice, du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 et destiné à couvrir des frais de justice et dédommagements, arriérés de primes de développement des compétences, cybersécurité, investissements en Défense et autres dépenses diverses

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juillet 2017 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 novembre 2017;

Considérant qu'un crédit d'engagement et de liquidation provisionnel de 374.175.000 euros, destiné à couvrir des frais de justice et dédommagements, arriérés de primes de développement des compétences, cybersécurité, investissements en Défense et autres dépenses diverses, est inscrit au programme 03-41-1, à l'allocation de base 41.10.01.00.01, du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu à la section 12 – SPF Justice; 13 – SPF Intérieur; 16 – Ministère de la Défense; 17 – Police Fédérale et Fonctionnement Intégré; 18 - SPF Finances; 19 – Régie des Bâtiments; 23 – SPF Emploi, Travail et Concertation sociale; 24 – SPF Sécurité Sociale; 25 – SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement; 33 – SPF Mobilité et Transports; 46 – SPP Politique

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C − 2017/31831]

29 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling, betreffende schadevergoedingen en gerechtskosten van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 bestemd tot het dekken van gerechtskosten en schadevergoedingen, achterstallige premies voor competentieontwikkeling, cybersecurity, investeringen in Defensie en andere diverse uitgaven

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juli 2017 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 november 2017;

Overwegende dat op het programma 03-41-1 , op de basisallocatie 41.10.01.00.01, van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 een provisioneel vastleggings- en vereffeningskrediet is ingeschreven van 374.175.000 euro, bestemd tot het dekken van gerechtskosten en schadevergoedingen, achterstallige premies voor competentieontwikkeling, cybersecurity, investeringen in Defensie en andere diverse uitgaven;

Overwegende dat op de sectie 12 – FOD Justitie; 13 – FOD Binnenlandse Zaken, 16 – Ministerie van Landsverdediging; 17 – Federale Politie en geïntegreerde werking; 18 – FOD Financiën; 19 – Regie der Gebouwen; 23 – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg; 24 – FOD Sociale Zekerheid; 25 – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu; 33 – FOD Mobiliteit en

scientifique du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 pour couvrir les dépenses liées aux dédommagements et frais de justice pour le quatrième trimestre 2017;

Considérant que les SPF susmentionnés doivent payer des dédommagements et/ou des frais de justice et qu'un paiement tardif peut entrainer le paiement d'intérêts de retard;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu aux sections 02 – SPF Chancellerie du Premier Ministre; 03 – SPF Budget et Contrôle de la gestion; 04 – SPF Personnel et Organisation; 05 – SPF Technologie de l'information et de la Communication; 13 – SPF Intérieur; 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement; 16 – Ministère de la Défense; 24 – SPF Sécurité Sociale; 25 – SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement; 32 – SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie; 33 – SPF Mobilité et Transports et 46 – SPP Politique scientifique du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 pour couvrir les dépenses relatives aux petites institutions, aux déménagements, aux redesigns, aux nouvelles initiatives et à l'impact du saut d'index;

Vu la décision du Conseil des ministres du 20 octobre 2016 de réserver au sein de la provision interdépartementale des moyens pour de nouvelles initiatives;

Vu la décision du Conseil des ministres du 28 avril 2017 de réserver au sein de la provision interdépartementale des moyens pour octroyer un crédit pont à l'Institut Von Karman;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un crédit d'engagement de 44.099.181 euros et un crédit de liquidation de 50.092.918 euros sont prélevés du crédit provisionnel, inscrit au programme 03-41-1 (allocation de base 41.10.01.00.01) du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, et sont répartis conformément au tableau ci-annexé.

Les montants figurant dans ce tableau sont rattachés aux crédits prévus pour l'année budgétaire 2017 aux programmes et allocations de base concernés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre du Budget,
S. WILMES

Vervoer; 46 – POD Wetenschapsbeleid van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met schadevergoedingen en gerechtskosten voor het vierde trimester 2017;

Overwegende dat de bovenvermelde FOD's schadevergoedingen en/of gerechtskosten moeten betalen en dat een laattijdige betaling nalatigheidsinteresten kan veroorzaken;

Overwegende dat op de secties 02 - FOD Kanselarij van de Eerste Minister; 03 – FOD Budget en Beheerscontrole; 04 – FOD Personeel en Organisatie; 05 – FOD Informatie- en Communicatietechnologie; 13 – FOD Binnenlandse Zaken; 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking; 16 – Ministerie van Landsverdediging; 24 – FOD Sociale Zekerheid; 25 – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu; 32 – FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie; 33 – FOD Mobiliteit en Vervoer en 46 – POD Wetenschapsbeleid van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met de kleine instellingen, met de verhuizingen, met de redesign, met de nieuwe initiatieven en met de impact van de indexsprong;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 20 oktober 2016 om binnen de interdepartementale provisie middelen te reserveren voor nieuwe initiatieven;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 28 april 2017 om binnen de interdepartementale provisie middelen te reserveren om een overbruggingskrediet aan het Von Karman Instituut toe te kennen;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een vastleggingskrediet van 44.099.181 euro en een vereffeningskrediet van 50.092.918 euro worden afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 03-41-1 (basisallocatie 41.10.01.00.01) van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, en worden verdeeld overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de kredieten die onder de betrokken programma's en basisallocaties zijn uitgetrokken voor het begrotingsjaar 2017.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De minister bevoegd voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
S. WILMES

Articles légaux — Wettelijke artikels			Activités — Activiteiten	Allocations de base — Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) — Vastleggings-kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) — Vereffenings-kredieten (in euro)
Départements — Departementen	Divisions — Afdelingen	Programmes — Programma's				
Section 02 - Chancellerie du Premier Ministre — Sectie 02 - Kanselarij van de Eerste Minister						
02	31	1	1	12.11.27	0	2.367.832
02	32	1	1	12.11.22	0	467.505
				Total - Totaal	0	2.835.337
Section 03 - SPF Budget et Contrôle de la gestion — Sectie 03 - FOD Budget en Beheerscontrole						
03	31	0	1	11.00.03	191.000	191.000
				Total - Totaal	191.000	191.000

Articles légaux — Wettelijke artikels			Activités — Activiteiten	Allocations de base — Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) — Vastleggings-kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) — Vereffenings-kredieten (in euro)
Départements — Departementen	Divisions — Afdelingen	Programmes — Programma's				
Section 04 - SPF Personnel et Organisation — Sectie 04 - FOD Personeel en Organisatie						
04	31	1	0	12.11.52	0	553.600
04	21	0	1	11.00.03	246.000	246.000
				Total - Totaal	246.000	799.600
Section 05 - SPF Technologie de l'information et de la Communication — Sectie 05 - FOD Informatie- en Communicatietechnologie						
05	31	1	0	12.11.54	1.031.893	1.031.893
05	21	0	1	11.00.03	40.000	40.000
				Total - Totaal	1.071.893	1.071.893
Section 12 - SPF Justice — Sectie 12 - FOD Justitie						
12	40	0	3	21.60.01	45.162	45.162
12	40	0	3	34.41.01	262.131	262.131
				Total - Totaal	307.293	307.293
Section 13 - SPF Intérieur — Sectie 13 - FOD Binnenlandse Zaken						
13	21	0	1	21.60.02	66.471	66.471
13	40	7	0	34.41.01	15.729	15.729
13	40	7	0	53.20.03	10.562	10.562
13	56	1	0	34.41.01	575.987	575.987
13	66	0	1	11.00.03	40.000	40.000
13	66	0	1	12.11.01	13.333	13.333
13	66	0	1	74.10.01	30.752	30.752
13	66	0	1	74.22.01	15.000	15.000
13	66	0	1	74.22.04	50.000	50.000
13	40	4	2	41.40.44	24.000	24.000
				Total - Totaal	841.834	841.834
Section 14 - SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement — Sectie 14 - FOD Buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking						
14	54	0	4	35.60.29	60.000	60.000
14	54	3	4	35.10.09	0	3.248.000
14	54	3	4	35.40.10	4.000.000	3.502.000
				Total - Totaal	4.060.000	6.810.000
Section 16 - Ministère de la Défense — Sectie 16 - Ministerie van Landsverdediging						
16	50	0	3	21.60.02	824	824
16	50	0	3	32.00.01	98.692	98.692
16	50	0	3	34.41.01	89.267	89.267
16	50	1	2	12.11.01	2.700.000	2.700.000
16	50	2	1	74.22.01	372.150	372.150
				Total - Totaal	3.260.933	3.260.933

Articles légaux — Wettelijke artikels			Activités — Activiteiten	Allocations de base — Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) — Vastleggings-kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) — Vereffenings-kredieten (in euro)
Départements — Departementen	Divisions — Afdelingen	Programmes — Programma's				
Section 17 - Police Fédérale et Fonctionnement Intégré — Sectie 17 - Federale Politie en geïntegreerde werking						
17	90	3	1	21.40.02	17.267	17.267
17	90	3	1	34.41.01	56.497	56.497
				Total - Totaal	73.764	73.764
Section 18 - SPF Finances — Sectie 18 - FOD Financiën						
18	40	0	3	34.41.40	494.000	494.000
				Total - Totaal	494.000	494.000
Section 19 - Régie des Bâtiments — Sectie 19 - Regie der Gebouwen						
19	55	2	2	41.40.02	316.731	316.731
				Total - Totaal	316.731	316.731
Section 23 - SPF Emploi, Travail et Concertation sociale — Sectie 23 - FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg						
23	56	2	2	32.00.41	5.380	5.380
23	56	2	2	34.41.41	431	431
				Total-Totaal	5.811	5.811
Section 24 - SPF Sécurité Sociale — Sectie 24 - FOD Sociale Zekerheid						
24	58	0	2	21.60.01	2.090	2.090
24	58	0	2	34.41.01	20.315	20.315
24	58	5	1	42.10.01	29.000.000	29.000.000
24	58	5	1	42.10.03	140.000	140.000
24	58	5	2	42.10.04	780.000	780.000
				Total-Totaal	29.942.405	29.942.405
Section 25 - SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement — Sectie 25 - FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu						
25	21	0	3	34.41.01	7.443	7.443
25	52	1	2	12.11.01	145.200	0
25	54	0	4	33.00.01	25.000	25.000
25	21	4	1	11.00.03	90.835	90.835
				Total - Totaal	268.478	123.278
Section 32 - SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie — Sectie 32 - FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie						
32	44	7	1	41.30.01	1.450.000	1.450.000
				Total - Totaal	1.450.000	1.450.000
Section 33 - SPF Mobilité et Transports — Sectie 33 - FOD Mobiliteit en Vervoer						
33	21	0	2	21.60.01	6.200	6.200
33	21	0	2	34.41.01	138.044	138.044

Articles légaux — Wettelijke artikels			Activités — Activiteiten	Allocations de base — Basisallocaties	Crédits d'engagement (en euros) — Vastleggings-kredieten (in euro)	Crédits de liquidation (en euros) — Vereffenings-kredieten (in euro)
Départements — Departementen	Divisions — Afdelingen	Programmes — Programma's				
33	21	0	2	12.11.01	43.124	43.124
33	21	0	2	12.11.04	80.020	80.020
33	21	0	2	74.22.04	19.596	19.596
				Total - Totaal	286.984	286.984
Section 46- SPP Politique scientifique — Sectie 46- POD Wetenschapsbeleid						
46	60	2	3	81.12.01	1.000.000	1.000.000
46	60	3	3	41.30.17	250.055	250.055
46	60	3	4	41.30.22	32.000	32.000
				Total - Totaal	1.282.055	1.282.055
TOTAL - TOTAAL					44.099.181	50.092.918

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre du Budget,
S. WILMES

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minster van Begroting,
S. WILMES

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

Agence fédérale de Contrôle nucléaire

[2017/206510]

3 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal portant sur l'abrogation de la désignation des mandataires, chargés de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1978 établissant des dispositions propres à permettre à l'Agence internationale de l'Energie atomique d'effectuer des activités d'inspection et de vérification sur le territoire belge, en exécution de l'Accord international du 5 avril 1973 pris en application des § § 1 et 4 de l'article III du Traité du 1ier juillet 1968 sur la non-prolifération des armes nucléaires, l'article 10, alinéa 2, remplacé par la loi du 19 mars 2014;

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, l' article 9, remplacé par la loi du 19 mars 2014;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 2014 portant sur la désignation de mandataires, chargés de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, l' article 8;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

[2017/206510]

3 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit betreffende de opheffing van de aanduiding van een gemachtigde, belast met het toezicht op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en haar uitvoeringsbesluiten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 1978 houdende geëigende beschikkingen teneinde de Internationale Organisatie voor Atoomenergie toe te laten inspectie- en verificatiewerkzaamheden door te voeren op Belgisch grondgebied, in uitvoering van het Internationaal Akkoord van 5 april 1973 bij toepassing der § § 1 en 4 van artikel III van het verdrag van 1 juli 1968 inzake de niet-verspreiding van kernwapens, artikel 10, tweede lid, vervangen bij de wet 19 maart 2014;

Gelet op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, artikel 9 vervangen bij de wet van 19 maart 2014;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 2014 betreffende de aanduiding van gemachtigden, belast met het toezicht op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en haar uitvoeringsbesluiten, artikel 8;

Considérant que démission de ses fonctions d'inspecteur nucléaire sera accordée à Monsieur Michel Sonck;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 8 de l'arrêté royal du 10 juin 2014 portant sur l'abrogation de la désignation et la désignation de mandataires, chargés de surveiller le respect de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et de ses arrêtés d'exécution, est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 14 novembre 2017

Art. 3. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

Overwegende dat aan de heer Michel Sonck ontslag wordt verleend uit zijn functie als nucleair inspecteur;

Op de voordracht van onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 8 van het koninklijk besluit van 10 juni 2014 betreffende de opheffing van de aanduiding en de aanduiding van gemachtigden, belast met het toezicht op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en haar uitvoeringsbesluiten wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 14 november 2017

Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 december 2017.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/203877]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2017, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand, concernant la cotisation et son mode de perception pour la promotion des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque du "Fonds social auxiliaire du non-marchand" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 mars 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand, concernant la cotisation et son mode de perception pour la promotion des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque du "Fonds social auxiliaire du non-marchand".

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/203877]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2017, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector, betreffende de bijdrage en de wijze van inning ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor risicogroepen van het "Aanvullend Sociaal Fonds van de non-profit" (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2017, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector, betreffende de bijdrage en de wijze van inning ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor risicogroepen van het "Aanvullend Sociaal Fonds van de non-profit".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand

Convention collective de travail du 7 mars 2017

Cotisation et mode de perception pour la promotion des initiatives de formation et d'emploi pour les groupes à risque du "Fonds social auxiliaire du non-marchand" (Convention enregistrée le 27 mars 2017 sous le numéro 138558/CO/337)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services qui ressortissent à la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand (CP 337).

§ 2. En dérogation au premier alinéa, la présente convention ne s'applique pas aux travailleurs occupés par les mutualités, les universités libres et toute entreprise qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, dispose déjà d'une convention collective de travail relative à la formation des groupes à risque.

Par "universités libres" on entend : les institutions universitaires libres.

Par "mutualités" on entend :

- les mutualités et unions nationales de mutualités respectivement visées aux articles 2, § 1er et 6, § 1er de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

- les sociétés mutualistes, ressortissant à la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand, constituées en vertu de l'article 43bis ou de l'article 70 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

- les personnes morales de droit privé, ressortissant à la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand, qui choisissent par convention d'entreprise d'appliquer intégralement les conditions de travail d'une mutualité ou union nationale de mutualité définie.

§ 3. L'exclusion des universités libres tient compte du fait que la concertation convenue par le protocole d'accord du 30 janvier 2014 concernant la composition et l'activation des commissions paritaires 200, 335, 336 et 337 conclu entre la CSC, la FGTB, la CGSLB, la FEB, l'UNIZO, l'UCM et l'Unisoc n'a pas encore abouti.

L'exclusion des mutualités tient compte de l'existence d'une concertation sociale interne qui, en ce qui concerne l'objet de la présente convention collective de travail, a pu aboutir à des avantages collectifs au moins équivalents.

Art. 2. Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 3. § 1er. Les employeurs visés à l'article 1er s'engagent à prendre des mesures de promotion de l'emploi et de la formation de personnes appartenant aux groupes à risque ou à qui s'applique un plan d'accompagnement.

§ 2. Appartiennent aux groupes à risque les personnes mentionnées aux articles 3 et 4 de la convention collective du 6 décembre 2016 portant définition sectorielle des groupes à risque (numéro d'enregistrement 136888/CO/337), conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand.

Art. 4. En exécution de l'article 6 de la convention collective de travail du 6 décembre 2016 conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur non-marchand, instituant un fonds de sécurité d'existence en faveur des groupes à risque (numéro d'enregistrement 136889/CO/337), le coût de ces initiatives est égal au produit d'une cotisation de 0,20 p.c. au cours des troisième et quatrième trimestres de 2017 et de 0,10 p.c. au cours des premier, deuxième, troisième et quatrième trimestres de 2018, calculée sur la base de la rémunération complète des travailleurs, comme prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (*Moniteur belge* du 2 juillet 1981) et dans les arrêtés d'exécution de cette loi, qui sont occupés par les employeurs visés à l'article 1er.

CHAPITRE III. — *Modalités d'application*

Art. 5. Les parties conviennent de confier la perception des cotisations visées à l'article 4 à l'Office national de sécurité sociale et, ce, pour le compte du "Fonds social auxiliaire du non-marchand", institué par la

Bijlage

Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 maart 2017

Bijdrage en wijze van inning ter bevordering van de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor risicogroepen van het "Aanvullend Sociaal Fonds van de non-profit" (Overeenkomst geregistreerd op 27 maart 2017 onder het nummer 138558/CO/337)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de inrichtingen en diensten die vallen onder de bevoegdheid van het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector (PC 337).

§ 2. In afwijking van het eerste lid van deze bepaling, is deze overeenkomst niet van toepassing op de werknemers tewerkgesteld door de mutualiteiten, de vrije universiteiten en elke onderneming die op datum van inwerkingtreding van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst reeds over een collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de vorming van risicogroepen beschikt.

Onder "vrije universiteiten" wordt verstaan : de vrije universitaire instellingen.

Onder "mutualiteiten" wordt verstaan :

- de mutualiteiten en de landsbonden van ziekenfondsen die respectievelijk vermeld worden in artikel 2, § 1 en 6, § 1 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

- de maatschappijen van onderlinge bijstand, die onder het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector vallen, opgericht in uitvoering van artikel 43bis of van artikel 70 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

- de privaatrechtelijke rechtspersonen, die onder het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector vallen, en die via ondernemingsovereenkomst er voor kiezen om integraal de arbeidsvoorwaarden van een bepaalde mutualiteit of landsbond van mutualiteit toe te passen.

§ 3. De uitsluiting van de vrije universiteiten houdt rekening met het feit dat het overeengekomen overleg door het protocolakkoord van 30 januari 2014 betreffende de samenstelling en activering van de paritaire comités 200, 335, 336 en 337 afgesloten tussen ACV, ABVV, ACLVB, VBO, UNIZO, UCM en Unisoc nog niet werd afgerond.

De uitsluiting van de mutualiteiten houdt rekening met het bestaan van een intern sociaal overleg dat, voor wat het onderwerp van deze collectieve arbeidsovereenkomst betreft, tot afsluiten van minstens evenwaardige collectieve voordelen geleid heeft.

Art. 2. Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Beschikkingen*

Art. 3. § 1. De in artikel 1 bedoelde werkgevers verbinden er zich toe maatregelen te nemen ter bevordering van de tewerkstelling en de vorming van personen die behoren tot de risicogroepen of op wie een begeleidingsplan van toepassing is.

§ 2. Tot de risicogroepen behoren de personen vermeld in artikel 3 en artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 december 2016 betreffende de sectorale definitie van de risicogroepen (registratienummer 136888/CO/337), gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector.

Art. 4. In uitvoering van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 december 2016, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid ten gunste van de risicogroepen (registratienummer 136889/CO/337), staat de kost van deze initiatieven gelijk met de opbrengst van een bijdrage van 0,20 pct. tijdens het derde en het vierde kwartaal van 2017 en van 0,10 pct. tijdens het eerste, tweede, derde en vierde kwartaal van 2018 berekend op grond van het volledige loon van de werknemers, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981) en de uitvoeringsbesluiten van deze wet, die tewerkgesteld zijn door de in artikel 1 bedoelde werkgevers.

HOOFDSTUK III. — *Toepassingsmodaliteiten*

Art. 5. Partijen komen overeen om de inning van de in artikel 4 bepaalde bijdragen toe te vertrouwen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en dit voor rekening van het "Aanvullend Sociaal Fonds van

convention collective de travail du 6 décembre 2016, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand (numéro d'enregistrement 136889/CO/337).

Art. 6. Le produit de cette cotisation est notamment utilisé pour promouvoir l'emploi, engager du personnel et développer des initiatives de formation pour les groupes à risque qui pourraient être engagés ou ont déjà été engagés dans le secteur.

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

de non-profit", opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 december 2016, gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector (registratienummer 136889/CO/337).

Art. 6. De opbrengst van deze bijdrage wordt onder meer gebruikt om personeel aan te werven, om tewerkstelling te bevorderen en om vormingsinitiatieven te nemen voor risicogroepen die aangeworven zouden kunnen worden in de sector of reeds aangeworven zijn.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/203851]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 décembre 2016, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant et remplaçant la convention collective de travail du 12 novembre 2015 fixant l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 décembre 2016, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, modifiant et remplaçant la convention collective de travail du 12 novembre 2015 fixant l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles

Convention collective de travail du 16 décembre 2016

Modification et remplacement de la convention collective de travail du 12 novembre 2015 fixant l'intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs (Convention enregistrée le 17 janvier 2017 sous le numéro 137219/CO/132)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et leurs travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/203851]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2016, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 november 2015 tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2016, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 november 2015 tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2016

Wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 november 2015 tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers (Overeenkomst geregistreerd op 17 januari 2017 onder het nummer 137219/CO/132)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

On entend par "travailleurs" : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Intervention dans les frais de transport*

Art. 2. Les travailleurs qui font usage du transport en commun, organisé par la SNCB, pour leur déplacement du domicile au lieu de travail, ont droit à la charge de l'employeur, à un remboursement des frais occasionnés pour un montant de 100 p.c. du prix de la carte train de deuxième classe de la SNCB pour la distance aller et retour. Il y a droit dès que la distance entre le domicile et le lieu de travail atteint 1 km (distance simple).

Les travailleurs qui font usage d'un autre service de transport en commun que la SNCB, pour leur déplacement du domicile au lieu de travail, ont droit à la charge de l'employeur, à un remboursement des frais occasionnés pour un montant de 100 p.c. du prix de la carte train de deuxième classe de la SNCB pour la distance aller et retour. Il y a droit dès que la distance entre le domicile et le lieu de travail atteint au minimum 5 km (distance simple).

Art. 3. Les travailleurs domiciliés à 5 km et plus du lieu du travail et qui font usage de moyens de transport autres que ceux visés à l'article 2, ont également droit, à charge de l'employeur, à un remboursement des frais occasionnés pour un montant de 75 p.c. du prix de la carte train de deuxième classe de la SNCB pour la distance parcourue. Entre en ligne le compte pour le calcul de cette distance, le nombre de kilomètres parcourus, aller et retour, par un service de transport en commun et à défaut, le nombre de kilomètres le long de la route, aller et retour, calculé à partir du lieu du travail jusqu'à l'hôtel de ville ou la maison communale du domicile.

Art. 4. A partir du 1er janvier 2014 le travailleur qui effectue le déplacement du travail aller retour en vélo, a droit à une intervention patronale de 0,22 EUR par kilomètre parcouru.

Art. 5. Le remboursement des frais occasionnés, dont question aux articles 2, 3 et 4, se fait au moins chaque mois.

Art. 6. Sans préjudice des dispositions prévues aux articles 2, 3 et 4, les conditions plus favorables en matière de transport existant sur le plan de l'entreprise, sont maintenues. Les dispositions prévues aux articles 2 et 3 ne portent pas préjudice à celles prévues aux articles 7, 13 et 14 de la convention collective de travail du 21 juin 1971, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, fixant certaines conditions de salaire et de travail, garantissant le paiement de dix jours fériés par an, diminuant la durée du travail et octroyant une prime de fin d'année, rendue obligatoire par arrêté royal du 12 octobre 1971.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail du 12 novembre 2015 nº 132037/CO/132.

Elle peut être dénoncée par une des parties contractantes moyennant préavis de six mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Onder "werknemers" wordt verstaan : de arbeiders en arbeidsters.

HOOFDSTUK II. — *Bijdrage in de vervoerskosten*

Art. 2. De werknemers die voor de verplaatsing woon-werkverkeer gebruik maken van het openbaar vervoer dat georganiseerd wordt door de NMBS, hebben ten laste van de werkgever recht op een terugbetaling van de gedragen kosten aan 100 pct. van de prijs van de treinkaart in tweede klasse van de NMBS voor de afstand heen en terug. Dit van zodra de afstand woon-werkplaats minstens 1 km (enkele afstand) bedraagt.

De werknemers die voor de verplaatsing woonwerkverkeer gebruik maken van om het even welke andere dienst van gemeenschappelijk vervoer, hebben ten laste van de werkgever recht op een terugbetaling van de gedragen kosten aan 100 pct. van de prijs van de treinkaart in tweede klasse van de NMBS voor de afstand heen en terug. Dit van zodra de afstand woon-werkverkeer minstens 5 km (enkele afstand) bedraagt.

Art. 3. De werknemers die woonachtig zijn op 5 km en meer van de werkplaats en die gebruik maken van andere dan de in artikel 2 bedoelde vervoermiddelen, hebben eveneens recht op een terugbetaling door de werkgever van de gedragen kosten aan 75 pct. van de prijs van de treinkaart tweede klasse van de NMBS voor de afgelegde afstand. Voor de berekening van deze afstand wordt het aantal kilometers in aanmerking genomen dat door een gemeenschappelijke vervoerdienst over die afstand, heen en terug, wordt afgelegd, en zo er geen is, het aantal kilometers langs de baan, heen en terug, berekend van de werkplaats tot het gemeente- of stadhuis van de woonplaats.

Art. 4. Vanaf 1 januari 2014 heeft de werknemer die de verplaatsing van en naar het werk per fiets aflegt, recht op een fietsvergoeding ten laste van de werkgever van 0,22 EUR per afgelegde kilometer.

Art. 5. De terugbetaling van de gedragen kosten, waarvan sprake in de artikelen 2, 3 en 4 gebeurt minstens maandelijks.

Art. 6. Onverminderd de regelingen vastgesteld bij de artikelen 2, 3 en 4, blijven de gunstiger voorwaarden inzake vervoer en terugbetaling van vervoerskosten die op het vlak van de onderneming bestaan, behouden. De bepalingen voorzien in de artikelen 2 en 3 doen nochtans geen afbreuk aan deze voorzien in de artikelen 7, 13 en 14 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 1971, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot vaststelling van sommige loons- en arbeidsvoorwaarden, waarborging van de betaling van tien feestdagen per jaar, inkorting van de arbeidsduur en toekenning van een eindejaarspremie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 oktober 1971.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en is gesloten voor onbepaalde duur. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 november 2015, nr. 132037/CO/132.

Zij kan worden opgezegd door één der contracterende partijen, mits een opzegging van zes maanden te betekenen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204410]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2017, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés qui, au moment de la fin du contrat de travail, ont 58 ans ou plus, qui peuvent prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans en tant que travailleur salarié et qui ont 20 ans de prestations de nuit ou qui ont exercé un métier lourd (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 25 avril 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés qui, au moment de la fin du contrat de travail, ont 58 ans ou plus, qui peuvent prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans en tant que travailleur salarié et qui ont 20 ans de prestations de nuit ou qui ont exercé un métier lourd.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire de la préparation du lin

Convention collective de travail du 25 avril 2017

Octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés qui, au moment de la fin du contrat de travail, ont 58 ans ou plus, qui peuvent prévaloir d'un passé professionnel d'au moins 33 ans en tant que travailleur salarié et qui ont 20 ans de prestations de nuit ou qui ont exercé un métier lourd (Convention enregistrée le 31 mai 2017 sous le numéro 139610/CO/120.02)

I er. — *Champ d'application de la convention*

Article 1er. La présente convention collective s'applique à toutes les entreprises qui relèvent de la compétence de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin et aux ouvriers et ouvrières qu'elles occupent.

II. — *Bénéficiaires*

Art. 2. § 1er. Les travailleurs licenciés, sauf ceux licenciés pour motif grave, qui, au moment de la cessation du contrat de travail et au cours de la période du 1er janvier 2017 au 30 juin 2017 inclus, ont 58 ans ou plus, reçoivent, pour autant qu'ils obtiennent à ce moment le droit à des indemnités de chômage légales, une indemnité complémentaire, comme visée à l'article 4, à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin", à condition qu'ils puissent attester, au moment de la cessation du contrat de travail, d'un passé professionnel de 33 années en tant que salarié et :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204410]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere werknemers die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn, een beroepsloopbaan van tenminste 33 jaar kunnen laten gelden en 20 jaar nachtprestaties hebben of die gewerkt hebben in een zwaar beroep (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere werknemers die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn, een beroepsloopbaan van tenminste 33 jaar kunnen laten gelden en 20 jaar nachtprestaties hebben of die gewerkt hebben in een zwaar beroep.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de vlasbereiding

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 april 2017

Toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere werknemers die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn, een beroepsloopbaan van tenminste 33 jaar kunnen laten gelden en 20 jaar nachtprestaties hebben of die gewerkt hebben in een zwaar beroep (Overeenkomst geregistreerd op 31 mei 2017 onder het nummer 139610/CO/120.02)

I. — *Toepassingsgebied van de overeenkomst*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding en op de arbeiders en arbeidsters die zij tewerkstellen.

II. — *Rechthebbenden*

Art. 2. § 1. De ontslagen werklieden, behalve om dringende reden, die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en tijdens de periode van 1 januari 2017 tot en met 30 juni 2017 58 jaar of ouder zijn, ontvangen, voor zover zij op dat ogenblik recht verkrijgen op wettelijke werkloosheidsvergoedingen, een aanvullende vergoeding, zoals bedoeld in artikel 4, ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding", mits zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen en :

a. soit qu'ils ont été occupés pendant 20 années minimum dans un régime de travail visé à l'article 1er de la convention collective de travail nº 46 du 23 mars 1990, rendue généralement obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990;

b. soit qu'ils ont exercé un métier lourd pendant :

- soit au moins 5 années, calculées de date à date, au cours des 10 dernières années civiles, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail;

- soit au moins 7 années, calculées de date à date, au cours des 15 dernières années civiles, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail.

Est considéré comme un métier lourd :

- le travail en équipes successives, plus précisément le travail en équipes en au moins deux équipes comprenant au moins deux travailleurs, lesquelles font le même travail, tant en ce qui concerne son objet qu'en ce qui concerne son ampleur et qui se succèdent dans le courant de la journée sans qu'il n'y ait d'interruption entre les équipes successives et sans que le chevauchement excède un quart de leurs tâches journalières, à condition que le travailleur change alternativement d'équipe;

- le travail dans un régime de travail comme visé à l'article 1er de la convention collective de travail nº 46 conclue le 23 mars 1990, rendue généralement obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990.

§ 2. Par "moment de la cessation du contrat de travail", il faut entendre : soit le moment où l'ouvrier termine ses prestations après écoulement du délai de préavis, soit, en l'absence de délai de préavis ou lorsqu'il est mis fin anticipativement au préavis notifié, le moment où l'ouvrier quitte l'entreprise.

§ 3. Le travailleur qui satisfait aux conditions stipulées dans le § 1er et dont le délai de préavis expire après le 30 juin 2017, conserve le droit à l'indemnité complémentaire à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin".

Art. 3. Outre le passé professionnel requis en tant que salarié, les ouvriers doivent, pour pouvoir bénéficier du régime de chômage avec complément d'entreprise, satisfaire à l'une des conditions d'ancienneté sectorielle suivantes :

- Soit 15 années de travail salarié dans les secteurs de la préparation de lin et/ou du textile, de la bonneterie, de l'habillement, et de la confection;

- Soit 5 années de travail salarié dans les secteurs de la préparation du lin et/ou du textile, de la bonneterie, de l'habillement et de la confection au cours des 10 dernières années dont au moins 1 an dans les 2 dernières années.

En ce qui concerne l'assimilation avec des jours de travail, il y a lieu de se référer aux assimilations pour le passé professionnel en tant que salarié.

III. — *Paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 4. L'indemnité complémentaire visée à l'article 2, § 1er et § 3 concerne l'octroi d'avantages semblables à ceux prévus par la convention de travail nº 17 conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 1974.

Art. 5. En exécution des dispositions de l'article 5 de la convention collective de travail du 1er octobre 2003 relative aux statuts coordonnés du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin", rendue obligatoire par l'arrêté royal du 1er septembre 2004, une indemnité complémentaire visée à l'article 2, § 1er et § 3 est accordée à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin", dont le montant et les conditions d'octroi et de liquidation sont définis ci-après.

De plus, les cotisations patronales exceptionnelles, imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution, sont également prises en charge par le "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin".

Art. 6. Les ouvriers visés aux articles 2 à 3 inclus ont, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, droit à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions établies par la réglementation relative aux pensions.

Le régime bénéficie également aux ouvriers qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, demandent à nouveau à bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent à nouveau des allocations de chômage légales.

a. ofwel minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46, gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990;

b. ofwel gewerkt hebben in een zwaar beroep gedurende :

- ofwel minstens 5 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, vóór het einde van de arbeidsovereenkomst;

- ofwel gedurende minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, vóór het einde van de arbeidsovereenkomst.

Wordt als zwaar beroep beschouwd :

- het werk in wisselende ploegen, meer bepaald de ploegenarbeid in minstens twee ploegen van minstens twee werknemers, die hetzelfde werk doen, zowel qua inhoud als qua omvang en die elkaar in de loop van de dag opvolgen zonder dat er een onderbreking is tussen de opeenvolgende ploegen en zonder dat de overlapping meer bedraagt dan één vierde van hun dagtaak, op voorwaarde dat de werknemer van ploegen alterneert;

- het werk in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46, gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990.

§ 2. Onder "het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst" wordt verstaan : het ogenblik dat de werkman uit dienst treedt na het verstrijken van de opzeggingstermijn of, wanneer er geen opzegging werd betekend of wanneer aan de betekende opzeggingstermijn voortijdig een einde wordt gemaakt, het ogenblik dat de werkman de onderneming verlaat.

§ 3. De werknemer die voldoet aan de in § 1 bepaalde voorwaarden en wiens opzeggingstermijn na 30 juni 2017 verstrijkt, behoudt het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding".

Art. 3. Naast het vereiste beroepsverleden als loontrekkende, dienen de werklieden, om te kunnen genieten van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, bovendien te voldoen aan één van de volgende sectorale anciënniteitsvoorwaarden :

- Ofwel 15 jaar loondienst in de sectoren vlasbereiding en/of textiel, breigoed, kleding en confectie;

- Ofwel 5 jaar loondienst in de sectoren vlasbereiding en/of textiel, breigoed, kleding en confectie tijdens de laatste 10 jaren, waarvan minstens 1 jaar in de laatste 2 jaren.

Wat betreft de gelijkstelling met arbeidsdagen wordt verwezen naar de gelijkstellingen voor het beroepsverleden als loontrekkende.

III. — *Betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 4. De in artikel 2, § 1 en § 3 bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen als voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974.

Art. 5. In uitvoering van de bepalingen van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 oktober 2003 betreffende de gecoördineerde statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 september 2004, wordt de in artikel 2, § 1 en § 3 bedoelde aanvullende vergoeding toegekend ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding", waarvan het bedrag, de wijze van toekenning en van uitkering hierna zijn vastgesteld.

Bovendien worden de bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de wettelijke bepalingen en door de uitvoeringsbesluiten ten laste genomen door het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding".

Art. 6. De in artikelen 2 tot en met 3 bedoelde werklieden hebben, voor zover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn en binnen de voorwaarden zoals door deze pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voor zover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoedingen ontvangen.

Art. 7. En dérogation à l'article 6, les ouvriers concernés par l'article 2 et l'article 3 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace Economique Européen ont également droit à une indemnité complémentaire à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin" pour autant qu'ils ne puissent bénéficier ou qu'ils ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementation en matière de régime de chômage avec complément d'entreprise, uniquement parce qu'ils n'ont pas ou n'ont plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si ces ouvriers bénéficiaient d'allocations de chômage sur la base de la législation belge.

Art. 8. § 1er. En dérogation au 1er alinéa de l'article 6 et de l'article 7, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin", lorsque ces ouvriers reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 2. En dérogation au 1er alinéa de l'article 6 et de l'article 7, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin", en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 3. Dans les cas visés au § 1er et au § 2, lorsque les ouvriers licenciés reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de congé, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1er et au § 2, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période pendant laquelle les ouvriers ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les ouvriers visés au § 1er et au § 2 fournissent au "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin" la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.

IV. — *Montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 9. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Art. 10. L'indemnité complémentaire, dont le montant brut est inférieur à 99,16 EUR par mois, accordée dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise pour ouvriers, est majorée jusqu'à 99,16 EUR bruts par mois. Cette augmentation du montant de l'indemnité complémentaire ne peut pas avoir comme conséquence que le montant mensuel brut total de cette indemnité complémentaire et des allocations de chômage dépasse le seuil pour le travailleur sans charge de famille pris en considération pour le calcul de la cotisation patronale de 6,5 p.c. retenue sur la totalité de l'allocation sociale et de l'indemnité complémentaire.

Art. 11. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute plafonnée à 940,14 EUR et diminuée de la cotisation personnelle à la sécurité sociale et de la retenue fiscale.

Pour le calcul de la cotisation personnelle à la sécurité sociale, sur la rémunération à 100 p.c., il faut tenir compte des dispositions de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration.

Art. 7. In afwijking van artikel 6 hebben de in de artikelen 2 tot en met 3 bedoelde werklieden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werklieden werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 8. § 1. In afwijking van de 1ste alinea van artikel 6 en artikel 7 behouden de werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve overeenkomst het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding", wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de 1ste alinea van artikel 6 en artikel 7 behouden de werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding", ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend, op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. In de in hierboven § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen werknemers, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in hierboven § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep volgens de regels bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de werknemers die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in hierboven § 1 en § 2 bedoelde werknemers leveren aan het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

IV. — *Bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 9. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto referteloon en de werkloosheidsuitkering.

Art. 10. De aanvullende vergoeding, waarvan het brutobedrag lager is dan 99,16 EUR per maand, toegekend in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor werklieden, wordt verhoogd tot 99,16 EUR bruto per maand. Deze verhoging van het bedrag van de aanvullende vergoeding kan evenwel niet tot gevolg hebben dat het totaal bruto maandbedrag van deze aanvullende vergoeding en de werkloosheidsuitkeringen samen hoger komt te liggen dan de drempel die voor de werknemer zonder gezinslast in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de werknemersbijdrage van 6,5 pct., ingehouden op het geheel van de sociale uitkering en de aanvullende vergoeding.

Art. 11. Het netto referteloon is gelijk aan het bruto maandloon begrensd tot 940,14 EUR en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding.

Voor de berekening van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage, op het loon aan 100 pct., dient rekening gehouden te worden met de bepalingen van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van de sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering.

La limite de 940,14 EUR est rattachée à l'indice 134,52 (1971 = 100) et atteint 3 862,50 EUR depuis le 1er juin 2016. Elle est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation.

Cette limite est en outre révisée au 1er janvier de chaque année en tenant compte de l'évolution des salaires conventionnels conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 12. § 1er. La rémunération brute comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par les ouvriers, qui font l'objet de retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois.

Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis aux retenues de sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités qui sont accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.

§ 2. Pour les ouvriers payés par mois, la rémunération brute est la rémunération obtenue par ceux-ci pour le mois de référence défini au § 7 ci-après.

§ 3. Pour les ouvriers qui ne sont pas payés par mois, la rémunération brute est calculée en fonction de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales fournies dans cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire de l'ouvrier; ce produit multiplié par 52 et divisé par 12 correspond à la rémunération mensuelle.

§ 4. La rémunération brute des ouvriers qui n'ont pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'ils avaient été présents tous les jours de travail compris dans le mois considéré.

Lorsqu'en raison des stipulations de leur contrat, des ouvriers ne sont tenus de travailler que pendant une partie du mois de référence et n'ont pas travaillé pendant tout ce temps, leur rémunération brute est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu dans leur contrat.

§ 5. La rémunération brute obtenue par les travailleurs qui, pendant le mois de référence étaient en crédit-temps ou en interruption de carrière, est calculée conformément à l'horaire initial contractuel avant le début du crédit-temps ou de l'interruption de carrière.

La rémunération brute obtenue par les travailleurs qui pendant le mois de référence étaient en prépension à mi-temps, est calculée conformément à l'horaire initial contractuel avant le début de la prépension à mi-temps.

§ 6. A la rémunération brute obtenue par les travailleurs, qu'ils soient payés par mois ou autrement, il est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois, perçues distinctement par les travailleurs au cours des douze mois qui précèdent la date du licenciement.

§ 7. A l'occasion de la concertation prévue par l'article 16, il sera décidé de commun accord quel est le mois de référence à prendre en considération.

Lorsqu'il n'est pas fixé de mois de référence, celui-ci sera le mois civil qui précède la date du licenciement.

V. — *Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 13. Le montant des indemnités complémentaires payées est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971.

En outre, le montant de ces indemnités est révisé au 1er janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires conventionnels, conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

Pour les ouvriers qui entrent dans le régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de l'évolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du moment de l'année où a lieu l'entrée dans le régime; chaque trimestre est pris en considération pour ce calcul de l'adaptation.

De grens van 940,14 EUR is gekoppeld aan het indexcijfer 134,52 (1971 = 100) en bedraagt 3 862,50 EUR sinds 1 juni 2016. Zij is gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie der regelingslonen overeenkomstig de beslissing van de Nationale Arbeidsraad.

Het netto referteloon wordt afgerond naar de hogere euro.

Art. 12. § 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de arbeid(st)er verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen, die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

§ 2. Voor de per maand betaalde arbeid(st)er wordt als brutoloon beschouwd het loon dat hij (zij) gedurende de in navolgende § 7 bepaalde refertemaand heeft verdiend.

§ 3. Voor de arbeid(st)er die niet per maand wordt betaald, wordt het brutoloon berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de refertemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de werknemer; dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

§ 4. Het brutoloon van een arbeid(st)er die gedurende de ganse refertemaand niet heeft gewerkt, wordt berekend alsof hij (zij) aanwezig was geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Indien een arbeid(st)er, krachtens de bepalingen van zijn (haar) arbeidsovereenkomst, slechts gedurende een gedeelte van de refertemaand moet werken en hij (zij) al die tijd niet heeft gewerkt, wordt zijn (haar) brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

§ 5. Het brutoloon van een arbeid(st)er die gedurende de refertemaand in een stelsel van tijdskrediet of loopbaanonderbreking was opgenomen wordt berekend conform zijn (haar) initieel contractueel uurrooster vóór de aanvang van de loopbaanonderbreking of het tijdskrediet.

Het brutoloon van een arbeid(st)er die gedurende de refertemaand in een stelsel van halftijds brugpensioen was opgenomen wordt berekend conform zijn (haar) initieel contractueel uurrooster vóór de aanvang van het halftijds brugpensioen.

§ 6. Het door de arbeid(st)er verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of anders wordt betaald, wordt vermeerderd met één twaalfde van het totaal der contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door die arbeid(st)er in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

§ 7. Naar aanleiding van het bij artikel 16 voorzien overleg, zal in gemeen akkoord worden beslist met welke refertemaand rekening moet worden gehouden.

Indien geen refertemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

V. — *Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 13. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoedingen wordt gebonden aan de schommeling van het indexcijfer der consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.

Het bedrag van deze vergoedingen wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen, overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de werklieden die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

VI. — *Périodicité du paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 14. Le paiement de l'indemnité complémentaire a lieu mensuellement.

VII. — *Cumul de l'indemnité complémentaire et d'autres avantages*

Art. 15. L'indemnité complémentaire ne peut être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales résultant du licenciement, accordées en vertu de dispositions légales ou réglementaires. L'ouvrier visé aux articles 2 et 3 et à l'article 8 devra donc d'abord épuiser les droits découlant de ces dispositions, avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire prévue à l'article 4 et à l'article 8.

VIII. — *Procédure de concertation*

Art. 16. Avant de licencier un ou plusieurs ouvriers visés aux articles 2 à 3 inclus, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au sein du conseil d'entreprise ou à défaut, avec la délégation syndicale. Sans préjudice des dispositions de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972, notamment de son article 12, cette concertation a pour but de décider de commun accord si, indépendamment des critères de licenciement en vigueur dans l'entreprise, des ouvriers répondant au critère d'âge prévu par l'article 2, peuvent être licenciés par priorité et, dès lors, bénéficier du régime complémentaire.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, ou à défaut, avec les ouvriers de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en matière de licenciement, l'employeur invite en outre les ouvriers concernés par lettre recommandée, à un entretien au siège de l'entreprise pendant les heures de travail. Cet entretien a pour but de permettre aux ouvriers de communiquer à l'employeur leurs objections vis-à-vis du licenciement envisagé.

Conformément à la convention collective de travail du 3 mai 1972, notamment en son article 7, l'ouvrier peut, lors de cet entretien, se faire assister par son délégué syndical. Le licenciement peut avoir lieu au plus tôt à partir du deuxième jour de travail qui suit le jour où l'entretien a eu lieu ou était projeté.

Les ouvriers licenciés ont la faculté soit d'accepter le régime complémentaire, soit de le refuser et de faire dès lors partie de la réserve de main-d'œuvre.

IX. — *Paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 17. Le paiement de l'indemnité complémentaire visée à l'article 2, § 1er est à charge du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin".

A cet effet, les employeurs et les travailleurs sont tenus de faire usage du formulaire adéquat qui peut être obtenu au siège du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation de lin", Poortakkerstraat 100, 9051 Gent (S.D.W.).

X. — *Dispositions finales*

Art. 18. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention sont fixées par le conseil d'administration du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin". Les directives administratives du conseil d'administration du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin" doivent être observées par les employeurs.

Art. 19. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin" par référence à et dans l'esprit des conventions collectives de travail n° 17, n° 120 et n° 121 du Conseil national du travail.

Art. 20. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Art. 21. La présente convention est valable pour la période du 1er janvier 2017 jusqu'au 30 juin 2017 inclus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

VI. — *Tijdstip van betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 14. De betaling van de aanvullende vergoeding moet om de kalendermaand gebeuren.

VII. — *Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen*

Art. 15. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere wegens afdanking verleende speciale vergoedingen of toeslagen, die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen. De arbeid(st)er, bedoeld in de artikelen 2 en 3 en artikel 8, zal dus eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten moeten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 4 en artikel 8 voorziene aanvullende vergoeding.

VIII. — *Overlegprocedure*

Art. 16. Vooraleer één of meerdere werklieden, bedoeld bij artikelen 2 tot en met 3, te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de syndicale afvaardiging. Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, inzonderheid van artikel 12, heeft deze beraadslaging tot doel in gemeen overleg te beslissen of, afgezien van de in de onderneming van kracht zijnde afdankingscriteria, werklieden die aan het in artikel 2 bepaalde leeftijdscriterium voldoen, bij voorrang kunnen worden ontslagen en derhalve het voordeel van de aanvullende regeling kunnen genieten.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van syndicale afvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties of, bij ontstentenis, met de werklieden van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen, nodigt de werkgever daarenboven de betrokken arbeid(st)er bij aangetekende brief uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Dit onderhoud heeft tot doel aan de arbeid(st)er de gelegenheid te geven zijn (haar) bezwaren tegen het door de werkgever voorgenomen ontslag kenbaar te maken.

Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 1972, inzonderheid artikel 7, kan de arbeid(st)er zich bij dit onderhoud laten bijstaan door de syndicale afgevaardigde. De opzegging kan ten vroegste geschieden de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was.

De ontslagen werklieden hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

IX. — *Betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 17. De betaling van de aanvullende vergoeding bedoeld in artikel 2, § 1 valt ten laste van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding".

Te dien einde zijn de werkgevers en werknemers verplicht gebruik te maken van het gepast formulier dat kan bekomen worden op de zetel van voormeld "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding", Poortakkerstraat 100, 9051 Gent (S.D.W.).

X. — *Eindbepalingen*

Art. 18. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van onderhavige overeenkomst worden door de raad van beheer van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" vastgesteld. De administratieve richtlijnen bepaald door de raad van beheer van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" moeten door de werkgever worden nageleefd.

Art. 19. De algemene interpretatiemoeilijkheden van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst worden door de raad van beheer van het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" beslecht in de geest van en refererend naar de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 17, nr. 120 en nr. 121 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 20. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Art. 21. Onderhavige overeenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2017 tot en met 30 juni 2017.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204401]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 avril 2017, conclue au sein de la Commission paritaire du spectacle, modifiant la convention collective de travail du 31 janvier 2008 instituant un fonds de sécurité d'existence pour le secteur des arts scéniques de la Communauté flamande et fixant ses statuts (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du spectacle;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 avril 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du spectacle, modifiant la convention collective de travail du 31 janvier 2008 instituant un fonds de sécurité d'existence pour le secteur des arts scéniques de la Communauté flamande et fixant ses statuts.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire du spectacle

Convention collective de travail du 26 avril 2017

Modification de la convention collective de travail du 31 janvier 2008 instituant un fonds de sécurité d'existence pour le secteur des arts scéniques de la Communauté flamande et fixant ses statuts (Convention enregistrée le 16 mai 2017 sous le numéro 139264/CO/304)

Article 1er. Champ d'application

La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et aux travailleurs des organisations ou des institutions ressortissant à la Commission paritaire du spectacle pour autant qu'elles satisfassent à une des conditions suivantes :

- être une association dont le siège social est situé en Région flamande;

- être une association dont le siège social est situé dans la Région de Bruxelles-Capitale et être inscrite auprès de l'Office national de sécurité sociale dans le rôle linguistique néerlandophone.

Art. 2. Objet

L'article 4 de la convention collective du 31 janvier 2008 (nº 88263/CO/304) est remplacé par :

« Art. 4. Dénomination et siège social

A partir du 1er janvier 2001 un fonds de sécurité d'existence, dénommé "Sociaal Fonds voor de podiumkunsten van de Vlaamse Gemeenschap" (abréviation : "SFP") est institué.

A partir du 1er janvier 2017, le siège du SFP est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale, Square Sainctelette 17, 1000 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204401]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2008 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid voor de podiumkunstensector van de Vlaamse Gemeenschap en tot vaststelling van zijn statuten (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2008 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid voor de podiumkunstensector van de Vlaamse Gemeenschap en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2017

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2008 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid voor de podiumkunstensector van de Vlaamse Gemeenschap en tot vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 16 mei 2017 onder het nummer 139264/O/304)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de organisaties of instellingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf voor zover zij aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

- een rechtspersoon met maatschappelijke zetel in het Vlaamse Gewest;

- een rechtspersoon met maatschappelijke zetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ingeschreven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op de Nederlandse taalrol.

Art. 2. Voorwerp

Artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2008 (nr. 88263/CO/304) wordt vervangen door :

« Art. 4. Benaming en maatschappelijke zetel

Met ingang van 1 januari 2001 wordt er een fonds voor bestaanszekerheid opgericht, genaamd "Sociaal Fonds voor de podiumkunsten van de Vlaamse Gemeenschap (afkorting : "SFP").

Met ingang van 1 januari 2017 is de zetel van het SFP gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Sainctelettesquare 17, 1000 Brussel.

Ce siège peut être déplacé ailleurs par décision du comité de gestion paritaire, prévu à l'article 12. ».

Pour le reste, les dispositions de la convention collective du 31 janvier 2008 restent intégralement d'application.

Art. 3. Durée de la convention et modalités de dénonciation

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée à partir du 1er janvier 2017.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois qui prend cours dès la notification de la dénonciation. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du spectacle, ce dernier fait parvenir une copie à chacune des parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Deze zetel kan bij beslissing van het paritair beheerscomité voorzien bij artikel 12, elders overgeplaatst worden. ».

Voor het overige blijven de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2008 onverkort van kracht.

Art. 3. Duur van de overeenkomst en opzeggingsmodaliteiten

Deze collectieve arbeidsovereenkomst geldt voor onbepaalde duur en treedt in werking op l januari 2017.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden die loopt vanaf de betekening van de opzegging. De opzegging dient betekend te worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf, waarvan deze laatste een kopie aan elk der ondertekenende partijen laat geworden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204684]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, relative au crédit-temps pour les travailleurs occupés à un travail en équipes ou par cycles dans un régime de travail reparti sur 5 jours ou plus et aux emplois de fin de carrière (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, relative au crédit-temps pour les travailleurs occupés à un travail en équipes ou par cycles dans un régime de travail reparti sur 5 jours ou plus et aux emplois de fin de carrière.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204684]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking, betreffende het tijdskrediet voor de werknemers tewerkgesteld in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen en de landingsbanen (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking, betreffende het tijdskrediet voor de werknemers tewerkgesteld in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen en de landingsbanen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire de la transformation du papier et du carton

Convention collective de travail du 22 juin 2017

Crédit-temps pour les travailleurs occupés à un travail en équipes ou par cycles dans un régime de travail reparti sur 5 jours ou plus et emplois de fin de carrière (Convention enregistrée le 26 juillet 2017 sous le numéro 140597/CO/136)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton.

CHAPITRE II. — *Equipes et cycles*

Art. 2. Les travailleurs visés à l'article 2 de la convention collective de travail nº 103 du Conseil national du travail, qui sont occupés à un travail en équipes ou par cycles dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus, comme prévu aux articles 6, § 1er et 9, § 1er de ladite convention, ont droit au crédit-temps et à la diminution de carrière. La présente convention confère au niveau de l'entreprise la détermination des règles et modalités d'organisation du droit à une diminution de carrière à concurrence d'un jour par semaine ou équivalent.

CHAPITRE III. — *Emplois de fin de carrière*

Art. 3. Au niveau sectoriel, la possibilité est prévue pour les travailleurs de 50 ans de recourir à la réduction des prestations de travail d'1/5ème sur la base d'une carrière professionnelle de 28 ans, conformément aux conditions déterminées par la convention collective nº 103 du Conseil national du travail et tenant compte de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant le système du crédit-temps, de la diminution de carrière et de la réduction des prestations de travail à mi-temps (*Moniteur belge* du 31 décembre 2014).

Art. 4. En application avec l'article 3 de la convention collective de travail nº 127 du Conseil national du travail, pour la période 2017-2018, la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail nº 103 précitée, réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5ème et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2º et 3º de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

Les entreprises déterminent à leur niveau les règles et les modalités pour l'organisation de ce droit.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 4 qui est valable pour la période du 1er janvier 2017 jusqu'au 31 décembre 2018.

Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de 6 mois adressé par lettre recommandée au président de la commission paritaire.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 9 septembre 2015 (129823/CO/136 - arrêté royal du 15 juillet 2016 - *Moniteur belge* du 15 septembre 2016).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Bijlage

Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017

Tijdskrediet voor de werknemers tewerkgesteld in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen en landingsbanen (Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017 onder het nummer 140597/CO/136)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking ressorteren.

HOOFDSTUK II. — *Ploegen en cycli*

Art. 2. Voor de werknemers bedoeld bij artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van de Nationale Arbeidsraad en die tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen zoals voorzien in de artikelen 6, § 1 en 9, § 1 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst, laat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst het aan de onderneming over om de nadere regels te bepalen voor het organiseren van het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of een gelijkwaardige regeling.

HOOFDSTUK III. — *Landingsbanen*

Art. 3. Op sectorvlak wordt de mogelijkheid behouden om gebruik te maken van de landingsbaan op 50 jaar 1/5de loopbaanvermindering mits een beroepsloopbaan van 28 jaar, conform de voorwaarden bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van de Nationale Arbeidsraad en rekening houdende met het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014).

Art. 4. In toepassing van artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 127 van de Nationale Arbeidsraad, wordt voor de periode 2017-2018 de leeftijd op 55 jaar gehouden voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met 1/5de en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2º en 3º van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

De ondernemingen bepalen op bedrijfsvlak de regels en modaliteiten voor de organisatie van dit recht.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en wordt gesloten voor onbepaalde duur, met uitzondering van artikel 4 dat geldt voor de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2018.

Zij kan worden opgezegd mits een vooropzeg van 6 maanden per aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het paritair comité.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2015 (129823/CO/136 - koninklijk besluit van 15 juli 2016 - *Belgisch Staatsblad* van 15 september 2016).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204685]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de l'industrie papetière, relative au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des employés de l'industrie papetière;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de l'industrie papetière, relative au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des employés de l'industrie papetière

Convention collective de travail du 22 juin 2017

Crédit-temps et emplois de fin de carrière
(Convention enregistrée le 26 juillet 2017
sous le numéro 140605/CO/221)

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employé(e)s des entreprises relevant de la Commission paritaire des employés de l'industrie papetière.

Art. 2. Au niveau sectoriel, la possibilité est prévue pour les travailleurs dans un emploi de fin de carrière à partir de 50 ans de recourir à la réduction des prestations de travail d'1/5ème sur la base d'une carrière professionnelle de 28 ans, comme déterminé par la convention collective de travail nº 103 du Conseil national du travail et tenant compte de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant le système du crédit-temps, de la diminution de carrière et de la réduction des prestations de travail à mi-temps (*Moniteur belge* du 31 décembre 2014).

Art. 3. En application avec l'article 3 de la convention collective de travail nº 127 du Conseil national du travail, pour la période 2017-2018, la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail nº 103 précitée, réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5ème et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2º et 3º de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

Les entreprises déterminent à leur niveau les règles et les modalités pour l'organisation de ce droit.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204685]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de papiernijverheid, betreffende het tijdskrediet en de landingsbanen (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de papiernijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de papiernijverheid, betreffende het tijdskrediet en de landingsbanen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de papiernijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017

Tijdskrediet en landingsbanen
(Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017
onder het nummer 140605/CO/221)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden uit de papiernijverheid ressorteren.

Art. 2. Op sectorvlak wordt de mogelijkheid voorzien om bij een landingsbaan vanaf 50 jaar gebruik te maken van 1/5de loopbaanvermindering mits een beroepsloopbaan van 28 jaar, zoals bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van de Nationale Arbeidsraad en rekening houdende met het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014).

Art. 3. In toepassing van artikel 3 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 127 van de Nationale Arbeidsraad, wordt voor de periode 2017-2018 de leeftijd op 55 jaar gehouden voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met 1/5de en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2º en 3º van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

De ondernemingen bepalen op bedrijfsvlak de regels en modaliteiten voor de organisatie van dit recht.

Art. 4. Le remplacement au niveau de l'entreprise pourra faire l'objet d'un accord d'entreprise, compte tenu surtout de la pression du travail.

Les parties recommandent l'organisation optimale du travail, autant que faire se peut, afin de réduire la pression du travail.

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er janvier 2017, à l'exception de l'article 3 qui est valable pour la période du 1er janvier 2017 jusqu'au 31 décembre 2018. Elle peut être dénoncée par une des parties signataires moyennant un préavis de 6 mois adressé, par lettre recommandée, au président de la commission paritaire.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 26 novembre 2015 (131258/CO/221 - arrêté royal du 2 mai 2017 - *Moniteur belge* du 17 mai 2017), qui cesse ainsi de produire ses effets le 31 décembre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 4. De vervanging kan op ondernemingsvlak het voorwerp uitmaken van een ondernemingsakkoord, rekening houdende met de werkdruk.

De partijen bevelen aan om het werk zo optimaal mogelijk te organiseren om de werkdruk te verlagen.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 januari 2017, met uitzondering van artikel 3 dat geldt voor de periode 1 januari 2017 tot en met 31 december 2018. Zij kan worden opgezegd door één der ondertekenende partijen mits een vooropzeg van 6 maanden per aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het paritair comité.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2015 (131258/CO/221 - koninklijk besluit van 2 mei 2017 - *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2017), die ophoudt effect te sorteren op 31 december 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204686]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, relative au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, relative au crédit-temps et aux emplois de fin de carrière.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204686]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende het tijdskrediet en de landingsbanen (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende het tijdskrediet en de landingsbanen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton

Convention collective de travail du 22 juin 2017

Crédit-temps et emplois de fin de carrière
(Convention enregistrée le 26 juillet 2017
sous le numéro 140614/CO/222)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employé(e)s des entreprises relevant de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton.

CHAPITRE II. — *Equipes et cycles*

Art. 2. Les travailleurs visés à l'article 2 de la convention collective de travail nº 103 du Conseil national du travail, qui sont occupés à un travail par équipes ou par cycles dans un régime de travail réparti sur 5 jours ou plus comme prévus aux articles 6, § 1er et 9, § 1er de ladite convention, ont droit au crédit-temps et à la diminution de carrière. La présente convention confère au niveau de l'entreprise la détermination des règles et modalités d'organisation du droit à une diminution de carrière à concurrence d'un jour par semaine ou équivalent.

CHAPITRE III. — *Emplois de fin de carrière*

Art. 3. Au niveau sectoriel, la possibilité est prévue pour les travailleurs de 50 ans de recourir à la réduction des prestations de travail d'1/5ème sur la base d'une carrière professionnelle de 28 ans, conformément aux conditions déterminées par la convention collective de travail nº 103 du Conseil national du travail et tenant compte de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 concernant le système du crédit-temps, de la diminution de carrière et de la réduction des prestations de travail à mi-temps (*Moniteur belge* du 31 décembre 2014).

Art. 4. En application de l'article 3 de la convention collective de travail nº 127 du Conseil national du travail, pour la période 2017-2018, la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui, en application de l'article 8, § 1er de la convention collective de travail nº 103 précitée, réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5ème et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2º et 3º de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

Les entreprises déterminent à leur niveau les règles et les modalités pour l'organisation de ce droit.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er janvier 2017, à l'exception de l'article 4 qui est valable pour la période du 1er janvier 2017 jusqu'au 31 décembre 2018. Elle peut être dénoncée par une des parties signataires moyennant un préavis de 6 mois adressé, par lettre recommandée, au président de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 22 septembre 2015 (129855/CO/222 - arrêté royal du 23 mai 2016 - *Moniteur belge* du 16 juin 2016).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017

Tijdskrediet en landingsbanen
(Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017
onder het nummer 140614/CO/222)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking ressorteren.

HOOFDSTUK II. — *Ploegen en cycli*

Art. 2. Voor de werknemers bedoeld bij artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van de Nationale Arbeidsraad en die tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen zoals voorzien in de artikelen 6, § 1 en 9, § 1 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst, laat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst het aan de onderneming over om de nadere regels te bepalen voor het organiseren van het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of een gelijkwaardige regeling.

HOOFDSTUK III. — *Landingsbanen*

Art. 3. Op sectorvlak wordt de mogelijkheid voorzien om gebruik te maken van de landingsbaan op 50 jaar 1/5de loopbaanvermindering mits een beroepsloopbaan van 28 jaar, zoals bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van de Nationale Arbeidsraad en rekening houdende met het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014).

Art. 4. In toepassing van artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 127 van de Nationale Arbeidsraad, wordt voor de periode 2017-2018 de leeftijd op 55 jaar gehouden voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of verminderen met 1/5de en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, 2º en 3º van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

De ondernemingen bepalen op bedrijfsvlak de regels en modaliteiten voor de organisatie van dit recht.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 januari 2017, met uitzondering van artikel 4 dat geldt voor de periode van 1 januari 2017 tot en met 31 december 2018. Zij kan worden opgezegd door één der ondertekenende partijen mits een vooropzeg van 6 maanden per aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 2015 (129855/CO/222 - koninklijk besluit van 23 mei 2016 - *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2016).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204653]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC) (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC).

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons

Convention collective de travail du 22 juin 2017

Régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC)
(Convention enregistrée le 27 juillet 2017
sous le numéro 140660/CO/129)

Champ d'application

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons.

RCC à partir de 58 ou 59 ans avec une carrière professionnelle d'au moins 33 ans et 20 ans de travail de nuit ou métier lourd pendant 5/10 ou 7/15 ans

Art. 2. Les ouvriers et ouvrières, qui soit sont licenciés par l'employeur sauf en cas de motif grave en 2017, et sont âgés de 58 ans ou plus au plus tard le 31 décembre 2017 et au moment de la fin du contrat de travail, soit sont licenciés en 2018, et sont âgés de 59 ans ou plus au plus tard le 31 décembre 2018 et au moment de la fin du contrat de travail et qui peuvent se prévaloir d'une carrière professionnelle en tant que travailleur salarié d'au moins 33 ans, ont droit au régime conventionnel de chômage avec complément d'entreprise conformément aux dispositions des conventions collectives de travail nº 120 et nº 121, conclues au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017, à condition qu'ils remplissent une des conditions suivantes :

- Un emploi effectif d'au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1er de la convention collective de travail nº 46 conclue au sein du Conseil national du travail le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par arrêté royal le 10 mai 1990;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204653]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT).

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2017

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT)
(Overeenkomst geregistreerd op 27 juli 2017
onder het nummer 140660/CO/129)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton.

SWT vanaf 58 of 59 jaar met een beroepsloopbaan van minstens 33 jaar en 20 jaar nachtarbeid of een zwaar beroep gedurende 5/10 of 7/15 jaar

Art. 2. De arbeiders en arbeidsters die door de werkgever ontslagen worden omwille van een andere dan een dringende reden, hetzij in 2017 en 58 jaar of ouder zijn uiterlijk op 31 december 2017 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst; hetzij in 2018 en 59 jaar of ouder zijn uiterlijk op 31 december 2018 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, en die op dat ogenblik een beroepsloopbaan als loontrekkende van 33 jaar kunnen rechtvaardigen, hebben recht op het conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag conform de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 120 en nr. 121 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017, in zoverre ze voldoen aan één van de volgende voorwaarden :

- Een effectieve tewerkstelling van minimum 20 jaar in een arbeidsregime zoals bepaald in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46, afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990;

- Un emploi effectif dans le cadre d'un métier lourd :

- soit pendant au moins 5 ans, calculés de date à date, durant les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail;

- soit pendant au moins 7 ans, calculés de date à date, durant les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail.

Art. 3. Pour les points qui ne sont ni réglés par l'article 2, ni par les conventions collectives de travail nº 120 et nº 121 du Conseil national du travail, entre autres pour les conditions de calcul la procédure et les modalités de paiement de l'indemnité complémentaire, les dispositions de la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail sont d'application.

RCC à partir de 58 ou 59 ans dans le cadre d'un métier lourd

Art. 4. Pour la période allant du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé aux travailleurs licenciés ayant été occupés dans le cadre d'un métier lourd est fixé à 58 ans.

Le travailleur doit être licencié en 2017 et avoir atteint l'âge de 58 ans ou plus au plus tard le 31 décembre 2017 et au moment de la fin du contrat de travail, conformément aux dispositions de la convention collective de travail nº 122 conclue au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017.

Art. 5. Pour la période allant du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé aux travailleurs licenciés ayant été occupés dans le cadre d'un métier lourd est fixé à 59 ans.

Le travailleur doit être licencié en 2018 et avoir atteint l'âge de 59 ans ou plus au plus tard le 31 décembre 2018 et au moment de la fin du contrat de travail, conformément aux dispositions de la convention collective de travail nº 122 conclue au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017.

Art. 6. Pour les points qui ne sont ni réglés par l'article 4 ou 5, ni par la convention collective de travail nº 122 du Conseil national du travail, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement de l'indemnité complémentaire, les dispositions de la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail sont d'application.

RCC à partir de 58 ou 59 ans avec une carrière professionnelle de 40 ans

Art. 7. Les ouvriers et ouvrières qui peuvent se prévaloir d'un passé professionnel de 40 ans et qui ont atteint l'âge de 58 ans dans la période 2017 et au plus tard à la fin du contrat de travail, ont la possibilité de bénéficier d'un régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans en cas de licenciement par l'employeur, sauf pour motif grave, conformément aux dispositions des conventions collectives de travail nº 124 et nº 125, conclues au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017.

Art. 8. Les ouvriers et ouvrières qui peuvent se prévaloir d'un passé professionnel de 40 ans et qui ont atteint l'âge de 59 ans dans la période 2018 et au plus tard à la fin du contrat de travail, ont la possibilité de bénéficier d'un régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 59 ans en cas de licenciement par l'employeur, sauf pour motif grave, conformément aux dispositions des conventions collectives de travail nº 124 et nº 125, conclues au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017.

Art. 9. Pour les points qui ne sont ni réglés par les articles 7 et 8, ni par les conventions collectives de travail nº 124 et nº 125 du Conseil national du travail, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement de l'indemnité complémentaire, les dispositions de la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail sont d'application.

RCC à partir de 58 pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves

- Een effectieve tewerkstelling in een zwaar beroep :

- hetzij gedurende minstens 5 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, vóór het einde van de arbeidsovereenkomst;

- hetzij gedurende minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, vóór het einde van de arbeidsovereenkomst.

Art. 3. Voor de punten die niet geregeld worden in artikel 2 noch in de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 120 en nr. 121 van de Nationale Arbeidsraad, onder andere de voorwaarden voor de berekening, de procedure en de wijze van betaling van de aanvullende vergoeding, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

SWT vanaf 58 of 59 jaar in het kader van een zwaar beroep

Art. 4. Voor de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2017 wordt de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kan worden toegekend aan werknemers in een zwaar beroep die worden ontslagen, vastgesteld op 58 jaar.

De werknemer moet worden ontslagen in 2017 en de leeftijd van 58 jaar of ouder hebben bereikt uiterlijk op 31 december 2017 en op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst, conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 122 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017.

Art. 5. Voor de periode van 1 januari 2018 tot 31 december 2018 wordt de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kan worden toegekend aan werknemers in een zwaar beroep die worden ontslagen, vastgesteld op 59 jaar.

De werknemer moet worden ontslagen in 2018 en de leeftijd van 59 jaar of ouder hebben bereikt uiterlijk op 31 december 2018 en op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst, conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 122 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017.

Art. 6. Voor de punten die niet geregeld worden in artikelen 4 en 5 noch in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 122 van de Nationale Arbeidsraad, onder andere de voorwaarden voor de berekening, de procedure en de wijze van betaling van de aanvullende vergoeding, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

SWT vanaf 58 of 59 jaar met een beroepsloopbaan van 40 jaar

Art. 7. De arbeiders en arbeidsters die een professionele loopbaan als loontrekkende van 40 jaar kunnen voorleggen en die de leeftijd van 58 jaar bereiken in de periode 2017 en ten laatste op het einde van de arbeidsovereenkomst, hebben de mogelijkheid om in een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag te treden vanaf 58 jaar ingeval van ontslag door de werkgever, behalve in geval van ontslag om dringende reden, conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 124 en nr. 125 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017.

Art. 8. De arbeiders en arbeidsters die een professionele loopbaan als loontrekkende van 40 jaar kunnen voorleggen en die de leeftijd van 59 jaar bereiken in de periode 2018 en ten laatste op het einde van de arbeidsovereenkomst, hebben de mogelijkheid om in een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag te treden vanaf 59 jaar ingeval van ontslag door de werkgever, behalve in geval van ontslag om dringende reden, conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 124 en nr. 125 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017.

Art. 9. Voor de punten die niet geregeld worden in artikelen 7 en 8 noch in de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 124 en nr. 125 van de Nationale Arbeidsraad, onder andere de voorwaarden voor de berekening, de procedure en de wijze van betaling van de aanvullende vergoeding, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

SWT vanaf 58 jaar voor sommige oudere mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen

Art. 10. Les ouvriers et ouvrières, qui sont licenciés par l'employeur sauf en cas de motif grave, et qui ont atteint l'âge de 58 ans au plus tard au moment de la fin du contrat de travail pendant l'année 2017 ou 2018 et qui peuvent se prévaloir au moment de la fin du contrat de travail d'une carrière professionnelle en tant que travailleur salarié d'au moins 35 ans et qui sont reconnus comme travailleur moins valide ou ayant des problèmes physiques graves, ont droit au régime conventionnel de chômage avec complément d'entreprise conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 123, conclue au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017.

La décision concernant l'existence de problèmes physiques graves sera, conformément aux dispositions de la convention collective de travail n° 123, prise par une commission externe.

Calcul de l'indemnité complémentaire

Art. 11. Le calcul de l'allocation complémentaire du RCC se fera sur la base du salaire de référence d'un ouvrier faisant partie d'un ménage à revenu unique. Cela ne vaut pas pour les RCC introduits dans les entreprises en restructuration ou les entreprises en difficultés.

Art. 12. Pour les travailleurs qui sont entrés dans un régime de crédit-temps avant leur RCC, le RCC sera calculé sur le salaire de référence réel de l'entreprise à temps plein. Cela signifie que leur indemnité complémentaire sera calculée comme pour quelqu'un qui aurait travaillé à temps plein jusqu'à l'âge du RCC.

Art. 13. Le "départ anticipé" sera réglé par une convention collective de travail séparée.

Art. 14. L'indemnité complémentaire du RCC sera payée en cas de reprise du travail, conformément aux dispositions légales en la matière.

Art. 15. Pour les points qui ne sont ni réglés dans les articles préalables, ni par les conventions collectives de travail n°s 120, 121, 122, 123, 124 et 125 du Conseil national du travail, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement de l'indemnité complémentaire, les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail sont d'application.

Dispositions finales

Art. 16. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et reste d'application jusqu'au 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 10. De arbeiders en arbeidsters die door de werkgever ontslagen worden omwille van een andere dan een dringende reden, die tijdens het jaar 2017 of 2018 de leeftijd van 58 jaar bereiken of bereikt hebben en ten laatste op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst, die op dat ogenblik een beroepsloopbaan als loontrekkende van 35 jaar kunnen rechtvaardigen en die als mindervalide werknemer of als werknemer met ernstige lichamelijke problemen erkend zijn, hebben recht op het conventioneel stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 123 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017.

De beslissing betreffende het bestaan van ernstige lichamelijke problemen zal, conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 123, genomen worden door een externe commissie.

Berekening van de aanvullende vergoeding

Art. 11. De berekening van de aanvullende vergoeding bij SWT gebeurt op basis van een referteloon van het inkomen van een gezin met één inkomen. Dit geldt niet voor het SWT ingevoerd in ondernemingen in herstructurering of in ondernemingen in moeilijkheden.

Art. 12. Voor de werknemers die vóór hun SWT in een regeling van tijdskrediet gegaan zijn, zal het SWT berekend worden op het voltijds reëel referteloon van de onderneming. Dat betekent dat hun aanvullende vergoeding zal berekend worden zoals voor iemand die voltijds zou hebben gewerkt tot aan de SWT-leeftijd.

Art. 13. Het "vervroegd vertrek" wordt bij afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst geregeld.

Art. 14. De aanvullende vergoeding SWT wordt doorbetaald bij werkhervatting conform de wettelijke bepalingen terzake.

Art. 15. Voor de punten die niet in de voorgaande artikelen worden geregeld, noch in de collectieve arbeidsovereenkomsten nrs. 120, 121, 122, 123, 124 en 125 van de Nationale Arbeidsraad, onder andere de voorwaarden voor de berekening, de procedure en de wijze van betaling van de aanvullende vergoeding, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Slotbepalingen

Art. 16. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en blijft van toepassing tot en met 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204718]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 mai 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la sécurité d'existence (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie chimique;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 mai 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative à la sécurité d'existence.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204718]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de bestaanszekerheid (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de bestaanszekerheid.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie chimique

Convention collective de travail du 17 mai 2017

Sécurité d'existence
(Convention enregistrée le 11 juillet 2017
sous le numéro 140251/CO/116)

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers (ci-après dénommé(s) "le(s) travailleur(s)") des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie chimique.

Par "travailleurs", il faut entendre : les travailleurs masculins et féminins.

Indemnités complémentaires de chômage en cas de chômage partiel

Art. 2. L'article 2 de la convention collective de travail du 31 mai 2011 (nº 104417/CO/116, arrêté royal du 4 octobre 2011, *Moniteur belge* du 24 novembre 2011) est remplacé par le texte suivant :

"Les ouvriers qui ont au moins six mois d'ancienneté dans l'entreprise et qui sont mis en chômage partiel pour des raisons économiques ou techniques ou en cas de chômage partiel résultant de force majeure dans le chef de l'entreprise ont droit, à charge de leur employeur et pendant une période de maximum soixante jours par an et ceci à partir du 1er mai 2017, à une indemnité complémentaire de chômage fixée à 10,50 EUR par jour de chômage partiel.".

Art. 3. La présente convention collective est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er mai 2017. Elle remplace à partir du 1er mai 2017 la convention collective de travail du 16 septembre 2015 relative à la sécurité d'existence, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique (nº 129842/CO/116).

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.

La présente convention collective de travail sera déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 2017

Bestaanszekerheid
(Overeenkomst geregistreerd op 11 juli 2017
onder het nummer 140251/CO/116)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders (hierna "de werknemer(s)" genoemd) van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.

Met "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Aanvullende werkloosheidsuitkeringen bij gedeeltelijke werkloosheid

Art. 2. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2011 (nr. 104417/CO/116, koninklijk besluit van 4 oktober 2011, *Belgisch Staatsblad* van 24 november 2011) wordt door de volgende tekst vervangen :

"De arbeiders die ten minste zes maanden anciënniteit in de onderneming hebben en die gedeeltelijk werkloos worden gesteld ingevolge economische of technische redenen of ingevolge overmacht in hoofde van de ondernemingen hebben recht, ten laste van hun werkgever en gedurende een periode van maximum zestig dagen per jaar, op een aanvullende werkloosheidsuitkering vastgelegd vanaf 1 mei 2017 op 10,50 EUR per dag gedeeltelijke werkloosheid.".

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 mei 2017 en wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij vervangt vanaf 1 mei 2017 de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 september 2015 betreffende de bestaanszekerheid, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid (nr. 129842/CO/116).

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal worden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204639]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 58 ans après 35 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs qui pour des raisons médicales sont inaptes à poursuivre leur activité professionnelle (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 58 ans après 35 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs qui pour des raisons médicales sont inaptes à poursuivre leur activité professionnelle.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le nettoyage

Convention collective de travail du 20 juin 2017

Régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de l'âge de 58 ans après 35 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs qui pour des raisons médicales sont inaptes à poursuivre leur activité professionnelle (Convention enregistrée le 26 juillet 2017 sous le numéro 140548/CO/121)

Préambule

Cette convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail nº 123, conclue au sein de Conseil national du travail.

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour le nettoyage, petites et moyennes entreprises et autres.

Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. La convention collective de travail s'applique à tous les ouvriers liés par un contrat de travail à une entreprise du secteur du nettoyage qui atteignent l'âge de 58 ans au moment de la fin du contrat de travail et pour autant qu'ils :

1) prouvent un passé professionnel de 35 ans;

2) puissent prétendre à une allocation de chômage;

3) répondent aux conditions formulées par l'article 2 de la convention collective de travail nº 123, conclue au sein du Conseil national du travail;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204639]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 58 jaar na 35 jaar beroepsverleden voor de werknemers die om medische redenen ongeschikt zijn tot verderzetting van hun beroepsactiviteit (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 58 jaar na 35 jaar beroepsverleden voor de werknemers die om medische redenen ongeschikt zijn tot verderzetting van hun beroepsactiviteit.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de schoonmaak

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf de leeftijd van 58 jaar na 35 jaar beroepsverleden voor de werknemers die om medische redenen ongeschikt zijn tot verderzetting van hun beroepsactiviteit (Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017 onder het nummer 140548/CO/121)

Inleiding

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 123, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders uit de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de schoonmaak ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en andere.

Onder "arbeiders" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle arbeiders verbonden door een arbeidsovereenkomst aan een onderneming uit de sector schoonmaak die de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, voor zover dat zij :

1) een beroepsloopbaan kunnen bewijzen van 35 jaar;

2) zij kunnen genieten van een werkloosheidsvergoeding;

3) zij beantwoorden aan de voorwaarden voorzien bij artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 123, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad;

4) justifient d'une présence dans le secteur suffisante pour qu'ils aient, au cours des 10 dernières années bénéficié de 5 primes de fin d'année dont une au moins au cours des deux dernières années.

Pour l'application du présent article pour la détermination de la fidélité au secteur, les périodes d'interruption de carrière sont neutralisées.

CHAPITRE II. — *Objectif*

Art. 3. Cette convention collective de travail a pour objet d'instaurer un régime de chômage avec complément d'entreprise, avec embauche compensatoire en vue de promouvoir prioritairement l'emploi des jeunes et des chômeurs.

Elle a été mise au point en prenant pour base :

a) la convention collective de travail nº 17 du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier 1975 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1975), telle que modifiée par la convention collective de travail nº 17tricies septies du 15 décembre 2015;

b) l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

CHAPITRE III. — *Financement*

Art. 4. Aux ouvriers accédant au présent régime de chômage avec complément d'entreprise, l'indemnité complémentaire est payée par le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection" (ci-après dénommé le FSEND).

Cette indemnité complémentaire est limitée au montant calculé conformément à la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail, sans préjudice de l'application du mécanisme de garantie visé à l'article 8.

Les cotisations patronales spéciales, imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution et dues sur le montant de l'indemnité complémentaire calculée conformément à la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail, sont également à charge du FSEND.

Art. 5. Les ouvriers visés à l'article 2 ont droit, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions fixées par la réglementation relative aux pensions.

Le régime bénéficie également aux ouvriers qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, souhaitent à nouveau bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent de nouveau des allocations de chômage légales.

Art. 6. Par dérogation à l'article 5, les ouvriers concernés par l'article 2 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace économique européen ont également droit à une indemnité complémentaire à charge de leur dernier employeur pour autant qu'ils ne puissent bénéficier ou qu'ils ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementations en matière de chômage avec complément d'entreprise, uniquement parce qu'ils n'ont pas ou plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si les travailleurs bénéficiaient d'allocations de chômage sur la base de la législation belge.

Art. 7. § 1er. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu, lorsque ces ouvriers reprennent le travail comme salariés auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 2. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

4) zij een aanwezigheid in de sector rechtvaardigen die voldoende is geweest om in de loop van de laatste 10 jaren 5 eindejaarspremies verkregen te hebben, waaronder minstens één tijdens de laatste twee jaar.

Voor de toepassing van dit artikel worden, voor de berekening van de getrouwheid aan de sector, de periodes van loopbaanonderbreking geneutraliseerd.

HOOFDSTUK II. — *Doelstelling*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als doel een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, met compenserende aanwerving in te stellen om bij voorrang de tewerkstelling van de jongeren en de werklozen te bevorderen.

Zij werd op punt gesteld op basis van :

a) de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, bekrachtigd door het koninklijk besluit van 16 januari 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies septies van 15 december 2015;

b) het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007).

HOOFDSTUK III. — *Financiering*

Art. 4. Aan de werklieden die tot onderhavig stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toetreden, wordt de aanvullende vergoeding betaald door het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen" (hierna het SFSOO genoemd).

Die aanvullende vergoeding wordt bepekt tot het bedrag dat berekend wordt overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, ongeacht de toepassing van het in artikel 8 bepaalde garantiemechanisme.

De door de wettelijke bepalingen en de uitvoeringsbesluiten opgelegde bijzondere werkgeversbijdragen die verschuldigd zijn op het bedrag van de overeenkomstig collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad berekende aanvullende vergoeding, zijn eveneens ten laste van het SFSOO.

Art. 5. De in artikel 2 bedoelde arbeiders hebben, voor zover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn binnen de voorwaarden zoals door de pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien van de regeling wensen te genieten, voor zover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoedingen ontvangen.

Art. 6. In afwijking van artikel 5 hebben de in artikel 2 bedoelde werklieden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding ten laste van hun werkgever voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake werkloosheid met bedrijfstoeslag, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werknemers werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 7. § 1. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst het recht op de aanvullende vergoeding, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend, op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. Dans le cas visés au § 1er et au § 2, lorsque les ouvriers licenciés reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de rupture, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1er et au § 2, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période où les ouvriers ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les ouvriers visés au § 1er et au § 2 fournissent au FSEND la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.

CHAPITRE IV. — *Montant du complément d'entreprise, non-cumul, retenue éventuelle*

Art. 8. § 1er. Les ouvriers qui répondent aux conditions fixées à l'article 2 ont droit à une indemnité complémentaire égale au résultat de l'opération suivante :

Revenu à garantir = 1/2 (rémunération nette de référence - allocation de chômage), avec comme minimum une indemnité forfaitaire mensuelle indexée de 243,39 EUR (juin 2017) à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

Le montant de l'indemnité complémentaire est fixé au moment où le droit à cette indemnité en faveur du travailleur concerné prend cours.

Dès qu'il est fixé, ce montant ne peut être modifié que par une adaptation à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en la matière aux allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 et à la suite de la révision annuelle par le Conseil national du travail, en fonction de l'évolution des salaires conventionnels.

La rémunération nette de référence de l'intéressé se calculera sur la base de la formule suivante :

(Salaire brut annuel déclaré à
l'O.N.S.S. au cours des
12 mois qui précèdent
la demande de prépension) x 26 x 1,090
Nombre de jours prestés au
cours de la même période
(en régime 6 jours semaine)

§ 2. Dès qu'ils jouissent du complément d'entreprise à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection", les ouvriers, ne peuvent plus prétendre à une allocation complémentaire de chômage, ni à l'indemnité spéciale aux ouvriers en cas de licenciement pour raisons économiques à charge du FSEND.

CHAPITRE V. — *Embauche compensatoire*

Art. 9. L'employeur dont un ou plusieurs ouvriers peuvent bénéficier des dispositions reprises ci-dessus doit remettre à ce ou ces ouvriers en même temps que les autres documents appropriés destinés à l'O.N.E.M., un ou des formulaire(s) "C4 Prépension" dûment complétés, c'est-à-dire une ou des déclaration(s) par lesquelles il s'engage à le(s) remplacer durant la période fixée (en principe 36 mois) par une personne ou des personnes répondant aux critères fixés par l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

Conformément à l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, l'employeur est dispensé de l'obligation de remplacement pour les travailleurs âgés de 62 ans et plus.

CHAPITRE VI. — *Cotisations patronales spéciales*

Art. 10. Les cotisations patronales spéciales sont supportées par le "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen werklieden, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep volgens de regels bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de werklieden die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in § 1 en § 2 bedoelde werklieden leveren aan het SFSOO het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

HOOFDSTUK IV. — *Bedrag van de bedrijfstoeslag, geen cumul, eventuele afhouding*

Art. 8. § 1. De arbeiders die beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 2 hebben recht op een aanvullende vergoeding die gelijk is aan het resultaat van de volgende bewerking :

Te waarborgen inkomen = 1/2 (netto referteloon - werkloosheidsuitkeringen), met als minimum een forfaitaire maandelijkse geïndexeerde vergoeding van 243,39 EUR (juni 2017) ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

Het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt vastgesteld op het ogenblik dat het recht op die vergoeding voor de betrokken werknemer ingaat.

Zodra het bedrag is vastgesteld, kan het alleen nog gewijzigd worden door een aanpassing aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten van toepassing inzake werkloosheidsvergoedingen, overeenkomstig de beschikkingen van de wet van 2 augustus 1971 en als gevolg van de jaarlijkse herziening door de Nationale Arbeidsraad, in het licht van de ontwikkeling van de regelingslonen.

Het netto referteloon van de betrokkene wordt berekend op basis van volgende formule :

(Bruto jaarloon aangegeven
aan de R.S.Z. tijdens de laatste
12 maanden die zijn voorafgegaan
aan de aanvraag van brugpensioen) x 26 x 1,090
Aantal gepresteerd dagen tijdens
dezelfde periode (in 6 dagen
per week regime)

§ 2. Zodra zij genieten van de bedrijfstoeslag ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen", zullen de arbeiders niet meer de bijkomende werkloosheidsvergoeding, noch de bijzondere vergoeding voor arbeiders in geval van ontslag om economische redenen ten laste van het SFSOO kunnen genieten.

HOOFDSTUK V. — *Compenserende aanwerving*

Art. 9. De werkgever waarvan één of meerdere arbeiders kunnen genieten van de bovenvermelde beschikkingen moet aan deze arbeider(s) samen met de andere geschikte documenten bestemd voor de R.V.A. één of meer formulier(en) "C4 Brugpensioen" zorgvuldig ingevuld overhandigen, dit wil zeggen één of meer verklaringen door dewelke hij zich verbindt hem (hen) te vervangen tijdens de bepaalde periode (in principe 36 maanden) door één of meer personen die aan de criteria bepaald in artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007) beantwoorden.

Overeenkomstig artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, is de werkgever vrijgesteld van de vervangingsplicht voor werknemers die de leeftijd van 62 jaar hebben bereikt.

HOOFDSTUK VI. — *Bijzondere werkgeversbijdragen*

Art. 10. De bijzondere werkgeversbijdragen worden gedragen door het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

CHAPITRE VII. — *Validité*

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

HOOFDSTUK VII. — *Geldigheid*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204665]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204665]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le nettoyage

Convention collective de travail du 20 juin 2017

Régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue (Convention enregistrée le 26 juillet 2017 sous le numéro 140549/CO/121)

Préambule

Cette convention collective de travail est conclue en exécution des conventions collectives de travail nos 124 et 125, conclues au sein de Conseil national du travail.

CHAPITRE I. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour le nettoyage, petites et moyennes entreprises et autres.

Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers et ouvrières.

Bijlage

Paritair Comité voor de schoonmaak

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen (Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017 onder het nummer 140549/CO/121)

Inleiding

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten nrs. 124 en 125, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders uit de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de schoonmaak ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en andere.

Onder "arbeiders" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. La convention collective de travail s'applique à tous les ouvriers liés par un contrat de travail à une entreprise du secteur du nettoyage qui :

1) en 2017, atteignent l'âge de 58 ans au moment de la fin du contrat de travail;

2) en 2018, atteignent l'âge de 59 ans au moment de la fin du contrat de travail.

Il faut en outre que ces ouvriers :

1) prouvent un passé professionnel de 40 ans;

2) puissent prétendre à une allocation de chômage;

3) justifient d'une présence dans le secteur suffisante pour qu'ils aient, au cours des 10 dernières années bénéficié de 5 primes de fin d'année dont une au moins au cours des deux dernières années.

Pour l'application du présent article pour la détermination de la fidélité au secteur, les périodes d'interruption de carrière sont neutralisées.

CHAPITRE II. — *Objectif*

Art. 3. Cette convention collective de travail a pour objet d'instaurer un régime de chômage avec complément d'entreprise, avec embauche compensatoire en vue de promouvoir prioritairement l'emploi des jeunes et des chômeurs.

Elle a été mise au point en prenant pour base :

a) la convention collective de travail nº 17 du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier 1975 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1975), telle que modifiée par la convention collective de travail nº 17*tricies septies* du 15 décembre 2015;

b) l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

CHAPITRE III. — *Financement*

Art. 4. Aux ouvriers accédant au présent régime de chômage avec complément d'entreprise, l'indemnité complémentaire est payée par le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection" (ci-après dénommé le FSEND).

Cette indemnité complémentaire est limitée au montant calculé conformément à la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail, sans préjudice de l'application du mécanisme de garantie visé à l'article 8.

Les cotisations patronales spéciales, imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution et dues sur le montant de l'indemnité complémentaire calculée conformément à la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail, sont également à charge du FSEND.

Art. 5. Les ouvriers visés à l'article 2 ont droit, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions fixées par la réglementation relative aux pensions.

Le régime bénéficie également aux ouvriers qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, souhaitent à nouveau bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent de nouveau des allocations de chômage légales.

Art. 6. Par dérogation à l'article 5, les ouvriers concernés par l'article 2 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace économique européen ont également droit à une indemnité complémentaire à charge de leur dernier employeur pour autant qu'ils ne puissent bénéficier ou qu'ils ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementation en matière de chômage avec complément d'entreprise, uniquement parce qu'ils n'ont pas ou plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si les travailleurs bénéficiaient d'allocations de chômage sur la base de la législation belge.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle arbeiders verbonden door een arbeidsovereenkomst aan een onderneming uit de sector schoonmaak die :

1) in 2017, de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst;

2) in 2018, de leeftijd van 59 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Die arbeiders moeten ook :

1) een beroepsloopbaan kunnen bewijzen van 40 jaar;

2) kunnen genieten van een werkloosheidsvergoeding;

3) een aanwezigheid in de sector rechtvaardigen die voldoende is geweest om in de loop van de 10 laatste jaren 5 eindejaarspremies verkregen te hebben, waaronder minstens één tijdens de laatste twee jaar.

Voor de toepassing van dit artikel worden, voor de berekening van de getrouwheid aan de sector, de periodes van loopbaanonderbreking geneutraliseerd.

HOOFDSTUK II. — *Doelstelling*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als doel een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, met compenserende aanwerving in de stellen om bij voorrang de tewerkstelling van de jongeren en de werklozen te bevorderen.

Zij werd op punt gesteld op basis van :

a) de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, bekrachtigd door het koninklijk besluit van 16 januari 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17*tricies septies* van 15 december 2015;

b) het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007).

HOOFDSTUK III. — *Financiering*

Art. 4. Aan de werklieden doe tot onderhavig stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toetreden, wordt de aanvullende vergoeding betaald door het fonds van bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen" (hierna het SFSOO genoemd).

Die aanvullende vergoeding wordt beperkt tot het bedrag dat berekend wordt overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, ongeacht de toepassing van het in artikel 8 bepaalde garantiemechanisme.

De door de wettelijke bepalingen en de uitvoeringsbesluiten opgelegde bijzondere werkgeversbijdragen die verschuldigd zijn op het bedrag van de overeenkomstig collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad berekende aanvullende vergoeding, zijn eveneens ten laste van het SFSOO.

Art. 5. De in de artikel 2 bedoelde arbeiders hebben, voor zover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn binnen de voorwaarden zoals door de pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voor zover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoedingen ontvangen.

Art. 6. In afwijking van artikel 5 hebben de in artikel 2 bedoelde werklieden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding ten laste van hun werkgever voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake werkloosheid met bedrijfstoeslag, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werknemers werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 7. § 1er. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu, lorsque ces ouvriers reprennent le travail comme salariés auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 2. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 3. Dans le cas visés au § 1er et au § 2, lorsque les ouvriers licenciés reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de rupture, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1er et au § 2, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période où les ouvriers ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les ouvriers visés au § 1er et au § 2 fournissent au FSEND la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.

CHAPITRE IV
Montant du complément d'entreprise, non-cumul, retenue éventuelle

Art. 8. § 1er. Les ouvriers qui répondent aux conditions fixées à l'article 2 ont droit à une indemnité complémentaire égale au résultat de l'opération suivante :

Revenu à garantir = 1/2 (rémunération nette de référence - allocation de chômage), avec comme minimum une indemnité forfaitaire mensuelle indexée de 243,39 EUR (juin 2017) à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

Le montant de l'indemnité complémentaire est fixé au moment où le droit à cette indemnité en faveur du travailleur concerné prend cours.

Dès qu'il est fixé, ce montant ne peut être modifié que par une adaptation à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en la matière aux allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 et à la suite de la révision annuelle par le Conseil national du travail, en fonction de l'évolution des salaires conventionnels.

La rémunération nette de référence de l'intéressé se calculera sur la base de la formule suivante :

(Salaire brut annuel déclaré à

l'O.N.S.S. au cours des

12 mois qui précèdent

la demande de prépension) × 26 × 1,090

Nombre de jours prestés au

cours de la même période (en

régime 6 jours semaine)

§ 2. Dès qu'ils jouissent du complément d'entreprise à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection", les ouvriers ne peuvent plus prétendre à une allocation complémentaire de chômage, ni à l'indemnité spéciale aux ouvriers en cas de licenciement pour raisons économiques à charge du FSEND.

Art. 7. § 1. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve overeenkomst het recht op de aanvullende vergoeding, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend, op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen werklieden, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep volgens de regels bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de werklieden die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in § 1 en § 2 bedoelde werklieden leveren aan het SFSOO het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

HOOFDSTUK IV
Bedrag van de bedrijfstoeslag, geen cumul, eventuele afhouding

Art. 8. § 1. De arbeiders die beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 2 hebben recht op een aanvullende vergoeding die gelijk is aan het resultaat van de volgende bewerking :

Te waarborgen inkomen = 1/2 (netto referteloon - werkloosheidsuitkering), met als minimum een forfaitaire maandelijkse geïndexeerde vergoeding van 243,39 EUR (juni 2017) ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

Het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt vastgesteld op het ogenblik dat het recht op die vergoeding voor de betrokken werknemer ingaat.

Zodra het bedrag is vastgesteld, kan het alleen nog gewijzigd worden door een aanpassing aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten van toepassing inzake werkloosheidsvergoedingen, overeenkomstig de beschikkingen van de wet van 2 augustus 1971 en als gevolg van de jaarlijkse herziening door de Nationale Arbeidsraad, in het licht van de ontwikkeling van de regelingslonen.

Het netto referteloon van de betrokkene wordt berekend op basis van volgende formule :

(Bruto jaarloon aangegeven

aan de R.S.Z. tijdens de laatste

12 maanden die zijn voorafgegaan

aan de aanvraag van brugpensioen) × 26 × 1,090

Aantal gepresteerde dagen tijdens

dezelfde periode (in 6 dagen

per week regime)

§ 2. Zodra zij genieten van de bedrijfstoeslag ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen" zullen de arbeiders niet meer de bijkomende werkloosheidsvergoeding, noch de bijzondere vergoeding voor arbeiders in geval van ontslag om economische redenen ten laste van het SFSOO kunnen genieten.

CHAPITRE V. — *Embauche compensatoire*

Art. 9. L'employeur dont un ou plusieurs ouvriers peuvent bénéficier des dispositions reprises ci-dessus doit remettre à ce ou ces ouvriers en même temps que les autres documents appropriés destinés à l'ONEm, un ou des formulaire(s) "C4 Prépension" dûment complétés, c'est-à-dire une ou des déclaration(s) par lesquelles il s'engage à le(s) remplacer durant la période fixée (en principe 36 mois) par une personne ou des personnes répondant aux critères fixés par l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

Conformément à l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, l'employeur est dispensé de l'obligation de remplacement pour les travailleurs âgés de 62 ans et plus.

CHAPITRE VI. — *Cotisations patronales spéciales*

Art. 10. Les cotisations patronales spéciales sont supportées par le "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

CHAPITRE VII. — *Validité*

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

HOOFDSTUK V. — *Compenserende aanwerving*

Art. 9. De werkgever waarvan één of meerdere arbeiders kunnen genieten van de bovenvermelde beschikkingen moet aan deze arbeider(s) samen met de andere geschikte documenten bestemd voor de R.V.A. één of meer formulier(en) "C4 Brugpensioen" zorgvuldig ingevuld overhandigen, dit wil zeggen één of meer verklaringen door dewelke hij zich verbindt hem (hen) te vervangen tijdens de bepaalde periode (in principe 36 maanden) door één of meer personen die aan de criteria bepaald in artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007) beantwoorden.

Overeenkomstig artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, is de werkgever vrijgesteld van de vervangingsplicht voor werknemers die de leeftijd van 62 jaar hebben bereikt.

HOOFDSTUK VI. — *Bijzondere werkgeversbijdragen*

Art. 10. De bijzondere werkgeversbijdragen worden gedragen door het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

HOOFDSTUK VII. — *Geldigheid*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204652]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 35 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 35 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204652]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 35 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 35 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le nettoyage

Convention collective de travail du 20 juin 2017

Régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 35 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd (Convention enregistrée le 26 juillet 2017 sous le numéro 140551/CO/121)

Préambule

Cette convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail n° 122, conclue au sein du Conseil national du travail.

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour le nettoyage, petites et moyennes entreprises et autres.

Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. La convention collective de travail s'applique à tous les ouvriers liés par un contrat de travail à une entreprise du secteur du nettoyage qui :

1) en 2017, atteignent l'âge de 58 ans au moment de la fin du contrat de travail;

2) en 2018, atteignent l'âge de 59 ans au moment de la fin du contrat de travail.

Il faut en outre que ces ouvriers :

1) prouvent un passé professionnel de 35 ans;

2) puissent prétendre à une allocation de chômage;

3) aient exercé un métier lourd, tel que décrit à l'article 2, §§ 2 et 3 de la convention collective de travail n° 120, conclue au sein du Conseil national du travail;

4) justifient d'une présence dans le secteur suffisante pour qu'ils aient, au cours des 10 dernières années bénéficié de 5 primes de fin d'année dont une au moins au cours des deux dernières années.

Pour l'application du présent article pour la détermination de la fidélité au secteur, les périodes d'interruption de carrière sont neutralisées.

CHAPITRE II. — *Objectif*

Art. 3. Cette convention collective de travail a pour objet d'instaurer un régime de chômage avec complément d'entreprise, avec embauche compensatoire en vue de promouvoir prioritairement l'emploi des jeunes et des chômeurs.

Elle a été mise au point en prenant pour base :

a) la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier 1975 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1975), telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17*tricies* septies du 15 décembre 2015;

b) l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

CHAPITRE III. — *Financement*

Art. 4. Aux ouvriers accédant au présent régime de chômage avec complément d'entreprise, l'indemnité complémentaire est payée par le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection" (ci-après dénommé le FSEND).

Cette indemnité complémentaire est limitée au montant calculé conformément à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sans préjudice de l'application du mécanisme de garantie visé à l'article 8.

Les cotisations patronales spéciales, imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution et dues sur le montant de l'indemnité complémentaire calculée conformément à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sont également à charge du FSEND.

Bijlage

Paritair Comité voor de schoonmaak

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 35 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep (Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017 onder het nummer 140551/CO/121)

Inleiding

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 122, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders uit de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de schoonmaak ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en andere.

Onder "arbeiders" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle arbeiders verbonden door een arbeidsovereenkomst aan een onderneming uit de sector schoonmaak die :

1) in 2017, de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst;

2) in 2018, de leeftijd van 59 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Die arbeiders moeten ook :

1) een beroepsloopbaan kunnen bewijzen van 35 jaar;

2) kunnen genieten van een werkloosheidsvergoeding;

3) gewerkt hebben in een zwaar beroep zoals bedoeld in artikel 2, §§ 2 en 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 120, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad;

4) een aanwezigheid in de sector rechtvaardigen die voldoende is geweest om in de loop van de 10 laatste jaren 5 eindejaarspremies verkregen te hebben, waaronder minstens één tijdens de laatste twee jaar.

Voor de toepassing van dit artikel worden, voor de berekening van de getrouwheid aan de sector, de periodes van loopbaanonderbreking geneutraliseerd.

HOOFDSTUK II. — *Doelstelling*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als doel een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, met compenserende aanwerving in te stellen om bij voorrang de tewerkstelling van de jongeren en de werklozen te bevorderen.

Zij werd op punt gesteld op basis van :

a) de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, bekrachtigd door het koninklijk besluit van 16 januari 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17*tricies* septies van 15 december 2015;

b) het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007).

HOOFDSTUK III. — *Financiering*

Art. 4. Aan de werklieden die tot onderhavig stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toetreden, wordt de aanvullende vergoeding betaald door het fonds van bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen" (hierna het SFSOO genoemd).

Die aanvullende vergoeding wordt beperkt tot het bedrag dat berekend wordt overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, ongeacht de toepassing van het in artikel 8 bepaalde garantiemechanisme.

De door de wettelijke bepalingen en de uitvoeringsbesluiten opgelegde bijzondere werkgeversbijdragen die verschuldigd zijn op het bedrag van de overeenkomstig collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad berekende aanvullende vergoeding, zijn eveneens ten laste van het SFSOO.

Art. 5. Les ouvriers visés à l'article 2 ont droit, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions fixées par la réglementation relative aux pensions.

Le régime bénéficie également aux ouvriers qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, souhaitent à nouveau bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent de nouveau des allocations de chômage légales.

Art. 6. Par dérogation à l'article 5, les ouvriers concernés par l'article 2 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace économique européen ont également droit à une indemnité complémentaire à charge de leur dernier employeur pour autant qu'ils ne puissent bénéficier ou qu'ils ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementation en matière de chômage avec complément d'entreprise, uniquement parce qu'ils n'ont pas ou plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si les travailleurs bénéficiaient d'allocations de chômage sur la base de la législation belge.

Art. 7. § 1er. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu, lorsque ces ouvriers reprennent le travail comme salariés auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 2. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 3. Dans le cas visés au § 1er et au § 2, lorsque les ouvriers licenciés reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de rupture, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1er et au § 2, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période où les ouvriers ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les ouvriers visés au § 1er et au § 2 fournissent au FSEND la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.

CHAPITRE IV

Montant du complément d'entreprise, non-cumul, retenue éventuelle

Art. 8. § 1er. Les ouvriers qui répondent aux conditions fixées à l'article 2 ont droit à une indemnité complémentaire égale au résultat de l'opération suivante :

Revenu à garantir = 1/2 (rémunération nette de référence - allocation de chômage), avec comme minimum une indemnité forfaitaire mensuelle indexée de 243,39 EUR (juin 2017) à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

Le montant de l'indemnité complémentaire est fixé au moment où le droit à cette indemnité en faveur du travailleur concerné prend cours.

Dès qu'il est fixé, ce montant ne peut être modifié que par une adaptation à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en la matière aux allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 et à la suite de la révision annuelle par le Conseil national du travail, en fonction de l'évolution des salaires conventionnels.

Art. 5. De in de artikel 2 bedoelde arbeiders hebben, voor zover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn binnen de voorwaarden zoals door de pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voor zover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoedingen ontvangen.

Art. 6. In afwijking van artikel 5 hebben de in artikel 2 bedoelde werklieden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding ten laste van hun werkgever voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake werkloosheid met bedrijfstoeslag, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werknemers werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 7. § 1. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve overeenkomst het recht op de aanvullende vergoeding, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend, op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen werklieden, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep volgens de regels bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de werklieden die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in § 1 en § 2 bedoelde werklieden leveren aan het SFSOO het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

HOOFDSTUK IV

Bedrag van de bedrijfstoeslag, geen cumul, eventuele afhouding

Art. 8. § 1. De arbeiders die beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 2 hebben recht op een aanvullende vergoeding die gelijk is aan het resultaat van de volgende bewerking :

Te waarborgen inkomen = 1/2 (netto referteloon - werkloosheidsuitkering), met als minimum een forfaitaire maandelijkse geïndexeerde vergoeding van 243,39 EUR (juni 2017) ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

Het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt vastgesteld op het ogenblik dat het recht op die vergoeding voor de betrokken werknemer ingaat.

Zodra het bedrag is vastgesteld, kan het alleen nog gewijzigd worden door een aanpassing aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten van toepassing inzake werkloosheidsvergoedingen, overeenkomstig de beschikkingen van de wet van 2 augustus 1971 en als gevolg van de jaarlijkse herziening door de Nationale Arbeidsraad, in het licht van de ontwikkeling van de regelingslonen.

La rémunération nette de référence de l'intéressé se calculera sur la base de la formule suivante :

(Salaire brut annuel déclaré à

l'O.N.S.S. au cours des

12 mois qui précèdent

la demande de prépension) × 26 × 1,090

Nombre de jours prestés au

cours de la même période (en

régime 6 jours semaine)

§ 2. Dès qu'ils jouissent du complément d'entreprise à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection", les ouvriers ne peuvent plus prétendre à une allocation complémentaire de chômage, ni à l'indemnité spéciale aux ouvriers en cas de licenciement pour raisons économiques à charge du FSEND.

CHAPITRE V. — *Embauche compensatoire*

Art. 9. L'employeur dont un ou plusieurs ouvriers peuvent bénéficier des dispositions reprises ci-dessus doit remettre à ce ou ces ouvriers en même temps que les autres documents appropriés destinés à l'O.N.E.M., un ou des formulaire(s) "C4 Prépension" dûment complétés, c'est-à-dire une ou des déclaration(s) par lesquelles il s'engage à le(s) remplacer durant la période fixée (en principe 36 mois) par une personne ou des personnes répondant aux critères fixés par l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

Conformément à l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, l'employeur est dispensé de l'obligation de remplacement pour les travailleurs âgés de 62 ans et plus.

CHAPITRE VI. — *Cotisations patronales spéciales*

Art. 10. Les cotisations patronales spéciales sont supportées par le "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

CHAPITRE VII. — *Validité*

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Het netto referteloon van de betrokkene wordt berekend op basis van volgende formule :

(Bruto jaarloon aangegeven

aan de R.S.Z. tijdens de laatste

12 maanden die zijn voorafgegaan

aan de aanvraag van brugpensioen) × 26 × 1,090

Aantal gepresteerde dagen tijdens

dezelfde periode (in 6 dagen

per week regime)

§ 2. Zodra zij genieten van de bedrijfstoeslag ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen" zullen de arbeiders niet meer de bijkomende werkloosheidsvergoeding, noch de bijzondere vergoeding voor arbeiders in geval van ontslag om economische redenen ten laste van het SFSOO kunnen genieten.

HOOFDSTUK V. — *Compenserende aanwerving*

Art. 9. De werkgever waarvan één of meerdere arbeiders kunnen genieten van de bovenvermelde beschikkingen moet aan deze arbeider(s) samen met de andere geschikte documenten bestemd voor de R.V.A. één of meer formulier(en) "C4 Brugpensioen" zorgvuldig ingevuld overhandigen, dit wil zeggen één of meer verklaringen door dewelke hij zich verbindt hem (hen) te vervangen tijdens de bepaalde periode (in principe 36 maanden) door één of meer personen die aan de criteria bepaald in artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007) beantwoorden.

Overeenkomstig artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, is de werkgever vrijgesteld van de vervangingsplicht voor werknemers die de leeftijd van 62 jaar hebben bereikt.

HOOFDSTUK VI. — *Bijzondere werkgeversbijdragen*

Art. 10. De bijzondere werkgeversbijdragen worden gedragen door het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

HOOFDSTUK VII. — *Geldigheid*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204641]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 33 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd et qui ont exercé un travail de nuit pendant 20 ans (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le nettoyage;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le nettoyage, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 33 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd et qui ont exercé un travail de nuit pendant 20 ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204641]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 33 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep en die nachtwerk hebben uitgevoerd gedurende 20 jaar (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de schoonmaak;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 33 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep en die nachtwerk hebben uitgevoerd gedurende 20 jaar.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le nettoyage

Convention collective de travail du 20 juin 2017

Régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés ayant 33 ans de carrière professionnelle qui ont exercé un métier lourd et qui ont exercé un travail de nuit pendant 20 ans (Convention enregistrée le 26 juillet 2017 sous le numéro 140552/CO/121)

Préambule

Cette convention collective de travail est conclue en exécution des conventions collectives de travail n°s 120 et 121, conclues au sein du Conseil national du travail.

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire pour le nettoyage, petites et moyennes entreprises et autres.

Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. La convention collective de travail s'applique à tous les ouvriers liés par un contrat de travail à une entreprise du secteur du nettoyage qui :

1) en 2017, atteignent l'âge de 58 ans au moment de la fin du contrat de travail;

2) en 2018, atteignent l'âge de 59 ans au moment de la fin du contrat de travail.

Il faut en outre que ces ouvriers :

1) prouvent un passé professionnel de 33 ans;

2) puissent prétendre à une allocation de chômage;

3) aient exercé un métier lourd, tel que décrit à l'article 2, § § 2 et 3 de la convention collective de travail n° 120, conclue au sein du Conseil national du travail;

4) justifient d'une présence dans le secteur suffisante pour qu'ils aient, au cours des 10 dernières années bénéficié de 5 primes de fin d'année dont une au moins au cours des deux dernières années.

Pour l'application du présent article pour la détermination de la fidélité au secteur, les périodes d'interruption de carrière sont neutralisées.

CHAPITRE II. — *Objectif*

Art. 3. Cette convention collective de travail a pour objet d'instaurer un régime de chômage avec complément d'entreprise, avec embauche compensatoire en vue de promouvoir prioritairement l'emploi des jeunes et des chômeurs.

Elle a été mise au point en prenant pour base :

a) la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 conclue au sein du Conseil national du travail, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 janvier 1975 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1975), telle que modifiée par la convention collective de travail n° 17tricies septies du 15 décembre 2015;

b) l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de schoonmaak

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2017

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige ontslagen werknemers die 33 jaar beroepsverleden hebben en die gewerkt hebben in een zwaar beroep en die nachtwerk hebben uitgevoerd gedurende 20 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017 onder het nummer 140552/CO/121)

Inleiding

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten nrs. 120 en 121, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders uit de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de schoonmaak ressorteren, kleine en middelgrote ondernemingen en andere.

Onder "arbeiders" verstaat men : de arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle arbeiders verbonden door een arbeidsovereenkomst aan een onderneming uit de sector schoonmaak die :

1) in 2017, de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst;

2) in 2018, de leeftijd van 59 jaar hebben bereikt op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Die arbeiders moeten ook :

1) een beroepsloopbaan kunnen bewijzen van 33 jaar;

2) kunnen genieten van een werkloosheidsvergoeding;

3) gewerkt hebben in een zwaar beroep zoals bedoeld in artikel 2, § § 2 en 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 120, gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad;

4) een aanwezigheid in de sector rechtvaardigen die voldoende is geweest om in de loop van de 10 laatste jaren 5 eindejaarspremies verkregen te hebben, waaronder minstens één tijdens de laatste twee jaar.

Voor de toepassing van dit artikel worden, voor de berekening van de getrouwheid aan de sector, de periodes van loopbaanonderbreking geneutraliseerd.

HOOFDSTUK II. — *Doelstelling*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als doel een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, met compenserende aanwerving in te stellen om bij voorrang de tewerkstelling van de jongeren en de werklozen te bevorderen.

Zij werd op punt gesteld op basis van :

a) de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, bekrachtigd door het koninklijk besluit van 16 januari 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies septies van 15 december 2015;

b) het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007).

CHAPITRE III. — *Financement*

Art. 4. Aux ouvriers accédant au présent régime de chômage avec complément d'entreprise, l'indemnité complémentaire est payée par le fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection" (ci-après dénommé le FSEND).

Cette indemnité complémentaire est limitée au montant calculé conformément à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sans préjudice de l'application du mécanisme de garantie visé à l'article 8.

Les cotisations patronales spéciales, imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution et dues sur le montant de l'indemnité complémentaire calculée conformément à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sont également à charge du FSEND.

Art. 5. Les ouvriers visés à l'article 2 ont droit, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions fixées par la réglementation relative aux pensions.

Le régime bénéficie également aux ouvriers qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, souhaitent à nouveau bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent de nouveau des allocations de chômage légales.

Art. 6. Par dérogation à l'article 5, les ouvriers concernés par l'article 2 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace économique européen ont également droit à une indemnité complémentaire à charge de leur dernier employeur pour autant qu'ils ne puissent bénéficier ou qu'ils ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementation en matière de chômage avec complément d'entreprise, uniquement parce qu'ils n'ont pas ou plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si les travailleurs bénéficiaient d'allocations de chômage sur la base de la législation belge.

Art. 7. § 1er. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu, lorsque ces ouvriers reprennent le travail comme salariés auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 2. Par dérogation à l'alinéa premier de l'article 5 et à l'article 6, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention collective est maintenu en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 3. Dans le cas visés au § 1er et au § 2, lorsque les ouvriers licenciés reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de rupture, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1er et au § 2, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période où les ouvriers ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les ouvriers visés au § 1er et au § 2 fournissent au FSEND la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.

HOOFDSTUK III. — *Financiering*

Art. 4. Aan de werklieden die tot onderhavig stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toetreden, wordt de aanvullende vergoeding betaald door het fonds van bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen" (hierna het SFSOO genoemd).

Die aanvullende vergoeding wordt beperkt tot het bedrag dat berekend wordt overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, ongeacht de toepassing van het in artikel 8 bepaalde garantiemechanisme.

De door de wettelijke bepalingen en de uitvoeringsbesluiten opgelegde bijzondere werkgeversbijdragen die verschuldigd zijn op het bedrag van de overeenkomstig collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad berekende aanvullende vergoeding, zijn eveneens ten laste van het SFSOO.

Art. 5. De in de artikel 2 bedoelde arbeiders hebben, voor zover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn binnen de voorwaarden zoals door de pensioenreglementering vastgesteld.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voor zover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoedingen ontvangen.

Art. 6. In afwijking van artikel 5 hebben de in artikel 2 bedoelde werklieden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding ten laste van hun werkgever voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake werkloosheid met bedrijfstoeslag, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werknemers werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 7. § 1. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve overeenkomst het recht op de aanvullende vergoeding, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de eerste alinea van artikel 5 en artikel 6 behouden de werklieden die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend, op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen werklieden, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep volgens de regels bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de werklieden die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in § 1 en § 2 bedoelde werklieden leveren aan het SFSOO het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

CHAPITRE IV. — *Montant du complément d'entreprise, non-cumul, retenue éventuelle*

Art. 8. § 1er. Les ouvriers qui répondent aux conditions fixées à l'article 2 ont droit à une indemnité complémentaire égale au résultat de l'opération suivante :

Revenu à garantir = 1/2 (rémunération nette de référence - allocation de chômage), avec comme minimum une indemnité forfaitaire mensuelle indexée de 243,39 EUR (juin 2017) à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

Le montant de l'indemnité complémentaire est fixé au moment où le droit à cette indemnité en faveur du travailleur concerné prend cours.

Dès qu'il est fixé, ce montant ne peut être modifié que par une adaptation à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en la matière aux allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 et à la suite de la révision annuelle par le Conseil national du travail, en fonction de l'évolution des salaires conventionnels.

La rémunération nette de référence de l'intéressé se calculera sur la base de la formule suivante :

(Salaire brut annuel déclaré à
l'O.N.S.S. au cours des
12 mois qui précèdent
la demande de prépension) x 26 x 1,090
Nombre de jours prestés au
cours de la même période
(enrégime 6 jours semaine)

§ 2. Dès qu'ils jouissent du complément d'entreprise à charge du "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection", les ouvriers ne peuvent plus prétendre à une allocation complémentaire de chômage, ni à l'indemnité spéciale aux ouvriers en cas de licenciement pour raisons économiques à charge du FSEND.

CHAPITRE V. — *Embauche compensatoire*

Art. 9. L'employeur dont un ou plusieurs ouvriers peuvent bénéficier des dispositions reprises ci-dessus doit remettre à ce ou ces ouvriers en même temps que les autres documents appropriés destinés à l'O.N.E.M., un ou des formulaire(s) "C4 Prépension" dûment complétés, c'est-à-dire une ou des déclaration(s) par lesquelles il s'engage à le(s) remplacer durant la période fixée (en principe 36 mois) par une personne ou des personnes répondant aux critères fixés par l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 (*Moniteur belge* du 8 juin 2007).

Conformément à l'article 5, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise, l'employeur est dispensé de l'obligation de remplacement pour les travailleurs âgés de 62 ans et plus.

CHAPITRE VI. — *Cotisations patronales spéciales*

Art. 10. Les cotisations patronales spéciales sont supportées par le "Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection".

CHAPITRE VII. — *Validité*

Art. 11. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

HOOFDSTUK IV. — *Bedrag van de bedrijfstoeslag, geen cumul, eventuele afhouding*

Art. 8. § 1. De arbeiders die beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 2 hebben recht op een aanvullende vergoeding die gelijk is aan het resultaat van de volgende bewerking :

Te waarborgen inkomen = 1/2 (netto referteloon - werkloosheidsuitkering), met als minimum een forfaitaire maandelijkse geïndexeerde vergoeding van 243,39 EUR (juni 2017) ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

Het bedrag van de aanvullende vergoeding wordt vastgesteld op het ogenblik dat het recht op die vergoeding voor de betrokken werknemer ingaat.

Zodra het bedrag is vastgesteld, kan het alleen nog gewijzigd worden door een aanpassing aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten van toepassing inzake werkloosheidsvergoedingen, overeenkomstig de beschikkingen van de wet van 2 augustus 1971 en als gevolg van de jaarlijkse herziening door de Nationale Arbeidsraad, in het licht van de ontwikkeling van de regelingslonen.

Het netto referteloon van de betrokkene wordt berekend op basis van volgende formule :

(Bruto jaarloon aangegeven
aan de R.S.Z. tijdens de laatste
12 maanden die zijn voorafgegaan
aan de aanvraag van brugpensioen) x 26 x 1,090
Aantal gepresteerde dagen tijdens
dezelfde periode (in 6 dagen
per week regime)

§ 2. Zodra zij genieten van de bedrijfstoeslag ten laste van het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen" zullen de arbeiders niet meer de bijkomende werkloosheidsvergoeding, noch de bijzondere vergoeding voor arbeiders in geval van ontslag om economische redenen ten laste van het SFSOO kunnen genieten.

HOOFDSTUK V. — *Compenserende aanwerving*

Art. 9. De werkgever waarvan één of meerdere arbeiders kunnen genieten van de bovenvermelde beschikkingen moet aan deze arbeider(s) samen met de andere geschikte documenten bestemd voor de R.V.A. één of meer formulier(en) "C4 Brugpensioen" zorgvuldig ingevuld overhandigen, dit wil zeggen één of meer verklaringen door dewelke hij zich verbindt hem (hen) te vervangen tijdens de bepaalde periode (in principe 36 maanden) door één of meer personen die aan de criteria bepaald in artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007) beantwoorden.

Overeenkomstig artikel 5, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, is de werkgever vrijgesteld van de vervangingsplicht voor werknemers die de leeftijd van 62 jaar hebben bereikt.

HOOFDSTUK VI. — *Bijzondere werkgeversbijdragen*

Art. 10. De bijzondere werkgeversbijdragen worden gedragen door het "Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen".

HOOFDSTUK VII. — *Geldigheid*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204662]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2017, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58/59 ans avec 40 ans de carrière (parcs et jardins) (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 juin 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58/59 ans avec 40 ans de carrière (parcs et jardins).

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 15 juin 2017

Régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58/59 ans avec 40 ans de carrière (parcs et jardins) (Convention enregistrée le 26 juillet 2017 sous le numéro 140562/CO/145)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles et dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins

§ 2. Par "travailleurs" sont visés : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Base juridique*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de :

- l'article 3, § 7 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 8 juin 2007);

- l'article 16, § 5 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 31 décembre 2014);

- l'arrêté royal du 30 janvier 2017 modifiant l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (*Moniteur belge* du 13 février 2017);

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204662]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58/59 jaar met 40 jaar loopbaan (parken en tuinen) (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58/59 jaar met 40 jaar loopbaan (parken en tuinen).

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2017

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag vanaf 58/59 jaar met 40 jaar loopbaan (parken en tuinen) (Overeenkomst geregistreerd op 26 juli 2017 onder het nummer 140562/CO/145)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het inplanten en onderhouden van parken en tuinen.

§ 2. Met "werknemers" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

HOOFDSTUK II. — *Rechtsgrond*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van :

- artikel 3, § 7 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2007);

- artikel 16, § 5 van het koninklijk besluit van 30 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014);

- het koninklijk besluit van 30 januari 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2017);

- la convention collective de travail nº 17 (enregistrée le 31 décembre 1974 sous le numéro 3107/CO/CNT) adaptée, conclue au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 1974, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, sauf en cas de motif grave au sens de la législation sur les contrats de travail, et tenant compte de la procédure de concertation prévue dans la convention collective de travail susmentionnée;

- la convention collective de travail nº 124 conclue au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017, instituant un régime de complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue;

- la convention collective de travail nº 125, conclue au sein du Conseil national du travail le 21 mars 2017, fixant à titre interprofessionnel, pour 2017-2018, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé à certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue.

CHAPITRE III. — *Conditions d'âge et d'ancienneté*

Art. 3. Les travailleurs ont droit à une indemnité complémentaire aux conditions suivantes :

- pour la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017, le travailleur doit être licencié en 2017 et être âgé de 58 ans ou plus au 31 décembre 2017 au plus tard et au moment de la fin du contrat de travail. En outre, le travailleur doit prouver une carrière professionnelle de 40 ans en tant que salarié au moment de la fin de son contrat de travail;

- pour la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018, le travailleur doit être licencié en 2018 et être âgé de 59 ans ou plus au 31 décembre 2018 au plus tard et au moment de la fin du contrat de travail. En outre, le travailleur doit prouver une carrière professionnelle de 40 ans en tant que salarié au moment de la fin de son contrat de travail;

- être licencié par l'employeur pour un motif autre que la faute grave.

CHAPITRE IV. — *Indemnité complémentaire*

Art. 4. Les travailleurs visés à l'article 3 ont droit après leur licenciement, pour un motif autre que la faute grave, à une indemnité complémentaire à charge du "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins", institué par la convention collective de travail du 23 juin 1976, nº 3978, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 octobre 1976. Cette indemnité complémentaire est octroyée à partir du moment où le délai de préavis légal vient à expiration et elle s'applique jusqu'à l'âge légal de la pension.

Art. 5. L'indemnité complémentaire est égale à 75 p.c. de la différence entre le salaire net mensuel de référence et l'allocation de chômage et est calculée et adaptée conformément aux dispositions de la convention collective de travail nº 17 du Conseil national du travail.

Art. 6. Le "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" prend l'administration à sa charge et paie l'indemnité complémentaire visée à l'article 4, y compris les cotisations spéciales mensuelles à charge de l'employeur.

Art. 7. Les articles 4 à 6 de cette convention collective de travail ne sont d'application que pour les travailleurs qui ont été liés sans interruption pendant les deux ans précédant le chômage avec complément d'entreprise par un contrat de travail à un employeur ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Art. 8. Sans préjudice de l'article 5 de la présente convention collective de travail, l'indemnité complémentaire sera calculée par le "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" sur la base de la moyenne des rémunérations perçues par le travailleur pendant les douze mois précédant son chômage avec complément d'entreprise, et non pas sur la base de la rémunération du mois de référence.

Art. 9. Le conseil d'administration du "Fonds social pour l'implantation et l'entretien de parcs et jardins" fixe les modalités pratiques concernant l'exécution de la présente convention.

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 (geregistreerd op 31 december 1974 onder het nummer 3107/CO/CNT) en haar aanpassingen, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, behalve om een dringende reden in de zin van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten en rekening houdend met de in voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst overlegprocedure;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 124 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017, tot invoering van een stelsel van bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 125 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 21 maart 2017, tot vaststelling op interprofessioneel niveau, voor 2017-2018, van de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kan worden toegekend aan sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen.

HOOFDSTUK III. — *Leeftijds- en loopbaanvoorwaarden*

Art. 3. De werknemers hebben recht op een aanvullende vergoeding op volgende voorwaarden :

- voor de periode van 1 januari tot 31 december 2017 moet de werknemer ontslagen worden in 2017 en 58 jaar of ouder zijn uiterlijk op 31 december 2017 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst. Bovendien moet de werknemer op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst een beroepsloopbaan van 40 jaar als loontrekkende kunnen bewijzen;

- voor de periode van 1 januari tot 31 december 2018 moet de werknemer ontslagen worden in 2018 en 59 jaar of ouder zijn uiterlijk op 31 december 2018 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst. Bovendien moet de werknemer op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst een beroepsloopbaan van 40 jaar als loontrekkende kunnen bewijzen;

- ontslagen zijn door de werkgever om een andere reden dan een dringende reden.

HOOFDSTUK IV. — *Aanvullende vergoeding*

Art. 4. De werknemers bedoeld in artikel 3 hebben na ontslag, om een andere reden dan een dringende reden, recht op een aanvullende vergoeding ten laste van het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen", opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni 1976, nr. 3978, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 oktober 1976. Die aanvullende vergoeding wordt toegekend vanaf het einde van de wettelijke opzeggingstermijn tot aan de pensioengerechtigde leeftijd.

Art. 5. De aanvullende vergoeding is gelijk aan 75 pct. van het verschil tussen het netto refertemaandloon en de werkloosheidsuitkering en wordt berekend en aangepast overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 6. Het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" neemt de administratie op zich en betaalt de in artikel 4 bedoelde aanvullende vergoeding, met inbegrip van de bijzondere maandelijkse werkgeversbijdragen.

Art. 7. De artikelen 4 tot en met 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn slechts van toepassing voor de werknemers die gedurende de twee jaren voorafgaand aan hun werkloosheid met bedrijfstoeslag onafgebroken door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn geweest met een werkgever die onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf ressorteert.

Art. 8. Onverminderd artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de aanvullende vergoeding door het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" berekend op basis van het gemiddelde van de lonen die de werknemer heeft ontvangen gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan zijn werkloosheid met bedrijfstoeslag en niet op basis van het loon van de refertemaand.

Art. 9. De raad van beheer van het "Sociaal Fonds voor de inplanting en het onderhoud van parken en tuinen" stelt de praktische modaliteiten vast met betrekking tot de uitvoering deze overeenkomst.

Art. 10. Pour les travailleurs bénéficiant d'une réduction des prestations de travail à mi-temps ou à quatre cinquièmes, et qui entrent dans le régime de chômage avec complément d'entreprise, l'indemnité complémentaire est calculée sur la base du salaire mensuel brut que le travailleur aurait gagné s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail et sur la base des allocations de chômage correspondant au régime de travail avant la prise du crédit-temps.

Art. 11. Les travailleurs qui entrent dans le régime du chômage avec complément d'entreprise doivent être remplacés conformément au chapitre V de l'arrêté royal du 3 mai 2007 mentionné ci-dessus. Les sanctions qui découlent du non-respect par l'employeur des obligations légales en matière de chômage avec complément d'entreprise restent entièrement à charge des employeurs individuels.

CHAPITRE V. — *Validité - Durée*

Art. 12. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017. Elle cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 10. Voor de werknemers die een vermindering van de arbeidsprestaties genieten tot een halftijdse betrekking of tot een vier vijfde betrekking, en die overstappen in het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, wordt de aanvullende vergoeding berekend op basis van het bruto maandloon dat de werknemer zou verdienen indien hij zijn arbeidsprestaties niet zou verminderd hebben en de werkloosheidsuitkeringen overeenstemmend met het arbeidsregime in voege vóór de aanvang van het tijdskrediet.

Art. 11. De werknemers die gebruik maken van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag dienen vervangen te worden overeenkomstig hoofdstuk V van bovenvermeld koninklijk besluit van 3 mei 2007. De sancties die voortvloeien uit het niet-eerbiedigen door de werkgevers van de wettelijke verplichtingen inzake werkloosheid met bedrijfstoeslag, vallen geheel ten laste van de individuele werkgevers.

HOOFDSTUK V. — *Geldigheid - Duur*

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017. Zij houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204411]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 mai 2017, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation, concernant l'exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet régimes de chômage avec complément d'entreprise (RCC) (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 mai 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation, concernant l'exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet régimes de chômage avec complément d'entreprise (RCC).

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204411]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector, tot uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik stelsels van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector, tot uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik stelsels van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT).

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation

Convention collective de travail du 19 mai 2017

Exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet régimes de chômage avec complément d'entreprise (RCC) (Convention enregistrée le 31 mai 2017 sous le numéro 139602/CO/315.01)

Cette convention collective de travail est conclue en application de l'accord sectoriel 2017-2018.

Article 1er. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation.

Par "travailleurs", on entend : les travailleurs masculins et féminins.

Art. 2. RCC 58 ans après 33 ans de carrière professionnelle

§ 1er. En application de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 organisant le régime de chômage avec complément d'entreprise et de la convention nº 120 du 21 mars 2017, la présente convention collective de travail a pour but d'octroyer, en cas de licenciement, le droit au complément d'entreprise aux travailleurs qui, au moment où leur contrat de travail prend fin, ont 58 ans ou plus dans la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017 et 59 ans ou plus dans la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018 et une carrière professionnelle de minimum 33 ans et ont travaillé pendant minimum 20 ans dans un régime comportant des prestations de nuit, comme prévu par la convention collective de travail nº 46 du 23 mars 1990.

§ 2. En application de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 organisant le régime de chômage avec complément d'entreprise et de la convention nº 120 du 21 mars 2017, la présente convention collective de travail a pour but d'octroyer, en cas de licenciement, le droit au complément d'entreprise aux travailleurs qui, au moment où leur contrat de travail prend fin, ont 58 ans ou plus dans la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017 et 59 ans ou plus dans la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018 et une carrière professionnelle de minimum 33 ans et ont travaillé dans un métier lourd.

Pendant ces 33 ans, il faut avoir exercé un métier lourd pendant au moins 5 ans au cours des 10 dernières années calendrier précédant la fin du contrat de travail, ou au moins 7 ans pendant les 15 dernières années calendrier précédant la fin du contrat de travail.

Pour la définition de métier lourd, il est fait référence à l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 organisant le régime de chômage avec complément d'entreprise.

§ 3. Pour les régimes de RCC repris aux § 1er et § 2 et en application de la convention collective de travail nº 121 du 21 mars 2017, l'âge est fixé à 58 ans pour 2017 et est fixé à 59 ans pour 2018.

Art. 3. RCC 58 ans après 40 ans de carrière professionnelle

§ 1er. En application de l'article 3, § 7 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 organisant le régime de chômage avec complément d'entreprise et de la convention nº 124 du 21 mars 2017, la présente convention collective de travail a pour but d'octroyer, en cas de licenciement, le droit au complément d'entreprise aux travailleurs qui, au moment où leur contrat de travail prend fin, ont 58 ans ou plus dans la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017 et 59 ans ou plus dans la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2018 et une carrière professionnelle de minimum 40 ans.

§ 2. En application de la convention collective de travail nº 125 du 21 mars 2017, l'âge est fixé à 58 ans pour 2017 et est fixé à 59 ans pour 2018.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017

Uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik stelsels van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT) (Overeenkomst geregistreerd op 31 mei 2017 onder het nummer 139602/CO/315.01)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018.

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Art. 2. SWT 58 jaar na 33 jaar beroepsverleden

§ 1. In toepassing van artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag en van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 120 van 21 maart 2017 heeft deze collectieve arbeidsovereenkomst tot doel, in geval van ontslag, het recht op bedrijfstoeslag toe te kennen aan de werknemers die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn in de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2017 en 59 jaar of ouder zijn in de periode van 1 januari 2018 tot 31 december 2018 en een beroepsloopbaan van minstens 33 jaar hebben en minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een nachtregeling zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990.

§ 2. In toepassing van artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag en van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 120 van 21 maart 2017 heeft deze collectieve arbeidsovereenkomst tot doel, in geval van ontslag, het recht op bedrijfstoeslag toe te kennen aan de werknemers die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn in de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2017 en 59 jaar of ouder zijn in de periode van 1 januari 2018 tot 31 december 2018 en een beroepsloopbaan van minstens 33 jaar hebben alsook gewerkt hebben in een zwaar beroep.

Van deze 33 jaar moeten ofwel minstens 5 jaar een zwaar beroep behelzen gelegen in de laatste 10 kalenderjaren vóór het einde van de arbeidsovereenkomst, ofwel minstens 7 jaar een zwaar beroep gelegen in de laatste 15 kalenderjaren vóór het einde van de arbeidsovereenkomst.

Voor de omschrijving van zwaar beroep wordt verwezen naar artikel 3, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag.

§ 3. Voor de SWT-stelsels zoals vermeld in § 1 en § 2 en in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 121 van 21 maart 2017 wordt de leeftijd voor 2017 bepaald op 58 jaar en voor 2018 bepaald op 59 jaar.

Art. 3. SWT 58 jaar na 40 jaar beroepsverleden

§ 1. In toepassing van artikel 3, § 7 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag en van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 124 van 21 maart 2017 heeft deze collectieve arbeidsovereenkomst tot doel om, in geval van ontslag, het recht op bedrijfstoeslag aan de werknemers te bevestigen die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn in de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2017 en 59 jaar of ouder zijn in de periode van 1 januari 2018 tot 31 december 2018 en een beroepsloopbaan van minstens 40 jaar hebben.

§ 2. In toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 125 van 21 maart 2017 wordt de leeftijd voor 2017 bepaald op 58 jaar en voor 2018 bepaald op 59 jaar.

Art. 4. Condition d'ancienneté

Le travailleur qui souhaite l'application des différentes possibilités du RCC, comme prévu par l'article 2, § 1er et § 2 et l'article 3, devra justifier d'au moins 10 ans d'ancienneté dans l'entreprise.

Art. 5. Durée

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 4. Anciënniteitsvoorwaarde bij SWT

De werknemer die toepassing wenst te maken van de verschillende mogelijkheden van SWT, zoals voorzien door artikel 2, § 1 en § 2 en artikel 3, zal minstens 10 jaar anciënniteit moeten kunnen bewijzen in de onderneming.

Art. 5. Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en treedt buiten werking op 31 december 2018.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/204376]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 mai 2017, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation, concernant l'exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet organisation du travail (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 mai 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation, concernant l'exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet organisation du travail.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation

Convention collective de travail du 19 mai 2017

Exécution de l'accord sectoriel 2017-2018, volet organisation du travail (Convention enregistrée le 31 mai 2017 sous le numéro 139604/CO/315.01)

Cette convention collective de travail est conclue en application de l'accord sectoriel 2017-2018.

Article 1er. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/204376]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector, tot uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik arbeidsorganisatie (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017, gesloten in het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector, tot uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik arbeidsorganisatie.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2017

Uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018, luik arbeidsorganisatie (Overeenkomst geregistreerd op 31 mei 2017 onder het nummer 139604/CO/315.01)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het sectoraal akkoord 2017-2018.

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector.

Par "travailleur", on entend : le travailleur masculin et féminin.

Art. 2. La limite interne de la durée du travail et le quota des heures supplémentaires sans récupération

En exécution de l'article 6 de l'arrêté royal du 11 septembre 2013 déterminant les procédures de négociations pour augmenter la limite interne de la durée du travail à respecter au cours d'une période de référence et le quota des heures supplémentaires pour lesquelles le travailleur peut renoncer au repos de récupération en vertu de l'article 26*bis*, § 1er*bis* et § 2*bis* de la loi du 16 mars 1971 sur travail, les parties conviennent d'augmenter les limites prévues dans l'article 26*bis*, § 1er*bis* et § 2*bis*, jusqu'à 143 heures.

Art. 3. Extension de la période de repos compensatoire

En cas d'application de l'article 25 de la loi sur le travail du 16 mars 1971, la période de trois mois dans laquelle le repos compensatoire doit être accordée, fixée à l'article 26*bis*, § 3 de la même loi, est portée à douze mois. Les partenaires sociaux demandent à cet effet qu'un arrêté royal soit pris pour la période du 1er juillet 2017 jusqu'au 30 juin 2019.

Art. 4. Organisation du travail

§ 1er. Un groupe de travail paritaire sera créé pour examiner un cadre sectoriel dans lequel l'organisation du travail peut être adaptée aux fluctuations du volume de travail.

§ 2. Les partenaires sociaux sectoriels lancent un appel afin d'appliquer les règles en vigueur en matière de prestation des heures supplémentaires et de planification de la récupération ainsi que la prise des différentes possibilités de crédit-temps et emplois fin de carrière en prenant en considération le principe de loyauté entre l'employeur et le travailleur.

Art. 5. Durée

Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1er janvier 2017 au 30 juin 2019.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Onder "werknemer" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werknemer.

Art. 2. De interne limiet van de arbeidsduur en het quotum overuren zonder inhaalrust

In uitvoering van artikel 6 van het koninklijk besluit van 11 september 2013 tot vaststelling van de onderhandelingsprocedures voor het verhogen van de interne grens van de arbeidsduur die in de loop van een referteperiode moet worden nageleefd en van het quotum overuren waarvoor de werknemer kan afzien van de inhaalrust in toepassing van artikel 26*bis*, § 1*bis* en § 2*bis* van de arbeidswet van 16 maart 1971 komen partijen overeen om de grenzen voorzien in artikel 26*bis*, § 1*bis* en § 2*bis* te verhogen tot 143 uren.

Art. 3. Uitbreiding periode inhaalrust

Ingeval van toepassing van artikel 25 van de arbeidswet van 16 maart 1971, wordt de periode van drie maanden waarbinnen de inhaalrust dient toegekend te worden, vastgesteld bij artikel 26*bis*, § 3 van dezelfde wet, op twaalf maanden gebracht. De sociale partners vragen dat hiervoor gedurende de periode van 1 juli 2017 tot 30 juni 2019 een koninklijk besluit genomen wordt.

Art. 4. Arbeidsorganisatie

§ 1. Een paritaire werkgroep zal opgericht worden teneinde een sectoraal kader te onderzoeken waarbij de arbeidsorganisatie kan worden afgestemd op de schommelingen van het werkvolume.

§ 2. De sectorale sociale partners roepen op om de geldende regels inzake prestaties van overuren en inplanning van inhaalrust en de opname van de verschillende mogelijkheden van tijdskrediet en landingsbanen toe te passen met inachtname van het principe van loyaliteit tussen werkgever en werknemer.

Art. 5. Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is afgesloten voor een bepaalde duur met ingang vanaf 1 januari 2017 en neemt een einde op 30 juni 2019.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/203833]

12 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 janvier 2017, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, modifiant et remplaçant la convention collective de travail du 26 janvier 2016 fixant les textes coordonnés des statuts du "Fonds social de l'industrie des tabacs" et modifiant et remplaçant les conventions collectives de travail qui l'ont modifiée (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 janvier 2017, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, modifiant et remplaçant la convention collective de travail du 26 janvier 2016 fixant les textes coordonnés des statuts du "Fonds social de l'industrie des tabacs" et modifiant et remplaçant les conventions collectives de travail qui l'ont modifiée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/203833]

12 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2016 houdende de vaststelling van de gecoördineerde teksten van de statuten van het "Sociaal Fonds van de tabaksindustrie" en tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomsten die haar wijzigden (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 2017, gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2016 houdende de vaststelling van de gecoördineerde teksten van de statuten van het "Sociaal Fonds van de tabaksindustrie" en tot wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomsten die haar wijzigden.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie des tabacs

Convention collective de travail du 20 janvier 2017

Modification et remplacement de la convention collective de travail du 26 janvier 2016 fixant les textes coordonnés des statuts du "Fonds social de l'industrie des tabacs" et modification et remplacement des conventions collectives de travail qui l'ont modifiée (Convention enregistrée le 6 mars 2017 sous le numéro 138190/CO/133)

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique :

a) aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs;

b) à tous les travailleurs qui sont occupés par les employeurs ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs;

c) aux travailleurs membres d'une des organisations de travailleurs représentées au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, siégeant à titre de membre effectif ou de membre suppléant soit au conseil d'entreprise, soit au comité de prévention et de protection du travail, soit à la délégation syndicale;

d) si les circonstances le permettent certains militants ou certains travailleurs peuvent être désignés par les organisations syndicales.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières

CHAPITRE II. — *Dénomination, siège et objectif*

a. Dénomination

Art. 2. Un fonds de sécurité d'existence est institué dans l'industrie du tabac, dénommé "Fonds social de l'industrie des tabacs".

b. Siège

Art. 3. Le siège social du fonds est établi rue de Birmingham 225 à 1070 Anderlecht.

Il peut être transféré par modification des statuts à tout endroit en Belgique.

c. Objectifs

Art. 4. Le fonds a pour but :

1° d'octroyer aux travailleurs visés à l'article 1er, *b)* une prime;

2° de percevoir les cotisations nécessaires au fonctionnement du fonds;

3° d'assurer la liquidation des avantages;

4° de promouvoir la formation et l'information de travailleurs visés à l'article 1, *c)*, ceci en application de l'article 7 de l'accord interprofessionnel du 15 juin 1971;

5° d'octroyer une prime aux travailleurs syndiqués prépensionnés;

6° de respecter les obligations découlant des accords d'entreprises conclus à la suite d'une restructuration, d'un licenciement collectif ou d'une fermeture, et transférées au fonds social;

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het tabaksbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 2017

Wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2016 houdende de vaststelling van de gecoördineerde teksten van de statuten van het "Sociaal Fonds van de tabaksindustrie" en wijziging en vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomsten die haar wijzigden (Overeenkomst geregistreerd op 6 maart 2017 onder het nummer 138190/CO/133)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

a) de werkgevers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf;

b) alle werknemers tewerkgesteld bij een werkgever die onder de bevoegdheid valt van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf;

c) de werknemers lid van één van de werknemersorganisaties in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf vertegenwoordigd, die zetelen als effectief of plaatsvervangend lid, hetzij in de ondernemingsraad, hetzij in het comité voor preventie en bescherming op het werk, hetzij in de syndicale afvaardiging;

d) indien het door de omstandigheden gewettigd is kunnen sommige militanten en/of werknemers door de eerder vernoemde organisaties aangeduid worden.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de arbeiders en arbeidsters.

HOOFDSTUK II. — *Benaming, zetel en doelstelling*

a. Benaming

Art. 2. Er wordt een fonds voor bestaanszekerheid opgericht in de tabaksindustrie, "Sociaal Fonds van de tabaksindustrie" genoemd.

b. Zetel

Art. 3. De maatschappelijke zetel van het Fonds is gevestigd te Birminghamstraat 225 te 1070 Anderlecht.

Hij kan bij wijziging van de statuten overgebracht worden naar elke andere plaats in België.

c. Doelstelling

Art. 4. Het fonds heeft tot doel :

1° een premie toe te kennen aan de werknemers bedoeld in artikel 1, b);

2° de bijdragen te innen nodig voor de werking van het fonds;

3° de uitwerking van de voordelen te verzekeren;

4° de vorming en voorlichting van de werknemers, bedoeld in artikel 1, *c)*, te bevorderen in uitvoering van artikel 7 van het interprofessioneel akkoord van 15 juni 1971;

5° een premie toe te kennen aan de gesyndiceerde werknemers in brugpensioen;

6° de verplichtingen na te leven die voortvloeien uit ondernemingsovereenkomsten, gesloten ingevolge herstructurering, collectief ontslag of sluiting en overgedragen aan het sociaal fonds;

7° l'octroi d'avantages sociaux complémentaires aux travailleurs, mentionnés dans l'article 1er, *b)*, dont les modalités sont fixées par convention collective de travail ou par le conseil d'administration.

CHAPITRE III. — *Ayants droit, modalités d'octroi et de paiement*

Art. 5. Le présent chapitre définit les ayants droit ainsi que les modalités d'octroi et de paiement d'une prime.

a) Ayants droit

Art. 6. § 1er. Tous les travailleurs, membres d'une des organisations de travailleurs représentées au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs et occupés par les employeurs ressortissant à la commission paritaire précitée, ont droit aux conditions mentionnées ci-après à une prime annuelle fixée à 135 EUR à partir de l'année civile 2011.

Ce montant sera adapté automatiquement jusqu'au montant maximal exonéré de cotisation de l'Office national de sécurité sociale.

Cette prime est accordée sur la base d'un douzième de la prime et ce pour chaque mois ou mois entamé au cours duquel le bénéficiaire est occupé dans une entreprise de l'industrie des tabacs dans les liens d'un contrat de travail.

Cette prime est payable à partir du mois de mars qui suit l'année civile concernée.

§ 2. Les bénéficiaires pensionnés ou prépensionnés au cours de l'exercice du fonds, ainsi que les héritiers d'un bénéficiaire décédé, ont droit à la prime intégrale visée au paragraphe premier, pour autant que les travailleurs concernés aient rempli les conditions d'octroi visées à l'article 7 jusqu'à la date de leur pension, prépension ou décès.

§ 3. Les travailleurs interrompant leur carrière professionnelle sur la base de la législation en vigueur gardent leur droit à la prime pendant la durée de cette interruption.

§ 4. Les travailleurs qui ont été prépensionnés au courant de l'année civile x, ont pour l'année suivante x+1 et les années suivantes droit à une prime de 30 EUR.

Art. 7. Pour pouvoir prétendre à la prime visée à l'article 6, les travailleurs doivent avoir été affiliés de manière ininterrompue à une des organisations de travailleurs représentées au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, la prime peut être accordée aux travailleurs liés pour la première fois au courant de l'exercice, par un contrat de travail.

Ces travailleurs doivent, pour pouvoir bénéficier de la prime, être affiliés, au plus tard le 30ème jour suivant leur engagement, à une des organisations de travailleurs visées à l'alinéa premier.

Art. 8. Formation et information

§ 1er. Les organisations syndicales organisatrices de cours ou séminaires de perfectionnement de la formation économique, sociale et technique de travailleurs visés à l'article 1er, *c)*, communiqueront par écrit et au moins deux semaines au préalable, aux chefs d'entreprise, les noms des travailleurs intéressés à condition que ces cours ou séminaires coïncident avec les heures normales de travail.

Lors de la désignation des participants aux cours ou séminaires, il y a lieu de respecter le plus possible la bonne marche de la production.

§ 2. Le nombre de jours d'absence pour participer aux cours et séminaires est de 5 jours de travail au maximum, par an et par mandat au conseil d'entreprise, au comité de prévention et de protection du travail ou à la délégation syndicale.

§ 3. Les employeurs paieront à chaque travailleur intéressé au moment de la participation aux cours et séminaires visés au § 1er, le salaire normal.

Le fonds interviendra annuellement dans le budget pour la formation syndicale des organisations syndicales à concurrence d'un montant de 4 500 EUR, repris dans la comptabilité; les modalités d'application sont fixées par le conseil d'administration du fonds.

7° Het toekennen van aanvullende sociale voordelen aan de werknemers, vermeld in artikel 1, *b)*, waarvan de modaliteiten worden vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst of door de raad van bestuur.

HOOFDSTUK III. — *Rechthebbenden, toekennings- en betalingsmodaliteiten*

Art. 5. Dit hoofdstuk bepaalt de rechthebbenden, de toekennings- en de betalingsmodaliteiten van een premie.

a) Rechthebbenden

Art. 6. § 1. Alle werknemers, lid van een van de werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Comité van het tabaksbedrijf en tewerkgesteld bij een werkgever die onder de bevoegdheid valt van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, hebben onder de hiernavolgende voorwaarden, recht op een jaarlijkse premie die is vastgesteld op 135 EUR vanaf het kalenderjaar 2011.

Dit bedrag zal automatisch aangepast worden aan het maximale bedrag dat vrijgesteld is van bijdrage aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

De premie wordt verleend op basis van één twaalfde van de volledige premie voor iedere maand of begonnen maand waarin de rechthebbende een arbeidsovereenkomst heeft met een onderneming uit de tabaksindustrie.

De premie is betaalbaar vanaf de maand maart volgende op het betrokken kalenderjaar.

§ 2. De tijdens het dienstjaar van het fonds gepensioneerde of bruggepensioneerde rechthebbenden, alsook de erfgenamen van een overleden rechthebbende, hebben recht op de volledige premie bedoeld in de eerste paragraaf, voor zover de betrokken werknemers tot op de datum van pensionering, brugpensionering of overlijden aan de in artikel 7 bedoelde toekenningsvoorwaarden voldeden.

§ 3. Werknemers die hun beroepsloopbaan onderbreken op basis van de bestaande wetgeving behouden tijdens de duur van deze onderbreking het recht op de premie.

§ 4. Werknemers die in brugpensioen zijn gegaan tijdens het kalenderjaar x, hebben voor het daarop volgende jaar x+1 en volgende jaren recht op een premie van 30 EUR per jaar.

Art. 7. Om recht te hebben op de premie, bedoeld in artikel 6, dienen de werknemers ononderbroken aangesloten te zijn geweest bij één van de werknemersorganisaties die in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf vertegenwoordigd zijn.

In afwijking van de bepalingen van het vorige lid kan de premie worden toegekend aan de werknemers die voor de eerste maal in de loop van het dienstjaar door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn.

Deze werknemers moeten, om van de premie te kunnen genieten, ten laatste de 30ste dag volgend op hun tewerkstelling, van één in het eerste lid bedoelde werknemersorganisatie lid zijn.

Art. 8. Vorming en voorlichting

§ 1. De werknemersorganisaties die cursussen of seminaries inrichten ter vervolmaking van de economische, sociale en technische kennis van de in artikel 1, *c)* bedoelde werknemers, zullen de werkgevers, zo deze cursussen of seminaries samenvallen met de normale werkuren, minstens twee weken vooraf schriftelijk verwittigen van de aanduiding van de werknemers die eraan deelnemen.

Bij de aanduiding tot deelneming aan de cursussen of seminaries zal zo veel mogelijk rekening gehouden worden met het normale verloop van de productie.

§ 2. Het aantal afwezigheidsdagen om deel te nemen aan cursussen of seminaries mag maximaal 5 werkdagen bedragen per jaar en per mandaat in de ondernemingsraad, het comité voor preventie en bescherming op het werk of de syndicale afvaardiging.

§ 3. De werkgevers zullen op het ogenblik waarop sommige werknemers aan de bij § 1 bedoelde cursussen of seminaries deelnemen aan ieder van hen het normale loon uitkeren.

Het fonds komt jaarlijks tussen in het budget voor de syndicale vorming van de vakbondsorganisatie ten bedrage van 4 500 EUR, opgenomen in de boekhouding; de uitvoeringsmodaliteiten hiervan zijn door de raad van bestuur van het fonds vastgesteld.

Les jours d'absence à la suite des cours ou séminaires suivis seront considérés comme des jours de travail effectif en ce qui concerne la déclaration trimestrielle à la sécurité sociale.

§ 4. Tout différend relatif à l'application de la présente convention sera soumis au conseil d'administration du "Fonds social de l'industrie des tabacs" sur demande de la partie la plus diligente.

Art. 9. Le conseil d'administration détermine la manière selon laquelle les avantages visés aux articles 6, 7 et 8 sont liquidés.

Le paiement de ces avantages aux travailleurs ne peut en aucun cas être subordonné aux versements des cotisations dues par l'employeur.

CHAPITRE IV. — *Gestion*

Art. 10. Le fonds est géré par un conseil d'administration, composé paritairement de quatre représentants des employeurs et de quatre représentants des travailleurs.

Les membres du conseil d'administration sont désignés par la Commission paritaire de l'industrie des tabacs parmi les membres effectifs et suppléants de ladite commission.

Leur mandat prend fin lorsqu'ils cessent d'être membre de la commission paritaire. Dans ce cas, ils sont remplacés par un membre de la commission paritaire appartenant au même groupe que le membre dont le mandat a pris fin.

Art. 11. La commission paritaire procède pour la durée de trois ans à la désignation d'un président et d'un vice-président du fonds social.

Chacun doit appartenir à un autre groupe, soit l'un au groupe des employeurs, l'autre au groupe des travailleurs et vice versa.

En cas d'empêchement du président, le vice-président exerce ses fonctions.

Art. 12. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président.

Le président est tenu de convoquer le conseil d'administration chaque fois que deux membres au moins du conseil d'administration en font la demande.

Les convocations portent l'ordre du jour.

Les procès-verbaux des séances sont établis par le secrétaire, désigné par le conseil d'administration, et signés par celui qui a présidé la séance.

Des extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président ou par deux administrateurs.

Les décisions sont prises à l'unanimité des voix des membres présents.

Le vote est valable s'il est émis par au moins un membre de chaque organisation représentée au conseil d'administration et à condition que le point mis au vote ait été porté explicitement à l'ordre du jour de la convocation à la séance.

Art. 13. Le conseil d'administration a pour mission de gérer le fonds et de prendre toutes les mesures nécessaires à son bon fonctionnement.

Il possède les pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds.

Le conseil d'administration agit en justice au nom du fonds social à la poursuite et à la diligence du président ou de l'administrateur, délégué à cet effet.

Le conseil d'administration peut déléguer des attributions spéciales à un ou plusieurs de ses membres ou même à des tiers. Pour tous les actes autres que ceux pour lesquels le conseil a donné un mandat spécial, il suffit, afin que le fonds soit valablement représenté envers des tiers, d'apposer des signatures conjointes de deux administrateurs, un de chaque groupe, sans que ces administrateurs ne doivent témoigner d'une délibération ou d'une autorisation.

De dagen afwezigheid naar aanleiding van de gevolgde cursussen of seminaries worden wat de driemaandelijkse aangifte aan de sociale zekerheid betreft, aanzien als gewerkte dagen.

§ 4. Ieder geschil betreffende de toepassing van de huidige overeenkomst zal op verzoek van de meeste gerede partij kunnen worden voorgelegd aan de raad van bestuur van het "Sociaal Fonds van de tabaksindustrie".

Art. 9. De raad van bestuur bepaalt de wijze waarop de voordelen bedoeld bij de artikelen 6, 7 en 8 worden uitgekeerd.

In geen geval mag de betaling van deze voordelen aan de werknemers afhankelijk gesteld worden van de storting der bijdragen, door de werkgevers verschuldigd.

HOOFDSTUK IV. — *Bestuur*

Art. 10. Het fonds wordt bestuurd door een raad van bestuur, paritair samengesteld uit vier werkgevers- en vier werknemersvertegenwoordigers.

De leden van de raad van bestuur worden door het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf onder de gewone of plaatsvervangende leden van dit comité aangewezen.

Hun mandaat eindigt wanneer zij ophouden lid te zijn van het paritair comité. In dit geval worden zij vervangen door een lid van het paritair comité, behorende tot dezelfde groep als het lid wiens mandaat een einde nam.

Art. 11. Om de drie jaar gaat het paritair comité over tot de aanduiding van een voorzitter en een ondervoorzitter van het sociaal fonds.

Ieder dient tot een andere groep te behoren, namelijk de ene tot de groep van de werkgevers en de andere tot de groep van de werknemers of omgekeerd.

Indien de voorzitter verhinderd is, oefent de ondervoorzitter zijn functie uit.

Art. 12. De raad van bestuur vergadert op bijeenroeping van de voorzitter.

De voorzitter is ertoe gehouden de raad bijeen te roepen telkens wanneer tenminste twee leden van de raad van bestuur erom verzoeken.

De oproepingen vermelden de agenda.

De notulen van de vergaderingen worden opgesteld door de secretaris, aangewezen door de raad van bestuur, en ondertekend door degene die de vergadering heeft voorgezeten.

Uittreksels uit deze notulen worden ondertekend door de voorzitter of door twee bestuurders.

De beslissingen worden genomen met éénparigheid van stemmen der aanwezige leden.

De stemming is geldig indien eraan deelgenomen wordt door tenminste één lid van elke in de raad van bestuur vertegenwoordigde organisatie en op voorwaarde dat het ter stemming gebrachte punt uitdrukkelijk vermeld werd op de agenda van de bijeenroeping der vergadering.

Art. 13. De raad van bestuur heeft tot opdracht het fonds te beheren en alle maatregelen te treffen die nodig blijken voor zijn goede werking.

Hij bezit de meest uitgebreide machten voor het bestuur en het besturen van het fonds.

De raad van bestuur treedt in rechte op in naam van het sociaal fonds en op vervolging en benaarstiging van de voorzitter of van een bestuurder daartoe gemachtigd.

De raad van bestuur kan bijzondere bevoegdheden overdragen aan één of meer zijner leden, zelfs aan derden. Voor alle handelingen andere dan die waarvoor de raad bijzondere opdrachten heeft gegeven, volstaat de gezamenlijke handtekening van twee bestuurders, één van iedere groep opdat het fonds geldig vertegenwoordigd zou zijn tegenover derden, zonder dat deze bestuurders van enige beraadslaging of machtiging moeten laten blijken.

Les administrateurs ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat et ils n'endossent à l'égard des engagements du fonds aucune responsabilité de par leur gestion.

Art. 13*bis*. Chaque trimestre, les employeurs transmettrons au fonds social une liste des travailleurs licenciés pour des raisons économiques.

Les employeurs s'engagent à consulter ces listes avant de procéder à des embauches, y compris des temporaires quelle qu'en soit la nature, afin de vérifier si des candidats possibles figurent sur ces listes et qui seront engagés par priorité, si toutes les conditions nécessaires sont remplies.

Le conseil d'administration du fonds est responsable du contrôle de cette mesure de consultation.

CHAPITRE V. — *Financement*

Art. 14. Le fonds dispose des cotisations dues par les employeurs visés à l'article 1er, a).

Art. 15. La cotisation à verser par les employeurs à l'Office national de sécurité sociale est fixée à 0,55 p.c. de la masse salariale brute par trimestre, comme déclarée auprès l'Office national de sécurité sociale.

Art. 16. § 1er. Les cotisations sont perçues par le fonds social, après perception par l'Office national de sécurité sociale.

§ 2. Le fonds social partage les sommes perçues pour la formation et l'information entre les organisations syndicales représentées au 1er janvier 1989 à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

Art. 17. Les cotisations sont dues chaque trimestre par les employeurs.

Art. 18. Sans préjudice de l'application de l'article 14 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, le montant des cotisations ne peut être modifié que par convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, rendue obligatoire par arrêté royal.

CHAPITRE VI. — *Budget et comptes*

Art. 19. L'exercice prend cours le 1er janvier et se clôture le 31 décembre.

Art. 20. Chaque année, au plus tard au courant du mois de décembre, un budget pour l'année suivante est soumis pour approbation à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

Art. 21. Chaque année le conseil d'administration fera au courant du mois de juin une évaluation des frais réels dus à la formation syndicale dont le mode de paiement est prévu par l'article 8, § 3. Si cela s'avère nécessaire, une concertation à ce sujet aura lieu entre parties.

Art. 22. § 1er. Les comptes de l'année révolue sont clôturés le 31 décembre.

Le conseil d'administration ainsi que le réviseur et les commissaires désignés par la Commission paritaire de l'industrie des tabacs en application de l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence et l'arrêté royal du 15 janvier 1999 relatif à la comptabilité et au compte annuel des fonds de sécurité d'existence, font annuellement chacun un rapport écrit concernant l'accomplissement de leur mission au courant de l'année révolue.

§ 2. Le bilan, conjointement avec les rapports annuels écrits mentionnés au § 1er doivent être soumis pour approbation à la Commission paritaire de l'industrie des tabacs au courant du mois de juin au plus tard.

CHAPITRE VII. — *Dispositions particulières*

Art. 23. § 1er. Afin de garantir les obligations découlant des accords d'entreprises conclus à la suite d'une restructuration, d'un licenciement collectif ou d'une fermeture, les entreprises concernées peuvent transférer les obligations précitées au fonds social.

§ 2. Le conseil d'administration du fonds social décide à l'unanimité des voix s'il accepte cette tâche afin de respecter les obligations, toutefois à la condition expresse que l'entreprise concernée s'engage à verser au fonds social, avant le transfert des obligations, la totalité couvrant les obligations.

§ 3. Le conseil d'administration fixe à l'unanimité des voix, les modalités d'application des obligations à respecter.

De bestuurders zijn slechts verantwoordelijk voor de uitvoering van hun mandaat en zij gaan, ten opzichte der verbintenissen van het fonds, geen enkele persoonlijke verplichting aan ten gevolge van hun bestuur.

Art. 13*bis*. Ieder kwartaal maken de werkgevers een lijst over aan het sociaal fonds van de werknemers ontslagen om economische redenen.

De werkgevers verbinden zich ertoe deze lijsten te raadplegen vooraleer tot nieuwe aanwervingen, ook tijdelijke van welke aard ook, over te gaan teneinde na te gaan of op deze lijsten mogelijke kandidaten voorkomen die bij voorkeur zullen worden aangeworven, zo alle nodige voorwaarden zijn vervuld.

De raad van bestuur van het sociaal fonds staat in voor de controle op deze maatregel tot raadpleging.

HOOFDSTUK V. — *Financiering*

Art. 14. Het fonds beschikt over de bijdragen verschuldigd door de in artikel 1, *a)* bedoelde werkgevers.

Art. 15. De te storten bijdrage van de werkgevers aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid is vastgesteld op 0,55 pct. van de bruto loonmassa per kwartaal, zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Art. 16. § 1. De bijdragen worden door het fonds geïnd, na invordering door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

§ 2. Het sociaal fonds zal de geïnde bijdragen voor vorming en voorlichting verdelen onder de werknemersorganisaties op 1 januari 1989 in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf vertegenwoordigd.

Art. 17. De bijdragen zijn om het kwartaal door de werkgevers verschuldigd.

Art. 18. Onverminderd de toepassing van artikel 14 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, kan het bedrag der bijdragen slechts worden gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit.

HOOFDSTUK VI. — *Begroting en rekeningen*

Art. 19. Het dienstjaar neemt een aanvang op 1 januari en sluit op 31 december.

Art. 20. Ieder jaar, uiterlijk tijdens de maand juni, wordt de begroting voor het volgend jaar ter goedkeuring aan het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf voorgelegd.

Art. 21. Ieder jaar in de maand juni zal de raad van bestuur een evaluatie opmaken van de reële kosten van de syndicale vorming waarvan de betalingswijze is voorzien bij artikel 8, § 3. Indien nodig zullen partijen hierover overleg plegen.

Art. 22. § 1. Op 31 december worden de rekeningen van het afgelopen jaar afgesloten.

De raad van bestuur evenals de bedrijfsrevisor en de commissarissen aangewezen door het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf bij toepassing van artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid en het koninklijk besluit van 15 januari 1999 betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot de fondsen voor bestaanszekerheid, brengen jaarlijks ieder een schriftelijk verslag uit over hun opdracht tijdens het afgelopen jaar.

§ 2. De balans samen met de schriftelijke jaarlijkse verslagen vermeld in § 1 dienen uiterlijk tijdens de maand juni aan het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf ter goedkeuring te worden voorgelegd.

HOOFDSTUK VII. — *Bijzondere bepalingen*

Art. 23. § 1. Teneinde de verplichtingen te waarborgen, voortvloeiende uit ondernemingsovereenkomsten gesloten ingevolge herstructurering, collectieve afvloeiing of sluiting, kunnen de betrokken ondernemingen de voornoemde verplichtingen overdragen aan het sociaal fonds.

§ 2. De raad van bestuur van het sociaal fonds beslist met éénparigheid van stemmen over de aanvaarding van de overdracht teneinde de verplichtingen na te leven, onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat de betrokken onderneming zich ertoe verbindt vóór de overdracht van de verplichtingen, het totale bedrag dat de verplichting dekt, te storten aan het sociaal fonds.

§ 3. De raad van bestuur bepaalt met éénparigheid van stemmen de uitvoeringsmodaliteiten van de na te leven verplichtingen.

Art. 24. § 1er. En cas éventuel de dissolution ou de liquidation, telle que décrite aux articles 26 et suivants dont question ci-après, le capital restant, versé aux conditions prévues à l'article 23, reste réservé afin de respecter les obligations et ce contrairement aux articles 26 et suivants; ces sommes ne peuvent être confondues avec les moyens financiers prévus aux articles 14 à 18 de la présente convention.

§ 2. Les liquidateurs seront responsables de l'exécution des obligations jusqu'à la fin des délais prévus.

CHAPITRE VIII. — *Disposition spécifique*

Art. 25. Le fonds social peut en respect du droit de décision tel que décrit à l'article 13 des présents statuts, accepter de nouvelles missions qui découlent de conventions collectives de travail conclues au niveau sectoriel ou au niveau de l'entreprise.

CHAPITRE IX. — *Dissolution et liquidation*

Art. 26. Le fonds social peut être dissous à tout moment par décision unanime de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs.

Au cas où le conseil d'administration du fonds se trouve dans l'impossibilité d'exercer son mandat à la suite notamment d'un différend insurmontable, il est mis en défaut par la Commission paritaire de l'industrie des tabacs endéans les trois mois.

Si endéans ce même délai de trois mois de la mise en défaut, le conseil d'administration se trouve toujours dans la même impossibilité, le fonds est considéré comme dissous d'office.

La commission paritaire désigne les liquidateurs et détermine leurs pouvoirs et indemnités, à condition de respecter l'article 24 précité.

Art. 27. En cas de dissolution volontaire du fonds social, la Commission paritaire de l'industrie des tabacs décide de l'affectation des biens et valeurs du fonds en tenant compte de l'article 24 précité.

Après apurement du passif éventuel, le boni après la dissolution ne peut être affecté que conformément à l'objectif pour lequel le fonds dissous a été institué.

CHAPITRE X. — *Durée - Validité*

Art. 28. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle remplace la convention collective de travail du 26 janvier 2016 fixant les statuts du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social de l'industrie des tabacs" (enregistrée sous le numéro 132339).

Chacune des parties contractantes peut dénoncer la présente convention, moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs et à chacune des parties contractantes.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 novembre 2017.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 24. § 1. Bij eventuele ontbinding en vereffening zoals omschreven in de artikelen 26 en volgende hierna vermeld, blijft het resterende kapitaal, gestort onder de voorwaarden van artikel 23, voorbehouden aan de na te leven verplichtingen in tegenstelling met de artikelen 26 en volgende en kunnen deze gelden niet worden vermengd met de financieringsmiddelen voorzien in de artikelen 14 tot en met 18 van onderhavige overeenkomst.

§ 2. De vereffenaars zullen instaan voor de uitvoering van de verplichtingen tot het einde van de voorziene termijnen.

HOOFDSTUK VIII. — *Specifieke bepaling*

Art. 25. Het sociaal fonds kan met naleving van het beslissingsrecht zoals omschreven in artikel 13 van onderhavige statuten, nieuwe opdrachten aanvaarden die voortvloeien uit collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten op sectoraal vlak of op ondernemingsvlak.

HOOFDSTUK IX. — *Ontbinding en vereffening*

Art. 26. Het sociaal fonds kan op ieder ogenblik bij éénparige beslissing van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf ontbonden worden.

Zo de raad van bestuur van het sociaal fonds in de onmogelijkheid wordt geplaatst zijn mandaat uit te oefenen, namelijk ingevolge een onoplosbaar meningsverschil, wordt hij binnen de drie maanden door het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf in gebreke gesteld.

Indien binnen de drie maanden na de ingebrekestelling de raad van bestuur nog steeds in dezelfde onmogelijkheid verkeert, wordt het sociaal fonds automatisch als ontbonden beschouwd.

Het paritair comité wijst de vereffenaars aan en bepaalt hun machten en vergoedingen, mits naleving van artikel 24 vorengenoemd.

Art. 27. In geval van vrijwillige ontbinding van het sociaal fonds, zal het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf beslissen over de bestemming van de goederen en waarden van dit fonds, rekening houdende met artikel 24 vorengenoemd.

Na aanzuivering van het eventueel passief zal het saldo, na de ontbinding slechts mogen aangewend worden overeenkomstig het doel waarvoor het ontbonden sociaal fonds werd opgericht.

HOOFDSTUK X. — *Duurtijd - Geldigheid*

Art. 28. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang vanaf 1 januari 2017 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 januari 2016 houdende de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds van de tabaksindustrie" genoemd (geregistreerd onder het nummer 132339).

Ieder der contracterende partijen kan onderhavige overeenkomst opzeggen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf en aan elk van de contracterende partijen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2017.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2017/206292]

23 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal portant modification de la législation sur les accidents du travail et de la législation sur les maladies professionnelles en exécution de l'article 16 de la loi du 16 août 2016 relative à la fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

Vu les lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

Vu la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971;

Vu la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

Vu la loi du 16 août 2016 portant fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles, l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1964 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1964 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles, bénéficiaires de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci;

Vu l'arrêté royal du 17 février 1965 portant création au sein du Fonds des maladies professionnelles, d'un Comité technique, chargé d'étudier l'organisation et le fonctionnement de l'assurance libre contre les maladies professionnelles;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1965 réglant la cessibilité et la saisissabilité des indemnités dues aux victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants droit;

Vu l'arrêté royal du 14 avril 1965 modifiant l'arrêté royal du 18 février 1964, établissant le tarif des soins de santé applicable en matière de réparation des dommages résultant des maladies professionnelles;

Vu l'arrêté royal du 23 avril 1965 désignant les fonctionnaires et agents qui assument la surveillance de l'exécution de la loi du 24 décembre 1963 et des arrêtés pris en exécution de celle-ci;

Vu l'arrêté royal du 5 janvier 1971 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 fixant les modalités du calcul et de la perception de la cotisation prévue à l'article 59, 1°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et destiné au Fonds des accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 concernant les allocations et l'assistance sociale accordées par le Fonds des accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail aux gens de mer;

Vu l'arrêté royal du 12 janvier 1973 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'aide sociale, des services, établissements et associations d'aide sociale et des caisses publiques de prêts;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1976 pris en exécution de l'article 59*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution des articles 45*quinquies*, 60 et 60*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2017/206292]

23 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van de arbeidsongevallen- en beroepsziekten-wetgeving ter uitvoering van artikel 16 van de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en beroepsziekten in de overheidssector;

Gelet op de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op programmawet (I) van 27 december 2006;

Gelet op de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten, artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1964 getroffen in uitvoering van artikelen 57 en 59 van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1964 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de sociale verzekeringsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffenen die gerechtigd zijn op de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 1965 tot oprichting, bij het Fonds voor de beroepsziekten, van een Technisch Comité gelast met het in studie nemen van de organisatie en de werking van de vrije verzekering tegen de beroepsziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende de regeling van afstand en beslag op de vergoedingen verschuldigd aan de slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechthebbenden;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 april 1965 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 1964, tot vaststelling van het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake schadeloosstelling voor beroepsziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 april 1965 tot aanwijzing van de ambtenaren en agenten die het toezicht verzekeren op de uitvoering van de wet van 24 december 1963 en van de besluiten genomen in uitvoering van deze wet;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 januari 1971 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten in de overheidssector;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 tot bepaling van de wijze van berekening en inning van de bijdrage bepaald bij artikel 59, 1°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en bestemd voor het Fonds voor arbeidsongevallen;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 betreffende de bijslagen en de sociale bijstand verleend door het Fonds voor arbeidsongevallen;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 januari 1973 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn, diensten, inrichtingen en verenigingen voor maatschappelijk welzijn en openbare kassen van lening;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1976 getroffen in uitvoering van artikel 59*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van de artikelen 45*quinquies*, 60 en 60*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 1983 établissant une nomenclature spécifique pour prestations de soins de santé en matière d'assurance maladies professionnelles;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1986 fixant certaines modalités au calcul du salaire de base en matière de réparation des dommages résultant des maladies professionnelles;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités de paiement des indemnités dues en vertu des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1987 portant organisation et fonctionnement d'une banque centrale de données au Fonds des accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations;

Vu l'arrêté royal du 5 novembre 1990 limitant, pour certaines maladies, les avantages accordés par les lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, en ce qui concerne les victimes exposées au risque professionnel de ces maladies pendant une période au cours de laquelle elles ne tombaient pas sous l'application des lois coordonnées;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1991 déterminant les cas et les conditions dans lesquels le Fonds des maladies professionnelles renonce totalement ou partiellement à la récupération des prestations payées indûment;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'allocation annuelle allouée aux enfants, petits-enfants, frères et soeurs handicapés d'une personne victime d'une maladie professionnelle;

Vu l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 59, 9°, alinéa 2, de la loi sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 51*ter* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1995 fixant les conditions et modalités de l'exercice du contrôle médical par les médecins-inspecteurs du Fonds des accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 déterminant la manière dont sont introduites et instruites par le Fonds des maladies professionnelles les demandes de réparation et de révision des indemnités acquises;

Vu l'arrêté royal du 14 avril 1997 portant exécution de l'article 86 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, en ce qui concerne certains employeurs de sportifs rémunérés;

Vu l'arrêté royal du 24 novembre 1997 portant exécution, en ce qui concerne l'assurance accidents du travail dans le secteur privé, de certaines dispositions de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social;

Vu l'arrêté royal du 24 novembre 1997 portant exécution, pour l'assurance maladies professionnelles dans le secteur privé, de certaines dispositions de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les conditions dans lesquelles le Fonds des maladies professionnelles peut émettre des avis en matière d'exposition aux risques de maladie professionnelle dans le cadre de ses missions préventives;

Vu l'arrêté royal du 17 octobre 2000 fixant les conditions et le tarif des soins médicaux applicables en matière d'accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 2002 portant exécution, pour l'assurance maladies professionnelles dans le secteur privé, de l'article 10 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 2003 établissant le mode et le délai de déclaration d'accident du travail;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 2006 fixant la procédure d'intervention en conciliation du médecin du Fonds des accidents du travail;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juni 1983 tot vaststelling van een specifieke nomenclatuur voor verstrekkingen van geneeskundige verzorging inzake beroepsziekteverzekering;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1986 tot vaststelling van sommige modaliteiten voor de berekening van het basisloon inzake schadeloosstelling voor beroepsziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot vaststelling van de wijze van betaling van de vergoedingen die verschuldigd zijn krachtens de op 3 juni 1970 gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1987 houdende organisatie en werking van een centrale gegevensbank bij het Fonds voor arbeidsongevallen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijslagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 november 1990 tot beperking voor sommige ziekten, van de voordelen verleend door de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, wat getroffenen betreft die aan het beroepsrisico van die ziekten waren blootgesteld gedurende een periode in de loop waarvan zij niet onder toepassing van de gecoördineerde wetten vielen;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 1991 houdende vaststelling van de gevallen waarin en de voorwaarden waaronder het Fonds voor de beroepsziekten geheel of gedeeltelijk afziet van de terugvordering van ten onrechte betaalde uitkeringen;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de jaarlijkse vergoeding aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een beroepsziekte getroffen persoon;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 59, 9°, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 51*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van de medische controle door de geneesheren-inspecteurs van het Fonds voor arbeidsongevallen;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot vaststelling van de wijze waarop de aanvragen om schadeloosstelling en om herziening van reeds toegekende vergoedingen bij het Fonds voor de beroepsziekten worden ingediend en onderzocht;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 april 1997 tot uitvoering, wat sommige werkgevers van betaalde sportbeoefenaars betreft, van artikel 86 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 november 1997 tot uitvoering, wat de arbeidsongevallenverzekering in de private sector betreft, van sommige bepalingen van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociale verzekerde;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 november 1997 tot uitvoering, voor de beroepsziekteverzekering in de private sector, van sommige bepalingen van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Fonds voor de beroepsziekten in het kader van zijn preventieve opdrachten adviezen inzake blootstelling van beroepsziekterisico's kan verstrekken;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 oktober 2000 tot vaststelling van de voorwaarden en het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake arbeidsongevallen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 2002 tot uitvoering, voor de beroepsziekten-verzekering in de private sector, van artikel 10 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 2003 tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 2006 houdende vaststelling van de procedure van bemiddeling door de geneesheer van het Fonds voor arbeidsongevallen;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2006 relatif aux modalités d'intervention du Fonds des maladies professionnelles dans les frais de déplacement des victimes dans le cadre du traitement d'une maladie professionnelle;

Vu l'arrêté royal du 1er juillet 2006 relatif à la proposition de cessation de travail à faire aux personnes atteintes ou menacées par une maladie professionnelle;

Vu l'arrêté royal du 1er juillet 2006 pris en exécution de l'article 6, 8°, des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2006 portant exécution de l'article 42*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 2006 portant exécution de l'article 66 des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2007 déterminant la composition du Conseil scientifique et portant création de Commissions médicales au Fonds des maladies professionnelles et fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués au président et membres de ces différents organes;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 2007 portant exécution du chapitre VI, du titre IV, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 portant création d'un Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante;

Vu l'arrêté royal du 17 mai 2007 fixant l'entrée en vigueur de l'article 44 de la loi du 13 juillet 2006 et portant exécution de l'article 62*bis* des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

Vu l'arrêté royal du 7 juin 2007 portant exécution de l'article 59*quinquies* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 2008 portant exécution de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail en matière de risques aggravés de manière disproportionnée;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2009 relatif à la couverture des frais de fonctionnement du Fonds des accidents du travail en exécution de l'article 58*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 7 juin 2009 portant exécution de l'article 59*sexies*, alinéa 1er, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 2010 portant exécution de l'article 6, 13° des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 2012 organisant le paiement des allocations de réévaluation à partir de 2012;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 2013 déterminant les conditions d'un projet-pilote d'intervention ergonomique visant à prévenir l'aggravation des maladies dorsales;

Vu l'arrêté royal du 29 janvier 2013 déterminant les conditions dans lesquelles le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles peut décider d'un projet-pilote de prévention visant à éviter l'aggravation d'une maladie;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 2013 portant exécution de l'article 20*sexies* de la loi du 3 juillet 1967 concernant la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 2013 déterminant les conditions et les modalités d'un projet visant à assurer la surveillance de santé prolongée des ex-travailleurs du bois susceptibles de développer le cancer naso-sinusien;

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 2015 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles, bénéficiaires des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds des accidents du travail, donné le 21 novembre 2016;

Vu l'avis du comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles, donné le 14 décembre 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 mai 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 juin 2017;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2006 betreffende de tussenkomstmodaliteiten van het Fonds voor de beroepsziekten in de verplaatsingskosten van de slachtoffers in het kader van de behandeling van een beroepsziekte;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 2006 betreffende het voorstel tot stopzetting van de arbeid gericht tot personen die door een beroepsziekte aangetast of bedreigd zijn;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot uitvoering van artikel 6, 8°, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2006 tot uitvoering van artikel 42*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 2006 tot uitvoering van artikel 66 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad en de oprichting van Medische Commissies bij het Fonds voor de beroepsziekten en tot bepaling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden toegekend aan de voorzitter en de leden van deze verschillende organen;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 2007 ter uitvoering van hoofdstuk VI, van titel IV, van de programmawet (I) van 27 december 2006 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de inwerkingtreding van artikel 44 van de wet van 13 juli 2006 en tot uitvoering van artikel 62*bis* van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juni 2007 tot uitvoering van artikel 59*quinquies* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 2008 tot uitvoering van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 in verband met de onevenredig verzwaarde risico's;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2009 betreffende de dekking van de werkingskosten van het Fonds voor arbeidsongevallen ter uitvoering van artikel 58*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juni 2009 tot uitvoering van artikel 59*sexies*, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 2010 tot uitvoering van artikel 6, 13° van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 2012 tot regeling van de uitbetaling van de herwaarderingsbijslagen vanaf 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 2013 tot vaststelling van de voorwaarden voor een pilootproject inzake ergonomische interventie, teneinde verergering van rugziekten te voorkomen;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 januari 2013 tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten kan beslissen om een pilootproject op te zetten inzake preventie, teneinde de verergering van een ziekte te voorkomen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 2013 houdende uitvoering van artikel 20*sexies* van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 2013 tot vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van een project om het voortgezet gezondheidstoezicht uit te oefenen bij ex-houtbewerkers die sinonasale kanker kunnen ontwikkelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 2015 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de socialezekerheidsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffenen die gerechtigd zijn op de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen, gegeven op 21 november 2016;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten, gegeven op 14 december 2016;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 30 mei 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 15 juni 2017;

Vu l'avis 61.944/1/V du Conseil d'Etat, donné le 5 septembre 2017, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE 1er. — MALADIES PROFESSIONELLES DANS LE SECTEUR PRIVE

CHAPITRE 1er. — *Modifications aux lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970*

Article 1er. Dans les articles 2, § 2, et 3 des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, les mots "auprès du Fonds des maladies professionnelles visé à l'article 4" sont remplacés par les mots " auprès de Fedris".

Art. 2. Dans l'intitulé du chapitre II des mêmes lois, les mots "Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "Agence fédérale des risques professionnels".

Art. 3. Dans l'intitulé de la section 1 du chapitre II des mêmes lois, les mots "Le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 4. Les mots "Le Fonds des maladies professionnelles", "le Fonds des maladies professionnelles" et "le Fonds", sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes des mêmes lois :

1° l'article 6, modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009;

2° l'article 33, alinéa 2, 1°, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

3° l'article 35, alinéa 3, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

4° l'article 35, alinéa 6, inséré par la loi du 22 février 1998;

5° l'article 37, § 1er, alinéa 1er;

6° l'article 37, § 3, alinéa 4;

7° l'article 39, alinéa 1er;

8° l'article 41, alinéas 1er, 4 et 5, remplacés par la loi de 13 juillet 2006;

9° l'article 41*bis*, inséré par l'arrêté royal n°9 du 23 octobre 1978;

10° l'article 43, alinéa 3;

11° l'article 44, § 1er, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

12° l'article 44, § 2, alinéa 4, modifié par la loi du 28 avril 2010;

13° l'article 44, § 3, alinéa 2, 10°, modifié par la loi du 28 avril 2010;

14° l'article 48*ter*, alinéa 1er, remplacé par la loi du 22 février 1998;

15° l'article 49, dernier alinéa;

16° article 51, § 2, alinéa 1er, § § 3, 4 et 5, alinéa 1er;

17° l'article 52, alinéa 1er, modifié par la loi du 24 décembre 2002;

18° l'article 52, alinéa 2, remplacé par la loi-programme du 24 décembre 2002;

19° l'article 56 remplacé par la loi du 25 janvier 1999;

20° l'article 59, alinéa 1er;

21° l'article 59, alinéa 3, remplacé par la loi du 10 octobre 1967;

22° l'article 59, alinéa 4, complété par la loi-programme du 22 décembre 2008;

23° l'article 59, alinéa 5, modifié par la loi du 3 juillet 2005;

24° l'article 59, alinéa 6;

25° l'article 62*bis*, § 1er, alinéa 1er, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

26° l'article 62*bis*, § 2, alinéa 1er, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

27° l'article 62*bis*, § 3, alinéa 1er, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

28° l'article 62*bis*, § § 4, 5 et 6, insérés par la loi du 13 juillet 2006;

29° l'article 64.

Art. 5. Les mots "du Fonds des maladies professionnelles" et "du Fonds", sont remplacés par les mots "de Fedris " dans les dispositions suivantes des mêmes lois :

1° l'article 6, 7°, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

2° l'article 16, alinéa 1er, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

Gelet op advies 61.944/1/V van de Raad van State, gegeven op 5 september 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL 1. — BEROEPSZIEKTEN IN DE PRIVESECTOR

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970*

Artikel 1. In de artikelen 2, § 2, en 3 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, worden de woorden "bij het in artikel 4 bedoelde Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Art. 2. In het opschrift van het hoofdstuk II van dezelfde wetten, worden de woorden "Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "Federaal agentschap voor beroepsrisico's".

Art. 3. In het opschrift van de afdeling 1 van het hoofdstuk II van dezelfde wetten worden de woorden "Het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 4. De woorden "Het Fonds voor de beroepsziekten", "het Fonds voor beroepsziekten" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van dezelfde wetten :

1° artikel 6, laatst gewijzigd bij de wet van 30 december 2009;

2° artikel 33, tweede lid, 1°, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

3° artikel 35, derde lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

4° artikel 35, zesde lid, ingevoegd bij de wet van 22 februari 1998;

5° artikel 37, § 1, eerste lid;

6° artikel 37, § 3, vierde lid;

7° artikel 39, eerste lid;

8° artikel 41, eerste, vierde en vijfde lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

9° artikel 41*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 9 van 23 oktober 1978;

10° artikel 43, derde lid;

11° artikel 44, § 1, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

12° artikel 44, § 2, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 28 april 2010;

13° artikel 44, § 3, tweede lid, 10°, gewijzigd bij de wet van 28 april 2010;

14° artikel 48*ter*, eerste lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

15° artikel 49, laatste lid;

16° artikel 51, § 2, eerste lid, § § 3, 4 en 5, eerste lid;

17° artikel 52, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

18° artikel 52, tweede lid, vervangen bij de programmawet van 24 december 2002;

19° artikel 56 vervangen bij de wet van 25 januari 1999;

20° artikel 59, eerste lid;

21° artikel 59, derde lid, vervangen bij de wet van 10 oktober 1967;

22° artikel 59, vierde lid, aangevuld bij de programmawet van 22 december 2008;

23° artikel 59, vijfde lid, gewijzigd bij de wet van 3 juli 2005;

24° artikel 59, zesde lid;

25° artikel 62*bis*, § 1, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

26° artikel 62*bis*, § 2, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

27° artikel 62*bis*, § 3, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

28° artikel 62*bis*, § § 4, 5 et 6, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

29° artikel 64.

Art. 5. De woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" en "van het Fonds" worden vervangen door de woorden "van Fedris" in de volgende bepalingen van dezelfde wetten:

1° artikel 6, 7°, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

2° artikel 16, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

3° l'article 34, alinéa 3, 1°, remplacé par l'arrêté royal n° 133 du du 30 décembre 1982;

4° l'article 35, alinéa 9, inséré par la loi du 29 décembre 1990;

5° l'article 37, § 3, alinéa 2, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

6° l'article 37, § 4, alinéa 1er, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

7° l'article 38, § 3;

8° l'article 39, alinéa 3;

9° l'article 41, alinéa 2, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

10° l'article 41*bis*, inséré par l'arrêté royal n° 9 du 23 octobre 1978;

11° l'article 44, § 2, alinéas 2 et 4, modifiés par la loi du 28 avril 2010;

12° l'article 44, § 3, alinéa 1er, alinéa 2, 7° et 10°, et alinéa 5, modifiés par la loi du 28 avril 2010;

13° l'article 53, alinéa 1er, remplacé par la loi du 12 mai 1971;

14° l'article 53, alinéa 2, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

15° l'article 54, alinéa 1er;

16° l'article 60;

17° l'article 61, alinéa 1er, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

18° l'article 61*bis*, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

19° l'article 62*bis*, § 2, alinéa 2, 4°, inséré par la loi du 13 juillet 2006.

Art. 6. Les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris", dans les dispositions suivantes des mêmes lois :

1° l'article 38, § 2, alinéa 2;

2° l'article 59, alinéa 2.

Art. 7. Les mots "Comité de gestion", "Comité de gestion du Fonds" et "Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles" dans les dispositions suivantes des mêmes lois :

1° l'article 6, 11°, inséré par la loi du 21 décembre 2007;

2° l'article 6*bis*, alinéa 1er, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

3° l'article 16, alinéa 1er, 4°, et alinéa 2, modifiés par la loi de 13 juillet 2006;

4° l'article 17, § 2, 2°;

5° l'article 17*bis*, alinéa 3, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

6° l'article 32, alinéa 3, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

7° l'article 41, alinéa 1er, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

8° l'article 44, § 3, alinéa 5, modifié par la loi du 28 avril 2010;

9° l'article 52, alinéa 3, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

10° l'article 58, alinéas 1er et 2;

11° l'article 62, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

12° l'article 62*bis*, § 2, alinéa 1er, inséré par la loi du 13 juillet 2006.

Art. 8. Dans l'article 6, 2°, des mêmes lois, remplacé par la loi du 1er août 1985, les mots "Comité de gestion du fonds" sont remplacés par les mots "comité général de gestion".

Art. 9. Les dispositions suivantes des mêmes lois sont abrogées :

1° l'article 4;

2° l'article 5, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

3° l'article 6, 12°, inséré par la loi du 21 décembre 2007;

4° l'article 7;

5° l'article 8, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

6° l'article 10;

7° l'article 11;

8° l'article 12;

9° l'article 13, remplacé par la loi-programme du 8 avril 2003;

10° l'article 14, remplacé par la loi-programme du 8 avril 2003;

11° l'article 21, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

12° l'article 22, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

3° artikel 34, derde lid, 1°, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 133 van 30 december 1982;

4° artikel 35, negende lid, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990;

5° artikel 37, § 3, tweede lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

6° artikel 37, § 4, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

7° artikel 38, § 3;

8° artikel 39, derde lid;

9° artikel 41, tweede lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

10° artikel 41*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 9 van 23 oktober 1978;

11° artikel 44, § 2, tweede en vierde lid, gewijzigd bij de wet van 28 april 2010;

12° artikel 44, § 3, eerste lid, tweede lid, 7° en 10°, en vijfde lid, gewijzigd bij de wet van 28 april 2010;

13° artikel 53, eerste lid, vervangen bij de wet van 12 mei 1971;

14° artikel 53, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

15° artikel 54, eerste lid;

16° artikel 60;

17° artikel 61, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

18° artikel 61*bis*, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

19° artikel 62*bis*, § 2, tweede lid, 4°, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006.

Art. 6. De woorden "aan het Fonds voor de beroepsziekten" worden vervangen door de woorden "aan Fedris" in de volgende bepalingen van dezelfde wetten :

1° artikel 38, § 2, tweede lid;

2° artikel 59, tweede lid.

Art. 7. De woorden "Beheerscomité", "Beheerscomité van het Fonds" en "Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten" in de volgende bepalingen van dezelfde wetten :

1° artikel 6, 11°, ingevoegd bij de wet van 21 december 2007;

2° artikel 6*bis*, eerste lid, gewijzigd bij de wet 13 juli 2006;

3° artikel 16, eerste lid, 4°, en tweede lid, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

4° artikel 17, § 2, 2°;

5° artikel 17*bis*, derde lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

6° artikel 32, derde lid, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

7° artikel 41, eerste lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

8° artikel 44, § 3, vijfde lid, gewijzigd bij de wet van 28 april 2010;

9° artikel 52, derde lid, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

10° artikel 58, eerste en tweede lid;

11° artikel 62, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

12° artikel 62*bis*, § 2, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006.

Art. 8. In artikel 6, 2°, van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 1 augustus 1985, worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "algemeen beheerscomité".

Art. 9. De volgende bepalingen van dezelfde wetten worden opgeheven :

1° artikel 4;

2° artikel 5, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

3° artikel 6, 12°, ingevoegd bij de wet van 21 december 2007;

4° artikel 7;

5° artikel 8, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

6° artikel 10;

7° artikel 11;

8° artikel 12;

9° artikel 13, vervangen bij de programmawet van 8 april 2003;

10° artikel 14, vervangen bij de programmawet van 8 april 2003;

11° artikel 21, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

12° artikel 22, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

13° l'article 23, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

14° l'article 24, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

15° l'article 25, remplacé par la loi du 8 avril 2003;

16° l'article 26, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

17° l'article 27;

18° l'article 28, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

19° l'article 29, modifié par la loi du 13 juillet 2006;

20° l'article 63.

CHAPITRE 2. — *Modifications des arrêtés royaux pris en exécution des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970*

Section 1. — Modifications de l'arrêté royal du 18 janvier 1964 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci

Art. 10. Les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes de l'arrêté royal du 18 janvier 1964 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci :

1° l'article 1er, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 2 avril 1965;

2° l'article 3, § 2.

Art. 11. Dans l'article 1er, alinéa 2 du même arrêté, les mots " le Fonds des maladies professionnelles, institué par la même loi" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 12. Dans l'article 4 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 2 avril 1965, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 2. — Modification de l'arrêté royal du 18 janvier 1964 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles, bénéficiaires de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci

Art. 13. Dans les articles 3, 5, 6 et 7 de l'arrêté royal du 18 janvier 1964 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles, bénéficiaires de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci, les mots "Le Fonds des maladies professionnelles" et "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 14. Dans l'article 4, alinéa 1er, 1°, et alinéa 2 du même arrêté, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 3. — Modification de l'arrêté royal du 17 février 1965 portant création au sein du Fonds des maladies professionnelles, d'un Comité technique, chargé d'étudier l'organisation et le fonctionnement de l'assurance libre contre les maladies professionnelles

Art. 15. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 17 février 1965 portant création, au sein du Fonds des maladies professionnelles, d'un Comité technique, chargé d'étudier l'organisation et le fonctionnement de l'assurance libre contre les maladies professionnelles, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 16. Dans les articles 1er, 2, 3, 5 et 6 du même arrêté, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 17. Dans les articles 1er, 3, 4, deuxième phrase, 5, 6 et 7 du même arrêté, les mots "Comité de gestion" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

Art. 18. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots "Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

13° artikel 23, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

14° artikel 24, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

15° artikel 25, vervangen bij de wet van 8 april 2003;

16° artikel 26, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

17° artikel 27;

18° artikel 28, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

19° artikel 29, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2006;

20° artikel 63.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de koninklijke besluiten ter uitvoering van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970*

Afdeling 1. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1964 getroffen in uitvoering van artikelen 57 en 59 van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten

Art. 10. De woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1964 getroffen in uitvoering van artikelen 57 en 59 van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten :

1° artikel 1, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 april 1965;

2° artikel 3, § 2.

Art. 11. In artikel 1, tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden "het bij dezelfde wet ingestelde Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 12. In artikel 4 van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 2 april 1965, worden de woorden "aan het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Afdeling 2.— Wijzigingen van het koninklijk besluit van 18 januari 1964 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de sociale verzekeringsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffenen die gerechtigd zijn op de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten

Art. 13. In de artikelen 3, 5, 6 en 7 van het koninklijk besluit van 18 januari 1964 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de sociale verzekeringsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffenen die gerechtigd zijn op de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten, worden de woorden "Het Fonds voor de beroepsziekten" en "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 14. In artikel 4, eerste lid, 1°, en tweede lid van hetzelfde besluit, worden de woorden "aan het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Afdeling 3. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 17 februari 1965 tot oprichting, bij het Fonds voor de beroepsziekten, van een Technisch Comité gelast met het in studie nemen van de organisatie en de werking van de vrije verzekering tegen de beroepsziekten

Art. 15. In het opschrift van het koninklijk besluit van 17 februari 1965 tot oprichting, bij het Fonds voor de beroepsziekten, van een Technisch Comité gelast met het in studie nemen van de organisatie en de werking van de vrije verzekering tegen de beroepsziekten, worden de woorden "bij het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Art. 16. In de artikelen 1, 2, 3, 5 en 6 van hetzelfde besluit, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "Fedris".

Art. 17. In de artikelen 1, 3, 4, tweede zin, 5, 6 en 7 van hetzelfde besluit, worden het woord "Beheerscomité" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 18. In artikel 4 van hetzelfde besluit, worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Section 4. — Modification de l'arrêté royal du 10 mars 1965 réglant la cessibilité et la saisissabilité des indemnités dues aux victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants droit

Art. 19. Dans l'article 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal du 10 mars 1965 réglant la cessibilité et la saisissabilité des indemnités dues aux victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants droit, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 20. Dans l'article 2, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 5. — Modifications de l'arrêté royal du 14 avril 1965 modifiant l'arrêté royal du 18 février 1964, établissant le tarif des soins de santé applicable en matière de réparation des dommages résultant des maladies professionnelles

Art. 21. Dans les articles 1er, alinéas 2, 3 et 4, et 2 de l'arrêté royal du 14 avril 1965 modifiant l'arrêté royal du 18 février 1964, établissant le tarif des soins de santé applicable en matière de réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 22. Dans l'article 1er, alinéas 2 et 3, du même arrêté, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Section 6. — Modifications de l'arrêté royal du 23 avril 1965 désignant les fonctionnaires et agents qui assument la surveillance de l'exécution de la loi du 24 décembre 1963 et des arrêtés pris en exécution de celle-ci

Art. 23. Dans l'article 1er, 2° de l'arrêté royal du 23 avril 1965 désignant les fonctionnaires et agents qui assument la surveillance de l'exécution de la loi du 24 décembre 1963 et des arrêtés pris en exécution de celle-ci, les mots " du Fonds des maladies professionnelles " et les mots " Le comité de gestion du Fonds " sont respectivement remplacés par 'de Fedris " et " Le comité de gestion des maladies professionnelles ".

Art. 24. Dans l'article 3 du même arrêté, les mots " le Fonds des maladies professionnelles " sont remplacés par le mot " Fedris ".

Section 6. — Modifications de l'annexe à l'arrêté royal du 28 juin 1983 établissant une nomenclature spécifique pour prestations de soins de santé en matière d'assurance maladies professionnelles

Art. 25. Dans les articles 1N, 2N, 3N, 4N et 5N de l'annexe à l'arrêté royal du 28 juin 1983 établissant une nomenclature spécifique pour prestations de soins de santé en matière d'assurance maladies professionnelles, les mots "Le Fonds des maladies professionnelles", " au Fonds des maladies professionnelles " et " du Fonds des maladies professionnelles " sont, respectivement remplacés par les mots "Fedris", " à Fedris " et de " Fedris ".

Art. 26. Dans l'article 5N, alinéa 3, de la même annexe, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 7. — Modifications de l'arrêté royal du 17 septembre 1986 fixant certaines modalités au calcul du salaire de base en matière de réparation des dommages résultant des maladies professionnelles

Art. 27. Dans les articles 1er, § 1er, et 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 17 septembre 1986 fixant certaines modalités au calcul du salaire de base en matière de réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 28. Dans les articles 1er, § 2, et 2, alinéa 2, du même arrêté, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 8. — Modifications de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités de paiement des indemnités dues en vertu des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 29. Dans les articles 1er, § 3, alinéa 2, et 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités de paiement des indemnités dues en vertu des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" et "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Afdeling 4. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende de regeling van afstand en beslag op de vergoedingen verschuldigd aan de slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechthebbenden

Art. 19. In artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende de regeling van afstand en beslag op de vergoedingen verschuldigd aan de slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechthebbenden worden de woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 20. In artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 5. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 14 april 1965 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 1964, tot vaststelling van het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake schadeloosstelling voor beroepsziekten

Art. 21. In de artikelen 1, tweede, derde en vierde lid, en 2 van het koninklijk besluit van 14 april 1965 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 1964, tot vaststelling van het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake schadeloosstelling voor beroepsziekten, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 22. In artikel 1, tweede en derde lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "van Fedris".

Afdeling 6. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 23 april 1965 'tot aanwijzing van de ambtenaren en agenten die het toezicht verzekeren op de uitvoering van de wet van 24 december 1963 en van de besluiten genomen in uitvoering van deze wet

Art. 23. In artikel 1, 2° van het koninkljk besluit van 23 april 1965 tot aanwijzing van de ambtenaren en agenten die het toezicht verzekeren op de uitvoering van de wet van 24 december 1963 en van de besluiten genomen in uitvoering van deze wet, worden de woorden 'van het Fonds voor de Beroepsziekten' en de woorden "Het beheerscomité van het Fonds" respectievelijk vervangen door de woorden "van Fedris" en "Het beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 24. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris'."

Afdeling 6. — Wijzigingen van de bijlage bij het koninklijk besluit van 28 juni 1983 tot vaststelling van een specifieke nomenclatuur voor verstrekkingen van geneeskundige verzorging inzake beroepsziekteverzekering

Art. 25. In de artikelen 1N, 2N, 3N, 4N en 5N van de bijlage bij het koninklijk besluit van 28 juni 1983 tot vaststelling van een specifieke nomenclatuur voor verstrekkingen van geneeskundige verzorging inzake beroepsziekteverzekering, worden de woorden "Het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 26. In artikel 5N, derde lid, van dezelfde bijlage worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 7. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 17 september 1986 tot vaststelling van sommige modaliteiten voor de berekening van het basisloon inzake schadeloosstelling voor beroepsziekten

Art. 27. In de artikelen 1, § 1, en 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 17 september 1986 tot vaststelling van sommige modaliteiten voor de berekening van het basisloon inzake schadeloosstelling voor beroepsziekten, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 28. In de artikelen 1, § 2, en 2, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 8. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot vaststelling van de wijze van betaling van de vergoedingen die verschuldigd zijn krachtens de op 3 juni 1970 gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten

Art. 29. In de artikelen 1, § 3, tweede lid, en 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot vaststelling van de wijze van betaling van de vergoedingen die verschuldigd zijn krachtens de op 3 juni 1970 gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" en "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 30. Dans l'article 3, alinéa 2, du même arrêté, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 31. Dans l'article 4, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 32. Dans l'article 4, alinéa 2, du même arrêté, les mots "du Fonds précité" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 33. Dans l'article 5 du même arrêté, les mots "au Fonds précité" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 9. — Modifications de l'arrêté royal du 5 novembre 1990 limitant, pour certaines maladies, les avantages accordés par les lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, en ce qui concerne les victimes exposées au risque professionnel de ces maladies pendant une période au cours de laquelle elles ne tombaient pas sous l'application des lois coordonnées

Art. 34. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 5 novembre 1990 limitant, pour certaines maladies, les avantages accordés par les lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, en ce qui concerne les victimes exposées au risque professionnel de ces maladies pendant une période au cours de laquelle elles ne tombaient pas sous l'application des lois coordonnées, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 10. — Modifications de l'arrêté royal du 10 juin 1991 déterminant les cas et les conditions dans lesquels le Fonds des maladies professionnelles renonce totalement ou partiellement à la récupération des prestations payées indûment

Art. 35. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 10 juin 1991 déterminant les cas et les conditions dans lesquels le Fonds des maladies professionnelles renonce totalement ou partiellement à la récupération des prestations payées indûment, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 36. Dans l'article 1er du même arrêté, les mots "Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

Section 11. — Modifications de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'allocation annuelle allouée aux enfants, petits-enfants, frères et soeurs handicapés d'une personne, victime d'une maladie professionnelle

Art. 37. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'allocation annuelle allouée aux enfants, petits-enfants, frères et soeurs handicapés d'une personne, victime d'une maladie professionnelle, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 38. Dans les articles 4 et 5 du même arrêté, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" et "Le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 12. — Modifications de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 déterminant la manière dont sont introduites et instruites par le Fonds des maladies professionnelles les demandes de réparation et de révision des indemnités acquises

Art. 39. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 déterminant la manière dont sont introduites et instruites par le Fonds des maladies professionnelles les demandes de réparation et de révision des indemnités acquises, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 40. Dans l'article 1er du même arrêté, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris: l'Agence fédérale des risques professionnels".

Art. 41. Les mots "le Fonds", "Le Fonds" et " le Fonds des maladies professionnelles " sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 2, alinéa 1er, 1°, remplacé par l'arrêté royal du 12 mars 2003;

2° l'article 4, alinéa 1er, 2° et 3°, remplacé par l'arrêté royal du 12 mars 2003;

Art. 30. In artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "van het Fonds" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 31. In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "aan het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Art. 32. In artikel 4, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "van voornoemd Fonds" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 33. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "aan het voornoemd Fonds" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Afdeling 9. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 5 november 1990 tot beperking voor sommige ziekten, van de voordelen verleend door de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, wat getroffenen betreft die aan het beroepsrisico van die ziekten waren blootgesteld gedurende een periode in de loop waarvan zij niet onder toepassing van de gecoördineerde wetten vielen

Art. 34. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 november 1990 tot beperking voor sommige ziekten, van de voordelen verleend door de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, wat getroffenen betreft die aan het beroepsrisico van die ziekten waren blootgesteld gedurende een periode in de loop waarvan zij niet onder toepassing van de gecoördineerde wetten vielen, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 10. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 10 juni 1991 houdende vaststelling van de gevallen waarin en de voorwaarden waaronder het Fonds voor de beroepsziekten geheel of gedeeltelijk afziet van de terugvordering van ten onrechte betaalde uitkeringen

Art. 35. In het opschrift van het koninklijk besluit van 10 juni 1991 houdende vaststelling van de gevallen waarin en de voorwaarden waaronder het Fonds voor de beroepsziekten geheel of gedeeltelijk afziet van de terugvordering van ten onrechte betaalde uitkeringen, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 36. In artikel 1 van hetzelfde besluit, worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Afdeling 11. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de jaarlijkse vergoeding aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een beroepsziekte getroffen persoon

Art. 37. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de jaarlijkse vergoeding aan gehandicapte kinderen, kleinkinderen, broers en zusters van de door een beroepsziekte getroffen persoon, worden de woorden "aan het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Art. 38. In de artikelen 4 en 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" en "Het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 12. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot vaststelling van de wijze waarop de aanvragen om schadeloosstelling en om herziening van reeds toegekende vergoedingen bij het Fonds voor de beroepsziekten worden ingediend en onderzocht

Art. 39. In het opschrift van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot vaststelling van de wijze waarop de aanvragen om schadeloosstelling en om herziening van reeds toegekende vergoedingen bij het Fonds voor de beroepsziekten worden ingediend en onderzocht, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 40. In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris: het Federaal agentschap voor beroepsrisico's".

Art. 41. De woorden "het Fonds", "Het Fonds" en "het Fonds voor beroepsziekten" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2, eerste lid, 1°, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 maart 2003;

2° artikel 4, eerste lid, 2° en 3°, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 maart 2003;

3° l'article 5, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 4 mai 2006;

4° l'article 7;

5° l'article 8, remplacé par l'arrêté royal du 4 mai 2006;

6° l'article 8bis, inséré par l'arrêté royal du 4 mai 2006;

7° l'article 10, alinéas 1er et 6;

8° l'article 11, modifié par l'arrêté royal du 4 mai 2006;

9° l'article 12;

10° l'article 13, alinéa 1er;

11° l'article 14.

Art. 42. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3;

2° l'article 4, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 11 mars 2002;

3° l'article 13, alinéa 4.

Art. 43. Dans l'article 4, alinéa 1er, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 12 mars 2003, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 44. Les mots "du Fonds des maladies professionnelles" et les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 9, alinéas 1er, remplacé par l'arrêté royal du 4 mai 2006, et 2;

2° l'article 10, alinéa 5.

Art. 45. Dans l'article 9, alinéa 1er, remplacé par l'arrêté royal du 4 mai 2006, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

Art. 46. Dans les articles 2, alinéa 1er, 1° et 2°, remplacé par l'arrêté royal du 12 mars 2003, et 9, alinéa 2, du même arrêté, les mots "Comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion".

Section 13. — Modifications de l'arrêté royal du 24 novembre 1997 portant exécution, pour l'assurance maladies professionnelles dans le secteur privé, de certaines dispositions de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social

Art. 47. Les mots "le Fonds des maladies professionnelles" et les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes de l'arrêté royal du 24 novembre 1997 portant exécution, pour l'assurance maladies professionnelles dans le secteur privé, de certaines dispositions de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social,

1° l'article 1er, § 2;

2° l'article 1er*bis*, alinéa 1er.

Art. 48. Dans l'article 2 du même arrêté, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Section 14. — Modifications de l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les conditions dans lesquelles le Fonds des maladies professionnelles peut émettre des avis en matière d'exposition aux risques de maladies professionnelles dans le cadre de ses missions préventives

Art. 49. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 19 avril 1999 fixant les conditions dans lesquelles le Fonds des maladies professionnelles peut émettre des avis en matière d'exposition aux risques de maladies professionnelles dans le cadre de ses missions préventives, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 50. Les mots "au Fonds des maladies professionnelles" et "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2010;

2° l'article 4, § 1er, *a)*, et § 3.

3° artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 2006;

4° artikel 7;

5° artikel 8, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 mei 2006;

6° artikel 8bis ingevoegd bij koninklijk besluit van 4 mei 2006;

7° artikel 10, eerste en zesde lid;

8° artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 2006;

9° artikel 12;

10° artikel 13, eerste lid;

11° artikel 14.

Art. 42. De woorden "aan het Fonds" worden vervangen door de woorden "aan Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3;

2° artikel 4, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 maart 2002;

3° artikel 13, vierde lid.

Art. 43. In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 12 maart 2003, worden de woorden "bij het Fonds" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Art. 44. De woorden "van het Fonds" en de woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" worden vervangen door de woorden "van Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 9, eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 mei 2006, en tweede lid;

2° artikel 10, vijfde lid.

Art. 45. In artikel 9, eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 mei 2006, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten"vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

Art. 46. In de artikelen 2, eerste lid, 1° en 2°, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 maart 2003, en 9, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "beheerscomité".

Afdeling 13. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 24 november 1997 tot uitvoering, voor de beroepsziekteverzekering in de private sector, van sommige bepalingen van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde

Art. 47. De woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" en de woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van het koninklijk besluit van 24 november 1997 tot uitvoering, voor de beroepsziekteverzekering in de private sector, van sommige bepalingen van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde

1° artikel 1, § 2;

2° artikel 1*bis*, eerste lid.

Art. 48. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "van Fedris".

Afdeling 14. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Fonds voor de beroepsziekten in het kader van zijn preventieve opdrachten adviezen inzake blootstelling van beroepsziekterisico's kan verstrekken

Art. 49. In het opschrift van het koninklijk besluit van 19 april 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Fonds voor de beroepsziekten in het kader van zijn preventieve opdrachten adviezen inzake blootstelling van beroepsziekterisico's kan verstrekken, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 50. De woorden "naar het Fonds voor de beroepsziekten" worden vervangen door de woorden "naar Fedris", de woorden "aan het Fonds" door de woorden "aan Fedris" en de woorden "op het Fonds" door de woorden "op Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2010;

2° artikel 4, § 1, *a)*, en § 3.

Art. 51. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3, 8° et 9°;

2° l'article 6, § 4, remplacé par l'arrêté royal du 13 juin 2010.

Art. 52. Les mots "Le Fonds" et "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, § 2;

2° l'article 5, § 1er, remplacé par l'arrêté royal du 13 juin 2010;

3° l'article 6, § 3, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2010;

4° l'article 7.

Art. 53. Dans l'article 4, § 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 13 juin 2010, les mots "Comité de gestion" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

Section 15. — Modifications de l'arrêté royal du 8 avril 2002 portant exécution, pour l'assurance maladies professionnelles dans le secteur privé, de l'article 10 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social

Art. 54. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 8 avril 2002 portant exécution, pour l'assurance maladies professionnelles dans le secteur privé, de l'article 10 de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 16. — Modifications de l'arrêté royal du 22 juin 2006 relatif aux modalités d'intervention du Fonds des maladies professionnelles dans les frais de déplacement des victimes dans le cadre du traitement d'une maladie professionnelle

Art. 55. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 22 juin 2006 relatif aux modalités d'intervention du Fonds des maladies professionnelles dans les frais de déplacement des victimes dans le cadre du traitement d'une maladie professionnelle et dans l'article 1er, alinéa 1er du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 2009, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" et "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 56. Les mots "le Fonds des maladies professionnelles" et les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 2009;

2° l'article 2, alinéa 1er;

3° l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 2009;

4° l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 8 mars 2009;

5° l'article 5.

Section 17. — Modifications de l'arrêté royal du 1er juillet 2006 relatif à la proposition de cessation de travail à faire aux personnes atteintes ou menacées par une maladie professionnelle

Art. 57. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 1er juillet 2006 relatif à la proposition de cessation de travail à faire aux personnes atteintes ou menacées par une maladie professionnelle, le 1° est remplacé par ce qui suit :

"1° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels".

Art. 58. Dans l'article 1er, 3°, dans l'intitulé du chapitre IV et dans l'article 11, § 2, du même arrêté, les mots "du Fonds" et "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 59. Les mots "Le Fonds" et "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les articles suivants du même arrêté :

1° l'article 3;

2° l'article 5;

3° l'article 8;

Art. 51. De woorden "van het Fonds" worden vervangen door de woorden "van Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3, 8° en 9°;

2° artikel 6, § 4, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 juni 2010.

Art. 52. De woorden "Het Fonds" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, § 2;

2° artikel 5, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 juni 2010;

3° artikel 6, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2010;

4° artikel 7.

Art. 53. In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 2010, wordt het woord "Beheerscomité" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Afdeling 15. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 8 april 2002 tot uitvoering, voor de beroepsziekteverzekering in de private sector, van artikel 10 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde

Art. 54. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 april 2002 tot uitvoering, voor de beroepsziekteverzekering in de private sector, van artikel 10 van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 16. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 22 juni 2006 betreffende de tussenkomstmodaliteiten van het Fonds voor de beroepsziekten in de verplaatsingskosten van de slachtoffers in het kader van de behandeling van een beroepsziekte

Art. 55. In het opschrift van het koninklijk besluit van 22 juni 2006 betreffende de tussenkomstmodaliteiten van het Fonds voor de beroepsziekten in de verplaatsingskosten van de slachtoffers in het kader van de behandeling van een beroepsziekte en in artikel 1, eerste lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 maart 2009, worden de woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" en "van het Fonds" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 56. De woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" en de woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 maart 2009;

2° artikel 2, eerste lid;

3° artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 maart 2009;

4° artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 maart 2009;

5° artikel 5.

Afdeling 17. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 betreffende het voorstel tot stopzetting van de arbeid gericht tot personen die door een beroepsziekte aangetast of bedreigd zijn

Art. 57. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 betreffende het voorstel tot stopzetting van de arbeid gericht tot personen die door een beroepsziekte aangetast of bedreigd zijn, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt:

"1° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's".

Art. 58. In artikel 1, 3°, in het opschrift van hoofdstuk IV en in artikel 11, § 2, van hetzelfde besluit, worden de woorden "van het Fonds" en "van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 59. De woorden "Het Fonds" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende artikelen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3;

2° artikel 5;

3° artikel 8;

4° l'article 10, alinéas 1er et 3;

5° l'article 11, § 1er, alinéas 1er, 2 et 3, et § 2;

6° l'article 12;

7° l'article 13;

8° l'article 14.

Art. 60. Dans l'article 9, alinéas 3 et 4, du même arrêté, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 18. — Modifications de l'arrêté royal du 1er juillet 2006 pris en exécution de l'article 6, 8°, des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 61. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 1er juillet 2006 pris en exécution de l'article 6, 8° des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, le 1° est remplacé par ce qui suit :

"1° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels".

Art. 62. Dans l'article 2 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 26 août 2010, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 63. Dans les articles 3, § 1er, et 4, alinéas 1er et 2, du même arrêté, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 64. Dans l'article 3, § 2, du même arrêté, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 65. Dans l'article 3, § 4, du même arrêté, les mots "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 19. — Modifications de l'arrêté royal du 13 décembre 2006 portant exécution de l'article 66 des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 66. Dans l'article 5, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 13 décembre 2006 portant exécution de l'article 66 des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 67. Dans les articles 5, alinéa 1er, dans le texte néerlandais, et 8 du même arrêté les mots "le Fonds" et les mots "Le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 68. Dans les articles 5, alinéa 1er, dans le texte français, et 7 du même arrêté, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots " à Fedris".

Art. 69. Dans l'article 8 du même arrêté, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 20. — Modifications de l'arrêté royal du 25 février 2007 déterminant la composition du Conseil scientifique et portant création de Commissions médicales au Fonds des maladies professionnelles et fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués au président et membres de ces différents organes

Art. 70. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 25 février 2007 déterminant la composition du Conseil scientifique et portant création de Commissions médicales au Fonds des maladies professionnelles et fixant le montant des indemnités et jetons de présence attribués au président et membres de ces différents organes, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "au sein de Fedris".

Art. 71. Dans les articles 1er, alinéa 1er, 5°, et 11 du même arrêté, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 72. Dans les articles 1er, alinéa 1er, 7°, 4, alinéa 2, et 5 du même arrêté, les mots "Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

4° artikel 10, eerste en derde lid;

5° artikel 11, § 1, eerste, tweede en derde lid, en § 2;

6° artikel 12;

7° artikel 13;

8° artikel 14.

Art. 60. In artikel 9, derde en vierde lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "aan het Fonds" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Afdeling 18. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot uitvoering van artikel 6, 8°, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 61. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot uitvoering van artikel 6, 8° van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

"1° Fedris: het Federaal agentschap voor beroepsrisico's".

Art. 62. In artikel 2 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 augustus 2010, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 63. In de artikelen 3, § 1, en 4, eerste en tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 64. In artikel 3, § 2, van hetzelfde besluit, worden de woorden "aan het Fonds" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Art. 65. In artikel 3, § 4, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 19. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 13 december 2006 tot uitvoering van artikel 66 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 66. In artikel 5, eerste lid, van het koninklijk besluit van 13 december 2006 tot uitvoering van artikel 66 van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, worden de woorden "aan het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Art. 67. In de artikelen 5, eerste lid, in de nederlandse tekst, en 8 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds" en "Het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 68. In de artikelen 5, eerste lid, in de franse tekst, en 7 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 69. In artikel 8 van hetzelfde besluit, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 20. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad en de oprichting van Medische Commissies bij het Fonds voor de beroepsziekten en tot bepaling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden toegekend aan de voorzitter en de leden van deze verschillende organen

Art. 70. In het opschrift van het koninklijk besluit van 25 februari 2007 tot vaststelling van de samenstelling van de Wetenschappelijke Raad en de oprichting van Medische Commissies bij het Fonds voor de beroepsziekten en tot bepaling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden toegekend aan de voorzitter en de leden van deze verschillende organen, worden de woorden "bij het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Art. 71. In de artikelen 1, eerste lid, 5°, en 11 van hetzelfde besluit worden de woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 72. In de artikelen 1, eerste lid, 7°, 4, tweede lid, en 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Section 21. — Modifications de l'arrêté royal du 17 mai 2007 fixant l'entrée en vigueur de l'article 44 de la loi du 13 juillet 2006 et portant exécution de l'article 62*bis* des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 73. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 17 mai 2007 fixant l'entrée en vigueur de l'article 44 de la loi du 13 juillet 2006 et portant exécution de l'article 62*bis* des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, le 1er tiret est remplacé par ce qui suit :

"- Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels".

Art. 74. Dans le cinquième tiret de l'article 1er du même arrêté, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 75. Dans l'article 5 du même arrêté, les mots "Le Fonds" et "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 76. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 77. Dans l'article 7 du même arrêté, complété par l'arrêté royal du 14 avril 2009, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 78. Dans l'article 7, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "Comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

Art. 79. Dans l'article 8, alinéas 1er et 3 du même arrêté, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 80. Dans l'article 9 du même arrêté, les mots "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 22. — Modifications de l'arrêté royal du 4 mars 2010 portant exécution de l'article 6, 13° des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 81. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 4 mars 2010 portant exécution de l'article 6, 13° des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, les mots "le Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 82. Dans l'article 2 du même arrêté les mots "Comité de gestion" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

Art. 83. Dans les articles 2 et 3 du même arrêté, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 23. — Modifications de l'arrêté royal du 29 janvier 2013 déterminant les conditions dans lesquelles le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles peut décider d'un projet-pilote de prévention visant à éviter l'aggravation d'une maladie

Art. 84. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 29 janvier 2013 déterminant les conditions dans lesquelles le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles peut décider d'un projet-pilote de prévention visant à éviter l'aggravation d'une maladie, les mots " le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles " sont remplacés par les mots " le comité de gestion des maladies professionnelles ".

Art. 85. Dans l'article 1er du même arrêté, le 1° est abrogé.

Art. 86. Dans l'article 1er, 4°, du même arrêté, les mots " le comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles " sont remplacés par les mots " le comité de gestion des maladies professionnelles ".

Art. 87. Dans l'article 1er, 6°, du même arrêté, les mots " le Comité technique chargé de la prévention des maladies professionnelles créé auprès du Fonds des maladies professionnelles par l'arrêté royal du 9 mai 2008 " sont remplacés par les mots " le Comité technique de la prévention chargé de la prévention des risques professionnels ".

Afdeling 21. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de inwerkingtreding van artikel 44 van de wet van 13 juli 2006 en tot uitvoering van artikel 62*bis* van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 73. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de inwerkingtreding van artikel 44 van de wet van 13 juli 2006 en tot uitvoering van artikel 62*bis* van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt het eerste streepje vervangt als volgt :

"- Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's".

Art. 74. In het vijfde streepje van artikel 1 van hetzelfde besluit, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 75. In artikel 5 van hetzelfde besluit, worden de woorden "Het Fonds" en "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 76. In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de woorden "van het Fonds" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 77. In artikel 7 van hetzelfde besluit, aangevuld bij het koninklijk besluit van 14 april 2009, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 78. In artikel 7, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 79. In artikel 8, eerste en derde lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 80. In artikel 9 van hetzelfde besluit, worden de woorden "Het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 22. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 4 maart 2010 tot uitvoering van artikel 6, 13° van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 81. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 maart 2010 tot uitvoering van artikel 6, 13° van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 82. In artikel 2 van hetzelfde besluit, wordt het woord "Beheerscomité" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 83. In de artikelen 2 en 3 van hetzelfde besluit, worden de woorden "aan het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "aan Fedris" en de woorden "bij het Fonds voor de beroepsziekten" door de woorden "bij Fedris".

Afdeling 23. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 29 januari 2013 tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten kan beslissen om een pilootproject op te zetten inzake preventie, teneinde de verergering van een ziekte te voorkomen

Art. 84. In het opschrift van het koninklijk besluit van 29 januari 2013 tot vaststelling van de voorwaarden onder dewelke het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten kan beslissen om een pilootproject op te zetten inzake preventie, teneinde de verergering van een ziekte te voorkomen, worden de woorden "het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door de woorden "het beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 85. In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 1° opgeheven.

Art. 86. In artikel 1, 4° van hetzelfde besluit, worden de woorden "het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten' vervangen door de woorden 'het beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 87. In artikel 1, 6° van hetzelfde besluit worden de woorden "het Technisch Comité belast met de preventie van beroepsziekten opgericht binnen het Fonds voor de beroepsziekten bij het koninklijk besluit van 9 mei 2008" vervangen door de woorden "het Technisch Comité voor de preventie belast met de preventie van beroepsrisico's'.

Art. 88. Dans l'article 3 du même arrêté, les mots ″ le Fonds ″ sont remplacés par le mot ″ Fedris ″.

Section 24. — Modifications de l'arrêté royal du 3 avril 2013 déterminant les conditions d'un projet-pilote d'intervention ergonomique visant à prévenir l'aggravation des maladies dorsales

Art. 89. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 3 avril 2013 déterminant les conditions d'un projet-pilote d'intervention ergonomique visant à prévenir l'aggravation des maladies dorsales, le 1° est remplacé par ce qui suit :

″1° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels″.

Art. 90. Dans les articles 1er, 7°, 7, 8, alinéa 2, et 9 du même arrêté, les mots ″le Fonds″ et les mots ″ du Fonds ″ sont remplacés par le mot ″Fedris″.

Art. 91. Dans l'article 3 du même arrêté, les mots ″Comité de gestion″ sont remplacés par les mots ″comité de gestion des maladies professionnelles″.

Art. 92. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots ″au Fonds″ sont remplacés par les mots ″à Fedris″.

Section 24. — Modifications de l'arrêté royal du 11 septembre 2013 déterminant les conditions et les modalités d'un projet visant à assurer la surveillance de santé prolongée des ex-travailleurs du bois susceptibles de développer le cancer naso-sinusien

Art. 93. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 11 septembre 2013 déterminant les conditions et les modalités d'un projet visant à assurer la surveillance de santé prolongée des ex-travailleurs du bois susceptibles de développer le cancer naso-sinusien, les mots ″Le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles (ci-après FMP)″ sont remplacés par les mots ″Le comité de gestion des maladies professionnelles″.

Art. 94. Dans les articles 4, § 1er, 5, alinéa 1er, 8 et 11 du même arrêté, les mots ″Comité de gestion du FMP″ sont remplacés par les mots ″comité de gestion des maladies professionnelles″.

Art. 95. Dans les articles 4, § 1er, alinéa 2, 5, alinéa 2 et 8 du même arrêté, les mots ″au FMP″ sont remplacés par les mots ″à Fedris″.

Art. 96. Dans l'article 4, § 2, du même arrêté, les mots ″du FMP″ sont remplacés par les mots ″de Fedris″.

Art. 97. Dans les articles 5, alinéa 3, et 6 du même arrêté, les mots ″le FMP″ et ″Le FMP″ sont remplacés par le mot ″Fedris″.

Art. 98. Dans l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 2014, les mots ″Le FMP″ sont remplacés par le mot ″Fedris″.

Art. 99. Dans l'article 10 du même arrêté, les mots ″le Fonds des maladies professionnelles″ sont remplacés par le mot ″Fedris″.

Section 25. — Modifications de l'arrêté royal du 27 septembre 2015 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles, bénéficiaires des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970

Art. 100. Dans les articles 4 et 5 de l'arrêté royal du 27 septembre 2015 réglant les modalités de perception et de répartition des cotisations de sécurité sociale dues par les victimes des maladies professionnelles, bénéficiaires des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, les mots ″Le Fonds des maladies professionnelles″ sont remplacés par le mot ″Fedris″.

TITRE 2. — ACCIDENTS DU TRAVAIL DANS LE SECTEUR PRIVE

CHAPITRE 1er. — *Modifications de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail*

Art. 101. Les mots ″Fonds des accidents du travail″, ″Le Fonds des accidents du travail″, ″le Fonds des accidents du travail″, ″le Fonds des Accidents du travail″, ″Le Fonds″, ″le Fonds″, ″Ce Fonds″, ″ce Fonds″ et ″Fonds″ sont remplacés par le mot ″Fedris″ dans les dispositions suivantes de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail :

1° l'article 24*bis*, alinéa 3, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

Art. 88. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden 'het Fonds' vervangen door het woord 'Fedris'.″

Afdeling 24. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 3 april 2013 tot vaststelling van de voorwaarden voor een pilootproject inzake ergonomische interventie, teneinde verergering van rugziekten te voorkomen

Art. 89. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 april 2013 tot vaststelling van de voorwaarden voor een pilootproject inzake ergonomische interventie, teneinde verergering van rugziekten te voorkomen, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

″1°Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's″.

Art. 90. In de artikelen 1, 7°, 7, 8, tweede lid en 9 van hetzelfde besluit, worden de woorden ″het Fonds″ vervangen door het woord ″Fedris″.

Art. 91. In artikel 3 van hetzelfde besluit, wordt het woord ″Beheerscomité″ vervangen door de woorden ″beheerscomité voor de beroepsziekten″.

Art. 92. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden ″aan het Fonds″ vervangen door de woorden ″aan Fedris″.

Afdeling 24. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 11 september 2013 tot vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van een project om het voortgezet gezondheidstoezicht uit te oefenen bij ex-houtbewerkers die sinonasale kanker kunnen ontwikkelen

Art. 93. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 11 september 2013 tot vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van een project om het voortgezet gezondheidstoezicht uit te oefenen bij ex-houtbewerkers die sinonasale kanker kunnen ontwikkelen, worden de woorden ″Het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten (hierna FBZ)″ vervangen door de woorden ″Het beheerscomité voor de beroepsziekten″.

Art. 94. In de artikelen 4, § 1, 5, eerste lid, 8 en 11 van hetzelfde besluit worden de woorden ″Beheerscomité van het FBZ″ vervangen door de woorden ″beheerscomité voor de beroepsziekten″.

Art. 95. In de artikelen 4, § 1, tweede lid, 5, tweede lid en 8 van hetzelfde besluit worden de woorden ″naar het FBZ″ en ″aan het FBZ″ vervangen door de woorden ″naar Fedris″.

Art. 96. In artikel 4, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden ″van het FBZ″ vervangen door de woorden ″van Fedris″.

Art. 97. In de artikelen 5, derde lid, en 6 van hetzelfde besluit worden de woorden ″het FBZ″ en ″Het FBZ″ vervangen door het woord ″Fedris″.

Art. 98. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014, worden de woorden ″Het FBZ″ vervangen door het woord ″Fedris″.

Art. 99. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden ″het Fonds voor de beroepsziekten″ vervangen door het woord ″Fedris″.

Afdeling 25. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 27 september 2015 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de socialezekerheidsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffenen die gerechtigd zijn op de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970

Art. 100. In de artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 27 september 2015 tot regeling van de wijze van inning en verdeling van de socialezekerheidsbijdragen verschuldigd door de door beroepsziekten getroffenen die gerechtigd zijn op de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, worden de woorden ″Het Fonds voor de beroepsziekten″ vervangen door het woord ″Fedris″.

TITEL 2. — ARBEIDSONGEVALLEN IN DE PRIVESECTOR

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971*

Art. 101. De woorden ″Fonds voor Arbeidsongevallen″, ″Het Fonds voor Arbeidsongevallen″, ″het Fonds voor Arbeidsongevallen″, ″het Fonds″, ″Het Fonds″, ″Dat Fonds″, ″dat Fonds″ en ″Fonds″ worden vervangen door het woord ″Fedris″ in de volgende bepalingen van de Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 :

1° artikel 24*bis*, derde lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

2° l'article 25*bis*, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

3° l'article 39*bis*, alinéa 2, inséré par la loi du 29 juillet 2004;

4° l'article 42*bis*, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal n° 128 du 30 décembre 1982 et complété par l'arrêté royal du 16 décembre 1996;

5° l'article 42*bis*, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal n° 128 du 30 décembre 1982;

6° l'article 47, alinéa 1er, modifié par la loi du 1er août 1985, par l'arrêté royal du 16 décembre 1996 et par les lois des 12 août 2000 et 10 août 2001;

7° l'article 48*ter*, alinéa 1er, inséré par la loi du 29 avril 1996 et modifié par l'arrêté royal du 16 décembre 1996 et par les lois des 12 août 2000, 19 janvier 2001 et 10 août 2001;

8° l'article 49*bis*, alinéas 2 et 5, remplacés par la loi du 13 juillet 2006;

9° l'article 49*ter*, alinéas 1er et 2, insérés par la loi du 13 juillet 2006;

10° l'article 54*bis*, alinéa 2, inséré par la loi du 10 août 2001 et remplacé par la loi du 13 mars 2016;

11° l'intitulé de la Section 2 du CHAPITRE III;

12° l'article 58, § 1er, remplacé par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2014;

13° l'article 58*bis*, § 1er, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

14° l'article 58*ter*, alinéas 1er et 2, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 25 avril 2007;

15° l'article 58*quater*, alinéa 2, rétabli par la loi du 22 décembre 2008;

16° l'article 59, remplacé par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2015;

17° l'article 59*bis*, remplacé par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié par la loi du 10 août 2001;

18° l'article 59*quater*, alinéa 2, remplacé par la loi du 19 juillet 2001;

19° l'article 59*quater*, alinéa 4, inséré par la loi du 21 décembre 2013;

20° l'article 59*sexies*, alinéa 1er, inséré par la loi du 6 juillet 1989;

21° l'article 60, alinéa 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2006;

22° l'article 60, alinéa 2, inséré par la loi du 24 juillet 2008;

23° l'article 60, alinéa 4, inséré par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par la loi du 10 août 2001;

24° l'article 60, alinéa 5, inséré par la loi du 24 décembre 1976;

25° l'article 60*bis*, § 1er, alinéa 1er, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

26° l'article 60*bis*, § 2, alinéa 1er, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

27° l'article 60*bis*, § 3, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

28° l'article 60*ter*, inséré par la loi du 1er août 1985;

29° l'article 62, alinéa 5, inséré par la loi du 3 mai 1999 et modifié par la loi du 27 décembre 2004;

30° l'article 63, § 1er, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux du 6 décembre 1978 et n° 530 du 31 mars 1987 et par la loi du 10 août 2001;

31° l'article 63, § 1er, alinéa 3, inséré par la loi du 21 décembre 2013;

32° l'article 65, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

33° l'article 65, alinéas 6, 7, 8 et 9, remplacés par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

34° l'article 73, modifié par la loi du 10 août 2001;

35° l'article 84*bis*, alinéas 3 et 4, insérés par la loi du 1er avril 2007;

36° l'article 86, alinéa 3, rétabli par la loi du 29 avril 1996;

37° l'article 61;

38° l'article 87, alinéa 4, remplacé par la loi du 29 avril 1996;

39° l'article 87*bis*, inséré par la loi du 21 décembre 2013;

40° l'article 87*ter*, inséré par la loi du 25 avril 2007;

2° artikel 25*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

3° artikel 39*bis*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 29 juli 2004;

4° artikel 42*bis*, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 128 van 30 december 1982 en aangevuld bij het koninklijk besluit van 16 december 1996;

5° artikel 42*bis*, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 128 van 30 december 1982;

6° artikel 47, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, bij het koninklijk besluit van 16 december 1996 en bij de wetten van 12 augustus 2000 en 10 augustus 2001;

7° artikel 48*ter*, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996 en bij de wetten van 12 augustus 2000, 19 januari 2001 en 10 augustus 2001;

8° artikel 49*bis*, tweede en vijfde lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

9° artikel 49*ter*, eerste en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

10° artikel 54*bis*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en vervangen bij de wet van 13 maart 2016;

11° het opschrift van Afdeling 2 van HOOFDSTUK III;

12° artikel 58, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2014;

13° artikel 58*bis*, § 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

14° artikel 58*ter*, eerste en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2007;

15° artikel 58*quater*, tweede lid, hersteld bij de wet van 22 december 2008;

16° artikel 59, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2015;

17° artikel 59*bis*, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

18° artikel 59*quater*, tweede lid, vervangen bij de wet van 19 juli 2001;

19° artikel 59*quater*, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013;

20° artikel 59*sexies*, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 6 juli 1989;

21° artikel 60, eerste lid, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006;

22° artikel 60, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008;

23° artikel 60, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

24° artikel 60, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 24 december 1976;

25° artikel 60*bis*, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

26° artikel 60*bis*, § 2, eerste lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

27° artikel 60*bis*, § 3, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

28° artikel 60*ter*, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;

29° artikel 62, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 3 mei 1999 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2004;

30° artikel 63, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 december 1978 en nr. 530 van 31 maart 1987 en bij de wet van 10 augustus 2001;

31° artikel 63, § 1, derde lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013;

32° artikel 65, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

33° artikel 65, zesde, zevende, achtste en negende lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

34° artikel 73, gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

35° artikel 84*bis*, derde en vierde lid, ingevoegd bij de wet van 1 april 2007;

36° artikel 86, derde lid, hersteld bij de wet van 29 april 1996;

37° artikel 61;

38° artikel 87, vierde lid, vervangen bij de wet van 29 april 1996;

39° artikel 87*bis*, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013;

40° artikel 87*ter*, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007;

41° l'article 87*quater*, inséré par la loi du 25 avril 2007;

42° l'article 88*ter*, alinéa 2, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

43° l'article 88*quater*, § 1er, alinéas 1er et 2, insérés par la loi du 13 juillet 2006;

44° l'article 88*quater*, § 2, alinéas 1er et 2, insérés par la loi du 13 juillet 2006;

45° l'article 91, § 2, alinéa 2, inséré par la loi du 13 mars 2016;

46° l'article 91*quinquies*, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 31 mars 1982.

Art. 102. Les mots "du Fonds des accidents du travail", "du fonds", "du fonds précité" et "du Fonds", sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes de la même loi :

1° l'article 24*bis*, alinéa 2, inséré par la loi du 29 décembre 1990 et modifié par la loi du 12 août 2000;

2° l'article 24*bis*, alinéa 3, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

3° l'article 27*ter*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié par les lois des 22 février 1998 et 13 juillet 2006;

4° l'article 27*ter*, alinéa 2, inséré par la loi du 21 décembre 2013;

5° l'article 27*quater*, alinéa 1er, inséré par la loi du 29 décembre 1990;

6° l'article 27*quater*, alinéa 2, inséré par la loi du 22 février 1998;

7° l'article 28*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié par la loi du 10 août 2001;

8° l'article 50;

9° l'article 58, § 1er, 18°, modifié par la loi du 29 avril 1996;

10° l'article 58, § 1er, 20°, inséré par la loi du 21 décembre 2013;

11° l'article 58*ter*, alinéa 1er, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 25 avril 2007;

12° l'article 58*quater*, alinéa 1er, rétabli par la loi du 22 décembre 2008;

13° l'article 59*sexies*, alinéa 2, inséré par la loi du 6 juillet 1989 et modifié par la loi du 25 avril 2007;

14° l'article 60, alinéa 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2006;

15° l'article 60, alinéa 2, inséré par la loi du 24 juillet 2008;

16° l'article 65, alinéa 8, remplacé par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

17° l'article 69, alinéa 4, modifié par les lois des 29 avril 1996 et 3 juillet 2005;

18° l'article 77*bis*, alinéa 3, inséré par la loi du 1er août 1985;

19° l'article 81, alinéa 1er;

20° l'article 84, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 31 mars 1982 et modifié par la loi du 10 août 2001;

21° l'article 84*bis*, alinéa 2, inséré par la loi du 1er avril 2007;

22° l'article 86, alinéa 1er, rétabli par la loi du 29 avril 1996;

23° l'article 87, alinéa 1er, remplacé par la loi du 10 août 2001;

24° l'article 88*ter*, alinéa 2, 4°, inséré par la loi du 13 juillet 2006;

25° l'article 91*bis*, § 1er, alinéa 4, inséré par la loi du 29 avril 1996;

26° l'article 91*quinquies*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 31 mars 1982 et modifié par la loi du 10 août 2001.

Art. 103. Les mots "au Fonds des accidents du travail" et "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris", dans les dispositions suivantes de la même loi :

1° l'article 27, alinéa 2, inséré par la loi du 1er août 1985;

2° l'article 27*bis*, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 16 décembre 1996;

3° l'article 28*bis*, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié par la loi du 10 août 2001;

4° l'article 42*bis*, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal n° 128 du 30 décembre 1982 et complété par l'arrêté royal du 16 décembre 1996;

41° artikel 87*quater*, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007;

42° artikel 88*ter*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

43° artikel 88*quater*, § 1, eerste en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

44° artikel 88*quater*, § 2, eerste en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

45° artikel 91, § 2, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 13 maart 2016;

46° artikel 91*quinquies*, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1982.

Art. 102. De woorden "het Fonds", "het Fonds voor Arbeidsongevallen" en "het voornoemde Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van dezelfde wet :

1° artikel 24*bis*, tweede lid, ingevoegd bij de wet 29 december 1990 en gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000;

2° artikel 24*bis*, derde lid, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

3° artikel 27*ter*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1998 en 13 juli 2006;

4° artikel 27*ter*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013;

5° artikel 27*quater*, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990;

6° artikel 27*quater*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 22 februari 1998;

7° artikel 28*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

8° artikel 50;

9° artikel 58, § 1, 18°, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996;

10° artikel 58, § 1, 20°, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013;

11° artikel 58*ter*, eerste lid, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2007;

12° artikel 58*quater*, eerste lid, hersteld bij de wet van 22 december 2008;

13° artikel 59*sexies*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 6 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2007;

14° artikel 60, eerste lid, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006;

15° artikel 60, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008;

16° artikel 65, achtste lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

17° artikel 69, vierde lid, gewijzigd bij de wetten van 29 april 1996 en 3 juli 2005;

18° artikel 77*bis*, derde lid, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;

19° artikel 81, eerste lid;

20° artikel 84, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 31 maart 1982 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

21° artikel 84*bis*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 1 april 2007;

22° artikel 86, eerste lid, hersteld bij de wet van 29 april 1996;

23° artikel 87, eerste lid, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001;

24° artikel 88*ter*, tweede lid, 4°, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006;

25° artikel 91*bis*, § 1, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996;

26° artikel 91*quinquies*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1982 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001.

Art. 103. De woorden "het Fonds voor Arbeidsongevallen", "het Fonds voor arbeidsongevallen" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van dezelfde wet :

1° artikel 27, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;

2° artikel 27*bis*, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996;

3° artikel 28*bis*, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

4° artikel 42*bis*, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 128 van 30 december 1982 en aangevuld bij het koninklijk besluit van 16 december 1996;

5° l'article 42*bis*, alinéa 3, remplacé par l'arrêté royal n° 128 du 30 décembre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 16 décembre 1996;

6° l'article 45*ter*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

7° l'article 45*quater*, alinéa 1er, inséré par la loi du 30 mars 1994;

8° l'article 45*quater*, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 16 décembre 1996;

9° l'article 45*quater*, alinéa 5, inséré par la loi du 22 décembre 2003;

10° l'article 49*bis*, alinéa 5, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

11° l'article 49*bis*, alinéa 6, 4°, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

12° l'article 51*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et modifié par la loi du 10 août 2001;

13° l'article 51*bis*, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 31 mars 1982 et modifié par la loi du 10 août 2001;

14° l'article 51*ter*, alinéa 1er, inséré par la loi du 30 mars 1994 et modifié par l'arrêté royal du 16 décembre 1996 et par la loi du 10 août 2001;

15° l'article 51*ter*, alinéa 2, inséré par la loi du 30 mars 1994 et modifié par la loi du 10 août 2001;

16° l'article 53, rétabli par la loi du 13 juillet 2006;

17° l'article 58, § 1er, 17°, inséré par la loi du 30 mars 1994 et modifié par l'arrêté royal du 16 décembre 1996 et par la loi du 22 février 1988;

18° l'article 58*bis*, § 1er, 4°, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

19° l'article 59*quinquies*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 31 mars 1984 et modifié par la loi du 10 août 2001;

20° l'article 59*quinquies*, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

21° l'article 60, alinéa 2, inséré par la loi du 24 juillet 2008;

22° l'article 62, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et par la loi du 10 août 2001;

23° l'article 65, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987;

24° l'article 65, alinéa 5, modifié par l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 et par la loi du 10 août 2001;

25° l'article 81, alinéa 2;

26° l'article 82, alinéa 5, modifié par la loi du 3 mai 1999;

27° l'article 84*bis*, alinéa 1er;

28° l'article 86, alinéa 2, rétabli par la loi du 29 avril 1996.

Art. 104. Les mots "comité de gestion du Fonds ", "Comité de gestion", "Comité de gestion du Fonds", "Comité de gestion du Fonds des accidents du travail", "comité de gestion du Fonds des accidents du travail", "Comité de Gestion du Fonds des Accidents du travail" et "Comité de gestion dudit Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes de la même loi :

1° l'article 49*bis*, alinéa 5, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

2° l'article 49*bis*, alinéa 6, 9°, inséré par la loi du 14 avril 2011;

3° l'article 49*quater*, alinéa 2, inséré par la loi du 27 décembre 2006;

4° l'article 50;

5° l'article 51*bis*, alinéa 2, inséré par la loi du 10 août 2008;

6° l'article 54*bis*, alinéa 1er, inséré par la loi du 10 août 2001 et remplacé par la loi du 13 mars 2016;

7° l'article 58, § 1er, 19°, inséré par la loi du 21 décembre 2007 et modifié par la loi du 25 avril 2014;

8° l'article 60, alinéa 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2006;

9° l'article 60*bis*, § 2, alinéa 2, remplacé par la loi du 13 juillet 2006;

10° l'article 62, alinéa 3, remplacé par la loi du 24 février 2003;

11° l'article 64*quater*, inséré par la loi du 10 août 2001;

12° l'article 76, § 3, inséré par la loi du 1er août 1985;

5° artikel 42*bis*, derde lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 128 van 30 december 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996;

6° artikel 45*ter*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

7° artikel 45*quater*, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994;

8° artikel 45*quater*, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996;

9° artikel 45*quater*, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003;

10° artikel 49*bis*, vijfde lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

11° artikel 49*bis*, zesde lid, 4°, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

12° artikel 51*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

13° artikel 51*bis*, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1982 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

14° artikel 51*ter*, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996 en bij de wet van 10 augustus 2001;

15° artikel 51*ter*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

16° artikel 53, hersteld bij de wet van 13 juli 2006;

17° artikel 58, § 1, 17°, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 1996 en bij de wet van 22 februari 1998;

18° artikel 58*bis*, § 1, 4°, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

19° artikel 59*quinquies*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1984 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001;

20° artikel 59*quinquies*, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

21° artikel 60, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008;

22° artikel 62, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en bij de wet van 10 augustus 2001;

23° artikel 65, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987;

24° artikel 65, vijfde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 en bij de wet van 10 augustus 2001;

25° artikel 81, tweede lid;

26° artikel 82, vijfde lid, gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999;

27° artikel 84*bis*, eerste lid;

28° artikel 86, tweede lid, hersteld bij de wet van 29 april 1996.

Art. 104. De woorden "Beheerscomité", "beheerscomité van het Fonds voor Arbeidsongevallen", "beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen", "beheerscomité van het Fonds", "beheerscomité van dit Fonds", "Beheerscomité van het Fonds voor Arbeidsongevallen" en "Beheerscomité van het Fonds" worden vervangen bij de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van dezelfde wet :

1° artikel 49*bis*, vijfde lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

2° artikel 49*bis*, zesde lid, 9°, ingevoegd bij de wet van 14 april 2011;

3° artikel 49*quater*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006;

4° artikel 50;

5° artikel 51*bis*, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2008;

6° artikel 54*bis*, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en vervangen bij de wet van 13 maart 2016;

7° artikel 58, § 1, 19°, ingevoegd bij de wet van 21 december 2007 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2014;

8° artikel 60, eerste lid, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006;

9° artikel 60*bis* § 2, tweede lid, vervangen bij de wet van 13 juli 2006;

10° artikel 62, derde lid, vervangen bij de wet van 24 februari 2003;

11° artikel 64*quater*, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

12° artikel 76, § 3, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;

13° l'article 91, § 2, alinéa 1er, inséré par la loi du 21 décembre 2013;

14° l'article 91*bis*, § 1er, alinéa 1er, inséré par la loi du 29 avril 1996 et modifié par la loi du 10 août 2001.

Art. 105. L'article 57 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

"Article 57. Fedris est une institution publique de sécurité sociale, érigée par la loi du 16 août 2016 relative à la fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles".

Art. 106. Dans l'article 88*ter*, alinéa 1er, de la même loi, inséré par la loi du 13 juillet 2006, les mots "du Comité de gestion et des comités techniques du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "du comité de gestion des accidents du travail, des comités techniques pour les accidents du travail et du Comité technique de la prévention de Fedris".

CHAPITRE 2. — *Modifications des arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail*

Section 1. — Modifications de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 107. Dans l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, l'intitulé du CHAPITRE V. est remplacé par ce qui suit :

"CHAPITRE V. FEDRIS".

Art. 108. Dans le même arrêté, la section I du chapitre V, contenant les articles 44 et 45, est abrogée.

Art. 109. Dans le même arrêté, l'intitulé du CHAPITRE V, Section II, est remplacé par ce qui suit :

"Section I. Comités techniques pour les accidents du travail".

Art. 110. Dans le même arrêté, l'intitulé du CHAPITRE V, Section II, Sous-section 2, inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, est remplacé par ce qui suit :

"Sous-section 1. Comité médico-technique pour les accidents du travail".

Art. 111. Dans le même arrêté, l'intitulé du CHAPITRE V, Section II, Sous-section 3, est remplacé par ce qui suit :

"Sous-section 2. Comités techniques pour les gens de mer".

Art. 112. Dans le même arrêté, l'intitulé du CHAPITRE V, Section II, Sous-section 4, est remplacé par ce qui suit :

"Sous-section 3. Dispositions communes".

Art. 113. Dans le même arrêté, l'intitulé du CHAPITRE V, Section III, est remplacé par ce qui suit :

"Section II. Affiliation d'office".

Art. 114. Dans le même arrêté, l'intitulé du CHAPITRE V, Section IV, est remplacé par ce qui suit :

"Section III. Entretien et renouvellement des appareils de prothèse et d'orthopédie".

Art. 115. Dans le même arrêté, l'intitulé du CHAPITRE V, Section IV*bis*, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987, est remplacé par ce qui suit :

"Section IV. Assistance sociale".

Art. 116. Dans l'article 1er du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 décembre 1992, 10 novembre 2001 et 5 juin 2007, le 3° est remplacé par ce qui suit :

" 3° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 117. Les mots "Le fonds", "le Fonds", "Le Fonds" et "le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 32, alinéa 3, modifié par l'arrêté royal du 2 février 1983;

2° l'article 35*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 35*ter*, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987;

4° l'article 50, alinéa 2, 3°;

13° artikel 91, § 2, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013;

14° artikel 91*bis*, § 1, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996 en gewijzigd bij de wet van 10 augustus 2001.

Art. 105. Artikel 57 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

"Artikel 57. Fedris is een openbare instelling van sociale zekerheid, opgericht bij de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten".

Art. 106. In artikel 88*ter*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 juli 2006, worden de woorden "van het beheerscomité en van de technische comités van het Fonds voor Arbeidsongevallen" vervangen door de woorden "van het beheerscomité voor de arbeidsongevallen, van de technische comités voor de arbeidsongevallen en van het Technisch comité voor de preventie van Fedris".

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de koninklijke besluiten ter uitvoering van de Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971*

Afdeling 1. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 107. In het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt het opschrift van HOOFDSTUK V. vervangen als volgt :

"HOOFDSTUK V. FEDRIS".

Art. 108. In hetzelfde besluit wordt afdeling I van hoofdstuk V, dat de artikelen 44 en 45 bevat, opgeheven.

Art. 109. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van HOOFDSTUK V, Afdeling II, vervangen als volgt :

"Afdeling I. Technische comités voor de arbeidsongevallen".

Art. 110. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van HOOFDSTUK V, Afdeling II, Onderafdeling 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, vervangen als volgt :

"Onderafdeling 1. Medisch-Technisch Comité voor de arbeidsongevallen".

Art. 111. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van HOOFDSTUK V, Afdeling II, Onderafdeling 3, vervangen als volgt :

"Onderafdeling 2. Technische comités voor de zeelieden".

Art. 112. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van HOOFDSTUK V, Afdeling II, Onderafdeling 4, vervangen als volgt :

"Onderafdeling 3. Gemeenschappelijke bepalingen".

Art. 113. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van het HOOFDSTUK V, Afdeling III. vervangen als volgt :

"Afdeling II. Ambtshalve aansluiting".

Art. 114. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van HOOFDSTUK V, Afdeling IV vervangen als volgt :

"Afdeling III. Onderhoud en vernieuwing van prothesen en orthopedische toestellen".

Art. 115. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van HOOFDSTUK V, Afdeling IV*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987, vervangen als volgt :

"Afdeling "IV. Sociale bijstand".

Art. 116. In artikel 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 december 1992, 10 november 2001 en 5 juni 2007, wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

" 3° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 117. De woorden "Het Fonds", "het Fonds", en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 32, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 februari 1983;

2° artikel 35*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 35*ter*, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987;

4° artikel 50, tweede lid, 3°;

5° l'article 58;

6° l'article 62, alinéas 2 et 3;

7° l'article 63, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 1992;

8° l'article 63, alinéas 3 et 4;

9° l'article 64;

10° l'article 66;

11° l'article 66*ter*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987.

Art. 118. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 13*bis*, § 1er, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 13*bis*, § 3, inséré par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 31*bis*, inséré par l'arrêté royal du 2 février 1983 et modifié par l'arrêté royal du 10 décembre 1987;

4° l'article 35*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

5° l'article 36, alinéa 1er, 4°;

6° l'article 36, alinéa 1er, 5°, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

7° l'article 48, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1996;

8° l'article 49, alinéa 1er, 7°, et alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1996;

9° l'article 49, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 23 décembre 2008;

10° l'article 50, alinéa 1er;

11° l'article 55;

12° l'article 61;

13° l'article 62, alinéa 1er.

Art. 119. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris", dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 9, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 10, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 13, alinéas 1er et 2, modifiés par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

4° l'article 57, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

5° l'article 59, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 10 décembre 1987 et 10 novembre 2001;

6° l'article 59, dernier alinéa;

7° l'article 62, alinéa 1er;

8° l'article 63, alinéa 2;

9° l'article 65;

10° l'article 66*ter*, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Art. 120. Les mots "comité de gestion", "Comité de gestion" et "comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 13*bis*, § 2, inséré par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 48, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1996;

3° l'article 50, alinéa 2;

4° l'article 52, alinéa 1er;

5° l'article 54, modifié par l'arrêté royal du 18 septembre 1986;

6° l'article 55;

5° artikel 58;

6° artikel 62, tweede en derde lid;

7° artikel 63, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992;

8° artikel 63, derde en vierde lid;

9° artikel 64;

10° artikel 66;

11° artikel 66*ter*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987.

Art. 118. De woorden "het Fonds", worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 13*bis*, § 1, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 13*bis*, § 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 31*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 februari 1983 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987;

4° artikel 35*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

5° artikel 36, eerste lid, 4°;

6° artikel 36, eerste lid, 5°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

7° artikel 48, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996;

8° artikel 49, eerste lid, 7°, en derde lid ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996;

9° artikel 49, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 23 december 2008;

10° artikel 50, eerste lid;

11° artikel 55;

12° artikel 61;

13° artikel 62, eerste lid.

Art. 119. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 9, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 10, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 13, eerste en tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

4° artikel 57, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

5° artikel 59, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 december 1987 en 10 november 2001;

6° artikel 59, laatste lid;

7° artikel 62, eerste lid;

8° artikel 63, tweede lid;

9° artikel 65;

10° artikel 66*ter*, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Art. 120. De woorden "beheerscomité", "Beheerscomité" en "beheerscomité van het Fonds" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 13*bis*, § 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 48, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996;

3° artikel 50, tweede lid;

4° artikel 52, eerste lid;

5° artikel 54, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 september 1986;

6° artikel 55;

7° l'article 56, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 5 février 1999;

8° l'article 62, alinéas 3 et 4;

9° l'article 66*ter*, alinéa 1er, 2°, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987.

Art. 121. Dans l'article 50, alinéa 2, 2° du même arrêté, dans le texte néerlandais, les mots " aan het Fonds " sont supprimés.

Art. 122. L'article 69 du même arrêté est abrogé.

Section 2. — Modifications de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 fixant les modalités du calcul et de la perception de la cotisation prévue à l'article 59, 1°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et destinés au Fonds des accidents du travail

Art. 123. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 fixant les modalités du calcul et de la perception de la cotisation prévue à l'article 59, 1°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et destinés au Fonds des accidents du travail, les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 124. Dans l'article 1er du même arrêté, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 125. Dans l'article 3, alinéa 1er, du même arrêté, les mots 'au Fonds' sont remplacés par les mots 'à Fedris'."

Art. 126. Les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, alinéa 2;

2° l'article 5;

3° l'article 6.

Art. 127. Dans l'article 3, alinéa 1er, du même arrêté, les mots " au Fonds " sont remplacés par les mots " à Fedris ".

Art. 128. Dans l'article 4, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Section 3. — Modifications de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 concernant les allocations et l'assistance sociale accordées par le Fonds des accidents du travail

Art. 129. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 concernant les allocations et l'assistance sociale accordées par le Fonds des accidents du travail, les mots "le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 130. Dans l'article 1er du même arrêté, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 131. Les mots "le Fonds", "Le Fonds" et "le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 28 mars 1980;

2° l'article 6*bis*, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 2 février 1983 et modifié par l'arrêté royal du 24 août 1987;

3° l'article 6*ter*, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 2 février 1983;

4° l'article 7, dernier alinéa, inséré par l'arrêté royal du 28 mars 1980;

5° l'article 9, alinéa 1er;

6° l'article 10;

7° l'article 11, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 23 mars 1982, dans le texte français;

8° l'article 15, modifié par l'arrêté royal du 28 mars 1980.

Art. 132. Dans l'article 13, alinéa 2, du même arrêté, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 133. Dans l'article 6*ter*, alinéa 1er, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 2 février 1983, les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris".

7° artikel 56, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 februari 1999;

8° artikel 62, derde en vierde lid;

9° artikel 66*ter*, eerste lid, 2°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987.

Art. 121. In artikel 50, tweede lid, 2° van hetzelfde besluit, in de nederlandse tekst, worden de woorden "aan het Fonds" opgeheven.

Art. 122. Artikel 69 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Afdeling 2. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 21 december 1971 tot bepaling van de wijze van berekening en inning van de bijdrage bepaald bij artikel 59, 1°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en bestemd voor het Fonds voor arbeidsongevallen

Art. 123. In het opschrift van het koninklijk besluit van 21 december 1971 tot bepaling van de wijze van berekening en inning van de bijdrage bepaald bij artikel 59, 1°, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en bestemd voor het Fonds voor arbeidsongevallen worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 124. In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 125. In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden 'aan het Fonds' vervangen door de woorden 'aan Fedris'.

Art. 126. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, tweede lid;

2° artikel 5;

3° artikel 6.

Art. 127. In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden 'aan het Fonds' vervangen door de woorden 'aan Fedris'.

Art. 128. In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds" worden door het woord "Fedris"

Afdeling 3. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 21 december 1971 betreffende de bijslagen en de sociale bijstand verleend door het Fonds voor arbeidsongevallen

Art. 129. In het opschrift van het koninklijk besluit van 21 december 1971 betreffende de bijslagen en de sociale bijstand verleend door het Fonds voor arbeidsongevallen worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 130. In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 131. De woorden "het Fonds", "Het Fonds", "het Fonds voor Arbeidsongevallen" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1980;

2° artikel 6*bis*, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 februari 1983 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1987;

3° artikel 6*ter*, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 februari 1983;

4° artikel 7, laatste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1980;

5° artikel 9, eerste lid;

6° artikel 10;

7° artikel 11, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 23 maart 1982, in de franse tekst;

8° artikel 15, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1980.

Art. 132. In artikel 13, tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 133. In artikel 6*ter*, eerste lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 februari 1983, worden de woorden "het Fonds voor Arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 134. Les mots "comité de gestion" et "comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 15, alinéa unique, 2°, modifié par l'arrêté royal du 28 mars 1980;

2° l'article 17.

Section 4. — Modifications de l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 135. Dans l'article 1er, 2°, de l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, le 2° est remplacé par la disposition suivante :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 136. Les mots "le Fonds" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3*bis*, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993;

2° l'article 5, dernier alinéa.

Art. 137. Dans l'article 6, alinéa 4, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 décembre 1993, les mots "du fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 138. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris", dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 2, alinéa 1er, B, modifié par l'arrêté royal du 7 juin 2007;

2° l'article 3, alinéa 1er, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 juin 2007;

3° l'article 3, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 30 décembre 1976;

4° l'article 3*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993 et modifié parl'arrêté royal du 15 septembre 2006;

5° l'article 3*bis*, alinéas 5 et 6, insérés par l'arrêté royal du 20 décembre 1993;

6° l'article 4, remplacé par l'arrêté royal du 20 décembre 1993;

7° l'article 5, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 15 mai 1975 et 20 décembre 1993;

8° l'article 6, alinéa 1er;

9° l'article 6, alinéa 3, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 15 septembre 2006;

10° l'article 6, alinéa 5, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 décembre 1993;

11° l'article 6*bis*, alinéa 1er et le texte français du dernier alinéa inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993 et modifié par l'arrêté royal du 15 septembre 2006.

Art. 139. Dans les annexes A1, A2, A3, B1 et B2 du même arrêté, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 140. Les mots "Comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3*bis*, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993;

2° l'article 6*bis*, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993 et modifié par l'arrêté royal du 16 décembre 2014;

3° l'article 6*bis*, alinéa 5, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993 et modifié par l'arrêté royal du 16 décembre 2014.

Section 5. — Modifications de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 pris en exécution de l'article 59*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 141. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 pris en exécution de l'article 59*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 134. De woorden "beheerscomité" en "beheerscomité van het Fonds" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 15, enig lid, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1980;

2° artikel 17.

Afdeling 4. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden

Art. 135. Het artikel 1, 2°, van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden wordt vervangen door de volgende bepaling :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 136. De woorden "het Fonds" en "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de navolgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3*bis*, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993;

2° artikel 5, laatste lid.

Art. 137. In artikel 6, vierde lid, van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 138. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de navolgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2, eerste lid, B, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juni 2007;

2° artikel 3, eerste lid, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juni 2007;

3° artikel 3, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 december 1976;

4° artikel 3*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006;

5° artikel 3*bis*, vijfde en zesde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993;

6° artikel 4, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 december 1993;

7° artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 mei 1975 en 20 december 1993;

8° artikel 6, eerste lid;

9° artikel 6, derde lid, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006;

10° artikel 6, vijfde lid, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993;

11° artikel 6*bis*, eerste en laatste lid in de franse tekst, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006.

Art. 139. In de bijlagen A1, A2, A3, B1 en B2 bij hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 140. De woorden "Beheerscomité van het Fonds" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3*bis*, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993;

2° artikel 6*bis*, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 2014;

3° artikel 6*bis*, vijfde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 december 2014.

Afdeling 5. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 december 1976 getroffen in uitvoering van artikel 59*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 141. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 december 1976 getroffen in uitvoering van artikel 59*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Section 6. — Modifications de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 142. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 143. Les mots "Le Fonds" et "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 6*bis*, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

4° l'article 7, § 1er, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 1982, 10 décembre 1987, 12 août 1993 et 10 novembre 2001;

5° l'article 8*ter*, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 2014;

6° l'article 10, § 1er, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 10 décembre 1987 et 1er décembre 2003;

7° l'article 10, § 2, modifié par l'arrêté royal du 10 décembre 1987;

8° l'article 10, § 3, modifié par l'arrêté royal du 10 décembre 1987;

9° l'article 10, § 4, modifié par l'arrêté royal du 1er décembre 2003;

10° l'article 10*bis*, inséré par l'arrêté royal du 2 avril 2002.

Art. 144. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris", dans l'article 4, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Art. 145. Les mots "au Fonds" et "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris", dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 13 juillet 2014;

2° l'article 6*bis*, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 6*ter*, inséré par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

4° l'article 8, alinéa 2;

5° l'article 8, alinéa 3, remplacé par l'arrêté royal du 13 juillet 2014;

6° l'article 10*ter*, inséré par l'arrêté royal du 25 septembre 1990.

Art. 146. Les mots "Comité de gestion du Fonds", "comité de gestion du Fonds", "Comité de gestion" et " comité de gestion" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 7, § 3, inséré par l'arrêté royal du 30 mars 1982 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 8*ter*, alinéa 1er et dernier alinéa, insérés par l'arrêté royal du 27 mai 2014;

3° l'article 10, § 1er, alinéa 1er, modifié par les arrêtés royaux des 10 décembre 1987 et 1er décembre 2003;

4° l'article 10, § 3, 2°;

5° l'article 10, § 4, remplacé par l'arrêté royal du 1er décembre 2003.

Afdeling 6. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 142. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 143. De woorden "Het Fonds" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 6*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

4° artikel 7, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 maart 1982, 10 december 1987, 12 augustus 1993 en 10 november 2001;

5° artikel 8*ter*, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 2014;

6° artikel 10, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 december 1987 en 1 december 2003;

7° artikel 10, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987;

8° artikel 10, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987;

9° artikel 10, § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 december 2003;

10° artikel 10*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 april 2002.

Art. 144. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Art. 145. De woorden "het Fonds" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2014;

2° artikel 6*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 6*ter*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

4° artikel 8, tweede lid;

5° artikel 8, derde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 juli 2014;

6° artikel 10*ter*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 september 1990.

Art. 146. De woorden "beheerscomité van het Fonds", "beheerscomité" en "Beheerscomité" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 7, § 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 maart 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 8*ter*, eerste en laatste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 2014;

3° artikel 10, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 december 1987 en 1 december 2003;

4° artikel 10, § 3, 2°;

5° artikel 10, § 4, vervangen bij het koninklijk besluit van 1 december 2003.

Section 7. — Modifications de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution des articles 45*quinquies*, 60 et 60*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 147. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution des articles 45*quinquies*, 60 et 60*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, remplacé par l'arrêté royal du 5 juin 2007, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 148. Les mots "le Fonds" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er*bis*, remplacé par l'arrêté royal du 5 juin 2007;

2° l'article 1er*quater*, inséré l'arrêté royal du 5 juin 2007;

3° l'article 3, remplacé par l'arrêté royal du 5 juin 2007;

4° l'article 3*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 5 juin 2007;

5° l'article 4, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 5 juin 2007.

Art. 149. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans l'article 1*quater*, 8° et 9°, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 juin 2007.

Art. 150. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er*quater*, 4°, inséré par l'arrêté royal du 5 juin 2007;

2° l'article 4, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 5 juin 2007.

Art. 151. Les mots "comité de gestion" et "comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er*bis*, remplacé par l'arrêté royal du 5 juin 2007;

2° l'article 1er*ter*, alinéa 1er, remplacé par l'arrêté royal du 5 juin 2007;

3° l'article 2, alinéas 1er et 2, modifié par l'arrêté royal du 5 juin 2007;

4° l'article 3, remplacé par l'arrêté royal du 5 juin 2007.

Section 8. — Modifications de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail

Art. 152. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail, les mots "le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 153. Dans l'article 1er du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 154. Les mots "le Fonds" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 6;

2° l'article 7;

3° l'article 8, alinéa 1er;

4° l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

5° l'article 12, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1996.

Art. 155. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 11, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1996;

2° l'article 12, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1996;

3° l'article 13.

Afdeling 7. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van de artikelen 45*quinquies*, 60 en 60*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 147. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van de artikelen 45*quinquies*, 60 en 60*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 148. De woorden "het Fonds" en "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1*bis*, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

2° artikel 1*quater*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

3° artikel 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

4° artikel 3*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

5° artikel 4, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007.

Art. 149. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in artikel 1*quater*, 8° en 9°, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007.

Art. 150. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1*quater*, 4°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

2° artikel 4, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007.

Art. 151. De woorden "beheerscomité van het Fonds" en "beheerscomité" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1*bis*, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

2° artikel 1*ter*, eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

3° artikel 2, eerste en tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007;

4° artikel 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 juni 2007.

Afdeling 8. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen

Art. 152. In het opschrift van het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen, worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 153. In artikel 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 154. De woorden "het Fonds" en "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 6;

2° artikel 7;

3° artikel 8, eerste lid;

4° artikel 9, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

5° artikel 12, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996.

Art. 155. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 11, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996;

2° artikel 12, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996;

3° artikel 13.

Art. 156. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris", dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3*bis*, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 17 juillet 2014;

2° l'article 5, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 8, alinéa 2.

Art. 157. Les mots "Le Fonds des accidents du travail" et "le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les annexes I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X et XI du même arrêté.

Art. 158. Les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les annexes IV et VIII du même arrêté.

Art. 159. Dans les annexes V et VI du même arrêté, les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 9. — Modifications de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 160. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif aux allocations accordées dans le cadre de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, le 3° est remplacé par ce qui suit :

"3° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels lorsqu'elle agit dans le cadre des articles 27*ter*, 58, § 1er, 20° et 58*bis*, § 1er, 2° de la loi.".

Art. 161. Les mots "le Fonds des accidents du travail", "le Fonds" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er, 2°, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 2, alinéa 7, inséré par l'arrêté royal du 21 septembre 2012;

3° l'article 2, alinéas 8 et 9, insérés par l'arrêté royal du 19 juillet 2013;

4° l'article 2, alinéas 10, 11 et 12, insérés par l'arrêté royal du 30 novembre 2015;

5° l'article 3, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 29 octobre 1990;

6° l'article 4, alinéa 1er;

7° l'article 4, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 23 septembre 2005;

8° l'article 4, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 7 mai 2007;

9° l'article 4, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 17 février 2009;

10° l'article 4, alinéa 5, inséré par l'arrêté royal du 21 septembre 2012;

11° l'article 4, alinéa 6, inséré par l'arrêté royal du 19 juillet 2013;

12° l'article 4*bis*, alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 23 septembre 2005 et modifié par les arrêtés royaux des 15 septembre 2006, 7 mai 2007, 17 février 2009 et 21 septembre 2012;

13° l'article 4*bis*, alinéa 3, modifié par les arrêtés royaux des 23 septembre 2005 et 15 septembre 2006;

14° l'article 4*bis*, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 15 septembre 2006;

15° l'article 4*bis*, alinéas 5 et 6, insérés par l'arrêté royal du 7 mai 2007;

16° l'article 4*bis*, alinéas 7 et 8, insérés par l'arrêté royal du 17 février 2009;

17° l'article 5*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 1999;

18° l'article 7, alinéa 2;

19° l'article 12, remplacé par l'arrêté royal du 27 mai 1999;

20° l'article 14, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

Art. 156. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3*bis*, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2014;

2° artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 8, tweede lid.

Art. 157. De woorden "Het Fonds voor arbeidsongevallen" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X en XI bij hetzelfde besluit.

Art. 158. De woorden "aan het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door de woorden "aan Fedris" in de bijlagen IV en VIII van hetzelfde besluit.

Art. 159. In de bijlagen V en VI van hetzelfde besluit worden de woorden "bij het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Afdeling 9. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 160. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 december 1987 betreffende de bijslagen verleend in het kader van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

"3° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's, wanneer het optreedt in het kader van de artikelen 27*ter*, 58, § 1, 20° en 58*bis*, § 1, 2° van de wet.".

Art. 161. De woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen", "het fonds" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 2, zevende lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 september 2012;

3° artikel 2, achtste en negende lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 juli 2013;

4° artikel 2, tiende, elfde en twaalfde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 november 2015;

5° artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 oktober 1990;

6° artikel 4, eerste lid;

7° artikel 4, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 23 september 2005;

8° artikel 4, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 7 mei 2007;

9° artikel 4, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 februari 2009;

10° artikel 4, vijfde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 september 2012;

11° artikel 4, zesde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 juli 2013;

12° artikel 4*bis*, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 23 september 2005 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 september 2005, 7 mei 2007, 17 februari 2009 et 21 september 2012;

13° artikel 4*bis*, derde lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 september 2005 en 15 september 2006;

14° artikel 4*bis*, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006;

15° artikel 4*bis*, vijfde en zesde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit 7 mei 2007;

16° artikel 4*bis*, zevende en achtste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 februari 2009;

17° artikel 5*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1999;

18° artikel 7, tweede lid;

19° artikel 12, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 mei 1999;

20° artikel 14, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

21° l'article 15, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 7 juin 1991;

22° l'article 15, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

23° l'article 15, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Art. 162. Dans l'article 15, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 163. Dans l'article 15, alinéa 3, du même arrêté modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Section 10. — Modifications de l'arrêté royal du 16 décembre 1987 portant organisation et fonctionnement d'une banque centrale de données au Fonds des accidents du travail

Art. 164. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 16 décembre 1987 portant organisation et fonctionnement d'une banque centrale de données au Fonds des accidents du travail, les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "auprès de Fedris".

Art. 165. Les mots "le Fonds", "le Fonds des accidents du travail", "Le Fonds des accidents du travail" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 2, alinéa 2;

2° l'article 2*bis*, alinéa 1er, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 2*bis*, alinéa 5, inséré par l'arrêté royal du 17 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

4° l'article 3, alinéa 4, inséré par l'arrêté royal du 24 février 2005.

Art. 166. Dans l'article 3, alinéa 3, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 24 février 2005, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 167. Les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er;

2° l'article 3, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 24 février 2005.

Art. 168. Les mots "comité de gestion du Fonds des accidents du travail" et "Comité de gestion du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3, alinéa 1er;

2° l'article 4;

3° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Section 11. — Modifications de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations

Art. 169. Les mots "le Fonds" et "le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes de l'arrêté royal du 24 décembre 1987 portant exécution de l'article 42, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, relatif au paiement des allocations annuelles, des rentes et des allocations :

1° l'article 1er, 3°, remplacé par l'arrêté royal du 21 septembre 2012;

2° l'article 2, alinéas 3 et 4, modifiés par les arrêtés royaux des 10 novembre 2001 et 16 novembre 2004;

3° l'article 2, alinéa 5, modifié par l'arrêté royal du 16 novembre 2004;

4° l'article 3, *a* et *c*, remplacé par l'arrêté royal du 12 août 1994 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 16 novembre 2004;

21° artikel 15, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juni 1991;

22° artikel 15, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

23° artikel 15, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Art. 162. In artikel 15, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, worden de woorden "van het Fonds" vervangen door de woorden "van Fedris".

Art. 163. In artikel 15, derde lid, van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, worden de woorden "aan het Fonds" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Afdeling 10. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 16 december 1987 houdende organisatie en werking van een centrale gegevensbank bij het Fonds voor arbeidsongevallen

Art. 164. In het opschrift van het koninklijk besluit van 16 december 1987 houdende organisatie en werking van een centrale gegevensbank bij het Fonds voor arbeidsongevallen worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 165. De woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen", "het Fonds voor Arbeidsongevallen", "Het Fonds voor Arbeidsongevallen" en "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2, tweede lid;

2° artikel 2*bis*, eerste lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 2*bis*, vijfde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

4° artikel 3, vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 februari 2005.

Art. 166. In artikel 3, derde lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 februari 2005, worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 167. De woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1;

2° artikel 3, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 24 februari 2005.

Art. 168. De woorden "beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen" en "Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3, eerste lid;

2° artikel 4;

3° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Afdeling 11. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijslagen

Art. 169. De woorden "het Fonds" en "het Fonds voor Arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van het koninklijk besluit van 24 december 1987 tot uitvoering van artikel 42, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, betreffende de uitbetaling van de jaarlijkse vergoedingen, van de renten en van de bijslagen :

1° artikel 1, 3°, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 september 2012;

2° artikel 2, derde en vierde lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 november 2001 en 16 november 2004;

3° artikel 2, vijfde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 november 2004;

4° artikel 3, *a* en *c*, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 en laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 november 2004;

5° l'article 5, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 septembre 2012;

6° l'article 8, alinéas 1er, 2 et 6, remplacés par l'arrêté royal du 2 juin 2010.

Art. 170. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 8, alinéas 3 et 5, remplacés par l'arrêté royal du 2 juin 2010;

2° l'article 9, alinéa 4, remplacé par l'arrêté royal du 2 juin 2010.

Art. 171. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 8, alinéas 3 et 5, remplacés par l'arrêté royal du 2 juin 2010;

2° l'article 9, alinéas 1er et 2, remplacés par l'arrêté royal du 2 juin 2010;

3° l'article 11, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Section 12. — Modifications de l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 59, 9°, alinéa deux, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 172. Dans l'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 59, 9°, alinéa deux, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par l'arrêté royal du 1er février 1999, les mots "du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Section 13. — Modifications de l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 51*ter* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 173. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 51*ter*, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 174. Les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 4, alinéa 2, modifié par les arrêtés royaux des 31 janvier 1997, 10 novembre 2001 et 10 novembre 2004;

3° l'article 4, alinéa 5;

4° l'article 4, alinéa 6, modifié par les arrêtés royaux des 31 janvier 1997 et 10 novembre 2001.

Art. 175. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 31 janvier 1997 et 10 novembre 2001;

2° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Art. 176. Dans l'article 4, alinéa 6 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001, les mots "comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail".

Section 14. — Modifications de l'arrêté royal du 19 mai 1995 fixant les conditions et modalités de l'exercice du contrôle médical par les médecins-inspecteurs du Fonds des accidents du travail

Art. 177. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 19 mai 1995 fixant les conditions et modalités de l'exercice du contrôle médical par les médecins-inspecteurs du Fonds des accidents du travail les mots "du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "auprès de Fedris".

5° artikel 5, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 september 2012;

6° artikel 8, eerste, tweede en zesde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 juni 2010.

Art. 170. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 8, derde en vijfde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 juni 2010;

2° artikel 9, vierde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 juni 2010.

Art. 171. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 8, derde en vijfde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 juni 2010;

2° artikel 9, eerste en tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 juni 2010;

3° artikel 11, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Afdeling 12. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 59, 9°, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 172. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 59, 9°, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1999, worden de woorden "het Fonds voor Arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 13. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 51*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 173. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 51*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 174. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 4, tweede lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 januari 1997, 10 november 2001 en 10 november 2004;

3° artikel 4, vijfde lid;

4° artikel 4, zesde lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 januari 1997 en 10 november 2001.

Art. 175. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 januari 1997 en 10 november 2001;

2° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Art. 176. In artikel 4, zesde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001, worden de woorden "beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen".

Afdeling 14. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 19 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van de medische controle door de geneesheren-inspecteurs van het Fonds voor arbeidsongevallen

Art. 177. In het opschrift van het koninklijk besluit van 19 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten voor de uitoefening van de medische controle door de geneesheren-inspecteurs van het Fonds voor arbeidsongevallen worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Section 15. — Modifications de l'arrêté royal du 14 avril 1997 portant exécution de l'article 86 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, en ce qui concerne certains employeurs de sportifs rémunérés

Art. 178. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 14 avril 1997 portant exécution de l'article 86 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, en ce qui concerne certains employeurs de sportifs rémunérés, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 179. Les mots "le Fonds" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3, alinéas 1er et 2;

2° l'article 4, alinéa 2.

Art. 180. Les mots "au Fonds" et "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er, 3° et 4°;

2° l'article 3, alinéa 2;

3° l'article 4, alinéa 1er;

4° l'article 5.

Art. 181. Les mots "Comité de gestion du Fonds" et "Comité de gestion" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans l'article 5 du même arrêté.

Section 16. — Modifications de l'arrêté royal du 24 novembre 1997 portant exécution, en ce qui concerne l'assurance "accidents du travail" dans le secteur privé, de certaines dispositions de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social

Art. 182. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 24 novembre 1997 portant exécution, en ce qui concerne l'assurance "accidents du travail" dans le secteur privé, de certaines dispositions de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer "la charte" de l'assuré social, le 3° est remplacé par ce qui suit :

"3° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 183. Dans l'article 1er*ter* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 11 mars 2002, les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 184. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, 1°, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Section 17. — Modifications de l'arrêté royal du 17 octobre 2000 fixant les conditions et le tarif des soins médicaux applicable en matière d'accident du travail

Art. 185. Les mots "le Fonds", "le Fonds des accidents du travail" et "le fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes de l'arrêté royal du 17 octobre 2000 fixant les conditions et le tarif des soins médicaux applicable en matière d'accident du travail :

1° l'article 1er, alinéa 7, modifié par l'arrêté royal du 8 septembre 2015;

2° l'article 3, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

3° l'article 4, alinéas 1er, 2 et 6, modifiés par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Art. 186. Les mots "du Fonds" et "du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er, alinéa 5, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

2° l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 10 novembre 2001 et 8 septembre 2015;

3° l'article 4, alinéa 1er, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001;

Afdeling 15. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 14 april 1997 tot uitvoering, wat sommige werkgevers van betaalde sportbeoefenaars betreft, van artikel 86 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 178. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 april 1997 tot uitvoering, wat sommige werkgevers van betaalde sportbeoefenaars betreft, van artikel 86 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 179. De woorden "het Fonds" en "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3, eerste en tweede lid;

2° artikel 4, tweede lid.

Art. 180. De woorden "het Fonds" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1, 3° en 4°;

2° artikel 3, tweede lid;

3° artikel 4, eerste lid;

4° artikel 5.

Art. 181. De woorden "Beheerscomité van het Fonds" en "Beheerscomité" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in artikel 5 van hetzelfde besluit.

Afdeling 16. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 24 november 1997 tot uitvoering, wat de arbeidsongevallenverzekering in de private sector betreft, van sommige bepalingen van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociale verzekerde

Art. 182. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 november 1997 tot uitvoering, wat de arbeidsongevallenverzekering in de private sector betreft, van sommige bepalingen van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociale verzekerde wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

"3° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 183. In artikel 1*ter* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 maart 2002 worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 184. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, 1°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Afdeling 17. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 17 oktober 2000 tot vaststelling van de voorwaarden en het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake arbeidsongevallen

Art. 185. De woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van het koninklijk besluit van 17 oktober 2000 tot vaststelling van de voorwaarden en het tarief voor geneeskundige verzorging toepasselijk inzake arbeidsongevallen :

1° artikel 1, zevende lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 september 2015;

2° artikel 3, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

3° artikel 4, eerste, tweede en zesde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Art. 186. De woorden "het Fonds" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1, vijfde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

2° artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 november 2001 en 8 september 2015;

3° artikel 4, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001;

4° l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 2001.

Art. 187. Dans l'annexe du même arrêté, les mots "du Fonds des Accidents du travail" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Section 18. — Modifications de l'arrêté royal du 12 mars 2003 établissant le mode et le délai de déclaration d'accident du travail

Art. 188. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 12 mars 2003 établissant le mode et le délai de déclaration d'accident du travail, le 2° est remplacé par ce qui suit :

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 189. Les mots "comité de gestion du Fonds" et "Fonds voor arbeidsongevallen " dans le texte néerlandais sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 2, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 24 février 2005;

2° l'article 2, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 2014;

3° l'article 3;

4° l'article 5;

5° l'article 6, alinéa 2.

Section 19. — Modifications de l'arrêté royal du 5 mars 2006 fixant la procédure d'intervention en conciliation du médecin du Fonds des accidents du travail

Art. 190. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 5 mars 2006 fixant la procédure d'intervention en conciliation du médecin du Fonds des accidents du travail, les mots "du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 191. Dans l'article 2, alinéa 1er, du même arrêté, les mots ", dénommé ci-après le Fonds," sont supprimés.

Art. 192. Les mots "le Fonds", "Le Fonds des accidents du travail", "le Fonds des accidents du travail" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2014;

2° l'article 2, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2014;

3° l'article 2, alinéa 3, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2014;

4° l'article 2, alinéa 5;

5° l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2014;

6° l'article 4, alinéa 7;

7° l'article 6, alinéa 1er;

8° l'article 7, alinéa 4.

Art. 193. Les mots "au Fonds des accidents du travail" et "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 2, alinéa 1er;

2° l'article 2, alinéa 3, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 2014;

3° l'article 2, alinéa 4;

4° l'article 4, alinéa 2.

4° artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 2001.

Art. 187. In de bijlage bij hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 18. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval

Art. 188. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 tot vaststelling van de wijze en van de termijn van aangifte van een arbeidsongeval wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 189. De woorden "beheerscomité van het Fonds" en "Fonds voor arbeidsongevallen" in de nederlandse tekst worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 februari 2005;

2° artikel 2, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2014;

3° artikel 3;

4° artikel 5;

5° artikel 6, tweede lid.

Afdeling 19 — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 5 maart 2006 houdende vaststelling van de procedure van bemiddeling door de geneesheer van het Fonds voor arbeidsongevallen

Art. 190. In het opschrift van het koninklijk besluit van 5 maart 2006 houdende vaststelling van de procedure van bemiddeling door de geneesheer van het Fonds voor arbeidsongevallen, worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 191. In artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden ", hierna genoemd het Fonds," geschrapt.

Art. 192. De woorden "het Fonds", "Het Fonds voor arbeidsongevallen", "het Fonds voor arbeidsongevallen" en "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2014;

2° artikel 2, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2014;

3° artikel 2, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2014;

4° artikel 2, vijfde lid;

5° artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2014;

6° artikel 4, zevende lid;

7° artikel 6, eerste lid;

8° artikel 7, vierde lid.

Art. 193. De woorden "het Fonds" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2, eerste lid;

2° artikel 2, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2014;

3° artikel 2, vierde lid;

4° artikel 4, tweede lid.

Section 20. — Modifications de l'arrêté royal du 12 décembre 2006 portant exécution de l'article 42*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 194. Les mots "le Fonds" et "Le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes de l'arrêté royal du 12 décembre 2006 portant exécution de l'article 42*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail :

1° l'article 5, alinéas 5, 9 et 10;

2° l'article 7.

Art. 195. Les mots "au Fonds des accidents du travail", et "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 5, alinéa 1er;

2° l'article 5, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 2014;

3° l'article 5, alinéa 3, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 2014;

4° l'article 5, alinéa 4;

5° l'article 6;

6° l'article 7;

7° l'article 8.

Art. 196. Dans l'article 5, alinéa 9, du même arrêté, les mots "Comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail".

Section 21. — Modifications de l'arrêté royal du 7 juin 2007 portant exécution de l'article 59*quinquies* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 197. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 7 juin 2007 portant exécution de l'article 59*quinquies* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, le 2° est remplacé par ce qui suit:

"2° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 198. Les mots "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 6;

2° l'article 9, alinéa 2;

3° l'article 10.

Art. 199. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans l'article 9, alinéa 1er du même arrêté.

Art. 200. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3, alinéas 1er et 2;

2° l'article 5;

3° l'article 6;

4° l'article 7, alinéa 2;

5° l'article 8;

6° l'article 9, alinéa 1er.

Section 22. — Modifications de l'arrêté royal du 23 décembre 2008 portant exécution de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail en matière de risques aggravés de manière disproportionnée

Art. 201. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 23 décembre 2008 portant exécution de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail en matière de risques aggravés de manière disproportionnée, le 3° est remplacé par ce qui suit :

"3° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 202. Les mots "le Fonds", "Le Fonds" et " le Fonds des accidents du travail " sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 1er, 2° et 5°;

2° l'article 3;

3° l'article 4/1, alinéas 2 et 4, insérés par l'arrêté royal du 30 novembre 2011.

Art. 203. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Afdeling 20. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 12 december 2006 tot uitvoering van artikel 42*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 194. De woorden "het Fonds" en "Het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van het koninklijk besluit van 12 december 2006 tot uitvoering van artikel 42*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 :

1° artikel 5, vijfde, negende en tiende lid;

2° artikel 7.

Art. 195. De woorden "het Fonds" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 5, eerste lid;

2° artikel 5, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2014;

3° artikel 5, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2014;

4° artikel 5, vierde lid;

5° artikel 6;

6° artikel 7;

7° artikel 8.

Art. 196. In artikel 5, negende lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen".

Afdeling 21. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 7 juni 2007 tot uitvoering van artikel 59*quinquies* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 197. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 juni 2007 tot uitvoering van artikel 59*quinquies* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

"2° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 198. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 6;

2° artikel 9, tweede lid;

3° artikel 10.

Art. 199. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in artikel 9, eerste lid, van hetzelfde besluit.

Art. 200. De woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3, eerste en tweede lid;

2° artikel 5;

3° artikel 6;

4° artikel 7, tweede lid;

5° artikel 8;

6° artikel 9, eerste lid.

Afdeling 22. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 23 december 2008 tot uitvoering van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 in verband met de onevenredig verzwaarde risico's

Art. 201. In artikel 1 van het koninklijk besluit van van 23 december 2008 tot uitvoering van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 in verband met de onevenredig verzwaarde risico's wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

"3° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 202. De woorden "het Fonds", "Het Fonds" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 1, 2° en 5°;

2° artikel 3;

3° artikel 4/1, tweede en vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 november 2011.

Art. 203. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 204. Les mots "au Fonds" et "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 3, alinéas 1er et 2;

2° l'article 8.

Art. 205. Les mots "Comité de gestion du Fonds" et "Comité de gestion" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail" dans les articles suivants du même arrêté :

1° l'article 2, alinéa 8;

2° l'article 4/1, alinéas 1er, 3 et 4, insérés par l'arrêté royal du 30 novembre 2011.

Section 23. — Modifications de l'arrêté royal du 30 mars 2009 relatif à la couverture des frais de fonctionnement du Fonds des accidents du travail en exécution de l'article 58*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 206. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 30 mars 2009 relatif à la couverture des frais de fonctionnement du Fonds des accidents du travail en exécution de l'article 58*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, les mots "du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 207. Dans l'article 4 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 7 octobre 2009, les mots "le Fonds" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 208. Dans l'article 2, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Section 24. — Modifications de l'arrêté royal du 7 juin 2009 portant exécution de l'article 59*sexies*, alinéa premier, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 209. Dans l'article 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 7 juin 2009 portant exécution de l'article 59*sexies*, alinéa premier, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, les mots "Le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris".

Section 25. — Modifications de l'arrêté royal du 21 septembre 2012 organisant le paiement des allocations de réévaluation à partir de 2012

Art. 210. Dans l'article 9 de l'arrêté royal du 21 septembre 2012 organisant le paiement des allocations de réévaluation à partir de 2012, les mots "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris".

TITRE 3. — MALADIES PROFESSIONNELLES ET ACCIDENTS DE TRAVAIL DANS LE SECTEUR PUBLIC

CHAPITRE 1er. — *Modifications de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public*

Art. 211. Dans l'article 20*sexies*, alinéa 1er, de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, inséré par la loi du 22 mars 1999, les mots "au Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 212. Les mots "du Fonds des accidents du travail" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes de la même loi :

1° l'article 20*sexies*, alinéa 3, inséré par la loi du 17 mai 2007;

2° l'article 20*septies*, alinéa 1er, inséré par la loi du 17 mai 2007.

Art. 213. A l'article 20*octies* de la même loi, inséré par la loi du 17 mai 2007, les mots "Le Fonds des accidents du travail" et "le Fonds des accidents du travail" sont remplacés par le mot "Fedris".

Art. 214. A l'article 20*decies* de la même loi, inséré par la loi du 11 décembre 2016, les mots "le Fonds des Accidents du travail" et " le Fonds " sont remplacés par le mot "Fedris"

Art. 204. De woorden "het Fonds" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" worden vervangen door het woord "Fedris" in de navolgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 3, eerste en tweede lid;

2° artikel 8.

Art. 205. De woorden "Beheerscomité van het Fonds" en "Beheerscomité" worden vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen" in de volgende artikelen van hetzelfde besluit :

1° artikel 2, achtste lid;

2° artikel 4/1, eerste, derde en vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 november 2011.

Afdeling 23. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2009 betreffende de dekking van de werkingskosten van het Fonds voor arbeidsongevallen ter uitvoering van artikel 58*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 206. In het opschrift van het koninklijk besluit van 30 maart 2009 betreffende de dekking van de werkingskosten van het Fonds voor arbeidsongevallen ter uitvoering van artikel 58*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 207. In artikel 4 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 7 oktober 2009 worden de woorden "het Fonds" en "Het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 208. In artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 24. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 7 juni 2009 tot uitvoering van artikel 59*sexies*, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 209. In artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 juni 2009 tot uitvoering van artikel 59*sexies*, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 worden de woorden "Het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 25. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 21 september 2012 tot regeling van de uitbetaling van de herwaarderingsbijslagen vanaf 2012.

Art. 210. In artikel 9 van het koninklijk besluit van 21 september 2012 tot regeling van de uitbetaling van de herwaarderingsbijslagen vanaf 2012 worden de woorden "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris".

TITEL 3. — BEROEPSZIEKTEN EN ARBEIDSONGEVALLEN IN DE OVERHEIDSSECTOR

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector*

Art. 211. In artikel 20*sexies*, eerste lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en beroepsziekten in de overheidssector, ingevoegd bij de wet van 22 maart 1999, worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 212. De woorden "van het Fonds voor Arbeidsongevallen" worden vervangen door de woorden "van Fedris" in de volgende bepalingen van dezelfde wet :

1° artikel 20*sexies*, derde lid, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007;

2° artikel 20*septies*, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007.

Art. 213. In artikel 20*octies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007, worden de woorden "Het Fonds voor arbeidsongevallen" en "het Fonds voor arbeidsongevallen" vervangen door het woord "Fedris".

Art. 214. In artikel 20*decies* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 december 2016, worden de woorden "het Fonds voor arbeidsongevallen" en "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris".

CHAPITRE 2. — *Modifications des arrêtés royaux pris en exécution de la loi de 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public*

Section 1. — Modifications de l'arrêté royal du 5 janvier 1971 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles dans le secteur public

Art. 215. Les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes de l'arrêté royal du 5 janvier 1971 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles dans le secteur public :

1° l'article 6, alinéa unique, 1°;

2° l'article 10, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 12 juillet 1996.

Section 2. — Modifications de l'arrêté royal du 12 janvier 1973 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'aide sociale, des services, établissements et associations d'aide sociale et des caisses publiques de prêts

Art. 216. Dans l'article 10 de l'arrêté royal du 12 janvier 1973 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'aide sociale, des services, établissements et associations d'aide sociale et des caisses publiques de prêts, les mots " le Fonds des maladies professionnelles " sont remplacés par le mot " Fedris ".

Section 3. — Modifications de l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales

Art. 217. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 21 janvier 1993 relatif à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles en faveur de certains membres du personnel appartenant aux administrations provinciales et locales, le 4° est abrogé.

Art. 218. Les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 7;

2° l'article 8, § 1er, 1° et 3° et § 2, alinéa 2;

3° l'article 11, § 1er, 1° et § 2, 2°;

4° l'article 21, alinéa 2;

5° l'article 22;

6° l'article 23, alinéa 1er;

7° l'article 24, § 1er, alinéa 1er, 3°, remplacé par l'arrêté royal du 29 juin 2014;

8° l'article 24, § 1er, alinéa 2;

9° l'article 24, § 3, modifié par l'arrêté royal du 29 juin 2014;

10° l'article 26.

Art. 219. Les mots "le Fonds" et "Le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 7;

2° l'article 12;

3° l'article 13, §§ 2 et 3;

4° l'article 14, §§ 2 et 3;

5° l'article 23, alinéas 1er, 5 en 6;

6° l'article 24, § 1er, alinéas 2 et 3 et § 2.

Art. 220. Les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris" dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 10, alinéa 3;

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de koninklike besluiten ter uitvoering van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector*

Afdeling 1. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 5 januari 1971 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten in de overheidssector

Art. 215. De woorden "van het Fonds voor de beroepsziekten" worden vervangen door de woorden "van Fedris" in de volgende bepalingen van het koninklijk besluit van 5 januari 1971 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten in de overheidssector :

1° artikel 6, enig lid, 1°;

2° artikel 10, tweede lid vervangen bij het koninklijk besluit van 12 juli 1996.

Afdeling 2. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 12 januari 1973 'betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn, diensten, inrichtingen en verenigingen voor maatschappelijk welzijn en openbare kassen van lening

Art. 216. In artikel 10 van het koninklijk besluit van 12 januari 1973 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn, diensten, inrichtingen en verenigingen voor maatschappelijk welzijn en openbare kassen van lening, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" vervangen door het woord "Fedris".

Afdeling 3. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten

Art. 217. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1993 betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, ten gunste van sommige personeelsleden uit de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten wordt de bepaling onder 4° opgeheven.

Art. 218. De woorden "van het Fonds" worden vervangen door de woorden "van Fedris", de woorden "bij het Fonds" door de woorden "bij Fedris" en de woorden "op het Fonds" door "op Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 7;

2° artikel 8, § 1, 1° en 3° en § 2, tweede lid;

3° artikel 11, § 1, 1° en § 2, 2°;

4° artikel 21, tweede lid;

5° artikel 22;

6° artikel 23, eerste lid;

7° artikel 24, § 1, eerste lid, 3°, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 juni 2014;

8° artikel 24, § 1, tweede lid;

9° artikel 24, § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2014;

10° artikel 26.

Art. 219. De woorden "het Fonds" en "Het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 7;

2° artikel 12;

3° artikel 13, §§ 2 en 3;

4° artikel 14, §§ 2 en 3;

5° artikel 23, eerste, vijfde en zesde lid;

6° artikel 24, § 1, tweede en derde lid en § 2.

Art. 220. De woorden "naar het Fonds" worden vervangen door de woorden "naar Fedris" en de woorden "aan het Fonds" door de woorden "aan Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 10, derde lid;

2° l'article 13, §§ 1er, 3 et 5;

3° l'article 14, § 2;

4° l'article 23, alinéas 1er, 3 et 5.

Section 4. — Modifications de l'arrêté royal du 7 mai 2013 portant exécution de l'article 20*sexies* de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public

Art. 221. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 7 mai 2013 portant exécution de l'article 20*sexies* de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, le 8° est remplacé par ce qui suit :

"8° Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels;".

Art. 222. Dans l'article 2 du même arrêté, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 223. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 224. Dans l'article 5 du même arrêté les mots "comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des accidents du travail".

TITRE 4. — AMIANTE

CHAPITRE 1er. — *Modifications à la loi-programme (I) du 27 décembre 2006*

Art. 225. Dans l'article 113, alinéa 1er, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, les mots "du Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 226. Les mots "le Fonds des maladies professionnelles", "Le Fonds des maladies professionnelles" et " ditzelfde fonds " sont remplacés par le mot "Fedris" dans les dispositions suivantes de la même loi :

1° l'article 114, § 1er, remplacé par la loi du 20 juillet 2015, dans le texte néerlandais;

2° l'article 115, alinéas 1er et 2;

3° l'article 119, §§ 1er et 2;

4° l'article 125, § 3.

Art. 227. Dans les articles 114, § 1er, dans le texte français, et 125, § 4, de la même loi, les mots "au Fonds des maladies professionnelles" sont remplacés par les mots "à Fedris".

CHAPITRE 2. — *Modifications de l'arrêté royal du 11 mai 2007 portant exécution du chapitre VI, du titre IV, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 portant création d'un Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante*

Art. 228. Dans l'article 1er, 3°, de l'arrêté royal du 11 mai 2007 portant exécution du chapitre VI, du titre IV, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 portant création d'un Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante, les mots "le Fonds: le Fonds des maladies professionnelles, visé aux articles 4 et suivants des lois coordonnées, accomplissant la mission visée à l'article 6, 10°, des lois coordonnées" sont remplacés par les mots "Fedris : l'Agence fédérale des risques professionnels, visée à l' article 3 de la loi du 16 août 2016 portant fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles".

Art. 229. Les mots "Le Fonds" et "le Fonds" sont remplacés par le mot "Fedris", dans les dispositions suivantes du même arrêté :

1° l'article 4, § 1er, 1° et § 3, alinéas 1er et 2;

2° l'article 5, alinéa 1er, 2° et 3°;

3° l'article 6;

4° l'article 7, alinéa 1er;

5° l'article 8;

6° l'article 9, alinéa 1er;

7° l'article 17, alinéas 1er et 2.

2° artikel 13, §§ 1, 3 en 5;

3° artikel 14, § 2;

4° artikel 23, eerste, derde en vijfde lid.

Afdeling 4. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 7 mei 2013 houdende uitvoering van artikel 20*sexies* van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector

Art. 221. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 mei 2013 houdende uitvoering van artikel 20*sexies* van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector wordt de bepaling onder 8° vervangen als volgt :

"8° Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's;".

Art. 222. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds" vervangen door het woord "Fedris"

Art. 223. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris".

Art. 224. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de arbeidsongevallen".

TITEL 4. — ASBEST

HOOFDSTUK 1.— *Wijzigingen aan de programmawet (I) van 27 december 2006*

Art. 225. In artikel 113, eerste lid, van de programmawet (I) van 27 december 2006, worden de woorden "Bij het Fonds voor de Beroepsziekten" vervangen door de woorden "Bij Fedris".

Art. 226. De woorden "het Fonds voor de beroepsziekten", "Het Fonds voor de beroepsziekten" en "ditzelfde fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van dezelfde wet :

1° artikel 114, § 1, vervangen bij de wet van 20 juli 2015, in de nederlandse tekst;

2° artikel 115, eerste en tweede lid;

3° artikel 119, §§ 1 en 2;

4° artikel 125, § 3.

Art. 227. In de artikelen 114, § 1, tweede lid, in de franse tekst, en 125, § 4, van dezelfde wet, worden de woorden "het Fonds voor de beroepsziekten" en "ditzelfde fonds" vervangen door het woord "Fedris".

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het koninklijk besluit van 11 mei 2007 ter uitvoering van hoofdstuk VI, van titel IV, van de programmawet (I) van 27 december 2006 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers*

Art. 228. In artikel 1, 3°, van het koninklijk besluit van 11 mei 2007 ter uitvoering van hoofdstuk VI, van titel IV, van de programmawet (I) van 27 december 2006 tot oprichting van een Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers, worden de woorden "het Fonds: het Fonds voor de beroepsziekten, bedoeld in de artikelen 4 en volgende van de gecoördineerde wetten handelend ter uitvoering van de opdracht bepaald in artikel 6, 10°, van de gecoördineerde wetten" vervangen door de woorden "Fedris : het Federaal agentschap voor beroepsrisico's, bedoeld in artikel 3 van de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten".

Art. 229. De woorden "Het Fonds" en "het Fonds" worden vervangen door het woord "Fedris" in de volgende bepalingen van hetzelfde besluit :

1° artikel 4, § 1, 1° en § 3, eerste en tweede lid;

2° artikel 5, eerste lid, 2° en 3°;

3° artikel 6;

4° artikel 7, eerste lid;

5° artikel 8;

6° artikel 9, eerste lid;

7° artikel 17, eerste en tweede lid.

Art. 230. Dans l'article 4, § 1er, 1° et 2° du même arrêté, les mots "Comité de gestion du Fonds" sont remplacés par les mots "comité de gestion des maladies professionnelles".

Art. 231. Dans l'article 5, alinéa 1er du même arrêté les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

Art. 232. Dans l'article 5, alinéa 2, et dans l'article 9, alinéa 3 du même arrêté, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à Fedris".

Art. 233. Dans l'article 9, alinéa 2, du même arrêté, les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de Fedris".

TITRE 5. — DISPOSITIONS FINALES

Art. 234. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2017.

Art. 235. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,

M. DE BLOCK

Art. 230. In artikel 4, § 1, 1° en 2° van hetzelfde besluit worden de woorden "Beheerscomité van het Fonds" vervangen door de woorden "beheerscomité voor de beroepsziekten".

Art. 231. In artikel 5, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden "bij het Fonds" vervangen door de woorden "bij Fedris".

Art. 232. In artikel 5, tweede lid en in artikel 9, derde lid van hetzelfde besluit, worden de woorden "aan het Fonds" vervangen door de woorden "aan Fedris".

Art. 233. In artikel 9, tweede lid van hetzelfde besluit, worden de woorden "van het Fonds" vervangen door de woorden "van Fedris".

TITEL 5. — SLOTBEPALINGEN

Art. 234. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017.

Art. 235. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2017/31738]

29 NOVEMBRE 2017. — Arrêté royal portant approbation du Règlement d'ordre intérieur de la Commission de conventions logopèdes – organismes assureurs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 51, § 10;

Vu la proposition de la Commission de conventions logopèdes – organismes assureurs du 28 septembre 2017;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le Règlement d'ordre intérieur de la Commission de conventions logopèdes – organismes assureurs joint en annexe est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2017/31738]

29 NOVEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Overeenkomstencommissie logopedisten - verzekeringsinstellingen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 51, § 10;

Gelet op het voorstel van de Overeenkomstencommissie logopedisten - verzekeringsinstellingen geformuleerd op 28 september 2017;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zekerheid en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het als bijlage bij dit besluit gevoegde huishoudelijk reglement van de Overeenkomstencommissie logopedisten -verzekeringsinstellingen wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

Annexe à l'arrêté royal du 29 novembre 2017 portant approbation du Règlement d'ordre intérieur de la Commission de conventions logopèdes – organismes assureurs

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR

De la convocation

Article 1er. La Commission de conventions se réunit sur convocation du Président, soit à son initiative, soit à la requête du Ministre des Affaires sociales, soit à la requête du Comité de l'assurance soins de santé, soit à la demande de trois membres au moins; cette demande doit être formulée par écrit ou par e-mail et mentionner l'objet de la réunion;

Bijlage bij het koninklijk besluit van 29 november 2017 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Overeenkomstencommissie logopedisten - verzekeringsinstellingen

HUISHOUDELIJK REGLEMENT

Bijeenroeping

Artikel 1. De Overeenkomstencommissie wordt in zitting bijeengeroepen door de Voorzitter, hetzij op zijn initiatief, hetzij op verzoek van de Minister van Sociale Zaken, hetzij op verzoek van het Verzekeringscomité, hetzij op vraag van ten minste drie leden; die vraag moet schriftelijk of per e-mail worden gedaan en het onderwerp van de

dans tous les cas, la convocation mentionne l'ordre du jour de la séance. Le Président peut déléguer son pouvoir de convocation à un fonctionnaire désigné par lui.

Lorsqu'une réunion est convoquée à la demande urgente de trois membres au moins, elle a lieu dans les huit jours ouvrables qui suivent cette demande.

Art. 2. Les membres sont convoqués par e-mail, sous la signature soit du Président, soit du Secrétaire ou, en cas d'absence de celui-ci du Secrétaire adjoint ou du fonctionnaire désigné par lui.

Les convocations sont envoyées au moins trois jours ouvrables avant la date de la séance.

Du siège

Art. 3. Les séances ont lieu au siège de l'INAMI – Service des soins de santé, avenue de Tervuren 211, à 1150 BRUXELLES. Elles ne sont pas publiques. Les membres de la Commission , les assistants éventuels et les agents de l'INAMI qui assistent aux séances de la Commission nationale sont tenus de respecter le caractère confidentiel des documents traités ainsi que des délibérations.

Art. 4. Les membres effectifs et les membres suppléants, désignés par leur organisation et dont les coordonnées sont communiquées au Secrétariat de la Commission, sont convoqués aux séances.

Un membre habilité à siéger peut cependant, avec l'accord du Président et de son groupe, se faire assister par toute personne qu'il désigne: le nombre de ces assistants ne peut toutefois sans l'accord de la Commission dépasser cinq pour chacun des groupes représentés, la notion de groupe s'appliquant séparément à l'ensemble des représentants des dispensateurs de soins et à l'ensemble des représentants des organismes assureurs.

D'autre part, la Commission peut, pour l'examen de problèmes techniques particuliers, inviter en séance des membres du personnel de l'INAMI ou toute personne qu'elle juge susceptible de pouvoir l'éclairer.

Art. 5. La Commission siège valablement lorsqu' elle réunit au moins dans chaque groupe cinq des membres habilités à siéger.

De l'ordre du jour

Art. 6. L'ordre du jour des séances est fixé par le Président et figure sur la convocation. Cependant dans le cas où une réunion est convoquée à la demande de trois membres au moins, l'ordre du jour reprend en tout cas l'objet de la demande.

Seules les questions reprises à cet ordre du jour sont discutées, l'ordre de leur examen pouvant être modifié si la majorité des membres de chaque groupe en exprime le vœu.

La Commission peut toutefois décider, dans les conditions de la majorité simple dans chaque groupe, de mettre en discussion un point non repris à l'ordre du jour. Dans ce dernier cas, le vote décisif ne peut intervenir qu'au cours de la séance immédiatement ultérieure, sauf si, tous les membres étant présents, la Commission en décide autrement.

Des votes

Art. 7. Seuls les membres effectifs et les membres suppléants qui les remplacent ont voix délibérative. Les votes ont lieu à main levée. Ils ont lieu au scrutin secret lorsque trois membres au moins le demandent.

Art. 8. Les décisions sont prises à la majorité simple des membres participant au vote, compte non tenu des abstentions. Toutefois, la conclusion finale de la convention n'est acquise que si le vote réunit six voix au moins dans chacun des deux groupes, les abstentions n'étant pas admises.

Dans le cas où, au moment d'un vote, les membres ne sont pas présents en nombre égal dans chacun des deux groupes, le ou les plus jeunes membres de la partie en surnombre sont tenus de s'abstenir pour rétablir la parité.

Du secrétariat et des procès-verbaux

Art. 9. Un Secrétaire et un Secrétaire adjoint sont désignés par le Fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé.

Le Secrétariat est chargé de la réservation des salles de réunions, de l'envoi des convocations par e-mail, de tout point concernant l'organisation pratique de la réunion et de la rédaction des procès-verbaux des

vergadering vermelden; de bijeenroeping vermeldt in elk geval de agenda van de zitting. De Voorzitter kan zijn bijeenroepingsrecht overdragen aan een door hem aangewezen ambtenaar.

Wanneer een zitting wordt bijeengeroepen op dringend verzoek van ten minste drie leden, heeft zij plaats binnen de acht werkdagen na dit verzoek.

Art. 2. De leden worden per e-mail bijeengeroepen en de bijeenroeping wordt ondertekend hetzij door de Voorzitter, hetzij door de Secretaris, hetzij door de Adjunct-Secretaris in afwezigheid van de Secretaris of door de door hem aangewezen ambtenaar.

De bijeenroepingen worden verzonden ten minste drie werkdagen vóór de datum van de zitting.

Zetel

Art. 3. De zittingen worden gehouden op de zetel van het RIZIV, Dienst voor geneeskundige verzorging, Tervurenlaan 211, te 1150 BRUSSEL. Ze zijn niet openbaar. De leden van de Commissie, de eventuele assistenten en de ambtenaren van het RIZIV die de zittingen bijwonen, zijn ertoe gehouden het vertrouwelijk karakter van de behandelde documenten alsmede van de beraadslagingen te eerbiedigen.

Art. 4. De werkende leden en de plaatsvervangende leden aangewezen door hun organisatie, en wier contactgegevens aan het Secretariaat meegedeeld worden, worden ter zitting opgeroepen.

Een lid dat bevoegd is om zitting te houden, mag zich echter met de instemming van de Voorzitter en van zijn groep laten bijstaan door ieder persoon die hij aanwijst: het aantal van die personen mag echter zonder de instemming van de Commissie niet hoger zijn dan vijf voor ieder van de vertegenwoordigde groepen. Het begrip groep geldt afzonderlijk voor alle vertegenwoordigers van de zorgverleners samen en alle vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen samen.

Voorts kan de Commissie met het oog op het behandelen van bijzondere technische problemen, personeelsleden van het RIZIV of ieder persoon van wie zij oordeelt dat hij haar kan voorlichten, ter zitting oproepen.

Art. 5. De Commissie houdt deugdelijk zitting indien van elke groep ten minste vijf leden aanwezig zijn die gemachtigd zijn zitting te houden.

Agenda

Art. 6. De agenda van de zittingen wordt vastgesteld door de Voorzitter en komt voor in de bijeenroeping. Wanneer evenwel een zitting wordt bijeengeroepen op verzoek van ten minste drie leden, herneemt de agenda in elk geval de punten van het verzoek.

Alleen de aangelegenheden welke aan de agenda zijn ingeschreven worden besproken; de volgorde van de behandeling ervan kan worden gewijzigd indien de meerderheid van de leden van elke groep daartoe de wens uitdrukt.

De Commissie mag echter bij gewone meerderheid in beide groepen, beslissen een punt in bespreking te brengen dat niet op de agenda voorkomt. In dat geval mag de definitieve stemming pas plaatshebben in de eerste daaropvolgende zitting, behoudens wanneer, indien alle leden aanwezig zijn, de Commissie daarover anders beslist.

Stemmingen

Art. 7. Alleen de werkende leden en de plaatsvervangende leden die ze vervangen zijn stemgerechtigd. De stemmingen geschieden bij handopheffing. Er wordt geheim gestemd wanneer dat door ten minste drie leden wordt gevraagd.

Art. 8. De beslissingen worden genomen bij eenvoudige meerderheid van de leden die aan de stemming deelnemen; er wordt geen rekening gehouden met de onthoudingen. De uiteindelijke sluiting van de overeenkomst is slechts verworven indien ze door ten minste zes leden van elke van beide groepen is goedgekeurd; onthoudingen zijn niet toegelaten.

Ingeval de leden bij een stemming niet in gelijk aantal in elk van beide groepen aanwezig zijn, onthouden het of de jongste leden van de overtallige partij zich om de pariteit te herstellen.

Secretariaat en notulen

Art. 9. Een Secretaris en een Adjunct-secretaris worden aangewezen door de Leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging .

Het Secretariaat is belast met de reservering van de vergaderzalen, de verzending van de bijeenroepingen per e-mail, alle aspecten met betrekking tot de praktische organisatie van de zitting en het opstellen

séances: ceux-ci sont adressés aux membres effectifs et aux membres suppléants en français et en néerlandais, dès que possible et en principe avant la tenue de la séance qui suit celle concernée par le procès-verbal.

Art. 10. Les procès-verbaux relatifs à une séance sont soumis pour approbation à la séance suivante, pour autant qu'ils aient été adressés aux membres au moins trois jours ouvrables avant la date de cette réunion. Dans le cas contraire, l'examen en vue de leur approbation est reporté à la séance immédiatement ultérieure. Les procès-verbaux sont signés par le Président de séance et par le Secrétaire ou, en cas d'absence de celui-ci, par le Secrétaire adjoint.

Art. 11. En cas d'empêchement du Président, le Président suppléant préside la séance.

De la consultation par email

Art. 12. Pour les affaires urgentes d'une importance mineure, le Président est autorisé à procéder à la consultation des membres par e-mail. Cette consultation est assurée par le Secrétariat de la Commission. Le délai dans lequel une réponse est demandée est fixé par le Président et ne peut être inférieur à 3 jours ouvrables (les samedis, dimanches et jours fériés de l'Administration fédérale ne sont pas considérés comme jours ouvrables). Lorsque trois membres au moins de l'un des deux groupes ayant voix délibérative, informent le Président dans ce délai de trois jours ouvrables qu'ils refusent la consultation écrite, le point concerné est inscrit à l'ordre du jour de la plus prochaine séance de la Commission .

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 novembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

M. DE BLOCK

van de notulen ervan: die worden zo snel mogelijk en in principe vóór de vergadering die volgt op die waarover de notulen gaan, in het Frans en in het Nederlands, aan de werkende en plaatsvervangende leden opgestuurd.

Art. 10. De notulen van een zitting worden op de volgende zitting ter goedkeuring voorgelegd in zoverre ze ten minste drie werkdagen vóór de dag van die zitting aan de leden zijn toegezonden. Zo niet, wordt het onderzoek met het oog op de goedkeuring ervan verdaagd tot de eerste daaropvolgende zitting. De notulen worden door de Voorzitter en de Secretaris of, in geval van afwezigheid van deze, door de Adjunct-secretaris getekend.

Art. 11. In geval de Voorzitter verhinderd is, zit de plaatsvervangende Voorzitter de zitting voor.

Raadpleging per email

Art. 12. Voor de minder belangrijke dringende zaken is de Voorzitter gemachtigd om de leden per e-mail te raadplegen. Het Secretariaat van de Commissie is belast met die raadpleging. De antwoordtermijn wordt vastgelegd door de Voorzitter en mag niet minder dan 3 werkdagen (zater-, zon- en feestdagen van de Federale administratie worden niet als werkdagen beschouwd). Wanneer ten minste drie stemgerechtigde leden van een van de twee groepen de Voorzitter binnen die termijn van drie werkdagen meedelen dat ze een schriftelijke raadpleging weigeren, wordt het betrokken punt op de agenda van de eerstkomende zitting van de Commissie geplaatst.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 29 november 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2017/40908]

3 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde une intervention financière aux praticiens de l'art dentaire pour l'utilisation de la télématique et pour la gestion électronique des dossiers médicaux en 2017

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, article 36*sexies*, inséré par la loi du 22 août 2002 et modifié par la loi du 22 décembre 2003;

Vu la proposition de la Commission nationale dento-mutualiste, faite le 16 mai 2017;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 14 juin 2017;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 19 juin 2017;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 25 juillet 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 septembre 2017;

Vu l'avis 62.134/2 du Conseil d'Etat donné le 25 septembre 2017, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1er. — *Disposition introductive*

Article 1er. Le présent arrêté fixe les conditions et les modalités selon lesquelles le praticien de l'art dentaire peut obtenir une intervention de l'INAMI dans le coût afférent à l'utilisation de la télématique et à la gestion électronique des dossiers médicaux pour l'année 2017.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2017/40908]

3 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden en de modaliteiten overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiële tegemoetkoming verleent aan de tandheelkundigen voor gebruik van telematica en het elektronisch beheer van de medische dossiers in 2017

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 36*sexies*, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het voorstel van de Nationale Commissie tandheelkundigenziekenfondsen, gedaan op 16 mei 2017;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 14 juni 2017;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 19 juni 2017;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 25 juli 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 6 september 2017;

Gelet op advies 62.134/2 van de Raad van State, gegeven op 25 september 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten waaronder de tandheelkundige een tegemoetkoming van het RIZIV kan krijgen in de kosten verbonden aan het gebruik van telematica en het elektronisch beheer van de medische dossiers voor het jaar 2017.

CHAPITRE 2. — *Définitions*

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° praticien de l'art dentaire : le praticien de l'art dentaire à qui un titre professionnel particulier de dentiste généraliste, de dentiste spécialiste en orthodontie ou de dentiste spécialiste en parodontologie a été attribué par le Ministre compétent et qui dispose d'un numéro INAMI réservé au praticien de l'art dentaire agréé;

2° année de la prime : l'année civile 2017 pour laquelle l'intervention est octroyée;

3° Recip-e : le système pour la prescription électronique de médicaments et de prestations géré par l'association « Recip-E asbl »;

4° MyCareNet : le réseau électronique visé à l'article dans l'article 5 de l'arrêté royal de 18 septembre 2015 portant exécution de l'article 53, § 1er de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, relatif au régime du tiers payant;

5° plate-forme eHealth : l'institution publique dotée de la personnalité juridique créée par la loi du 21 aout 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth;

6° le schéma de médication : le schéma de médication rassemble les informations standardisées sur la médication active d'un patient : les médicaments prescrits et non prescrits, leur posologie, leur indication, les instructions pertinentes pour l'utilisation et les renseignements supplémentaires éventuels. Via les réseaux de santé régionaux, les dispensateurs de soins ont accès à cette information.

7° eHealthBox : l'eHealthBox est une boîte aux lettres électronique sécurisée et mise gratuitement à la disposition de chaque prestataire de soins. Elle permet aux prestataires de soins d'échanger électroniquement et de manière sécurisée des données médicales et confidentielles. Le système a été développé par la plate-forme eHealth.

CHAPITRE 3. — *Conditions d'octroi*

Section 1re. — Conditions en matière d'activité effective de praticien de l'art dentaire

Art. 3. § 1er. Seul le praticien de l'art dentaire qui exerce effectivement l'intégralité ou une partie de l'année une activité dans le cadre de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, à l'exception de l'activité effectuée dans les établissements visés par la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, entre en ligne de compte pour l'intervention.

§ 2. Le praticien de l'art dentaire qui au 1er janvier de l'année de la prime 2017 disposait depuis 5 années ou plus d'un numéro INAMI réservé au praticien de l'art dentaire agréé est soumis à la condition supplémentaire qu'il a effectué, durant l'année de la prime 2017, un minimum de 300 prestations de soins dentaires remboursées par l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Section 2. — Conditions en matière d'utilisation effective de la télématique et de gestion électronique de dossiers médicaux

Art. 4. § 1. Pour l'année de la prime, les seuils d'utilisation sont les suivants :

1° Le praticien de l'art dentaire fait usage du service MyCareNet via son logiciel pour la consultation de l'assurabilité des patients. Le praticien de l'art dentaire qui n'a pas consulté l'assurabilité via son logiciel en 2016, devra effectuer au moins une consultation de l'assurabilité durant l'année de la prime. Le praticien de l'art dentaire qui a consulté l'assurabilité en 2016 via son logiciel, devra effectuer au moins une consultation par mois pendant 6 mois calendriers durant l'année de la prime;

2° Le praticien de l'art dentaire fait usage du service MyCareNet via son logiciel pour la consultation des tarifs des patients. A partir du 1er septembre 2017, le praticien de l'art dentaire doit effectuer au moins une consultation des tarifs durant chaque mois calendrier;

3° Le praticien de l'art dentaire fait usage du service MyCareNet via son logiciel pour la facturation électronique. A partir du 1er septembre 2017, le praticien de l'art dentaire qui a porté en compte au moins 100 prestations en tiers payant, au moins 10 % de ces prestations sont facturées en tiers payant de manière électronique;

4° Le praticien de l'art dentaire utilise son eHealthBox via son logiciel au cours du dernier trimestre de 2017. L'utilisation de l'eHealthbox est définie comme le téléchargement d'au moins un message par mois calendrier sur la période concernée;

HOOFDSTUK 2. — *Definities*

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° tandheelkundige : de tandheelkundige aan wie een bijzondere beroepstitel van algemeen tandarts, van tandarts-specialist in orthodontie of van tandarts-specialist in parodontologie werd toegekend door de bevoegde Minister en die beschikt over een RIZIV-nummer voorbehouden voor de erkende tandheelkundige;

2° premiejaar : het kalenderjaar 2017 waarvoor de tegemoetkoming toegekend wordt;

3° Recip-e : het systeem voor het elektronisch voorschrijven van geneesmiddelen en verstrekkingen beheerd door de vereniging "Recip-E vzw";

4° MyCareNet : het elektronisch netwerk bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 18 september 2015 tot uitvoering van artikel 53, § 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, betreffende de derdebetalersregeling;

5° eHealth-platform : de openbare instelling met rechtspersoonlijkheid opgericht door de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform;

6° Het medicatieschema : het medicatieschema bundelt gestandaardiseerde informatie over de actieve medicatie van een patiënt : de voorgeschreven en niet-voorgeschreven geneesmiddelen, hun posologie, hun indicatie, relevante gebruiksaanwijzingen en eventuele bijkomende informatie. Via de regionale gezondheidsnetwerken krijgen zorgverleners toegang tot deze informatie.

7° eHealthBox : de eHealthBox is een beveiligde elektronische brievenbus die iedere zorgverlener gratis tot zijn of haar beschikking krijgt. Via de eHealthBox kunnen zorgverstrekkers op een beveiligde manier vertrouwelijke medische gegevens elektronisch met elkaar uitwisselen. Het systeem is ontwikkeld door het eHealth-platform.

HOOFDSTUK 3. — *Toekenningsvoorwaarden*

Afdeling 1. — Voorwaarden inzake de effectieve activiteit als tandheelkundige

Art. 3. § 1. Enkel de tandheelkundige die gedurende het volledige of een deel van het premiejaar effectief een activiteit uitoefent in het kader van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met uitzondering van de activiteit uitgevoerd binnen de instellingen bedoeld in de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen gecoördineerd op 10 juli 2008, komt voor de jaarlijkse tegemoetkoming in aanmerking.

§ 2. De tandheelkundige die op 1 januari van het premiejaar gedurende 5 jaar of meer beschikte over een RIZIV-nummer voorbehouden voor de erkende tandheelkundige, is onderworpen aan de bijkomende voorwaarde dat hij gedurende het premiejaar 2017 minimum 300 verstrekkingen tandverzorging heeft verricht, terugbetaald door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Afdeling 2. — Voorwaarden inzake het effectief gebruik van telematica en het elektronisch beheer van medische dossiers

Art. 4. § 1. Voor het premiejaar zijn de gebruiksdrempels de volgende :

1° De tandheelkundige maakt via zijn software gebruik van de dienst MyCareNet voor de raadpleging van de verzekerbaarheid van de patiënten. De tandheelkundige die de verzekerbaarheid in 2016 niet heeft geraadpleegd via zijn software, moet minstens één raadpleging van de verzekerbaarheid uitvoeren tijdens het premiejaar. De tandheelkundige die de verzekerbaarheid in 2016 heeft geraadpleegd via zijn software moet minstens één raadpleging uitvoeren per maand gedurende 6 kalendermaanden in het premiejaar;

2° De tandheelkundige maakt via zijn software gebruik van de dienst MyCareNet voor de raadpleging van de tarieven van de patiënten. Vanaf 1 september 2017 moet de tandheelkundige elke kalendermaand minstens één raadpleging van de tarieven uitvoeren;

3° De tandheelkundige maakt via zijn software gebruik van de dienst MyCareNet voor het elektronisch factureren. Vanaf 1 september 2017 moet de tandheelkundige die minstens 100 verstrekkingen via de derdebetalersregeling heeft aangerekend, minstens 10 % van die verstrekkingen elektronisch hebben gefactureerd;

4° De tandheelkundige gebruikt de eHealthbox via zijn software gedurende het laatste trimester van 2017. Het gebruik van de eHealthbox is gedefinieerd als het downloaden van minstens één bericht per kalendermaand gedurende de betrokken periode;

5° Le praticien de l'art dentaire fait usage du service Recip-e pour la prescription électronique de médicaments et transmet, à partir du 1er juillet 2017, au moins 50 % de ses prescriptions de médicaments via son logiciel avec l'application Recip-e. Pour le calcul de ce pourcentage, il est uniquement tenu compte des prescriptions de médicaments remboursés par l'assurance des soins de santé;

6° Le praticien de l'art dentaire a lu au moins une fois un schéma de médication durant l'année de la prime.

§ 2. Le praticien de l'art dentaire doit atteindre durant l'année de la prime au moins quatre seuils d'utilisation, dont obligatoirement les critères visés à l'article 4, § 1er, 1° et 2°.

CHAPITRE 4. — *Montant de l'intervention*

Art. 5. L'intervention pour la prime 2017 s'élève à 800 euros.

CHAPITRE 5. — *Modalités d'octroi*

Art. 6. Pour l'obtention de l'intervention, le praticien de l'art dentaire introduit auprès du Service des soins de santé de l'INAMI une demande d'intervention qui comporte les éléments suivants :

1° L'année de la prime pour laquelle il sollicite l'intervention;

2° Le numéro de compte sur lequel l'intervention doit être versée;

Art. 7. Sous peine de déchéance, la demande visée à l'article 6 doit être transmise au plus tard le 31 octobre 2018 au Service des soins de santé de l'INAMI, selon les modalités publiées sur le site web précité de cet Institut. La demande est introduite de façon électronique via une application web mise à disposition par l'INAMI. Le Service des soins de santé vérifie si toutes les conditions sont remplies.

Art. 8. Les données qui permettent de vérifier si le praticien de l'art dentaire atteint les seuils minimums visés à l'article 4 sont fournies par le truchement des services mentionnés à l'article 4, § 1er.

Art. 9. Le praticien de l'art dentaire qui entre en ligne de compte pour une intervention est payé au plus tard le 31 décembre 2018.

Art. 10. Le praticien de l'art dentaire a la possibilité de contester la décision visée à l'article 7 auprès du fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'INAMI selon les modalités publiées sur le site web précité de l'INAMI, sous peine d'irrecevabilité dans les soixante jours à compter de la date de la notification de la décision.

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 11. Le présent arrêté s'applique pour l'année de la prime 2017.

Art. 12. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

5° De tandheelkundige maakt gebruik van de dienst Recip-e voor het elektronisch voorschrijven van geneesmiddelen en maakt vanaf 1 juli 2017 minstens 50 % van zijn voorschriften van geneesmiddelen via zijn software over met gebruik van de toepassing Recip-e. Voor de berekening van dit percentage wordt enkel rekening gehouden met de voorschriften van geneesmiddelen die door de verzekering voor geneeskundige verzorging worden terugbetaald;

6° De tandheelkundige heeft minstens eenmaal een medicatieschema ingelezen gedurende het premiejaar.

§ 2. De tandheelkundige moet tijdens het premiejaar minstens vier gebruiksdrempels behalen, waarvan de criteria bedoeld in artikel 4, § 1, 1° en 2° verplicht zijn.

HOOFDSTUK 4. — *Bedrag van de tegemoetkoming*

Art. 5. De tegemoetkoming voor de premie 2017 bedraagt 800 euro.

HOOFDSTUK 5. — *Toekenningsmodaliteiten*

Art. 6. Voor het bekomen van de tegemoetkoming dient de tandheelkundige een aanvraag tot tegemoetkoming in bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, die volgende elementen bevat :

1° Het premiejaar waarvoor hij de tegemoetkoming vraagt;

2° Het rekeningnummer waarop de tegemoetkoming moet gestort worden;

Art. 7. Op straffe van verval moet de aanvraag bedoeld in artikel 6, uiterlijk op 31 oktober 2018 aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV overgemaakt worden, volgens de modaliteiten gepubliceerd op voornoemde website van dit Instituut. De aanvraag wordt elektronisch ingediend via een door het RIZIV ter beschikking gestelde webtoepassing. De Dienst voor geneeskundige verzorging verifieert of aan alle voorwaarden is voldaan.

Art. 8. De gegevens die toelaten na te gaan of de tandheelkundige de in artikel 4 bedoelde minimumdrempels bereikt, worden aangeleverd via de in artikel 4, § 1, vermelde diensten.

Art. 9. De tandheelkundige die voor een tegemoetkoming in aanmerking komt, wordt betaald uiterlijk op 31 december 2018.

Art. 10. De tandheelkundige heeft de mogelijkheid om de in artikel 7 bedoelde beslissing te betwisten bij de leidend ambtenaar van de Dienst Geneeskundige Verzorging van het RIZIV volgens de modaliteiten gepubliceerd op voornoemde website van het RIZIV, op straffe van onontvankelijkheid binnen de zestig dagen te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving van de beslissing.

HOOFDSTUK 6. — *Slotbepalingen*

Art. 11. Dit besluit is van toepassing voor het premiejaar 2017.

Art. 12. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 december 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2017/31934]

5 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal octroyant un subside à l'Institut scientifique de Santé publique pour la surveillance de la Maladie de Creutzfeldt-Jakob, rougeole/rubéole et poliomyélite

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, l'article 2.25.3;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2017/31934]

5 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor de surveillance van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob, mazelen/rubella en polio

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 betreffende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat, artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.25.3;

Vu la loi du 10 juillet 2017 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, l'article 2.25.1;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1993 modifié par la loi du 7 Juin 1994 relatif aux déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, les articles 1 à 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 novembre 2017;

Considérant que la Belgique s'est engagée à collaborer à la réalisation de l'objectif de l'Organisation mondiale de la Santé visant à faire en sorte que la Région européenne de l'Organisation mondiale de la Santé reste exempte de poliomyélite, de rougeole et de la rubéole;

Considérant la décision n° 2119/98/CE du Parlement européen et du Conseil, du 24 septembre 1998, instaurant un réseau de surveillance épidémiologique et de contrôle des maladies transmissibles dans la Communauté;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un montant de 76.000 euros, inscrit à l'allocation de base 25.56.32.4130.01 et KRC 300014163/1 du budget (année budgétaire 2017) de l'Institut scientifique de Santé publique, situé rue J. Wytsman 14, à 1050 Bruxelles, est alloué à la Personnalité Juridique de l'ISP dont le numéro de compte bancaire est BE08 0011 6604 8013 et le numéro d'entreprise BE0254.014.195 pour les activités de surveillance de la Maladie de Creutzfeldt-Jakob, de la poliomyélite, de la rougeole et de la rubéole en Belgique.

Art. 2. Ce subside d'exploitation couvre la totalité des frais occasionnés quelle qu'en soit la nature, ainsi qu'un forfait de 20 % sur les frais généraux.

Le budget pour personnel est de 63.330 euros.

Des glissements de budget d'une catégorie de dépense à l'autre sont autorisés, à condition qu'ils restent à l'intérieur du budget total prévu.

Le budget des frais généraux est au maximum de 12.670 euros.

Art. 3. Ce montant vise à permettre à l'Institut scientifique de Santé publique d'opérer à titre prioritaire la surveillance nationale de la Maladie de Creutzfeldt-Jakob, de la poliomyélite, de la rougeole et de la rubéole en Belgique :

§ 1 En ce qui concerne la maladie de Creutzfeldt-Jakob, les activités suivantes seront coordonnées par l'Institut scientifique de Santé publique :

1° suivi épidémiologique de la maladie de Creutzfeldt-Jakob et de l'apparition d'une forme variante;

2° établir une procédure de crise et établir un risk assessment en cas de besoin;

3° participer à l'élaboration de recommandations pour la prévention de la transmission de la maladie notamment dans les hôpitaux, dans le cadre des activités du Conseil Supérieur de la Santé;

4° évaluer et assurer la coordination du réseau de surveillance de la maladie;

5° transmission des informations relatives aux risques sanitaires au Management de crise du SPF Santé publique, Sécurité de la chaine alimentaire et Environnement;

§ 2 Dans le cadre de l'élimination de la rougeole/rubéole et de l'éradication de la poliomyélite, objectifs de l'OMS, le WIV-ISP est chargé des tâches suivantes;

1° mise en place d'un système de surveillance permettant la détection rapide des cas de paralysie flasque aiguë et de rougeole et de rubéole;

2° recherche des informations cliniques et épidémiologiques de chaque cas afin de prendre les mesures de prévention nécessaires en collaboration avec les partenaires;

3° investigations de tout épisode épidémique;

4° transmission des informations relatives aux risques sanitaires au Management de crise du SPF Santé publique, Sécurité de la chaine alimentaire et Environnement;

5° coordination et secrétariat du Comité de Certification de l'éradication de la Poliomyélite et du Comité de suivi de l'Elimination de la rougeole et de la rubéole et du comité de certification;

Gelet op de wet van 10 juli 2017 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.25.1;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1993 gewijzigd bij de wet van 7 juni 1994 betreffende de verklaringen die inzake subsidies, vergoedingen en uitkeringen moeten afgelegd worden, artikelen 1 tot 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 november 2017;

Overwegende de verbintenis van België om mee te werken aan de doelstelling van de Wereldgezondheidsorganisatie om de Europese Regio van de Wereldgezondheidsorganisatie vrij van polio, mazelen en rubella te houden;

Overwegende de beschikking n° 2119/98/EG van het Europese Parlement en de Raad van 24 september 1998 tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van 76.000 euro, ingeschreven op basisallocatie 25.56.32.4130.01 en KRC 300014163/1 van de begroting (begrotingsjaar 2017) van het Wetenschappelijk Instituut Volks-gezondheid, gevestigd J. Wytsmanstraat 14, 1050 Brussel, wordt toegewezen aan de Rechtspersoonlijkheid van het WIV met bankrekeningnummer BE08 0011 6604 8013 en ondernemingsnummer BE0254.014.195 voor de surveillance-activiteiten van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob, polio, mazelen en rubella in België.

Art. 2. Deze algemene werkingsubsidie dekt de totaliteit van de onkosten wat ook hun aard mogen zijn, alsook een vast tarief van 20% op de algemene kosten.

Voor personeel wordt 63.330 euro gebudgetteerd.

Budgettransfers van de ene naar de andere categorie zijn toegelaten op voorwaarde dat het totaalbudget wordt gerespecteerd.

Voor algemene kosten wordt maximaal een budget voorzien van 12.670 euro.

Art. 3. Deze toelage moet het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid in de mogelijkheid stellen om prioritair de surveillance van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob, polio, mazelen en rubella in België te waarborgen :

§ 1 Betreffende de ziekte van Creutzfeldt-Jakob omvat dit de volgende activiteiten die gecoördineerd worden door het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid:

1° epidemiologische opvolging van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob en van verschijningen in een variante vorm ;

2° ontwikkeling van een crisisprocedure en opstellen van een risk assessment in geval van nood ;

3° deelname aan de verspreiding van de aanbevelingen aangaande de preventie van de transmissie van de ziekte (meer bepaald in de ziekenhuizen) in het kader van de activiteiten van de Hoge Gezondheidsraad ;

4° de coördinatie evalueren en waarborgen van het netwerk ter controle van de ziekte ;

5° transmissie van informatie inzake de gezondheidsrisico's aan het Crisisbeheer van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu ;

§ 2 In het kader van de eliminatie van mazelen/rubella en de uitroeiing van polio, doelstellingen van de WGO, is het WIV-ISP met volgende taken bedeeld;

1° ontwikkeling van een controlesysteem die een snelle detectie toelaat van gevallen van acute slappe verlamming, mazelen en rubella;

2° in samenwerking met de partners, opzoeken van klinische en epidemiologische informatie van ieder geval teneinde de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te nemen;

3° onderzoek van elke epidemische episode;

4° transmissie van gerelateerde informatie inzake gezondheidsrisico's aan het Crisisbeheer van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

5° coördinatie en waarneming van secretariaat van het Comité ter Certificatie inzake de uitroeiing van polio en van het Comité ter opvolging van de eliminatie van mazelen/rubella en de certificatiecommissie;

6° répondre aux demandes européennes (ECDC) et internationales (OMS);

7° notification des cas à l'OMS et rédaction du rapport annuel, base de la certification accordée à la Belgique;

8° participation aux activités de surveillance à l'échelle européenne.

Art. 4. Une avance de 37.000 euros sera versée à compter de la date de la publication dans le *Moniteur belge* du présent arrêté. Le solde sera payé après la présentation du rapport d'activité et le décompte final par le bénéficiaire et après vérification des documents relatifs à l'utilisation de la totalité de la subvention par l'Administration.

Art. 5. Pour le 30 septembre 2018 au plus tard, la Personnalité Juridique transmet au SPF SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT sis Budget et Contrôle de Gestion, Eurostation bloc 2, Place Victor Horta 40/10 B-1060 Saint Gilles:

1° un rapport définitif portant sur les activités menées en application de l'article 3;

2° une facture relative aux activités développées en application de l'article 3;

3° un décompte final relatif aux activités développées en application de l'article 3.

Art. 6. Conformément à l'article 123 de la loi de 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'ISP (PJ) s'engage à rembourser, le cas échéant, la partie non utilisée du subside au Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur le numéro du compte 679-2005917-54 compte IBAN BE42 6792 0059 1754 ouvert auprès de la Banque de la Poste (BIC/SWIFT: PCHQBEBB) au nom de "Recettes Diverses".

Art. 7. Le présent arrêté couvre la période du 1er juillet 2017 jusqu'au 30 juin 2018.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 2017.

Art. 9. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

6° antwoorden op Europese (ECDC) en internationale vragen (WGO);

7° melding van gevallen aan de WGO en samenstelling van een jaarrapport, basis van de verleende vergunning aan België;

8° deelname aan opvolgingsactiviteiten op Europees niveau.

Art. 4. Een voorschot van 37.000 euro zal gestort worden vanaf publicatie in het Staatsblad van dit besluit. Het saldo kan pas betaald worden na indiening van het activiteitenrapport en de definitieve afrekening door de begunstigde en na nazicht van de documenten met betrekking tot de aanwending van de totaliteit van de subsidie door de Administratie.

Art. 5. Uiterlijk op 30 september 2018 bezorgt de Rechtspersoonlijkheid aan de FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU sis Stafdienst Budget en Beheerscontrole Eurostation blok 2 Victor Hortaplein 40/10 B-1060 Sint-Gillis :

1° een definitief verslag met betrekking tot de activiteiten ontwikkeld in uitvoering van artikel 3;

2° een factuur met betrekking tot de activiteiten ontwikkeld in uitvoering van artikel 3;

3° een definitieve afrekening met betrekking tot de activiteiten ontwikkeld in uitvoering van artikel 3.

Art. 6. Overeenkomstig het artikel 123 van de wet van 22 mei 2003 betreffende de algemene organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zal van de toelage het niet benutte gedeelte door WIV (RP) worden terugbetaald aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, op het bankrekeningnummer 679-2005917-54 IBAN rekening: BE42 6792 0059 1754 geopend bij de Bank van de Post (BIC/SWIFT: PCHQBEBB) op naam van "Diverse Ontvangsten".

Art. 7. Dit besluit dekt de periode van 1 juli 2017 tot en met 30 juni 2018.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2017.

Art. 9. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 5 december 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2017/31935]

5 DECEMBRE 2017. — Arrêté royal octroyant un subside à l'Institut scientifique de Santé publique pour le renouvellement de la convention dans le cadre du soutien scientifique pour le Point Focal National Biosafety Clearing-House

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant sur l'organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124 ;

Vu la loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, l'article 2.25.3 ;

Vu la loi du 10 juillet 2017 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, l'article 2.25.1;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1993 modifié par la loi du 7 Juin 1994 relatif aux déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, les articles 1 à 4 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 novembre 2017 ;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2017/31935]

5 DECEMBER 2017. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor de hernieuwing van de conventie in het kader van de wetenschappelijke ondersteuning voor het Nationaal Focal Point Biosafety Clearing-House

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 betreffende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat, artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.25.3;

Gelet op de wet van 10 juli 2017 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, artikel 2.25.1;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1993 gewijzigd bij de wet van 7 juni 1994 betreffende de verklaringen die inzake subsidies, vergoedingen en uitkeringen moeten afgelegd worden, artikelen 1 tot 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 november 2017;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un montant de 75.000,00 EUR inscrit à l'allocation de base 25.56.32.4130.01 et KRC 300014163/2 du budget (année budgétaire 2017) de l'Institut Scientifique de Santé publique, situé rue J. Wytsman 14, à 1050 Bruxelles, est alloué à la Personnalité Juridique de l'ISP dont le numéro de compte bancaire est BE08 0011 6604 8013 et le numéro d'entreprise BE0254.014.195 pour le renouvellement de la convention dans le cadre de soutien scientifique pour le Point Focal National Biosafety Clearing-House.

Art. 2. Ce subside d'exploitation couvre la totalité des frais occasionnés quelle qu'en soit la nature, ainsi qu'un forfait de 20% sur les frais généraux.

Le budget pour le personnel et le fonctionnement est de 62.497 euros. Des glissements de budget d'une catégorie à l'autre sont autorisés, à condition qu'ils restent à l'intérieur du budget total prévu. Le budget des frais généraux est au maximum de 12.503 euros.

Art. 3. Ce subside vise à permettre à l'Institut scientifique de Santé publique de renforcer les activités du Service de Biosécurité et Biotechnologie (SBB) de l'ISP dans le domaine de la coopération scientifique entre les experts impliqués dans l'évaluation des risques des OGM et pathogènes, et les scientifiques travaillant dans des domaines de recherche susceptibles de contribuer à cette évaluation, ceci afin de favoriser le développement d'un réseau de compétences scientifiques dans le domaine de la biosécurité.

Ce subside s'inscrit dans le cadre de l'exécution des missions du SBB en tant que point focal national pour le « Biosafety Clearing-House » (BCH) du Protocole de Cartagena sur la biosécurité, et des missions prévues par l'accord de coopération du 25 avril 1997 entre l'Etat fédéral et les Régions relatif à la coordination administrative et scientifique en matière de biosécurité.

Ce subside permettra en particulier de soutenir le développement du BCH en tant qu'outil d'échange d'informations scientifiques (y compris la mise en place d'une Belgian Scientific Biosafety Information Platform), de renforcer le travail en réseau avec les universités et les institutions scientifiques (y compris dans le cadre du « Roster of experts » du Protocole de Cartagena), d'identifier et documenter des thématiques émergentes dans le domaine de la biosécurité dans l'optique d'un soutien scientifique proactif aux partenaires du SBB.

Art. 4. Une avance de 37.000 euros sera versée à compter de la date de la publication dans le *Moniteur belge* du présent arrêté. Le solde sera payé après la présentation du rapport d'activité et le décompte final par le bénéficiaire et après vérification des documents relatifs à l'utilisation de la totalité de la subvention par l'Administration.

Art. 5. Pour le 30 septembre 2018 au plus tard, la Personnalité Juridique transmet au SPF SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT sis Budget et Contrôle de Gestion, Eurostation bloc 2, Place Victor Horta 40/10 B-1060 Saint Gilles;

1° un rapport définitif portant sur les activités menées en application de l'article 3 ;

2° une facture relative aux activités développées en application de l'article 3;

3° un décompte final relatif aux activités développées en application de l'article 3.

Art. 6. Conformément à l'article 123 de la loi du 22 mai 2003 portant sur l'organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'ISP (PJ) s'engage à rembourser, le cas échéant, la partie non utilisée du subside au Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur le numéro du compte 679-2005917-54 compte IBAN BE42 6792 0059 1754 ouvert auprès de la Banque de la Poste (BIC/SWIFT: PCHQBEBB) au nom de "Recettes Diverses".

Art. 7. Le présent arrêté couvre la période du 1er juillet 2017 jusqu'au 30 juin 2018.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 2017.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van 75.000,00 EUR ingeschreven op basisallocatie 25.56.32.4130.01 en KRC 300014163/2 van de begroting (begrotingsjaar 2017) van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, gevestigd J. Wytsmanstraat 14, 1050 Brussel, wordt toegewezen aan de Rechtspersoonlijkheid van het WIV met bankrekeningnummer BE08 0011 6604 8013 en ondernemingsnummer BE0254.014.195, voor de hernieuwing van de conventie in het kader van de wetenschappelijke ondersteuning van het Nationale Focal Point Biosafety Clearing-House.

Art. 2. Deze algemene werkingsubsidie dekt de totaliteit van de onkosten wat ook hun aard mogen zijn, alsook een vast tarief van 20% op de algemene kosten.

Voor personeel en werking wordt 62.497 euro gebudgetteerd. Budgettransfers van ene naar de andere categorie zijn toegelaten op voorwaarde dat het totaalbudget wordt gerespecteerd. Voor algemene kosten wordt maximaal een budget voorzien van 12.503 euro.

Art. 3. Deze toelage moet het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid in de mogelijkheid stellen om de activiteiten van de dienst Bioveiligheid en Biotechnologie (SBB) binnen het WIV te versterken in het domein van wetenschappelijke samenwerking tussen experts betrokken bij de risicoanalyse van GGO en pathogenen en wetenschappers actief in onderzoeksdomeinen die kunnenn bijdragen aan deze analyse, en dit met als doelstelling de ontwikkeling te promoten van een netwerk van wetenschappelijke competenties in het domein van bioveiligheid.

De toelage valt binnen de uitvoering van de opdrachten van het SBB in haar hoedanigheid als Nationaal Focal Point voor Biosafety Clearing-House (BCH) zoals gestipuleerd in het Protocol van Cartagena inzake de bioveiligheid en de opdrachten voorzien in het samenwerkingsakkoord van 25 april 1997 tussen de federale staat en de regio's met betrekking tot de administratieve en wetenschappelijke coördinatie inzake bioveiligheid.

Meer bepaald maakt de toelage de ondersteuning mogelijk van de ontwikkeling van het BCH als knooppunt voor de uitwisseling van wetenschappelijke informatie (inclusief de oprichting van het "Belgian Scientific Biosafety Information Platform"), van de versterking van "het netwerken' met de universiteiten en wetenschappelijke instellingen (inclusief in het kader van "Roster of experts" van het protocol van Cartagena), en de identificatie alsook de documentatie van opkomende thema's in het domein van bioveiligheid met het oog op een proactieve wetenschappelijke ondersteuning van de partners van het SBB.

Art. 4. Een voorschot van 37.000 euro zal gestort worden vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van dit besluit. Het saldo kan pas betaald worden na indiening van het activiteiten- en financieel verslag door de begunstigde en na nazicht van de documenten met betrekking tot de aanwending van de totaliteit van de subsidie door de Administratie.

Art. 5. Uiterlijk op 30 september 2018 bezorgt de Rechtspersoonlijkheid aan de FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU sis Stafdienst Budget en Beheerscontrole Eurostation blok 2 Victor Hortaplein 40/10 B-1060 Sint-Gillis;

1° een definitief verslag met betrekking tot de activiteiten ontwikkeld in uitvoering van artikel 3;

2° een factuur voor de activiteiten ontwikkeld in uitvoering van artikel 3;

3° een definitieve afrekening met betrekking tot de activiteiten ontwikkeld in uitvoering van artikel 3.

Art. 6. Overeenkomstig het artikel 123 van de wet van 22 mei 2003 betreffende de algemene organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zal van de toelage het niet benutte gedeelte door WIV (RP) worden terugbetaald aan de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, op het bankrekeningnummer 679-2005917-54 IBAN rekening: BE42 6792 0059 1754 geopend bij de Bank van de Post (BIC/SWIFT: PCHQBEBB) op naam van "Diverse Ontvangsten".

Art. 7. Dit besluit dekt de periode van 1 juli 2017 tot en met 30 juni 2018.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2017.

Art. 9. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

Art. 9. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
M. DE BLOCK

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/31823]

1 DECEMBER 2017. — Decreet houdende de wijziging van artikel 339 van de programmawet (I) van 24 december 2002 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende de wijziging van artikel 339 van de programmawet (I) van 24 december 2002

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 339 van de programmawet (I) van 24 december 2002, vervangen bij het decreet van 4 maart 2016, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Met behoud van de toepassing van de voorwaarden, vermeld in het eerste en tweede lid, wordt de doelgroepvermindering niet toegekend als de oudere werknemer in het volledige kwartaal geen effectieve arbeidsprestaties levert, behalve in geval van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst als vermeld in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, en bij de door de werkgever toegestane vrijstelling van prestaties tijdens de periode van opzegging, vermeld in artikel 37 van de voormelde wet.".

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2018.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 december 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,
Ph. MUYTERS

Nota

(1) Zitting 2017-2018
Stukken: – Ontwerp van decreet : 1304 – Nr. 1. — Verslag : 1304 – Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1304 – Nr. 3
Handelingen. - Bespreking en aanneming: Vergadering van 22 november 2017.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/31823]

1er DECEMBRE 2017. — Décret portant modification de l'article 339 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant modification de l'article 339 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

Article 1er. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Dans l'article 339 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, remplacé par le décret du 4 mars 2016, il est inséré un alinéa entre les alinéas 2 et 3, rédigé comme suit :

« Sans préjudice de l'application des conditions, visées aux alinéas 1er et 2, la réduction groupe cible n'est pas octroyée si le travailleur âgé ne fournit pas de prestations de travail effectives pendant le trimestre complet, sauf en cas de suspension de l'exécution du contrat de travail telle que visée à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, et en cas de dispense de prestations, autorisée par l'employeur, pendant la période du préavis, visée à l'article 37 de la loi précitée. ».

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1er décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,
Ph. MUYTERS

Note

(1) Session 2017-2018
Documents : – Projet de décret : 1304 – N° 1. — Rapport : 1304 – N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1304 – N° 3
Annales. — Discussion et adoption : Séance du 22 novembre 2017.

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/31824]

1 DECEMBER 2017. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 17 juli 2017 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de erkende plaatselijke geloofsgemeenschappen van de erkende erediensten, waarvan het grondgebied meer dan één deelstaat bestrijkt (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 17 juli 2017 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de erkende plaatselijke geloofsgemeenschappen van de erkende erediensten, waarvan het grondgebied meer dan één deelstaat bestrijkt

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het Samenwerkingsakkoord van 17 juli 2017 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de erkende plaatselijke geloofsgemeenschappen van de erkende erediensten, waarvan het grondgebied meer dan één deelstaat bestrijkt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 december 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

Nota

(1) Zitting 2017-2018.
Stukken: – Ontwerp van decreet : 1303 – Nr. 1. — Verslag : 1303 – Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1303 – Nr. 3.
Handelingen. — Bespreking en aanneming: Vergadering van 22 november 2017.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/31824]

1er DECEMBRE 2017. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 17 juillet 2017 entre la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif aux communautés religieuses locales reconnues de cultes reconnus, dont le ressort territorial s'étend sur le territoire de plus d'une entité fédérée (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 17 juillet 2017 entre la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif aux communautés religieuses locales reconnues de cultes reconnus, dont le ressort territorial s'étend sur le territoire de plus d'une entité fédérée

Article 1er. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Il est porté assentiment à l'accord de coopération du 17 juillet 2017 entre la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif aux communautés religieuses locales reconnues de cultes reconnus, dont le ressort territorial s'étend sur le territoire de plus d'une entité fédérée.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1er décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique, du Logement,
de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,
L. HOMANS

Note

(1) Session 2017-2018.
Documents : – Projet de décret : 1303 – N° 1. — Rapport : 1303 – N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1303 – N° 3
Annales. — Discussion et adoption : Séance du 22 novembre 2017.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/31825]

1 DECEMBER 2017. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 15 juli 1997 houdende oprichting van een Kinderrechtencommissariaat en instelling van het ambt van Kinderrechtencommissaris (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende wijziging van het decreet van 15 juli 1997 houdende oprichting van een Kinderrechtencommissariaat en instelling van het ambt van Kinderrechtencommissaris

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Aan artikel 2, 6°, *b)*, van het decreet van 15 juli 1997 houdende oprichting van een Kinderrechtencommissariaat en instelling van het ambt van Kinderrechtencommissaris, ingevoegd bij het decreet van 3 februari 2017, wordt een punt iv toegevoegd, dat luidt als volgt:

"iv. De Leemwinning als afdeling van vzw Emmaüs;".

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 december 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Nota

(1) *Zitting 2017-2018.*
Stukken. – Voorstel van decreet, 1344 - Nr. 1. – Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1344 - Nr. 2.
Handelingen. — Bespreking en aanneming: Vergadering van 22 november 2017.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/31825]

1er DECEMBRE 2017. — Décret portant modification du décret du 15 juillet 1997 portant création d'un Commissariat aux Droits de l'Enfant et instituant la fonction de Commissaire aux Droits de l'Enfant (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant modification du décret du 15 juillet 1997 portant création d'un Commissariat aux Droits de l'Enfant et instituant la fonction de Commissaire aux Droits de l'Enfant

Article 1er. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. L'article 2, 6°, *b)*, du décret du 15 juillet 1997 portant création d'un Commissariat aux Droits de l'Enfant et instituant la fonction de Commissaire aux Droits de l'Enfant, inséré par le décret du 3 février 2017, est complété par un point iv, rédigé comme suit :

« iv. De Leemwinning en tant que département de l'asbl Emmaüs ; ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1er décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

Note

(1) *Session 2017-2018.*
Documents. – Proposition de décret, 1344 - N° 1. – Texte adopté en séance plénière, 1344 - N° 2.
Annales. — Discussion et adoption. Séance du 22 novembre 2017.

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/14300]

8 DECEMBER 2017. — Decreet houdende bepalingen tot verdere regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren, diverse fiscale bepalingen, en de overname van de dienst van de belasting op spelen en weddenschappen, de automatische ontspanningstoestellen en de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende bepalingen tot verdere regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren, diverse fiscale bepalingen, en de overname van de dienst van de belasting op spelen en weddenschappen, de automatische ontspanningstoestellen en de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken

HOOFDSTUK 1. — *Algemeen*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren*

Art. 2. In het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006 en 23 december 2016, wordt een artikel 1/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 1/1. In dit decreet wordt verstaan onder toebehoren: interesten, invorderingskosten, rechtsplegingsvergoedingen, gerechtskosten en betekeningskosten.".

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006 en 23 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "ambtenaren" wordt telkens vervangen door het woord "personeelsleden";

2° in het eerste lid wordt tussen het woord "schuldvorderingen" en het woord "in" de zinsnede ", met de invordering van de administratieve geldboeten en met de invordering van de toebehoren" ingevoegd;

3° in het tweede lid wordt tussen het woord "schuldvorderingen" en het woord "invorderen" de zinsnede ", administratieve geldboeten en toebehoren" ingevoegd;

4° in het vierde lid worden de woorden "de daartoe door de Vlaamse regering aangewezen ambtenaar" vervangen door de woorden "het daartoe door de Vlaamse Regering aangewezen personeelslid";

5° er wordt een zesde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"De personeelsleden van de Vlaamse Belastingdienst kunnen gebruikmaken van het identificatienummer, vermeld in artikel III.17 van het Wetboek van Economisch Recht, als het gaat om een rechtspersoon, en het rijksregisternummer of, bij gebrek daaraan, het identificatienummer, vermeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, als het gaat om een natuurlijk persoon, om de schuldenaar te identificeren.".

Art. 4. In artikel 3 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord "ambtenaren" vervangen door het woord "personeelsleden";

2° in het eerste lid wordt tussen het woord "schuldvorderingen" en het woord "die" de zinsnede ", van administratieve geldboeten en van toebehoren" ingevoegd;

3° in het tweede lid wordt de zinsnede "De op grond van artikel 2, vierde lid aangewezen ambtenaar" vervangen door de zinsnede "Het op grond van artikel 2, vierde lid, aangewezen personeelslid".

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren*

Art. 5. In het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor het Vlaamse Gewest en de instellingen die eronder ressorteren, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006 en 23 december 2016, wordt een artikel 1/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 1/1. In dit decreet wordt verstaan onder toebehoren: interesten, invorderingskosten, rechtsplegingsvergoedingen, gerechtskosten en betekeningskosten.".

Art. 6. In artikel 2 van het hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006 en 23 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "ambtenaren" wordt telkens vervangen door het woord "personeelsleden";

2° in het eerste lid wordt tussen het woord "schuldvorderingen" en het woord "in" de zinsnede ", met de invordering van administratieve geldboeten en met de invordering van toebehoren" ingevoegd;

3° in het tweede lid wordt tussen het woord "schuldvorderingen" en het woord "invorderen" de zinsnede ", administratieve geldboeten en toebehoren" ingevoegd;

4° in het vierde lid worden de woorden "de daartoe door de Vlaamse regering aangewezen ambtenaar" vervangen door de woorden "het daartoe door de Vlaamse Regering aangewezen personeelslid";

5° er wordt een zesde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"De personeelsleden van de Vlaamse Belastingdienst kunnen gebruikmaken van het identificatienummer, vermeld in artikel III.17 van het Wetboek van Economisch Recht, als het gaat om een rechtspersoon, en het rijksregisternummer of, bij gebrek daaraan, het identificatienummer, vermeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, als het gaat om een natuurlijk persoon, om de schuldenaar te identificeren.".

Art. 7. In artikel 3 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord "ambtenaren" vervangen door het woord "personeelsleden";

2° in het eerste lid wordt tussen het woord "schuldvorderingen" en het woord "die" de zinsnede ", van administratieve geldboeten en van toebehoren" ingevoegd;

3° in het tweede lid wordt de zinsnede "De op grond van artikel 2, vierde lid, aangewezen ambtenaar" vervangen door de zinsnede "Het op grond van artikel 2, vierde lid, aangewezen personeelslid".

HOOFDSTUK 4. — *Wijzigingen van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013*

Art. 8. In artikel 1.1.0.0.2 van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013, het laatst gewijzigd bij het decreet van 23 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt een punt 18°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"18°/1 schatter-expert: natuurlijk persoon die beroepsmatig schattingen en waarderingen van onroerende goederen uitvoert en daarvoor beschikt over de beroepskwalificatie, vermeld in artikel 3.3.1.0.9/1, § 2, 2°;";

2° in het derde lid, 2°, worden de woorden "de maximaal toegelaten massa" vervangen door de woorden "het maximaal toegestane totaalgewicht";

3° in het zesde lid wordt een punt 1°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"1°/1 bouwgrond: een perceel grond dat stedenbouwkundig bestemd is tot woningbouw of een onroerend goed dat ermee wordt gelijkgesteld. Het geheel of het gedeelte van een gebouw dat, pas na de uitvoering van andere werken dan normale herstellings- of onderhoudswerken, kan dienen tot huisvesting van een gezin of een persoon, met in voorkomend geval de aanhorigheden die tegelijk met het gebouw worden verkregen, wordt met een bouwgrond gelijkgesteld;".

Art. 9. In artikel 2.2.2.0.1, § 2, eerste lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 19 december 2014, worden de woorden "een maximaal toegelaten massa" vervangen door de woorden "een maximaal toegestane totaalgewicht".

Art. 10. In artikel 2.2.3.0.1 van hetzelfde decreet worden de woorden "de maximaal toegelaten massa" vervangen door de woorden "het maximaal toegestane totaalgewicht".

Art. 11. In artikel 2.2.4.0.1 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 19 december 2014, 18 december 2015 en 3 juli 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3 worden de woorden "de maximaal toegelaten massa" vervangen door de woorden "het maximaal toegestane totaalgewicht" en worden de woorden "500 kg maximaal toegelaten massa" vervangen door de woorden "500 kg maximaal toegestane totaalgewicht";

2° in paragraaf 7 worden de woorden "de maximaal toegelaten massa" vervangen door de woorden "het maximaal toegestane totaalgewicht";

3° in de tabel van paragraaf 8 wordt de afkorting "MTM" vervangen door de afkorting "MTT".

Art. 12. In artikel 2.2.6.0.1, § 1, eerste lid, en § 2, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden "een maximaal toegelaten massa" telkens vervangen door de woorden "het maximaal toegestane totaalgewicht".

Art. 13. Aan artikel 2.7.2.0.1 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, wordt de zinsnede "of, in voorkomend geval, de onbeheerde nalatenschap" toegevoegd.

Art. 14. Aan titel 2, hoofdstuk 7, afdeling 3, onderafdeling 2, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, wordt een artikel 2.7.3.2.14 toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 2.7.3.2.14. Voor de inning van het successierecht worden andere schuldvorderingen dan de schuldvorderingen, vermeld in artikel 2.7.3.2.7, die voortkomen uit de toepassing van een beding in een huwelijksovereenkomst dat door de erflater en zijn partner is overeengekomen en dat betrekking heeft op de vereffening van hun huwelijksvermogensstelsel, niet in aanmerking genomen.".

Art. 15. In artikel 2.7.3.4.1, eerste lid, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, wordt punt 1° vervangen door wat volgt:

"1° de schulden van de erflater die op de dag van zijn overlijden bestaan. Andere schulden dan de schulden, vermeld in artikel 2.7.3.2.7, die voortkomen uit de toepassing van een beding in een huwelijksovereenkomst dat door de erflater en zijn partner is overeengekomen en dat betrekking heeft op de vereffening van hun huwelijksvermogensstelsel worden niet beschouwd als schulden van de erflater die op de dag van zijn overlijden bestaan;".

Art. 16. Artikel 2.7.7.0.3 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, wordt opgeheven.

Art. 17. In artikel 2.8.3.0.3, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, wordt de zinsnede "en vóór die datum geregistreerd zijn of verplicht registreerbaar geworden zijn," opgeheven.

Art. 18. In artikel 2.8.4.3.1 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 3 juli 2015 en gewijzigd bij het decreet van 18 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt punt 1° vervangen door wat volgt:

"1° de begiftigden, een van hen of de schenker die zich het vruchtgebruik heeft voorbehouden, binnen vijf jaar vanaf de datum van de akte van schenking renovatiewerken laten uitvoeren aan het geschonken onroerend goed voor een totaalbedrag van minstens 10.000 euro, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, zoals blijkt uit facturen die uitgereikt zijn door aannemers van werken;";

2° aan paragraaf 2, eerste lid, wordt de volgende zin toegevoegd:

"Noch de schenker, noch de begiftigden of een van hen mogen in de geregistreerde huurovereenkomst als huurder optreden.";

3° aan paragraaf 2, derde lid, tweede zin, worden de woorden "binnen een termijn van vier maanden vanaf de beëindiging" toegevoegd.

Art. 19. Aan artikel 2.8.4.4.1 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 21 april 2017, wordt een paragraaf 7 toegevoegd, die luidt als volgt:

"§ 7. Voor de toepassing van dit artikel moet voldaan zijn aan de verplichtingen van artikel 3.12.3.0.1, § 1, 5°, en § 3, vijfde lid.".

Art. 20. In artikel 2.9.6.0.2, eerste lid, 9°, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014 en gewijzigd bij het decreet van 23 december 2016, worden tussen de woorden "voornoemde wet" en de woorden "opgerichte verenigingen" de woorden "of decreet" ingevoegd.

Art. 21. Artikel 2.10.3.0.2 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

Art. 22. Aan artikel 3.3.1.0.8, § 1, eerste lid, 8°, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, wordt de volgende zin toegevoegd:

"Als de erfgenamen, algemene legatarissen en begiftigden en iedereen die ertoe gehouden is een aangifte van nalatenschap in te dienen met toepassing van artikel 3.3.1.0.9/1, een schatter-expert aanstellen om een schatting te maken van het geheel of een deel van de onroerende goederen die zich in België bevinden en die voor hun verkoopwaarde moeten of kunnen worden aangegeven, wordt het deskundige schattingsverslag bij de aangifte van nalatenschap gevoegd;".

Art. 23. In hetzelfde decreet wordt een artikel 3.3.1.0.9/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 3.3.1.0.9/1. § 1. De erfgenamen, algemene legatarissen en begiftigden en iedereen die ertoe gehouden is een aangifte van nalatenschap in te dienen, kunnen een schatter-expert aanstellen om een schatting te maken van het geheel of een deel van de onroerende goederen die zich in België bevinden en die voor hun verkoopwaarde moeten of kunnen worden aangegeven.

De schatting is alleen bindend voor de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie als:

1° de schatter-expert op het moment van de schatting is opgenomen op de lijst van aan te stellen erkende schatters-experten, vermeld in paragraaf 2, na naleving van de voorwaarden daarvoor;

2° de schatting deugdelijk wordt gemotiveerd in een deskundig schattingsverslag dat voldoet aan de voorwaarden, vermeld in paragraaf 3;

3° het deskundige schattingsverslag wordt gevoegd bij de aangifte van nalatenschap, vermeld in artikel 3.3.1.0.5, binnen de termijnen, bepaald in dat artikel.

Na de ontvangst van de schriftelijke aanvraag bevestigt de schatter-expert schriftelijk dat hij de aanvraag heeft ontvangen en meldt hij of hij de opdracht al dan niet aanvaardt. Hij werkt zijn opdracht af binnen een termijn die wordt bepaald in onderling overleg met de opdrachtgever, zonder dat daaraan rechten ontleend kunnen worden voor de verlenging van de aangiftetermijn, vermeld in artikel 3.3.1.0.5.

§ 2. De schatter-expert die opgenomen wil worden op een lijst van aan te stellen schatters-experten als vermeld in paragraaf 1, dient daarvoor een aanvraag in door een modelovereenkomst te ondertekenen die de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie ter beschikking stelt, waarbij de nodige bewijsstukken zijn gevoegd die aantonen dat:

1° de aanvrager beroepsmatig schattingen en waarderingen van onroerende goederen uitvoert;

2° de aanvrager over de beroepskwalificatie daarvoor beschikt door de opleiding die hij gevolgd heeft, en door permanente bijscholing.

Om te voldoen aan het eerste lid, 2°, bezorgt hij een afschrift van relevante diploma's, getuigschriften of attesten.

Het bevoegde personeelslid beoordeelt binnen een termijn van dertig werkdagen of aan de voorwaarden, vermeld in het eerste lid, is voldaan. Als dat het geval is, kent het bevoegde personeelslid aan de schatter-expert een uniek identificatienummer toe en voegt hij de schatter-expert toe aan de lijst.

Als aan de voorwaarden, vermeld in het eerste lid, niet is voldaan, deelt het bevoegde personeelslid de beslissing van weigering tot opname op de lijst en de redenen daarvoor mee aan de aanvrager. Tegen die beslissing kan de aanvrager, op straffe van verval, binnen een maand na de weigering tot opname een gemotiveerd schriftelijk beroep instellen bij de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie. Het beroep wordt onderzocht door een besluitvormingsorgaan dat is samengesteld uit het afdelingshoofd van de afdeling van de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie, bevoegd voor de taxatie van de erf- en registratiebelastingen, en het afdelingshoofd van de afdeling Vastgoedtransacties. Ze beslissen over het beroep bij consensus en brengen de aanvrager schriftelijk op de hoogte van de gemotiveerde beslissing over het beroep.

Als er geen beslissing wordt genomen over de aanvraag binnen de dertig werkdagen na de ontvangst van de aanvraag en de bijbehorende bewijsstukken, vermeld in het tweede lid, of van het beroep tegen de weigering tot opname, wordt de aanvrager voor een periode van maximaal zes maanden opgenomen op de lijst. Als binnen die periode een beslissing wordt genomen over de aanvraag, geldt die beslissing vanaf het ogenblik van de kennisgeving ervan. Als dan nog geen beslissing is genomen, vervalt de tijdelijke opname en moet een nieuwe aanvraag worden ingediend.

Personeelsleden van de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie kunnen niet optreden als schatter-expert.

De bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie publiceert de lijst, vermeld in het eerste lid, minstens maandelijks op haar publiek toegankelijke website als er schatters-experten toegevoegd of geschrapt worden. Op de lijst worden de voor- en achternaam van de schatter-expert opgenomen, het KBO-nummer waaronder zijn beroepsactiviteit is geregistreerd, het adres van de plaats van vestiging en, in voorkomend geval, de commerciële benaming waaronder de activiteiten worden uitgevoerd, de datum van opname op de lijst en de eventuele periodes van tijdelijke schorsing.

§ 3. Het schattingsverslag wordt opgebouwd als een uitgebreid deskundig rapport en bestaat uit:

1° een inleidend gedeelte, dat de volgende elementen omvat:

a) de datum waarop het schattingsverslag is opgemaakt of het laatst is gewijzigd;

b) de identificatie van de schatter-expert, namelijk voor- en achternaam, beroepstitel en het door de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie toegekende identificatienummer voor schatters-experten;

c) de identificatie van de opdrachtgever, namelijk voor- en achternaam of benaming, rijksregister- of ondernemingsnummer, adres en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger van de opdrachtgevende overheidsinstantie;

d) het doel van de schatting, namelijk de volgende vermelding: "Dit schattingsverslag is opgemaakt met naleving van het kwaliteitscharter van de Vlaamse Belastingdienst voor schatters-experten en dient als waardering bij de aangifte van nalatenschap.";

e) de referentiedatum van de schatting, namelijk de datum van overlijden van de erflater;

f) de datum van het plaatsbezoek;

g) de identificatie van het te schatten goed, namelijk:

1) het postnummer en de gemeente, het dorp of gehucht, de straat en eventueel het huisnummer, en eventueel de CRAB-gegevens van het onroerend goed;

2) de kadastrale gegevens, namelijk de kadastrale afdeling, de sectie, het perceelnummer en het partitienummer, de kadastrale oppervlakte, het kadastraal inkomen en, in voorkomend geval, de kadastrale detailidentificatie van een privatieve eigendom;

3) de eigendomstoestand van het onroerend goed, met een beschrijving van de rechten van elke houder van een zakelijk recht, alsook van zijn aandeel in de volledige eigendomssituatie. Voor onroerende goederen in mede-eigendom worden de aandelen in het hele onroerend goed meegedeeld;

2° de beschrijving van het te schatten goed, die de volgende elementen omvat, in voorkomend geval toegevoegd als bijlage:

a) een algemene beschrijving, namelijk:

1) de ligging in de straat en de ruimere omgeving, de toestand en uitrusting van de straat, de openbare nutsvoorzieningen;

2) de voorzieningen in een ruimere omgeving, zoals scholen, zorgvoorzieningen, administratieve gebouwen en ontspanningsmogelijkheden;

3) de bereikbaarheid met openbaar of privévervoer;

4) zowel voor het terrein als de gebouwen: de bestemming en de aanwending;

5) alleen voor het terrein: de volledige grondoppervlakte, de vorm, de breedte aan de straat, de rooilijnbreedte, de relatieve hoogteligging ten opzichte van de straat of omgeving, de oriëntatie en de bodemoccupatie;

6) alleen voor de gebouwen: de bouwwijze, het aantal verdiepingen en bijgebouwen, de gevelbreedte, de plaatsing op het terrein, de bebouwde oppervlakte, de nuttige oppervlakte en de algemene toestand op het vlak van onderhoud, afwerking en comfort;

b) een bijzondere beschrijving van de gebouwen, namelijk:

1) het bouwjaar, de constructiewijze, de kwaliteit van de constructie en de gebruikte materialen voor gevels, vloeren, muren, plafonds, daken en schrijnwerk, en de algemene staat van onderhoud;

2) de indeling en, volgens de indeling van de gebouwen, de afwerking, de uitrusting en voorzieningen op het vlak van comfort;

c) de stedenbouwkundige ligging en voorschriften, de toestand op het vlak van onroerend erfgoed, van voorkooprecht en van de watertoets;

d) de gegevens over de zakelijke rechten en de overeenkomstige datum en wijze van verwerving. Als het onroerend goed verhuurd is, wordt het type contract, de duurtijd ervan en de overeengekomen huurprijs weergegeven;

e) de liggingsplannen en per verdieping schetsen van de indeling, waarbij een foto van de voorgevel is gevoegd, en, in voorkomend geval, bijkomende foto's als die noodzakelijk zijn om de waarde van het onroerend goed te bepalen en om de situatie op de datum van het plaatsbezoek vast te leggen;

3° de beschrijving van de gebruikte vergelijkingspunten, vermeld in punt 4°, die telkens de volgende elementen omvat:

a) algemene gegevens over de ligging en de kadastrale gegevens van het vergelijkingspunt, namelijk:

1) het postnummer en de gemeente, het dorp of gehucht, de straat en, in voorkomend geval, het huisnummer;

2) de kadastrale gegevens van het vergelijkingspunt, namelijk de kadastrale afdeling, de sectie, het perceelnummer, het partitienummer, de kadastrale oppervlakte, het kadastraal inkomen en, in voorkomend geval, de kadastrale detailidentificatie van een privé-eigendom;

3) in voorkomend geval het bouwjaar van het vergelijkingspunt;

b) de gegevens van de overdracht die aan de basis liggen van de opname als vergelijkingspunt: de aard en datum van de overdracht, en de belastbare grondslag ervan;

c) bijzondere gegevens over de ligging, bestemming en eventuele bebouwing;

4° de analyse die leidt tot de geschatte waarde. De analyse wordt in principe uitgevoerd aan de hand van een afweging ten opzichte van vergelijkingspunten. Uitzonderlijk en voor specifieke eigendommen waarvoor geen vergelijkingspunten beschikbaar zijn, geeft de schatter-expert weer hoe de waarde dan wel wordt bepaald. De schatter-expert motiveert die afwijking in zijn verslag;

5° het besluit, dat de hoofdkenmerken van de analyse herneemt, de referentiedatum voor de waardebepaling en als finale conclusie de geschatte waarde;

6° de eedformule "Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten getrouw heb vervuld", de dagtekening en de ondertekening.

§ 4. De bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie organiseert het toezicht en de controle op de naleving van de bepalingen, vermeld in paragraaf 1 tot en met 3. Daarbij kan informatie uitgewisseld worden met beroepsverenigingen waarbij de schatter-expert is aangesloten.

Bij vastgestelde inbreuken kan het bevoegde personeelslid beslissen tot schrapping van de schatter-expert van de lijst van schatters-experten. Die beslissing tot schrapping en de redenen daarvoor worden aan de schatter-expert meegedeeld. Tegen die beslissing kan de aanvrager, op straffe van verval, binnen een maand na de beslissing gemotiveerd schriftelijk beroep instellen bij de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie.

Het beroep wordt onderzocht door een besluitvormingsorgaan dat is samengesteld uit het afdelingshoofd van de afdeling van de bevoegde entiteit van de Vlaamse administratie, bevoegd voor de taxatie van de erf- en registratiebelastingen, en het afdelingshoofd van de afdeling Vastgoedtransacties. Ze beslissen binnen de dertig

werkdagen over het beroep bij consensus en brengen de aanvrager schriftelijk op de hoogte van de gemotiveerde beslissing over het beroep. Een gebrek aan consensus staat gelijk aan het uitblijven van een beslissing.

Als er geen beslissing wordt genomen over het beroep binnen de dertig werkdagen na de ontvangst van het beroep, vermeld in het tweede lid, wordt de aanvrager voor een periode van maximaal zes maanden terug opgenomen op de lijst. Als binnen die periode een beslissing wordt genomen over het beroep, geldt die beslissing vanaf het ogenblik van de kennisgeving ervan. Als dan nog geen beslissing is genomen, blijft de aanvrager opgenomen op de lijst.".

Art. 24. Aan artikel 3.4.2.0.5 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Het eerste lid is niet van toepassing op de aanvullende rechten op het verkooprecht, vermeld in artikel 2.9.3.0.2, § 2, tweede lid, artikel 2.9.3.0.3, § 2, tweede lid, artikel 2.9.4.2.1, § 6, artikel 2.9.4.2.3, tweede lid, en artikel 2.9.5.0.3, tweede lid, en de daaraan verbonden belastingverhogingen, vermeld in artikel 3.18.0.0.11 en artikel 3.18.0.0.12.".

Art. 25. In artikel 3.5.3.0.4 van hetzelfde decreet wordt de zinsnede "een bezwaar kon indienen met toepassing van artikel 32 van het decreet van 22 december 1995, of beroep kon aantekenen met toepassing van artikel 34*bis* van het voormelde decreet" vervangen door de zinsnede "beroep kon aantekenen met toepassing van artikel 28 van het decreet van 22 december 1995".

Art. 26. In artikel 3.9.2.0.1, tweede lid, van hetzelfde decreet worden tussen de woorden "interest wordt" en het woord "per" de woorden "voor elke aanslag" ingevoegd.

Art. 27. Artikel 3.10.3.1.6 en artikel 3.10.3.1.7 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, worden opgeheven.

Art. 28. Aan artikel 3.10.4.4.4 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luiden als volgt:

"De aanvullende rechten inzake de registratiebelasting zijn in de volgende gevallen verschuldigd door elk van de contracterende partijen die aan de overtreding hebben deelgenomen:

1° in geval van bewimpeling over de prijs en de lasten of de overeengekomen waarde;

2° als de overeenkomst, vastgesteld in een akte, niet de overeenkomst is die door de partijen is gesloten, of als de akte betreffende een overeenkomst, vermeld in artikel 19, eerste lid, 2° of 5°, van het federale Wetboek van Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, onvolledig of onjuist is, met dien verstande dat ze al de bestanddelen van de overeenkomst niet weergeeft.

In de gevallen, vermeld in het tweede lid, zijn de partijen die aan de overtreding hebben deelgenomen, hoofdelijk gehouden tot de betaling van de aanvullende rechten.".

Art. 29. In artikel 3.12.1.0.6, § 2, tweede lid, en artikel 3.12.1.0.13, § 2, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt de zinsnede "artikel 5 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen" telkens vervangen door de zinsnede "artikel III.17 van het Wetboek van Economisch Recht".

Art. 30. In artikel 3.18.0.0.14 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 19 december 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan het eerste lid, eerste zin, worden de woorden "die aan de overtreding hebben deelgenomen" toegevoegd;

2° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt:

"In de gevallen, vermeld in het eerste lid, zijn de partijen die aan de overtreding hebben deelgenomen, hoofdelijk gehouden tot de betaling van de belastingverhoging.".

HOOFDSTUK 5. — *Overname van de dienst van de belasting op spelen en weddenschappen, de automatische ontspanningstoestellen en de openingsbelasting op slijterijen van gegiste dranken*

Art. 31. Het Vlaamse Gewest verzekert vanaf 1 januari 2019 de dienst van de belastingen, vermeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2° en 3°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, overeenkomstig artikel 5, § 3, van dezelfde bijzondere wet.

HOOFDSTUK 6. — *Slotbepalingen*

Art. 32. Dit decreet treedt in werking tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 31, dat in werking treedt op 1 december 2017.

Artikel 8, 1°, artikel 22 en artikel 23 treden buiten werking op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 december 2017.

De Minister-President van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse Minister van Begroting, Financiën en Energie,
B. TOMMELEIN

Nota

(1) *Zitting 2017-2018*
Stukken: – Ontwerp van decreet : 1301 – Nr. 1
— Amendementen : 1301 – Nr. 2
— Verslag : 1301 – Nr. 3
— Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1301 – Nr. 4
Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 6 december 2017.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/14300]

8 DECEMBRE 2017. — Décret portant des dispositions réglant le recouvrement de créances non fiscales pour la Communauté flamande et pour la Région flamande et les organismes qui en relèvent, des dispositions fiscales diverses et la reprise du service de la taxe sur les jeux et paris, sur les appareils automatiques de divertissement et de la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant des dispositions réglant le recouvrement de créances non fiscales pour la Communauté flamande et pour la Région flamande et les organismes qui en relèvent, des dispositions fiscales diverses, et la reprise du service de la taxe sur les jeux et paris, sur les appareils automatiques de divertissement et de la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées

CHAPITRE 1er. — *Généralités*

Article 1er. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

CHAPITRE 2. — *Modifications du décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent*

Art. 2. Dans le décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent, modifié par les décrets des 16 juin 2006 et 23 décembre 2016, il est inséré un article 1/1, rédigé comme suit :

« Art. 1/1. Dans le présent décret, on entend par accessoires : les intérêts, frais de recouvrement, indemnités de procédure, frais de justice et frais de signification. ″

Art. 3. Dans l'article 2 du même décret, modifié par les décrets des 16 juin 2006 et 23 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « fonctionnaires » est chaque fois remplacé par les mots « membres du personnel » ;

2° dans l'alinéa premier, le membre de phrase « des créances non fiscales incontestées et exigibles relatives aux matières communautaires indiquées par lui » est remplacé par le membre de phrase « des créances, d'amendes administratives et d'accessoires non-fiscaux incontestés et exigibles relatifs aux matières communautaires indiquées par lui » ;

3° dans l'alinéa deux, le membre de phrase « des créances non fiscales dont question » est remplacé par le membre de phrase ″ des créances, amendes administratives et accessoires non fiscaux dont question » ;

4° dans l'alinéa quatre, les mots « par le fonctionnaire » sont remplacés par les mots « par le membre du personnel » ;

5° il est ajouté un alinéa six, rédigé comme suit :

″ Les membres du personnel du ' Vlaamse Belastingsdienst ' peuvent se servir du numéro d'identification, visé à l'article III.17 du Code de droit économique, dans le cas de l'identification d'une personne morale, et du numéro de registre national ou, à défaut de celui-ci, du numéro d'identification, visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, dans le cas de l'identification d'une personne physique en tant que débiteur. ″.

Art. 4. Dans l'article 3 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa premier, le mot « fonctionnaires » est remplacé par les mots « membres du personnel » ;

2° dans l'alinéa premier, le membre de phrase « de créances non fiscales incontestées et exigibles » est remplacé par le membre de phrase « de créances, d'amendes administratives et d'accessoires non-fiscaux incontestés et exigibles » ;

3° dans l'alinéa deux, le membre de phrase ″ Le fonctionnaire désigné en vertu de l'article 2, alinéa 4 ″ est remplacé par le membre de phrase ″ Le membre du personnel désigné en vertu de l'article 2, alinéa quatre ″.

CHAPITRE 3. — *Modifications du décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Région flamande et les organismes qui en relèvent*

Art. 5. Dans le décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Région flamande et les organismes qui en relèvent, modifié par les décrets des 16 juin 2006 et 23 décembre 2016, il est inséré un article 1/1, rédigé comme suit :

« Art. 1/1. Dans le présent décret, on entend par accessoires : les intérêts, frais de recouvrement, indemnités de procédure, frais de justice et frais de signification. ″.

Art. 6. Dans l'article 2 du même décret, modifié par les décrets du 16 juin 2006 et du 23 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° le mot « fonctionnaires » est chaque fois remplacé par les mots « membres du personnel » ;

2° dans le premier alinéa le membre de phrase ″ du recouvrement des créances non fiscales incontestées et exigibles relatives ″ est remplacé par le membre de phrase ″ du recouvrement des créances, du recouvrement d'amendes administratives et du recouvrement d'accessoires non-fiscaux incontestés et exigibles relatifs ″ ;

3° dans l'alinéa deux, le membre de phrase ″ des créances non fiscales ″ est remplacé par les mots « des créances, amendes administratives et accessoires non fiscaux » ;

4° dans l'alinéa quatre, les mots « par le fonctionnaire » sont remplacés par les mots « par le membre du personnel » ;

5° il est ajouté un alinéa six, rédigé comme suit :

″ Les membres du personnel du ' Vlaamse Belastingsdienst ' peuvent se servir du numéro d'identification, visé à l'article III.17 du Code de droit économique, dans le cas de l'identification d'une personne morale, et du numéro de registre national ou, à défaut de celui-ci, du numéro d'identification, visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, dans le cas de l'identification d'une personne physique en tant que débiteur. ″.

Art. 7. Dans l'article 3 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa premier, le mot « fonctionnaires » est remplacé par les mots « membres du personnel » ;

2° dans l'alinéa premier, le membre de phrase « de créances non fiscales incontestées et exigibles » est remplacé par le membre de phrase « de créances, d'amendes administratives et d'accessoires non-fiscaux incontestés et exigibles » ;

3° dans l'alinéa deux, le membre de phrase " Le fonctionnaire désigné en vertu de l'article 2, alinéa 4 " est remplacé par le membre de phrase " Le membre du personnel désigné en vertu de l'article 2, alinéa quatre ".

CHAPITRE 4. — *Modifications du Code flamand de la Fiscalité du 13 décembre 2013*

Art. 8. A l'article 1.1.0.0.2 du Code flamand de la Fiscalité du 13 décembre 2013, modifié en dernier lieu par le décret du 23 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa premier, il est inséré un point 18/1°, rédigé comme suit :

" 18°/1 taxateur-expert : personne physique effectuant des estimations et taxations de biens immobiliers à titre professionnel et disposant à cette fin de la qualification professionnelle visée à l'article 3.3.1.0.9/1, § 2, 2°;" ;

2° à l'alinéa trois, 2°, les mots " la masse maximale autorisée " sont remplacés par les mots " le poids total en charge autorisé " ;

3° dans l'alinéa six, il est inséré un point 1°/1, rédigé comme suit :

« 1° terrain à bâtir : une parcelle de terrain destinée à la construction d'habitations selon les prescriptions d'urbanisme ou un bien immeuble assimilé. L'ensemble ou la partie du bâtiment qui n'est propre au logement d'une famille ou d'une personne isolée qu'après exécution de travaux autres que les travaux normaux de réparation ou d'entretien, est assimilé, le cas échéant avec les dépendances acquises en même temps que le bâtiment, à un terrain à bâtir ; ».

Art. 9. Dans l'article 2.2.2.0.1, § 2, alinéa premier, du même décret, modifié par le décret du 19 décembre 2014, les mots " une masse maximale autorisée " sont remplacés par les mots " un poids total autorisé en charge ".

Art. 10. Dans l'article 2.2.3.0.1 du même décret, les mots « la masse maximale autorisée » sont remplacés par les mots « le poids total autorisé en charge ».

Art. 11. A l'article 2.2.4.0.1 du même décret, modifié par les décrets des 19 décembre 2014, 18 décembre 2015 et 3 juillet 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 3, les mots " la masse maximale autorisée " sont remplacés par les mots " le poids total autorisé en charge " et les mots " 500 kg de masse maximale autorisée " sont remplacés par les mots " 500 kg de poids total autorisé en charge " ;

2° au paragraphe 7, les mots " la masse maximale autorisée " sont remplacés par les mots " le poids total autorisé en charge " ;

3° au tableau du paragraphe 8, l'abréviation " MMA " est remplacée par l'abréviation " PTAC ".

Art. 12. Dans l'article 2.2.6.0.1, § 1er, alinéa premier, et § 2, alinéa premier du même décret, les mots « une masse maximale autorisée » sont chaque fois remplacés par les mots « un poids total autorisé en charge ».

Art. 13. A l'article 2.7.2.0.1 du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, le membre de phrase " ou, le cas échéant, la succession vacante " est ajouté.

Art. 14. Dans le titre 2, chapitre 7, section 3, sous-section 2, du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, il est inséré un article 2.7.3.2.14, rédigé comme suit :

" Art. 2.7.3.2.14. Pour le recouvrement du droit de succession, les créances autres que les créances visées à l'article 2.7.3.2.7, découlant de l'application d'une stipulation dans un contrat de mariage conclu entre le défunt et son partenaire et se rapportant à la liquidation de leur régime matrimonial, ne sont pas prises en considération. ".

Art. 15. Dans l'article 2.7.3.4.1, alinéa premier, du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, le point 1° est remplacé par la disposition suivante :

" 1° aux dettes du défunt existantes au moment du décès. Les dettes autres que les dettes, visées à l'article 2.7.3.2.7, découlant de l'application d'une stipulation dans un contrat de mariage conclu entre le défunt et son partenaire et se rapportant à la liquidation de leur régime matrimonial, ne sont pas prises en considération comme des dettes du défunt existantes au moment du décès ; ".

Art. 16. L'article 2.7.7.0.3 du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, est abrogé.

Art. 17. Dans l'article 2.8.3.0.3, § 1er, alinéa premier, du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, le membre de phrase « et qui ont été enregistrées ou dont l'enregistrement est devenu obligatoire avant cette date » est abrogé.

Art. 18. Dans l'article 2.8.4.3.1 du même décret, inséré par le décret du 3 juillet 2015 et modifié par le décret du 18 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa premier, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

" 1° les bénéficiaires ou l'un d'entre eux ou le donateur qui s'est réservé l'usufruit, fassent effectuer dans les cinq ans à partir de la date de l'acte de donation, des travaux de rénovation au bien immobilier faisant l'objet de la donation pour un montant total d'au moins 10.000 euros, hors la taxe sur la valeur ajoutée, tel qu'il ressort des factures délivrées par des entrepreneurs de travaux ; " ;

2° le paragraphe 2, alinéa 1er, est complété par la phrase suivante :

" Ni le donateur ni les bénéficiaires ni un de ceux-ci ne peuvent agir en tant que locataires dans le contrat de location enregistré. " ;

3° au paragraphe 2, alinéa trois, à la deuxième phrase, les mots " dans un délai de quatre mois à partir de la cessation " sont ajoutés.

Art. 19. L'article 2.8.4.4.1 du même décret, inséré par le décret du 21 avril 2017, est complété par un paragraphe 7, rédigé comme suit :

" § 7. Pour l'application du présent article, il doit être satisfait aux obligations de l'article 3.12.3.0.1, § 1er, 5°, et § 3, alinéa cinq.".

Art. 20. Dans l'article 2.9.6.0.2, alinéa premier, 9° du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014 et modifié par le décret du 23 décembre 2016, les mots « en vertu de la loi précitée » sont remplacés par les mots « en vertu de la loi ou du décret précités ».

Art. 21. L'article 2.10.3.0.2 du même décret est abrogé.

Art. 22. Dans l'article 3.3.1.0.8, § 1er, alinéa premier, 8°, du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, la phrase suivante est ajoutée :

" Si les héritiers, légataires et bénéficiaires généraux et quiconque est tenu d'introduire une déclaration de succession en application de l'article 3.3.1.0.9/1 désignent un taxateur-expert pour faire une estimation de l'ensemble ou d'une partie des biens immobiliers qui se trouvent en Belgique et qui doivent ou peuvent être déclarés à concurrence de leur valeur vénale, le rapport d'expertise est joint à la déclaration de succession ; ".

Art. 23. Dans le même décret, il est inséré un article 3.3.1.0.9/1, rédigé comme suit :

" Art. 3.3.1.0.9/1. § 1er. Les héritiers, légataires et bénéficiaires généraux et quiconque est tenu d'introduire une déclaration de succession peuvent désigner un taxateur-expert pour faire une estimation de l'ensemble ou d'une partie des biens immobiliers qui se trouvent en Belgique et qui doivent ou peuvent être déclarés à concurrence de leur valeur vénale.

L'estimation est uniquement contraignante pour l'entité compétente de l'administration flamande si :

1° au moment de l'estimation, le taxateur-expert figure sur la liste des taxateurs-experts agréés à désigner, visés au paragraphe 2, après observation des conditions d'agrément ;

2° l'estimation est dûment motivée dans un rapport d'expertise professionnel qui satisfait aux conditions visées au paragraphe 3 ;

3° le rapport d'expertise professionnel est joint à la déclaration de succession, visée à l'article 3.3.1.0.5, dans les délais fixés dans cet article.

Après réception de la demande écrite, le taxateur-expert confirme par écrit avoir reçu la demande et déclare accepter ou refuser la mission. Il achève sa mission endéans un délai convenu en concertation mutuelle avec le donneur d'ordre, sans que des droits puissent en découler pour la prolongation du délai de déclaration, visé à l'article 3.3.1.0.5.

§ 2. Le taxateur-expert désireux d'être inscrit sur une liste de taxateurs-experts à désigner, telle que visée au paragraphe 1er, introduit une demande à cette fin en signant un contrat type mis à disposition par l'entité compétente de l'administration flamande et assorti des pièces justificatives nécessaires démontrant que :

1° le demandeur effectue des estimations et expertises de biens immobiliers à titre professionnel ;

2° le demandeur dispose de la qualification professionnelle y afférente via la formation qu'il a suivie et via un recyclage permanent.

Afin de satisfaire aux dispositions de l'alinéa premier, 2°, il rentre une copie des diplômes, certificats ou attestations pertinents.

Le membre du personnel compétent évalue dans un délai de trente jours ouvrables s'il a été satisfait aux conditions, visées à l'alinéa premier. Si tel est le cas, le membre du personnel compétent accorde un numéro d'identification unique au taxateur-expert qu'il ajoute à la liste.

S'il n'a pas été satisfait aux conditions, visées à l'alinéa premier, le membre du personnel compétent informe le demandeur de la décision de refus de son inscription sur la liste et les raisons de la non-inscription. Le demandeur peut, sous peine de déchéance, introduire un recours motivé et écrit contre cette décision auprès de l'entité compétente de l'administration flamande endéans le mois suivant le refus de l'inscription. Le recours est examiné par un organe de décision constitué du chef de division de la division de l'entité compétente de l'administration flamande, compétente pour la taxation des impôts de succession et d'enregistrement, et du chef de division de la division 'Vastgoedtransacties' (Transactions immobilières). Ils décident du recours par consensus et informent le demandeur de la décision motivée relative au recours par écrit.

Si aucune décision n'est prise au sujet de la demande dans les trente jours ouvrables après réception de la demande et des pièces justificatives y afférentes, visées à l'alinéa deux, ou après réception du recours contre le refus d'inscription, le demandeur est inscrit sur la liste pour une période d'au maximum six mois. Si une décision au sujet de la demande est prise endéans cette période, cette décision est valable à partir du moment de sa notification. A défaut d'une prise de décision à l'échéance de cette période, l'inscription temporaire échoit et une nouvelle demande doit être introduite.

Les membres du personnel de l'entité compétente de l'administration flamande ne peuvent pas agir comme taxateurs-experts.

L'entité compétente de l'administration flamande publie la liste, visée à l'alinéa premier, sur son site web accessible au public au moins mensuellement, lorsque des taxateurs-experts sont ajoutés ou supprimés. La liste reprend le prénom et nom du taxateur-expert, le numéro BCE sous lequel son activité professionnelle a été enregistré, l'adresse du lieu d'établissement et, le cas échéant, le nom commercial sous lequel les activités sont réalisées, la date d'inscription sur la liste et les éventuelles périodes de suspension temporaire.

§ 3. Le rapport d'expertise a la structure d'un rapport professionnel exhaustif et est constitué de :

1° une partie introductive, comprenant les éléments suivants :

a) la date de l'établissement ou de la dernière modification du rapport d'expertise ;

b) l'identification du taxateur-expert, à savoir le prénom et nom, le titre professionnel et le numéro d'identification pour taxateur-experts qui lui a été accordé par l'entité compétente de l'administration flamande ;

c) l'identification du donneur d'ordre, à savoir le prénom et nom ou nom commercial, le numéro de registre national ou le numéro d'entreprise, l'adresse et, le cas échéant, le représentant légal de l'instance publique qui a donné l'ordre ;

d) l'objectif de l'estimation, à savoir la mention suivante : Le présent rapport d'expertise a été établi conformément à la charte de qualité du 'Vlaamse Belastingdienst' et fait office d'estimation lors de la déclaration de succession ;

e) la date de référence de l'estimation, à savoir la date du décès du testateur ;

f) la date de la visite sur les lieux ;

g) l'identification du bien à estimer, à savoir :

1) le code postal et la commune, le village ou le hameau, la rue et éventuellement le numéro de maison, éventuellement assortis des données CRAB (du Fichier central d'Adresses de Référence) du bien immobilier ;

2) les données cadastrales, à savoir la division cadastrale, la section, le numéro de parcelle et le numéro de partition, la superficie cadastrale, le revenu cadastral et, le cas échéant, l'identification cadastrale détaillée d'une propriété privée ;

3) la propriété du bien immobilier, avec une description des droits de chaque détenteur d'un droit réel, ainsi que de sa part dans l'ensemble de la propriété. Pour les biens immobiliers en copropriété, les parts dans l'ensemble du bien immobilier sont communiquées ;

2° la description du bien qui fait l'objet d'une estimation, qui comprend les éléments suivants, le cas échéant joints comme annexe :

a) une description générale, à savoir :

1) la situation dans la rue et dans les environs plus larges, l'état et l'équipement de la rue, les équipements d'utilité publique ;

2) les équipements dans le contexte plus large, tels écoles, infrastructures de soins, bâtiments administratifs et opportunités de divertissement ;

3) l'accessibilité avec les transports publics ou privés ;

4) tant pour le terrain que pour les bâtiments : la destination et l'affectation ;

5) uniquement pour le terrain : la superficie totale au sol, la forme, la largeur côté rue, l'alignement, la hauteur relative par rapport à la rue ou les abords, l'orientation et l'occupation du sol ;

6) uniquement pour les bâtiments : le mode de construction, le nombre d'étages et de dépendances, la largeur de la façade, l'implantation sur le terrain, la superficie bâtie, la superficie utile et l'état général au niveau de l'entretien, de l'achèvement et du confort ;

b) une description spécifique des bâtiments, à savoir :

1) l'année de construction, le mode de construction, la qualité de la construction et les matériaux qui ont été utilisés pour les façades, sols, murs, plafonds, toitures et la menuiserie et l'état général d'entretien ;

2) l'aménagement, et en fonction de l'aménagement des bâtiments, la finition, les équipements et les interventions dans le domaine du confort ;

c) la situation et les prescriptions urbanistiques, la situation en ce qui concerne le patrimoine immobilier, le droit de préemption et l'évaluation aquatique ;

d) les données relatives aux droits réels et la date et le mode d'acquisition y afférents. Si le bien immobilier est mis en location, le type de contrat, sa durée et le loyer convenu sont mentionnés ;

e) les plans de situation et par étage, des esquisses de l'aménagement, assortis d'une photo de la façade avant et, le cas échéant, de photos supplémentaires si celles-ci sont nécessaires pour déterminer la valeur du bien immobilier et pour enregistrer la situation à la date de la visite sur les lieux ;

3° la description des points de comparaison utilisés, tels que visés au point 4°, qui comprend chaque fois les éléments suivants :

a) des données générales sur la situation et les données cadastrales du point de comparaison, à savoir :

1) le code postal et la commune, le village ou le hameau, la rue et, le cas échéant, le numéro de maison ;

2) Les données cadastrales du point de comparaison, à savoir la division cadastrale, la section, le numéro de parcelle, le numéro de partition, la superficie cadastrale, le revenu cadastral et, le cas échéant, l'identification cadastrale détaillée d'une propriété privée ;

3) le cas échéant, l'année de construction du point de comparaison ;

b) les données de la transmission sur lesquelles l'inscription comme point de comparaison est basée : la nature et la date de la transmission et la base imposable de celle-ci ;

c) des données spécifiques relatives à la situation, à la destination et à la construction éventuelle ;

4° l'analyse sur laquelle la valeur estimée est basée. L'analyse est en principe réalisée sur la base d'une pondération par rapport à des points de comparaison. A titre exceptionnel et pour des propriétés pour lesquelles des points de comparaison ne sont pas disponibles, le taxateur-expert indique la façon dont la valeur est déterminée. Le taxateur-expert motive cette dérogation dans son rapport ;

5° la conclusion, qui reprend les principales caractéristiques de l'analyse, la date de référence pour la détermination de la valeur et en tant que conclusion finale, la valeur estimée ;

6° la formule du serment je jure d'avoir rempli fidèlement, en âme et en conscience, ma mission, la date et la signature.

§ 4. L'entité compétente de l'administration flamande organise la surveillance et le contrôle du respect des dispositions, visées aux paragraphes 1er à 3 inclus. De l'information peut dans ce contexte être échangée avec des associations professionnelles auxquelles le taxateur-expert est affilié.

Si des infractions sont constatées, le membre du personnel compétent peut décider de radier le taxateur-expert de la liste des taxateurs-experts. La décision de procéder à une radiation et les raisons de celle-ci sont communiquées au taxateur-expert. Le demandeur peut, sous peine de déchéance, introduire un recours motivé et écrit contre cette décision auprès de l'entité compétente de l'administration flamande endéans le mois suivant la décision.

Le recours est examiné par un organe de décision constitué du chef de division de la division de l'entité compétente de l'administration flamande, compétente pour la taxation des impôts de succession et d'enregistrement, et du chef de division de la division 'Vastgoedtransacties' (Transactions immobilières). Ils décident du recours par consensus et informent le demandeur de la décision motivée relative au recours par écrit dans les trente jours ouvrables. Un manque de consensus est assimilé à l'absence d'une décision.

Si aucune décision n'est prise au sujet du recours dans les trente jours ouvrables après réception du recours, visé à l'alinéa deux, le demandeur est réinscrit sur la liste pour une période d'au maximum six mois. Si une décision au sujet du recours est prise endéans cette période, cette décision est valable à partir du moment de sa notification. Si aucune décision n'a été prise à l'échéance de cette période, le demandeur reste inscrit sur la liste. ".

Art. 24. A l'article 3.4.2.0.5 du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

" L'alinéa premier ne s'applique pas aux droits complémentaires sur le droit de vente, visé à l'article 2.9.3.0.2, § 2, alinéa deux, à l'article 2.9.3.0.3, § 2, alinéa deux, à l'article 2.9.4.2.1, § 6, à l'article 2.9.4.2.3, alinéa deux, et à l'article 2.9.5.0.3, alinéa deux, et aux majorations d'impôt y afférentes, telles que visées aux articles 3.18.0.0.11 et 3.18.0.0.12. ".

Art. 25. Dans l'article 3.5.3.0.4 du même décret, le membre de phrase " pouvait introduire une réclamation en application de l'article 32 du décret du 22 décembre 1995, ou former un recours en application de l'article 34*bis* du décret précité " est remplacé par le membre de phrase " pouvait introduire un recours en application de l'article 28 du décret du 22 décembre 1995 ".

Art. 26. Dans l'article 3.9.2.0.1, alinéa deux, du même décret, les mots « pour chaque imposition » sont insérés entre les mots « Cet intérêt est calculé » les mots « par mois calendaire ».

Art. 27. L'article 3.10.3.1.6 et l'article 3.10.3.1.7 du même décret, insérés par le décret du 19 décembre 2014, sont abrogés.

Art. 28. Dans l'article 3.10.4.4.4 du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, il est inséré des alinéas deux et trois, rédigés comme suit :

" Les droits complémentaires en matière d'impôt d'enregistrement sont dans les cas suivants dus par chacune des parties contractantes qui ont participé à l'infraction :

1° en cas de dissimulation du prix et des charges ou de la valeur convenue ;

2° si le contrat, établi dans un acte, n'est pas celui conclu par les parties, ou si l'acte relatif à un accord, mentionné à l'article 19, premier alinéa, 2° ou 5°, du Code fédéral des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, est incomplet ou incorrect, étant entendu qu'il n'illustre pas tous les composants de l'accord. Pour les cas mentionnés à l'alinéa deux, les parties qui ont participé à l'infraction, sont principalement tenues au paiement des droits complémentaires. ".

Art. 29. Dans l'article 3.12.1.0.6, § 2, alinéa deux, et dans l'article 3.12.1.0.13, § 2, alinéa deux, du même décret, le membre de phrase " dans l'article 5 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions " est chaque fois remplacé par le membre de phrase " dans l'article III.17 du Code de droit économique ".

Art. 30. Dans l'article 3.18.0.0.14 du même décret, inséré par le décret du 19 décembre 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa premier, à la première phrase, les mots " qui ont participé à l'infraction " sont ajoutés ;

2° l'alinéa deux est remplacé par ce qui suit :

Pour les cas mentionnés à l'alinéa premier, les parties qui ont participé à l'infraction, sont principalement tenues au paiement de la majoration d'impôts. ".

CHAPITRE 5. — *Reprise du service de la taxe sur les jeux et paris, de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement et de la taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées*

Art. 31. La Région flamande assure à partir du 1er janvier 2019 le service des impôts, visés à l'article 3, alinéa premier, 1°, 2° et 3°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, conformément à l'article 5, § 3, de la même loi spéciale.

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 32. Le présent décret entre en vigueur le dixième jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 31, qui entre en vigueur le 1er décembre 2017.

L'article 8, 1°, l'article 22 et l'article 23 cessent de produire leurs effets à une date à fixer par le Gouvernement flamand.

Bruxelles, le 8 décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie,
B. TOMMELEIN

Note

(1) *Séance 2017-2018*
Documents : – Projet de décret : 1301 – N° 1
— Amendements : 1301 – N° 2
— Rapport : 1301 – N° 3
— Texte adopté par la réunion plénière : 1301 – N° 4
Annales - Discussion et adoption : Réunion du 6 décembre 2017.

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/31708]

27 OKTOBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de uitvoering van het decreet van 7 juli 2017 houdende de subsidiëring en erkenning van het sociaal-cultureel volwassenenwerk

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het decreet van 7 juli 2017 houdende de subsidiëring en erkenning van het sociaal-cultureel volwassenenwerk;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 september 2008 houdende de uitvoering van het decreet van 4 april 2003 betreffende het sociaal-cultureel volwassenenwerk;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van begroting van 7 juli 2017;

Gelet op het advies van de Sectorraad Sociaal-Cultureel Werk van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media van 4 september 2017;

Gelet op advies 62.156/1 van de Raad van State, gegeven op 17 oktober 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

TITEL 1. — *Inleidende bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° administratie: de dienst van de Vlaamse Regering die bevoegd is voor het sociaal-cultureel volwassenenwerk;

2° Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk: de commissie, vermeld in artikel 16 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk;

3° beoordelingscommissies: de commissies, vermeld in artikel 14 en 37 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk;

4° decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk: het decreet van 7 juli 2017 houdende de subsidiëring en erkenning van het sociaal-cultureel volwassenenwerk;

5° huishoudelijk reglement: het reglement waarin de deontologie van de commissieleden en de dagelijkse en interne aangelegenheden van een commissie gereguleerd zijn;

6° minister: de Vlaamse minister, bevoegd voor de culturele aangelegenheden;

7° steunpunt: het landelijk steunpunt voor het sociaal-cultureel volwassenenwerk;

8° sectorfederatie: de belangenvereniging voor het sociaal-cultureel volwassenenwerk;

9° visitatiecommissies: de commissies, vermeld in artikel 18 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk;

10° visitatie- en beoordelingsprotocol: het geheel van elementen en afspraken voor de commissieleden inzake de globale inhoudelijke en praktische aanpak van de evaluatie en de beoordeling zoals vermeld in artikel 22, 23, 42, 60, 61 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk;

11° beleidsperiode: overeenkomstig artikel 2, 16° van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, een periode van vijf jaar waarvoor een organisatie een subsidie kan krijgen. De eerste beleidsperiode loopt van 2021 tot en met 2025. De tweede beleidsperiode loopt van 2026 tot en met 2030, volgende beleidsperiodes beslaan telkens voor 5 jaar;

12° decreet van 4 april 2003: het decreet van 4 april 2003 betreffende het sociaal-cultureel volwassenenwerk.

TITEL 2. — *Subsidies voor sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking in het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad of subsidies voor sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking in het Nederlandse taalgebied*

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Art. 2. Een subsidieaanvraag als vermeld in artikel 7 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, omvat:

1° een beleidsplan als vermeld in artikel 9 van het voormelde decreet;

2° een beschrijving van de invulling van elk beoordelingselement, vermeld in artikel 10 van het voormelde decreet;

3° in voorkomend geval, de bijkomende informatie bepaald in het model van de subsidieaanvraag, vermeld in artikel 55 van dit besluit.

De sociaal-culturele volwassenenorganisaties die op het moment van de aanvraag niet gesubsidieerd of erkend zijn op basis van het decreet van 4 april 2003, zoals van kracht vóór de inwerkingtreding van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, of op basis van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk dienen naast de documenten in het eerste lid, ook volgende documenten in:

1° een verklaring dat de aanvrager minimaal over een voltijds equivalent personeelslid beschikt of de intentie heeft om binnen drie maanden na het begin van de beleidsperiode een voltijds equivalent personeelslid aan te werven;

2° een verslag van de manier waarop de aanvrager in de twee jaar onmiddellijk voorafgaand aan de aanvraag een sociaal-culturele werking heeft ontplooid.

Art. 3. De administratie meldt de aanvrager uiterlijk op 15 januari of de subsidieaanvraag al dan niet ontvankelijk is.

Art. 4. De administratie valideert de geactualiseerde beleidsplannen, vermeld in artikel 12 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, en legt deze voor 15 mei volgend op de beslissing van de Vlaamse Regering ter kennisgeving voor aan de minister.

HOOFDSTUK 2. — *Kwaliteitsbeoordeling van de werking van sociaal-culturele volwassenenorganisaties*

Afdeling 1. — Organisatie van de kwaliteitsbeoordeling

Onderafdeling 1. — De Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk

Art. 5. Voor de samenstelling van de Adviescommissie Sociaal-cultureel Volwassenenwerk stelt de administratie, in samenwerking met het steunpunt en de sectorfederatie, een lijst op van kandidaat-externe-deskundigen uit de onderzoekswereld of die beschikken over specifieke expertise inzake het sociaal-cultureel werkveld.

De administratie bezorgt de lijst, vermeld in het eerste lid, aan de minister die externe deskundigen kan toevoegen of schrappen.

Art. 6. De Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk, zoals vermeld in artikel 16 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk bestaande uit externe deskundigen en de administratie, telt minimaal zes en maximaal twaalf leden en wordt benoemd door de minister die eveneens de voorzitter aanwijst.

Maximaal twee derde van de leden van de adviescommissie is van hetzelfde geslacht.

Art. 7. § 1. Het lidmaatschap van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk is onverenigbaar met:

1° een verkozen politiek mandaat;

2° een functie als medewerker van een parlementaire fractie of een kabinet;

3° een functie als personeelslid in dienst van een gesubsidieerde sociaal-culturele volwassenenorganisatie;

4° een functie als personeelslid of lid van de raad van bestuur van het steunpunt;

5° een functie als personeelslid of lid van de raad van bestuur van de sectorfederatie;

6° een functie als personeelslid of lid van de sectorraad sociaal-cultureel werk van de SARC.

§ 2. Het lidmaatschap van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk is onverenigbaar met het lidmaatschap van een visitatie- of beoordelingscommissie.

Art. 8. De Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk bestaat uit personen die participeren op grond van hun deskundigheid. Ze treden niet op als vertegenwoordiger van de organisatie waarin ze deel uitmaken van de bestuursorganen of waartoe ze behoren als werknemer of als vrijwilliger.

Onderafdeling 2. — De visitatie- en beoordelingscommissies

Art. 9. De administratie stelt een lijst van kandidaat-externe-deskundigen op voor de pool van externe deskundigen, vermeld in artikel 14 en 18 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk. Hierbij werkt ze samen met de sectorfederatie en het steunpunt

De administratie bezorgt de lijst, vermeld in het eerste lid, aan de minister die externe deskundigen kan toevoegen of schrappen.

Art. 10. De minister benoemt een pool van externe deskundigen voor de samenstelling van visitatie- en beoordelingscommissies.

De pool van externe deskundigen voor de samenstelling van de visitatie- en beoordelingscommissies bestaat uit leden van wie maximaal twee derde behoort tot hetzelfde geslacht.

Een externe deskundige heeft kennis van en expertise in het sociaal-cultureel volwassenenwerk of belendende sectoren, het werken met doelgroepen of kansengroepen of het zakelijke beleid van een organisatie.

Art. 11. § 1. Het lidmaatschap van de pool van externe deskundigen is onverenigbaar met:

1° een verkozen politiek mandaat;

2° een functie als medewerker van een parlementaire fractie of een kabinet;

3° een functie als personeelslid in dienst van een gesubsidieerde sociaal-culturele volwassenenorganisatie;

4° een functie als personeelslid of lid van de raad van bestuur van het steunpunt;

5° een functie als personeelslid of lid van de raad van bestuur van de sectorfederatie;

6° een functie als personeelslid of lid van de sectorraad sociaal-cultureel werk van de SARC.

§ 2. Het lidmaatschap van een visitatie- of beoordelingscommissie is onverenigbaar met het lidmaatschap van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk.

Art. 12. De pool van externe deskundigen bestaat uit personen die participeren op grond van hun deskundigheid. Ze treden niet op als vertegenwoordiger van de organisatie waarin ze deel uitmaken van de bestuursorganen of waartoe ze behoren als werknemer of als vrijwilliger.

Art. 13. Een visitatiecommissie bestaat uit vier externe deskundigen en een deskundige van de administratie. De deskundige van de administratie zit de visitatiecommissie voor.

Twee externe deskundigen brengen samen met de deskundige van de administratie een bezoek ter plaatse als vermeld in artikel 19 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk.

Art. 14. Een beoordelingscommissie als vermeld in artikel 14 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, bestaat uit de samenvoeging van de externe deskundigen van twee visitatiecommissies, met uitzondering van de deskundigen van de administratie, en een voorzitter. De voorzitter is niet stemgerechtigd en wordt aangeduid door de administratie uit de pool van externe deskundigen.

Art. 15. De administratie staat in voor de samenstelling van de visitatie- en beoordelingscommissies. De administratie ziet er op toe dat een externe deskundige die bestuurslid is van een sociaal-culturele volwassenen-organisatie, geen deel uitmaakt van de visitatie- of beoordelingscommissie waarin die organisatie wordt geëvalueerd of beoordeeld.

Maximaal twee derde van de leden van een visitatie- en een beoordelingscommissie is van hetzelfde geslacht.

In elke visitatiecommissie zetelen externe deskundigen met inhoudelijke en met zakelijke expertise. In een visitatiecommissie van een sociaal-culturele volwassenenorganisatie die een werking ontplooit voor kansengroepen en daarin keuzes maakt voor gemeenschappen, doelgroepen of het brede publiek zoals vermeld in artikel 10, eerste lid, 8°, *b)*, van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, zetelt ook een lid met expertise op het vlak van het werken met kansengroepen.

In elke beoordelingscommissie zetelen externe deskundigen met inhoudelijke en met zakelijke expertise en met expertise op het vlak van het werken met doelgroepen of kansengroepen.

Onderafdeling 3. — Benoeming en ontslag

Art. 16. De externe deskundigen van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk en de pool van externe deskundigen worden benoemd voor een periode van vijf jaar die start op 1 januari van het tweede jaar van de beleidsperiode en eindigt op 31 december van het eerste jaar van de volgende beleidsperiode.

In afwijking van het eerste lid worden de externe deskundigen van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk en de pool van externe deskundigen in de beleidsperiode 2016-2020 benoemd voor een periode van maximaal vier jaar die op zijn vroegste start op 1 januari 2018 en eindigt op 31 december 2021.

Tijdens de periode, vermeld in het eerste en het tweede lid, kan de minister de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk of de pool van externe deskundigen opnieuw samenstellen of bijkomende externe deskundigen benoemen.

De externe deskundigen van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk en de pool van externe deskundigen oefenen hun mandaat verder uit na het verstrijken van de periode, vermeld in het eerste en het tweede lid, zolang de minister geen nieuwe externe deskundigen heeft benoemd.

Art. 17. De minister kan in de volgende gevallen een einde maken aan het mandaat van een lid van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk of een lid van de pool van externe deskundigen:

1° op verzoek van de mandaathouder;

2° als de mandaathouder het huishoudelijk reglement, vermeld in artikel 18, niet naleeft of activiteiten verricht of functies vervult die onverenigbaar zijn met het mandaat of die een strijdigheid van belangen tot gevolg hebben;

3° in geval van een nieuwe samenstelling als vermeld in artikel 16, derde lid.

Onderafdeling 4. — Werking

Art. 18. De Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk legt binnen drie maanden na haar aanstelling een voorstel van huishoudelijk reglement over haar werking en de werking van de visitatie- en beoordelingscommissies ter goedkeuring voor aan de minister.

Art. 19. In uitvoering van artikel 17, 1°, van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk legt de Adviescommissie Sociaal-cultureel Volwassenenwerk in het tweede jaar van de beleidsperiode een visitatie- en beoordelingsprotocol voor sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking in het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en voor sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking in het Nederlandse taalgebied ter goedkeuring voor aan de minister, die hierover in overleg gaat met het steunpunt en de sectorfederatie.

Het visitatie- en beoordelingsprotocol, vermeld in het eerste lid, bevat een beschrijving van de wijze waarop de visitatie- en beoordelingscommissies evalueren en beoordelen, de wijze waarop evaluatie- en beoordelingscriteria tijdens de evaluatie en de beoordeling aan bod komen en onderdeel vormen van het visitatieverslag en het advies.

Onderafdeling 5. — Vergoeding

Art. 20. De voorzitter en de externe deskundigen van de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk kunnen aanspraak maken op de volgende vergoedingen:

1° de voorzitter: een presentiegeld van 120 euro per dagdeel tot maximaal twee dagdelen per dag, om vergaderingen voor te zitten;

2° de externe deskundigen: een presentiegeld van 90 euro per dagdeel tot maximaal twee dagdelen per dag, om aan vergaderingen deel te nemen;

3° een reisvergoeding voor vergaderingen:

a) voor verplaatsingen met de wagen: een kilometervergoeding voor de afgelegde afstand, zoals bepaald ter uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

b) voor verplaatsingen met het openbaar vervoer: een vergoeding voor de gemaakte kosten.

Art. 21. De externe deskundigen van de visitatie- en de beoordelingscommissies kunnen aanspraak maken op de volgende vergoedingen:

1° een presentiegeld van 60 euro per dagdeel tot maximaal twee dagdelen per dag, om aan vergaderingen deel te nemen. Voor externe deskundigen die optreden als voorzitter wordt dat presentiegeld verhoogd tot 90 euro per dagdeel;

2° een forfaitaire vergoeding van 30 euro voor de voorbereiding van een dossier;

3° een reisvergoeding voor vergaderingen:

a) voor verplaatsingen met de wagen: een kilometervergoeding voor de afgelegde afstand, zoals bepaald ter uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

b) voor verplaatsingen met het openbaar vervoer: een vergoeding voor de gemaakte kosten.

Art. 22. De externe deskundigen van de visitatiecommissie die een bezoek ter plaatse uitvoeren kunnen aanspraak maken op de volgende vergoedingen:

1° een presentiegeld van 250 euro per dagdeel tot maximaal twee dagdelen per dag, voor de uitvoering van een bezoek ter plaatse;

2° een forfaitaire vergoeding van 50 euro voor de voorbereiding van een bezoek ter plaatse;

3° een reisvergoeding voor het bezoek ter plaatse:

a) voor verplaatsingen met de wagen: een kilometervergoeding voor de afgelegde afstand, zoals bepaald ter uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

b) voor verplaatsingen met het openbaar vervoer: een vergoeding voor de gemaakte kosten.

Afdeling 2. — Verloop van de kwaliteitsbeoordeling

Art. 23. Om tot een gemotiveerd advies te komen over het inhoudelijk deel van het beleidsplan, hanteren de beoordelingscommissies de beoordelingselementen, vermeld in artikel 10, eerste lid van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende beoordelingscriteria:

1° de bijdrage van de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie aan het doel van het decreet:

a) de organisatie heeft een duidelijke en geëxpliciteerde missie en visie;

b) de organisatie expliciteert haar ambities voor de komende beleidsperiode om bij te dragen aan de emancipatie van mensen en groepen, en aan de versterking van een democratische, duurzame, inclusieve en solidaire samenleving door:

1) aan te geven hoe ze sociaal-culturele participatie van volwassenen bevordert;

2) aan te geven welke samenlevingsvraagstukken ze wil behandelen en tot publieke zaak maakt;

3) aan te geven hoe en welke maatschappelijke praktijken ze zal ontwikkelen en verspreiden die daarop een werkend antwoord bieden;

2° de relatie van de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie tot de actuele maatschappelijke context die ze zelf omschreven heeft:

a) in een maatschappelijke contextanalyse expliciteert de organisatie welke ontwikkelingen relevant zijn in relatie tot haar missie en visie;

b) de organisatie geeft aan welke maatschappelijke ontwikkelingen ze effectief als uitdaging wil aangrijpen om een werking errond te ontplooien en welke impact ze daarbij nastreeft;

3° de bijdrage van de sociaal-culturele organisatie tot de realisatie van de drie sociaal-culturele rollen:

a) de organisatie expliciteert haar visie op de verbindende rol en hoe ze via haar werking die rol zal waarmaken;

b) de organisatie expliciteert haar visie op de kritische rol en hoe ze via haar werking die rol zal waarmaken;

c) de organisatie expliciteert haar visie op de laboratoriumrol en hoe ze via haar werking die rol zal waarmaken;

4° De strategische en operationele doelstellingen van de sociaal-culturele organisatie:

a) de organisatie heeft een onderbouwd en samenhangend geheel van strategische en operationele doelstellingen die ze wil realiseren;

b) de organisatie expliciteert de relatie tussen haar eigen doelen en haar missie, visie en de actuele maatschappelijke context die ze zelf omschreven heeft;

5° de verduidelijking van de keuze voor minstens twee sociaal-culturele functies en de uitwerking daarvan in relatie tot de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie:

a) de organisatie geeft aan op welke functies ze wil inzetten en verantwoordt haar keuze;

b) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de gekozen functiemix en de onderscheiden functies;

c) de organisatie expliciteert welke werkwijzen ze wil hanteren om de gekozen functies te realiseren:

1) voor de cultuurfunctie:

i) de visie op cultuur in relatie tot de missie van de organisatie;

ii) een verantwoorde toekomstige werkwijze van de organisatie om praktijken op te zetten die erop gericht zijn cultuur te creëren, te bewaren, te delen en eraan deel te nemen;

2) voor de leerfunctie:

i) de visie op leren in relatie tot de missie van de organisatie;

ii) een verantwoorde toekomstige werkwijze om leeromgevingen op te zetten;

3) voor de gemeenschapsvormende functie:

i) de visie op groepen en gemeenschappen en interacties daartussen in relatie tot de missie van de organisatie;

ii) een verantwoorde toekomstige werkwijze om processen te ondersteunen en te faciliteren die leiden tot het vormen van groepen en gemeenschappen of tot interacties tussen groepen en gemeenschappen;

4) voor de maatschappelijke bewegingsfunctie:

i) de visie op engagement en politisering en op relevante samenlevingsvraagstukken in relatie tot de missie van de organisatie;

ii) een verantwoorde toekomstige werkwijze om praktijken op te zetten waarin ruimte voor engagement en politisering wordt gecreëerd in relatie tot samenlevingsvraagstukken;

6° de werking met een relevantie en uitstraling voor het Nederlandse taalgebied of de werking met een relevantie en uitstraling voor het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad:

a) de organisatie expliciteert waar de werking waarvoor ze een subsidie aanvraagt, zich zal afspelen door kerngegevens en cijfers over aanwezigheid, zichtbaarheid, bereik of effect van de al eerder gerealiseerde sociaal-culturele werking aan te reiken;

b) de organisatie staaft dat haar werking een relevantie en uitstraling heeft voor het Nederlandse taalgebied of het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

7° een gesubsidieerde werking die zich grotendeels afspeelt binnen de vrije tijd:

a) de organisatie toont aan dat de werking waarvoor ze een subsidie aanvraagt, zich aantoonbaar en hoofdzakelijk afspeelt binnen de vrije tijd van volwassenen;

b) het gedeelte van de werking dat zich in voorkomend geval uitzonderlijk buiten de vrije tijd afspeelt, omschrijft en verantwoordt de organisatie vanuit haar missie en visie;

8° de werking voor het brede publiek en de keuzes daarin op het vlak van gemeenschappen, doelgroepen of kansengroepen of de werking voor kansengroepen en de keuzes daarin voor gemeenschappen, doelgroepen of het brede publiek:

a) de organisatie expliciteert haar werking voor het brede publiek en welke keuzes ze daarin maakt op het vlak van doelgroepen, gemeenschappen of kansengroepen of de organisatie expliciteert haar werking voor (een of meer) specifieke kansengroepen en welke keuzes ze daarin maakt op het vlak van doelgroepen, gemeenschappen of het brede publiek;

b) binnen de gemaakte keuzes expliciteert en verantwoordt de organisatie haar toekomstige beleid en aanpak die ze wil hanteren om sociaal-culturele participatie van iedereen na te streven of de organisatie expliciteert en verantwoordt haar toekomstige beleid en aanpak die ze wil hanteren om sociaal-culturele participatie van die kansengroepen te realiseren;

9° de plaats van vrijwilligers in de organisatie en de manier waarop ze betrokken en ondersteund worden:

a) de organisatie geeft aan welke rollen en taken vrijwilligers opnemen in de organisatie of werking;

b) de organisatie expliciteert haar toekomstige ondersteuningsbeleid ten aanzien van vrijwilligers en hoe ze betrokkenheid, inspraak en participatie van vrijwilligers in de organisatie vorm wil geven.

Om tot een gemotiveerd advies te komen over het zakelijk deel van het beleidsplan, hanteren de beoordelingscommissies de beoordelingselementen, vermeld in artikel 10, tweede lid van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende beoordelingscriteria:

1° een geïntegreerd zakelijk kwaliteits- en financieel meerjarenbeleid:

a) de organisatie expliciteert hoe ze een professioneel beleid zal voeren;

b) de organisatie expliciteert hoe ze een integraal kwaliteitsbeleid zal voeren;

c) de organisatie expliciteert een onderbouwd en realistisch financieel meerjarenbeleid;

2° de toepassing van principes van goed bestuur:

a) de organisatie geeft aan hoe ze transparantie en verantwoording van en in haar bestuur zal organiseren;

b) de organisatie expliciteert vanuit haar missie en doelen de samenstelling van de bestuursorganen en hun rol- en bevoegdheidsverdeling;

c) het bestuur geeft aan hoe ze interne en externe stakeholders betrokken heeft bij strategische beslissingen die genomen zijn in het kader van het ingediende beleidsplan;

3° de afstemming tussen het inhoudelijke en zakelijke deel van het beleidsplan: de organisatie verantwoordt hoe ze haar financiën, mensen en middelen zal inzetten ter realisatie van de strategische en operationele doelstellingen.

Art. 24. Om tot een gemotiveerde evaluatie van de inhoudelijke werking te komen hanteren de visitatiecommissies de beoordelingselementen, vermeld in artikel 10, eerste lid van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende evaluatiecriteria:

1° de bijdrage van de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie aan het doel van het decreet: werkingsgegevens en resultaten tonen de effectieve bijdrage van de organisatie aan de emancipatie van mensen en groepen, en aan de versterking van een democratische, duurzame, inclusieve en solidaire samenleving aan;

2° de relatie van de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie tot de actuele maatschappelijke context die de organisatie omschreven heeft: werkingsgegevens tonen aan rond welke maatschappelijke uitdagingen de organisatie effectief werkt in de praktijk, hoe die werking vorm krijgt en welke resultaten ze daarmee bereikt;

3° de bijdrage van de sociaal-culturele organisatie aan de realisatie van de drie sociaal-culturele rollen: werkingsgegevens tonen aan hoe de organisatie de drie sociaal-culturele rollen waarmaakt;

4° de strategische en operationele doelstellingen van de sociaal-culturele organisatie:

a) de organisatie toont aan hoe ze uitvoering geeft aan de strategische en operationele doelstellingen van haar beleidsplan;

b) de organisatie geeft aan hoe ze haar werking opvolgt, zelfkritisch evalueert en bijstuurt als dat nodig is;

5° de verduidelijking van de keuze voor minstens twee sociaal-culturele functies en de uitwerking daarvan in relatie tot de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie: werkingsgegevens tonen op de volgende wijze aan op welke manier de gekozen functiemix en onderscheiden functies in praktijk worden gebracht en tot welke resultaten dat leidt:

a) voor de cultuurfunctie:

1) de organisatie geeft aan welke praktijken worden opgezet die erop gericht zijn cultuur te creëren, te bewaren, door te geven en eraan deel te nemen;

2) de organisatie brengt kwaliteitsvol en zinvol processen en resultaten in beeld die ertoe leiden cultuur te creëren, te bewaren, te delen en eraan deel te nemen;

b) voor de leerfunctie:

1) de organisatie geeft aan welke praktijken zijn gerealiseerd om leren vorm te geven;

2) de organisatie brengt kwaliteitsvol en zinvol leerprocessen en leerresultaten in beeld;

c) voor de gemeenschapsvormende functie:

1) de organisatie geeft aan welke initiatieven ondernomen zijn om de vorming van groepen en gemeenschappen te ondersteunen en te faciliteren of welke initiatieven ondernomen zijn om interacties tussen groepen en gemeenschappen te stimuleren;

2) de organisatie brengt kwaliteitsvol en zinvol gemeenschapsvormende processen en praktijken en de resultaten die daaruit voortvloeien, in beeld;

d) voor de maatschappelijke bewegingsfunctie:

1) de organisatie geeft aan welke praktijken zijn opgezet waarin ruimte voor engagement en politisering wordt gecreëerd in relatie tot samenlevingsvraagstukken;

2) de organisatie brengt kwaliteitsvol en zinvol veranderingsprocessen en gerealiseerde veranderingen in relatie tot maatschappelijk denken en handelen en tot de inrichting van de maatschappij in beeld;

6° de werking met een relevantie en uitstraling voor het Nederlandse taalgebied of de werking met een relevantie en uitstraling voor het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad:

a) de organisatie toont aan dat de binnen dit decreet gesubsidieerde werking zich afspeelt in het Nederlandse taalgebied of het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

b) de organisatie staaft haar relevantie en uitstraling in het Nederlandse taalgebied of het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad aan de hand van kerngegevens en cijfers over de aanwezigheid, de zichtbaarheid, het bereik of het effect van haar werking;

7° een gesubsidieerde werking die zich grotendeels afspeelt binnen de vrije tijd: aan de hand van kerngegevens en cijfers over de financiën, het personeel en de werking staaft de organisatie:

a) dat de binnen dit decreet gesubsidieerde werking zich effectief hoofdzakelijk afspeelt binnen de vrije tijd;

b) welk gedeelte van de gesubsidieerde werking zich effectief uitzonderlijk buiten de vrije tijd afspeelt, welke omvang het aanneemt en de verantwoording ervan vanuit de missie en visie van de organisatie;

8° of de werking voor het brede publiek en de keuzes daarin op het vlak van gemeenschappen, doelgroepen of kansengroepen of de werking voor kansengroepen en de keuzes daarin op het vlak van gemeenschappen, doelgroepen of het brede publiek:

a) de organisatie toont aan welke processen en praktijken ze heeft opgezet om haar publiek te bereiken en welke vorm deze in de praktijk krijgen;

b) de organisatie toont aan welke resultaten ze bereikt met haar beleid en aanpak om binnen de gemaakte keuzes sociaal-culturele participatie van iedereen te realiseren en welke eventuele bijsturingen ze in dat beleid en die aanpak wil doorvoeren of de organisatie toont aan welke resultaten ze bereikt met haar beleid en aanpak om sociaal-culturele participatie van kansengroepen te realiseren en welke eventuele bijsturingen ze in dat beleid en die aanpak wil doorvoeren;

9° de plaats van vrijwilligers in de organisatie en de manier waarop ze betrokken en ondersteund worden:

a) de organisatie toont aan welke rollen en taken vrijwilligers effectief opnemen in de organisatie of werking;

b) de organisatie toont aan hoe ze betrokkenheid, inspraak en participatie van vrijwilligers in de organisatie vorm geeft en wat ze heeft gerealiseerd ter ondersteuning van de vrijwilligers;

c) de organisatie geeft aan hoe ze haar beleid ten aanzien van vrijwilligers evalueert en bijstuurt.

Om tot een gemotiveerde evaluatie van de zakelijke werking te komen, hanteren de visitatiecommissies de beoordelingselementen, vermeld in artikel 10, tweede lid van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende evaluatiecriteria:

1° een geïntegreerd zakelijk kwaliteits- en financieel meerjarenbeleid:

a) de organisatie geeft aan welke verbeteracties ze heeft ondernomen in het kader van haar professioneel beleid en welke ze nog wil nemen tijdens de beleidsperiode;

b) de organisatie geeft aan welke verbeteracties ze heeft ondernomen in het kader van haar integrale kwaliteitsbeleid en welke ze nog wil nemen tijdens de beleidsperiode;

c) de organisatie is transparant over haar financiële situatie, de genomen maatregelen in het kader van haar financiële meerjarenbeleid en de effecten ervan;

d) de organisatie legt financiële afrekeningen van de voorbije twee begrotingsjaren voor en maakt een prognose van de evolutie van haar financiële situatie voor de komende begrotingsjaren tijdens de beleidsperiode;

2° de toepassing van principes van goed bestuur: de organisatie toont aan hoe ze de principes van goed bestuur in de organisatie toepast, waar ze eventueel verder in wil groeien en welke initiatieven ze daarvoor heeft genomen of zal nemen;

3° de afstemming tussen het inhoudelijke en zakelijke deel van het beleidsplan:

a) de organisatie verantwoordt hoe ze haar financiën, mensen en middelen heeft ingezet de voorbije twee jaar om de strategische en operationele doelen te realiseren;

b) de organisatie geeft op basis van een evaluatie aan hoe ze de inzet van financiën, mensen en middelen wil bijsturen tijdens de laatste jaren van de beleidsperiode.

HOOFDSTUK 3. — *De voorbereiding van de beslissing van de Vlaamse Regering*

Art. 25. Het gemotiveerde preadvies van de beoordelingscommissie, vermeld in artikel 26 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, wordt uiterlijk op 15 april van het jaar dat voorafgaat aan de nieuwe beleidsperiode, bezorgd aan de sociaal-culturele volwassenenorganisatie.

In afwijking van het eerste lid wordt vanaf 2025 het gemotiveerde preadvies van de beoordelingscommissie van sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een negatieve evaluatie met aanbevelingen door de visitatiecommissie als vermeld in artikel 23, § 3, tweede lid, 3°, van het voormelde decreet, waarvan de subsidie als gevolg van de remediëring niet wordt stopgezet, uiterlijk op 15 april van het eerste jaar van de nieuwe beleidsperiode bezorgd aan de sociaal-culturele volwassenenorganisatie.

Art. 26. De aanvrager van een subsidie kan binnen een termijn van veertien dagen nadat het preadvies van de beoordelingscommissie is bezorgd, een schriftelijke reactie als vermeld in artikel 27, § 1, van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, bezorgen aan de administratie. Na het verstrijken van de voormelde termijn is er geen gelegenheid meer om een schriftelijke reactie in te dienen.

Art. 27. De administratie en de voorzitters van de beoordelingscommissies formuleren per sociaal-culturele volwassenenorganisatie een voorstel van subsidie-enveloppe. Ze houden daarbij rekening met de indicatie van de evolutie van de subsidie-enveloppe voor de nieuwe beleidsperiode zoals aangegeven in het preadvies, vermeld in artikel 26 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, en de totale subsidie-enveloppe, vermeld in artikel 28 van het voormelde decreet.

Het voorstel van subsidie-enveloppe per sociaal-culturele volwassenenorganisatie wordt besproken met de beoordelingscommissies. Met het oog op het definitieve advies formuleren de administratie en de voorzitters van de beoordelingscommissies een definitief voorstel van subsidie-enveloppe per sociaal-culturele volwassenorganisatie.

Art. 28. De administratie bezorgt het definitieve advies van de beoordelingscommissies uiterlijk op 15 juli van het jaar dat voorafgaat aan de nieuwe beleidsperiode, aan de subsidieaanvrager en de minister.

In afwijking van het eerste lid wordt vanaf 2025 het definitieve advies over sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een negatieve evaluatie met aanbevelingen door de visitatiecommissie als vermeld in artikel 23, § 3, tweede lid, 3°, van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, waarvan de subsidie niet wordt stopgezet, uiterlijk op 15 juli van het eerste jaar van de nieuwe beleidsperiode bezorgd aan de subsidieaanvrager en de minister.

TITEL 3. — *Subsidies aan sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking binnen specifieke regio's*

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Art. 29. Een subsidieaanvraag als vermeld in artikel 32 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, omvat:

1° een beleidsplan als vermeld in artikel 34 van het voormelde decreet;

2° een beschrijving van de invulling van elk beoordelingselement, vermeld in artikel 35 van het voormelde decreet;

3° in voorkomend geval, de bijkomende informatie bepaald in het model van de aanvraag, vermeld in artikel 55 van dit besluit.

Art. 30. De administratie meldt de aanvrager van een subsidie uiterlijk op 15 januari of de subsidieaanvraag al dan niet ontvankelijk is.

HOOFDSTUK 2. — *Kwaliteitsbeoordeling van de werking van gesubsidieerde sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking binnen specifieke regio's*

Afdeling 1. — Organisatie van de kwaliteitsbeoordeling

Onderafdeling 1. — De Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk

Art. 31. In uitvoering van artikel 40 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk legt de Adviescommissie Sociaal-Cultureel Volwassenenwerk, vermeld in titel 2, hoofdstuk 2, afdeling 1, onderafdeling 1, in het vierde jaar van de beleidsperiode een beoordelingsprotocol voor sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking binnen specifieke regio's ter goedkeuring voor aan de minister, die hierover in overleg gaat met het steunpunt en de sectorfederatie.

Het beoordelingsprotocol voor sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking binnen specifieke regio's, vermeld in het eerste lid, bevat een beschrijving van de wijze waarop de beoordelingscommissie evalueert en beoordeelt, de wijze waarop de beoordelingscriteria tijdens de evaluatie en de beoordeling aan bod komen en een onderdeel vormen van het advies.

Onderafdeling 2. — De beoordelingscommissie

Art. 32. Het huishoudelijk reglement, vermeld in artikel 18, is van toepassing op de beoordelingscommissie van sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking binnen specifieke regio's.

Art. 33. De beoordelingscommissie wordt samengesteld, rekening houdend met de expertise die vereist is om de sociaal-culturele werkingen te evalueren en de subsidieaanvragen te beoordelen, op basis van de pool van externe deskundigen, vermeld in artikel 9.

Art. 34. De beoordelingscommissie, vermeld in artikel 37 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, bestaat uit minimaal vijf externe deskundigen en een deskundige van de administratie. De administratie ziet er op toe dat een externe deskundige die bestuurslid is van een sociaal-culturele volwassenenorganisatie met een werking binnen specifieke regio's, geen deel uitmaakt van de beoordelingscommissie waarin die organisatie wordt geëvalueerd en beoordeeld.

Maximaal twee derde van de leden van de beoordelingscommissie is van hetzelfde geslacht.

Twee externe deskundigen brengen samen met de deskundige van de administratie een bezoek ter plaatse als vermeld in artikel 38 van het voormelde decreet.

Art. 35. De administratie staat in voor de samenstelling van de beoordelingscommissie.

In de beoordelingscommissie zetelen externe deskundigen met inhoudelijke en met zakelijke expertise en met expertise op het vlak van het werken met kansengroepen.

Een externe deskundige, vermeld in artikel 34, zit de beoordelingscommissie voor.

Onderafdeling 3. — Vergoeding

Art. 36. De externe deskundigen van de beoordelingscommissie kunnen aanspraak maken op de volgende vergoedingen:

1° een presentiegeld van 60 euro per dagdeel tot maximaal twee dagdelen per dag voor de deelname aan vergaderingen;

2° een forfaitaire vergoeding van 30 euro voor de voorbereiding van een dossier;

3° een reisvergoeding voor vergaderingen:

a) voor verplaatsingen met de wagen: een kilometervergoeding voor de afgelegde afstand, zoals bepaald ter uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

b) voor verplaatsingen met het openbaar vervoer: een vergoeding voor de gemaakte kosten.

Art. 37. De externe deskundigen van de beoordelingscommissie die een bezoek ter plaatse uitvoeren kunnen aanspraak maken op de volgende vergoedingen:

1° een presentiegeld van 250 euro per dagdeel tot maximaal twee dagdelen per dag, voor de uitvoering van het bezoek ter plaatse;

2° een forfaitaire vergoeding van 100 euro voor de voorbereiding van een bezoek ter plaatse;

3° een reisvergoeding voor het bezoek ter plaatse:

a) voor verplaatsingen met de wagen: een kilometervergoeding voor de afgelegde afstand, zoals bepaald ter uitvoering van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

b) voor verplaatsingen met het openbaar vervoer: een vergoeding voor de gemaakte kosten.

Afdeling 2. — De beoordeling van de werking van gesubsidieerde sociaal-culturele volwassenenorganisaties met een werking binnen specifieke regio's door een beoordelingscommissie

Art. 38. Om een gemotiveerd oordeel te vormen over de inhoudelijke werking en het inhoudelijke deel van het beleidsplan, hanteert de beoordelingscommissie de beoordelingselementen, vermeld in artikel 35, eerste lid van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende beoordelingscriteria:

1° de bijdrage van de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie aan het doel van het decreet:

a) de organisatie heeft een duidelijke en geëxpliciteerde missie en visie;

b) de organisatie toont haar gerealiseerde bijdrage aan de emancipatie van mensen en groepen, en aan de versterking van een democratische, duurzame, inclusieve en solidaire samenleving aan en expliciteert haar ambities daarin voor de toekomst:

1) aan de hand van werkingsgegevens en bereikte resultaten;

2) door aan te geven hoe ze sociaal-culturele participatie van volwassenen zal bevorderen, welke samenlevingsvraagstukken ze tot publieke zaak zal maken en welke praktijken ze zal ontwikkelen en verspreiden die daarop een werkend antwoord beiden;

2° de relatie van de missie en de visie van de sociaal-culturele organisatie tot de actuele maatschappelijke context die de organisatie heeft omschreven:

a) de organisatie toont door werkingsgegevens aan rond welke maatschappelijke uitdagingen de organisatie effectief heeft gewerkt, hoe die werking vorm kreeg en welke resultaten ze daarmee heeft bereikt;

b) de organisatie expliciteert in een maatschappelijke contextanalyse welke ontwikkelingen relevant zijn in relatie tot haar missie en visie, welke ontwikkelingen ze als uitdaging wil aangrijpen om een toekomstige werking errond te ontplooien en welke impact ze daarbij nastreeft;

3° de bijdrage van de sociaal-culturele organisatie aan de realisatie van de drie sociaal-culturele rollen:

a) de organisatie expliciteert haar visie op de drie sociaal-culturele rollen;

b) de organisatie toont door werkingsgegevens aan hoe ze de drie sociaal-culturele rollen waarmaakt en geeft aan hoe ze in de toekomst verder wil inzetten op de realisatie van die rollen;

4° de strategische en operationele doelstellingen van de sociaal-culturele organisatie:

a) de werking van de organisatie is gestoeld op een onderbouwd en samenhangend geheel van strategische en operationele doelstellingen;

b) de organisatie toont aan hoe ze haar werking ter realisatie van die doelen vorm geeft, opvolgt, zelfkritisch evalueert en bijstuurt als dat nodig is;

5° de uitwerking van de vier sociaal-culturele functies op de volgende wijze:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de vier functies en op de werkwijzen die de organisatie hanteert om de gekozen functies te realiseren;

b) de organisatie kan aan de hand van werkingsgegevens aangeven hoe ze de vier functies in praktijk bracht, welke resultaten ze heeft geboekt en wat haar ambities zijn voor de toekomst:

1) voor de cultuurfunctie:

i) de visie op cultuur in relatie tot de missie van de organisatie en de verantwoording van de werkwijze van de organisatie om praktijken op te zetten die erop gericht zijn cultuur te creëren, te bewaren, te delen en eraan deel te nemen;

ii) de organisatie geeft aan welke praktijken worden opgezet die erop gericht zijn cultuur te creëren, te bewaren, te delen en eraan deel te nemen;

iii) de organisatie brengt kwaliteitsvol en zinvol processen en resultaten in beeld die ertoe leiden cultuur te creëren, te bewaren, te delen en eraan deel te nemen;

2) voor de leerfunctie:

i) de visie op leren in relatie tot de missie van de organisatie en een verantwoording van de werkwijze om leeromgevingen op te zetten;

ii) de organisatie geeft aan welke praktijken zijn gerealiseerd om leren vorm te geven;

iii) de organisatie brengt kwaliteitsvol en zinvol leerprocessen en leerresultaten in beeld;

3) voor de gemeenschapsvormende functie:

i) de visie op groepen en gemeenschappen en interacties daartussen in relatie tot de missie van de organisatie en een verantwoording van de werkwijze om processen te ondersteunen en te faciliteren die leiden tot het vormen van groepen en gemeenschappen of tot interacties tussen groepen en gemeenschappen;

ii) de organisatie geeft aan welke initiatieven ondernomen zijn om de vorming van groepen en gemeenschappen te ondersteunen en te faciliteren of welke initiatieven ondernomen zijn met het oog op interacties tussen groepen en gemeenschappen;

iii) de organisatie brengt kwaliteitsvol en zinvol gemeenschapsvormende processen en praktijken en de resultaten die daar uit voortvloeien, in beeld;

4) voor de maatschappelijke bewegingsfunctie:

i) de visie op engagement en politisering en op relevante samenlevingsvraagstukken in relatie tot de missie van de organisatie en een verantwoording van de werkwijze om praktijken op te zetten waarin ruimte voor engagement en politisering wordt gecreëerd in relatie tot samenlevingsvraagstukken;

ii) de organisatie geeft aan welke praktijken zijn opgezet waarin ruimte voor engagement en politisering wordt gecreëerd in relatie tot samenlevingsvraagstukken;

iii) de organisatie brengt kwaliteitsvolle en zinvolle veranderingsprocessen en gerealiseerde veranderingen in relatie tot maatschappelijk denken en handelen en tot de inrichting van de maatschappij in beeld;

6° de werking met een relevantie en uitstraling voor de regio in kwestie, afgestemd op de culturele en maatschappelijke context van de regio en complementair aan de werking van andere spelers in de specifieke regio:

a) in een regionale contextanalyse expliciteert de organisatie welke maatschappelijke ontwikkelingen specifiek relevant zijn voor de regio, verantwoordt ze en toont ze aan hoe ze in de werking daar specifiek op inspeelt en wat de resultaten zijn;

b) de organisatie staaft haar relevantie en uitstraling in de regio aan de hand van kerngegevens en cijfers over de aanwezigheid, de zichtbaarheid, het bereik of het effect van haar werking;

c) de organisatie toont aan dat ze een werking ontplooit die complementair is aan de werking van andere spelers in de regio;

7° een gesubsidieerde werking die zich grotendeels afspeelt binnen de vrije tijd:

a) de organisatie toont aan dat de regio-werking waarvoor de organisatie wordt gesubsidieerd, zich aantoonbaar en hoofdzakelijk afspeelt en zal afspelen binnen de vrije tijd van volwassenen, gestaafd aan de hand van kerngegevens en cijfers over de financiën, het personeel en de werking;

b) het eventuele gedeelte van de werking dat zich uitzonderlijk buiten de vrije tijd afspeelt of zal afspelen, omschrijft en verantwoordt de organisatie vanuit haar missie en visie;

8° de werking voor het brede publiek en de keuzes daarin op het vlak van gemeenschappen, doelgroepen of kansengroepen:

a) de organisatie expliciteert haar werking voor het brede publiek en de keuzes die ze daarin maakt op het vlak van doelgroepen, gemeenschappen en kansengroepen;

b) binnen de gemaakte keuzes expliciteert en verantwoordt de organisatie haar beleid en aanpak om sociaal-culturele participatie van iedereen, met specifieke aandacht voor kansengroepen, in de regio na te streven, de resultaten die ze bereikt en hoe ze dat beleid opvolgt en desgewenst bijstuurt;

c) de organisatie toont aan welke processen en praktijken ze heeft opgezet om haar publiek te bereiken en welke vorm deze in de praktijk krijgen.

9° de plaats van vrijwilligers in de organisatie en de manier waarop ze betrokken en ondersteund worden:

a) de organisatie geeft aan welke rollen en taken vrijwilligers effectief opnemen of zullen opnemen in de organisatie of de regio-werking;

b) de organisatie expliciteert haar ondersteuningsbeleid ten aanzien van vrijwilligers en hoe ze betrokkenheid, inspraak en participatie van vrijwilligers in de organisatie vorm geeft en zal geven;

c) de organisatie geeft aan hoe ze haar beleid ten aanzien van vrijwilligers evalueert en bijstuurt.

Om een gemotiveerd oordeel te vormen over de zakelijke werking en het zakelijke deel van het beleidsplan, hanteert de beoordelingscommissie de beoordelingselementen, vermeld in artikel 35, tweede lid van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende beoordelingscriteria:

1° een geïntegreerd zakelijk kwaliteits- en financieel meerjarenbeleid:

a) de organisatie expliciteert haar professioneel beleid en geeft aan welke verbeteracties ze daarrond heeft ondernomen en welke ze nog wil nemen;

b) de organisatie expliciteert haar integrale kwaliteitsbeleid en geeft aan welke verbeteracties ze daarrond heeft ondernomen en welke ze nog wil nemen;

c) de organisatie is transparant over haar financiële situatie, de genomen maatregelen in het kader van haar financiële meerjarenbeleid en de effecten ervan;

d) de organisatie legt financiële afrekeningen voor en maakt een prognose van de evolutie van haar financiële situatie voor de komende beleidsperiode;

2° de toepassing van principes van goed bestuur:

a) de organisatie geeft aan hoe ze transparantie in en verantwoording van haar bestuur organiseert;

b) de organisatie expliciteert, vanuit haar missie en doelen, de samenstelling van de bestuursorganen en hun rol- en bevoegdheidsverdeling;

c) het bestuur geeft aan hoe het interne en externe stakeholders bij strategische beslissingen betrekt;

d) de organisatie toont aan hoe ze de principes van goed bestuur in de organisatie toepast, waar ze eventueel verder in wil groeien en welke initiatieven ze daarvoor heeft genomen of zal nemen;

3° de afstemming tussen het inhoudelijke en zakelijke deel van het beleidsplan:

a) de organisatie verantwoordt hoe ze haar financiën, mensen en middelen ingezet heeft en zal inzetten ter realisatie van de strategische en operationele doelstellingen;

b) de organisatie geeft aan hoe ze de afstemming tussen haar inhoudelijke en zakelijke plan opvolgt, evalueert en eventueel bijstuurt.

TITEL 4. — *Projectsubsidies aan sociaal-culturele volwassenenorganisaties*

Art. 39. De Vlaamse Regering bepaalt voor 1 februari van het jaar dat voorafgaat aan de nieuwe beleidsperiode de maatschappelijke uitdagingen voor de volgende beleidsperiode na overleg met het steunpunt en de sectorfederatie.

De Vlaamse Regering kan jaarlijks voor 1 februari het initiatief nemen om naar aanleiding van actuele maatschappelijke gebeurtenissen bijkomende of prioritaire maatschappelijke uitdagingen te formuleren.

Art. 40. De sociaal-culturele volwassenenorganisaties of -initiatieven, vermeld in artikel 45 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, kunnen jaarlijks uiterlijk op 15 juli een subsidieaanvraag indienen bij de administratie om een project te realiseren dat van start gaat in het jaar dat volgt op de subsidieaanvraag.

De administratie formuleert een gemotiveerd advies en bezorgt dat uiterlijk op 15 oktober aan de minister.

De minister beslist uiterlijk op 1 november over de toekenning van projectsubsidies.

Art. 41. Het projectdossier omvat:

1° een beschrijving van het project inclusief een plan van aanpak en de duur van het project;

2° een projectbegroting inclusief een toelichting;

3° een beschrijving van de invulling van elk beoordelingscriterium, vermeld in artikel 47, vierde lid, van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk;

4° in voorkomend geval, de bijkomende informatie, bepaald in het model van de subsidieaanvraag, vermeld in artikel 55 van dit besluit.

Art. 42. De projectsubsidies worden als volgt beschikbaar gesteld:

1° een voorschot van 80% van de subsidie wordt uitbetaald na de ondertekening van het besluit waarin de subsidie wordt toegekend;

2° het saldo van maximaal 20% van de subsidie wordt uitbetaald nadat de administratie heeft vastgesteld dat de voorwaarden waaronder de subsidie toegekend is, nageleefd zijn en dat de subsidie aangewend is voor de doeleinden waarvoor ze is verleend. Dat moet blijken uit het inhoudelijke en het financiële verslag.

Art. 43. De sociaal-culturele volwassenenorganisatie stuurt uiterlijk drie maanden na afloop van het project een inhoudelijk en een financieel verslag conform het model, vermeld in artikel 55, naar de administratie.

Art. 44. De administratie oefent toezicht uit op de aanwending van de projectsubsidies aan de hand van het inhoudelijke en het financiële verslag op basis van de bepalingen van hoofdstuk 4, 5 en 6 inzake projectsubsidie van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 november 2013 betreffende de algemene regels inzake subsidiëring.

TITEL 5. — *Verplichtingen voor de ontvanger van een subsidie, toezicht op de subsidieaanwending en sancties*

HOOFDSTUK 1. — *De verantwoording van de werkingssubsidie*

Art. 45. De sociaal-culturele volwassenenorganisatie bezorgt voor 1 april van het derde jaar van de beleidsperiode, een voortgangsrapport. Het voortgangsrapport omvat:

1° een stand van zaken over de uitvoering van het beleidsplan in de eerste twee jaar van de beleidsperiode en een vooruitblik op de geplande uitvoering van het beleidsplan in het lopende jaar en de laatste twee jaar van de beleidsperiode;

2° de omvang en de resultaten van de werking:

a) de kerngegevens en de cijfers over de financiën voor het eerste jaar van de beleidsperiode;

b) de kerngegevens en de cijfers over het personeel voor het eerste en tweede jaar van de beleidsperiode;

c) de kerngegevens en de cijfers over de werking voor het eerste en tweede jaar van de beleidsperiode;

3° een beschrijving van de invulling van elk beoordelingselement, vermeld in artikel 10 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk.

Art. 46. De sociaal-culturele volwassenenorganisatie bezorgt jaarlijks voor 1 april van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor de subsidie is toegekend:

1° een financieel verslag dat bestaat uit:

a) een afrekening, een begroting en een balans conform het model, vermeld in artikel 55;

b) het verslag van een erkende accountant of bedrijfsrevisor die niet betrokken is bij de dagelijkse werking van de organisatie, met commentaar bij de waarheidsgetrouwe weergave van de afrekening en de balans;

c) een overzicht van de individuele bezoldigingen, waarin de totale loonkosten per werknemer vermeld worden;

2° een lijst met beleidsrelevante gegevens die wordt aangeleverd via een webapplicatie.

Als de rechtspersoon waarin de sociaal-culturele volwassenenorganisatie is ondergebracht naast de werking waarvoor hij met toepassing van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk een werkingssubsidie ontvangt, nog andere activiteiten organiseert, moet de werking die betrekking heeft op de subsidie in de boekhouding apart identificeerbaar zijn. Bij het financiële verslag wordt in voorkomend geval een aparte afrekening conform het model, vermeld in artikel 55 gevoegd die betrekking heeft op de werking waarvoor de sociaal-culturele volwassenenorganisatie met toepassing van het voormelde decreet een werkingssubsidie ontvangt.

De administratie kan op elk moment aan de sociaal-culturele volwassenenorganisatie aanvullende informatie en documenten vragen.

HOOFDSTUK 2. — *Het toezicht op de werkingssubsidie*

Art. 47. Jaarlijks oefent de administratie, met toepassing van artikel 49 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, toezicht uit op de aanwending van de subsidie op basis van het financiële verslag, vermeld in artikel 46.

Art. 48. In het derde jaar van de beleidsperiode oefent de administratie, met toepassing van artikel 49 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, toezicht uit op de aanwending van de subsidie op basis van het voortgangsrapport, vermeld in artikel 45.

Art. 49. Als er bij het toezicht of bij het vooraf aangekondigd bezoek ter plaatse ernstige tekortkomingen, zoals bepaald in artikel 48, § 1 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, worden vastgesteld, maakt de administratie een ontwerp van beslissing tot sanctionering op.

Art. 50. De administratie bezorgt het ontwerp van beslissing tot sanctionering, vermeld in artikel 48, § 3 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk binnen een termijn van veertien dagen aan de sociaal-culturele volwassenenorganisatie.

Art. 51. Als de sociaal-culturele volwassenenorganisatie de vastgestelde tekortkoming betwist of van mening is dat de sanctie niet in redelijke verhouding staat tot de vastgestelde tekortkoming, kan ze een gemotiveerd bezwaar aantekenen. Het bezwaar moet binnen een termijn van veertien dagen na de melding van de sanctie aan de administratie bezorgd worden.

Een bezwaar is ontvankelijk als het tijdig is ingediend en gemotiveerd is.

De administratie meldt binnen een termijn van veertien dagen of het bezwaar al dan niet ontvankelijk is.

Art. 52. De minister beslist binnen een termijn van negenenveertig dagen, op basis van het ontvankelijke bezwaar, of de sanctie al dan niet gehandhaafd blijft of aangepast wordt.

De administratie meldt de beslissing van de minister, binnen een termijn van veertien dagen.

HOOFDSTUK 3. — *De reserve*

Art. 53. Bij het jaarlijks toezicht, vermeld in artikel 47, stelt de administratie de reserves vast die ten laste van subsidies zijn aangelegd.

Na afloop van de beleidsperiode oefent de administratie het toezicht uit op de reserves, vermeld in het eerste lid, op basis van de bepalingen inzake reservevorming van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 november 2013 betreffende de algemene regels inzake subsidiëring.

Art. 54. Openstaande verbintenissen ten opzichte van de Vlaamse gemeenschap kunnen verrekend worden op de voorschotten en het saldo, vermeld in artikel 52 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk.

TITEL 6. — *Gemeenschappelijke bepalingen*

Art. 55. Voor een subsidieaanvraag, een projectdossier, een schriftelijke reactie, een remediëringsrapport, een voortgangsrapport, een inhoudelijk verslag, een financieel verslag of het aanleveren van beleidsrelevante gegevens kan de administratie een model bekendmaken. Het toepasselijke model wordt ten minste drie maanden voor de uiterlijke indieningsdatum van het document in kwestie bekend gemaakt.

De modellen, vermeld in het eerste lid, kunnen ter beschikking gesteld worden in de vorm van een webtoepassing.

Art. 56. Iedere kennisgeving door de administratie, vermeld in dit besluit, wordt schriftelijk gedaan, ongeacht de drager. De kennisgeving kan gedaan worden met een brief, via elektronische post, via een webtoepassing of een ander telecommunicatiemiddel dat resulteert in een schriftelijk stuk voor de geadresseerde.

TITEL 7. — *Slotbepalingen*

HOOFDSTUK 1. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 57. Het besluit van de Vlaamse Regering van 5 september 2008 houdende de uitvoering van het decreet van 4 april 2003 betreffende het sociaal-cultureel volwassenenwerk, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 6 december 2013 en 27 februari 2015, wordt opgeheven, met uitzondering van artikel 60 en 61.

De artikelen 60 en 61 blijven gelden voor de subsidiëring van de federatie van organisaties voor volksontwikkelingswerk, vermeld in titel VIIbis van het decreet van 4 april 2003 betreffende het sociaal-cultureel volwassenenwerk. Voor de subsidiëring van het steunpunt gelden artikel 52 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk en titel 5 van dit besluit.

HOOFDSTUK 2. — *Overgangsbepalingen*

Art. 58. In uitvoering van artikel 60, § 9 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk worden de beoordelingselementen, vermeld in § 3 tot en met § 8, uitgewerkt in evaluatiecriteria, vermeld in het tweede tot en met het zevende lid.

De beoordelingscriteria voor de sociaal-culturele verenigingen zijn:

1° de wijze waarop de vier functies, vermeld in artikel 2, 8° in het decreet van 4 april 2003, worden gerealiseerd;

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de vier functies;

b) de organisatie geeft weer in welke mate elke functie in de werking wordt gerealiseerd en verantwoordt de keuzes die tot die verhouding hebben geleid;

c) de organisatie expliciteert welke werkwijzen ze hanteert om de vier functies te realiseren.;

2° de wijze van begeleiding van de afdelingen of groepen: de ontwikkeling van het afdelingswerk en groepswerk, het aantal afdelingen of groepen:

a) de organisatie verantwoordt welke strategie ze volgt op het vlak van het aantal afdelingen en groepen;

b) de organisatie verantwoordt hoe ze het afdelings- en groepswerk ontwikkelt;

c) de organisatie motiveert en verduidelijkt hoe ze de begeleiding van de afdelingen of groepen vorm geeft;

3° het beleid ten aanzien van de vrijwilliger:

a) de organisatie maakt duidelijk wat ze onder vrijwilligerswerk verstaat en legt haar visie over het vrijwilligersbeleid uit;

b) de organisatie geeft aan welke strategie ze volgt om die visie in praktijk te brengen;

c) de organisatie toont aan hoe ze betrokkenheid, inspraak en participatie van vrijwilligers in de organisatie vorm geeft;

4° de acties met het oog op de verdieping en verbreding van de participatie:

a) de organisatie verduidelijkt en motiveert haar strategieën rond het verbreden van participatie van leden, niet-leden en eventueel specifieke doelgroepen, en rond het op meer intensieve wijze bereiken van de geviseerde doelgroepen;

b) de organisatie verduidelijkt welke acties ze met het oog op de verbreding en verdieping van de participatie voert;

5° de communicatie met de leden:

a) de organisatie geeft aan welke strategieën ze hanteert om met haar leden te communiceren;

b) de organisatie geeft aan op welke manier ze die strategieën concretiseert in acties;

6° het ontwikkelen van acties en activiteiten met een landelijk karakter;

a) de organisatie geeft aan welke strategieën ze hanteert om acties en activiteiten met een landelijk karakter te ontwikkelen;

b) de organisatie geeft aan op welke manier ze die strategieën concretiseert in acties.

7° het ontwikkelen van vernieuwende en bijzondere activiteiten;

a) de organisatie geeft aan welke vernieuwende en bijzondere activiteiten ze realiseert;

b) de organisatie motiveert waarom die activiteiten vernieuwend en bijzonder zijn voor de vereniging;

8° de aanpak van de diversiteit met specifieke aandacht voor interculturaliteit:

a) de organisatie geeft haar visie op diversiteit in de samenleving en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om met diversiteit in de samenleving en in de vereniging om te gaan;

b) de organisatie geeft haar visie op interculturaliteit en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om interculturaliteit te stimuleren.

9° de samenwerking en netwerkvorming met andere organisaties:

a) de organisatie motiveert en verduidelijkt hoe en met wie ze zich verbindt en aan netwerkvorming doet;

b) de organisatie motiveert en toont aan welke initiatieven ze in samenwerking met andere organisaties neemt of welke inspanningen ze levert om samenwerking te stimuleren;

10° de manier waarop in de werking rekening gehouden wordt met principes van integrale kwaliteitszorg:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar integrale kwaliteitsbeleid;

b) de organisatie verduidelijkt de gekozen verbeterstrategieën en de bijbehorende realisaties;

11° de zorg voor professionalisering en professionaliteit.

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar beleid rond professionalisering en ontwikkeling;

b) de organisatie toont aan welke initiatieven ze ter uitvoering van dat beleid neemt.

De beoordelingscriteria voor de sociaal-culturele bewegingen zijn:

1° de knowhow en expertise van de beweging met betrekking tot het thema of het cluster; de wijze waarop die expertise verder wordt ontwikkeld; de wijze waarop de knowhow wordt ontsloten:

a) de organisatie toont haar knowhow over en expertise in het thema of het cluster aan;

b) de organisatie toont aan hoe ze die expertise verder ontwikkelt;

c) de organisatie toont aan hoe ze de expertise ontsluit;

2° de aanpak van diversiteit, met specifieke aandacht voor interculturaliteit:

a) de organisatie geeft haar visie op diversiteit in de samenleving en hoe ze zich daartegenover positioneert, en geeft aan welke inspanningen ze levert om met diversiteit in de samenleving en in de organisatie om te gaan;

b) de organisatie geeft haar visie op interculturaliteit en hoe ze zich daartegenover positioneert, en geeft aan welke inspanningen ze levert om interculturaliteit te stimuleren;

3° de wijze waarop het ruime publiek rechtstreeks of onrechtstreeks wordt benaderd, inclusief de inspanning om andere publieksgroepen aan te trekken:

a) de organisatie motiveert en toont aan welke kanalen, methoden en communicatiemiddelen ze gebruikt om het ruime publiek te benaderen;

b) de organisatie motiveert en toont aan welke inspanningen ze levert om andere publieksgroepen aan te trekken;

4° de creativiteit, de diversiteit en de originaliteit van de gehanteerde methoden, evenals de effectiviteit ervan:

a) de organisatie expliciteert de diversiteit van de methoden die ze hanteert;

b) de organisatie toont aan waarom de gehanteerde methoden origineel en creatief zijn;

c) de organisatie toont aan dat de gehanteerde methoden effectief zijn met het oog op de te bereiken doelen;

5° de communicatie met het publiek, de aandacht voor de media:

a) de organisatie geeft aan welke strategieën ze hanteert om te communiceren met het brede publiek en op welke manier ze die strategieën concretiseert in acties;

b) de organisatie toont aan welke inspanningen ze levert om de aandacht van de media te trekken;

6° de aard en de omvang van de educatieve activiteiten en de werkmaterialen:

a) de organisatie toont aan op welke manier ze invulling geeft aan de educatieve activiteiten;

b) de organisatie toont aan welke werkmaterialen ze ontwikkelt en gebruikt;

7° *de* acties en de campagnes:

a) de organisatie verantwoordt de planning van haar acties en campagnes;

b) de organisatie toont de aard en de omvang van haar acties en campagnes aan;

8° de samenwerking en netwerkvorming met andere organisaties:

a) de organisatie motiveert en verduidelijkt hoe en met wie ze zich verbindt en aan netwerkvorming doet;

b) de organisatie motiveert en toont aan welke initiatieven ze in samenwerking met andere organisaties neemt of welke inspanningen ze levert om samenwerking te stimuleren;

9° het engagement van vrijwilligers en bestuurders:

a) de organisatie toont aan op welke manier vrijwilligers en bestuurders betrokken worden bij de organisatie;

b) de organisatie toont aan op welke manier vrijwilligers en bestuurders meewerken aan de uitbouw van de organisatie;

10° de zorg voor professionaliteit en professionalisering:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar beleid rond professionalisering en ontwikkeling;

b) de organisatie toont aan welke initiatieven ze ter uitvoering van dat beleid neemt;

11° de manier waarop in de werking rekening wordt gehouden met principes van integrale kwaliteitszorg:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar integrale kwaliteitsbeleid;

b) de organisatie verduidelijkt de gekozen verbeterstrategieën en de bijbehorende realisaties.

De beoordelingscriteria voor de gespecialiseerde vormingsinstellingen zijn:

1° de landelijke spreiding van het aanbod en/of het publiek: de organisatie toont aan dat haar aanbod en/of publieksbereik verspreid is over minstens vier Vlaamse provincies. Het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt beschouwd als een Vlaamse provincie;

2° het beleid ten aanzien van de deelnemers - bestaande en beoogde doelgroepen - en de link naar het communicatiebeleid:

a) de organisatie verduidelijkt welk beleid ze voert ten aanzien van haar deelnemers en de inspanningen die ze levert voor de publieksverbreding en de publieksvernieuwing;

b) de organisatie verheldert de communicatiestrategieën die worden gehanteerd om de deelnemers, zowel de bestaande als de beoogde doelgroepen, te bereiken;

3° de samenwerking met de volkshogescholen:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt vanuit haar specifieke beleidsopties haar samenwerking met de diverse volkshogescholen, gevestigd in verschillende regio's;

b) de organisatie toont aan welke samenwerkingen met volkshogescholen zijn gerealiseerd;

4° de zorg voor professionalisering en professionaliteit:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar beleid rond professionalisering en ontwikkeling;

b) de organisatie toont aan welke initiatieven ze ter uitvoering van dat beleid neemt;

5° het aantal uren programma's:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt de keuzes over de omvang van het educatieve aanbod;

b) de organisatie verduidelijkt de omvang en invulling van de gerealiseerde subsidieerbare uren;

6° de netwerkvorming en samenwerking:

a) de organisatie motiveert en verduidelijkt hoe en met wie ze zich verbindt en aan netwerkvorming doet;

b) de organisatie motiveert en toont aan welke initiatieven ze in samenwerking met andere organisaties neemt of welke inspanningen ze levert om samenwerking te stimuleren;

7° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de culturele functie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de culturele functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de culturele functie in haar werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

8° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de gemeenschapsvormende functie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de gemeenschapsvormende functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de gemeenschapsvormende functie in de werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

9° de manier waarop in de werking rekening wordt gehouden met principes van integrale kwaliteitszorg:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar integraal kwaliteitsbeleid;

b) de organisatie verduidelijkt de gekozen verbeterstrategieën en de bijbehorende realisaties;

10° de aanpak van de diversiteit met specifieke aandacht voor interculturaliteit:

a) de organisatie geeft haar visie op diversiteit in de samenleving en hoe ze zich daartegenover positioneert, en geeft aan welke inspanningen ze levert om met diversiteit in de samenleving en in de vereniging om te gaan;

b) de organisatie geeft haar visie op interculturaliteit en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om interculturaliteit te stimuleren.

De beoordelingscriteria voor de syndicale vormingsinstellingen zijn:

1° de landelijke spreiding van het aanbod en/of het publiek: de organisatie toont aan dat haar aanbod of publieksbereik verspreid is over minstens vier Vlaamse provincies. Het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt beschouwd als een Vlaamse provincie;

2° het beleid ten aanzien van de deelnemers (bestaande en beoogde doelgroepen) en de link naar het communicatiebeleid:

a) de organisatie verduidelijkt welk beleid ze voert ten aanzien van haar deelnemers en de inspanningen die ze levert voor de publieksverbreding en de publieksvernieuwing;

b) de organisatie verheldert de communicatiestrategieën die ze hanteert om de deelnemers (zowel de bestaande als de beoogde doelgroepen) te bereiken;

3° de zorg voor professionalisering en professionaliteit:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar beleid rond professionalisering en ontwikkeling;

b) de organisatie toont aan welke initiatieven ze ter uitvoering van dat beleid neemt;

4° het aantal uren programma's:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt de keuzes over de omvang van het educatieve aanbod;

b) de organisatie verduidelijkt de omvang en invulling van de gerealiseerde subsidieerbare uren;

5° de netwerkvorming en samenwerking:

a) de organisatie motiveert en verduidelijkt hoe en met wie ze zich verbindt en aan netwerkvorming doet;

b) de organisatie motiveert en toont aan welke initiatieven ze in samenwerking met andere organisaties neemt of welke inspanningen ze levert om samenwerking te stimuleren;

6° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de culturele functie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de culturele functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de culturele functie in haar werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

7° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de gemeenschapsvormende functie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de gemeenschapsvormende functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de gemeenschapsvormende functie in haar werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

8° de manier waarop in de werking rekening wordt gehouden met principes van integrale kwaliteitszorg:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar integrale kwaliteitsbeleid;

b) de organisatie verduidelijkt de gekozen verbeterstrategieën en de bijbehorende realisaties;

9° de aanpak van de diversiteit met specifieke aandacht voor interculturaliteit:

a) de organisatie geeft haar visie op diversiteit in de samenleving en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om met diversiteit in de samenleving en in de vereniging om te gaan;

b) de organisatie geeft haar visie op interculturaliteit en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om interculturaliteit te stimuleren.

De beoordelingscriteria voor de vormingsinstellingen voor personen met een handicap zijn:

1° de landelijke spreiding van het aanbod en/of het publiek: de organisatie toont aan dat haar aanbod en/of publieksbereik verspreid is over minstens vier Vlaamse provincies. Het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt beschouwd als een Vlaamse provincie;

2° het beleid ten aanzien van de deelnemers (bestaande en beoogde doelgroepen) en de link naar het communicatiebeleid:

a) de organisatie verduidelijkt welk beleid ze voert ten aanzien van haar deelnemers en de inspanningen die ze levert voor de publieksverbreding en de publieksvernieuwing;

b) de organisatie verheldert de communicatiestrategieën die ze hanteert om de deelnemers, zowel de bestaande als de beoogde doelgroepen, te bereiken;

3° de zorg voor professionalisering en professionaliteit:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar beleid rond professionalisering en ontwikkeling;

b) de organisatie toont aan welke initiatieven ze ter uitvoering van dat beleid neemt;

4° het aantal uren programma's:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt de keuzes over de omvang van het educatieve aanbod;

b) de organisatie verduidelijkt de omvang en invulling van de gerealiseerde subsidieerbare uren;

5° de netwerkvorming en samenwerking:

a) de organisatie motiveert en verduidelijkt hoe en met wie ze zich verbindt en aan netwerkvorming doet;

b) de organisatie motiveert en toont aan welke initiatieven ze in samenwerking met andere organisaties neemt of welke inspanningen ze levert om samenwerking te stimuleren;

6° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de culturele functie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de culturele functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de culturele functie in de werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

7° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de gemeenschapsvormende functie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de gemeenschapsvormende functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de gemeenschapsvormende functie in de werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

8° de manier waarop in de werking rekening wordt gehouden met principes van integrale kwaliteitszorg:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar integraal kwaliteitsbeleid;

b) de organisatie verduidelijkt de gekozen verbeterstrategieën en de bijbehorende realisaties;

9° de aanpak van de diversiteit met specifieke aandacht voor interculturaliteit;

a) de organisatie geeft haar visie op diversiteit in de samenleving en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om met diversiteit in de samenleving en in de vereniging om te gaan;

b) de organisatie geeft haar visie op interculturaliteit en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om interculturaliteit te stimuleren;

10° de samenwerking binnen de federatie:

a) de organisatie expliciteert de finaliteit en de doelstellingen van de samenwerking met de andere vormingsinstellingen of -diensten binnen de federatie;

b) de organisatie verduidelijkt op welke wijze ze samen werkt met de andere vormingsinstellingen of -diensten binnen de federatie.

De beoordelingscriteria voor de federatie van vormingsdiensten voor personen met een handicap zijn:

1° de landelijke spreiding van het aanbod en/of het publiek: de organisatie toont aan dat haar aanbod en/of publieksbereik verspreid is over minstens vier Vlaamse provincies. Het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt beschouwd als een Vlaamse provincie;

2° het beleid ten aanzien van de deelnemers - bestaande en beoogde doelgroepen - en de link naar het communicatiebeleid:

a) de organisatie verduidelijkt welk beleid ze voert ten aanzien van haar deelnemers en de inspanningen die ze levert voor de publieksverbreding en de publieksvernieuwing;

b) de organisatie verheldert de communicatiestrategieën die ze hanteert om de deelnemers, zowel de bestaande als de beoogde doelgroepen, te bereiken;

3° de zorg voor professionalisering en professionaliteit:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar beleid rond professionalisering en ontwikkeling;

b) de organisatie toont aan welke initiatieven ze ter uitvoering van dat beleid neemt;

4° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de educatieve functie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de educatieve functie;

b) de vormingsdienst geeft weer op welke manier en in welke mate de hij de educatieve functie in zijn werking realiseert en verantwoordt zijn keuzes.

5° de netwerkvorming en samenwerking;

a) de organisatie motiveert en verduidelijkt hoe en met wie ze zich verbindt en aan netwerkvorming doet;

b) de organisatie motiveert en toont aan welke initiatieven ze in samenwerking met andere organisaties neemt of welke inspanningen ze levert om samenwerking te stimuleren;

6° de manier waarop invulling wordt gegeven aan de gemeenschapsvormende functie en aan de maatschappelijke activeringsfunctie:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de gemeenschapsvormende functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de gemeenschapsvormende functie in haar werking realiseert en verantwoordt haar keuzes;

c) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de maatschappelijke activeringsfunctie;

d) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de maatschappelijke activeringsfunctie in de werking realiseert en verantwoordt haar keuzes;

7° de manier waarop in de werking rekening wordt gehouden met principes van integrale kwaliteitszorg:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar integrale kwaliteitsbeleid;

b) de organisatie verduidelijkt de gekozen verbeterstrategieën en de bijbehorende realisaties;

8° de aanpak van de diversiteit met specifieke aandacht voor interculturaliteit;

a) de organisatie geeft haar visie op diversiteit in de samenleving en hoe ze zich daartegenover positioneert, en geeft aan welke inspanningen ze levert om met diversiteit in de samenleving en in de vereniging om te gaan;

b) de organisatie geeft haar visie op interculturaliteit en hoe ze zich daartegenover positioneert, en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om interculturaliteit te stimuleren;

9° de samenwerking binnen de federatie:

a) de organisatie expliciteert de finaliteit en de doelstellingen van de samenwerking met de andere vormingsinstellingen of -diensten binnen de federatie;

b) de organisatie verduidelijkt op welke wijze ze samen werkt met de andere vormingsinstellingen of -diensten binnen de federatie.

Art. 59. In uitvoering van artikel 60, § 9 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, worden de bepalingen met betrekking tot de uitkering van subsidies in artikel 45, § 2, § 3 en § 4 van het decreet van 4 april 2003, zoals van kracht vóór de inwerkingtreding van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende evaluatiecriteria:

a) de jaarlijkse subsidie wordt verantwoord in het kader van de uitvoering van het beleidsplan;

b) de reserves die opgebouwd worden met de subsidies, worden aangewend om uitgaven te financieren die bijdragen tot de realisatie van de doelstellingen van de organisatie;

c) er wordt een boekhouding gevoerd volgens het genormaliseerde boekhoudkundige stelsel.

Art. 60. Het visitatieverslag omvat:

1° een evaluatie van de werking per toepassend beoordelingselement, vermeld in artikel 58, tweede lid tot en met zevende lid, van dit besluit;

2° een evaluatie van de werking per evaluatiecriterium, vermeld in artikel 59 van dit besluit;

3° een eindresultaat voor elk beoordelingselement en voor de bepalingen over de uitkering van de subsidies, waarbij in voorkomend geval een of meerdere aanbevelingen worden geformuleerd;

4° kwantitatieve gegevens met betrekking tot de werking zoals die sinds de erkenning op basis van het decreet van 4 april 2003 kunnen worden afgeleid uit de voortgangsrapporten, de jaarlijkse begroting, de financiële verslagen en algemene informatie en gegevens met betrekking tot de werking in 2004, 2008, 2012 en 2016;

5° een concluderende samenvatting op basis van afweging en interactie tussen 1°, 2°, 3° en 4°;

6° een evaluatie als vermeld in artikel 60, § 10, van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk.

Art. 61. In uitvoering van artikel 61, § 4 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, worden de beoordelingselementen uitgewerkt in de volgende beoordelingscriteria:

1° het publieksbereik;

a) de organisatie expliciteert, met het oog op de realisatie van de drie functies, haar keuzes om delen van de volwassen bevolking uit de regio te bereiken inclusief de opties voor een eventuele publieksverruiming of -verdieping;

b) de organisatie verduidelijkt hoe ze gegevens daarover verzamelt en analyseert;

2° de mate waarin de volkshogeschool kansengroepen bereikt, of via het werken met multiplicatoren van betekenis is voor kansengroepen:

a) de organisatie verduidelijkt en motiveert haar kansengroepenbeleid;

b) de organisatie toont haar inspanningen om kansengroepen te bereiken aan en verduidelijkt of ze de inspanningen levert via eerstelijnswerk met de betrokkenen en/of via intermediair werk met multiplicatoren die van betekenis zijn voor de betrokken kansengroepen;

3° de spreiding van het aanbod over de regio:

a) de organisatie expliciteert en verantwoord haar keuzes en haar strategie om het aanbod binnen de regio te spreiden;

b) de organisatie toont aan hoe ze haar aanbod effectief spreidt over de regio;

4° de wijze van bekendmaking van het aanbod: de organisatie verduidelijkt haar keuzes voor en aanpak van de communicatiestrategieën om het aanbod bekend te maken bij het bredere publiek;

5° de diversiteit van het aanbod:

a) de organisatie motiveert hoe ze haar aanbod afstemt op de specificiteit van de regio;

b) de organisatie toont de diversiteit van haar aanbod aan;

6° de maatschappelijke verantwoording van het aanbod: de organisatie motiveert en verduidelijkt vanuit haar regionale context de maatschappelijke verantwoording van haar aanbod;

7° de beschikbare infrastructuur:

a) de organisatie verantwoordt en expliciteert de keuzes in haar infrastructuurbeleid;

b) de organisatie toont aan wat ze realiseert op infrastructureel vlak;

8° de professionele uitbouw:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar beleid rond de samenstelling, professionalisering en ontwikkeling van haar team;

b) de organisatie toont aan welke initiatieven ze ter uitvoering van dat beleid neemt;

9° de netwerkvorming: de organisatie motiveert en verduidelijkt vanuit haar regionale inbedding en haar decretale opdrachten hoe en met wie ze zich verbindt en aan netwerkvorming doet;

10° de samenwerking met de gespecialiseerde vormingsinstellingen:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt vanuit haar specifieke beleidsopties haar gewenste samenwerking met de diverse gespecialiseerde vormingsinstellingen;

b) de organisatie toont aan welke samenwerkingen met gespecialiseerde vormingsinstellingen ze realiseert;

11° de eigen bijdrage aan het overleg met de volkshogescholen uit de andere regio's: de organisatie verduidelijkt haar bijdrage binnen het overleg met de andere volkshogescholen;

12° de wijze waarop de volkshogeschool de culturele functie invult:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de culturele functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de culturele functie in de werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

13° de wijze waarop de volkshogeschool de gemeenschapsvormende functie invult:

a) de organisatie heeft een onderbouwde visie op de gemeenschapsvormende functie;

b) de organisatie geeft weer op welke manier en in welke mate ze de gemeenschapsvormende functie in haar werking realiseert en ze verantwoordt haar keuzes;

14° het aantal uren programma's:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt de keuzes over de omvang van het educatieve aanbod;

b) de organisatie verduidelijkt de omvang en invulling van de gerealiseerde subsidieerbare uren;

15° diversiteit met specifieke aandacht voor interculturaliteit:

a) de organisatie geeft haar visie op diversiteit en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om met diversiteit in de samenleving en in de werking om te gaan;

b) de organisatie geeft haar visie op interculturaliteit en ze geeft aan welke inspanningen ze levert om interculturaliteit te stimuleren in personeel, werking en beleidsorganen;

16° de manier waarop in de werking rekening wordt gehouden met de principes van integrale kwaliteitszorg:

a) de organisatie expliciteert en verantwoordt haar integrale kwaliteitsbeleid;

b) ze verduidelijkt de gekozen verbeterstrategieën en de bijbehorende realisaties.

Art. 62. In uitvoering van artikel 22, § 1 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk wordt in het gemotiveerd advies van de beoordeling rekening gehouden met alle elementen vermeld in het visitatieverslag zoals bepaald in artikel 60.

Art. 63. In uitvoering van artikel 61, § 4 van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, worden de bepalingen met betrekking tot de uitkering van subsidies in artikel 45, § 2, § 3 en § 4 van het decreet van 4 april 2003, zoals van kracht vóór de inwerkingtreding van het decreet sociaal-cultureel volwassenenwerk, uitgewerkt in de volgende beoordelingscriteria:

1° de jaarlijkse subsidie wordt verantwoord in het kader van de uitvoering van het beleidsplan;

2° de reserves die opgebouwd worden met de subsidies, worden aangewend om de uitgaven te financieren die bijdragen tot de realisatie van de doelstellingen van de organisatie;

3° er wordt een boekhouding gevoerd volgens het genormaliseerde boekhoudkundige stelsel.

HOOFDSTUK 3. — *Inwerktredingsbepaling en uitvoeringsbepaling*

Art. 64. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2018.

Art. 65. De Vlaamse minister, bevoegd voor de culturele aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 oktober 2017.

De Minister-President van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel,
S. GATZ

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/31708]

27 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'exécution du décret du 7 juillet 2017 portant subvention et agrément de l'animation socioculturelle des adultes

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20 ;

Vu le décret du 7 juillet 2017 portant subvention et agrément de l'animation socioculturelle des adultes ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2008 portant exécution du décret du 4 avril 2003 relatif à l'animation socioculturelle des adultes ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 7 juillet 2017;

Vu l'avis du Conseil sectoriel de l'animation socioculturelle du Conseil pour la Culture, la Jeunesse, les Sports et les Médias, donné le 4 septembre 2017 ;

Vu l'avis 62.156/1 du Conseil d'État, donné le 17 octobre 2017, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, des Médias, de la Jeunesse et des Affaires bruxelloises ;

Après délibération,

Arrête :

TITRE 1er. — *Dispositions introductives*

Article 1er. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° administration : le service du Gouvernement flamand compétent pour l'animation socioculturelle des adultes ;

2° Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes : la commission visée à l'article 16 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes ;

3° commissions d'appréciation : les commissions visées aux articles 14 et 37 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes ;

4° décret sur l'animation socioculturelle des adultes : le décret du 7 juillet 2017 portant subvention et agrément de l'animation socioculturelle des adultes ;

5° règlement d'ordre intérieur : le règlement régissant la déontologie des membres de la commission ainsi que les affaires journalières et intérieures d'une commission ;

6° ministre : le Ministre flamand chargé des affaires culturelles ;

7° point d'appui : le point d'appui communautaire pour l'animation socioculturelle des adultes ;

8° fédération sectorielle : l'association qui représente l'animation socioculturelle des adultes ;

9° commissions de visite : les commissions visées à l'article 18 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes ;

10° protocole de visite et d'appréciation : l'ensemble d'éléments et d'accords pour les membres des commissions quant à l'approche globale à la fois théorique et pratique de l'évaluation et de l'appréciation au sens des articles 22, 23, 42, 60, 61 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes ;

11° période stratégique : une période de cinq ans pour laquelle une organisation peut bénéficier d'une subvention conformément à l'article 2, 16° du décret sur l'animation socioculturelle des adultes. La première période stratégique court de 2021 à 2025. La deuxième période stratégique court de 2026 à 2030, les périodes stratégiques suivantes durent chaque fois cinq ans ;

12° décret du 4 avril 2003 : le décret du 4 avril 2003 relatif à l'animation socioculturelle des adultes.

TITRE 2. — *Subventions aux organisations socioculturelles pour adultes proposant des activités dans la région de langue néerlandaise et dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale ou subventions aux organisations socioculturelles pour adultes proposant des activités dans la région de langue néerlandaise.*

CHAPITRE 1er — *Dispositions générales*

Art. 2. Une demande de subvention telle que visée à l'article 7 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, comprend :

1° un plan directeur tel que visé à l'article 9 du décret précité ;

2° une description de la concrétisation de chaque élément d'appréciation, visé à l'article 10 du décret précité ;

3° le cas échéant, les informations complémentaires définies dans le modèle de la demande de subvention, tel que visé à l'article 55 du présent arrêté.

Les organisations socioculturelles pour adultes qui, au moment de la demande ne sont pas subventionnées ou agréées sur la base du décret du 4 avril 2003, tel que d'application avant l'entrée en vigueur du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, ou sur la base du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, présentent, outre les documents dans l'alinéa 1er, les documents suivants :

1° une déclaration que le demandeur dispose d'au moins un membre du personnel équivalent temps plein, ou a l'intention d'engager un membre du personnel équivalent temps plein dans les trois mois du début de la période stratégique ;

2° un rapport de la manière dont le demandeur a développé un programme d'activités socioculturelles pendant les deux ans précédant immédiatement la demande.

Art. 3. L'administration informe le demandeur au plus tard le 15 janvier si la demande de subvention est recevable ou non.

Art. 4. L'administration valide les plans directeurs actualisés visés à l'article 12 du décret sur l'animation socioculturelle pour adultes, et les soumet pour information au ministre avant le 15 mai suivant la décision du Gouvernement flamand.

CHAPITRE 2. — *Appréciation qualitative du fonctionnement des organisations socioculturelles pour adultes*

Section 1re. — Organisation de l'appréciation qualitative

Sous-section 1re. — La Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes

Art. 5. Pour la composition de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes, l'administration établit une liste, en collaboration avec le point d'appui et la fédération sectorielle, des candidats experts externes du monde de la recherche ou qui disposent d'une expertise spécialiste dans le domaine de l'animation socioculturelle des adultes.

L'administration transmet la liste mentionnée dans l'alinéa 1er au ministre qui peut ajouter ou supprimer ces experts externes.

Art. 6. La Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes telle que visée à l'article 16 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, composée d'experts externes et de l'administration, compte au minimum six et au maximum douze membres et est nommée par le ministre qui désigne également le président.

Deux tiers au maximum des membres de la commission consultative sont du même sexe.

Art. 7. § 1er. La qualité de membre de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes est incompatible avec :

1° un mandat politique auquel on est élu ;

2° une fonction de collaborateur au service d'un groupe parlementaire ou d'un cabinet ;

3° une fonction comme membre du personnel au service d'une organisation socioculturelle pour adultes subventionnée ;

4° une fonction comme membre du personnel ou comme membre du conseil d'administration du point d'appui ;

5° une fonction comme membre du personnel ou comme membre du conseil d'administration de la fédération sectorielle ;

6° une fonction comme membre du personnel ou comme membre du conseil sectoriel de l'animation socioculturelle du SARC.

§ 2. La qualité de membre de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes est incompatible avec la qualité de membre d'une commission de visite ou d'appréciation.

Art. 8. La Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes se compose de personnes qui participent sur la base de leur expertise. Elles n'interviennent pas en tant que représentants de l'organisation dans laquelle elles font partie des organes d'administration, ou auxquelles elles appartiennent en tant que travailleurs ou bénévoles.

Sous-section 2. — Les commissions de visite et d'appréciation

Art. 9. L'administration rédige une liste de candidats experts externes pour le pool d'experts externes, visés aux articles 14 et 18 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes. A cet effet, elle collabore avec la fédération sectorielle et le point d'appui.

L'administration transmet la liste mentionnée dans l'alinéa 1er au ministre qui peut ajouter ou supprimer ces experts externes.

Art. 10. Le ministre nomme un pool d'experts externes pour la composition de commissions de visite et d'appréciation.

Le pool d'experts externes pour la composition des commissions de visite et d'appréciation est constitué de membres dont deux tiers au maximum sont du même sexe.

Un expert externe dispose des connaissances et de l'expertise en matière de l'animation socioculturelle des adultes ou des secteurs connexes, du travail avec des groupes cibles ou des groupes à potentiel, ou de la gestion d'une organisation.

Art. 11. § 1er. La qualité de membre du pool d'experts externes est incompatible avec :

1° un mandat politique auquel on est élu ;

2° une fonction de collaborateur au service d'un groupe parlementaire ou d'un cabinet ;

3° une fonction comme membre du personnel au service d'une organisation socioculturelle pour adultes subventionnée ;

4° une fonction comme membre du personnel ou comme membre du conseil d'administration du point d'appui ;

5° une fonction comme membre du personnel ou comme membre du conseil d'administration de la fédération sectorielle ;

6° une fonction comme membre du personnel ou comme membre du conseil sectoriel de l'animation socioculturelle du SARC.

§ 2. La qualité de membre d'une commission de visite ou d'appréciation est incompatible avec la qualité de membre de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes.

Art. 12. Le pool d'experts externes est constitué de personnes qui participent sur la base de leur expertise. Elles n'interviennent pas en tant que représentants de l'organisation dans laquelle elles font partie des organes d'administration, ou auxquelles elles appartiennent en tant que travailleurs ou bénévoles.

Art. 13. Une commission de visite se compose de quatre experts externes et d'un expert de l'administration. L'expert de l'administration préside la commission de visite.

Deux experts externes procèdent, de concert avec l'expert de l'administration, à une visite sur place telle que visée à l'article 19 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes.

Art. 14. Une commission d'appréciation au sens de l'article 14 du décret sur l'animation socioculturelle pour adultes se matérialise par un regroupement des experts externes de deux commissions de visite, à l'exception des experts de l'administration, et d'un président. Le président n'a pas voix délibérative et est désigné par l'administration parmi le pool d'experts externes.

Art. 15. L'administration assure la composition des commissions de visite et d'appréciation. L'administration veille à ce qu'un expert externe qui est administrateur d'une organisation socioculturelle pour adultes, ne fasse pas partie de la commission de visite ou d'appréciation dans laquelle cette organisation est évaluée ou appréciée.

Deux tiers au maximum des membres d'une commission de visite ou d'appréciation sont du même sexe.

Chaque commission de visite compte des experts externes ayant une expertise de contenu et de gestion. Un membre disposant d'une expertise dans le domaine du travail avec des groupes à potentiel fera également partie de la commission de visite d'une organisation socioculturelle pour adultes dont les activités ciblent les groupes à potentiel et qui opère des choix pour les communautés, les groupes cibles ou le grand public tels que visés à l'article 10, alinéa 1er, 8°, *b)*, du décret sur l'animation socioculturelle pour adultes.

Chaque commission d'appréciation compte des experts externes dotés d'une expertise de contenu et de gestion et d'une expertise dans le domaine du travail avec des groupes cibles ou des groupes à potentiel.

Sous-section 3. — Nomination et licenciement

Art. 16. Les experts externes de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes et le pool d'experts externes sont nommés pour une période de cinq ans qui démarre le 1er janvier de la deuxième année de la période stratégique et prend fin le 31 décembre de la première année de la période stratégique suivante.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les experts externes de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes et le pool d'experts externes sont nommés dans la période stratégique 2016-2020 pour une période maximale de quatre ans qui débute au plus tôt le 1er janvier 2018 et prend fin le 31 décembre 2021.

Pendant la période mentionnée dans les alinéas 1er et 2, le ministre peut recomposer la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes ou le pool d'experts externes ou nommer des experts externes supplémentaires.

Les experts externes de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes et le pool d'experts externes continuent à exercer leur mandat après l'expiration de la période, visée aux alinéas 1er et 2, aussi longtemps que le ministre ne désigne pas de nouveaux experts externes.

Art. 17. Dans les cas suivants, le ministre peut mettre fin au mandat d'un membre de la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes ou d'un membre du pool d'experts externes :

1° à la demande du titulaire du mandat ;

2° lorsque le mandataire ne respecte pas le règlement d'ordre intérieur mentionné dans l'article 18 ou exerce des activités ou des fonctions incompatibles avec le mandat ou provoquant un conflit d'intérêts ;

3° dans le cas d'une nouvelle composition telle que visée à l'article 16, alinéa 3.

Sous-section 4. — Fonctionnement

Art. 18. Dans les trois mois de sa désignation, la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes soumet à l'approbation du ministre une proposition d'ordre intérieur sur son fonctionnement et sur le fonctionnement des commissions de visite et d'appréciation.

Art. 19. En exécution de l'article 17, 1°, du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes soumet, dans la deuxième année de la période stratégique, à l'approbation du ministre, un protocole de visite et d'appréciation pour les organisations socioculturelles des adultes proposant des activités dans la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale et pour les organisations socioculturelles des adultes proposant des activités dans la région de langue néerlandaise. Le ministre lance une concertation avec le point d'appui et la fédération sectorielle sur ce sujet.

Le protocole de visite et d'appréciation visé à l'alinéa 1er décrit la façon dont les commissions de visite et d'appréciation effectuent une évaluation et une appréciation, la façon dont les critères d'évaluation et d'appréciation sont abordés pendant l'évaluation et l'appréciation et forment une partie du rapport de visite et de l'avis.

Sous-section 5. — Indemnisation

Art. 20. Le président et les experts externes siégeant dans la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes peuvent prétendre aux indemnités suivantes :

1° le président : un jeton de présence de 120 euros par partie de journée, avec un maximum de deux parties de journée par jour, pour présider des réunions ;

2° les experts externes : un jeton de présence de 90 euros par partie de journée, avec un maximum de deux parties de journée par jour, pour participer aux réunions ;

3° une indemnité de déplacement pour les réunions :

a) pour des déplacements en voiture : une indemnité kilométrique pour la distance parcourue telle que fixée en exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours ;

b) pour des déplacements en transport en commun : une indemnité pour les frais exposés.

Art. 21. Les experts externes des commissions de visite et d'appréciation peuvent prétendre aux indemnités suivantes :

1° un jeton de présence de 60 euros par partie de journée, avec un maximum de deux parties de journée par jour, pour participer aux réunions ; Pour les experts externes qui exercent les fonctions de président, ce jeton de présence est augmenté jusqu'à 90 euros par partie de journée ;

2° une indemnité forfaitaire de 30 euros pour la préparation d'un dossier ;

3° une indemnité de déplacement pour les réunions :

a) pour des déplacements en voiture : une indemnité kilométrique pour la distance parcourue telle que fixée en exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours ;

b) pour des déplacements en transport en commun : une indemnité pour les frais exposés.

Art. 22. Les experts externes des commissions de visite et d'appréciation qui procèdent à une visite sur place peuvent prétendre aux indemnités suivantes :

1° un jeton de présence de 250 euros par partie de journée, avec un maximum de deux parties de journée par jour, pour effectuer une visite sur place ;

2° une indemnité forfaitaire de 50 euros pour la préparation d'une visite sur place ;

3° une indemnité de déplacement pour une visite sur place :

a) pour des déplacements en voiture : une indemnité kilométrique pour la distance parcourue telle que fixée en exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours ;

b) pour des déplacements en transport en commun : une indemnité pour les frais exposés.

Section 2. — Déroulement de l'appréciation qualitative

Art. 23. Pour arriver à un avis motivé sur le volet contenu du plan directeur, les commissions d'appréciation utilisent les éléments d'appréciation visés à l'article 10, alinéa 1er du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, traduits en critères d'appréciation qui sont les suivants :

1° la contribution de la mission et de la vision de l'organisation socioculturelle à l'objectif du décret :

a) l'organisation a une mission et une vision claires et explicites ;

b) l'organisation explicite ses ambitions pour la période stratégique suivante pour contribuer à l'émancipation de personnes et de groupes et au renforcement d'une société démocratique, durable, inclusive et solidaire, en :

1) indiquant comment elle favorise la participation socioculturelle des adultes ;

2) indiquant les questions sociales qu'elle veut aborder et auxquelles elle veut donner le statut de cause publique ;

3) indiquant quelles sont les pratiques sociales qu'elle développera et diffusera et qui y répondront efficacement ;

2° la relation entre la mission et la vision de l'organisation socioculturelle et le contexte social actuel qu'elle a décrit elle-même :

a) dans une analyse du contexte social, l'organisation explicite les développements qui sont pertinents en relation avec sa mission et sa vision ;

b) l'organisation indique les développements sociaux engendrant des défis qu'elle se propose de relever effectivement en mettant sur pied des initiatives qui s'y inscrivent et ce faisant, l'impact qu'elle vise à atteindre ;

3° la contribution de l'organisation socioculturelle à la réalisation des trois rôles socioculturels :

a) l'organisation explicite sa vision du rôle connecteur et comment elle réalisera ce rôle de par son fonctionnement ;

b) l'organisation explicite sa vision du rôle critique et comment elle réalisera ce rôle de par son fonctionnement ;

c) l'organisation explicite sa vision du rôle de laboratoire pilote et comment elle réalisera ce rôle de par son fonctionnement ;

4° Les objectifs stratégiques et opérationnels de l'organisation socioculturelle :

a) l'organisation dispose d'un ensemble cohérent et étayé d'objectifs stratégiques et opérationnels qu'elle entend réaliser ;

b) l'organisation explicite la relation entre ses propres objectifs et sa mission, vision et le contexte social actuel qu'elle a décrit elle-même ;

5° l'explication du choix d'au moins deux fonctions socioculturelles et leur élaboration en relation avec la mission et la vision de l'organisation socioculturelle :

a) l'organisation indique sur quelles fonctions elle veut miser et motive son choix ;

b) l'organisation a une vision étayée du mélange de fonctions choisi et des différentes fonctions ;

c) l'organisation explicite les méthodes qu'elle veut appliquer pour réaliser les fonctions choisies :

1) pour la fonction culturelle :

i) la vision de la culture en relation avec la mission de l'organisation ;

ii) une approche future responsable adoptée par l'organisation dans le but de mettre sur pied des pratiques qui favorisent la création, le maintien, le partage de la culture ainsi que la participation à la culture ;

2) pour la fonction pédagogique :

i) la vision de la culture en relation avec la mission de l'organisation ;

ii) une approche future responsable dans le but de mettre sur pied des environnements d'apprentissage ;

3) pour la fonction fédératrice :

i) la vision des groupes et des communautés et les interactions entre eux en relation avec la mission de l'organisation ;

ii) une approche future responsable visant à soutenir et faciliter des processus conduisant à la formation de groupes et de communautés ou à l'interaction entre groupes et communautés ;

4) pour la fonction du mouvement social :

i) la vision d'engagement et de politisation et des questions sociales pertinentes en relation avec la mission de l'organisation ;

ii) une approche future responsable qui se traduit par la mise sur pied de pratiques permettant l'engagement et la politisation en relation avec les questions sociales ;

6° le programme d'activités ayant une pertinence et un rayonnement dans la région de langue néerlandaise ou un programme d'activités ayant une pertinence et un rayonnement dans la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale :

a) l'organisation explicite où se déroulera le programme d'activités pour lequel elle demande une subvention en fournissant des données-clés et des chiffres sur la présence, la visibilité, la portée ou l'impact d'activités socioculturelles déjà réalisées auparavant ;

b) l'organisation démontre que son programme d'activités a une pertinence et un rayonnement dans la région de langue néerlandaise ou la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

7° un programme d'activités subventionné qui se déroule en grande partie pendant le temps libre :

a) l'organisation démontre que le programme d'activités pour lequel elle demande une subvention se déroule principalement pendant le temps libre d'adultes ;

b) la partie du programme d'activités qui, le cas échéant, se déroule en dehors du temps libre, est décrite et justifiée par l'organisation à partir de sa mission et vision ;

8° la programmation ciblant le grand public et les choix faits au niveau des communautés, des groupes cibles ou des groupes à potentiel ou la programmation ciblant les groupes à potentiel et les choix faits pour les communautés, les groupes cibles ou le grand public :

a) l'organisation explicite son programme d'activités ciblant le grand public et les choix qu'elle fait au niveau des groupes cibles, des communautés ou des groupes à potentiel ou l'organisation explicite son programme d'activités ciblant un ou plusieurs groupes à potentiel et les choix qu'elle fait au niveau des groupes cibles, des communautés ou du grand public ;

b) au sein des choix faits, l'organisation explicite et justifie sa politique future et l'approche qu'elle veut adopter pour chercher à atteindre la participation socioculturelle de chacun ou l'organisation explicite et justifie sa politique future et l'approche qu'elle veut adopter pour réaliser la participation socioculturelle de ces groupes à potentiel ;

9° la place des bénévoles dans l'organisation et la manière dont ils sont associés et encadrés :

a) l'organisation précise les tâches et les rôles dont se chargent les bénévoles dans l'organisation ou la programmation ;

b) l'organisation explicite sa future politique de soutien à l'égard des bénévoles et comment elle veut concrétiser l'engagement, la voix et la participation de bénévoles dans l'organisation.

Pour arriver à un avis motivé sur le volet gestion du plan directeur, les commissions d'appréciation utilisent les éléments d'appréciation visés à l'article 10, alinéa 2 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, traduits en critères d'appréciation qui sont les suivants :

1° une politique gestionnaire pluriannuelle intégrée en matière de qualité et de finances ;

a) l'organisation explicite comment elle mènera sa politique professionnelle ;

b) l'organisation explicite comment elle mènera une politique de qualité intégrale ;

c) l'organisation explicite une politique financière pluriannuelle étayée et réaliste ;

2° l'application des principes de bonne gouvernance :

a) l'organisation indique comment elle organisera la transparence et la justification de sa gestion et dans sa gestion ;

b) l'organisation explicite à partir de sa mission et de ses objectifs la composition des organes d'administration et la répartition de leurs rôles et leurs compétences ;

c) l'administration indique comment elle a impliqué les parties prenantes dans les décisions stratégiques qui ont été prises dans le cadre du plan directeur soumis ;

3° l'adéquation du volet contenu et du volet gestion du plan directeur : l'organisation justifie la manière dont elle affectera ses finances, ses personnels et ses moyens à la réalisation des objectifs stratégiques et opérationnels.

Art. 24. Pour arriver à une évaluation motivée des contenus, les commissions de visite utilisent les éléments d'appréciation visés à l'article 10, alinéa 1er du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, traduits en critères d'appréciation qui sont les suivants :

1° la contribution de la mission et de la vision de l'organisation socioculturelle à l'objectif du décret : les données sur le fonctionnement et les résultats présentent la contribution effective de l'organisation à l'émancipation de personnes et de groupes et au renforcement d'une société démocratique, durable, inclusive et solidaire ;

2° la relation entre la mission et la vision de l'organisation socioculturelle et le contexte social actuel que l'organisation a décrit : les données sur le fonctionnement démontrent les défis sociaux que l'organisation veut relever effectivement dans la pratique, comment ce fonctionnement est mis sur pied et quels sont les résultats qu'elle atteint ;

3° la contribution de l'organisation socioculturelle à la réalisation des trois rôles socioculturels :

les données sur le fonctionnement démontrent comment l'organisation réalise les trois rôles socioculturels ;

4° les objectifs stratégiques et opérationnels de l'organisation socioculturelle :

a) l'organisation démontre comment elle met en œuvre les objectifs stratégiques et opérationnels de son plan directeur ;

b) l'organisation indique comment elle assure le suivi de son fonctionnement, procède à une autocritique et corrige si nécessaire ;

5° l'explication du choix d'au moins deux fonctions socioculturelles et leur élaboration en relation avec la mission et la vision de l'organisation socioculturelle : les données sur le fonctionnement démontrent de la manière suivante comment le mélange de fonctions choisi et les différentes fonctions sont mis en pratique et quels sont les résultats qui sont atteints :

a) pour la fonction culturelle :

1) l'organisation indique les pratiques qui sont mises sur pied pour favoriser la création, le maintien, la diffusion de la culture ainsi que la participation à la culture ;

2) l'organisation présente une image qualitative et représentative des processus et des résultats qui conduisent à la création, au maintien, au partage de la culture et à la participation à la culture<usb>;

b) pour la fonction pédagogique :

1) l'organisation indique les pratiques qui ont été réalisées pour développer des processus de formation ;

2) l'organisation présente une image qualitative et représentative des processus d'apprentissage et des résultats d'apprentissage ;

c) pour la fonction fédératrice :

1) l'organisation indique les initiatives qui ont été prises pour soutenir et faciliter la formation de groupes et communautés ou les initiatives qui ont été prises pour stimuler des interactions entre groupes et communautés ;

2) l'organisation présente une image qualitative et représentative des processus et pratiques concrétisant la fonction fédératrice et des résultats qui en découlent ;

d) pour la fonction du mouvement social :

1) l'organisation indique les pratiques mises en place qui permettent l'engagement et la politisation en relation avec les questions sociales ;

2) l'organisation présente une image qualitative et représentative des processus de changement et des changements réalisés en relation avec la réflexion et l'action sociales et avec l'organisation de la société ;

6° le programme d'activités ayant une pertinence et un rayonnement dans la région de langue néerlandaise ou un programme d'activités ayant une pertinence et un rayonnement dans la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale :

a) l'organisation démontre que son programme d'activités subventionné dans le cadre du présent décret se déroule dans la région de langue néerlandaise ou dans la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

b) l'organisation démontre sa pertinence et son rayonnement dans la région de langue néerlandaise ou dans la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale à l'aide de données-clés et des chiffres sur la présence, la visibilité, la portée ou l'impact de ses activités ;

7° un programme d'activités subventionné qui se déroule en grande partie pendant le temps libre : à l'aide de données-clés et des chiffres sur les finances, les personnels ou les activités, l'organisation démontre :

a) que le programme d'activités subventionné dans le cadre du présent décret se déroule effectivement principalement pendant le temps libre ;

b) quelle partie du programme d'activités subventionné se déroule exceptionnellement effectivement en dehors du temps libre, quel est con ampleur et comment cette partie peut être justifiée à partir de la mission et de la vision de l'organisation ;

8° ou la programmation ciblant le grand public et les choix faits au niveau des communautés, des groupes cibles ou des groupes à potentiel ou la programmation ciblant les groupes à potentiel et les choix faits au niveau des communautés, groupes cibles ou du grand public :

a) l'organisation démontre les processus et les pratiques qu'elle a mis sur pied pour atteindre son public et la forme qu'ils prennent dans la pratique ;

b) l'organisation démontre les résultats qu'elle atteint grâce à sa politique et son approche pour réaliser, au sein des choix faits, la participation socioculturelle de chacun et les corrections qu'elle veut éventuellement apporter à cette politique et cette approche ou l'organisation démontre les résultats qu'elle atteint grâce à sa politique et son approche pour réaliser la participation socioculturelle des groupes à potentiel et les corrections qu'elle veut éventuellement apporter à cette politique et cette approche ;

9° la place des bénévoles dans l'organisation et la manière dont ils sont associés et encadrés :

a) l'organisation démontre les tâches et les rôles dont les bénévoles se chargent effectivement dans l'organisation ou le fonctionnement ;

b) l'organisation démontre comment elle concrétise l'engagement, la voix et la participation de bénévoles dans l'organisation et ce qu'elle a réalisé pour le soutien des bénévoles ;

c) l'organisation indique comment elle évalue et corrige sa politique vis-à-vis des bénévoles.

Pour arriver à une évaluation motivée de la gestion, les commissions de visite utilisent les éléments d'appréciation visés à l'article 10, alinéa 2 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, traduits en critères d'appréciation qui s'énoncent comme suit :

1° une politique gestionnaire pluriannuelle intégrée en matière de qualité et de finances ;

a) l'organisation indique les mesures d'amélioration qu'elle a prises dans le cadre de sa politique professionnelle et les mesures qu'elle entend encore prendre pendant la période stratégique ;

b) l'organisation indique les mesures d'amélioration qu'elle a prises dans le cadre de sa politique de qualité intégrale et les mesures qu'elle entend encore prendre pendant la période stratégique ;

c) l'organisation est transparente sur sa situation financière, les mesures prises dans le cadre de sa politique financière pluriannuelle et les effets de cette politique ;

d) l'organisation présente les décomptes financiers des deux années budgétaires écoulées et fait une prévision de l'évolution de sa situation financière pour les années budgétaires à venir pendant la période stratégique ;

2° l'application des principes de bonne gouvernance : l'organisation démontre comment elle applique les principes de bonne gouvernance dans l'organisation, les points à développer éventuellement et les initiatives qu'elle a prises ou qu'elle prendra à cet effet ;

3° l'adéquation entre le volet contenu et le volet gestion du plan directeur :

a) l'organisation justifie la manière dont elle a affecté ses finances, ses personnels et ses moyens à la réalisation des objectifs stratégiques et opérationnels pendant les deux années écoulées ;

b) l'organisation indique sur la base d'une évaluation comment elle veut corriger l'affectation des finances, des personnels et des moyens pendant les dernières années de la période stratégique.

CHAPITRE 3. — *Préparation de la décision du Gouvernement flamand*

Art. 25. Le préavis motivé de la commission d'appréciation, visé à l'article 26 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes est soumis à l'organisation socioculturelle pour adultes au plus tard le 15 avril de l'année qui précède la nouvelle période stratégique.

Par dérogation à l'alinéa 1er, le préavis motivé de la commission d'appréciation d'organisations socioculturelles pour adultes avec une évaluation négative avec recommandations par la commission de visite telle que visée à l'article 23, § 3, alinéa 2, 3° du décret précité, dont la subvention n'est pas supprimée en raison de la remédiation, est transmis à l'organisation socioculturelle pour adultes au plus tard le 15 avril de la première année de la nouvelle période stratégique.

Art. 26. Le demandeur de subvention peut, dans un délai de quatorze jours de la présentation du préavis de la commission d'appréciation, transmettre à l'administration une réaction écrite telle que définie à l'article 27, § 1er, du décret sur l'animation socioculturelle des adultes. Après l'expiration du délai précité, il n'est plus possible de déposer une réaction écrite.

Art. 27. L'administration et les présidents des commissions d'appréciation formulent par organisation socioculturelle pour adultes une proposition d'enveloppe subventionnelle. A cet effet, ils tiennent compte de l'indication de l'évolution de l'enveloppe subventionnelle pour la nouvelle période stratégique telle que visée dans le préavis mentionné dans l'article 26 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes et de l'enveloppe subventionnelle totale telle que mentionnée dans le décret précité.

La proposition d'enveloppe subventionnelle par organisation socioculturelle pour adultes est discutée avec les commissions d'appréciation. En vue de l'avis définitif, l'administration et les présidents des commissions d'appréciation formulent une proposition définitive d'enveloppe subventionnelle par organisation socioculturelle pour adultes.

Art. 28. L'administration transmet, au demandeur de subvention et au ministre, l'avis définitif des commissions d'appréciation au plus tard le 15 juillet de l'année qui précède la nouvelle période stratégique.

Par dérogation à l'alinéa 1er, l'avis définitif sur les organisations socioculturelles pour adultes avec une évaluation négative avec recommandations par la commission de visite telle que visée à l'article 23, § 3, alinéa 2, 3° du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, dont la subvention n'est pas supprimée, est transmis, à partir de l'année 2025, au demandeur de subvention et au ministre, au plus tard le 15 juillet de la première année de la nouvelle période stratégique.

TITRE 3. — *Subventions aux organisations socioculturelles pour adultes proposant un programme d'activités dans des régions spécifiques*

CHAPITRE 1er. — *Dispositions générales*

Art. 29. Une demande de subvention telle que visée à l'article 32 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, comprend :

1° un plan directeur tel que visé à l'article 34 du décret précité ;

2° une description de la concrétisation de chaque élément d'appréciation, visé à l'article 35 du décret précité ;

3° le cas échéant, les informations complémentaires définies dans le modèle de la demande, tel que visé à l'article 55 du présent arrêté.

Art. 30. L'administration informe le demandeur d'une subvention au plus tard le 15 janvier si la demande de subvention est recevable ou non.

CHAPITRE 2. — *Appréciation qualitative du fonctionnement des organisations socioculturelles pour adultes subventionnées proposant des activités dans des régions spécifiques*

Section 1re. — Organisation de l'appréciation qualitative

Sous-section 1re. — La Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes

Art. 31. En exécution de l'article 40 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, la Commission consultative de l'Animation socioculturelle des Adultes visée au titre 2, chapitre 2, section 1re, sous-section 1re, soumet, dans la quatrième année de la période stratégique, un protocole d'appréciation pour organisations socioculturelles pour adultes proposant un programme d'activités dans des régions spécifiques à l'approbation du ministre qui initie une concertation avec le point d'appui et la fédération sectorielle.

Le protocole d'appréciation pour organisations socioculturelles pour adultes proposant un programme d'activités dans des régions spécifiques visé à l'alinéa 1er contient une description de la façon dont la commission d'appréciation évalue et apprécie, la façon dont les critères d'appréciation sont utilisés lors de l'évaluation et l'appréciation et forment une partie de l'avis.

Sous-section 2. — La commission d'appréciation

Art. 32. Le règlement d'ordre intérieur visé à l'article 18 est applicable à la commission d'appréciation des organisations socioculturelles pour adultes proposant un programme d'activités dans des régions spécifiques.

Art. 33. La commission d'appréciation est composée en tenant compte de l'expertise requise pour évaluer les activités socioculturelles et apprécier les demandes de subvention en puisant dans le pool d'experts externes visés à l'article 9.

Art. 34. La commission d'appréciation visée à l'article 37 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes consiste au minimum de cinq experts externes et un expert de l'administration. L'administration veille à ce qu'un expert externe qui est administrateur d'une organisation socioculturelle pour adultes proposant un programme d'activités dans des régions spécifiques, ne fasse pas partie de la commission d'appréciation qui évalue ou apprécie cette organisation.

Deux tiers au maximum des membres de la commission d'appréciation sont du même sexe.

Deux experts externes procèdent, de concert avec l'expert de l'administration, à une visite sur place telle que visée à l'article 38 du décret précité.

Art. 35. L'administration assure la composition de la commission d'appréciation.

Des experts externes dotés d'une expertise de contenu et de gestion et d'une expertise dans le domaine du travail avec des groupes à potentiel siègent dans la commission d'appréciation.

Un expert externe visé à l'article 34 préside la commission d'appréciation.

Sous-section 3. — Indemnité

Art. 36. Les experts externes des commissions d'appréciation peuvent prétendre aux indemnités suivantes :

1° un jeton de présence de 60 euros par partie de journée, avec un maximum de deux parties de journée par jour, pour participer à des réunions ;

2° une indemnité forfaitaire de 30 euros pour la préparation d'un dossier ;

3° une indemnité de déplacement pour les réunions :

a) pour des déplacements en voiture : une indemnité kilométrique pour la distance parcourue telle que fixée en exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours ;

b) pour des déplacements en transport en commun : une indemnité pour les frais exposés.

Art. 37. Les experts externes de la commission d'appréciation qui procèdent à une visite sur place peuvent prétendre aux indemnités suivantes :

1° un jeton de présence de 250 euros par partie de journée, avec un maximum de deux parties de journée par jour, pour effectuer la visite sur place ;

2° une indemnité forfaitaire de 100 euros pour la préparation d'une visite sur place ;

3° une indemnité de déplacement pour une visite sur place :

a) pour des déplacements en voiture : une indemnité kilométrique pour la distance parcourue telle que fixée en exécution de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours ;

b) pour des déplacements en transport en commun : une indemnité pour les frais exposés.

Section 2. — L'appréciation par une commission d'appréciation du fonctionnement des organisations socioculturelles pour adultes subventionnées, actives dans des régions spécifiques.

Art. 38. Pour arriver à une appréciation motivée des contenus et du volet contenu du plan directeur, la commission d'appréciation utilise les éléments d'appréciation visés à l'article 35, alinéa 1er du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, traduits en critères d'appréciation qui s'énoncent comme suit :

1° la contribution de la mission et de la vision de l'organisation socioculturelle à l'objectif du décret :

a) l'organisation a une mission et une vision claires et explicites ;

b) l'organisation montre sa contribution réalisée à l'émancipation de personnes et de groupes et au renforcement d'une société démocratique, durable, inclusive et solidaire, et explicite ses ambitions pour le futur :

1) à l'aide des données sur le fonctionnement et les résultats atteints ;

2) en décrivant comment elle facilitera la participation socioculturelle des adultes, en indiquant les questions sociales qu'elle veut donner le statut de cause publique et les pratiques qu'elle développera et diffusera pour apporter des solutions efficaces ;

2° la relation entre la mission et la vision de l'organisation socioculturelle et le contexte social actuel que l'organisation a décrit elle-même :

a) l'organisation précise à l'aide de données sur le fonctionnement les défis sociaux qu'elle a effectivement abordés, comment ce fonctionnement a pris forme et les résultats qu'elle a atteints ;

b) l'organisation explicite dans une analyse du contexte social les développements qui sont pertinents pour sa mission et sa vision, les développements qui posent des défis qu'elle se propose de relever dans le but de déployer son fonctionnement futur et ce faisant, l'impact qu'elle vise à atteindre ;

3° la contribution de l'organisation socioculturelle à la réalisation des trois rôles socioculturels :

a) l'organisation explicite sa vision des trois rôles socioculturels ;

b) l'organisation précise à l'aide de données sur le fonctionnement comment elle réalise les trois rôles socioculturels et indique comment elle veut poursuivre ses efforts visant réaliser ces rôles à l'avenir ;

4° les objectifs stratégiques et opérationnels de l'organisation socioculturelle :

a) le fonctionnement de l'organisation est fondé sur un ensemble cohérent et étayé d'objectifs stratégiques et opérationnels ;

b) l'organisation démontre comment elle concrétise son fonctionnement en vue de la réalisation de ces objectifs, en assure le suivi, procède à une autocritique et corrige si nécessaire ;

5° l'élaboration des quatre fonctions socioculturelles de la manière suivante :

a) l'organisation a une vision étayée des quatre fonctions et les méthodes adoptées par l'organisation pour réaliser les fonctions suivies ;

b) l'organisation peut, à l'aide des données sur le fonctionnement, indiquer comment elle a mis en pratique les quatre fonctions, quels résultats elle a atteints et quelles sont ses ambitions futures :

1) pour la fonction culturelle :

i) la vision de la culture en relation avec la mission de l'organisation et la justification de l'approche adoptée par l'organisation en vue de mettre sur pied des pratiques visant à créer, maintenir, partager la culture ainsi qu'à y participer ;

ii) l'organisation indique les pratiques qui sont mises sur pied pour favoriser la création, le maintien, le partage de la culture ainsi que la participation à la culture ;

iii) l'organisation présente une image qualitative et représentative des processus et des résultats qui conduisent à la création, au maintien, au partage de la culture et à la participation à la culture ;

2) pour la fonction pédagogique :

i) la vision de l'apprentissage en relation avec la mission de l'organisation et une justification de la méthode pour mettre sur pied des environnements d'apprentissage ;

ii) l'organisation indique les pratiques qui ont été réalisées pour développer des processus de formation ;

iii) l'organisation présente une image qualitative et représentative des processus d'apprentissage et des résultats d'apprentissage ;

3) pour la fonction fédératrice :

i) la vision des groupes et des communautés et les interactions entre eux en relation avec la mission de l'organisation et une justification de l'approche visant à soutenir et faciliter des processus conduisant à la formation de groupes et de communautés ou à l'interaction entre groupes et communautés ;

ii) l'organisation indique les initiatives qui ont été prises pour soutenir et faciliter la formation de groupes et communautés ou les initiatives qui ont été prises en vue des interactions entre groupes et communautés ;

iii) l'organisation présente une image qualitative et représentative des processus et des pratiques concrétisant la fonction fédératrice et des résultats qui en découlent ;

4) pour la fonction du mouvement social :

i) la vision d'engagement et de politisation et des questions sociales pertinentes en relation avec la mission de l'organisation et une justification de l'approche en vue de mettre en place des pratiques permettant l'engagement et la politisation en relation avec les questions sociales ;

ii) l'organisation indique les pratiques mises en place qui permettent l'engagement et la politisation en relation avec les questions sociales ;

iii) l'organisation présente une image des processus de changement qualitatifs et utiles et des changements réalisés en relation avec la réflexion et l'action sociales et avec l'organisation de la société ;

6° un programme d'activités ayant une pertinence et un rayonnement dans la région concernée, adapté au contexte culturel et social de la région et complémentaire au programme d'activités d'autres acteurs dans la région spécifique :

a) dans une analyse du contexte régional, l'organisation explicite les développements sociaux qui sont spécifiquement pertinents pour la région, elle les justifie et démontre comment elle y répond spécifiquement de par son fonctionnement et quels en sont les résultats ;

b) l'organisation démontre la pertinence et le rayonnement dans la région à l'aide de données-clés et de chiffres sur la présence, la visibilité, la portée ou l'impact de ses activités ;

c) l'organisation démontre qu'elle déploie une programmation qui est complémentaire au programme d'activités des autres acteurs dans la région ;

7° un programme d'activités subventionné qui se déroule en grande partie pendant le temps libre :

a) l'organisation démontre que le programme d'activités régional pour lequel l'organisation est subventionnée, se déroule et se déroulera manifestement et principalement dans le temps libre des adultes, ce qui est attesté par les données-clés et les chiffres sur les finances, les personnels et le fonctionnement ;

b) la partie du programme d'activités qui, le cas échéant, se déroule ou se déroulera en dehors du temps libre, est décrite et justifiée par l'organisation à partir de sa mission et vision ;

8° la programmation ciblant le grand public et les choix faits au niveau des communautés, des groupes cibles ou des groupes à potentiel :

a) l'organisation explicite son programme d'activités ciblant le grand public et les choix faits au niveau des groupes cibles, des communautés et des groupes à potentiel ;

b) au sein des choix faits, l'organisation explicite et justifie sa politique et son approche pour réaliser la participation socioculturelle de chacun, avec une attention particulière pour les groupes à potentiel, les résultats qu'elle atteint et comment elle assure le suivi de cette politique et la corrige, le cas échéant ;

c) l'organisation démontre les processus et les pratiques qu'elle a mis en place pour atteindre son public et la forme ceux-ci prennent dans la pratique.

9° la place des bénévoles dans l'organisation et la manière dont ils sont associés et encadrés :

a) l'organisation démontre les tâches et les rôles dont les bénévoles se chargent ou se chargeront effectivement dans l'organisation ou le programme d'activités régional ;

b) l'organisation explicite sa politique de soutien menée à l'égard des bénévoles et comment elle concrétise et concrétisera l'engagement, la voix et la participation de bénévoles dans l'organisation ;

c) l'organisation indique comment elle évalue et corrige sa politique vis-à-vis des bénévoles.

Pour arriver à une appréciation motivée de la gestion et du volet gestion du plan directeur, la commission d'appréciation utilise les éléments d'appréciation visés à l'article 35, alinéa 2 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, qu'elle a traduits en critères d'appréciation qui sont les suivants :

1° une politique gestionnaire pluriannuelle intégrée en matière de qualité et de finances ;

a) l'organisation explicite sa gestion professionnelle et indique les mesures d'amélioration qu'elle a prises dans ce cadre et les mesures qu'elle entend encore prendre ;

b) l'organisation explicite sa politique de qualité intégrale et indique les mesures d'amélioration qu'elle a prises dans ce cadre et les mesures qu'elle entend encore prendre ;

c) l'organisation est transparente sur sa situation financière, les mesures prises dans le cadre de sa politique financière pluriannuelle et les effets de cette politique ;

d) l'organisation présente les décomptes financiers et fait une prévision de l'évolution de sa situation financière pour la période stratégique suivante ;

2° l'application des principes de bonne gouvernance :

a) l'organisation indique comment elle organisera la transparence et la justification de sa gouvernance ;

b) l'organisation explicite à partir de sa mission et de ses objectifs la composition des organes d'administration et la répartition de leurs rôles et leurs compétences ;

c) l'administration indique comment elle implique les parties prenantes internes et externes dans les décisions stratégiques ;

d) l'organisation démontre comment elle applique les principes de bonne gouvernance dans l'organisation, les points à développer éventuellement et les initiatives qu'elle a prises ou qu'elle prendra à cet effet ;

3° l'adéquation entre le volet contenu et le volet gestion du plan directeur :

a) l'organisation justifie la manière dont elle a affecté et affectera ses finances, ses personnels et ses moyens à la réalisation des objectifs stratégiques et opérationnels ;

b) l'organisation indique comment elle assure le suivi de l'adéquation entre son plan de contenu et son plan de gestion, comment elle l'évalue et apporte des corrections éventuelles.

TITRE 4. — *Subventions de projet aux organisations socioculturelles pour adultes*

Art. 39. Avant le 1er février de l'année précédant la nouvelle période stratégique, le Gouvernement flamand détermine les défis sociaux pour la période stratégique suivante après consultation avec le point d'appui et la fédération sectorielle.

Chaque année avant le 1er février, le Gouvernement flamand peut prendre l'initiative de formuler des défis sociaux supplémentaires ou prioritaires en raison d'événements sociaux actuels.

Art. 40. Les organisations ou initiatives socioculturelles pour adultes visées à l'article 45 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, peuvent introduire annuellement le 15 juillet au plus tard une demande de subvention auprès de l'administration pour réaliser un projet qui démarre dans l'année qui suit la demande de subvention.

L'administration formule un avis motivé et le transmet le 15 octobre au plus tard au ministre.

Le ministre décide de l'octroi de subventions de projet le 1 novembre au plus tard.

Art. 41. Le dossier de projet comprend :

1° une description du projet y compris un plan précisant l'approche et la durée du projet ;

2° un budget du projet , y compris une explication ;

3° une description de la concrétisation de chaque élément d'appréciation, visé à l'article 47, alinéa 4, du décret sur l'animation socioculturelle des adultes ;

4° le cas échéant, les informations complémentaires définies dans le modèle de la demande de subvention, tel que visé à l'article 55 du présent arrêté.

Art. 42. Les subventions de projet sont mises à disposition comme suit :

1° une avance de 80% de la subvention est payée après la signature de l'arrêté portant octroi de la subvention ;

2° le solde de maximum 20% de la subvention est payé après que l'administration a constaté que les conditions auxquelles la subvention a été octroyée ont été respectées et que la subvention a été utilisée aux fins auxquelles elle a été octroyée. Le rapport de fond et un rapport financier doivent le prouver.

Art. 43. L'organisation socioculturelle pour adultes soumet à l'administration, au plus tard trois mois après la fin du projet, un rapport de fond et un rapport financier conformément au modèle visé à l'article 55.

Art. 44. L'administration exerce le contrôle de l'affectation des subventions de projet à l'aide du rapport de fond et du rapport financier sur la base des dispositions des chapitres 4, 5 et 6 relatives à la subvention de projet de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 novembre 2013 relatif aux règles générales en matière de subventionnement.

TITRE 5. — *Obligations du bénéficiaire d'une subvention, contrôle de l'affectation de la subvention et sanctions*

CHAPITRE 1er. — *La justification de la subvention de fonctionnement*

Art. 45. L'organisation socioculturelle présente un rapport d'avancement avant le 1er avril de la troisième année de la période stratégique. Le rapport d'avancement comprend :

1° un état des lieux de la mise en œuvre du plan directeur pendant les deux premières années de la période stratégique et une anticipation de la mise en œuvre du plan directeur dans l'année en cours et les deux dernières années de la période stratégique ;

2° le volume et les résultats du fonctionnement :

a) les données-clés et les chiffres relatifs aux finances pour la première année de la période stratégique ;

b) les données-clés et les chiffres relatifs aux personnels pour les première et deuxième années de la période stratégique ;

c) les données-clés et les chiffres relatifs au fonctionnement pour les première et deuxième années de la période stratégique ;

3° une description de la concrétisation de chaque élément d'appréciation, visé à l'article 10 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes.

Art. 46. L'organisation socioculturelle pour adultes soumet annuellement avant le 1er avril de l'année qui suit l'année pour laquelle la subvention a été octroyée :

1° un rapport financier qui comprend :

a) un décompte, un budget et un bilan conformément au modèle visé à l'article 55 ;

b) le rapport d'un expert-comptable ou réviseur d'entreprise agréé qui n'est pas associé au fonctionnement quotidien de l'organisation, y compris un commentaire en ce qui concerne la reproduction véridique du décompte et du bilan ;

c) un aperçu des rémunérations individuelles, dans lequel est mentionné le coût salarial total par travailleur ;

2° une liste de données pertinentes qui est mise à disposition via une application web.

Lorsque la personne morale dans laquelle l'organisation socioculturelle des adultes a été intégrée organise d'autres activités outre le fonctionnement pour lequel elle reçoit une subvention de fonctionnement en application du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, le fonctionnement ayant trait à la subvention de fonctionnement doit être identifiable de manière séparée dans la comptabilité. Au rapport financier est joint, le cas échéant, un décompte séparé conformément au modèle visé à l'article 55 qui a trait au fonctionnement pour lequel l'organisation socioculturelle pour adultes reçoit une subvention de fonctionnement en application du décret précité.

A tout moment, l'administration peut demander des informations et des documents complémentaires à l'organisation socioculturelle pour adultes.

CHAPITRE 2. — *Le contrôle de la subvention de fonctionnement*

Art. 47. Annuellement, l'administration exerce, par application de l'article 49 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, le contrôle de l'affectation de la subvention sur la base du rapport financier visé à l'article 46.

Art. 48. Dans la troisième année de la période stratégique, l'administration exerce, par application de l'article 49 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, le contrôle de l'affectation de la subvention sur la base du rapport d'avancement visé à l'article 45.

Art. 49. Si, lors du contrôle ou de la visite sur place annoncée au préalable, de graves manquements au sens de l'article 48, § 1er, du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, sont constatés, l'administration formule un projet de décision de sanction.

Art. 50. L'administration soumet le projet de décision de sanction, visée à l'article 48, § 3, du décret sur l'animation socioculturelle des adultes dans un délai de quatorze jours à l'organisation socioculturelle pour adultes.

Art. 51. Lorsque l'organisation socioculturelle pour adultes conteste le manquement constaté ou estime que la sanction n'est pas en proportion raisonnable au manquement constaté, elle peut présenter une réclamation motivée. La réclamation doit être transmise à l'administration dans un délai de quatorze jours après la notification de la sanction.

Une réclamation est recevable lorsqu'elle a été introduite à temps et est motivée.

L'administration notifie, dans un délai de quatorze jours, la recevabilité ou non de la réclamation.

Art. 52. Le ministre décide, dans un délai de quarante-neuf jours, sur la base de la réclamation recevable, si la sanction est maintenue ou non ou si elle est adaptée.

L'administration notifie la décision du ministre dans un délai de quatorze jours.

CHAPITRE 3. — *La réserve*

Art. 53. Lors du contrôle annuel visé à l'article 47, l'administration fixe les réserves qui sont constituées à charge de subventions.

Au terme de la période stratégique, l'administration exerce le contrôle des réserves visées à l'alinéa 1er, sur la base des dispositions sur la constitution de réserves de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 novembre 2013 relatif aux règles générales en matière de subventionnement.

Art. 54. Des engagements encore ouverts vis-à-vis de la Communauté flamande peuvent être décomptés des avances et du solde visé à l'article 52 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes.

TITRE 6. — *Dispositions communes*

Art. 55. Pour une demande de subvention, un dossier de projet, une réaction écrite, un rapport de remédiation, un rapport d'avancement, un rapport de fond, un rapport financier ou la production de données pertinentes pour la politique, l'administration peut publier un modèle. Le modèle applicable est publié au moins trois mois avant la date limite de dépôt du document en question.

Les modèles visés à l'alinéa 1er peuvent être mis à disposition sous la forme d'une application web.

Art. 56. Toute notification par l'administration visée au présent arrêté est faite par écrit quel qu'en soit le support. La notification peut être faite par lettre, par courrier électronique, via une application web ou tout autre moyen de télécommunication résultant en un document écrit pour le destinataire.

TITRE 7. — *Dispositions finales*

CHAPITRE 1er. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 57. L'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2008 portant exécution du décret du 4 avril 2003 relatif à l'animation socioculturelle des adultes, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 6 décembre 2013 et 27 février 2015 est abrogé, à l'exception des articles 60 et 61.

Les articles 60 et 61 restent en vigueur pour l'octroi de subventions à la fédération d'organisations d'éducation populaire visée au titre VIIbis du décret du 4 avril 2003 relatif à l'animation socioculturelle des adultes. A l'octroi de subventions au point d'appui s'appliquent l'article 52 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes et le titre 5 du présent arrêté.

CHAPITRE 2. — *Dispositions transitoires*

Art. 58. En exécution de l'article 60, § 9 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, les éléments d'appréciation visés aux §§ 3 à 8 sont traduits en critères d'évaluation tel que visés aux alinéas 2 à 7.

Les critères d'appréciation pour les associations socioculturelles sont :

1° la manière dont les quatre fonctions visées à l'article 2, 8°, du décret du 4 avril 2003, sont réalisées ;

a) l'organisation a une vision étayée des quatre fonctions ;

b) l'organisation décrit la mesure dans laquelle chaque fonction dans le fonctionnement est réalisée et motive les choix ayant conduit à cette relation ;

c) l'organisation explicite les méthodes qu'elle veut appliquer pour réaliser les quatre fonctions ;

2° la manière dont les divisions ou les groupes sont encadrés : le développement des activités des divisions et des groupes, le nombre de divisions ou de groupes :

a) l'organisation justifie sa stratégie au niveau du nombre de divisions et de groupes ;

b) l'organisation justifie comment elle développe les activités des divisions et des groupes ;

c) l'organisation motive et explique comment elle concrétise l'encadrement des divisions ou des groupes ;

3° la politique à l'égard du bénévole :

a) l'organisation précise ce qu'elle entend par bénévolat et explique sa vision de la politique de bénévolat ;

b) l'organisation précise la stratégie qu'elle suit pour mettre en pratique cette vision ;

c) l'organisation démontre comment elle concrétise l'engagement, la voix et la participation de bénévoles dans l'organisation ;

4° les actions visant l'approfondissement et l'élargissement de la participation ;

a) l'organisation précise et motive ses stratégies d'élargissement de la participation des membres, des non membres et des groupes cibles spécifiques éventuels, et de sensibilisation plus intensive à l'intention des groupes cibles visées ;

b) l'organisation précise les actions qu'elle entreprend en vue de l'approfondissement et l'élargissement de la participation ;

5° la communication avec les membres :

a) l'organisation précise les stratégies qu'elle adopte pour communiquer avec ses membres ;

b) l'organisation précise la manière dont elle concrétise ces stratégies en actions ;

6° le développement d'actions et d'activités à échelle communautaire ;

a) l'organisation précise les stratégies qu'elle adopte pour développer des actions et des activités à échelle communautaire ;

b) l'organisation précise la manière dont elle concrétise ces stratégies en actions.

7° le développement d'activités innovatrices et particulières ;

a) l'organisation précise les activités innovatrices et particulières qu'elle réalise ;

b) l'organisation motive pourquoi ces activités sont innovatrices et particulières pour l'association ;

8° l'approche de la diversité en prêtant une attention particulière à l'interculturalité :

a) l'organisation donne sa vision de la diversité dans la société et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour aborder la diversité dans la société et dans l'association ;

b) l'organisation donne sa vision de l'interculturalité et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour stimuler l'interculturalité.

9° la coopération et la mise en réseau avec d'autres organisations ;

a) l'organisation motive et explique comment et avec qui elle s'engage et procède au réseautage ;

b) l'organisation motive et démontre les initiatives qu'elle prend en collaboration avec d'autres organisations ou les efforts qu'elle fournit pour stimuler la coopération ;

10° la manière dont le fonctionnement tient compte des principes de gestion intégrale de la qualité ;

a) l'organisation explicite et motive sa politique de qualité intégrale ;

b) l'organisation explique les stratégies d'amélioration choisies et les réalisations connexes ;

11° le souci de la professionnalisation et du professionnalisme.

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de professionnalisation et de développement ;

b) l'organisation démontre les initiatives qu'elle prend en exécution de cette politique.

Les critères d'appréciation pour les mouvements socioculturels sont :

1° le savoir-faire et l'expertise du mouvement relatifs au thème ou au cluster ; la manière dont cette expertise est développée ; la manière dont le savoir-faire est partagé :

a) l'organisation démontre son savoir-faire et expertise du mouvement relatifs au thème ou au cluster ;

b) l'organisation démontre comment elle continue à développer son expertise ;

c) l'organisation démontre comment elle donne accès à cette expertise ;

2° l'approche de la diversité en prêtant une attention particulière à l'interculturalité :

a) l'organisation donne sa vision de la diversité dans la société et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour aborder la diversité dans la société et dans l'association ;

b) l'organisation donne sa vision de l'interculturalité et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour stimuler l'interculturalité.

3° la manière de s'adresser directement ou indirectement au grand public, y compris les efforts pour attirer d'autres publics ;

a) l'organisation motive et démontre les canaux, méthodes et moyens de communication qu'elle utilise pour s'adresser au grand public ;

b) l'organisation motive et démontre les efforts qu'elle fait pour attirer d'autres publics ;

4° la créativité, la diversité et l'originalité des méthodes utilisées, ainsi que leur efficacité :

a) l'organisation explicite la diversité des méthodes qu'elle applique ;

b) l'organisation démontre pourquoi les méthodes appliquées sont originales et créatives ;

c) l'organisation démontre que les méthodes appliquées sont efficaces en fonction des objectifs à atteindre ;

5° la communication avec le public, l'attention portée aux médias :

a) l'organisation spécifie les stratégies qu'elle applique pour communiquer avec le grand public et comment elle traduit ces stratégies en actions ;

b) l'organisation démontre les efforts qu'elle fait pour attirer l'attention des médias ;

6° la nature et l'ampleur des activités éducatives et des matériaux de travail ;

a) l'organisation démontre comment elle concrétise les activités éducatives ;

b) l'organisation démontre les matériaux de travail qu'elle développe et utilise ;

7° les actions et les campagnes :

a) l'organisation justifie la planification de ses actions et campagnes ;

b) l'organisation démontre la nature et l'ampleur de ses actions et campagnes ;

8° la coopération et la mise en réseau avec d'autres organisations ;

a) l'organisation motive et explique comment et avec qui elle s'engage et procède au réseautage ;

b) l'organisation motive et démontre les initiatives qu'elle prend en collaboration avec d'autres organisations ou les efforts qu'elle fournit pour stimuler la coopération ;

9° l'engagement de bénévoles et d'administrateurs ;

a) l'organisation démontre de quelle manière des bénévoles et des administrateurs sont impliqués dans l'organisation ;

b) l'organisation démontre de quelle manière des bénévoles et des administrateurs coopèrent au développement de l'organisation ;

10° le souci de la professionnalisation et du professionnalisme :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de professionnalisation et de développement ;

b) l'organisation démontre quelles initiatives elle prend en exécution de cette politique ;

11° la manière dont le fonctionnement tient compte des principes de gestion intégrale de la qualité :

a) l'organisation explicite et motive sa politique de qualité intégrale ;

b) l'organisation explique les stratégies d'amélioration choisies et les réalisations connexes.

Les critères d'appréciation pour les institutions de formation spécialisées sont :

1° la répartition communautaire de l'offre et/ou du public : l'organisation démontre que son offre et/ou l'atteinte du public est réparti sur au moins quatre provinces flamandes. La région bilingue de Bruxelles-Capitale est considérée comme une province flamande ;

2° la politique menée à l'égard des participants - groupes cibles existants et visés - et le lien avec la politique de communication :

a) l'organisation précise la politique qu'elle mène vis-à-vis de ses participants et les efforts elle fait pour élargir et renouveler le public ;

b) l'organisation explique les stratégies de communication qui sont adoptées pour atteindre les participants, tant les groupes cibles existants que les groupes cibles visés ;

3° la coopération avec les universités populaires :

a) l'organisation explicite et justifie à partir de ses options stratégiques spécifiques sa collaboration avec diverses universités populaires situées dans les différentes régions ;

b) l'organisation démontre les initiatives de coopération déjà réalisées avec les universités populaires ;

4° le souci de la professionnalisation et du professionnalisme :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de professionnalisation et de développement ;

b) l'organisation démontre les initiatives qu'elle prend en exécution de cette politique ;

5° le nombre d'heures des programmes :

a) l'organisation explicite et justifie les choix quant à l'ampleur de l'offre éducative ;

b) l'organisation précise l'ampleur et la concrétisation des heures subventionnables réalisées ;

6° la mise en réseau et la coopération :

a) l'organisation motive et explique comment et avec qui elle s'engage et procède au réseautage ;

b) l'organisation motive et démontre les initiatives qu'elle prend en collaboration avec d'autres organisations ou les efforts qu'elle fournit pour stimuler la coopération ;

7° la manière dont la fonction culturelle est concrétisée :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction culturelle ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction culturelle dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

8° la manière dont la fonction fédératrice est concrétisée :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction fédératrice ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction fédératrice dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

9° la manière dont le fonctionnement tient compte des principes de gestion intégrale de la qualité :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de qualité intégrale ;

b) l'organisation explique les stratégies d'amélioration choisies et les réalisations connexes ;

10° l'approche de la diversité en prêtant une attention particulière à l'interculturalité :

a) l'organisation donne sa vision de la diversité dans la société et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour aborder la diversité dans la société et dans l'association ;

b) l'organisation donne sa vision de l'interculturalité et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour stimuler l'interculturalité.

Les critères d'appréciation pour les institutions de formation syndicales sont :

1° la répartition communautaire de l'offre et/ou du public : l'organisation démontre que son offre ou l'atteinte du public est répartie sur au moins quatre provinces flamandes. La région bilingue de Bruxelles-Capitale est considérée comme une province flamande ;

2° la politique menée à l'égard des participants (groupes cibles existants et visés) et le lien avec la politique de communication :

a) l'organisation précise la politique qu'elle mène vis-à-vis de ses participants et les efforts elle fait pour élargir et renouveler le public ;

b) l'organisation explique les stratégies de communication qui sont adoptées pour atteindre les participants (tant les groupes cibles existants que les groupes cibles visés) ;

3° le souci de la professionnalisation et du professionnalisme :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de professionnalisation et de développement ;

b) l'organisation démontre les initiatives qu'elle prend en exécution de cette politique ;

4° le nombre d'heures des programmes :

a) l'organisation explicite et justifie les choix quant à l'ampleur de l'offre éducative ;

b) l'organisation précise l'ampleur et la concrétisation des heures subventionnables réalisées ;

5° la mise en réseau et la coopération :

a) l'organisation motive et explique comment et avec qui elle s'engage et procède au réseautage ;

b) l'organisation motive et démontre les initiatives qu'elle prend en collaboration avec d'autres organisations ou les efforts qu'elle fournit pour stimuler la coopération ;

6° la manière dont la fonction culturelle est concrétisée :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction culturelle ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction culturelle dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

7° la manière dont la fonction fédératrice est concrétisée :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction fédératrice ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction fédératrice dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

8° la manière dont le fonctionnement tient compte des principes de gestion intégrale de la qualité :

a) l'organisation explicite et motive sa politique de qualité intégrale ;

b) l'organisation explique les stratégies d'amélioration choisies et les réalisations connexes ;

9° l'approche de la diversité en prêtant une attention particulière à l'interculturalité :

a) l'organisation donne sa vision de la diversité dans la société et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour aborder la diversité dans la société et dans l'association ;

b) l'organisation donne sa vision de l'interculturalité et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour stimuler l'interculturalité.

Les critères d'appréciation en ce qui concerne les institutions de formation pour personnes handicapées sont :

1° la répartition communautaire de l'offre et/ou du public : l'organisation démontre que son offre et/ou l'atteinte du public est répartie sur au moins quatre provinces flamandes. La région bilingue de Bruxelles-Capitale est considérée comme une province flamande ;

2° la politique menée à l'égard des participants (groupes cibles existants et visés) et le lien avec la politique de communication :

a) l'organisation précise la politique qu'elle mène vis-à-vis de ses participants et les efforts elle fait pour élargir et renouveler le public ;

b) l'organisation explique les stratégies de communication qui sont adoptées pour atteindre les participants, tant les groupes cibles existants que les groupes cibles visés ;

3° le souci de la professionnalisation et du professionnalisme :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de professionnalisation et de développement ;

b) l'organisation démontre les initiatives qu'elle prend en exécution de cette politique ;

4° le nombre d'heures des programmes :

a) l'organisation explicite et justifie les choix quant à l'ampleur de l'offre éducative ;

b) l'organisation précise l'ampleur et la concrétisation des heures subventionnables réalisées ;

5° la mise en réseau et la coopération :

a) l'organisation motive et explique comment et avec qui elle s'engage et procède au réseautage ;

b) l'organisation motive et démontre les initiatives qu'elle prend en collaboration avec d'autres organisations ou les efforts qu'elle fournit pour stimuler la coopération ;

6° la manière dont la fonction culturelle est concrétisée :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction culturelle ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction culturelle dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

7° la manière dont la fonction fédératrice est concrétisée :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction fédératrice ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction fédératrice dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

8° la manière dont le fonctionnement tient compte des principes de gestion intégrale de la qualité :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de qualité intégrale ;

b) l'organisation explique les stratégies d'amélioration choisies et les réalisations connexes ;

9° l'approche de la diversité en prêtant une attention particulière à l'interculturalité :

a) l'organisation donne sa vision de la diversité dans la société et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour aborder la diversité dans la société et dans l'association ;

b) l'organisation donne sa vision de l'interculturalité et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour stimuler l'interculturalité.

10° la coopération au sein de la fédération :

a) l'organisation explicite la finalité et les objectifs de la coopération avec les autres institutions ou services de formation au sein de la fédération ;

b) l'organisation explique comment elle coopère avec les autres institutions ou services de formation au sein de la fédération.

Les critères d'appréciation pour la fédération des services de formation pour personnes handicapées sont les suivants :

1° la répartition communautaire de l'offre et/ou du public : l'organisation démontre que son offre et/ou l'atteinte du public est répartie sur au moins quatre provinces flamandes. La région bilingue de Bruxelles-Capitale est considérée comme une province flamande ;

2° la politique menée à l'égard des participants - groupes cibles existants et visés - et le lien avec la politique de communication :

a) l'organisation précise la politique qu'elle mène vis-à-vis de ses participants et les efforts elle fait pour élargir et renouveler le public ;

b) l'organisation explique les stratégies de communication qui sont adoptées pour atteindre les participants, tant les groupes cibles existants que les groupes cibles visés ;

3° le souci de la professionnalisation et du professionnalisme :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de professionnalisation et de développement ;

b) l'organisation démontre les initiatives qu'elle prend en exécution de cette politique ;

4° la manière dont la fonction éducative est concrétisée ;

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction éducative ;

b) le service de formation indique comment et dans quelle mesure il réalise la fonction éducative dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

5° la mise en réseau et la coopération :

a) l'organisation motive et explique comment et avec qui elle s'engage et procède au réseautage ;

b) l'organisation motive et démontre les initiatives qu'elle prend en collaboration avec d'autres organisations ou les efforts qu'elle fournit pour stimuler la coopération ;

6° la manière dont la fonction fédératrice et la fonction d'activation sociale sont concrétisées :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction fédératrice ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction fédératrice dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

c) l'organisation a une vision étayée de la fonction d'activation sociale ;

d) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction d'activation sociale dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

7° la manière dont le fonctionnement tient compte des principes de gestion intégrale de la qualité :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de qualité intégrale ;

b) l'organisation explique les stratégies d'amélioration choisies et les réalisations connexes ;

8° l'approche de la diversité en prêtant une attention particulière à l'interculturalité :

a) l'organisation donne sa vision de la diversité dans la société et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour aborder la diversité dans la société et dans l'association ;

b) l'organisation donne sa vision de l'interculturalité et comment elle se positionne à cet égard, et précise les efforts qu'elle fournit pour stimuler l'interculturalité.

9° la coopération au sein de la fédération :

a) l'organisation explicite la finalité et les objectifs de la coopération avec les autres institutions ou services de formation au sein de la fédération ;

b) l'organisation explique comment elle coopère avec les autres institutions ou services de formation au sein de la fédération.

Art. 59. En exécution de l'article 60, § 9 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, les dispositions relatives à l'octroi de subventions dans l'article 45, §§ 2, 3 et 4 du décret du 4 avril 2003 telles qu'applicables avant l'entrée en vigueur du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, sont traduits en critères d'évaluation qui sont les suivants :

a) la subvention annuelle est justifiée dans le cadre de l'exécution du plan directeur ;

b) les réserves qui sont constituées par les subventions sont affectées au financement des dépenses qui contribuent à la réalisation des objectifs de l'organisation ;

c) une comptabilité est tenue suivant le plan comptable normalisé.

Art. 60. Le rapport de visite comprend :

1° une évaluation du fonctionnement par élément d'appréciation applicable visée à l'article 58, alinéas 2 à 7, du présent arrêté ;

2° une évaluation du fonctionnement par critère d'évaluation visé à l'article 59 du présent arrêté ;

3° un résultat final pour chaque élément d'appréciation et pour les dispositions sur l'octroi de subventions, tout en formulant, le cas échéant, une ou plusieurs recommandations ;

4° des données quantitatives relatives au fonctionnement, telles qu'elles peuvent être déduites, depuis l'agrément sur la base du décret du 4 avril 2003, des rapports d'avancement, du budget annuel, des rapports financiers et des informations et données générales relatives au fonctionnement des années 2004, 2008, 2012 et 2016 ;

5° un résumé conclusif sur la base de la pondération et l'interaction entre 1°, 2°, 3° et 4° ;

6° une évaluation telle que visée à l'article 60 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes.

Art. 61. En exécution de l'article 61, § 4 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, les éléments d'appréciation sont traduits en critères d'appréciation qui sont les suivants :

1° l'atteinte du public ;

a) l'organisation explicite, en vue de la réalisation des trois fonctions, ses choix pour atteindre des parties de la population adulte de la région, y compris les options pour un élargissement ou une consolidation éventuels du public ;

b) l'organisation explique comment elle collecte et analyse les données à ce sujet ;

2° la mesure dans laquelle l'université populaire atteint les groupes à potentiel, ou a de l'importance pour des groupes à potentiel par le biais de multiplicateurs :

a) l'organisation explique et motive sa politique des groupes à potentiel ;

b) l'organisation démontre ses efforts pour atteindre les groupes à potentiel et explique si elle fait ces efforts au moyen d'un travail « de première ligne » avec les concernés et/ou au moyen d'un travail intermédiaire avec des multiplicateurs qui sont importants pour les groupes à potentiel concernés ;

3° la diffusion de l'offre sur la région :

a) l'organisation explicite et justifie ses choix et sa stratégie pour diffuser l'offre au sein de la région ;

b) l'organisation démontre comment elle répartit effectivement son offre sur la région ;

4° la manière dont l'offre est publiée : l'organisation explique ses choix et son approche des stratégies de communication pour faire connaître l'offre à un public plus large ;

5° la diversité de l'offre :

a) l'organisation motive comment elle aligne son offre sur la spécificité de la région ;

b) l'organisation démontre la diversité de son offre ;

6° la justification sociale de l'offre : l'organisation motive et explique, à partir du contexte régional, la justification sociale de son offre;

7° l'infrastructure disponible :

a) l'organisation justifie et explicite les choix de sa politique d'infrastructure ;

b) l'organisation démontre ses réalisations dans le domaine de l'infrastructure ;

8° le développement professionnel :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique quant à la composition, la professionnalisation et le développement de son équipe ;

b) l'organisation démontre les initiatives qu'elle prend en exécution de cette politique ;

9° mise en réseau : l'organisation motive et explique, à partir de son ancrage régional et de ses missions décrétales, comment et avec qui elle se relie et s'implique dans la mise en réseau ;

10° la collaboration avec les institutions de formation spécialisées :

a) l'organisation explicite et justifie à partir de ses options stratégiques spécifiques sa collaboration souhaitée avec diverses institutions de formation spécialisées ;

b) l'organisation démontre les initiatives de coopération qu'elle réalise avec les institutions de formation spécialisées ;

11° la propre contribution à la concertation avec les universités populaires des autres régions : l'organisation précise sa contribution au sein de la concertation avec les autres universités populaires ;

12° la manière dont l'université populaire concrétise la fonction culturelle ;

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction culturelle ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction culturelle dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

13° la manière dont l'université populaire concrétise la fonction fédératrice :

a) l'organisation a une vision étayée de la fonction fédératrice ;

b) l'organisation indique comment et dans quelle mesure elle réalise la fonction fédératrice dans son fonctionnement et justifie ses choix ;

14° le nombre d'heures des programmes :

a) l'organisation explicite et justifie les choix quant à l'ampleur de l'offre éducative ;

b) l'organisation précise l'ampleur et la concrétisation des heures subventionnables réalisées ;

15° la diversité avec une attention particulière à l'interculturalité :

a) l'organisation donne sa vision de la diversité et précise les efforts qu'elle fournit pour aborder la diversité dans la société et dans le fonctionnement ;

b) l'organisation donne sa vision de l'interculturalité et précise les efforts qu'elle fait pour stimuler l'interculturalité chez les personnels, dans le fonctionnement et les organes de gestion ;

16° la manière dont le fonctionnement tient compte des principes de gestion intégrale de la qualité :

a) l'organisation explicite et justifie sa politique de qualité intégrale ;

b) elle explique les stratégies d'amélioration choisies et les réalisations connexes.

Art. 62. En exécution de l'article 22, § 1er du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, il est tenu compté dans l'avis motivé de l'appréciation de tous les éléments visés au rapport de visite tel que fixé à l'article 60.

Art. 63. En exécution de l'article 61, § 4 du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, les dispositions relatives à l'octroi de subventions dans l'article 45, §§ 2, 3 et 4 du décret du 4 avril 2003 telles qu'applicables avant l'entrée en vigueur du décret sur l'animation socioculturelle des adultes, sont traduits en critères d'appréciation qui sont les suivants :

1° la subvention annuelle est justifiée dans le cadre de l'exécution du plan directeur ;

2° les réserves qui sont constituées par les subventions sont affectées au financement des dépenses qui contribuent à la réalisation des objectifs de l'organisation ;

3° une comptabilité est tenue suivant le plan comptable normalisé.

CHAPITRE 3. — *Disposition d'entrée en vigueur et disposition d'exécution*

Art. 64. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Art. 65. Le Ministre flamand ayant les affaires culturelles dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de la Culture, des Médias, de la Jeunesse et des Affaires bruxelloises
S. GATZ

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/40881]

27 OKTOBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en titel III van het VLAREM van 16 mei 2014, wat betreft de omzetting van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout

VERSLAG AAN DE VLAAMSE REGERING

Algemene toelichting

Titel III van het VLAREM (besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende bijkomende algemene en sectorale milieuvoorwaarden voor GPBV-installaties) bevat de algemene en sectorale voorwaarden die enkel van toepassing zijn voor GPBV-installaties.

Met dit wijzigingsbesluit worden aan titel II en titel III van het VLAREM de bijkomende sectorale milieuvoorwaarden toegevoegd voor de productie van platen en panelen van hout, dd. 24/11/2015.

Artikelsgewijze bespreking

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van titel II van het VLAREM*

Naar aanleiding van de opname van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout in titel III van het VLAREM, worden ook een aantal wijzigingen aangebracht in titel II van het VLAREM.

Artikel 1

Dit artikel wijzigt artikel 1.1.2 van titel II van het VLAREM.

Punten 1° en 2°

Punt 1° heft de volgende definities op in de definities voor afvalstoffenverwerking (Hoofdstuk 5.2), onder de tussentitel verbrandings- en meeverbrandingsinstallaties voor biomassa-afval: "directe spaandroger", "indirecte spaandroger", "hybride droger", "type-droger", "bestaande droger" en "nieuwe droger".

Punt 2° voegt een subtitel "Definities hout (Hoofdstuk 5.19)" toe aan artikel 1.1.2, met daarin de volgende definities: "direct verwarmde droger", "indirect verwarmde droger", "hybride verwarmde droger", "type-droger", "bestaande droger" en "nieuwe droger".

De definities voor drogers worden ondergebracht onder deze nieuwe subtitel, omdat ze niet enkel van toepassing zijn op subafdeling 5.2.3*bis*.4 (verbrandings- en meeverbrandingsinstallaties voor biomassa-afval), maar ook op hoofdstuk 5.19 van titel II van het VLAREM en op hoofdstuk 3.8 van titel III van het VLAREM. Het is daarom duidelijker de definities onder te brengen onder een subtitel "Definities hout (Hoofdstuk 5.19)". De definities voor drogers worden daarnaast afgestemd met de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout. Meer bepaald wordt de term "spaandroger" verruimd tot "droger" en het woord "spanen" (gebruikt in de definitie voor hybride droger) verruimd tot de woorden "deeltjes, strengen of vezels", omdat de definities niet enkel gelden voor drogers die ingezet worden bij de productie van spaanplaten, maar ook voor drogers die ingezet worden voor de productie van OSB- en houtvezelplaten.

Artikel 2

Punt 1°

Dit punt vervangt telkens de term "gestookte spaandroger" uit het VLAREM door de term "verwarmde droger", welke beter is afgestemd op de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout. Meer bepaald wordt de term "spaandroger" verruimd tot "droger", daar niet louter drogers beoogd worden die ingezet worden bij de productie van spaanplaten, maar ook drogers die ingezet worden voor de productie van OSB- en houtvezelplaten. Daarnaast is het correcter te spreken van "verwarmde droger" i.p.v. "gestookte droger".

Punten 2° en 3°

Deze punten schrappen de bepalingen "in afwijking van alle algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4", en "in afwijking van alle algemene meetfrequenties, vermeld in hoofdstuk 4.4". Voor de parameters waarvoor een sectorale emissiegrenswaarde/meetfrequentie bepaald is, primeert deze steeds op de algemene emissiegrenswaarde/meetfrequentie, onafhankelijk van het feit of de bepaling "in afwijking van..." al dan niet expliciet opgenomen is. De schrapping van een bepaling "in afwijking van de algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4" of "in afwijking van de algemene meetfrequenties, vermeld in hoofdstuk 4.4" heeft geen gevolg voor het samenspel tussen de algemene en de sectorale emissiegrenswaarden. Indien de betreffende bepaling niet is opgenomen, geldt immers de rangorde op basis van het lex specialis beginsel. Dit impliceert dat de sectorale bepalingen dus steeds voorrang hebben op de algemene bepalingen, ook indien de bepaling "in afwijking van de algemene bepalingen..." ontbreekt. De schrapping van "in afwijking van de algemene bepalingen..." heeft bijgevolg geen inhoudelijke wijziging van de wetgeving tot gevolg.

Artikel 3

Punt 1°

Dit punt heft paragraaf 2 op. Enerzijds kunnen de emissiegrenswaarden die geldig waren tot 31 december 2014 geschrapt worden. Daar deze datum verstreken is, betreffen dit overbodige bepalingen. Sinds 1 januari 2015 moeten alle installaties voldoen aan de nieuwe emissiegrenswaarden. Anderzijds zijn de sectorale emissiegrenswaarden in paragraaf 2 bij een massastroom van ≤ 200 g/h gelijk aan de algemene emissiegrenswaarden. In overige afgassen bij een massastroom van > 200 g/h geldt momenteel een sectorale emissiegrenswaarde van 15 mg/Nm^3, uitgedrukt in nat gas. Het is wenselijk deze emissiegrenswaarde uit te drukken in droog gas, zoals standaard wordt toegepast. Mits omrekening naar een emissiegrenswaarde uitgedrukt in droog gas, o.b.v. het vochtgehalte, verschilt deze sectorale emissiegrenswaarde weinig of niet van de algemene emissiegrenswaarde voor stof bij een massastroom van > 200 g/h. Daar paragraaf 2 weinig of geen meerwaarde biedt als sectorale bepaling voor alle geloosde afgassen met uitzondering voor de afgassen die afkomstig zijn van direct verwarmde spaan- en OSB-drogers, indirect verwarmde spaan- en OSB-drogers en hybride verwarmde spaan- en OSB-drogers, is het wenselijk de paragraaf te schrappen. Voor deze afgassen gelden dan de algemene emissiegrenswaarden.

Punt 2°

Dit punt vervangt paragraaf 3. Enerzijds wordt de bepaling "in afwijking van alle algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4" geschrapt. Voor de parameters waarvoor een sectorale emissiegrenswaarde bepaald is, primeert deze steeds op de algemene emissiegrenswaarde, onafhankelijk van het feit of de bepaling "in afwijking van..." al dan niet expliciet opgenomen is. De schrapping van een bepaling "in afwijking van de algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4" heeft geen gevolg voor het samenspel tussen de algemene en de sectorale emissiegrenswaarden. Indien de betreffende bepaling niet is opgenomen, geldt immers de rangorde op basis van het lex specialis beginsel. Dit impliceert dat de sectorale bepalingen dus steeds voorrang hebben op de algemene bepalingen, ook indien de bepaling "in afwijking van de algemene bepalingen..." ontbreekt. De schrapping van "in afwijking van de algemene bepalingen..." heeft bijgevolg geen inhoudelijke wijziging van de wetgeving tot gevolg.

Anderzijds wordt de bepaling "en tenzij anders vermeld in de milieuvergunning" geschrapt. Een versoepeling van deze emissiegrenswaarden via de milieuvergunning is niet wenselijk. Bovendien kan steeds afgeweken worden van emissiegrenswaarden in strengere zin.

Vervolgens worden alle emissiegrenswaarden omgerekend en uitgedrukt in een referentiezuurstofgehalte van 18%, wat beter is afgestemd op de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout. In deze BBT-conclusies, én dus ook in titel III van het VLAREM, worden alle emissies afkomstig van direct verwarmde drogers uitgedrukt in een referentiezuurstofgehalte van 18 %.

Daarnaast wordt de term "gestookte spaandrogers" vervangen door de term "verwarmde spaan- en OSB-drogers", welke beter is afgestemd op de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout. Meer bepaald wordt de term "spaandroger" verruimd tot "spaan- en OSB-droger", daar niet louter drogers beoogd worden die ingezet worden bij de productie van spaanplaten, maar ook drogers die ingezet worden voor de productie van OSB-platen. Daarnaast is het correcter te spreken van "verwarmde droger" i.p.v. "gestookte droger".

Verder wordt in overleg met de sector het huidige onderscheid tussen bestaande en nieuwe drogers geschrapt. Overeenkomstig de definitie wordt iedere individuele drooginstallatie die op of na 28 december 2002 is vergund, beschouwd als een nieuwe droger. De individuele capaciteit is bepalend voor de capaciteitscategorie. Op het moment dat de voorgestelde wijziging van kracht wordt, dit is 24 november 2019, zullen er in Vlaanderen geen bestaande direct verwarmde spaan- of OSB-drogers, die vallen onder de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout, meer worden gebruikt.

Ten slotte wordt voor de parameters TOC en formaldehyde, welke momenteel worden uitgedrukt in nat gas, 17 % O_2, een emissiegrenswaarde uitgedrukt in droog gas, 18 % O_2, voorgesteld, zoals standaard wordt toegepast. Een loutere omrekening naar de aangepaste referentieomstandigheden kan hier niet worden toegepast, daar de omrekeningformule in artikel 4.4.3.3, § 4, van titel II van het VLAREM enkel kan worden toegepast bij droog gas. Op basis van data aangeleverd door de betrokken sector en de inschatting van de huidige van toepassing zijnde emissiegrenswaarden in titel II van het VLAREM, wordt voor TOC een emissiegrenswaarde van 400 mg/Nm^3 (18 %, droog) en voor formaldehyde een emissiegrenswaarde van 50 mg/Nm^3 (18 %, droog) opgenomen.

Punt 3°

Dit punt vervangt paragraaf 4. Enerzijds wordt de bepaling "in afwijking van alle algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4" geschrapt. Voor de parameters waarvoor een sectorale emissiegrenswaarde bepaald is, primeert deze steeds op de algemene emissiegrenswaarde, onafhankelijk van het feit of de bepaling "in afwijking van..." al dan niet expliciet opgenomen is. De schrapping van een bepaling "in afwijking van de algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4" heeft geen gevolg voor het samenspel tussen de algemene en de sectorale emissiegrenswaarden. Indien de betreffende bepaling niet is opgenomen, geldt immers de rangorde op basis van het lex specialis beginsel. Dit impliceert dat de sectorale bepalingen dus steeds voorrang hebben op de algemene bepalingen, ook indien de bepaling "in afwijking van de algemene bepalingen..." ontbreekt. De schrapping van "in afwijking van de algemene bepalingen..." heeft bijgevolg geen inhoudelijke wijziging van de wetgeving tot gevolg.

Anderzijds wordt de bepaling "en tenzij anders vermeld in de milieuvergunning" geschrapt. Een versoepeling van deze emissiegrenswaarden via de milieuvergunning is niet wenselijk. Bovendien kan steeds afgeweken worden van emissiegrenswaarden in strengere zin.

Daarnaast wordt de term "gestookte spaandrogers" telkens vervangen door de term "verwarmde spaan- en OSB-drogers", welke beter is afgestemd op de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout. Meer bepaald wordt de term "spaandroger" verruimd tot "spaan- en OSB-droger", daar niet louter drogers beoogd worden die ingezet worden bij de productie van spaanplaten, maar ook drogers die ingezet worden voor de productie van OSB-platen. Daarnaast is het correcter te spreken van "verwarmde droger" i.p.v. "gestookte droger".

Vervolgens wordt voor de parameters formaldehyde en TOC het huidige onderscheid tussen bestaande of nieuwe drogers geschrapt, aangezien er geen verschil is in emissiegrenswaarden.

Ten slotte wordt de laatste zin in de voetnoot, nl. "*Voor hybride verwarmde spaan- en OSB-drogers waarbij gereinigde afgassen in de droger gebruikt worden, wordt er verwezen naar de normen van indirect verwarmde spaan- en OSB-drogers.*" geschrapt, daar deze zin overbodig is. Paragraaf 4 is steeds van toepassing op indirect verwarmde spaan- en OSB-drogers en hybride verwarmde spaan- en OSB-drogers.

Punt 4°

Dit punt betreft een verduidelijking. Naast spaan- en houtvezelplaatdrogers is paragraaf 5 ook van toepassing op OSB-drogers. De vermelding van OSB-drogers wordt daarom toegevoegd.

Punt 5°

Dit punt vervangt paragraaf 6. Enerzijds wordt de bepaling "in afwijking van de algemene meetfrequentie, vermeld in hoofdstuk 4.4" geschrapt. De algemene meetfrequenties zijn steeds van toepassing als er voor de betreffende parameter geen sectorale meetfrequentie bestaat. Voor de parameters waarvoor wel een sectorale meetfrequentie bepaald is, primeert deze steeds op de algemene meetfrequentie, onafhankelijk van het feit of de bepaling "in afwijking van..." al dan niet expliciet opgenomen is. De schrapping van een bepaling "in afwijking van de algemene meetfrequentie, vermeld in hoofdstuk 4.4" heeft geen gevolg voor het samenspel tussen de algemene en de sectorale meetfrequenties. Indien de betreffende bepaling niet is opgenomen, geldt immers de rangorde op basis van het lex specialis beginsel. Dit impliceert dat de sectorale bepalingen dus steeds voorrang hebben op de algemene bepalingen, ook indien de bepaling "in afwijking van de algemene bepalingen..." ontbreekt. De schrapping van "in afwijking van de algemene meetfrequentie" heeft bijgevolg geen inhoudelijke wijziging van de wetgeving tot gevolg.

Anderzijds betreft dit punt een verduidelijking. Naast spaan- en houtvezelplaatdrogers is paragraaf 6 ook van toepassing op OSB-drogers. De vermelding van OSB-drogers wordt daarom toegevoegd.

Ten slotte wordt de meetfrequentie gewijzigd van een jaarlijkse meting naar een halfjaarlijkse meting, wat is afgestemd op de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout. In deze BBT-conclusies, én dus ook in titel III van het VLAREM, wordt een halfjaarlijkse meetfrequentie opgelegd voor organische stoffen afkomstig van de afgassen van de persen.

Punt 6°

Dit punt vervangt paragraaf 7. Enerzijds wordt de term "gestookte spaandrogers" telkens vervangen door de term "verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers", welke beter is afgestemd op de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout. Meer bepaald wordt de term "spaandroger" verruimd tot "spaan-, OSB- en houtvezelplaatdroger", daar niet louter drogers beoogd worden die ingezet worden bij de productie van spaanplaten, maar ook drogers die ingezet worden voor de productie van OSB-platen en houtvezelplaten. Daarnaast is het correcter te spreken van "verwarmde droger" i.p.v. "gestookte droger".

Anderzijds wordt de bepaling "in afwijking van alle algemene meetfrequenties, vermeld in hoofdstuk 4.4" geschrapt. De algemene meetfrequenties zijn steeds van toepassing als er voor de betreffende parameter geen sectorale meetfrequentie bestaat. Voor de parameters waarvoor wel een sectorale meetfrequentie bepaald is, primeert deze steeds op de algemene meetfrequentie, onafhankelijk van het feit of de bepaling "in afwijking van..." al dan niet expliciet opgenomen is. De schrapping van een bepaling "in afwijking van alle algemene meetfrequenties, vermeld in hoofdstuk 4.4" heeft geen gevolg voor het samenspel tussen de algemene en de sectorale meetfrequenties. Indien de betreffende bepaling niet is opgenomen, geldt immers de rangorde op basis van het lex specialis beginsel. Dit impliceert dat de sectorale bepalingen dus steeds voorrang hebben op de algemene bepalingen, ook indien de bepaling "in afwijking van alle algemene meetfrequenties" ontbreekt. Deze schrapping heeft bijgevolg geen inhoudelijke wijziging van de wetgeving tot gevolg.

Vervolgens wordt voorgesteld de meetfrequenties voor direct verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers onder te verdelen in 2 categorieën, nl. drogers < 50 MW en drogers ≥ 50 MW. Door samenvoegen van de huidige categorie voor direct verwarmde drogers van ≤ 5 MW met de huidige categorie voor direct verwarmde drogers tussen 5 MW en 50 MW, wordt conformiteit met de BBT-conclusies van voor de productie van platen en panelen van hout verzekerd.

Daarnaast wordt een versoepeling voorgesteld voor het meten van zware metalen bij direct verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers van ≥ 50 MW die niet-verontreinigd behandeld houtafval gebruiken als brandstof. De huidige meetverplichting, welke om de drie maanden betreft, wordt gewijzigd naar om de zes maanden. Overeenkomstig artikel 5.2.3*bis*.1.26, § 1, punt 3, moeten zware metalen bij gebruik van verontreinigd behandeld houtafval als brandstof, ook slechts om de zes maanden worden gemeten.

Ten slotte wordt voorgesteld om voor alle indirect verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers en hybride verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers, een meetfrequentie om de zes maanden voor stof, TOC en formaldehyde op te leggen, ongeacht de massastroom.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van titel III van het VLAREM*

Artikel 4

Dit artikel voegt een nieuwe algemene bepaling in voor titel III van het VLAREM ter verduidelijking: begrippen en definities welke zijn gegeven in titel I en titel II van het VLAREM gelden ook voor titel III van het VLAREM, tenzij in titel III van het VLAREM een ander begrip of definitie wordt vermeld.

Artikel 5 tot en met 7

Deze artikelen behoeven geen nadere uitleg.

Artikel 8

Dit artikel past de verwijzing van artikel "5.29.0.6, § 1, 3°" aan naar artikel "5.29.0.6, § 1". Dit betreft een rechtzetting. Artikel 5.29.0.6 werd recent aangepast.

Artikel 9

Dit artikel past de verwijzing van artikel "5.29.0.6, § 1, 3°" aan naar artikel "5.29.0.6, § 1". Dit betreft een rechtzetting. Artikel 5.29.0.6 werd recent aangepast.

Artikel 10 tot en met 20

Deze artikelen behoeven geen nadere uitleg.

Artikel 21

Dit artikel wijzigt artikel 3.7.10.2 van titel III van het VLAREM. De bepalingen uit BBT 4 van de BREF voor het raffineren van aardolie en gas en bijgevolg ook de bepalingen in artikel 3.7.10.2 van titel III van het VLAREM bleken niet volledig conform te zijn met bijlage V, deel 3 van de Richtlijn Industriële Emissies (RIE). De wijziging herstelt de conformiteit van artikel 3.7.10.2 van titel III van het VLAREM met de RIE.

Artikel 22 en 23

Deze artikelen behoeven geen nadere uitleg.

Artikel 24

Dit artikel voegt een hoofdstuk toe aan deel 3 "Sectorale Milieuvoorwaarden" van titel III van het VLAREM, namelijk Hoofdstuk 3.8 voor de productie van platen en panelen van hout.

a) Algemeen

De BBT-conclusies die gepubliceerd werden in het Europees publicatieblad hebben een bindend karakter en vormen de referentie voor de vaststelling van de vergunningsvoorwaarden. De BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout, gepubliceerd op 24 november 2015, dienen nu geïmplementeerd te worden in titel III van het VLAREM.

Er werd voor geopteerd om zoveel mogelijk van de BBT-conclusies in te voegen in titel III van het VLAREM. In de praktijk komt dit neer op de opname van bijna alle BBT-conclusies in titel III van het VLAREM. De BBT-conclusies die niet worden opgenomen in titel III van het VLAREM zullen worden bekeken bij de individuele evaluatie.

Er worden geen technieken weergegeven indien de betreffende BBT een milieuprestatieniveau (bijvoorbeeld een emissiegrenswaarde) voorschrijft. Op die manier worden geen technieken opgelegd en is de exploitant in principe vrij om te kiezen hoe dat milieuprestatieniveau wordt behaald. Er wordt naar gestreefd dat doelvoorschriften primeren op middelvoorschriften.

Wanneer geen milieuprestatieniveau wordt voorgeschreven in de BBT-conclusies wordt ervoor gekozen om enkel de technieken over te nemen indien de exploitant verplicht wordt "alle" technieken toe te passen. De exploitant heeft via artikel 1.7. van titel III van het VLAREM wel steeds de mogelijkheid om een andere beste beschikbare techniek toe te passen om het beoogde van de betreffende BBT te kunnen halen. Wanneer de exploitant verplicht wordt om een of meerdere (of een combinatie van) technieken toe te passen wordt er rechtstreeks naar de BBT-conclusies verwezen waar alle technieken staan opgesomd. De verschillende BBT-conclusies kunnen onder andere geraadpleegd worden op de websites van het Europese IPPC Bureau (http://eippcb.jrc.ec.europa.eu/reference/), het BBT-kenniscentrum (http://emis.vito.be/bbt-conclusies) of de afdeling Milieuvergunningen van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie (https://lne.login.kanooh.be/gpbv-installaties).

b) Toelichting toevoeging hoofdstuk 3.8. Productie van platen en panelen van hout

Opbouw

De titel III van het VLAREM volgt grotendeels de opbouw van de BBT-conclusies. Dit resulteert in volgende structuur:

Hoofdstuk 3.8. — Productie van platen en panelen van hout

Afdeling 3.8.1. — Toepassingsgebied en definities

Afdeling 3.8.2. — Algemene bepalingen

Afdeling 3.8.3. — Geluidsemissies

Afdeling 3.8.4. — Emissies naar bodem en grondwater

Afdeling 3.8.5. — Energie

Afdeling 3.8.6. — Productieresiduen

Afdeling 3.8.7. — Emissies naar lucht

Afdeling 3.8.8. — Emissies naar water

De volgende BBT-conclusie wordt niet opgenomen in titel III van het VLAREM. Tijdens de individuele evaluaties zal worden geëvalueerd of deze BBT-conclusie van toepassing is op de installatie:

BBT 9 (nl. "Ter voorkoming of, wanneer dat niet mogelijk is, beperking van geuremissies afkomstig van de installatie, is het BBT om een geurbeheersplan, als onderdeel van het milieubeheersysteem (zie BBT 1), op te stellen, ten uitvoer te brengen en regelmatig te herzien, dat alle volgende elementen omvat: [....]. De toepasbaarheid is beperkt tot gevallen waarin geurhinder in woonwijken of andere gevoelige gebieden (bv. recreatiegebieden) kan worden verwacht en/of is gemeld.") wegens niet algemeen toepasbaar en afhankelijk van aftoetsing aan lokale omstandigheden.

Artikelsgewijze bespreking

VLAREM III	BBT-conclusies	Toelichting
3.8.1.1.	Toepassingsgebied.	De activiteiten waarop de BBT-conclusies al dan niet betrekking hebben worden opgenomen.
3.8.1.2.	Definities en acroniemen.	- Alleen definities die niet gelijk zijn aan definities reeds opgenomen in het VLAREM én die nodig zijn om de sectorale voorwaarden te kunnen begrijpen worden opgenomen. - Definitie voor verontreinigd hemelwater: water afkomstig van stapelplaatsen met uitsluitend onbehandeld houtafval waarvoor een grondstoffenverklaring is opgesteld, rondhout of slabben, dat niet geloosd wordt (bijvoorbeeld kan infiltreren in de bodem, hetzij op het terrein zelf, hetzij na afloop naar onverharde zones naast het terrein), wordt niet beschouwd als verontreinigd hemelwater. Water dat afkomstig is van stapelplaatsen waar ook ander hout wordt opgeslagen of water dat afkomstig is van stapelplaatsen met uitsluitend onbehandeld houtafval waarvoor een grondstoffenverklaring is opgesteld, rondhout of slabben, dat wel moet geloosd worden, wordt wel beschouwd onder verontreinigd hemelwater.
3.8.2.1.	1.	- Opgenomen. - De toepasbaarheid wordt niet mee opgenomen. Afhankelijk van de aard, schaal en complexiteit van de installatie zal de invulling van BBT 1 verschillen, maar de BBT is wel algemeen toepasbaar. - Het is geen verplichting om een milieubeheersysteem dat wordt opgelegd, extern te laten valideren. - Er moet voldaan worden aan alle elementen welke worden opgesomd, maar het is geen verplichting om deze te bundelen in één rapport.
3.8.2.2.	2.	- Opgenomen. - De voetnoot uit de BBT-conclusies wordt niet mee opgenomen, deze is niet prescriptief en biedt geen toegevoegde waarde.
3.8.2.3.	3.	- Opgenomen. - De beschrijving van de techniek wordt niet opgenomen, dit wordt geëvalueerd in de individuele evaluaties.
3.8.2.4.	15.	- Opgenomen. - De beschrijving van de techniek wordt niet opgenomen, de geschikte vervangende parameters worden geëvalueerd in de individuele evaluaties.
3.8.2.5.	16.	Opgenomen. Voor de meetfrequentie wordt verwezen naar artikel 4.2.5.2.1 en 4.2.5.3.1 van titel II van het VLAREM, welke reeds voorzien in het verplicht monitoren van debiet, temperatuur en zuurtegraad van het bedrijfsafvalwater indien een bepaald debiet wordt overschreden. Er wordt vanuit gegaan dat indien dit debiet niet wordt overschreden, het geen belangrijke procesparameters betreffen.

VLAREM III	BBT-conclusies	Toelichting
3.8.3.1.	4.	"één of een combinatie van de onderstaande technieken" impliceert dat niet alle technieken moeten worden toegepast, daarom wordt rechtstreeks naar BBT 4 uit de BBT-conclusies verwezen.
3.8.4.1.	5.	- Opgenomen. - Bij technieken I t/m III uit BBT 5 van de BBT-conclusies, welke zijn overgenomen in techniek 1° van artikel 3.8.4.1, wordt de verduidelijking toegevoegd dat hiermee stoffen van bijlage 2B bij titel II van het VLAREM en gevaarlijke producten volgens de CLP-verordening worden beoogd. - Bij technieken V uit BBT 5 van de BBT-conclusies, welke is overgenomen in techniek 3° van artikel 3.8.4.1, is het verplicht controleren van kleppen/flenzen gelinkt aan het voorkomen van emissies naar bodem en grondwater, zoals ook gesteld in het begin van het artikel. Een klep/flens aanwezig op een leiding voor stoffen die geen risico inhouden naar verontreiniging voor bodem en grondwater toe, wordt bijgevolg uitgesloten van deze verplichting.
3.8.5.1.	6.	Opgenomen.
3.8.5.2. § 1.	7.	Opgenomen. "één of een combinatie van de onderstaande technieken" impliceert dat niet alle technieken moeten worden toegepast, daarom wordt rechtstreeks naar BBT 7 uit de BBT-conclusies verwezen.
3.8.5.2. § 2.	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring voor emissies in rookgas afkomstig van het verbrandingsproces, vervolgens gebruikt voor direct verwarmde drogers, is gelinkt aan BBT 7. Voor de periodiciteit van monitoring van NO_X wordt de keuze gelaten tussen een meting om de drie maanden, analoog aan de meetverplichting voor stookinstallaties > 5 MW, of een continue meting. Ook voor CO wordt de keuze gelaten tussen een continue monitoring, analoog aan de meetverplichting voor stookinstallaties > 5 MW, of een meting om de drie maanden. - De voetnoot 1 uit BBT 14 van de BBT-conclusies wordt in het tweede en derde lid opgenomen.
3.8.5.3.	8.	"één of een combinatie van de onderstaande technieken" impliceert dat niet alle technieken moeten worden toegepast, daarom wordt rechtstreeks naar BBT 8 uit de BBT-conclusies verwezen.
/	9.	Deze BBT is niet algemeen toepasbaar en afhankelijk van aftoetsing aan lokale omstandigheden, en wordt daarom niet opgenomen in titel III van het VLAREM maar wordt wel geëvalueerd tijdens de individuele evaluaties.
3.8.6.1.	11.	Opgenomen.
3.8.6.2.	12.	"één of een combinatie van de onderstaande technieken" impliceert dat niet alle technieken moeten worden toegepast, daarom wordt rechtstreeks naar BBT 12 uit de BBT-conclusies verwezen.
3.8.6.3.	13.	Opgenomen. De toepasbaarheid van techniek c geeft extra informatie maar het opnemen ervan wordt geacht niet nodig te zijn.
3.8.7.1.1.	Algemene overwegingen. Emissieniveaus zoals vastgesteld in de BBT (BBT-GEN's) voor emissies naar lucht	Alleen de bepalingen m.b.t. de referentieomstandigheden die niet gelijk zijn aan de bepalingen reeds opgenomen in het VLAREM én die nodig zijn om de sectorale voorwaarden te kunnen begrijpen worden opgenomen. Overeenkomstig artikel 4.4.3.3, § 1, van titel II van het VLAREM worden atmosferische emissies bijgevolg in de volgende omstandigheden uitgedrukt: temperatuur 273,15 K, druk 101,3 kPa, droog gas.
3.8.7.1..2		- De definitie voor gemiddelde over de gehele bemonsteringsperiode, inclusief voetnoot uit de BBT-conclusies, wordt opgenomen voor periodieke metingen van atmosferische emissies. - Wanneer titel II van het VLAREM dit reeds oplegt, worden continue i.p.v. periodieke metingen opgelegd. Voor continue metingen gelden de emissiegrenswaarden als uurgemiddelden.
3.8.7.1.3.	14. Monitoring	- Verwijzing CEN-, ISO- en andere normen voor emissies naar lucht wordt opgenomen. De EN-normen zijn beschikbaar in het Frans, Engels en Duits en zijn net zoals andere Europese of Belgische normen niet gratis beschikbaar. De norm kan o.m. aangekocht worden via het NBN, het Bureau voor Normalisatie, verantwoordelijk voor het ontwikkelen en verkopen van normen in België. - De meetfrequenties voor emissies naar lucht worden opgenomen onder de processpecifieke bepalingen, daar waar de emissiegrenswaarden van de parameters opgenomen worden.

VLAREM III	BBT-conclusies	Toelichting
3.8.7.2.1.	10. Geuremissies	- BBT 10 en 17 worden geïntegreerd in art. 3.8.7.2.1. De maatregelen gelden zowel ter voorkoming en beperking van luchtemissies als van geuremissies.
	17. Emissies naar lucht	- Indien een BBT-conclusie een BBT-GMPN bevat worden technieken niet opgenomen in titel III van het VLAREM. - Als emissiegrenswaarde (EGW) wordt de bovengrens van de BBT-GEN opgenomen, tenzij titel II van het VLAREM strenger is. Dan wordt de waarde uit titel II van het VLAREM overgenomen. EGW voor stof: o Voor direct verwarmde drogers van ≥ 50 MW bij de productie van spaanplaat- en OSB-plaat wordt de EGW uit titel II van het VLAREM overgenomen (mits omrekening naar de referentiecondities uit titel III van het VLAREM). o Voor overige direct verwarmde spaanplaat- en direct verwarmde OSB-drogers (dus < 50 MW) wordt een EGW opgenomen die is aangepast aan de situatie in Vlaanderen, gebaseerd op de split view die België samen met Duitsland en Oostenrijk indiende ten tijde van de finalisatie van de BREF voor de productie van platen en panelen van hout. o Voor alle overige drogers wordt de bovengrens van de BBT-GEN opgenomen. EGW voor TOC: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen. o EGW voor formaldehyde: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen. o Relevante voetnoten uit BBT 17 van de BBT-conclusies: o Voetnoot 1 wordt als voetnoot opgenomen, mits toevoeging dat dan wordt teruggevallen op de huidige EGW uit titel II van het VLAREM. o Voetnoten 2 en 3 worden als voetnoot opgenomen.
	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring voor drogers is onder andere gelinkt aan BBT 17. De opgelegde meetfrequenties uit de BBT-conclusies bij gebruik van onbehandeld hout, onbehandeld houtafval of niet-verontreinigd behandeld houtafval als brandstof worden reeds grotendeels opgevangen door het huidige VLAREM. Voor de meetfrequenties van alle parameters m.u.v. SO_2, wordt daarom verwezen naar de meetfrequenties in artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM. - Het derde lid betreft een vangnetbepaling. Enerzijds kan o.b.v. art. 2.3.1 van titel III van het VLAREM, en dus bijlage 4.4.4 bij titel II van het VLAREM, de meetfrequentie dalen. Anderzijds bevat artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM alleen meetfrequenties voor van hout afgeleide brandstoffen. De vangnetbepaling wordt voorzien voor het geval dat toch andere brandstoffen zouden worden gebruikt in de toekomst. Volgens BBT-conclusies moeten de vermelde parameters – ongeacht of het VLAREM toelaat de meetfrequentie af te bouwen en ongeacht het type brandstof – minimum om de zes maanden worden gemeten, wat wordt gewaarborgd met deze bepaling. (Mits de uitzondering dat HCl en HF volgens de BBT-conclusies alleen moeten gemeten worden bij gebruik van verontreinigd gerecycleerd houtafval.) - Voor SO_2 wordt de meetfrequentie uit de BBT-conclusies overgenomen in het vierde lid, inclusief voetnoot 2 uit BBT 14 van de BBT-conclusies. - Relevante voetnoten uit BBT 14 van de BBT-conclusies: o Voetnoot 1 (TOC) wordt als voetnoot opgenomen. In de voetnoot wordt verwezen naar normen EN ISO 25140 en EN ISO 25139. De EN-normen zijn beschikbaar in het Frans, Engels en Duits en zijn net zoals andere Europese of Belgische normen niet gratis beschikbaar. De norm kan o.m. aangekocht worden via het NBN, het Bureau voor Normalisatie, verantwoordelijk voor het ontwikkelen en verkopen van normen in België. o Voetnoot 2 (SO_2) wordt in de tekst opgenomen. o Voetnoot 3 (metalen) wordt niet opgenomen. o Voetnoot 4 (metalen, HCl, HF, PCDD/F) wordt in rekenschap gebracht. o Voetnoot 6 (formaldehyde) is niet prescriptief en wordt daarom niet opgenomen.
3.8.7.2.2.	14. Monitoring	De meetfrequentie voor NH_3 in de afgassen van drogers uit de BBT-conclusies, inclusief voetnoot uit de BBT-conclusies, wordt overgenomen.

VLAREM III	BBT-conclusies	Toelichting
3.8.7.2.3.	18.	- Indien een BBT-conclusie een BBT- GMPN bevat worden technieken niet opgenomen in titel III van het VLAREM. - Als EGW wordt de bovengrens van de BBT-GEN opgenomen, tenzij titel II van het VLAREM strenger is. Dan wordt de waarde uit titel II van het VLAREM overgenomen. EGW voor NO_X: o Voor direct verwarmde drogers van ≥ 50 MW bij de productie van spaanplaat- en OSB-plaat wordt de EGW uit titel II van het VLAREM overgenomen (mits omrekening naar de referentiecondities uit titel III van het VLAREM). o Voor direct verwarmde spaanplaat- en OSB-drogers van < 50 MW wordt de EGW uit titel II van het VLAREM overgenomen (mits omrekening naar de referentiecondities uit titel III van het VLAREM). o Voor houtvezelplaten wordt de bovengrens van de BBT-GEN opgenomen.
	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring van NO_X voor drogers is gelinkt aan BBT 18. De opgelegde meetfrequentie uit de BBT-conclusies worden bij gebruik van onbehandeld hout, onbehandeld houtafval of niet-verontreinigd behandeld houtafval als brandstof reeds opgevangen door het huidige VLAREM. Voor deze meetfrequenties wordt daarom verwezen naar de meetfrequenties in artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM.
		- Het derde lid betreft een vangnetbepaling. Enerzijds kan o.b.v. art. 2.3.1 van titel III van het VLAREM, en dus bijlage 4.4.4. bij titel II van het VLAREM, de meetfrequentie dalen. Anderzijds bevat artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM enkel meetfrequenties voor van hout afgeleide brandstoffen. De vangnetbepaling wordt voorzien voor het geval dat toch andere brandstoffen zouden worden gebruikt in de toekomst.Volgens BBT-conclusies moet NO_X – ongeacht of het VLAREM toelaat de meetfrequentie af te bouwen en ongeacht het type brandstof – minimum om de zes maanden worden gemeten, wat wordt gewaarborgd met deze bepaling.
3.8.7.2.4.	10. Geuremissies	- BBT 10 en 19 worden geïntegreerd in art. 3.8.7.2.4. De maatregelen gelden zowel ter voorkoming en beperking van luchtemissies als van geuremissies.
	19. Emissies naar lucht	- Indien een BBT-conclusie een BBT- GMPN bevat worden technieken niet opgenomen in titel III van het VLAREM.- EGW voor stof: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen.- EGW voor TOC: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen. - EGW voor formaldehyde: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen.
	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring voor persen is gelinkt aan BBT 19. De meetfrequenties in titel II van het VLAREM zijn enkel strenger dan de BBT-conclusies indien een bepaalde massastroom van de beschouwde stof wordt overschreden, wat volgens de sector niet het geval is bij de persen. Daarom worden de meetfrequenties uit de BBT-conclusies overgenomen. - Relevante voetnoot uit BBT 14 van de BBT-conclusies: o Voetnoot 2 (formaldehyde) is niet prescriptief en wordt daarom niet opgenomen.
3.8.7.2.5.	20.	- Indien een BBT-conclusie een BBT- GMPN bevat worden technieken niet opgenomen in titel III van het VLAREM. - EGW voor stof: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen. o De voetnoot uit BBT 20 van de BBT-conclusies wordt opgenomen in het tweede lid.

VLAREM III	BBT-conclusies	Toelichting
	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring voor stroomopwaartse en stroomafwaartse houthandelingen is gelinkt aan BBT 20. De meetfrequentie voor stof in titel II van het VLAREM is enkel strenger dan de BBT-conclusies indien een bepaalde massastroom wordt overschreden, wat volgens de sector niet het geval is bij stroomopwaartse en stroomafwaartse houthandelingen. Daarom worden de meetfrequentie uit de BBT-conclusies overgenomen. - De voetnoot uit BBT 14 van de BBT-conclusies wordt in het derde lid opgenomen.
3.8.7.2.6.	21.	- Indien een BBT-conclusie een BBT- GMPN bevat worden technieken niet opgenomen in titel III van het VLAREM. - EGW voor TOC: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen. - EGW voor formaldehyde: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen.
	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring voor droogovens voor impregnatie van papier is gelinkt aan BBT 21. De meetfrequenties in titel II van het VLAREM zijn enkel strenger dan de BBT-conclusies indien een bepaalde massastroom van de beschouwde stof wordt overschreden, wat volgens de sector niet het geval is bij de droogovens voor impregnatie van papier. Daarom worden de meetfrequenties uit de BBT-conclusies overgenomen. - Relevante voetnoten uit BBT 14 van de BBT-conclusies: o Voetnoot 1 (TOC) wordt als voetnoot opgenomen.In de voetnoot wordt verwezen naar normen EN ISO 25140 en EN ISO 25139. De EN-normen zijn beschikbaar in het Frans, Engels en Duits en zijn net zoals andere Europese of Belgische normen niet gratis beschikbaar. De norm kan o.m. aangekocht worden via het NBN, het Bureau voor Normalisatie, verantwoordelijk voor het ontwikkelen en verkopen van normen in België. o Voetnoot 2 (formaldehyde) is niet prescriptief en wordt daarom niet opgenomen.
3.8.7.3.1.	22.	- Opgenomen. - De beschrijving van de techniek wordt niet opgenomen, dit wordt geëvalueerd in de individuele evaluaties. Bovendien zijn er in Vlaanderen (anno 2015) geen etagepersen in gebruik. De toepasbaarheidsbeperking voor bestaande etagepersen moet dus niet worden opgenomen in titel III van het VLAREM.
3.8.7.3.2.	23.	"één of een combinatie van de onderstaande technieken" impliceert dat niet alle technieken moeten worden toegepast, daarom wordt rechtstreeks naar BBT 23 uit de BBT-conclusies verwezen.
3.8.8.1.	24.	- Opgenomen. - De toepasbaarheid van techniek a wordt in het tweede lid opgenomen. - De voetnoot uit de BBT-conclusies (definitie voor "slabben") wordt in het derde lid opgenomen.
3.8.8.2.	Algemene overwegingen. Emissieniveaus zoals vastgesteld in de BBT (BBT-GEN's) voor emissies naar water	- De bepalingen m.b.t. de referentieomstandigheden worden niet opgenomen aangezien het VLAREM reeds voorziet in het voorschrijven van deze bepalingen. - De definitie voor gemiddelde van de monsters genomen gedurende één jaar wordt opgenomen. - De mogelijkheid om, in geval van stabiel debiet, tijdproportionele staalname i.p.v. debietproportionele staalname te gebruiken, wordt niet opgenomen omdat dit beperkingen biedt naar controle door de toezichthoudende overheid. - De vermelding dat de emissiegrenswaarden gelden op het punt waar de emissies de installatie verlaten, wordt niet opgenomen, daar dit reeds opgenomen is in de definitie van het begrip "emissiegrenswaarde" in titel I van het VLAREM (art. 1).

VLAREM III	BBT-conclusies	Toelichting
3.8.8.3.	14. Monitoring	- Verwijzing CEN-, ISO- en andere normen voor emissies naar water wordt opgenomen. De EN-normen zijn beschikbaar in het Frans, Engels en Duits en zijn net zoals andere Europese of Belgische normen niet gratis beschikbaar. De norm kan o.m. aangekocht worden via het NBN, het Bureau voor Normalisatie, verantwoordelijk voor het ontwikkelen en verkopen van normen in België. - De meetfrequenties voor emissies naar water worden opgenomen onder de processpecifieke bepalingen, daar waar de emissiegrenswaarden van de parameters opgenomen worden.
3.8.8.4.	25.	- Enkel indien de technieken in een BBT-conclusie gekoppeld worden aan een BBT-GMPN (in dit geval voor zwevende stoffen), worden de technieken niet opgenomen in titel III van het VLAREM. In dit geval beogen niet alle opgesomde technieken de verwijdering van zwevende stoffen. Om geen verwarring en geen verstrenging te creëren, worden daarom alle technieken opgenomen, en wordt toegelaten gebruik te maken van een combinatie van deze technieken. Het is dus geen verplichting alle opgesomde technieken toe te passen. - EGW voor zwevende stoffen: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen.
	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring voor verontreinigd hemelwater is gelinkt aan BBT 25. De meetfrequentie voor zwevende stoffen uit titel II van het VLAREM wordt overgenomen aangezien deze strenger is dan de meetfrequentie uit de BBT-conclusies. - De voetnoot betreft een vangnetbepaling. O.b.v. artikel 2.3.1 van titel III van het VLAREM, en dus artikel 3 van bijlage 4.2.5.2 bij titel II van het VLAREM, kan de meetfrequentie dalen. Volgens BBT-C moeten zwevende stoffen minimum om de drie maanden worden gemeten. - Relevante voetnoot uit BBT 14 van de BBT-conclusies: o De voetnoot 1 wordt in § 2, tweede lid, opgenomen.
3.8.8.5.	26.	- Opgenomen. - De beschrijving van de techniek wordt niet opgenomen, dit wordt geëvalueerd in de individuele evaluaties.
3.8.8.6. § 1.	27.	- Indien een BBT-conclusie een BBT- GMPN bevat worden technieken niet opgenomen in titel III van het VLAREM. - EGW voor zwevende stoffen: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen. - EGW voor CZV: o De bovengrens van de BBT-GEN wordt opgenomen.
	14. Monitoring	- De in BBT 14 voorgeschreven monitoring voor de productie van houtvezels is gelinkt aan BBT 27. De meetfrequentie voor zwevende stoffen en CZV of TOC uit de BBT-conclusies worden opgenomen in het derde lid. - Relevante voetnoot uit BBT 14 van de BBT-conclusies: o De voetnoot 1 (CZV) wordt in het tweede lid opgenomen.
3.8.8.6. § 2.	14. Monitoring	- De meetfrequentie voor metalen uit titel II van het VLAREM wordt overgenomen aangezien deze strenger is dan de meetfrequentie uit BBT 14 van de BBT-conclusies. - Relevante voetnoot uit de BBT-conclusies: o De voetnoot 2 wordt mee opgenomen in de tekst.
3.8.8.7.	28.	"één of een combinatie van de onderstaande technieken" impliceert dat niet alle technieken moeten worden toegepast, daarom wordt rechtstreeks naar BBT 28 uit de BBT-conclusies verwezen.
/	Beschrijving van technieken.	De beschrijving van technieken is extra informatie maar het opnemen ervan wordt geacht niet nodig te zijn.

Artikel 25

Dit artikel wijzigt de verwijzing van de rubriek "43.3" naar de rubriek "43.3.2". Dit betreft een rechtzetting. De rubriek 43.3 werd recent opgesplitst in een rubriek 43.3.1 (20-50 MW) en een rubriek 43.3.2 (50 MW of meer).

Artikel 26

Dit artikel behoeft geen nadere uitleg.

HOOFDSTUK 3. — *Slotbepalingen.*

Artikel 27

Dit artikel voorziet in een overgangsbepaling voor de wijzigingen aan titel II van het VLAREM die gelinkt zijn aan de omzetting van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout.

Artikel 28

Dit artikel stelt de klassieke slotbepaling vast.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

ADVIES 62.169/1 VAN 18 OKTOBER 2017 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN BESLUIT VAN DE VLAAMSE REGERING 'TOT WIJZIGING VAN HET BESLUIT VAN DE VLAAMSE REGERING VAN 1 JUNI 1995 HOUDENDE ALGEMENE EN SECTORALE BEPALINGEN INZAKE MILIEUHYGIËNE EN TITEL III VAN HET VLAREM VAN 16 MEI 2014, WAT BETREFT DE OMZETTING VAN DE BBT-CONCLUSIES VOOR DE PRODUCTIE VAN PLATEN EN PANELEN VAN HOUT'

Op 19 september 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering 'tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en titel III van het VLAREM van 16 mei 2014, wat betreft de omzetting van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 12 oktober 2017 .

De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Chantal Bamps en Wouter Pas, staatsraden, Michel Tison en Johan Put, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine Bams, eerste auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 18 oktober 2017.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp voegt aan titel II en titel III van het VLAREM de bijkomende sectorale milieuvoorwaarden toe voor de productie van platen en panelen van hout ten gevolge van de publicatie van het uitvoeringsbesluit (EU) 2015/2119 van de Commissie van 20 november 2015 'tot vaststelling van BBT-conclusies (beste beschikbare technieken) op grond van Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad, voor de productie van platen en panelen van hout'.

RECHTSGROND

3. De bepalingen van de artikelen 1 tot 23 en 25 tot 27 van het ontwerp vinden rechtsgrond in artikel 5.4.1 van het decreet van 5 april 1995 'houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid' dat luidt:

"De Vlaamse Regering stelt de algemene en sectorale milieuvoorwaarden vast. De algemene en sectorale milieuvoorwaarden beogen het voorkomen en beperken van onaanvaardbare hinder en risico's die de betrokken inrichtingen en activiteiten kunnen veroorzaken. In voorkomend geval beogen ze tevens het ongedaan maken van de schade die de exploitatie van de inrichting of activiteit heeft toegebracht aan het milieu.

De Vlaamse Regering kan voorwaarden vaststellen ter bescherming van de mens en het milieu tegen bepaalde vormen van hinder en risico's afkomstig van niet-ingedeelde inrichtingen of activiteiten."

De bepaling van artikel 24 van het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 5.4.3, § 1, van voornoemd decreet dat luidt:

"Bij de vaststelling van de algemene en sectorale milieuvoorwaarden wordt voor een geïntegreerde aanpak gezorgd en wordt een hoog niveau van bescherming van de mens en het milieu gewaarborgd tegen de risico's en de hinder afkomstig van de exploitatie van ingedeelde inrichtingen en activiteiten.

De milieuvoorwaarden, vermeld in het eerste lid, worden op de beste beschikbare technieken gebaseerd. De Vlaamse Regering bepaalt de wijze waarop de beste beschikbare technieken vastgesteld worden."

Op grond van wat voorafgaat, dient in het eerste lid van de aanhef niet enkel naar artikel 5.4.3, § 1, van het decreet van 5 april 1995 te worden verwezen doch ook naar artikel 5.4.1 van dit decreet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerkingen

4. In verscheidene bepalingen van het ontwerp wordt verwezen naar internationale normen en voorschriften.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft er in dat verband reeds bij herhaling op gewezen dat het knelpunt van de ontbrekende bekendmaking van technische normen waarnaar in Europese en Belgische rechtsregels wordt verwezen, op een horizontale manier zou moeten worden onderzocht en opgelost. Mochten er voor het oplossen hiervan bijzondere redenen zijn om bij bijzondere wet af te wijken van de gebruikelijke bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, dan zal erop moeten worden toegezien dat deze bekendmaking beantwoordt aan de essentiële randvoorwaarden op het gebied van toegankelijkheid en kenbaarheid van een officiële bekendmaking. Essentieel hierbij is de beschikbaarheid van een Nederlandse en Franse versie van de betrokken normen. Daarnaast mag, indien voor het consulteren van de voornoemde normen een vergoeding wordt gevraagd, het bedrag ervan de toegankelijkheid van die normen niet op onevenredige wijze belemmeren.

Zolang er geen dergelijke wettelijke regeling is tot stand gekomen, wordt in de ontworpen regeling gerefereerd aan bepaalde normen die niet overeenkomstig artikel 190 van de Grondwet zijn bekendgemaakt en die bijgevolg niet tegenwerpbaar zijn aan iedereen. Onder die omstandigheden lijkt het onverenigbaar met artikel 190 van de Grondwet de betrokken normen en voorschriften niet kosteloos (of hoogstens tegen een redelijke kostprijs) ter beschikking te stellen van alle burgers in de Nederlandse en Franse taal op de daartoe geëigende manier, namelijk via bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Bij wijze van voorbeeld kan worden gewezen op artikel 24:

- ontworpen artikel 3.8.7.2.1, voetnoot 1 EN ISO-normen;
- ontworpen artikel 3.8.7.2.6, tabel EN ISO-normen;
- ontworpen artikel 3.8.8.3.

Aanhef

5. Gelet op hetgeen in sub 3 is opgemerkt, passe men de redactie van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp aan als volgt:

"Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikelen 5.4.1 en 5.4.3, § 1, ingevoegd bij het decreet van 25 april 2014;".

6. Het verdient aanbeveling om in de 'Overweging' het uitvoeringsbesluit 2015/2119/EU van de Commissie van 20 november 2015 met zijn volledige opschrift te vermelden.

De griffier, De voorzitter,

G. Verberckmoes. M. Van Damme.

---

27 OKTOBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en titel III van het VLAREM van 16 mei 2014, wat betreft de omzetting van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikel 5.4.1 en 5.4.3, § 1, ingevoegd bij het decreet van 25 april 2014 betreffende de omgevingsvergunning;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne;

Gelet op titel III van het VLAREM van 16 mei 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 mei 2016;

Gelet op advies 62.169/1 van de Raad van State, gegeven op 18 oktober 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat dit besluit een aanpassing inhoudt van het VLAREM ten gevolge van het uitvoeringsbesluit (EU) 2015/2119 van de Commissie van 20 november 2015 tot vaststelling van BBT-conclusies (beste beschikbare technieken) op grond van Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 inzake industriële emissies (geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging, voor de productie van platen en panelen op basis van hout;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van titel II van het VLAREM*

Artikel 1. In artikel 1.1.2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in definities afvalstoffenverwerking (Hoofdstuk 5.2) onder de tussentitel verbrandings- en meeverbrandings-installaties voor biomassa-afval worden de definities "directe spaandroger", "indirecte spaandroger", "hybride droger", "type-droger", "bestaande droger" en "nieuwe droger" opgeheven;

2° er wordt een subtitel "Definities hout (Hoofdstuk 5.19)" toegevoegd, die luidt als volgt:

"DEFINITIES HOUT (Hoofdstuk 5.19)

1° direct verwarmde droger: een droger waarbij hete gassen, afkomstig van een stookinstallatie of enige andere bron, in rechtstreeks contact staan met de te drogen deeltjes, strengen of vezels. Het drogen gebeurt door convectie;

2° indirect verwarmde droger: een droger waarbij het drogen uitsluitend wordt bereikt door stralings- en geleidingswarmte;

3° hybride verwarmde droger: indirect verwarmde droger waarbij een beperkt deel warme gassen van de verbrandingsinstallatie rechtstreeks over de deeltjes, strengen of vezels gevoerd wordt om de waterdamp af te voeren;

4° type droger: ofwel direct verwarmde, ofwel indirect verwarmde, ofwel hybride verwarmde droger;

5° bestaande droger: de som van alle types drogers van de inrichting die vóór 28 december 2002 zijn vergund en waarbij de som van de individuele capaciteiten bepalend is voor de capaciteitscategorie;

6° nieuwe droger: de individuele drooginstallatie die op of na 28 december 2002 is vergund en waarbij de individuele capaciteit bepalend is voor de capaciteitscategorie.".

Art. 2. In artikel 5.2.3*bis*.4.11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 7 juni 2013 en 18 maart 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "gestookte spaandroger" worden telkens vervangen door de woorden "verwarmde droger";

2° in paragraaf 1 worden de woorden "in afwijking en" opgeheven;

3° in paragraaf 2 worden de woorden "in afwijking en" opgeheven.

Art. 3. In artikel 5.19.1.4 van hetzelfde besluit, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt opgeheven;

2° paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 3. Met uitsluiting van alle algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4, zijn de volgende emissiegrenswaarden, die betrekking hebben op een referentiezuurstofgehalte van 18 %, van toepassing op de geloosde afgassen van direct verwarmde spaan- en OSB-drogers:

parameter	emissiegrenswaarde (mg/Nm^3, tenzij anders is vermeld)			
	≤ 5 MW	5 tot 20 MW	20 tot 50 MW	≥ 50 MW
totaal stof	110	35	22	15
NO_X, uitgedrukt als NO_2	240	240	240	150
CO (1)	75	60	60	30
TOC	400	400	400	400
dioxinen en furanen (ng TEQ/Nm^3) (2)	0,15	0,07	0,07	0,07
formaldehyde	50	50	50	50
gasvormige anorganische chloriden, uitgedrukt als HCl	15	15	15	3
gasvormige anorganische fluoriden, uitgedrukt als HF	0,60	0,60	0,60	0,30
SO_2	90	90	90	15
zware metalen				
Som (3)	0,45	0,45	0,45	0,15
Hg	0,03	0,03	0,03	0,01
Cd + Tl	0,03	0,03	0,03	0,01

(1) uurgemiddelde na verbranding

(2) gemiddelden, bepaald over een bemonsteringsperiode van minimaal zes uur en maximaal acht uur. De emissiegrenswaarde heeft betrekking op de totale concentratie van dioxinen en furanen, berekend aan de hand van het begrip 'toxische equivalentie'.

(3) som = Sb, As, Pb, Cr, Co, Cu, Sn, Ni, V, Mn

Bij toepassing van vaste of vloeibare brandstoffen in direct verwarmde spaan- en OSB-drogers mag het massagehalte aan zwavel 1 %, bij vaste brandstoffen ten opzichte van een onderste stookwaarde van 29,3 MJ/kg, niet overschrijden of de afgassen worden gelijkwaardig gereinigd.

De normen voor HCl, HF en de zware metalen (Sb + As + Pb + Cr + Co + Cu + Sn + Ni + V + Mn, Hg en Cd + Tl) zijn alleen van toepassing als niet-verontreinigd behandeld houtafval wordt gestookt of als brandstof wordt meegestookt.";

3° paragraaf 4 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 4. Met uitsluiting van alle algemene emissiegrenswaarden, vermeld in hoofdstuk 4.4, zijn de volgende emissiegrenswaarden van toepassing op de geloosde afgassen van indirect verwarmde spaan- en OSB-drogers en hybride verwarmde spaan- en OSB-drogers:

parameter	emissiegrenswaarde (mg/Nm^3)		
stofmassastroom	≤ 500 g/h	500 t/m 5000 g/h	> 5000 g/h
totaal stof - nieuw - bestaand	 150 150	 20 50 (1)	 20 20
formaldehyde (nat gas)	50	50	20
TOC (nat gas)	300	300	300

(1) Voor hybride verwarmde spaan- en OSB-drogers waarbij de gebruikte gassen niet vooraf gereinigd zijn, wordt dat 20 mg/Nm^3.

In afwijking van artikel 4.4.3.1, § 1, hebben de emissiegrenswaarden, vermeld in het eerste lid, betrekking op nat gas als dat expliciet vermeld wordt.";

4° in paragraaf 5 wordt tussen de woorden "de productie van houtvezelplaten" en de woorden "of spaanplaten" de zinsnede ", OSB-platen " ingevoegd;

5° paragraaf 6 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 6. Voor de organische stoffen, vermeld in paragraaf 5, geldt in de afgassen van de persen voor de productie van houtvezelplaten, OSB-platen of spaanplaten een halfjaarlijkse meetfrequentie.";

6° paragraaf 7 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 7. Voor de afgassen die afkomstig zijn van direct verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers, indirect verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers en hybride verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers, gelden de volgende meetfrequenties:

	stof	CO	dioxinen en furanen	TOC	formal-dehyde	NO_X	HCl	HF	zware metalen: som (1) Hg Cd + Tl
meetfrequenties voor direct verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers									
< 50 MW									
- onbehandeld hout en onbehandeld houtafval	3-mdl	3-mdl	jaarlijks	6-mdl	6-mdl	3-mdl	-	-	-
- niet-verontreinigd behandeld houtafval	3-mdl	3-mdl	jaarlijks	6-mdl	6-mdl	3-mdl	6-mdl	6-mdl	6-mdl
≥ 50 MW									
- onbehandeld hout en onbehandeld houtafval	3-mdl	3-mdl	6-mdl	3-mdl	3-mdl	continu	-	-	-
- niet-verontreinigd behandeld houtafval	3-mdl	3-mdl	6-mdl	3-mdl	3-mdl	continu	3-mdl	3-mdl	6-mdl
meetfrequenties voor indirect verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers en hybride verwarmde spaan-, OSB- en houtvezelplaatdrogers									
	6-mdl	-	-	6-mdl	6-mdl	-	-	-	-

(1) som = Sb, As, Pb, Cr, Co, Cu, Sn, Ni, V, Mn".

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van titel III van het VLAREM*

Art. 4. In deel 1 van titel III van het VLAREM van 16 mei 2014, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt een artikel 1.11 toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 1.11. Tenzij het in dit besluit anders is bepaald, zijn de definities, vermeld in artikel 1.1.2 van titel II van het VLAREM, ook van toepassing in dit besluit.".

Art. 5. In artikel 2.2.2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 november 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel II van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 6. In artikel 2.2.3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 november 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel II van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 7. In artikel 3.1.1.1, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 november 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel II van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 8. In artikel 3.1.3.1.2, 1° van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt in het vierde lid de zinsnede "artikel 5.29.0.6, § 1, 3°", vervangen door de zinsnede "artikel 5.29.0.6, § 1".

Art. 9. In artikel 3.1.8.1.2 van hetzelfde besluit, wordt in het zesde lid de zinsnede "artikel 5.29.0.6, § 1, 3°", vervangen door de zinsnede "artikel 5.29.0.6, § 1".

Art. 10. In artikel 3.2.1.1, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 november 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel II van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 11. In artikel 3.3.1.1 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel I van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 12. In artikel 3.3.6.1 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel I van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 13. In artikel 3.4.1.1 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel I van het VLAREM" telkens vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 14. In artikel 3.5.1.1, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel I van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 15. In artikel 3.6.1.1, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel I van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 16. In artikel 3.6.3.3 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt het woord "milieuvergunning" vervangen door de woorden "omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit".

Art. 17. In artikel 3.7.1.2, § 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt de zinsnede "de indelingslijst van titel I van het VLAREM" vervangen door de woorden "de indelingslijst".

Art. 18. In artikel 3.7.2.2 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt het woord "milieuvergunning" vervangen door de woorden "omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit".

Art. 19. In artikel 3.7.6.3 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt in voetnoot (1) het woord "milieuvergunning" vervangen door de woorden "omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit".

Art. 20. In artikel 3.7.8.4 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt het woord "milieuvergunning" vervangen door de woorden "omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit".

Art. 21. In artikel 3.7.10.2 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de tabel wordt in de zesde rij de bepaling "(1)" opgeheven;

2° in voetnoot (1) wordt de bepaling "50 MW" vervangen door de bepaling "100 MW" en wordt tussen de woorden "of meer" en de woorden "kan de continue meting van SO_2" de zinsnede "die gestookt worden met olie waarvan het zwavelgehalte bekend is, als er geen ontzwavelingsuitrusting is," ingevoegd;

3° in voetnoot (3) wordt het woord "milieuvergunning" vervangen door de woorden "omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit";

4° voetnoot (4) wordt vervangen door wat volgt:

"(4) Voor verbrandingseenheden met een nominaal thermisch ingangsvermogen van 50 MW of meer tot 100 MW, kan de continue meting van NO_x en stof vervangen worden door indirecte continue monitoring en kan de continue meting van SO_2 vervangen worden door berekeningen op basis van metingen van het zwavelgehalte van de brandstof of de toevoer, als kan worden aangetoond dat het in een gelijkwaardige nauwkeurigheid resulteert, of door een andere vorm van indirecte continue monitoring. Voor stof worden in dit geval ten minste om de zes maanden emissiemetingen uitgevoerd.".

Art. 22. In artikel 3.7.16.4 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het woord "milieuvergunning" vervangen door de woorden "omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit";

2° in paragraaf 3 wordt de zinsnede "afdeling, bevoegd voor milieuvergunningen" vervangen door de zinsnede "afdeling Milieu, bevoegd voor de omgevingsvergunning".

Art. 23. In artikel 3.7.19.1 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, tweede zin, wordt het woord "milieuvergunning" vervangen door de woorden "omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit";

2° de zinsnede "afdeling, bevoegd voor milieuvergunningen" wordt telkens vervangen door de zinsnede "afdeling Milieu, bevoegd voor de omgevingsvergunning".

Art. 24. Aan deel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt een hoofdstuk 3.8, dat bestaat uit artikel 3.8.1.1 tot en met 3.8.8.7, toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Hoofdstuk 3.8. — Productie van platen en panelen van hout

Afdeling 3.8.1. — Toepassingsgebied en definities

Art. 3.8.1.1. § 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de inrichtingen, vermeld in rubriek 19.9 van de indelingslijst. Bestaande installaties, als vermeld in artikel 3.8.1.2, 2°, voldoen uiterlijk op 24 november 2019 aan dit hoofdstuk.

De overeenkomstige GPBV-activiteiten zijn de activiteiten, vermeld in punt 6.1, *c)*, van bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

§ 2. Het toepassingsgebied van dit hoofdstuk omvat de volgende processen:

1° de fabricage van platen en panelen van hout;

2° stookinstallaties, inclusief motoren, gesitueerd op het bedrijfsterrein die hete gassen produceren voor direct verwarmde drogers;

3° de fabricage van met harsen geïmpregneerd papier.

§ 3. De bepalingen, vermeld in paragraaf 1, hebben geen betrekking op de volgende activiteiten en processen:

1° stookinstallaties, inclusief motoren, gesitueerd op het bedrijfsterrein die geen hete gassen produceren voor direct verwarmde drogers;

2° het lamineren, het lakken of het schilderen van onbewerkte platen.

Art. 3.8.1.2. In dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° nieuwe installatie: een installatie die voor het eerst wordt vergund op het terrein van de installatie na 24 november 2015 of een installatie die volledig wordt vervangen na 24 november 2015;

2° bestaande installatie: een andere installatie dan een nieuwe installatie;

3° vezel: lignocellulosehoudende componenten van hout of andere plantaardige stoffen, verkregen door mechanische of thermomechanische pulpproductie met behulp van een refiner. Vezels worden gebruikt als uitgangsmateriaal voor de productie van houtvezelplaten;

4° houtvezelplaat: plaatmateriaal met een nominale dikte van ten minste 1,5 mm, vervaardigd van lignocellulosevezels met toepassing van warmte of druk. Houtvezelplaten omvatten door een nat proces vervaardigde platen, inclusief harde platen, halfharde platen en zachte platen, en door een droogproces vervaardigde houtvezelplaten, inclusief MDF;

5° matvorming: een proces van het rangschikken van deeltjes, strengen of vezels om een plaat te creëren, die naar de pers wordt geleid;

6° oriented strand board, afgekort OSB: een meerlagige plaat, voornamelijk gemaakt van houtstrengen, gebonden met een bindmiddel. De strengen in de deklaag zijn uitgelijnd en liggen parallel aan de lengte of de breedte van de plaat. De strengen in de binnenste laag of lagen kunnen willekeurig liggen of uitgelijnd zijn, in het algemeen loodrecht op de strengen in de deklagen;

7° spaanplaat: plaatmateriaal van houtdeeltjes, inclusief houtvlokken, spanen, krullen en zaagsel, of ander lignocellulosisch materiaal in de vorm van deeltjes, inclusief vlaslemen, henneplemen en fragmenten van bagasse, vervaardigd onder druk en warmte, met toevoeging van een bindmiddel;

8° verontreinigd hemelwater: het afvalwater, afkomstig van afvloeiende neerslag en afvoer, opgevangen in gebieden met stapelplaatsen voor hout in open lucht, inclusief verwerkingsgebieden in open lucht. Water dat afkomstig is van stapelplaatsen met uitsluitend rondhout, slabben of onbehandeld houtafval waarvoor een grondstoffenverklaring is opgesteld, dat niet geloosd wordt, wordt hiervan uitgesloten;

9° stroomopwaartse en stroomafwaartse houthandelingen: alle actieve hantering en manipulatie, opslag of vervoer van houtdeeltjes, spanen, strengen of vezels en van geperste platen:

a) stroomopwaartse houthandelingen: alle houtverwerking vanaf het ogenblik waarop de houtgrondstof de opslagplaats verlaat;

b) stroomafwaartse houthandelingen: alle processen vanaf het ogenblik waarop de plaat de pers verlaat tot en met het ogenblik waarop de onbewerkte plaat of het plaatproduct met toegevoegde waarde naar de opslagplaats vertrekt.

Het drogen of het persen van platen maakt geen deel uit van de stroomopwaartse en stroomafwaartse houthandelingen;

10° de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout: het uitvoeringsbesluit 2015/2119/EU van de Commissie van 20 november 2015 tot vaststelling van de BBT-conclusies (beste beschikbare technieken) op grond van Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad, voor de productie van platen en panelen van hout.

Afdeling 3.8.2. — Algemene bepalingen

Art. 3.8.2.1. Voor het verbeteren van de totale milieuprestatie wordt een milieubeheersysteem ingevoerd en nageleefd dat alle volgende elementen omvat:

1° de betrokkenheid van het kader, met inbegrip van het hogere kader;

2° de vaststelling van een milieubeleid dat de continue verbetering van de installatie door het kader omvat;

3° de planning en vaststelling van de noodzakelijke procedures, doelstellingen en streefcijfers, samen met een financiële planning en investeringen;

4° de toepassing van procedures, met bijzondere aandacht voor:

a) bedrijfsorganisatie en verantwoordelijkheid;

b) aanwerving, opleiding, bewustmaking en bekwaamheid;

c) communicatie;

d) betrokkenheid van de werknemers;

e) documentatie;

f) efficiënte procescontrole;

g) onderhoudsprogramma's;

h) noodplan en rampenbestrijding;

i) waarborgen van de naleving van de milieuwetgeving;

5° de controle van de uitvoering en het nemen van corrigerende maatregelen, met bijzondere aandacht voor:

a) monitoring en meting;

b) corrigerende en preventieve maatregelen;

c) bijhouden van gegevens;

d) interne en externe, voor zover mogelijk, onafhankelijke audits om te bepalen of het milieubeheersysteem voldoet aan de voorgenomen regelingen en of het op de juiste wijze wordt uitgevoerd en gehandhaafd;

6° de evaluatie van het milieubeheersysteem en de continue controle van de geschiktheid, adequaatheid en doeltreffendheid ervan door het hogere kader;

7° het volgen van de ontwikkelingen op het vlak van schonere technologieën;

8° de aandacht voor de milieueffecten van de uiteindelijke ontmanteling van de installatie bij de ontwerpfase van een nieuwe installatie, en gedurende de volledige levensduur;

9° de toepassing van benchmarkonderzoek in de bedrijfstak op regelmatige basis.

De volgende elementen maken deel uit van het milieubeheersysteem:

1° het kwaliteitscontroleprogramma voor houtafval van recyclage dat als grondstof voor platen en panelen, en als brandstof wordt gebruikt als vermeld in artikel 3.8.2.2, 2°;

2° het geluidsbeheersplan als vermeld in artikel 3.8.3.1;

3° het afvalbeheersplan als vermeld in artikel 3.8.6.1;

4° het stofbeheersplan als vermeld in artikel 3.8.7.3.2.

Art. 3.8.2.2. Het milieueffect van het productieproces wordt tot een minimum beperkt door de toepassing van de beginselen van goede bedrijfspraktijk waarbij gebruik wordt gemaakt van alle volgende technieken:

1° de zorgvuldige selectie en controle van de chemicaliën en additieven;

2° de toepassing van een kwaliteitscontroleprogramma voor houtafval van recyclage dat als grondstof of als brandstof wordt gebruikt, namelijk voor de bestrijding van verontreinigende stoffen, waaronder As, Pb, Cd, Cr, Cu, Hg, Zn, chloor, fluor en PAK;

3° de zorgvuldige behandeling en opslag van de grond- en afvalstoffen;

4° het regelmatige onderhoud en de regelmatige reiniging van de apparatuur, transportroutes en opslagplaatsen voor grondstoffen;

5° de beoordeling van de mogelijkheden voor het hergebruik van proceswater en het gebruik van secundaire waterbronnen.

Art. 3.8.2.3. De emissies naar lucht worden beperkt door de afgasbehandelingssystemen onder normale bedrijfsomstandigheden te laten werken met een hoge beschikbaarheid en optimale capaciteit.

Art. 3.8.2.4. De stabiliteit en de efficiëntie van de gebruikte technieken ter voorkoming en beperking van de emissies naar lucht worden gewaarborgd door geschikte parameters te monitoren.

Art. 3.8.2.5. De belangrijkste procesparameters die relevant zijn voor de emissies naar water, afkomstig van het productieproces, inclusief debiet, pH en temperatuur van afvalwater, worden gemonitord overeenkomstig artikel 4.2.5.2.1 en 4.2.5.3.1 van titel II van het VLAREM.

Afdeling 3.8.3. — Geluidsemissies

Art. 3.8.3.1. De geluidshinder en trillingen worden voorkomen of, als dat niet mogelijk is, beperkt door gebruik te maken van één of een combinatie van de technieken, vermeld in BBT 4 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout.

Afdeling 3.8.4. — Emissies naar bodem en grondwater

Art. 3.8.4.1. De emissies naar bodem en grondwater worden voorkomen door gebruik te maken van de volgende technieken:

1° voor stoffen, opgenomen in bijlage 2B bij titel II van het VLAREM, en gevaarlijke producten volgens de CLP-verordening geldt dat:

a) de harsen en andere hulpstoffen alleen worden geladen en gelost in de daarvoor bestemde plaatsen die beschermd zijn tegen afvloeiing van gelekte stoffen;

b) alle stoffen, in afwachting van verwijdering, worden verzameld en opgeslagen in de daarvoor bestemde plaatsen die beschermd zijn tegen afvloeiing van gelekte stoffen;

c) alle pompputten of andere tussentijdse opslagvoorzieningen die kunnen overlopen, worden uitgerust met een alarm dat door een hoog vloeistofniveau wordt geactiveerd;

2° er wordt een programma opgesteld en uitgevoerd voor het testen en controleren van vaste houders en leidingen die harsen, additieven en harsmengsels vervoeren;

3° alle flenzen en kleppen van leidingen die worden gebruikt om andere stoffen dan water en hout te vervoeren, worden gecontroleerd op lekken. Van die controles wordt een logboek bijgehouden;

4° er wordt voor een opvangsysteem gezorgd om lekkende vloeistoffen op te vangen uit flenzen en kleppen van leidingen die worden gebruikt om andere stoffen dan water en hout te vervoeren, behalve als de constructie van de flenzen en kleppen technisch dicht is;

5° er wordt gezorgd voor een toereikende hoeveelheid afdammingen en geschikt absorberend materiaal;

6° ondergrondse leidingen voor het vervoer van andere stoffen dan water en hout worden vermeden;

7° al het water van brandbestrijding wordt verzameld en veilig verwijderd;

8° de opvangbekkens voor verontreinigd hemelwater, afkomstig van buiten gelegen opslagplaatsen voor hout, worden uitgerust met een ondoordringbare bodem.

Afdeling 3.8.5. — Energie

Art. 3.8.5.1. Om het energieverbruik te verminderen wordt een energiebeheersplan vastgesteld met daarin alle volgende technieken:

1° het gebruik van een systeem om het energieverbruik en de energiekosten op te volgen;

2° het uitvoeren van energie-efficiëntie audits van belangrijke werkzaamheden;

3° het toepassen van een systematische benadering om de apparatuur voortdurend te verbeteren en zo de energie-efficiëntie te verhogen;

4° de verbetering van de controle op het energieverbruik;

5° het aanbieden aan de medewerkers van interne opleidingen over energiebeheer.

Art. 3.8.5.2. § 1. De energie-efficiëntie wordt verhoogd door de werking van de stookinstallatie te optimaliseren door belangrijke verbrandingsparameters, inclusief O_2, CO en NO_X, te monitoren en te controleren, alsook door gebruik te maken van één of een combinatie van de technieken, vermeld in BBT 7 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout.

§ 2. De concentratie van de parameters in de rookgassen die afkomstig zijn van het verbrandingsproces van de stookinstallatie en die vervolgens gebruikt worden voor direct verwarmde drogers, wordt gemeten met de volgende frequentie:

parameter	meetfrequentie
NO_X	om de drie maanden of continu
CO	om de drie maanden of continu

De metingen worden uitgevoerd vóór het mengen van het rookgas met andere luchtstromen.

In afwijking van het eerste lid kan er in de omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit vrijstelling verleend worden van de metingen als die technisch niet haalbaar zijn.

Art. 3.8.5.3. Energie wordt efficiënt gebruikt tijdens de voorbereiding van natte vezels voor de vervaardiging van houtvezelplaten door de toepassing van één of een combinatie van de technieken, vermeld in BBT 8 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout.

Afdeling 3.8.6. — Productieresiduen

Art. 3.8.6.1. De hoeveelheid afval, bestemd voor verwijdering, wordt voorkomen of, als dat niet mogelijk is, beperkt door een afvalbeheersplan op te stellen en uit te voeren als onderdeel van het milieubeheersysteem, vermeld in artikel 3.8.2.1, dat, in volgorde van prioriteit, garandeert dat afval wordt voorkomen, behandeld met het oog op hergebruik, gerecycleerd of op een andere wijze wordt teruggewonnen.

Art. 3.8.6.2. De hoeveelheid vast afval, bestemd voor verwijdering, wordt beperkt door gebruik te maken van één of een combinatie van technieken, vermeld in BBT 12 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout.

Art. 3.8.6.3. Het veilige beheer en hergebruik van bodemas en slakken, afkomstig van het stoken van biomassa, wordt gewaarborgd door gebruik te maken van alle volgende technieken:

1° de voortdurende evaluatie van de mogelijkheden voor extern en intern hergebruik van bodemas en slakken;

2° een efficiënt verbrandingsproces dat de hoeveelheid residuele koolstof vermindert;

3° de behandeling en het vervoer van bodemas en slakken in gesloten transportsystemen of containers, of door bevochtiging;

4° de opslag van bodemas en slakken in een daarvoor bestemde ondoordringbare plaats, met opvang van percolaat.

Afdeling 3.8.7. — Emissies naar lucht

Subafdeling 3.8.7.1. — Meetstrategie en toetsing meetwaarden

Art. 3.8.7.1.1. Voor atmosferische emissies gelden de volgende referentiezuurstofgehalten:

emissiebron	referentiezuurstofgehalten
direct verwarmde spaanplaat- of direct verwarmde OSB-drogers	zuurstofgehalte van 18 volumeprocent
alle andere bronnen	geen correctie voor zuurstof

Art. 3.8.7.1.2. Voor periodieke metingen van atmosferische emissies wordt de meetwaarde bepaald als de gemiddelde waarde van drie opeenvolgende metingen van elk minstens dertig minuten.

Voor parameters waarvoor, door beperkingen op het vlak van bemonstering of analyse, een meting van dertig minuten niet geschikt is, kan er in de omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit een meer geschikte meetperiode worden vastgelegd.

Voor continue metingen van atmosferische emissies gelden de emissiegrenswaarden als uurgemiddelden.

Art. 3.8.7.1.3. De monitoring van emissies naar lucht wordt verricht overeenkomstig de meetmethoden, vermeld in bijlage 4.4.2 bij titel II van het VLAREM. Als er geen meetmethoden worden vermeld, worden de CEN-normen gevolgd. Als er geen CEN-normen bestaan, worden de ISO-normen, de nationale normen of andere internationale normen toegepast die gegevens van een gelijkwaardige wetenschappelijke kwaliteit opleveren.

Subafdeling 3.8.7.2. — Geleide emissies

Art. 3.8.7.2.1. Op de geloosde afgassen van de droger zijn de volgende emissiegrenswaarden van toepassing:

parameter	product	type droger	nominaal thermisch ingangs-vermogen	emissiegrenswaarde (mg/Nm^3)
stof	spaanplaat of OSB	direct verwarmde droger	< 50 MW	20
			≥ 50 MW	15
		indirect verwarmde droger		10
	houtvezelplaat	alle typen		20
TOC (1)	spaanplaat	alle typen		200 (2) (3)
	OSB			400 (3)
	houtvezelplaat			120
formaldehyde	spaanplaat	alle typen		10 (4)
	OSB			20
	houtvezelplaat			15

parameter	product	type droger	nominaal thermisch ingangs-vermogen	emissiegrenswaarde (mg/Nm³)
(1) Methaan, gemonitord in overeenstemming met EN ISO 25140 of EN ISO 25139, wordt van het resultaat afgetrokken als aardgas, lpg enzovoort als brandstof worden gebruikt. (2) In afwijking van bovenvermelde emissiegrenswaarde van 200 mg/Nm³ voor TOC, geldt de emissiegrenswaarde, vermeld in artikel 5.19.1.4, § 3, van titel II van het VLAREM, als dennenhout als belangrijkste grondstof wordt gebruikt. (3) Bij gebruik van een UTWS-droger geldt voor spaanplaten en OSB een emissiegrenswaarde van 30 mg/Nm³ voor TOC. Onder UTWS-droger wordt verstaan: een combinatie van een droogtrommel met een warmtewisselaar en een stookinstallatie met volledige recirculatie van afgas van de droger. (4) Als nagenoeg uitsluitend houtafval van recyclage wordt gebruikt, kan er in de omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit worden afgeweken van bovenvermelde emissiegrenswaarde van 10 mg/Nm³ voor formaldehyde, met een maximum van 15 mg/Nm³.				

Bij gebruik van onbehandeld hout, onbehandeld houtafval of niet-verontreinigd behandeld houtafval als brandstof, wordt de concentratie van de parameters in de afgassen van de droger, vermeld in het eerste lid, en van de parameters metalen, HCl, HF, dioxinen en furanen, gemeten met de frequentie, vermeld in artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM.

Met behoud van de toepassing van artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM, en in afwijking van artikel 2.3.1, eerste lid, van dit besluit, worden de concentraties van de parameters stof, TOC en formaldehyde, alsook HCl en HF in geval niet-verontreinigd behandeld houtafval als brandstof wordt gebruikt, in de afgassen van de droger, ten minste om de zes maanden gemeten.

De concentratie van SO_2 in de afgassen van de droger wordt jaarlijks gemeten, tenzij voornamelijk onbehandeld hout, onbehandeld houtafval, niet-verontreinigd behandeld houtafval, aardgas, lpg of andere vergelijkbare brandstoffen als brandstof worden gebruikt.

Art. 3.8.7.2.2. Bij toepassing van selectieve niet-katalytische reductie wordt de concentratie ammoniak in de afgassen van de droger jaarlijks gemeten.

Art. 3.8.7.2.3. Op de geloosde afgassen van een direct verwarmde droger zijn de volgende emissiegrenswaarden van toepassing:

parameter	product	type droger	emissiegrenswaarde (mg/Nm³)
NO_X	spaanplaat of OSB	≥ 50 MW	150
		< 50 MW	240
	houtvezelplaat	alle typen	250

Bij gebruik van onbehandeld hout, onbehandeld houtafval of niet-verontreinigd behandeld houtafval als brandstof, wordt de concentratie NO_x in de afgassen van een direct verwarmde droger gemeten met de frequentie, vermeld in artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM.

Met behoud van de toepassing van artikel 5.19.1.4, § 7, van titel II van het VLAREM, en in afwijking van artikel 2.3.1, eerste lid, van dit besluit, wordt de concentratie NO_x in de afgassen van een direct verwarmde droger ten minste om de zes maanden gemeten.

Art. 3.8.7.2.4. Op de geloosde afgassen van de pers zijn de volgende emissiegrenswaarden en, in afwijking van artikel 2.3.1, eerste lid, de volgende meetfrequenties van toepassing:

parameter	emissiegrenswaarde (mg/Nm³)	meetfrequentie
stof	15	om de zes maanden
TOC	100	om de zes maanden
formaldehyde	15	om de zes maanden

Art. 3.8.7.2.5. Op de geleide stofemissies naar lucht, afkomstig van de stroomopwaartse en stroomafwaartse houthandelingen, het transport van houtmaterialen en de matvorming zijn de volgende emissiegrenswaarden en meetfrequenties van toepassing:

parameter	emissiegrenswaarde (mg/Nm³)	meetfrequentie
stof	5	jaarlijks

Met toepassing van de bepalingen inzake toepasbaarheid, vermeld in BBT 20 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout, kan er in de omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit worden afgeweken van de emissiegrenswaarde van 5 mg/Nm³, met een maximum van 10 mg/Nm³.

In afwijking van de meetfrequentie, vermeld in het eerste lid, kunnen stofemissiemetingen op afgassen die via een doekenfilter of cyclofilter geloosd worden, vervangen worden door continue monitoring van de drukval in de filter.

Art. 3.8.7.2.6. Op de geloosde afgassen van een droogoven voor de impregnatie van papier zijn de volgende emissiegrenswaarden en meetfrequenties van toepassing:

parameter	emissiegrenswaarde (mg/Nm³)	meetfrequentie
TOC (1)	30	jaarlijks
formaldehyde	10	jaarlijks
(1) Methaan, gemonitord in overeenstemming met EN ISO 25140 of EN ISO 25139, wordt van het resultaat afgetrokken als aardgas, lpg enzovoort als brandstof worden gebruikt.		

Subafdeling 3.8.7.3. — Diffuse emissies

Art. 3.8.7.3.1. Diffuse emissies naar lucht, afkomstig van de pers, worden voorkomen of, als dat niet mogelijk is, beperkt door de efficiëntie van de afgasopvang te optimaliseren en de afgassen te kanaliseren voor behandeling.

Art. 3.8.7.3.2. Diffuse stofemissies naar lucht, afkomstig van het transport, de hantering en de opslag van houtmaterialen, worden beperkt door een stofbeheersplan op te stellen en uit te voeren als onderdeel van het milieubeheersysteem, vermeld in artikel 3.8.2.1, en door gebruik te maken van één of een combinatie van de technieken, vermeld in BBT 23 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout.

Afdeling 3.8.8. — Emissies naar water

Art. 3.8.8.1. De vervuilingsbelasting van het opgevangen afvalwater wordt beperkt door gebruik te maken van beide volgende technieken:

1° het verontreinigde hemelwater en het procesafvalwater worden afzonderlijk opgevangen en afzonderlijk behandeld;

2° alle hout wordt opgeslagen op een verharde zone, met uitzondering van rondhout, slabben of onbehandeld houtafval waarvoor een grondstoffenverklaring is opgesteld.

Met toepassing van de bepalingen inzake het ontwerp van bestaande afvoerinfrastructuur, vermeld in BBT 24 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout, kan er in de omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit worden afgeweken van de techniek 1°.

In het eerste lid wordt verstaan onder slabben: een van de buitenzijde afkomstig stuk hout, al dan niet met verwijderde schors, van de eerste sneden in het zaagproces waarbij rondhout in zaaghout wordt omgezet.

Art. 3.8.8.2. De emissiegrenswaarden voor emissies naar water hebben betrekking op het voortschrijdend gemiddelde van de monsters, genomen gedurende één jaar: het voortschrijdend debietgewogen gemiddelde van alle debietproportionele 24 uur-mengmonsters, genomen gedurende één jaar met de minimale meetfrequentie, vastgesteld voor de relevante parameter, en onder normale bedrijfsomstandigheden.

Art. 3.8.8.3. De monitoring van emissies naar water wordt verricht overeenkomstig de meetmethoden, vermeld in artikel 4, § 1, van bijlage 4.2.5.2 bij titel II van het VLAREM. Als er geen meetmethoden worden vermeld, worden de CEN-normen gevolgd. Als er geen CEN-normen bestaan, worden de ISO-normen, de nationale normen of andere internationale normen toegepast die gegevens van een gelijkwaardige wetenschappelijke kwaliteit opleveren.

Art. 3.8.8.4. § 1. Emissies naar water, afkomstig van verontreinigd hemelwater, worden beperkt door gebruik te maken van een combinatie van de volgende technieken:

1° het mechanisch scheiden van grove materialen met roosters en zeven als voorbehandeling;

2° het scheiden van olie en water;

3° het verwijderen van vaste deeltjes door sedimentatie in opvangbekkens of bezinkingstanks.

§ 2. Op de lozing van verontreinigd hemelwater in oppervlaktewater zijn de volgende emissiegrenswaarden en meetfrequenties van toepassing:

parameter	emissiegrenswaarde (mg/l)	Meetfrequentie
zwevende stoffen	40	maandelijks (1)
(1) In afwijking van artikel 2.3.1, eerste lid, wordt ten minste om de drie maanden gemeten.		

Als het debiet ontoereikend is voor een representatieve bemonstering, kan debietproportionele bemonstering worden vervangen door een schepmonster.

Art. 3.8.8.5. Het procesafvalwater, afkomstig van de productie van houtvezels, wordt voorkomen en beperkt door de recyclage van proceswater te maximaliseren.

Art. 3.8.8.6. § 1. Op de lozing van procesafvalwater, afkomstig van de productie van houtvezels in oppervlaktewater, zijn de volgende emissiegrenswaarden van toepassing:

parameter	emissiegrenswaarde (mg/l)
zwevende stoffen	35
CZV	200

De parameter CZV kan worden vervangen door TOC. Er wordt dan door een MER-deskundige, erkend in de discipline water, deeldomein oppervlakte- en afvalwater als vermeld in artikel 6, 1°, *d)*, 4), van het VLAREL van 19 november 2010, een site-specifieke correlatie tussen de twee parameters vastgesteld.

De concentratie van de parameters zwevende stoffen en CZV of TOC in procesafvalwater, afkomstig van de productie van houtvezels, wordt, in afwijking van artikel 2.3.1, eerste lid, wekelijks gemeten.

§ 2. De concentraties van relevante metalen zoals As, Cr, Cu, Ni, Pb en Zn in procesafvalwater, afkomstig van de productie van houtvezels, worden om de drie maanden gemeten.

Art. 3.8.8.7. De productie van afvalwater, afkomstig van natte luchtzuiveringssystemen, dat vóór afvoer moet worden behandeld, wordt voorkomen of beperkt door gebruik te maken van één of een combinatie van de technieken, vermeld in BBT 28 van de BBT-conclusies voor de productie van platen en panelen van hout.”.

Art. 25. In bijlage 2 bij hetzelfde besluit wordt in het opschrift van punt 4 de zinsnede “rubriek 43.3”, vervangen door de zinsnede “rubriek 43.3.2”.

Art. 26. In bijlage 5, punt 4, bij hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 december 2015, wordt het woord “milieuvergunning” vervangen door de woorden “omgevingsvergunning voor de exploitatie van de ingedeelde inrichting of activiteit”.

HOOFDSTUK 3. — *Slotbepalingen*

Art. 27. Artikel 1 tot en met 3 treden in werking op 24 november 2019.

Art. 28. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 oktober 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/40881]

27 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement et modifiant le titre III du VLAREM du 16 mai 2014, en ce qui concerne la transposition des conclusions pour la production de panneaux à base de bois

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, les articles 5.4.1 et 5.4.3, § 1er, insérés par le décret du 25 avril 2014 relatif au permis d'environnement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement ;

Vu le titre III du VLAREM du 16 mai 2014 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mai 2016;

Vu l'avis 62.169/1 du Conseil d'État, donné le 18 octobre 2017, en application de l'article 84, § 1er, alinéa premier, point 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que le présent arrêté entraîne un ajustement du VLAREM découlant de la décision d'exécution (UE) 2015/2119 de la Commission du 20 novembre 2015 établissant les conclusions sur les meilleures techniques disponibles (MTD) pour la fabrication de panneaux à base de bois, au titre de la directive 2010/75/UE du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 relative aux émissions industrielles (prévention et réduction intégrées de la pollution) ;

Sur proposition de la ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1er. — *Modifications du titre II du VLAREM*

Article 1er. Dans l'article 1.1.2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1er juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans les définitions traitement des déchets (chapitre 5.2), sous le sous-titre "installations d'incinération et de coïncinération de déchets de biomasse, les définitions "séchoir à copeaux à chauffage direct", "séchoir à copeaux à chauffage indirect", "séchoir à copeaux hybride", "séchoir à copeaux type", "séchoir existant" et "séchoir nouveau" sont abrogées ;

il est ajouté un sous-titre « Définitions bois (Chapitre 5.19) ", rédigé comme suit :

" DEFINITIONS BOIS (Chapitre 5.19)

1° séchoir direct : séchoir dans lequel les gaz chauds provenant d'une installation de combustion ou de toute autre source sont en contact direct avec les particules, lamelles ou fibres à sécher. Le séchage est réalisé par convection ;

2° séchoir indirect : séchoir dans lequel le séchage est exclusivement réalisé par rayonnement et conduction de la chaleur ;

3° séchoir hybride : séchoir indirect dans lequel une partie limitée des gaz chauds provenant de l'installation de combustion est directement acheminée sur les particules, lamelles ou fibres en vue d'évacuer la vapeur d'eau.

4° type de séchoir : soit un séchoir direct, soit un séchoir indirect, soit un séchoir hybride ;

5° séchoir existant : la somme de tous les types de séchoirs de l'installation qui ont reçu une autorisation avant le 28 décembre 2002, la somme des capacités individuelles étant déterminant pour la catégorie de capacité ;

6° nouveau séchoir : l'installation individuelle de séchage qui a été autorisée au ou après le 28 décembre 2002, la capacité individuelle étant déterminante pour la catégorie de capacité. ".

Art. 2. À l'article 5.2.3*bis*.4.11 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 7 juin 2013 et 18 mars 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « séchoirs de lamelles de bois directement brûlés » sont chaque fois remplacés par les mots « séchoirs directs » ;

2° dans le paragraphe 1, les mots « par dérogation et » sont abrogés ;

3° dans le paragraphe 2, les mots « par dérogation et » sont abrogés.

Art. 3. À l'article 5.19.1.4 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2016, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 2 est abrogé ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. A l'exclusion de toutes les valeurs limites d'émission générales visées au chapitre 4.4, les valeurs limites d'émission suivantes, qui se rapportent à un taux d'oxygène de référence de 18 %, sont d'application aux gaz résiduaires rejetés de séchoirs directs pour panneaux de particules et d'OSB :

paramètre	valeur limite d'émission (mg/Nm^3, sauf mention contraire)			
	⩽ 5 MW	5 à 20 MW	20 à 50 MW	⩾ 50 MW
poussière totale	110	35	22	15
NO_X, exprimé en tant que NO_2	240	240	240	150
CO (1)	75	60	60	30
COT	400	400	400	400

paramètre	valeur limite d'émission (mg/Nm³, sauf mention contraire)			
dioxines et furanes (ng TEQ/Nm³)(2)	0,15	0,07	0,07	0,07
formaldéhyde	50	50	50	50
chlorures anorganiques gazeux exprimés en HCl	15	15	15	3
fluorures anorganiques gazeux exprimés en HF	0,60	0,60	0,60	0,30
SO_2	90	90	90	15
métaux lourds				
Somme (3)	0,45	0,45	0,45	0,15
Hg	0,03	0,03	0,03	0,01
Cd + Tl	0,03	0,03	0,03	0,01

(1) moyenne horaire après incinération

(2) valeurs moyennes, déterminées sur une période d'échantillonnage de six heures au minimum et de huit heures au maximum. La valeur limite d'émission renvoie à la concentration totale en dioxines et en furanes, calculée au moyen du concept d'« équivalence toxique ».

(3) somme = Sb, As, Pb, Cr, Co, Cu, Sn, Ni, V, Mn

En cas d'application de combustibles solides ou liquides dans des séchoirs directs pour panneaux de particules ou panneaux à lamelles orientées (OSB), la teneur massique en soufre ne peut dépasser 1 % en cas de combustibles solides par rapport au pouvoir calorifique inférieur de 29,3 MJ/kg, ou les gaz résiduaires sont nettoyés de manière équivalente.

Les normes pour HCl, HF et les métaux lourds (Sb + As + Pb + Cr + Co + Cu + Sn + Ni + V + Mn, Hg et Cd + Tl) sont d'application uniquement si des déchets de bois traités non pollués sont brûlés ou s'ils sont co-brûlés comme combustibles. ″ ;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. A l'exclusion de toutes les valeurs limites d'émission générales visées au chapitre 4.4, les valeurs limites d'émission suivantes sont d'application aux gaz résiduaires rejetés de séchoirs indirects pour panneaux de particules ou panneaux à lamelles orientées (OSB) :

paramètre	valeur limite d'émission (mg/Nm³)		
Flux massique de poussières	≤ 500 g/h	500 à 5000 g/h	> 5000 g/h
poussière totale - nouveau - existant	150 150	20 50 (1)	20 20
formaldéhyde (gaz humide)	50	50	20
COT (gaz humide)	300	300	300

(1) Pour les séchoirs hybrides pour panneaux de particules ou panneaux à lamelles orientées (OSB), dans lesquels les gaz utilisés ne sont pas préalablement lavés, ce taux est de 20 mg/Nm³.

Par dérogation à l'article 4.4.3.1, § 1er, les valeurs limites d'émission, visées à l'alinéa premier, se rapportent à des gaz humides si c'est expressément indiqué. ″ ;

4° dans le paragraphe 5, le membre de phrase « , panneaux à lamelles orientées (OSB) » est inséré entre les mots « la production de panneaux agglomérés de fibres de bois » et les mots « ou de particules » ;

5° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit :

« § 6. Pour les substances organiques, visées au paragraphe 5, une fréquence de mesure sémestrielle est de rigueur dans les gaz résiduaires en provenance des presses pour la production de panneaux de fibres de bois, de panneaux à lamelles orientées (OSB) ou panneaux de particules. ″ ;

6° le paragraphe 7 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 7. Pour les gaz résiduaires qui proviennent de séchoirs directs pour panneaux de particules ou pour panneaux à lamelles orientées (OSB) et panneaux de fibres de bois, qui proviennent de séchoirs indirects pour panneaux de particules ou pour panneaux à lamelles orientées (OSB) et panneaux de fibres de bois et qui proviennent de séchoirs hybrides pour panneaux de particules ou pour panneaux à lamelles orientées (OSB) et panneaux de fibres de bois, les fréquences de mesure suivantes sont d'application :

	poussières	CO :	dioxines et furanes	COT	formaldéhyde	NO_x	HCl	HF	métaux lourds : somme (1) Hg Cd + Tl
fréquences de mesure pour les séchoirs directs pour panneaux de particules, de panneaux à lamelles orientées (OSB) et de panneaux de fibres de bois									
< 50 MW - bois non traité et déchets de bois non traités	trimestr.	trimestr.	annuellement	semestr.	semestr.	trimestr.	-	-	-

	poussières	CO :	dioxines et furanes	COT	formaldé-hyde	NO_x	HCl	HF	métaux lourds : somme (1) Hg Cd + Tl
- déchets de bois traités non pollués	trimestr.	trimestr.	annuelle-ment	semestr.	semestr.	trimestr.	semestr.	semestr.	semestr.
≥ 50 MW									
- bois non traité et déchets de bois non traités	trimestr.	trimestr.	semestr.	trimestr	trimestr	en continu	-	-	-
- déchets de bois traités non pollués	trimestr.	trimestr.	semestr.	trimestr	trimestr	en continu	trimestr.	trimestr.	semestr.
fréquences de mesure pour les séchoirs indirects pour panneaux de particules, de panneaux à lamelles orientées (OSB) et de panneaux de fibres de bois et pour les séchoirs hybrides pour panneaux de particules, de panneaux à lamelles orientées (OSB) et de panneaux de fibres de bois									
	semestr.	-	-	semestr.	semestr.	-	-	-	-

(1) somme = Sb, As, Pb, Cr, Co, Cu, Sn, Ni, V, Mn ».

CHAPITRE 2. — *Modifications au titre III du VLAREM*

Art. 4. A la partie 1re du titre III du VLAREM du 16 mai 2014, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, il est ajouté un article 1.11, rédigé comme suit :

"Art. 1.11. Sauf disposition contraire dans le présent arrêté, les définitions, visées à l'article 1.1.2 du titre II du VLAREM, s'appliquent également au présent arrêté. ".

Art. 5. À l'article 2.2.2 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 novembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre II du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 6. À l'article 2.2.3 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 novembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre II du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 7. À l'article 3.1.1.1, § 1er du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 novembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre II du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 8. A l'article 3.1.3.1.2, 1°, à l'alinéa quatre, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, le membre de phrase « article 5.29.0.6, § 1er, 3° » est remplacé par le membre de phrase « article 5.29.0.6, § 1er ».

Art. 9. A l'article 3.1.8.1.2 du même arrêté, à l'alinéa six, le membre de phrase « l'article 5.29.0.6, § 1er, 3° » est remplacé par le membre de phrase « l'article 5.29.0.6, § 1er ».

Art. 10. À l'article 3.2.1.1, § 1er du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 novembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre II du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 11. À l'article 3.3.1.1 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre Ier du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 12. À l'article 3.3.6.1 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre Ier du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 13. À l'article 3.4.1.1 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre Ier du VLAREM » est chaque fois remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 14. À l'article 3.5.1.1, § 1er, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre Ier du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 15. À l'article 3.6.1.1, § 1er, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre Ier du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 16. À l'article 3.6.3.3 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les mots « le permis d'environnement » sont remplacés par les mots « le permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée ».

Art. 17. À l'article 3.7.1.2, § 1er, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, le membre de phrase « la liste de classification du titre Ier du VLAREM » est remplacé par les mots « la liste de classification ».

Art. 18. À l'article 3.7.2.2 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les mots « le permis d'environnement » sont remplacés par les mots « le permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée ».

Art. 19. À l'article 3.7.6.3 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les mots « le permis d'environnement » dans le bas de page (1) sont remplacés par les mots « le permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée ».

Art. 20. À l'article 3.7.8.4 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les mots « le permis d'environnement » sont remplacés par les mots « le permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée ».

Art. 21. À l'article 3.7.10.2 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le tableau, dans la sixième rangée, la disposition ″ (1) ″ est abrogée ;

2° dans le bas de page (1), la disposition ″ 50 MW ″ est remplacée par la disposition ″ 100 MW ″ et le membre de phrase ″ qui sont brûlées à l'huile dont la teneur en soufre est connue, à défaut d'équipement de désulfuration, ″ est inséré entre les mots ″ ou plus, ″ et les mots ″ la surveillance en continu ″ ;

3° au bas de page(3), les mots « permis d'environnement » sont remplacés par les mots « le permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée » ;

4° le bas de page (4) est remplacé par ce qui suit :

″ (4) Pour les unités de combustion d'une puissance d'entrée thermique nominale de 50 MW ou plus jusqu'à 100 MW, la mesure en continu de NO_x et de poussière peut être remplacée par une surveillance continue indirecte et la mesure continue de SO_2 peut être remplacée par des calculs sur la base de mesures de la teneur en soufre du combustible ou de l'alimentation, s'il peut être démontré que ceux-ci produisent une exactitude équivalente, ou par une autre forme de surveillance continue indirecte. En ce qui concerne la poussière, les émissions sont dans ce cas mesurées au moins tous les six mois. ″.

Art. 22. A l'article 3.7.16.4 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, les mots « l'autorisation écologique » sont remplacés par les mots « le permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée » ;

2° au paragraphe 3, le membre de phrase « division compétente pour les autorisations écologiques » est remplacé par le membre de phrase « division Environnement, compétente pour le permis d'environnement ».

Art. 23. A l'article 3.7.19.1 du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° au premier alinéa, dans la deuxième phrase, les mots « permis d'environnement » sont remplacés par les mots « permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée » ;

2° le membre de phrase « la division en charge des permis d'environnement » est chaque fois remplacé par le membre de phrase « la division Environnement, compétente pour les permis d'environnement ».

Art. 24. A la partie 3 du même arrêté, modifiée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, il est ajouté un chapitre 3.8, comprenant les articles 3.8.1.1 à 3.8.8.7 inclus, rédigé comme suit :

« Chapitre 3.8. — Production de panneaux à base de bois

Section 3.8.1. — Champ d'application et définitions

Art. 3.8.1.1. § 1er. Le présent chapitre s'applique aux établissements visés à la rubrique 19.9 de la liste de classification. Les installations existantes, telles que visées à l'article 3.8.1.2, 2°, seront conformes au présent chapitre le 24 novembre 2019 au plus tard.

Les activités IPPC correspondantes sont les activités visées au point 6.1, *c)* de l'annexe 1re, jointe au présent arrêté.

§ 2. Le champ d'application du présent chapitre comprend les processus suivants :

1° la production de panneaux à base de bois ;

2° les installations de combustion, y compris moteurs, qui se trouvent au terrain industriel et qui produisent des gaz chauds pour séchoirs directs ;

3° la fabrication de papier imprégné de résines.

§ 3. Les dispositions visées au paragraphe 1er ne concernent pas les activités et processus suivants :

1° les installations de combustion, y compris moteurs, qui se trouvent au terrain industriel et qui ne produisent pas de gaz chauds pour séchoirs directs ;

2° le revêtement, le laquage ou la peinture de panneaux bruts.

Art. 3.8.1.2. Dans le présent chapitre, on entend par :

1° nouvelle installation : une unité autorisée pour la première fois sur le site de l'installation après le 24 novembre 2015 ou une installation qui est complètement remplacée après le 24 novembre 2015 ;

2° installation existante : une installation qui n'est pas une nouvelle installation ;

3° fibres : constituants lignocellulosiques du bois ou d'autres matières végétales, obtenus par un procédé de fabrication de pâte mécanique ou thermomécanique à l'aide d'un raffineur. Les fibres sont utilisés comme matières entrantes pour la production de panneaux de fibres de bois ;

4° panneau de fibres de bois : matériau en plaque d'une épaisseur nominale égale ou supérieure à 1,5 mm obtenu à partir de fibres lignocellulosiques avec application de chaleur et/ou de pression. Les panneaux de fibres de bois comprennent les panneaux obtenus par procédé humide (durs, mi-durs, isolants) et les panneaux de fibres de bois obtenus par procédé à sec (MDF) ;

5° conformation du mat : procédé consistant à étaler les particules, lamelles ou fibres destinées à la création du mat, qui est dirigé vers la presse ;

6° panneau OSB : panneau à plusieurs couches principalement constituées de lamelles de bois et liées ensemble avec un liant. Les lamelles des couches extérieures sont alignées et disposées parallèlement à la longueur ou à la largeur du panneau. Les lamelles de la ou des couches intérieures peuvent être orientées aléatoirement ou alignées, généralement perpendiculairement à la direction des lamelles des couches extérieures ;

7° panneau de particules : matériau en plaque fabriqué sous pression et chaleur à partir de particules de bois (grands copeaux, particules "copeaux de rabotage", sciure et similaire) et/ou autre matériau lignocellulosique en forme de particules (anas de chanvre, anas de lin, fragments de bagasse) avec addition d'un liant ;

8° eaux de ruissellement polluées : eaux usées provenant de l'écoulement et du drainage des eaux de pluie collectées à partir des parcs à bois en plein air, y compris les zones de procédés extérieures. Les eaux provenant de parcs à bois stockant exclusivement du bois rond, des dosses ou des déchets de bois non traités pour lesquels une déclaration des matières premières a été établie, qui ne sont pas déversées, n'y sont pas comprises ;

9° transformation du bois en amont et en aval : ensemble des activités de manipulation et de manutention, de stockage ou de transport de particules, copeaux, lamelles ou fibres de bois et de panneaux agglomérés :

a) transformation en amont : toute transformation du bois à partir du moment où la matière première ligneuse quitte le parc à bois ;

b) transformation en aval : tous les procédés intervenant après que le panneau a quitté la presse et jusqu'au moment où le panneau brut ou le produit à valeur ajoutée est acheminé vers les installations de stockage.

La transformation du bois en amont et en aval ne comprend pas le séchage ni le pressage des panneaux.

10° les conclusions sur les MTD pour la production de panneaux à base de bois : la décision d'exécution 2015/2119/UE de la Commission du 20 novembre 2015 établissant les conclusions sur les meilleures techniques disponibles (MTD) pour la fabrication de panneaux à base de bois, au titre de la directive 2010/75/UE du Parlement européen et du Conseil.

Section 3.8.2. — Dispositions générales

Art. 3.8.2.1. Afin d'améliorer les performances environnementales globales, un système de management environnemental est mis en place et appliqué, présentant les caractéristiques suivantes :

1° l'engagement des cadres, y compris des cadres supérieurs ;

2° la définition d'une politique environnementale intégrant le principe d'amélioration continue de l'installation par les cadres ;

3° la planification et l'établissement des procédures nécessaires, objectifs et chiffres à atteindre, ensemble avec une planification financière et les investissements envisagés ;

4° l'application de procédures, axée sur les aspects suivants :

a) organisation de l'entreprise et responsabilité ;

b) recrutement, formation, sensibilisation et compétence ;

c) communication ;

d) participation du personnel ;

e) documentation ;

f) contrôle efficace des procédés ;

g) programmes de maintenance ;

h) plan d'urgence et lutte contre les catastrophes ;

i) garantie du respect de la législation en matière d'environnement ;

5° le contrôle de la mise en oeuvre et de la prise de mesures correctrices, dont les aspects suivants sont particulièrement importants :

a) surveillance et mesurage ;

b) mesures correctrices et préventives ;

c) tenue de données ;

d) audits internes et externes, indépendants (si possible) pour déterminer si le système de management environnemental respecte les modalités prévues et a été correctement mis en œuvre et maintenu ;

6° l'évaluation du système de management environnemental et le contrôle continu de sa pertinence, de son adéquation et de son efficacité, par les cadres supérieurs ;

7° le suivi des évolutions en matière de technologies plus propres ;

8° la prise en compte de l'impact sur l'environnement du démantèlement définitif de l'installation lors du stade de conception d'une nouvelle installation et pendant toute la durée de son exploitation ;

9° la réalisation régulière d'une analyse comparative des performances dans le secteur.

Les éléments suivants font partie du système de management environnemental :

1° le programme de contrôle de qualité pour les déchets de bois provenant du recyclage, qui servent de matière première pour des panneaux et comme combustibles, tel que visé à l'article 3.8.2.2, 2° ;

2° le plan de gestion des nuisances sonores, tel que visé à l'article 3.8.3.1 ;

3° le plan de gestion des déchets, tel que visé à l'article 3.8.6.1 ;

4° le plan de gestion des poussières, tel que visé à l'article 3.8.7.3.2. ;

Art. 3.8.2.2. Les incidences environnementales du processus de production sont réduites au minimum grâce à l'application des principes de bonne organisation interne à l'aide des techniques énumérées ci-dessous :

1° une sélection et un contrôle rigoureux des substances chimiques et additifs ;

2° l'application d'un programme de contrôle de qualité pour des déchets de bois provenant du recyclage, qui sont utilisés comme matières premières ou comme combustibles, et plus particulièrement dans la lutte contre des substances polluantes telles les As, Pb, Cd, Cr, Cu, Hg, Zn, chlore, fluor et HAP ;

3° le traitement et le stockage rigoureux des matières premières et des déchets ;

4° l'entretien régulier et le nettoyage régulier de l'appareillage, des routes de transport et des dépôts pour matières premières ;

5° l'examen des possibilités de réutilisation des eaux de procédé et d'utilisation de sources d'eau secondaires.

Art. 3.8.2.3. Afin de réduire les émissions dans l'air, la MTD consiste à garantir un taux de disponibilité élevé des systèmes de traitement des effluents gazeux, qui doivent fonctionner à leur capacité optimale dans les conditions normales d'exploitation.

Art. 3.8.2.4. Afin de garantir la stabilité et l'efficacité des techniques utilisées pour éviter et réduire les émissions dans l'air, la MTD consiste à surveiller des paramètres appropriés.

Art. 3.8.2.5. Les principaux paramètres de procédé pertinents pour les émissions dans l'eau résultant du processus de fabrication, y inclus le débit, le pH et la température des effluents aqueux, sont surveillés conformément aux articles 4.2.5.2.1 et 4.2.5.3.1 du titre II du VLAREM.

Section 3.8.3. — Bruit

Art. 3.8.3.1. Le bruit et les vibrations sont évités ou, si cela n'est pas possible, réduits par l'application d'une ou d'une combinaison des techniques, visées dans la MTD 4 des conclusions sur les MTD pour la production de panneaux de bois.

Section 3.8.4. — Emissions dans le sol et les eaux souterraines

Art. 3.8.4.1. Les émissions dans le sol et les eaux souterraines sont évitées par l'application des techniques suivantes :

1° pour les substances reprises à l'annexe 2B au titre II du VLAREM et pour les produits dangereux aux termes du règlement CLP, il a été défini que :

a) les résines et autres matières auxiliaires sont uniquement chargées et déchargées dans des zones prévues à cet effet et protégées contre les écoulements en cas de fuites ;

b) toutes les matières destinées à être éliminées sont collectées et entreposées dans des zones prévues à cet effet et protégées contre les écoulements en cas de fuites ;

c) tous les postes de relevage ou autres installations de stockage intermédiaire, susceptibles d'être à l'origine de débordements sont équipés d'une alarme qui est activée par un niveau élevé des liquides ;

2° un programme de test et d'inspection des réservoirs et des conduites d'acheminement fixes des résines, des additifs et des mélanges à base de résine est établi et mis en oeuvre ;

3° toutes les brides et vannes des canalisations servant au transport des matières autres que l'eau et le bois sont inspectées sur la présence de fuites. Ces contrôles sont notés dans un livre de bord ;

4° un système de confinement est prévu afin de recueillir les écoulements dus à d'éventuelles fuites au niveau des brides et des vannes des canalisations servant au transport des matières autres que l'eau et le bois, sauf lorsque les brides et vannes sont techniquement étanches par conception ;

5° des boudins de rétention et une réserve suffisante de matériau absorbant approprié sont prévus ;

6° les canalisations souterraines pour le transport des substances autres que l'eau et le bois sont évitées ;

7° toutes les eaux d'extinction sont collectées et éliminées en toute sécurité ;

8° les bassins de rétention pour l'eau de ruissellement polluée provenant des zones de stockage du bois en plein air, sont équipés d'un fond imperméable.

Section 3.8.5. — Energie

Art. 3.8.5.1. Afin de réduire la consommation d'énergie, un plan de gestion de l'énergie incluant toutes les techniques énumérées ci-dessous est établi :

1° l'utilisation d' un système permettant de suivre la consommation et les coûts d'énergie ;

2° la mise en oeuvre d'audits de l'efficacité énergétique des principales activités ;

3° l'adoption d'une approche systématique pour mettre constamment à niveau les équipements de façon à améliorer l'efficacité énergétique ;

4° le renforcement de la maîtrise de l'utilisation de l'énergie ;

5° la mise en place d'une formation interne relative à la gestion de l'énergie pour les collaborateurs.

Art. 3.8.5.2. § 1er. L'efficacité énergétique est accrue par l'optimisation du fonctionnement de l'installation de combustion en surveillant et en maîtrisant les paramètres clés de combustion (par exemple O2, CO, NOx) et en appliquant une ou plusieurs des techniques, visées dans la MTD 7 des conclusions MTD pour la production de panneaux de bois.

§ 2. La concentration des paramètres dans les fumées de combustion provenant du processus de combustion de l'installation de combustion et qui sont ensuite utilisés pour les séchoirs directs, est mesurée à la fréquence suivante :

paramètre	fréquence de mesure
NO_x	tous les trois mois ou en continu
CO	tous les trois mois ou en continu

Les mesures sont effectuées avant que les fumées de combustion ne soient mélangées à d'autres flux d'air.

Par dérogation à l'alinéa premier, une dispense des mesures peut être accordée dans le permis d'environnement pour l'exploitation de l'installation ou de l'activité classée, si celles-ci ne sont pas faisables.

Art. 3.8.5.3. L'énergie est utilisée efficacement pendant la préparation de fibres humides destinées à la fabrication des panneaux de fibres de bois par l'application d'une ou d'une combinaison des techniques, visées dans la MTD 8 des conclusions sur les MTD pour la production de panneaux de bois.

Section 3.8.6. — Gestion des déchets et des résidus

Art. 3.8.6.1. La quantité de déchets à éliminer est évitée ou si cela n'est pas possible, est réduite par la rédaction et la mise en oeuvre d'un plan de gestion des déchets dans le cadre du système de management environnemental, visé à l'article 3.8.2.1, qui garantit, par ordre de priorité, la prévention des déchets, leur préparation en vue du réemploi, leur recyclage ou leur valorisation d'une autre manière.

Art. 3.8.6.2. La quantité de déchets solides à éliminer est réduite par l'application d'une ou d'une combinaison des techniques, visées dans la MTD 12 des conclusions sur les MTD pour la production de panneaux de bois.

Art. 3.8.6.3. La gestion en toute sécurité et la réutilisation des cendres sous foyer et des mâchefers résultant de la combustion de biomasse sont garanties par l'application de toutes les techniques suivantes :

1° l'évaluation permanente des possibilités de réutilisation interne et externe des cendres sous foyer et des mâchefers ;

2° un procédé de combustion efficace, qui réduit la teneur en carbone résiduel ;

3° la manutention et le transport des cendres sous foyer et des mâchefers dans des convoyeurs et des conteneurs fermés, ou par humidification ;

4° le stockage des cendres sous foyer et des mâchefers sur une zone imperméable prévue à cet effet, avec récupération des lixiviats.

Section 3.8.7. — Emissions dans l'air

Sous-section 3.8.7.1. — Stratégie de mesurage et évaluation des valeurs mesurées

Art. 3.8.7.1.1. Les taux d'oxygène de référence suivants s'appliquent pour les émissions atmosphériques :

source d'émission	taux d'oxygène de référence
séchoirs directs pour panneaux de particules ou panneaux à lamelles orientées (OSB)	18 % d'oxygène en volume
Toutes autres sources	Pas de correction pour l'oxygène

Art. 3.8.7.1.2. Pour les mesures périodiques d'émissions atmosphériques, la valeur mesurée est égale à la valeur moyenne de trois mesures consécutives d'au moins 30 minutes chacune.

Pour les paramètres auxquels une mesure de trente minutes ne peut pas être appliquée à cause des contraintes en matière de l'échantillonnage ou de l'analyse, une période de mesure plus appropriée peut être définie dans le permis d'environnement pour l'exploitation de l'installation ou de l'activité classées.

Pour les mesures continues d'émissions atmosphériques, les valeurs limites d'émissions doivent être interprétées comme des moyennes horaires.

Art. 3.8.7.1.3. La surveillance des émissions dans l'air est mise en oeuvre conformément aux méthodes de mesurage visées à l'annexe 4.4.2 au titre II du VLAREM. Lorsqu'aucune méthode de mesure n'est spécifiée, les normes CEN sont observées. En l'absence de normes CEN, les normes ISO, les normes nationales ou d'autres normes internationales garantissant l'obtention de données de qualité scientifique équivalente sont applicables.

Sous-section 3.8.7.2. — Emissions canalisées

Art. 3.8.7.2.1. Les valeurs limites d'émissions suivantes s'appliquent aux effluents gazeux déversés du séchoir :

paramètre	produit	type de séchoir	puissance d'entrée thermique nominale	valeur limite d'émission mg/Nm³
poussières	panneaux de particules ou OSB	séchoir direct	< 50 MW	20
			⩾ 50 MW	15
		séchoir indirect		10
	panneau de fibre de bois	tous types		20
COT (1)	panneau de particules	tous types		200 (2) (3)
	OSB			400 (3)
	panneau de fibre de bois			120
formaldéhyde	panneau de particules	tous types		10 (4)
	OSB			20
	panneau de fibre de bois			15

(1) Les émissions de méthane, surveillées conformément à la norme EN ISO 25140 ou EN ISO 25139, sont déduites du résultat en cas d'utilisation de gaz naturel, de GPL, etc., comme combustible.
(2) Par dérogation à la valeur limite d'émission susvisée de 200 mg/Nm³ pour le COT, la valeur limite d'émission, visée à l'article 5.19.1.4, § 3, du titre II du VLAREM s'applique si le bois de sapin est utilisé comme matière première principale.
(3) En cas d'utilisation d'un séchoir UTWS, une valeur limite d'émission de 30 mg/Nm³ pour le COT s'applique aux panneaux de particules et d'OSB. Un séchoir UTWS combine un séchoir rotatif avec un échangeur de chaleur et une installation de combustion avec recirculation des gaz résiduaires du séchoir.
(4) Si des déchets de bois du recyclage sont utilisés à la quasi-exclusivité, le permis d'environnement pour l'exploitation de l'installation ou de l'activité classées peut déroger à la valeur limite d'émission susvisée de 10 mg/Nm³ pour le formaldéhyde, avec un maximum de 15 mg/Nm³.

En cas d'utilisation de bois non traité, de déchets de bois non traités ou des déchets de bois traités non pollués comme combustibles, la concentration des paramètres dans les gaz résiduaires du séchoir, visée à l'alinéa premier, et des paramètres métaux, Cl, HF, dioxines et furanes, est mesurée avec la fréquence, visée à l'article 5.19.1.4, § 7, du titre II du VLAREM.

Sans préjudice de l'application de l'article 5.19.1.4, § 7, du titre II du VLAREM et par dérogation à l'article 2.3.1, alinéa premier, du présent arrêté, les concentrations dans les gaz résiduaires du séchoir des paramètres poussière, COT et formaldéhyde, ainsi que HCl et HF au cas où des déchets de bois traités non pollués seraient utilisés comme combustibles, sont mesurées au moins tous les six mois.

La concentration de SO_2 dans les gaz résiduaires du séchoir est mesurée annuellement, à moins que du bois non traité, des déchets de bois non traités, des déchets de bois traités non pollués, du gaz naturel, du GPL ou d'autres combustibles similaires sont principalement utilisés comme combustibles.

Art. 3.8.7.2.2. En cas d'application de réduction non catalytique sélective, la concentration d'ammoniaque dans les gaz résiduaires du séchoir, est mesurée annuellement.

Art. 3.8.7.2.3. Les valeurs limites d'émissions suivantes s'appliquent aux effluents gazeux déversés d'un séchoir direct :

paramètre	produit	type de séchoir	valeur limite d'émission (mg/Nm³)
NO_x	panneaux de particules ou OSB	≥ 50 MW	150
		< 50 MW	240
	panneau de fibre de bois	tous types	250

En cas d'utilisation comme combustibles de bois non traité, de déchets de bois non traités ou de déchets de bois traités non pollués, la concentration de NO_x dans les gaz résiduaires d'un séchoir direct est mesurée avec la fréquence, visée à l'article 5.19.1.4, § 7, du titre II du VLAREM.

Sans préjudice de l'application de l'article 5.19.1.4, § 7, du titre II du VLAREM et par dérogation à l'article 2.3.1, alinéa premier, du présent arrêté, la concentration de NO_x dans les gaz résiduaires d'un séchoir direct est mesurée au moins tous les six mois.

Art. 3.8.7.2.4. Aux gaz résiduaires déversés de la presse, les valeurs limites d'émissions suivantes et, par dérogation à l'article 2.3.1, alinéa premier, les fréquences de mesure suivantes s'appliquent :

paramètre	valeur limite d'émission (mg/Nm³)	fréquence de mesurage
poussières	15	tous les six mois
COT	100	tous les six mois
formaldéhyde	15	tous les six mois

Art. 3.8.7.2.5. Aux émissions canalisées de poussière dans l'air, provenant des transformations du bois en amont et en aval, au transport de matériaux de bois et à la conformation du mat, les valeurs limites d'émission et les fréquences de mesure suivantes s'appliquent :

paramètre	valeur limite d'émission (mg/Nm³)	fréquence de mesurage
poussières	5	annuellement

Par application des dispositions en matière d'applicabilité, visées dans la MTD 20 des conclusions MTD pour la production de panneaux à base de bois, le permis d'environnement pour l'exploitation de l'installation ou de l'activité classées peut déroger à la valeur limite d'émission de 5 mg/Nm³, avec un maximum de 10 mg/Nm³.

Par dérogation à la fréquence de mesure, visée à l'alinéa premier, les mesures d'émissions de poussière effectués sur des gaz résiduaires qui sont déversés via un filtre à manche ou un cyclofiltre, sont remplacées par une surveillance en continu de la chute de pression dans le filtre.

Art. 3.8.7.2.6. Les valeurs limites d'émissions et fréquences de mesure suivantes s'appliquent aux gaz résiduaires des séchoirs d'imprégnation du papier :

paramètre	valeur limite d'émission (mg/Nm³)	fréquence de mesure
COT (1)	30	annuellement
formaldéhyde	10	annuellement
(1) Les émissions de méthane, mesurées conformément à la norme EN ISO 25140 ou EN ISO 25139, sont déduites du résultat en cas d'utilisation de gaz naturel, de GPL, etc., comme combustible.		

Sous-section 3.8.7.3. — Emissions diffuses

Art. 3.8.7.3.1. Les émissions atmosphériques diffuses de la presse sont évitées ou, si cela n'est pas possible, sont réduites par l'optimisation de l'efficacité de la collecte des effluents gazeux et par la canalisation des effluents gazeux en vue d'un traitement.

Art. 3.8.7.3.2. Les émissions atmosphériques diffuses de poussières résultant du transport, de la manutention et du stockage du bois, sont réduites par l'établissement et la mise en oeuvre d'un plan de gestion de poussières dans le cadre du système de management environnemental, visé à l'article 3.8.2.1 et par l'utilisation d'une ou d'une combinaison des techniques, visées dans la MTD 23 des conclusions sur la MTD pour la production de panneaux de bois.

Section 3.8.8. — Emissions dans l'eau

Art. 3.8.8.1. La charge polluante des effluents aqueux collectés est limitée par l'application des techniques suivantes :

1° les eaux de ruissellement polluées et les effluents aqueux des procédés sont recueillis et traités séparément ;

2° tout le bois est entreposé sur une aire imperméabilisée, à l'exception du bois rond, des dosses et des déchets de bois non traités pour lesquels une déclaration des matières premières a été établie.

Par application des dispositions en matière de la configuration de l'infrastructure de drainage existante, visées dans la MTD 24 des conclusions MTD pour la production de panneaux à base de bois, le permis d'environnement pour l'exploitation de l'installation ou de l'activité classées peut déroger à la techique 1°.

Dans l'alinéa premier, on entend par dosses : première ou dernière planche sciée dans un tronc d'arbre (bois d'œuvre) et dont la face bombée peut être recouverte d'écorce.

Art. 3.8.8.2. Les valeurs limites d'émission pour les émissions dans l'eau se rapportent à la moyenne mobile des échantillons, prélevés au cours d'un an, c'est-à-dire la moyenne pondérée en fonction du débit de tous les échantillons moyens proportionnels au débit prélevés sur 24 heures, obtenus pendant une année, à la fréquence de mesure minimale fixée pour le paramètre considéré et dans des conditions normales d'exploitation.

Art. 3.8.8.3. La surveillance des émissions dans l'eau est mise en oeuvre conformément aux méthodes de mesure visées à l'article 4, § 1er, de l'annexe 4.2.5.2 au titre II du VLAREM. Lorsqu'aucune méthode de mesure n'est spécifiée, les normes CEN sont observées. En l'absence de normes CEN, les normes ISO, les normes nationales ou d'autres normes internationales garantissant l'obtention de données de qualité scientifique équivalente sont applicables.

Art. 3.8.8.4. § 1er. Les émissions dans l'eau provenant des eaux de ruissellement, sont réduites par l'application d'une combinaison des techniques suivantes :

1° séparation mécanique des matières grossières au moyen de cribles et de tamis en tant que prétraitement ;

2° déshuileur ;

3° élimination des particules solides par sédimentation dans des bassins de rétention ou de décantation.

§ 2. Les valeurs limites d'émission et les fréquences de mesure suivantes s'appliquent au rejet d'eaux de ruissellement polluées dans les eaux de surface :

paramètre	valeur limite d'émission (en mg/l)	Fréquence de mesure
substances en suspension	40	mensuelle (1)
(1) Par dérogation à l'article 2.3.1, alinéa premier, les mesures sont effectuées au moins tous les trois mois.		

Si le débit ne suffit pas pour un échantillonnage représentatif, les échantillonnages proportionnels au débit peuvent être remplacés par un échantillon puisé.

Art. 3.8.8.5. Les effluents aqueux des procédés résultant de la fabrication de fibres de bois sont évités et réduits par l'optimisation du recyclage des eaux de procédé.

Art. 3.8.8.6. § 1er. Les valeurs limites d'émission suivantes s'appliquent au rejet d'effluents aqueux des procédés résultant de la fabrication de fibres de bois, dans les eaux de surface :

paramètre	valeur limite d'émission (en mg/l)
substances en suspension	35
DCO	200

Le paramètre DCO peut être remplacé par COT. Un expert MER, agréé dans la discipline des eaux, dans le sous-domaine des eaux de surface et des eaux usées, tel que visé à l'article 6, 1°, *d)*, 4) du VLAREL du 19 novembre 2010, établit alors une corrélation spécifique pour le site entre les deux paramètres.

Par dérogation à l'article 2.3.1, alinéa premier, la concentration des paramètres de substances en suspension et des DCO ou CTO dans les effluents aqueux des procédés, provenant de la production de fibres de bois, est mesurée hebdomadairement.

§ 2. Les concentrations de métaux pertinents tels As, Cr, Cu, Ni, Pb et Zn dans les effluents aqueux des procédés, provenant de la production de fibres de bois, sont mesurées trimestriellement.

Art. 3.8.8.7. La production d'effluents aqueux par les systèmes d'épuration d'air par voie humide, lesquels devront être traités avant rejet, est évitée ou limitée par l'application d'une ou d'une combinaison des techniques visées à la MTD 28 des conclusions sur les MTD pour la production de panneaux à base de bois.

Art. 25. A l'annexe 2 au même arrêté, le membre de phrase " rubrique 43.3 " dans le libellé du point 4, est remplacé par le membre de phrase " rubrique 43.3.2 ".

Art. 26. A l'annexe 5, point 4, du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015, les mots « une autorisation environnementale » sont remplacés par les mots « un permis d'environnement pour l'exploitation de l'établissement classé ou de l'activité classée ».

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales*

Art. 27. Les articles 1 à 3 inclus entrent en vigueur le 24 novembre 2019.

Art. 28. Le Ministre flamand ayant l'Environnement et la Politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 2017.

Le Ministre président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture,

J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/31684]

10 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 2006 tot regeling van de steun aan projecten van innovatiestimulering, technologisch advies en collectief onderzoek op verzoek van Vlaamse Innovatiesamenwerkingsverbanden, wat betreft de aanpassing van de overgangsbepaling

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 21 december 2001 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2002, artikel 41*ter*, § 2, ingevoegd bij het decreet van 20 november 2015;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 2006 tot regeling van de steun aan projecten van innovatiestimulering, technologisch advies en collectief onderzoek op verzoek van Vlaamse Innovatiesamenwerkingsverbanden;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 29 september 2017;

Gelet op advies 62.290/1 van de Raad van State, gegeven op 6 november 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 22*bis* van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 2006 tot regeling van de steun aan projecten van innovatiestimulering, technologisch advies en collectief onderzoek op verzoek van Vlaamse innovatiesamenwerkingsverbanden, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2015, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 22*bis*. Op de steunaanvragen die worden ingediend vóór 1 januari 2018 blijft dit besluit van toepassing, zoals van kracht vóór 1 januari 2018".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2018.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het technologisch innovatiebeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 november 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/31684]

10 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 2006 réglant l'aide à des projets de stimulation de l'innovation, de conseil technologique et de recherche collective à la demande de Partenariats flamands d'Innovation, en ce qui concerne l'adaptation de la disposition transitoire

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 21 décembre 2001 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2002, l'article 41*ter*, § 2, inséré par le décret du 20 novembre 2015 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 2006 réglant l'aide à des projets de stimulation de l'innovation, de conseil technologique et de recherche collective à la demande de Partenariats flamands d'innovation ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 29 septembre 2017 ;

Vu l'avis 62.290/1 du Conseil d'État, donné le 6 novembre 2017, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 22*bis* de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 2006 réglant l'aide à des projets de stimulation de l'innovation, de conseil technologique et de recherche collective à la demande de partenariats flamands d'innovation, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 mai 2015, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22*bis*. Le présent arrêté, tel qu'en vigueur avant le 1er janvier 2018, reste d'application sur les demandes d'aide introduites avant le 1er janvier 2018 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la politique d'innovation technologique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 novembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/31685]

17 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de goedkeuring van het intern reglement van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen", artikel 14, gewijzigd bij het decreet van 4 maart 2016;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 16 juni 2006 houdende de goedkeuring van het intern reglement van het Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 oktober 2017;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het intern reglement van de raad van bestuur van het Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen, opgenomen in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd, wordt goedgekeurd.

Art. 2. De beslissing van de Vlaamse Regering van 16 juni 2006 houdende de goedkeuring van het intern reglement van het Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen wordt opgeheven.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het afzet- en uitvoerbeleid, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het aantrekken van buitenlandse investeringen, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 november 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,
G. BOURGEOIS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/31685]

17 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand portant approbation du règlement interne du conseil d'administration de l'Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen » (Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international), l'article 14, modifié par le décret du 4 mars 2016 ;

Vu la décision du Gouvernement flamand du 16 juin 2006 portant approbation du règlement interne de l'Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 26 octobre 2017 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Politique étrangère et du Patrimoine immobilier ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le règlement interne du conseil d'administration de l'Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international, repris dans l'annexe jointe au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. La décision du Gouvernement flamand du 16 juin 2006 portant approbation du règlement interne de l'Agence flamande pour l'Entrepreneuriat international est abrogée.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la politique des débouchés et des exportations dans ses attributions et le Ministre flamand ayant l'attraction d'investissements étrangers dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 novembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique étrangère et du Patrimoine immobilier,
G. BOURGEOIS

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2017/40951]

17 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het flexibele kortverblijf in een erkende groep van assistentiewoningen

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikel 36, § 2, ingevoegd bij het decreet van 21 juni 2013;

Gelet op het decreet van 21 juni 2013 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, artikel 82, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 juni 2017;

Gelet op advies 61.870/3 van de Raad van State, gegeven op 29 september 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de resultaten van de proefprojecten in het kader van flexibel kortverblijf in groepen van assistentiewoningen die bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 maart 2014 zijn goedgekeurd voor een periode van drie jaar, die begint op 1 april 2014 en eindigt op 1 april 2017;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° agentschap: het intern verzelfstandigd Agentschap Zorg en Gezondheid, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Zorg en Gezondheid";

2° beheersinstantie: een of meer personen die een centrum voor kortverblijf en een erkende groep van assistentiewoningen vertegenwoordigen en juridisch kunnen binden;

3° flexibel kortverblijf: een of meer woongelegenheden kortverblijf die conform artikel 36, § 2, eerste lid, 1°, van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009 worden ingezet in een erkende groep van assistentiewoningen;

4° vestiging: een of meer gebouwen die in elkaars onmiddellijke nabijheid gevestigd zijn en die als woonzorgcentrum, centrum voor kortverblijf en erkende groep van assistentiewoningen worden uitgebaat.

Art. 2. Een centrum voor kortverblijf dat met toepassing van artikel 36, § 2, van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009 de toelating wil krijgen om flexibel kortverblijf aan te bieden, moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° het centrum voor kortverblijf en de groep van assistentiewoningen worden uitgebaat door dezelfde beheersinstantie of door verschillende beheersinstanties op voorwaarde dat ze een samenwerkingsovereenkomst hebben gesloten;

2° het centrum voor kortverblijf voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 36, § 2, eerste lid, van het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009;

3° de groep van assistentiewoningen waarbinnen het flexibele kortverblijf wordt ingezet, heeft een erkenning;

4° het centrum voor kortverblijf bevindt zich in of aan het woonzorgcentrum dat minstens twee actieve nachtdiensten organiseert;

5° het centrum voor kortverblijf en de groep van assistentiewoningen maken deel uit van dezelfde vestiging;

6° het flexibele kortverblijf voldoet aan de bepalingen, vermeld in artikel 6, 7 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers, en aan de erkenningsvoorwaarden, vermeld in bijlage XI bij het voormelde besluit;

7° het flexibele kortverblijf past binnen de erkende capaciteit van het centrum voor kortverblijf;

8° de dagprijs van de assistentiewoning blijft behouden en wordt aangevuld met de prijs van het gedeelte van de zorg- en dienstverlening dat vervat zit in de dagprijs van het centrum voor kortverblijf. Dat gedeelte van de dagprijs van het flexibele kortverblijf moet goedgekeurd worden door het agentschap.

Art. 3. Een aanvraag van toelating om flexibel kortverblijf in te zetten wordt aangetekend bij het agentschap ingediend.

De aanvraag is alleen ontvankelijk als ze wordt ingediend met het formulier dat het agentschap ter beschikking stelt. De aanvraag bevat minstens de volgende gegevens en stukken:

1° de identiteitsgegevens van de beheersinstantie en van de voorzieningen;

2° een plan van de vestiging waaruit blijkt dat het woonzorgcentrum, het centrum voor kortverblijf en de groep van assistentiewoningen in elkaars onmiddellijke nabijheid gevestigd zijn;

3° een beslissing van de raad van bestuur, waarbij de visie op en de organisatie van het flexibel inzetten van kortverblijf in de groep van assistentiewoningen wordt bevestigd;

4° een toelichting, waarin de volgende elementen aan bod komen over de flexibele inzet van kortverblijf:

a) de visie op en de organisatie van het flexibel inzetten van kortverblijf in de groep van assistentiewoningen;

b) de opgave en samenstelling van de dagprijs van het flexibele kortverblijf, vermeld in artikel 2, 8°.

Art. 4. Het agentschap onderzoekt de ontvankelijkheid van de aanvraag, vermeld in artikel 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, kan de regels voor de ontvankelijkheid van de aanvraag preciseren.

Als de aanvraag niet ontvankelijk is, brengt het agentschap de beheersinstantie daarvan op de hoogte binnen dertig dagen na de ontvangst van de aanvraag.

Art. 5. Het agentschap kan de beheersinstantie om aanvullende informatie verzoeken. Na de ontvangst van die inlichtingen begint er opnieuw een termijn als vermeld in artikel 4, tweede lid, te lopen.

Als het agentschap de informatie, vermeld in het eerste lid, niet ontvangt binnen een termijn van dertig dagen na de datum van de verzending van het verzoek, wordt de aanvraag van toelating onontvankelijk verklaard. Het agentschap kan die termijn verlengen als de beheersinstantie daarom in een gemotiveerde aanvraag heeft verzocht.

Art. 6. De administrateur-generaal van het agentschap beslist over de toelating, vermeld in artikel 2, binnen een termijn van zestig dagen.

Art. 7. De toelating wordt gegeven voor onbepaalde duur. Als uit de uitbating blijkt dat de voorziening niet voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 2, trekt de administrateur-generaal de toelating in.

Art. 8. Binnen een termijn van dertig dagen na de ontvangst van een negatieve beslissing over de toelating kan de beheersinstantie met een aangetekende brief een gemotiveerd verzoekschrift aan het agentschap richten waarin ze vraagt om gehoord te worden.

Art. 9. Artikel 46 van het decreet van 21 juni 2013 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin treedt in werking op 1 januari 2018.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2018.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 november 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2017/40951]

17 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au court séjour flexible dans un groupe agréé de logements à assistance

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le Décret sur les soins résidentiels du 13 mars 2009, l'article 36, § 2, inséré par le décret du 21 juin 2013 ;

Vu le décret du 21 juin 2013 portant diverses dispositions relatives au domaine politique de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille, l'article 82, premier alinéa ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 juin 2017 ;

Vu l'avis 61.870/3 du Conseil d'Etat, donné le 29 septembre 2017, en application de l'article 84, § 1er, alinéa premier, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973 ;

Considérant les résultats des projets pilote dans le cadre du court séjour flexible dans des groupes de logements à assistance approuvés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2014 pour une période de trois ans, qui commence le 1er avril 2014 et se termine le 1er avril 2017.

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° agence : l'agence autonomisée interne « Zorg en Gezondheid » (Soins et Santé), établie par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne « Zorg en Gezondheid » ;

2° instance de gestion : une ou plusieurs personnes pouvant engager juridiquement un centre de court séjour et un groupe agréé de logements à assistance ;

3° court séjour flexible : une ou plusieurs d'unités de logements affectés au court séjour qui sont affectés, conformément à l'article 36, § 2, alinéa premier, 1°, du Décret sur les soins résidentiels du 13 mars 2009, auprès d'un groupe agréé de logements à assistance ;

4° établissement : un ou plusieurs bâtiments qui sont situés à proximité immédiate l'un de l'autre et qui sont exploités comme centre de soins résidentiels, centre de court séjour et groupe agréé de logements à assistance.

Art. 2. Un centre de court séjour qui souhaite être autorisé, en application de l'article 36, § 2, du Décret sur les soins résidentiels du 13 mars 2009, à offrir un court séjour flexible, doit répondre aux conditions suivantes :

1° le centre de court séjour et le groupe de logements à assistance sont exploités par la même instance de gestion ou par de différentes instances de gestion à condition qu'elles aient conclu un accord de coopération ;

2° le centre de court séjour répond aux conditions visées à l'article 36, § 2, alinéa premier, du décret sur les soins résidentiels du 13 mars 2009 ;

3° le groupe de logements à assistance dans lequel le court séjour flexible est affecté, a un agrément ;

4° le centre de court séjour: se trouve dans ou est limitrophe d'un centre de soins résidentiels qui organise au moins deux services de nuit actifs ;

5° le centre de court séjour et le groupe de logements à assistance font partie du même établissement ;

6° le centre de court séjour flexible répond aux dispositions visées aux articles 6, 7 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009 relatif à la programmation, aux conditions d'agrément et au régime de subventionnement de structures de services de soins et de logement et d'associations d'usagers et d'intervenants de proximité, et aux conditions d'agrément visées à l'annexe XI de l'arrêté précité ;

7° le centre de court séjour flexible s'inscrit dans la capacité agréée du centre de court séjour ;

8° le prix de journée du logement à assistance est maintenu et est complété par le prix de la partie des soins et services qui est comprise dans le prix de journée du centre de court séjour. Cette partie du prix de journée du court séjour flexible doit être approuvée par l'agence.

Art. 3. Une demande d'autorisation d'affecter un centre de court séjour flexible est introduite auprès de l'agence par lettre recommandée.

La demande n'est recevable que lorsqu'elle est introduite au moyen du formulaire mis à disposition par l'agence. La demande comprend au moins les données et documents suivants :

1° les données d'identité de l'instance de gestion et des structures ;

2° un plan de l'établissement dont il ressort que le centre de soins résidentiels, le centre de court séjour et le groupe de logements à assistance sont situés à proximité immédiate l'un de l'autre ;

3° une décision du conseil d'administration, par laquelle la vision sur et l'organisation de l'affectation flexible d'un court séjour dans le groupe de logements à assistance est confirmé ;

4° une notice explicative, traitant les éléments suivants relatifs à l'application flexible du court séjour ;

a) la vision sur et l'organisation de l'application flexible du court séjour dans le groupe de logements à assistance ;

b) la mention et la composition du prix de journée du court séjour flexible visé à l'article 2, 8°.

Art. 4. L'agence examine la recevabilité de la demande visée à l'article 3. Le Ministre flamand ayant l'aide aux personnes dans ses attributions peut préciser les règles relatives à la recevabilité de la demande.

Si la demande n'est pas recevable, l'agence en informe l'instance de gestion dans les 30 jours de la réception de la demande.

Art. 5. L'agence peut demander des informations supplémentaires à l'instance de gestion. Après la réception de ces informations, un nouveau délai tel que visé à l'article 4, alinéa deux, prend cours.

Si l'agence ne reçoit pas les informations visées à l'alinéa premier, dans un délai de trente jours suivant la date de l'envoi de la demande, la demande d'autorisation est déclarée irrecevable. L'agence peut prolonger ce délai si l'instance de gestion en a fait une demande motivée.

Art. 6. L'administrateur général de l'agence statue sur l'autorisation visée à l'article 2, dans un délai de soixante jours.

Art. 7. L'autorisation est octroyée pour une durée indéterminée. Lorsqu'il ressort de l'exploitation que la structure ne répond pas aux conditions visées à l'article 2, l'administrateur général retire l'autorisation.

Art. 8. Dans un délai de trente jours de la réception d'une décision négative relative à l'autorisation, l'instance de gestion peut adresser une demande motivée par lettre recommandée à l'agence, afin d'être entendue.

Art. 9. L'article 46 du décret du 21 juin 2013 portant diverses dispositions relatives au domaine politique de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Art. 11. Le Ministre flamand ayant l'aide aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 novembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2017/14269]

18 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 instituant une commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel

LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE,

Vu le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment les articles 171, alinéa 1er, 1°, 171, alinéa 2, et 173, alinéa 3;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1993 relatif aux Commissions paritaires dans l'enseignement libre confessionnel, notamment l'article 5;

Vu la consultation des groupements les plus représentatifs des pouvoirs organisateurs et des groupements du personnel de l'enseignement subventionné libre affilié à une organisation syndicale représentée au Conseil national du Travail;

Vu la décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel du 22 août 2017 ;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel du 06 septembre 2017;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 2, 1° et 2°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 novembre 1998 instituant une commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre de caractère confessionnel, le mot « onze » est chaque fois remplacé par le mot « huit ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 octobre 2017.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,
J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2017/14269]

18 OKTOBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot instelling van een centrale paritaire commissie voor het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs

DE REGERING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat het statuut bepaalt van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van de hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 171, lid 1, 1°, 171, lid 2, en 173, lid 3;

Gelet op het besluit van 18 februari 1993 van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de paritaire commissies in het confessioneel vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de raadpleging van de meest representatieve verenigingen van de inrichtende machten en de personeelsgroepen van het gesubsidieerd vrij onderwijs aangesloten bij een vakvereniging vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de beslissing van de Centrale paritaire commissie van het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs van 22 augustus 2017;

Gelet op de aanvraag van de Centrale paritaire commissie van het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs van 6 september 2017;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, 1° en 2°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 tot instelling van een centrale paritaire commissie voor het confessioneel vrij niet-universitair hoger onderwijs, wordt het woord "elf" telkens door het woord "acht" vervangen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het hoger onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 oktober 2017.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,
J.-Cl. MARCOURT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2017/14270]

25 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 mai 1999 fixant les échelles des fonctions des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française

LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 mai 1999 fixant les échelles des fonctions des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, tel que modifié;

Vu le Protocole d'accord sectoriel 2017-2018 du 12 juillet 2017 conclu entre le Gouvernement de la Communauté française et les organisations syndicales et les pouvoirs organisateurs;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 octobre 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 octobre 2017;

Vu le « test genre » du 29 août 2017 établi en application de l'article 4, alinéa 2, 1°, du décret du 7 janvier 2016 relatif à l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques de la Communauté française;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 mai 1999 fixant les échelles des fonctions des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 mars 2007, dans la rubrique « FONCTION DE RANG 1 », les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la sous-rubrique « 2*bis*. Maître-assistant chargé de la gestion administrative et juridique de la Haute Ecole », l'indice de l'échelle de traitement « 415 » est remplacé par l'indice « 422 »;

2° dans la sous-rubrique « 2*ter*. Maître-assistant chargé de la gestion financière et comptable de la Haute Ecole », l'indice de l'échelle de traitement « 415 » est remplacé par l'indice « 422 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'année académique 2017-2018.

Art. 3. Le Ministre qui a l'Enseignement supérieur dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 octobre 2017.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,
J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2017/14270]

25 OKTOBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 mei 1999 tot vaststelling van de schalen voor de ambten van de leden van het onderwijzend personeel van de Hogescholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

DE REGERING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 mei 1999 tot vaststelling van de schalen voor de ambten van de leden van het onderwijzend personeel van de Hogescholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd;

Gelet op het protocol van sectoraal akkoord 2017-2018 van 12 juli 2017 afgesloten tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de vakbondsorganisaties en de inrichtende machten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 oktober 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 20 oktober 2017;

Gelet op de « gendertest » van 29 augustus 2017 uitgevoerd met toepassing van artikel 4, tweede lid, 1°, van het decreet van 7 januari 2016 houdende integratie van de genderdimensie in het geheel van de beleidslijnen van de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 mei 1999 tot vaststelling van de schalen voor de ambten van de leden van het onderwijzend personeel van de Hogescholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 maart 2007, in de rubriek « AMBTEN VAN RANG 1 », worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de sub-rubriek « 2*bis*. Meester-assistent belast met het administratief en juridisch beheer van de Hogeschool », wordt het indexcijfer van de weddeschaal « 415 » vervangen door het indexcijfer « 422 »;

2° in de sub-rubriek « 2*ter*. Meester-assistent belast met het financieel en boekhoudkundig beheer van de Hogeschool », wordt het indexcijfer van de weddeschaal « 415 » vervangen door het indexcijfer « 422 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking vanaf het academiejaar 2017-2018.

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 oktober 2017.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,
J.-Cl. MARCOURT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2017/31844]

30 NOVEMBRE 2017. — Arrêté ministériel établissant la liste des substances et méthodes interdites pour l'année 2018

Le Ministre des Sports,

Vu le décret du 20 octobre 2011 relatif à la lutte contre le dopage, l'article 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 octobre 2015 portant exécution du décret du 20 octobre 2011 relatif à la lutte contre le dopage, l'article 2;

Vu l'avis 62.523/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2017 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 Janvier 1973;

Considérant l'urgence, motivée par les considérations suivantes :

Considérant l'article 7, du décret du 20 octobre 2011 relatif à la lutte contre le dopage, qui impose au Gouvernement d'arrêter, dans les trois mois de son adoption par l'AMA, la liste des interdictions et ses mises à jour;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 octobre 2015 précité, qui habilite, en son article 2, le Ministre ayant la lutte contre le dopage dans ses attributions, à arrêter cette même liste;

Considérant que le standard international relatif à la liste des interdictions, pour l'année 2018, a été adopté, par le comité exécutif de l'Agence mondiale antidopage, le 24 septembre 2017 et doit entrer en vigueur le 1er janvier 2018, pour tous les signataires du Code mondial antidopage;

Considérant que conformément à l'article 5, alinéa 3, du décret du 20 octobre 2011 précité, l'ONAD de la Communauté française est signataire du Code, au sens de l'article 23.1.1 du Code;

Considérant que la liste des interdictions précitée a ensuite été adoptée, par la conférence des Parties de l'Unesco, conformément à la procédure prévue à l'article 34.2, de la Convention internationale contre le dopage dans le sport, faite à Paris, le 19 octobre 2005;

Considérant que cette liste doit entrer en vigueur le 1er janvier 2018, pour les Etats parties, conformément à l'article 34.3, de la Convention internationale contre le dopage dans le sport, du 19 octobre 2005 précitée;

Considérant, par conséquent, que le présent arrêté ministériel doit entrer en vigueur le 1er janvier 2018 et qu'il convient, avant cette date, de garantir tant la sécurité juridique que la parfaite information des sportifs au sujet des substances et méthodes considérées comme produits dopants et, par conséquent, interdites, à partir du 1er janvier 2018,

Arrête :

Article 1er. La liste des substances et méthodes interdites, visée à l'article 7, du décret du 20 octobre 2011 relatif à la lutte contre le dopage, est annexée au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Bruxelles, le 30 novembre 2017

Le Ministre des Sports,
R. MADRANE

Annexe à l'arrêté ministériel du 30 novembre 2017 établissant la liste des produits et méthodes interdites pour l'année 2018.

LISTE DES INTERDICTIONS 2018

SUBSTANCES ET MÉTHODES **INTERDITES EN PERMANENCE** ***(EN ET HORS COMPÉTITION)***

EN CONFORMITÉ AVEC L'ARTICLE 4.2.2 DU CODE MONDIAL ANTIDOPAGE, TOUTES LES *SUBSTANCES INTERDITES* DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME DES "SUBSTANCES SPÉCIFIÉES" SAUF LES SUBSTANCES DANS LES CLASSES S1, S2, S4.4, S4.5, S6.A, ET LES *MÉTHODES INTERDITES* M1, M2 ET M3.

SUBSTANCES INTERDITES

S0 SUBSTANCES NON APPROUVEES

Toute substance pharmacologique non incluse dans une section de la *Liste* ci-dessous et qui n'est pas actuellement approuvée pour une utilisation thérapeutique chez l'Homme par une autorité gouvernementale réglementaire de la Santé (par ex. médicaments en développement préclinique ou clinique ou médicaments discontinués, médicaments à façon, substances approuvées seulement pour usage vétérinaire) est interdite en permanence.

S1 AGENTS ANABOLISANTS

Les agents anabolisants sont interdits.

.....

1. STEROIDES ANABOLISANTS ANDROGENES (SAA)

a. SAA exogènes*, incluant:

1-Aandrostènediol (5α-androst-1-ène-3β, 17β-diol);
1-Androstènedione (5α-androst-1-ène-3,17-dione);
1-Androstérone (3α -hydroxy-5α-androst-1-ène-17-one);
1-Testostérone (17β-hydroxy-5α-androst-1-ène-3-one);
4-Hydroxytestostérone (4,17β-dihydroxyandrost-4-ène-3-one);
Bolandiol (estr-4-ène-3β, 17β-diol);
Bolastérone;
Calustérone;
Clostébol;
Danazol ([1,2] oxazolo[4',5':2,3]prégna-4-ène-20-yn-17α-ol);
Déhydrochlorméthyltestostérone (4-chloro-17β-hydroxy-17α-méthylandrosta-1,4-diène-3-one);
Désoxyméthyltestostérone (17α-méthyl-5α-androst-2-ène-17β-ol);
Drostanolone;
Ethylestrénol (19-norprégna-4-ène-17α-ol);
Fluoxymestérone;
Formébolone;
Furazabol (17α-méthyl [1,2,5] oxadiazolo [3',4':2,3]-5α-androstane-17β-ol);
Gestrinone;
Mestanolone;
Mestérolone;
Métandiénone (17β-hydroxy-17α-méthylandrosta-1,4 diène- 3-one);
Méténolone;
Méthandriol;
Méthastérone (17β-hydroxy-2α,17α-diméthyl-5α-androstane-3-one);
Méthyldiénolone (17β-hydroxy-17α-méthylestra-4,9-diène-3-one);
Méthyl-1-testostérone (17β-hydroxy-17α-méthyl-5α-androst-1-ène-3-one);
Méthylnortestostérone (17β-hydroxy-17α-méthylestr-4-en-3-one);
Méthyltestostérone;
Métribolone (méthyltriènolone, 17β-hydroxy-17α-méthylestra-4,9,11-triène-3-one);
Mibolérone;
Norbolétone;
Norclostébol;
Noréthandrolone;
Oxabolone;
Oxandrolone;
Oxymestérone;
Oxymétholone;
Prostanozol (17β-[(tétrahydropyrane-2-yl) oxy]-1'H-pyrazolo[3,4:2,3]-5α-androstane);
Quinbolone;
Stanozolol;
Stenbolone;
Tétrahydrogestrinone (17-hydroxy-18a-homo-19-nor-17α-prégna-4,9,11-triène-3-one);
Trenbolone (17β-hydroxyestr-4,9,11-triène-3-one);

et autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s)

b. SAA endogènes par administration exogène:**

19-Norandrostènediol (estr-4-ène-3,17-diol) ;
19-Norandrostènedione (estr-4-ène-3,17-dione) ;
Androstanolone (5α-dihydrotestostérone, 17β-hydroxy-5α-androstan-3-one) ;
Androstènediol (androst-5-ène-3β, 17β-diol);
Androstènedione (androst-4-ène-3,17-dione);
Boldénone ;
Boldione (androsta-1,4-diène-3,17-dione)
Nandrolone (19-nortestostérone) ;
Prastérone (déhydroépiandrostérone, DHEA, 3β-hydroxyandrost-5-ène-17-one);
Testostérone;

et les métabolites et isomères suivants, incluant s'en s'y limiter :

3β-Hydroxy-5α-androstan-17-one;
5α-Androst-2-ène-17-one
5α-Androstane-3α,17α-diol;
5α-Androstane-3α,17β-diol;
5α-Androstane-3β,17α-diol;
5α-Androstane-3β,17β-diol;
5β-Androstane-3α,17β-diol;
7α-Hydroxy-DHEA;
7β-Hydroxy-DHEA;
4-Androstènediol (androst-4-ène-3β, 17β-diol) ;
5-Androstènedione (androst-5-ène-3,17-dione);
7-Keto-DHEA;
19-Norandrostérone;
19-Norétiocholanolone ;
Androst-4-ène-3α,17α-diol;
Androst-4-ène-3α,17β-diol;
Androst-4-ène-3β,17α-diol;
Androst-5-ène-3α,17α-diol;
Androst-5-ène-3α,17β-diol;
Androst-5-ène-3β,17α-diol;
Androstérone ;
Epi-dihydrotestostérone;
Epitestostérone;
Etiocholanolone.

---

2. AUTRES AGENTS ANABOLISANTS

Incluant sans s'y limiter:
Clenbutérol, modulateurs sélectifs des récepteurs aux androgènes (SARMs par ex. andarine, LGD-4033, ostarine et RAD140), tibolone, zéranol, zilpatérol.

Pour les besoins du présent document:
* « exogène » désigne une substance qui ne peut pas être habituellement produite naturellement par l'organisme humain.
** « endogène » désigne une substance qui peut être habituellement produite naturellement par l'organisme humain.

S2 HORMONES PEPTIDIQUES, FACTEURS DE CROISSANCE, SUBSTANCES APPARENTEES, ET MIMETIQUES

Les substances qui suivent, et les autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s), sont interdites :

1. Erythropoïétines (EPO) et agents affectant l'erythropoïèse, incluant sans s'y limiter:
1.1 Agonistes du récepteur de l'érythropoïétine, par ex.:
Darbépoétine (dEPO);
Erythropoïétines (EPO);
Dérivés d'EPO [EPO-Fc, méthoxy polyéthylène glycol-époétine béta CERA)] ;
Agents mimétiques de l'EPO et leurs dérivés (par ex. CNTO-530 et péginesatide)

1.2 Agents activants du facteur inductible par l'hypoxie (HIF), par ex.:
Argon;
Cobalt ;
Molidustat;
Roxadustat (FG-4592) ;
Xénon.

1.3 Inhibiteurs de GATA, par ex.
K-11706

1.4 Inhibiteurs du facteur transformateur de croissance- β (TGF-β) par ex.
Luspatercept ;
Sotatercept.

1.5 Agoniste du récepteur de réparation innée, par ex.
Asialo-EPO ;
EPO carbamylée (CEPO)

2. Hormones peptidiques et modulateurs hormonaux
2.1 Gonadotrophine chorionique (CG) et hormone lutéinisante (LH) et leurs facteurs de libération, par ex. buséréline,desloréline, gonadoréline, goséréline, leuproréline, nafaréline et triptoréline, interdites chez le *Sportif* de sexe masculin ;

2.2 Corticotrophines et leurs facteurs de libération par ex. corticoréline.

2.3 Hormone de croissance (GH), ses fragments et ses facteurs de libération incluant sans s'y limiter:
Les fragments de l'hormone de croissance, par ex. AOD-9604 et hGH 176-191 ;
L'hormone de libération de l'hormone de croissance (GHRH) et ses analogues, par ex.
CJC-1293, CJC-1295, sermoréline et tésamoréline ;
Les sécrétagogues de l'hormone de croissance (GHS), par ex.
ghréline et mimétiques de la ghréline, par ex. anamoréline, ipamoréline et tabimoréline ;
Les peptides libérateurs de l'hormone de croissance (GHRPs), par ex.
alexamoréline, GHRP-1, GHRP-2 (pralmoréline), GHRP-3, GHRP-4, GHRP-5, GHRP-6 et hexaréline.

3. Facteurs de croissance et modulateurs de facteurs de croissance, incluant sans s'y limiter:
Facteur de croissance dérivé des plaquettes (PDGF);
Facteur de croissance endothélial vasculaire (VEGF) ;
Facteur de croissance analogue à l'insuline-1 (IGF-1) et ses analogues;
Facteur de croissance des hépatocytes (HGF);
Facteurs de croissance fibroblastiques (FGF);
Facteurs de croissance mécaniques (MGF);
Thymosine-β4 et ses dérivés, par ex. TB-500

Tout autre facteur de croissance ou modulateur de facteur(s) de croissance influençant le muscle, le tendon ou le ligament, la synthèse/dégradation protéique, la vascularisation, l'utilisation de l'énergie, la capacité régénératrice ou le changement du type de fibre.

S3 BETA-2 AGONISTES

Tous le bêtas-2 agonistes sélectifs et non-sélectifs, y compris tous leurs isomères optiques, sont interdits.

Incluant, mais sans s'y limiter :
Fenotérol ;
Formotérol ;
Higénamine ;
Indacatérol ;
Olodatérol ;
Procatérol ;
Reprotérol;
Salbutamol;
Salmétérol;
Terbutaline;
Tulobutérol;
Vilantérol.

Sauf :
• Le salbutamol inhalé : maximum 1600 microgrammes par 24 heures répartis en doses individuelles, sans excéder 800 microgrammes par 12 heures à partir de n'importe quelle prise;
• Le formotérol inhalé : dose maximale délivrée de 54 microgrammes par 24 heures;
• Le salmétérol inhalé : dose maximale 200 microgrammes par 24 heures.

La présence dans l'urine de salbutamol à une concentration supérieure à 1000 ng/mL ou de formotérol à une concentration supérieure à 40 ng/mL n'est pas cohérente avec une utilisation thérapeutique et sera considérée comme un *résultat d'analyse anormal (RAA)*, à moins que le *Sportif* ne prouve par une étude de pharmacocinétique contrôlée que ce résultat anormal est bien la conséquence d'une dose thérapeutique (par inhalation) jusqu'à la dose maximale indiquée ci-dessus.

S4 MODULATEURS HORMONAUX ET METABOLIQUES

Les hormones et modulateurs hormonaux suivants sont interdits :

1. Inhibiteurs d'aromatase, incluant sans s'y limiter:
4-Aandrostène-3,6,17 trione (6-oxo);
Aminoglutéthimide;
Anastrozole;
Androsta-1,4,6-triène-3,17-dione (androstatriènedione);
Androsta-3,5-diène-7,17-dione (arimistane) ;
Exémestane;
Formestane;
Létrozole;
Testolactone.

2. Modulateurs sélectifs des récepteurs aux oestrogènes (SERM), incluant sans s'y limiter:
Raloxifène;
Tamoxifène;
Torémifène.

3. Autres substances anti-oestrogéniques, incluant sans s'y limiter :
Clomifène;
Cyclofénil;
Fulvestrant.

4. Agents modificateurs de(s) la fonction(s) de la myostatine, incluant sans s'y limiter : les inhibiteurs de la myostatine.

5. Modulateurs métaboliques :
5.1 Activateurs de la protéine kinase activée par l'AMP (AMPK), par ex. AICAR, SR9009 ; et agonistes du récepteur activé par les proliférateurs des péroxysomes δ (PPARδ) , par ex. acide 2-(2-méthyl-4-((4-méthyl-2-(4-(trifluorométhyl)phényl)thiazol-5-yl)méthylthio)phénoxy) acétique (GW1516, GW501516);
5.2 Insulines et mimétiques de l'insuline;
5.3 Meldonium;
5.4 Trimétazidine.

S5 DIURETIQUES ET AGENTS MASQUANTS

Les diurétiques et agents masquants suivants sont interdits, ainsi que les autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s).

Incluant sans s'y limiter:
• Desmopressine; probénécide; succédanés de plasma, par ex. l'administration intraveineuse d'albumine, dextran, hydroxyéthylamidon et mannitol.
• Acétazolamide; amiloride; bumétanide; canrénone; chlortalidone; acide étacrynique; furosémide; indapamide; métolazone; spironolactone; thiazides, par ex bendrofluméthiazide, chlorothiazide et hydrochlorothiazide; triamtérène et vaptans, par ex. tolvaptan.

Sauf:
• La drospirénone; le pamabrome; et l'administration ophtalmique des inhibiteurs de l'anhydrase carbonique (par ex. dorzolamide, brinzolamide) ;
• L'administration locale de la félypressine en anesthésie dentaire.

La détection dans l'échantillon du *Sportif* en permanence ou *en compétition*, si applicable, de n'importe quelle quantité des substances qui suivent étant soumises à un niveau seuil : formotérol, salbutamol, cathine, éphédrine, méthyléphédrine et pseudoéphédrine, conjointement avec un diurétique ou un agent masquant, sera considéré comme un *résultat d'analyse anormal* (*RAA*) sauf si le *Sportif* a une Autorisation d'Usage à des fins Thérapeutiques (AUT) approuvée pour cette substance, outre celle obtenue pour le diurétique ou l'agent masquant.

METHODES INTERDITES

M1 MANIPULATION DE SANG OU DE COMPOSANTS SANGUINS

Ce qui suit est interdit :

1. L'*Administration* ou réintroduction de n'importe quelle quantité de sang autologue, allogénique (homologue) ou hétérologue ou de globules rouges de toute origine dans le système circulatoire.

2. L'amélioration artificielle de la consommation, du transport ou de la libération de l'oxygène.
Incluant, sans s'y limiter :
Les produits chimiques perfluorés ; l'éfaproxiral (RSR13) ; et les produits d'hémoglobine modifiée, par ex. les substituts de sang à base d'hémoglobine et les produits à base d'hémoglobines réticulées, mais excluant la supplémentation en oxygène par inhalation.

3. Toute manipulation intravasculaire de sang ou composant(s) sanguin(s) par des méthodes physiques ou chimiques.

M2 MANIPULATION CHIMIQUE ET PHYSIQUE

Ce qui suit est interdit :

1. La *falsification*, ou la *tentative de falsification*, dans le but d'altérer l'intégrité et la validité des *échantillons* recueillis lors du *contrôle du dopage*.
Incluant, sans s'y limiter :
La substitution et/ou l'altération de l'urine, par ex. protéases.

2. Les perfusions intraveineuses et/ou injections d'un total de plus de 100 mL par période de 12 heures, sauf celles reçues légitimement dans le cadre de traitements hospitaliers, de procédures chirurgicales ou lors d'examens diagnostiques cliniques.

M3 DOPAGE GENETIQUE

Ce qui suit, ayant la capacité potentielle d'améliorer la performance sportive, est interdit:

1. L'utilisation de polymères d'acides nucléiques ou d'analogues d'acides nucléique ;

2. L'utilisation d'agents d'édition génomique conçus pour modifier les séquences génomiques et/ou la régulation transcriptionnelle ou épigénétique de l'expression des gènes.

3. L'utilisation de cellules normales ou génétiquement modifiées.

SUBSTANCES ET MÉTHODES **INTERDITES *EN COMPÉTITION***

OUTRE LES CATÉGORIES S0 À S5 ET M1 À M3 DÉFINIES CI-DESSUS, LES CATÉGORIES SUIVANTES SONT INTERDITES *EN COMPÉTITION* :

SUBSTANCES INTERDITES

S6 STIMULANTS

Tous les stimulants, y compris tous leurs isomères optiques, par ex. *d*- et *l*- s'il y a lieu, sont interdits.

Les stimulants incluent :

a: Stimulants non spécifiés:

Adrafinil;
Amfépramone;
Amfétamine;
Amfétaminil;
Amiphénazol;
Benfluorex;
Benzylpipérazine;
Bromantan;
Clobenzorex;
Cocaïne;
Cropropamide;
Crotétamide;
Fencamine;
Fénétylline;
Fenfluramine;
Fenproporex;
Fonturacétam [4-phenylpiracétam (carphédon)];
Furfénorex;
Lisdexamfétamine ;
Méfénorex;
Méphentermine;
Mésocarb;
Métamfétamine(*d*-);
p-Méthylamphétamine;
Modafinil;
Norfenfluramine;
Phendimétrazine;
Phentermine;
Prénylamine;
Prolintane.

Un stimulant qui n'est pas expressément nommé dans cette section est une *substance spécifiée*.

b: Stimulants spécifiés.
Incluant, sans s'y limiter :

1,3-Diméthylbutylamine
4-Méthylhexan-2-amine (méthylhexaneamine) ;
Benzfétamine;
Cathine**;
Cathinone et ses analogues, par ex. méphédrone, méthédrone, et α- pyrrolidinovalerophénone;
Dimethylamphétamine;
Ephédrine***;
Epinéphrine**** (adrénaline);

Etamivan;
Etilamfétamine;
Etiléfrine;
Famprofazone;
Fenbutrazate;
Fencamfamine;
Heptaminol;
Hydroxyamphétamine (parahydroxyamphétamine);
Isométheptène;
Levmétamfétamine;
Meclofénoxate;
Méthylènedioxyméthamphétamine;
Méthyléphedrine***;
Méthylphénidate;
Nicéthamide;
Norfénefrine;
Octopamine;
Oxilofrine (méthylsynéphrine);
Pémoline;
Pentétrazol;
Phénéthylamine et ses dérivés;
Phenmétrazine;
Phenprométhamine;
Propylhexédrine;
Pseudoéphédrine*****;
Sélégiline;
Sibutramine;
Strychnine;
Tenamfétamine (méthylènedioxyamphétamine);
Tuaminoheptane;

et autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s).

Sauf:
• Clonidine ;
• Les dérivés de l'imidazole en application topique / ophtalmique et les stimulants figurant dans le Programme de surveillance 2018*.

* Bupropion, caféine, nicotine, phényléphrine, phénylpropanolamine, pipradrol, et synéphrine: Ces substances figurent dans le Programme de surveillance 2018 et ne sont pas considérées comme des *substances interdites*.
** Cathine: interdite quand sa concentration dans l'urine dépasse 5 microgrammes par millilitre.
*** Ephédrine et méthyléphédrine: interdites quand leurs concentrations respectives dans l'urine dépassent 10 microgrammes par millilitre.
**** Epinéphrine (adrénaline): n'est pas interdite à l'usage local, par ex. par voie nasale ou ophtalmologique ou co-administrée avec les anesthésiques locaux.
***** Pseudoéphédrine : interdite quand sa concentration dans l'urine dépasse 150 microgrammes par millilitre.

S7 NARCOTIQUES

Les narcotiques suivants sont interdits:

Buprénorphine;
Dextromoramide;
Diamorphine (héroïne);
Fentanyl et ses dérivés;
Hydromorphone;
Méthadone;
Morphine;
Nicomorphine ;
Oxycodone;
Oxymorphone;
Pentazocine;
Péthidine.

S8 CANNABINOÏDES

Les cannabinoïdes suivants sont interdits:

• Cannabinoïdes naturels par ex. cannabis, haschisch, et marijuana,
• Cannabinoïdes synthétiques par ex. Δ9-tétrahydrocannabinol (THC) et autres cannabimimétiques

Sauf :
Cannabidiol

S9 GLUCOCORTICOÏDES

Tous les glucocorticoïdes sont interdits lorsqu'ils sont administrés par voie orale, intraveineuse, intramusculaire ou rectale.
Incluant sans s'y limiter :
Bétaméthasone ;
Budésonide ;
Cortisone ;
Deflazacort ;
Dexaméthasone ;
Fluticasone ;
Hydrocortisone ;
Méthylprednisolone ;
Prednisolone ;
Prednisone ;
Triamcinolone.

SUBSTANCES INTERDITES DANS CERTAINS SPORTS

P1 BÊTA-BLOQUANTS

Les bêtabloquants sont interdits *en compétition* seulement, dans les sports suivants et aussi interdits *hors-compétition* si indiqué.

• Automobile (FIA)
• Billard (toutes les disciplines) (WCBS)
• Fléchettes (WDF)
• Golf (IGF)
• Ski (FIS) pour le saut à skis, le saut *freestyle/halfpipe* et le *snowboard halfpipe/big air*
• Sports subaquatiques (CMAS) pour l'apnée dynamique avec ou sans palmes, l'apnée en immersion libre, l'apnée en poids constant avec ou sans palmes, l'apnée en poids variable, l'apnée Jump Blue, l'apnée statique, la chasse sous-marine et le tir sur cible.
• Tir (ISSF, IPC)*
• Tir à l'arc (WA)*

*Aussi interdit *hors-compétition*

Incluent sans s'y limiter:

Acébutolol ;
Alprénolol ;
Aténolol ;
Bétaxolol ;
Bisoprolol ;
Bunolol ;
Cartéolol ;
Carvédilol ;
Céliprolol ;
Esmolol ;
Labétalol ;
Lévobunolol ;
Métipranolol ;
Métoprolol ;
Nadolol ;
Oxprénolol ;
Pindolol ;
Propanolol ;
Sotalol ;
Timolol.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 30 novembre 2017 établissant la liste des produits et méthodes interdites pour l'année 2018.

Bruxelles, le 30 novembre 2017.

Le Ministre des Sports,
R. MADRANE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2017/31844]

30 NOVEMBER 2017. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van de verboden stoffen en methoden voor het jaar 2018

De Minister van Sport,

Gelet op het decreet van 20 oktober 2011 betreffende de strijd tegen doping, artikel 7;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 oktober 2015 tot uitvoering van het decreet van 20 oktober 2011 betreffende de strijd tegen doping, artikel 2;

Gelet op het advies 62.523/4 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2017 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de "gendertest" uitgevoerd op 30 november 2017 met verplichte toepassing krachtens de artikelen 4 en 6 van het decreet van 7 januari 2016 houdende integratie van de genderdimensie in het geheel van de beleidslijnen van de Franse Gemeenschap en van artikel 2 van het besluit van de Regering van 10 mei 2017 tot instelling van het model van gendertest ter uitvoering van de artikelen 4 en 6 van het voornoemd decreet van 7 januari 2016;

Gelet op de urgentie, gemotiveerd door de volgende overwegingen :

Gelet op artikel 7 van het decreet van 20 oktober 2011 betreffende de strijd tegen doping, dat de Regering de verplichting oplegt de lijst van de verboden stoffen en methoden en de bijwerkingen ervan vast te stellen, binnen drie maanden na de aanneming ervan door het WADA;

Overwegende het voormelde besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 oktober 2015, en artikel 2 ervan, dat de minister bevoegd voor de strijd tegen doping ertoe machtigt die lijst vast te stellen;

Overwegende dat de internationale standaard betreffende de lijst van de verboden stoffen en methoden voor het jaar 2018 door het uitvoerend comité van het Wereld Anti-Doping Agentschap op 24 september 2017 werd aangenomen en op 1 januari 2018 in werking moet treden voor alle ondertekenaars van de Wereld Anti Doping Code;

Overwegende dat de Directie Dopingbestrijding van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, krachtens artikel 5, derde lid, van het voormelde decreet van 20 oktober 2011, de NADO van de Franse Gemeenschap, ondertekenaar van de Code, is, zoals bepaald in artikel 23.1.1 van de Code;

Overwegende dat de voormelde lijst van de verboden stoffen en methoden vervolgens door de conferentie van de Partijen bij de Unesco werd aangenomen, overeenkomstig de procedure bedoeld in artikel 34.2 van de internationale conventie tegen het dopinggebruik in de sport, gesloten in Parijs op 19 oktober 2005;

Overwegende dat die lijst, voor de Staten die partij zijn, op 1 januari 2018 in werking moet treden, overeenkomstig artikel 34.3 van de voormelde internationale conventie tegen het dopinggebruik in de sport, gesloten in Parijs op 19 oktober 2005;

Overwegende dat dit ministerieel besluit bijgevolg op 1 januari 2018 in werking moet treden en dat vóór die datum zowel de rechtszekerheid als de volmaakte informatie aan sporters moeten worden gewaarborgd betreffende de stoffen en methoden die als dopingproducten moeten worden beschouwd en, bij gevolg, vanaf 1 januari 2018, als verboden stoffen en methoden moeten worden beschouwd,

Besluit :

Artikel 1. De lijst van de verboden stoffen en methoden, bedoeld in artikel 7 van het decreet van 20 oktober 2011 betreffende de strijd tegen doping, wordt bij dit besluit gevoegd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2018.

Brussel, 30 november 2017.

De Minister van Sport,
R. MADRANE

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2017/14289]

7 DECEMBRE 2017. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 2 mai 2013 portant le Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Energie

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

TITRE Ier. — *Disposition générale*

Article 1er. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

TITRE II. — *Dispositions modificatives*

CHAPITRE 1er. — *Modification du Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie*

Art. 2. L'article 3.1.1. du Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie est complété comme suit :

« 41° « Zone de basses émissions (low emission zone : LEZ) » : zone au sens de l'article 2.63 de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique ;

42° « Code de la route » : code tel que défini dans l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique ;

43° « DIV » : le service public chargé de l'immatriculation des véhicules. ».

Art. 3. L'article 3.2.16 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3.2.16. – § 1er. Le Gouvernement définit une ou plusieurs zones de basses émissions sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale applicable(s) de façon permanente afin d'améliorer la qualité de l'air.

§ 2. La restriction au droit d'accès des véhicules à la ou aux zones de basses émissions est liée aux émissions de polluants atmosphériques du véhicule à moteur, telles que fixées par le Gouvernement.

Le Gouvernement peut en outre définir des dérogations à la restriction au droit d'accès à la ou aux zones de basses émissions, en fonction de la nature, du type, de l'utilisation faite du véhicule à moteur concerné, de critères socio-économiques, ainsi qu'en cas de situations exceptionnelles et limitées dans le temps.

Le Gouvernement précise la procédure d'octroi des dérogations et désigne les fonctionnaires, statutaires ou contractuels, qui les accorderont.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2017/14289]

7 DECEMBER 2017. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 2 mei 2013 houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

TITEL I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

TITEL II. — *Wijzigende bepalingen*

HOOFDSTUK 1. — *Wijziging van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing*

Art. 2. Artikel 3.1.1. van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing wordt aangevuld als volgt :

« 41° « Lage-emissiezone (low emission zone : LEZ) » : zone zoals bepaald in artikel 2.63 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg ;

42° « Wegcode » : code zoals gedefinieerd in het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg ;

43° « DIV » : de overheidsdienst belast met de inschrijving van de voertuigen. ».

Art. 3. Artikel 3.2.16 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 3.2.16. – § 1. De Regering bepaalt één of meerdere lage-emissiezones op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die permanent van toepassing is (zijn) om de luchtkwaliteit te verbeteren.

§ 2. De beperking van het toegangsrecht van voertuigen tot de lage-emissiezone(s) wordt verbonden aan de emissies van luchtverontreinigende stoffen van het gemotoriseerde voertuig, zoals bepaald door de Regering.

De Regering kan voorts afwijkingen definiëren op de beperking van het toegangsrecht tot de lage-emissiezone(s) in functie van de aard, het type, het gebruik van het betreffende motorvoertuig, socio-economische criteria, evenals in geval van uitzonderlijke situaties welke beperkt zijn in de tijd.

De Regering bepaalt de procedure voor de toekenning van de afwijkingen en stelt de statutaire of contractuele ambtenaren aan die deze zullen toekennen.

Sans préjudice de l'enregistrement tel que visé au § 3, le Gouvernement détermine les types de véhicules qui doivent être enregistrés pour avoir accès à la LEZ.

Le Gouvernement précise les conditions de l'enregistrement.

§ 3. Tout véhicule non enregistré dans le répertoire des véhicules tel que mentionné aux articles 6 à 9 inclus de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules, doit être enregistré préalablement pour avoir accès à la ou aux zones de basses émissions.

Le Gouvernement précise les conditions d'enregistrement.

§ 4. Le placement des signaux indiquant la ou les zones de basses émissions, à savoir les signaux F117 et F118, visés à l'article 71.2 du code de la route, s'effectue conformément aux dispositions de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative aux règlements complémentaires sur la circulation routière et sur la pose et le cout de la signalisation routière.

§ 5. Le Gouvernement peut établir un système d'accès temporaire à la ou aux zones de basses émissions contre paiement.

Le Gouvernement :

1° arrête les modalités de ce système et détermine la procédure relative à la demande, à l'octroi et au paiement de cet accès temporaire payant ;

2° fixe le montant de la redevance qui est due pour cet accès. ».

Art. 4. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.17 rédigé comme suit :

« Art. 3.2.17 – § 1er. Dans le cadre de la législation sur les zones de basses émissions, les données strictement nécessaires et pertinentes sont recueillies dans une base de données.

Les services mandatés par le Gouvernement gèrent cette base de données conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Sans préjudice des dispositions de l'article 3.2.19, l'application et le contrôle de la législation relative aux zones de basses émissions, de même que la constatation d'infractions, s'effectuent, entre autres, au moyen d'une reconnaissance des plaques d'immatriculation, avec ou sans appareils automatiques, fixes ou mobiles.

Les données recueillies ne peuvent être utilisées qu'à des fins respectant la règlementation relative à la vie privée.

§ 2. Lorsque les données visées au § 1er, à l'exception des données visées au § 3, ne peuvent pas jouer de rôle substantiel pour prouver une infraction, elles ne sont conservées que trois mois, sauf si les données sont nécessaires dans le cadre d'un examen de suivi ou à des fins historiques, statistiques ou scientifiques dans le respect de la législation relative à la vie privée.

Pour ce faire, les données à caractère personnel sont rendues anonymes dès que leur individualisation n'est plus nécessaire pour la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées. Le Gouvernement peut déterminer les modalités relatives au contenu et au fonctionnement de cette base de données.

Les données pourront être communiquées à Bruxelles Environnement ou à une autre institution désignée par le Gouvernement en vue de leur traitement ultérieur à des fins historiques, statistiques et scientifiques.

Les données à caractère personnel ne peuvent être conservées que le temps nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées.

§ 3. Les données liées aux enregistrements seront conservées jusqu'à trois mois après l'expiration de la durée de validité des enregistrements en question.

Les données fournies par le propriétaire ou le conducteur d'un véhicule en vue de l'obtention d'un accès à la LEZ peuvent être conservées jusqu'à trois mois après l'expiration de la validité de l'accès obtenu.

§ 4. Les constatations fondées sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en présence d'un agent qualifié font foi jusqu'à preuve du contraire lorsqu'il s'agit d'infractions aux articles 3.2.16 et à 3.2.27, à l'article 3.4.1/1 et à leurs arrêtés d'exécution.

Onverminderd de registratie zoals bedoeld in § 3, dienen bepaalde door de Regering te bepalen types van voertuigen geregistreerd te worden om toegang te krijgen tot de LEZ.

De Regering bepaalt de voorwaarden van de registratie.

§ 3. Elk voertuig dat niet is geregistreerd in het repertorium van de voertuigen zoals vermeld in de artikelen 6 tot en met 9 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen, moet voorafgaandelijk geregistreerd worden om toegang te verkrijgen tot de lage-emissiezone(s).

De Regering bepaalt de voorwaarden van de registratie.

§ 4. Het plaatsen van verkeerstekens die de lage-emissiezone(s) aangeven, met name de verkeerstekens F117 en F118, bedoeld in artikel 71.2 van de Wegcode, gebeurt overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de aanvullende reglementen op het wegverkeer en de plaatsing en bekostiging van de verkeerstekens.

§ 5. De Regering kan een systeem van tijdelijke toegang tot de lage-emissiezone(s) tegen betaling invoeren.

De Regering :

1° legt de modaliteiten van dit systeem vast en legt de procedure voor aanvraag, toekenning en betaling van deze tijdelijke toegang tegen betaling vast ;

2° bepaalt desgevallend het bedrag van de retributie die voor deze toegang verschuldigd is. ».

Art. 4. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.17 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.17 – § 1. In het kader van de wetgeving betreffende de lage-emissiezones, worden de gegevens die strikt noodzakelijk en pertinent zijn, verzameld in een databank.

De door de Regering gemandateerde diensten beheren deze databank overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Onverminderd de bepalingen van artikel 3.2.19, verloopt de toepassing en de controle van de wetgeving inzake lage-emissiezones, evenals de vaststelling van overtredingen, onder meer door middel van nummerplaatherkenning, met of zonder vaste of mobiele automatische toestellen.

De ingezamelde gegevens mogen slechts gebruikt worden voor doeleinden die de regelgeving inzake de persoonlijke levenssfeer respecteren.

§ 2. Indien de § 1 bedoelde gegevens, met uitzondering van de gegevens bedoeld in § 3, geen substantiële rol kunnen vervullen teneinde een overtreding te bewijzen, worden ze niet langer dan drie maanden bewaard, tenzij de gegevens nodig zijn in het kader van opvolgingsonderzoek of voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden waarbij de wetgeving inzake de persoonlijke levenssfeer wordt gerespecteerd.

Om dit te doen, worden de persoonsgegevens anoniem gemaakt van zodra hun individualisering niet meer noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor ze werden verzameld. De Regering kan de modaliteiten inzake de inhoud en de werking van deze databank bepalen.

De gegevens zullen meegedeeld kunnen worden aan Leefmilieu Brussel of aan een andere instelling aangeduid door de Regering met het oog op hun latere verwerking voor historische, statistische en wetenschappelijke doeleinden.

De persoonsgegevens mogen niet langer worden bewaard dan noodzakelijk voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor ze werden verzameld.

§ 3. De gegevens gelieerd aan de registraties zullen worden bewaard tot drie maanden na het verstrijken van de geldigheidsduur van de betrokken registraties.

De gegevens verstrekt door de eigenaar of bestuurder van een voertuig met het oog op het bekomen van toegang tot de LEZ mogen worden bewaard tot drie maanden na het verstrijken van de geldigheid van de bekomen toegang.

§ 4. De vaststellingen gebaseerd op materiële bewijzen verstrekt door automatisch werkende toestellen in het bijzijn van een gekwalificeerde agent gelden als bewijs, tot bewijs van het tegendeel, indien het gaat om overtredingen van de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

§ 5. Les constatations fondées sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié font foi jusqu'à preuve du contraire lorsqu'il s'agit d'infractions aux articles 3.2.16 à 3.2.27, à l'article 3.4.1/1 et à leurs arrêtés d'exécution.

Lorsqu'une infraction a été constatée par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'agent qualifié, le procès-verbal en fait mention.

§ 6. Par « agent qualifié », on entend pour l'application du présent article :

– les fonctionnaires chargés de surveiller le respect des articles 3.2.16 à 3.2.27, de l'article 3.4.1/1 et de leurs arrêtés d'exécution ;

– les officiers ou agents de la police judiciaire dans le cadre de l'exercice de leurs compétences ;

– les membres du cadre opérationnel de la police locale et fédérale dans le cadre de l'exercice de leurs compétences. ».

Art. 5. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.18, rédigé comme suit :

« Art. 3.2.18 – § 1er. Le redevable de l'amende prévue par l'article 3.4.1/1 est le conducteur du véhicule au moment des faits. Celui-ci est présumé être jusqu'à preuve du contraire la personne au nom de laquelle le véhicule est inscrit ou immatriculé auprès de l'autorité responsable de l'immatriculation des véhicules, ou de son équivalent étranger.

La preuve du contraire peut être apportée par tous les modes de preuves légaux à l'exception du serment. Afin que la présomption soit renversée, il faut également que la personne susvisée communique l'identité du conducteur au moment des faits concernés.

La personne au nom de laquelle le véhicule est inscrit ou immatriculé auprès de l'autorité responsable de l'immatriculation des véhicules ou de son équivalent étranger, reste solidairement tenue au paiement de l'amende pour l'utilisation de son véhicule dans une zone de basses émissions dans le cas où il ne serait pas le conducteur et si l'une des conditions ci-dessous est remplie :

1° le conducteur est insolvable au moment des faits ;

2° le conducteur se trouve dans l'une des situations visées à l'article 8 de l'arrêté royal du 15 janvier 2014 relatif à l'intervention majorée de l'assurance visée à l'article 37, § 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ;

3° le paiement de l'amende n'a pas été exécuté dans les délais prescrits.

§ 2. Il y a lieu d'avoir égard, dans le cas d'un ensemble de véhicules articulés, à l'immatriculation du véhicule à moteur.

§ 3. En cas de contestation de la présomption, par une personne morale, les personnes physiques représentant la personne morale en droit sont obligées de communiquer l'identité du conducteur au moment des faits concernés ou, s'ils ne la connaissent pas, l'identité de la personne physique responsable du véhicule. ».

Art. 6. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.19, rédigé comme suit :

« Art. 3.2.19 – § 1er. Sans préjudice des pouvoirs conférés aux autres officiers ou agents de police judiciaire et aux membres du cadre opérationnel de la police locale et fédérale, les fonctionnaires chargés de veiller au respect des articles 3.2.16 à 3.2.27, de l'article 3.4.1/1 et de leurs arrêtés d'exécution, en ce qui concerne les véhicules qui se trouvent sur la voie publique, sont des fonctionnaires statutaires ou contractuels désignés par le Gouvernement.

§ 2. Les fonctionnaires visés au § 1er n'ont la qualité d'agent ou d'officier de la police judiciaire qu'après prestation de serment.

La formule du serment à prêter est la suivante : « Je jure de respecter fidèlement les obligations de ma fonction. ».

Le Gouvernement détermine les modalités de la prestation de serment, le mode et les critères de recrutement des fonctionnaires susmentionnés.

§ 5. De vaststellingen gebaseerd op materiële bewijzen verstrekt door automatisch werkende toestellen zonder het bijzijn van een gekwalificeerde agent gelden als bewijs, tot bewijs van het tegendeel, indien het gaat om overtredingen van de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Indien een overtreding werd vastgesteld door automatisch werkende toestellen zonder het bijzijn van een gekwalificeerde agent, wordt dit vermeld in het proces-verbaal.

§ 6. Met « gekwalificeerde agent » wordt in het kader van dit artikel bedoeld :

– de ambtenaren die belast zijn met het toezicht op de naleving van de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan ;

– de officieren of agenten van de gerechtelijke politie in het kader van de uitoefening van hun bevoegdheden ;

– de leden van het operationeel kader van de lokale en federale politie in het kader van de uitoefening van hun bevoegdheden. ».

Art. 5. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.18 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.18 – § 1. De persoon die de boete waarin voorzien in artikel 3.4.1/1 verschuldigd is, is de bestuurder van het voertuig op het moment van de feiten. Er wordt vermoed, tot bewijs van het tegendeel, dat dit de persoon is op wiens naam het voertuig ingeschreven of geregistreerd is bij de overheid die belast is met de inschrijving van voertuigen of het buitenlandse equivalent hiervan.

Het bewijs van het tegendeel kan geleverd worden door alle wettelijke bewijsmiddelen, met uitzondering van de eed. Om het vermoeden om te keren, dient voornoemde persoon bovendien de identiteit van de bestuurder op het ogenblik van de feiten mee te delen.

De persoon op wiens naam het voertuig is ingeschreven of geregistreerd bij de instantie verantwoordelijk voor de inschrijving van voertuigen of haar buitenlandse tegenhanger, blijft hoofdelijk gehouden tot betaling van de boete wegens het gebruik van zijn voertuig in een lage-emissiezone in het geval dat hij niet de bestuurder was en aan één van onderstaande voorwaarden voldaan is :

1° de bestuurder is op het ogenblik van de feiten onvermogend ;

2° de bestuurder bevindt zich op het ogenblik van de feiten in één van de situaties zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 15 januari 2014 betreffende de verhoogde verzekeringstegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 19 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 ;

3° de betaling van de boete is niet binnen de voorgeschreven termijn uitgevoerd.

§ 2. In het geval van een samenstel van voertuigen, dient er rekening gehouden te worden met de inschrijving van het motorvoertuig.

§ 3. Indien het vermoeden betwist wordt door een rechtspersoon, zijn de natuurlijke personen die de rechtspersoon in rechte vertegenwoordigen verplicht de identiteit van de bestuurder op het ogenblik van de betrokken feiten mee te delen of, indien ze deze niet kennen, de identiteit van de natuurlijke persoon verantwoordelijk voor het voertuig. ».

Art. 6. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.19 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.19 – § 1. Onverminderd de bevoegdheden toegekend aan de andere officieren of agenten van gerechtelijke politie en aan de leden van het operationeel kader van de lokale en federale politie, zijn de ambtenaren die belast zijn met het toezicht op de naleving van de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan, voor wat betreft de voertuigen die zich op de openbare weg bevinden, statutaire of contractuele ambtenaren die aangeduid zijn door de Regering.

§ 2. De ambtenaren vermeld in § 1 hebben slechts de hoedanigheid van agent of officier van de gerechtelijke politie nadat ze de eed hebben afgelegd.

De formule van de af te leggen eed luidt als volgt : « Ik zweer de verplichtingen van mijn ambt trouw na te komen. ».

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de eedaflegging, de wijze en de aanwervingsvoorwaarden voor de bovenvermelde ambtenaren.

§ 3. Les fonctionnaires visés au § 1er se font connaitre en présentant, sur demande, une pièce de légitimation ou de justification comprenant au moins les nom, prénom, et la photographie du titulaire de la pièce, avec la mention de la règlementation en exécution de laquelle ils agissent, ainsi qu'en portant éventuellement un uniforme, dont les caractéristiques et l'obligation du port sont à déterminer par le Gouvernement.

§ 4. Pour l'application du présent chapitre, on entend par « montants à recouvrer » les dettes mentionnées ci-dessous, dans la mesure où elles sont certaines, définitives et exigibles :

1. les frais ;

2. ses accessoires ;

3. les décimes additionnels ;

4. les centimes additionnels ;

5. les taxes régionales ;

6. les amendes ;

7. des intérêts ;

8. toute autre dette due à la Région.

§ 5. Dans le cadre de l'exercice de leurs tâches, les fonctionnaires visés au § 1er sont habilités à :

1° donner des injonctions aux conducteurs et régler la circulation, comme stipulé à l'article 11 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment donner l'ordre au conducteur d'arrêter le véhicule ;

2° se faire présenter, consulter et prendre une copie des données administratives nécessaires, telles les documents légalement prescrits qui doivent être en possession du conducteur d'un véhicule, et plus largement tous les documents utiles à l'identification du véhicule, du conducteur ou de la personne au nom de laquelle le véhicule est inscrit ;

3° recueillir des informations et effectuer des contrôles en interrogeant des personnes et en consultant des documents et autres supports d'information ;

4° requérir l'assistance de la police locale et fédérale dans le cadre de contrôles ;

5° procéder à des constatations à l'aide de moyens audiovisuels ou de dispositifs automatisés de contrôle fixes et mobiles ;

6° procéder à la perception immédiate de l'amende administrative prévue à l'article 3.4.1/1 et, le cas échéant, des montants à recouvrer, des autres frais, accessoires, intérêts, décimes additionnels, centimes additionnels, taxes ou amendes dont la personne contrôlée serait redevable.

§ 6. Par dérogation à l'article 3.2.21, en cas de contrôle sur la voie publique, le conducteur du véhicule en infraction à la législation sur les zones de basses émissions acquitte entre les mains du fonctionnaire visé au § 1er, les amendes visées à l'article 3.4.1/1 et les montants à recouvrer.

Le procès-verbal de constat d'infraction est remis en main propre au contrevenant et, le cas échéant, envoyé pour copie à la personne au nom de laquelle le véhicule est inscrit ou immatriculé.

Le Gouvernement peut déterminer, par arrêté, des modalités de paiement plus précises.

En aucun cas, il ne pourra être procédé au recouvrement immédiat si le contrevenant est âgé de moins de 18 ans.

§ 7. À défaut de paiement des sommes visées au paragraphe précédent, au moment de la constatation de l'infraction, le véhicule est retenu par le fonctionnaire visé à l'article 3.2.19, jusqu'au paiement des sommes dues.

Un procès-verbal de retenue établi par le fonctionnaire compétent a force probante jusqu'à preuve du contraire.

Dans le cadre de la retenue visée au premier alinéa, le fonctionnaire visé à l'article 3.2.19 peut prendre une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

– la retenue des documents de bord ;

– la retenue de la lettre de voiture ;

– le placement d'un sabot ;

– l'enlèvement du véhicule en infraction vers un lieu d'entreposage ;

– le stationnement du véhicule.

§ 3. De ambtenaren bedoeld in § 1 moeten zich bekendmaken, op vraag, door een legitimatie- of verantwoordingsbewijs voor te leggen dat tenminste de naam, voornaam en foto van de titularis van het bewijs bevat, met de vermelding van de reglementering in uitvoering van welke zij handelen. Zij kunnen zich eveneens kenbaar maken door eventueel een uniform te dragen, waarvan de kenmerken en het verplicht karakter ervan bepaald worden door de Regering.

§ 4. Voor de toepassing van dit hoofdstuk, wordt onder de « in te vorderen bedragen » verstaan : de hierna vermelde schulden, in zoverre ze zeker, vaststaand en opeisbaar zijn :

1. de kosten ;

2. de toebehoren ;

3. de opdeciemen ;

4. de opcentiemen ;

5. de gewestelijke taksen ;

6. de boetes ;

7. interesten ;

8. elke andere schuld verschuldigd aan het Gewest.

§ 5. In het kader van de uitoefening van hun taken, zijn de ambtenaren bedoeld in § 1 bevoegd om :

1° instructies te geven aan de bestuurders en het verkeer te regelen, zoals bepaald in artikel 11 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, en met name aan de bestuurder het bevel te geven het voertuig tot stilstand te brengen ;

2° de nodige administratieve gegevens te laten voorleggen, te raadplegen en er een kopie van te nemen, zoals de wettelijk voorgeschreven documenten die de bestuurder van een voertuig in zijn bezit moet hebben en, in ruimere zin, alle documenten die nuttig zijn voor de identificatie van het voertuig, de bestuurder of de persoon op wiens naam het voertuig staat ingeschreven ;

3° informatie te verzamelen en controles uit te voeren middels het ondervragen van personen en middels het raadplegen van documenten en andere informatiedragers ;

4° de assistentie van de lokale en de federale politie te vorderen in het kader van controles ;

5° over te gaan tot vaststellingen door middel van audiovisuele middelen of vaste en mobiele automatische controletoestellen ;

6° over te gaan tot de onmiddellijke inning van de administratieve boete waarin voorzien in artikel 3.4.1/1 en desgevallend van de in te vorderen bedragen, de andere kosten, toebehoren, interesten, opdeciemen, opcentiemen, taksen of boetes die de gecontroleerde persoon nog verschuldigd zou zijn.

§ 6. In afwijking van artikel 3.2.21, in geval van controle op de openbare weg, betaalt de bestuurder van het voertuig bij overtreding van de wetgeving betreffende de lage-emissiezones, de boetes bedoeld in artikel 3.4.1/1 en de in te vorderen bedragen in handen van de ambtenaar vermeld in § 1.

Het proces-verbaal met de vaststelling van de overtreding wordt persoonlijk aan de overtreder overhandigd en desgevallend wordt een afschrift opgestuurd naar de persoon op wiens naam het voertuig ingeschreven of geregistreerd staat.

De Regering kan bij besluit preciezere betalingsmodaliteiten vastleggen.

In geen geval kan er overgegaan worden tot een onmiddellijke inning als de overtreder jonger is dan 18 jaar.

§ 7. Indien de bedragen vermeld in voorgaande paragraaf niet betaald worden op het ogenblik van de vaststelling van de overtreding, wordt het voertuig aangehaald door de ambtenaar bedoeld in artikel 3.2.19, totdat de verschuldigde bedragen betaald zijn.

Een door de bevoegde ambtenaar opgesteld proces-verbaal van aanhaling heeft bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

In het kader van de aanhaling waarvan sprake in het eerste lid, kan de ambtenaar bedoeld in artikel 3.2.19 één of meerdere van de onderstaande maatregelen nemen :

– de inhouding van de boorddocumenten ;

– de inhouding van de vrachtbrief ;

– de plaatsing van een wielklem ;

– de afvoer van het voertuig in overtreding naar een stalplaats ;

– het parkeren van het voertuig.

Le véhicule retenu ne peut être déplacé sans l'autorisation du ou des fonctionnaire(s) contractuel(s) ou statutaire(s) désigné(s) par le Gouvernement.

Le propriétaire du véhicule retenu ne peut aliéner ce véhicule sans l'autorisation du ou des fonctionnaire(s) contractuel(s) ou statutaire(s) désigné(s) par le Gouvernement.

§ 8. Le risque et les frais éventuels résultant de la retenue sont à charge des redevables visés à l'article 3.2.18. La retenue est levée après le paiement de toutes les sommes dues.

§ 9. Le paiement immédiat des sommes dues éteint la possibilité d'infliger au contrevenant une amende administrative conformément à la procédure visée à l'article 3.2.21. Le payeur recevra également une preuve de son paiement immédiat. ».

Art. 7. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.20, rédigé comme suit :

« Art.3.2.20 – § 1er. Les fonctionnaires désignés en vertu de l'article 3.2.19, § 1er, sont autorisés à prouver par tous moyens de droit, témoignages et présomptions compris, à l'exception du serment, et par les procès-verbaux qu'ils dressent, toute infraction aux articles 3.2.16 à 3.2.27, à l'article 3.4.1/1 et à leurs arrêtés d'exécution, de même que tout fait qui établit ou concourt à établir la redevabilité des montants à recouvrer.

§ 2. Tout renseignement, pièce, procès-verbal ou acte obtenu dans l'exercice de leurs fonctions par les fonctionnaires visés au § 1er, soit directement, soit par l'entremise d'un des services administratifs, établissements de droit public, sociétés de droit public, organisations dépendant de la Région, ou services administratifs de l'État, y compris les parquets et les greffes de toutes juridictions, des Communautés, des Régions, des provinces ou communes, peut être invoqué pour la recherche de tout fait qui établit ou concourt à établir la redevabilité susmentionnée.

§ 3. Lorsqu'ils en sont requis par un fonctionnaire désigné par le Gouvernement, les services administratifs de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que ses établissements et organismes publics sont tenus de lui fournir tous les renseignements en leur possession, de lui communiquer, sans déplacement, tous actes, pièces, registres et documents quelconques qu'ils détiennent et de lui laisser prendre tous renseignements, copies ou extraits qu'il juge nécessaires pour assurer l'établissement ou la perception des montants mentionnés au § 1er.

Par « établissements » ou « organismes publics », il faut entendre, les institutions, sociétés, associations, établissements et services de l'administration auxquels la Région de Bruxelles-Capitale participe, auxquels la Région de Bruxelles-Capitale fournit une garantie, sur l'activité desquels la Région de Bruxelles-Capitale exerce un contrôle ou dont le personnel de direction est désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, sur sa proposition ou moyennant son approbation.

Les obligations reprises dans le présent paragraphe pèsent aussi sur l'agglomération, les fédérations de communes et les communes de la Région de Bruxelles-Capitale. ».

Art. 8. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.21, rédigé comme suit :

« Art.3.2.21 – Lorsqu'une infraction aux articles 3.2.16 à 3.2.27, à l'article 3.4.1/1 et aux leurs arrêtés d'exécution est constatée par un fonctionnaire désigné en vertu de l'article 3.2.19, § 1er, celui-ci établit un procès-verbal ayant force probante jusqu'à preuve du contraire.

Le procès-verbal mentionne au minimum l'infraction et les montants dus éventuellement cumulés à ceux visés à l'article 3.2.20, dont il aurait connaissance, ainsi que les éléments qui doivent permettre l'identification de la personne au nom de laquelle le véhicule est inscrit ou immatriculé et, le cas échéant, l'identité du conducteur du véhicule en cas de contrôle sur la voie publique.

Het aangehaalde voertuig mag niet verplaatst worden zonder de toelating van de door de Regering aangestelde contractuele of statutaire ambtena(a)r(en).

De eigenaar van het aangehaalde voertuig mag dit voertuig niet vervreemden zonder toelating van de door de Regering aangestelde contractuele of statutaire ambtena(a)r(en).

§ 8. Het risico en de eventuele kosten die voortvloeien uit de aanhaling zijn ten laste van de personen die de boete verschuldigd zijn zoals bepaald in artikel 3.2.18. De aanhaling wordt opgeheven na de betaling van de verschuldigde bedragen.

§ 9. De onmiddellijke betaling van de verschuldigde sommen dooft de mogelijkheid om de overtreder te beboeten, waarin voorzien door de procedure in artikel 3.2.21, uit. De betaler ontvangt bovendien een bewijs van onmiddellijke betaling. ».

Art. 7. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.20 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art.3.2.20 – § 1. De krachtens artikel 3.2.19, § 1 aangestelde ambtenaren zijn gemachtigd om door alle middelen van recht, getuigenissen en vermoedens inbegrepen, maar met uitzondering van de eed, en door de processen-verbaal die ze opstellen, elke overtreding van de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan vast te stellen, evenals elk feit dat de verschuldigdheid van de in te vorderen bedragen vaststelt of bijdraagt tot de vaststelling ervan.

§ 2. Elke inlichting, elk stuk, elk proces-verbaal of elke akte door de ambtenaren bedoeld in § 1 verkregen in de uitoefening van hun functie, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van één van de administratieve diensten, instellingen van publiekrechtelijke aard, vennootschappen van publiek recht, organisaties die van het Gewest afhangen of administratieve diensten van de Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies van alle rechtscolleges, van de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies of gemeenten, kan worden ingeroepen voor het onderzoek naar elk feit dat voormelde verschuldigdheid vaststelt of bijdraagt tot de vaststelling daarvan.

§ 3. De bestuursdiensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals de openbare instellingen en organisaties die ervan afhangen, zijn gehouden om, wanneer zij daartoe worden aangezocht door een door de Regering aangeduide ambtenaar, hem alle in hun bezit zijnde inlichtingen te verstrekken, hem zonder verplaatsing, alle akten, stukken, registers en allerhande documenten te verstrekken en om hem alle inlichtingen in te laten winnen of afschriften of uittreksels te laten nemen die hij noodzakelijk acht om de vestiging of de inning te verzekeren van de in § 1 vermelde bedragen.

Onder « openbare instellingen » of « organisaties » dient te worden verstaan : de instellingen, vennootschappen, verenigingen, inrichtingen en diensten van de administratie welke het Brussels Hoofdstedelijk Gewest medebeheert, waaraan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een waarborg verstrekt, op wier werkzaamheden het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toezicht uitoefent of waarvan het leidinggevend personeel aangesteld wordt door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op haar voordracht of met haar goedkeuring.

De verplichtingen opgenomen in deze paragraaf gelden ook voor de agglomeratie, de federaties van gemeenten en de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. ».

Art. 8. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.21 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art.3.2.21 – Wanneer een overtreding van de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt vastgesteld door een ambtenaar aangesteld krachtens artikel 3.2.19, § 1, stelt deze een proces-verbaal op met bewijskracht tot bewijs van het tegendeel.

Dit proces-verbaal vermeldt minstens de overtreding en de verschuldigde bedragen, eventueel samengeteld met deze bedoeld in artikel 3.2.20 waarvan hij kennis zou hebben, alsook de elementen die de identificatie moeten mogelijk maken van de persoon op wiens naam het voertuig ingeschreven of geregistreerd staat en, in voorkomend geval, van de bestuurder van het voertuig bij een controle op de openbare weg.

Le procès-verbal, accompagné d'une demande de paiement dans un délai de deux mois à compter du septième jour qui suit l'envoi, est envoyé au contrevenant.

Le cas échéant, en cas de contrôle sur la voie publique, le procès-verbal sera remis en main propre au contrevenant et envoyé à la personne au nom de laquelle le véhicule est inscrit ou immatriculé si elle diffère.

Le Gouvernement peut préciser les modalités de paiement. ».

Art. 9. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.22, rédigé comme suit :

« Art. 3.2.22 – § 1er. Au cas où l'amende prévue à l'article 3.4.1/1 n'a pas été payée dans le délai visé à l'article 3.2.21, il est encouru une majoration de l'amende égale à 20 % du montant de l'amende non payée ou payée hors délai.

Un intérêt est dû de plein droit si l'amende n'est pas payée dans les délais ; il est calculé mensuellement, au taux d'un douzième de l'intérêt légal en matière fiscale sur le total des amendes et des majorations dues. Toute fraction est comptée pour un mois. L'intérêt n'est réclamé que s'il atteint 2,50 euros.

En cas de restitution de l'amende, un intérêt est exigible de plein droit ; il est calculé mensuellement au taux d'un douzième de l'intérêt légal en matière fiscale sur le montant de l'amende à restituer. Toute fraction d'un mois est comptée pour un mois. L'intérêt n'est restitué que s'il atteint 2,50 euros.

§ 2. En cas de non-paiement dans les délais de l'amende, telle que majorée en vertu du § 1er, le fonctionnaire, statutaire ou contractuel, chargé par le Gouvernement du recouvrement, peut établir un commandement et faire procéder à la signification d'une contrainte, et éventuellement faire procéder à la saisie-exécution mobilière du véhicule ou toute autre mesure d'exécution. La contrainte décernée est visée et rendue exécutoire par le fonctionnaire susmentionné.

Le commandement et la contrainte peuvent reprendre, outre les sommes visées dans l'alinéa précédent, d'autres dettes non réglées qui concernent les taxes, amendes, centimes additionnels, décimes additionnels, intérêts, frais et accessoires qui sont perçus par l'administration fiscale et ce, pour autant que ces dettes soient certaines, définitives et exigibles.

Le risque et les frais éventuels résultant de la saisie sont à charge du redevable visé à l'article 3.2.18. La saisie est levée après le paiement de toutes les sommes et des frais y afférents, repris dans la contrainte.

Le tribunal de police peut, à la demande de l'administration fiscale, prononcer la confiscation de la plaque d'immatriculation du véhicule et ordonner sa restitution à l'autorité chargée de l'immatriculation des véhicules.

La contrainte est signifiée par exploit d'huissier de justice, par un envoi postal recommandé ou un recommandé électronique.

§ 3. La signification mentionnée au § 2 précédent a les effets mentionnés à l'article 15, § 2, de l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale.

§ 4. Les articles 16 et 17 de l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale sont d'application dans les cas visés au présent article.

L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition motivée, formulée par le redevable. Cette opposition ne sera valable que pour les créances contestées expressément avec motivation.

Cette opposition doit être introduite par requête contradictoire auprès du tribunal de police. Cette introduction se fait en application des articles 1034*bis* à sexies du code judiciaire.

Het proces-verbaal, vergezeld van een verzoek tot betaling binnen een termijn van twee maanden te tellen vanaf de zevende dag die volgt op de verzending, wordt verstuurd aan de overtreder.

Desgevallend, bij een controle op de openbare weg, wordt het proces-verbaal persoonlijk aan de overtreder overhandigd en opgestuurd naar de persoon op wiens naam het voertuig ingeschreven of geregistreerd staat, indien dit een andere persoon is.

De Regering kan de modaliteiten voor de betaling bepalen. ».

Art. 9. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.22 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.22 – § .1. In het geval dat de boete waarin voorzien in artikel 3.4.1/1 niet betaald wordt binnen de termijn waarin voorzien in artikel 3.2.21, wordt deze vermeerderd met 20 % van het bedrag van de niet of buiten de termijn betaalde boete.

Er is van rechtswege interest verschuldigd indien de boete niet binnen de termijn betaald wordt ; deze wordt maandelijks berekend, tegen een tarief dat één twaalfde bedraagt van de wettelijke interest in fiscale zaken, op alle verschuldigde boeten en vermeerderingen. Elke fractie wordt berekend voor één maand. De interest is slechts verschuldigd als deze 2,50 euro bedraagt.

Bij terugbetaling van de boete, is van rechtswege een interest verschuldigd ; hij wordt maandelijks berekend, tegen een tarief dat één twaalfde bedraagt van de wettelijke interest in fiscale zaken, op het bedrag van de terug te betalen boete. Ieder gedeelte van een maand wordt berekend voor één maand. De interest wordt slechts terugbetaald als deze 2,50 euro bedraagt.

§ 2. In geval van niet-betaling van de boete, zoals vermeerderd krachtens § 1, binnen de termijnen, kan de statutaire of contractuele ambtenaar die door de Regering belast werd met de invordering, een dwangschrift uitvaardigen en overgaan tot de betekening van een dwangbevel en eventueel overgaan tot het leggen van uitvoerend roerend beslag op het voertuig of tot iedere andere uitvoeringsmaatregel. Het uitgevaardigde dwangbevel wordt geviseerd en uitvoerbaar verklaard door de bovengenoemde ambtenaar.

Het dwangschrift en het dwangbevel kunnen naast de bedragen bedoeld in voorgaand lid ook andere onbetaalde schulden bevatten die betrekking hebben op taksen, boetes, opcentiemen, opdeciemen, interesten, kosten en toebehoren die door de fiscale administratie geïnd worden, en dit voor zover deze schulden zeker, vaststaand en opeisbaar zijn.

Het risico en de eventuele kosten die voortvloeien uit het beslag zijn ten laste van de persoon die op grond van artikel 3.2.18. de betaling verschuldigd is. Het beslag wordt opgeheven na de betaling van alle bedragen en hieruit voortvloeiende kosten, opgenomen in het dwangbevel.

Op verzoek van de fiscale administratie kan de politierechtbank de verbeurdverklaring van de nummerplaat van het voertuig uitspreken en bevelen dat deze teruggegeven wordt aan de instantie belast met de inschrijving van voertuigen.

Het dwangbevel wordt betekend via gerechtsdeurwaardersexploot, bij aangetekende zending per post, of elektronisch aangetekende zending.

§ 3. De betekening vermeld in § 2 heeft de effecten vermelde in artikel 15, § 2 van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 4. De artikelen 16 en 17 van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn van toepassing in de gevallen bedoeld in huidig artikel.

De uitvoering van het dwangbevel kan slechts worden onderbroken door een gemotiveerd verzet, ingediend door de persoon die de betaling verschuldigd is. Dit verzet is enkel geldig voor daarin uitdrukkelijk betwiste en gemotiveerde vorderingen.

Dit verzet dient te worden ingeleid bij gemotiveerd verzoekschrift op tegenspraak voor de politierechtbank. Deze vordering dient te worden ingesteld overeenkomstig de artikelen 1034*bis* tot sexies van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 5. Pour l'application des §§ 3 et 4, il faut entendre dans l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale :

1° sous les notions de « taxe » et de « taxe régionale » : les montants dus en vertu de l'article 3.4.1/1 ;

2° sous les mots « la notification visée à l'article 15, § 1er », mentionnés à l'article 16, § 1er, alinéa 1er : la signification mentionnée au § 2 de l'article 3.2.22 ;

3° sous les notions de « l'article 15 » et « l'article 15, § 1er » mentionnés à l'article 17, § 3 : l'article 2.21.

§ 6. La solution des difficultés qui peuvent s'élever relativement à la perception de l'amende avant l'introduction des instances appartient aux fonctionnaires statutaires ou contractuels désignés par le Gouvernement. Ils peuvent conclure des transactions avec les redevables, pourvu qu'elles n'impliquent pas exemption ou modération d'impôt ou réduction des amendes visées au § 2, alinéa 2.

§ 7. Sans préjudice de l'article 1627 du Code judiciaire, le produit de la transaction de vente du véhicule est imputé dans l'ordre suivant :

1° aux frais de toute nature, même s'ils se rapportent à différentes taxes ou amendes dues ;

2° aux intérêts de retard ;

3° aux amendes administratives ;

4° aux taxes dues et aux centimes additionnels ou décimes additionnels.

Le solde éventuel est remboursé à la personne à laquelle le véhicule appartenait. ».

Art. 10. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.23, rédigé comme suit :

« Art.3.2.23 – § 1er. La personne à qui a été infligée une amende administrative, sur la base des articles 3.2.16 à 3.2.27, de l'article 3.4.1/1 et de leurs arrêtés d'exécution, ou le cas échéant la personne tenue solidairement du paiement, peut introduire une réclamation écrite contre le montant de l'amende auprès du fonctionnaire, statutaire ou contractuel, désigné par le Gouvernement.

La personne qui s'est vue refuser une dérogation sur la base de l'article 3.2.16, § 2, peut introduire auprès du fonctionnaire, statutaire ou contractuel, désigné par le Gouvernement, une réclamation écrite contre cette décision de refus. Dans le cas où aucune réponse ou décision n'aurait été formulée dans un délai de 62 jours et à compter du septième jour qui suit la réception de la demande par le fonctionnaire susmentionné, cette absence de réaction équivaudra à un refus tacite de la dérogation.

§ 2. Les réclamations sont motivées et, à peine de déchéance, introduites dans un délai de trente jours à compter du septième jour qui suit :

1° l'envoi de la demande de paiement visée à l'article 3.2.21 ;

2° la constatation de l'infraction en cas de contrôle sur la voie publique ;

3° la décision de refus de dérogation visée à l'article 3.2.16, § 2.

Il pourra être fait état, avec effet rétroactif, d'une dérogation, demandée avant ou pendant une période transitoire, dans le cas où celle-ci aura été acceptée tardivement, afin d'éteindre le paiement de l'amende.

§ 3. Il est délivré aux réclamants un accusé de réception, qui mentionne la date de réception du recours administratif.

§ 4. Si le réclamant ou son conseil en a fait la demande, il est entendu. À cet effet, il est invité à se présenter dans le délai mentionné.

§ 5. Aussi longtemps qu'une décision n'est pas intervenue, le réclamant peut compléter sa réclamation initiale par des griefs nouveaux, libellés par écrit, même présentés en dehors des délais prévus au § 2.

§ 5. Voor de toepassing van §§ 3 en 4, dient de ordonnantie van 21 december 2012 tot instelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest begrepen te worden als volgt :

1° onder de begrippen « belasting » en « gewestbelasting » : de krachtens artikel 3.4.1/1 verschuldigde bedragen ;

2° onder de bewoordingen « de in artikel 15, § 1, bedoelde kennisgeving », zoals vermeld in artikel 16, § 1, eerste lid : « de betekening vermeld in § 2 van artikel 3.2.22 ;

3° onder de begrippen « artikel 15 » en « artikel 15, § 1 » vermeld in artikel 17, § 3 : artikel 2.21.

§ 6. Het is aan de door de Regering aangestelde contractuele of statutaire ambtenaren om de moeilijkheden op te lossen die zich zouden kunnen voordoen bij de inning van de boete vóór het inleiden van de vordering. Zij kunnen minnelijke schikkingen treffen met de personen die de betaling verschuldigd zijn, mits deze geen vrijstelling of matiging van de belasting of een vermindering van de boetes bedoeld in § 2, tweede lid inhouden.

§ 7. Onverminderd artikel 1627 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt het resultaat van de verkoop van het voertuig in de volgende volgorde verrekend :

1° op de kosten van alle aard, ook al betreffen deze andere verschuldigde boetes of taksen ;

2° op de verwijlinteresten ;

3° op de administratieve boetes ;

4° op de verschuldigde taksen en de opcentiemen of opdeciemen.

Het eventuele saldo wordt terugbetaald aan de persoon aan wie het voertuig toebehoorde. ».

Art. 10. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.23 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art.3.2.23 – § 1. De persoon aan wie een administratieve boete opgelegd werd op basis van de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan, of desgevallend de persoon die hoofdelijk gehouden is tot betaling, kan een schriftelijke bezwaar indienen tegen het bedrag van de boete bij de door de Regering aangestelde contractuele of statutaire ambtenaar.

De persoon wiens verzoek tot afwijking op basis van artikel 3.2.16, § 2 geweigerd werd, kan een schriftelijk bezwaar indienen tegen deze weigering bij de door de Regering aangestelde contractuele of statutaire ambtenaar. In het geval dat geen antwoord of beslissing verkregen werd binnen een termijn van 62 dagen, te rekenen vanaf de zevende dag volgend op de ontvangst van het verzoek door de voormelde ambtenaar, wordt het ontbreken van enige reactie gelijkgesteld aan een stilzwijgende weigering van de afwijking.

§ 2. De bezwaren moeten gemotiveerd zijn en, op straffe van verval, ingediend worden binnen een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de zevende dag volgend op :

1° het versturen van het betalingsverzoek bedoeld in artikel 3.2.21 ;

2° de vaststelling van de overtreding in geval van een controle op de openbare weg ;

3° de beslissing van weigering tot afwijking bedoeld in artikel 3.2.16, § 2.

Er kan met terugwerkende kracht een afwijking vastgesteld worden die werd aangevraagd vóór of tijdens een overgangsperiode, in het geval deze laattijdig aanvaard zou zijn, om de betaling van de boete te doen uitdoven.

§ 3. Aan de personen die de bezwaren ingediend hebben, wordt een ontvangstbewijs afgeleverd, dat de datum van ontvangst van het administratief beroep vermeldt.

§ 4. Indien de persoon die het bezwaar indient of zijn raadsman hierom heeft verzocht, wordt hij gehoord. Daartoe wordt hij uitgenodigd om zich te melden binnen de aangegeven termijn.

§ 5. Zolang er geen beslissing genomen is, kan de persoon die het bezwaar ingediend heeft zijn oorspronkelijke bezwaar aanvullen met nieuwe, schriftelijk opgemaakte grieven, zelfs indien voorgelegd buiten de in § 2 voorziene termijnen.

§ 6. Le fonctionnaire visé au § 1er statue, en tant qu'autorité administrative, sur les griefs formulés par le réclamant. S'il déclare les moyens du réclamant non fondés, il l'en informe par une décision motivée.

§ 7. L'introduction d'un recours administratif ne suspend pas le délai de paiement de l'amende ; toutefois, aucune mesure de recouvrement forcé ne peut être mise en œuvre avant qu'une décision irrévocable soit intervenue.

§ 8. La décision prise sur la réclamation est irrévocable, à défaut d'introduction d'une action auprès du tribunal de police, au plus tard dans un délai de trois mois à dater de sa notification.

La décision devient définitive et est revêtue de la force exécutoire après expiration des délais de recours judiciaire ; celle-ci est notifiée par lettre recommandée à la poste ou par recommandé électronique. ».

Art. 11. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.24, rédigé comme suit :

« Art. 3.2.24 – § 1er. L'action en recouvrement de l'amende visée à l'article 3.4.1/1, des intérêts et des majorations se prescrit par cinq ans à compter du jour où elle a été établie.

L'action en recouvrement des montants trop perçus dans le cadre de l'amende, se prescrit par cinq ans à compter du moment du paiement du montant indu.

Lorsque les données peuvent contribuer à la preuve d'une infraction, les délais de prescription de l'action en recouvrement de l'amende administrative, visée dans le présent article, s'appliquent.

§ 2. Toute action en justice relative à l'établissement ou au recouvrement de l'amende et des majorations, introduite par la Région, par le débiteur de l'amende ou par toute autre personne, suspend le cours de la prescription. La suspension débute avec l'acte introductif et se termine lorsque la décision judiciaire est passée en force de chose jugée. ».

Art. 12. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.25, rédigé comme suit :

« Art. 3.2.25 – Toute somme qui doit être restituée ou payée à une personne, soit dans le cadre des compétences de l'administration régionale, soit dans le cadre de la règlementation relative au paiement indu, peut, au choix du fonctionnaire compétent et sans formalité, être utilisée pour le paiement des dettes de cette personne à la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre des compétences de l'administration régionale.

L'alinéa qui précède reste d'application en cas de saisie, cession, concours ou d'une procédure d'insolvabilité. ».

Pour l'application du présent article, on entend par « dettes » : les dettes certaines, définitives et exigibles qui ne constituent pas des dettes pour des taxes régionales pour lesquelles l'administration fédérale assure encore le service.

Art. 13. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.26 rédigé comme suit :

« Art. 3.2.26 – Le titre II de l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale s'applique aux articles 3.2.16 à 3.2.27, à l'article 3.4.1/1 et à leurs arrêtés d'exécution. ».

Art. 14. Dans le même Code, il est inséré un article 3.2.27, rédigé comme suit :

« Art. 3.2.27 – Le Gouvernement peut prévoir des mesures d'accompagnement dans le cadre de la mise en œuvre de la ou des zones de basses émissions. ».

Art. 15. Dans le même Code, il est inséré un article 3.4.1/1, rédigé comme suit :

« Art. 3.4.1/1 – § 1er Une amende administrative est infligée pour toute infraction aux articles 3.2.16 à 3.2.27 et à leurs arrêtés d'exécution.

La période transitoire terminée, le montant de l'amende s'élève à 350 euros.

§ 6. De ambtenaar bedoeld in § 1 doet als administratieve overheid een uitspraak over de grieven geformuleerd door de bezwaarindiener. Als hij de middelen van de bezwaarindiener ongegrond acht, deelt hij hem dit in een gemotiveerde beslissing mee.

§ 7. Het indienen van een administratief bezwaarschrift schorst de betalingstermijn van de boete niet, doch er mag geen enkele maatregel voor gedwongen invordering ten uitvoer gebracht worden vooraleer er een onherroepelijke beslissing is genomen.

§ 8. De beslissing met betrekking tot een bezwaarschrift is onherroepelijk bij ontstentenis van het inleiden van een vordering bij de politierechtbank uiterlijk binnen een termijn van drie maanden vanaf de kennisgeving ervan.

De beslissing wordt definitief en uitvoerbaar na het verstrijken van de gerechtelijke beroepstermijnen en wordt betekend per aangetekende zending per post of elektronisch aangetekende zending. ».

Art. 11. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.24, ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.24 – § 1. De in artikel 3.4.1/1 bedoelde invordering van de boete, de interesten en de vermeerderingen verjaart na vijf jaar, te rekenen vanaf de dag waarop deze vastgelegd werd.

De invordering van de in het kader van de boete te veel ontvangen bedragen, verjaart binnen de vijf jaar, te rekenen vanaf het moment van de betaling van het niet-verschuldigde bedrag.

Indien de gegevens kunnen bijdragen aan het bewijs van een overtreding, zijn de verjaringstermijnen voor de invordering van de administratieve boete, zoals bepaald in dit artikel, van toepassing.

§ 2. Elke rechtsvordering betreffende de vestiging of de invordering van de boete en de vermeerderingen, ingesteld door het Gewest, door de schuldenaar van de boete of door enige andere persoon, schorst de verjaring. De schorsing vangt aan op het ogenblik van de inleidende akte en wordt beëindigd als de gerechtelijke beslissing in kracht van gewijsde is getreden. ».

Art. 12. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.25, ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.25 – Elk bedrag dat aan iemand terugbetaald of betaald dient te worden, hetzij in het kader van de bevoegdheden van de gewestelijke administratie, hetzij in het kader van de regelgeving betreffende de niet-verschuldigde betaling, kan, naar keuze van de bevoegde ambtenaar en zonder formaliteit, gebruikt worden voor de betaling van de schulden van deze persoon bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de bevoegdheden van de gewestelijke administratie.

Voorgaand lid blijft van toepassing bij beslag, overdracht, samenloop of insolventieprocedure. ».

Voor de toepassing van dit artikel, wordt verstaan onder « schulden » : de zekere, vaststaande en opeisbare schulden die geen schulden voor gewestbelastingen uitmaken waarvoor de federale administratie nog de dienst verzekert.

Art. 13. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.26 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.26 – Titel II van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is van toepassing op de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27, artikel 3.4.1/1 en de uitvoeringsbesluiten ervan. ».

Art. 14. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.2.27, ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.2.27 – De Regering kan voorzien in steunmaatregelen in het kader van de uitvoering van de lage-emissie zone(s). ».

Art. 15. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 3.4.1/1, ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 3.4.1/1 – § 1. Een administratieve boete wordt opgelegd voor elke inbreuk op de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27 en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Na afloop van de overgangsperiode, bedraagt de boete 350 euro.

§ 2. Période de tolérance

Par dérogation au § 1er, le Gouvernement est habilité à prévoir des périodes de tolérance. Pendant ces périodes ininterrompues, aucune amende administrative n'est infligée pour toute infraction commise avec le même véhicule.

L'introduction d'un recours ne suspend pas cette période de tolérance.

§ 3. Période transitoire

Par dérogation au § 1er, le Gouvernement est habilité à prévoir des périodes d'application transitoire. Pendant ces périodes ininterrompues au début de chaque nouvelle phase de la zone de basses émissions, aucune amende administrative n'est infligée pour toute infraction commise.

Les contrôles restent effectifs durant ces périodes mais des avertissements seront adressés aux conducteurs et/ ou propriétaires des véhicules en infraction en lieu et place des amendes.

§ 4. Les redevables sont tenus de fournir verbalement ou par écrit, sur réquisition des fonctionnaires concernés par la législation relative aux zones de bases émissions dans la Région de Bruxelles-Capitale, tous renseignements qui leur sont réclamés aux fins de vérifier l'exacte perception des montants visés au § 1er à leur charge ou à charge de tiers. Tout refus de communiquer les renseignements demandés et toute communication de renseignements inexacts ou incomplets entrainent une amende administrative de 25 euros.

Ces renseignements doivent être fournis dans le mois de la demande de renseignements ou directement en cas de contrôle sur la voie publique. Le non-respect de cette obligation entraine une amende administrative de 25 euros.

Tout renseignement inexact ou incomplet fourni lors d'un enregistrement relatif à la ou aux zones de basses émissions donnera lieu, le cas échéant, à une amende administrative de 25 euros.

§ 5. Par dérogation à l'article 3.4.2, les modalités des procédures d'amende et la procédure de recours sont celles déterminées par les articles 3.2.16 à 3.2.27 et le présent article.

§ 6. Le non-respect de l'obligation d'enregistrement préalable à l'accès à la ou aux zones de basses émissions entraine une amende administrative de 150 euros en dehors des périodes transitoires. ».

CHAPITRE 2. — *Modification de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires*

Art. 16. § 1er. À l'article 2, 18°, alinéa 1er, 1° de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, les mots « de l'article 3.2.16, § 5, de l'article 3.4.1/1 et » sont insérés entre les mots « perçues en vertu » et les mots « de l'article 3.4.2 du Code Bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie ».

§ 2. À l'article 2, 18°, alinéa 2, 2° de la même ordonnance, les mots « et de polluants atmosphériques » sont insérés entre les mots « effet de serre » et les mots « , notamment les frais de personnel ». Après les mots « Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie » sont ajoutés les mots « ainsi que la totalité du produit des paiements de l'accès temporaire payant prévu à l'article 3.2.16, § 5 et des amendes imposées en vertu de l'article 3.4.1/1 du Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie. Ce dernier montant couvre en premier lieu les frais qui relèvent du fonctionnement de la ou des zones de basses émissions ».

CHAPITRE 3. — *Modification du Code judiciaire*

Art. 17. À l'article 601*ter* du Code judiciaire, inséré par la loi du 13 mai 1999 et modifié par les lois des 24 juin 2013 et 15 juillet 2013, il est ajouté un point 6°, rédigé comme suit :

« 6° du recours contre la décision d'infliger une amende administrative en vertu de l'article 3.4.1/1 du Code bruxellois de l'Air, du Climat et de la Maîtrise de l'Énergie. ».

§ 2. Gedoogperiode

In afwijking van § 1, mag de Regering gedoogperiodes inlassen. Tijdens deze ononderbroken periodes, wordt er geen administratieve boete opgelegd voor elke inbreuk begaan met hetzelfde voertuig.

Het instellen van een beroep schorst deze gedoogperiode niet.

§ 3. Overgangsperiode

De Regering kan, in afwijking van § 1, voorzien in overgangsperiodes voor de toepassing. Tijdens deze ononderbroken periodes aan het begin van elke nieuwe fase van de lage-emissiezone, wordt voor geen enkele begane overtreding een administratieve boete opgelegd.

Er worden nog steeds controles uitgevoerd tijdens deze periodes, maar de bestuurders en/of eigenaars van de voertuigen in overtreding krijgen een verwittiging in plaats van een boete.

§ 4. De personen die betaling verschuldigd zijn, zijn gehouden om, mondeling of schriftelijk, op verzoek van de op basis van de wetgeving betreffende de lage-emissiezones in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betrokken ambtenaren, alle inlichtingen te verstrekken die aan hen gevraagd worden, om de precieze inning te controleren van de bedragen vermeld in § 1, te hunner laste of ten laste van derden. Elke weigering tot het verstrekken van inlichtingen en elke onjuiste of onvolledige mededeling van inlichtingen leidt tot een administratieve boete van 25 euro.

Deze inlichtingen dienen verstrekt te worden binnen de maand na het verzoek om inlichtingen of onmiddellijk in het geval van een controle op de openbare weg. Het niet-naleven van deze verplichting leidt tot een administratieve boete van 25 euro.

Elke onjuiste of onvolledig informatie verstrekt tijdens een registratie met betrekking tot de lage-emissiezone(s) geeft desgevallend aanleiding tot een administratieve boete van 25 euro.

§ 5. In afwijking van artikel 3.4.2, zijn de modaliteiten voor de boete- en de beroepsprocedures deze die bepaald worden in de artikelen 3.2.16 tot en met 3.2.27 en in dit artikel.

§ 6. Het niet-naleven van de verplichting tot registratie voor de toegang tot de lage-emissiezone(s) leidt tot een administratieve boete van 150 euro buiten de overgangsperiodes. ».

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen*

Art. 16. § 1. In artikel 2, 18°, eerste lid, 1° van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, worden de woorden « artikel 3.2.16, § 5, artikel 3.4.1/1 en » ingevoegd tussen de woorden « artikel 3.4.2 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing. »

§ 2. In artikel 2, 18°, tweede lid, 2° van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « en van luchtverontreinigende stoffen » ingevoegd tussen het woord « broeikasgassen » en de woorden « beogen, meer bepaald de personeelskosten ». Na de woorden « Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing », worden de woorden « evenals de volledige som van de betalingen van de tijdelijke toegang tegen betaling waarin voorzien in artikel 3.2.16, § 5 en van de boetes opgelegd krachtens artikel 3.4.1/1 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing. Deze laatste som dekt in de eerst plaats de kosten gelinkt aan het functioneren van de lage-emissiezone(s) » toegevoegd.

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek*

Art. 17. Aan artikel 601*ter* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door de wet van 13 mei 1999 en gewijzigd door de wetten van 24 juni 2013 en van 15 juli 2013, wordt een 6° toegevoegd dat als volgt luidt :

« 6° het beroep tegen de beslissing om een administratieve boete op te leggen krachtens artikel 3.4.1/1 van het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing. ».

CHAPITRE 4. — *Modification de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière*

Art. 18. À l'article 29, § 2, de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière modifiée par la loi du 1er avril 2006 et la loi du 20 mars 2007, il est ajouté un alinéa 4, rédigé comme suit :

« L'infraction aux règlements visés à l'alinéa 1er afférente à une zone de basses émissions, telle que visée à l'article 2.63 de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, n'est pas pénalement sanctionnée. ».

TITRE III. — *Disposition finale*

Art. 19. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge.*

Bruxelles, le 7 décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

C. FREMAULT

Note

Session ordinaire 2017-2018

Documents du Parlement :

A-572/1 Projet d'ordonnance.

A-572/2 Rapport.

A-572/3 Amendements après rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 17 novembre 2017.

HOOFDSTUK 4. — *Wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer*

Art. 18. Aan artikel 29, § 2, van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, gewijzigd door de wetten van 1 april 2006 en de wet van 20 maart 2007, wordt een vierde lid toegevoegd, dat als volgt luidt :

« De overtreding van de reglementen vermeld in het eerste lid die betrekking hebben op een lage-emissiezone, zoals bedoeld in artikel 2.63 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, wordt niet strafrechtelijk gesanctioneerd. ».

TITEL III. — *Slotbepaling*

Art. 19. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2018.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 december 2017.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

C. FREMAULT

Nota

Gewone zitting 2017-2018

Documenten van het Parlement :

A-572/1 Ontwerp van ordonnantie.

A-572/2 Verslag.

A-572/3 Amendementen na verslag.

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 17 november 2017.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2017/14290]

7 DECEMBRE 2017. — Ordonnance contenant des dispositions diverses en vue de la reprise du service du précompte immobilier et modifiant l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1er. — *Disposition introductive*

Article 1er. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Dispositions modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992*

Section 1re. — Dispositions générales

Art. 2. Les modifications effectuées par la présente ordonnance sont applicables uniquement en ce qui concerne le précompte immobilier.

Section 2. — Dispositions modificatives applicables à l'ensemble du Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 3. Dans la version française du Code des impôts sur les revenus 1992, sont apportées les modifications suivantes pour ce qui concerne le précompte immobilier en Région de Bruxelles-Capitale :

1° les mots « dirigeant de l'administration en charge de l'établissement de l'impôt sur les revenus », « fonctionnaire chargé de l'établissement ou du recouvrement des impôts », « conseiller général », « conseiller général de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus dans le ressort duquel l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis », « fonctionnaire de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus, d'un titre supérieur à celui d'attaché », « fonctionnaire de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus », « directeur des contributions », « receveur chargé du recouvrement », « fonctionnaire désigné par le Roi », « receveur compétent », « fonctionnaire chargé du recouvrement », « conseiller général de l'administration en charge de la perception et du recouvrement des impôts sur les revenus », « fonctionnaire dirigeant les services chargés du recouvrement des impôts sur les revenus », « receveur », « receveur des contributions directes », « fonctionnaire compétent » et « receveur compétent » sont chaque fois remplacés par les mots « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

2° les mots « l'agent compétent de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus » sont remplacés par les mots « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

3° les mots « fonctionnaires chargés du recouvrement », « agents de l'administration », « agents de l'administration qui est en charge des impôts sur les revenus », « agents », « fonctionnaires de l'administration en charge de l'établissement, ou celle en charge de la perception et du recouvrement, des impôts sur les revenus », « personnes appartenant aux services à qui l'administration en charge de l'établissement, ou celle en charge de la perception et du recouvrement, des impôts sur les revenus », « receveurs », et « conseillers généraux de l'administration en charge de la perception et du recouvrement des impôts sur les revenus désignés par le ministre qui a les Finances dans ses attributions » sont chaque fois remplacés par les mots « fonctionnaires statutaires ou contractuels désignés à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

4° les mots « fonctionnaire désigné à cette fin par le Ministre des Finances » et « fonctionnaire du titre de conseiller au moins, désigné à cet effet par le Ministre des Finances » sont chaque fois remplacés par les mots « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

5° les mots « l'agent désigné par le Ministre » sont chaque fois remplacés par les mots « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

6° les mots « au Trésor » sont chaque fois remplacés par les mots « à la Région de Bruxelles-Capitale » ;

7° les mots « du Trésor » sont chaque fois remplacés par les mots « de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

8° les mots « le Trésor public » sont chaque fois remplacés par les mots « la Région de Bruxelles-Capitale » ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2017/14290]

7 DECEMBER 2017. — Ordonnantie houdende diverse bepalingen in het licht van de overname van de dienst onroerende voorheffing en van de wijziging van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingsbepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen van 1992*

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 2. De wijzigingen als gevolg van de huidige ordonnantie zijn uitsluitend van toepassing voor wat betreft de onroerende voorheffing.

Afdeling 2. — Wijzigingsbepalingen van toepassing op het gehele Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 3. In de Franse versie van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht betreffende de onroerende voorheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° de woorden « dirigeant de l'administration en charge de l'établissement de l'impôt sur les revenus », « fonctionnaire chargé de l'établissement ou du recouvrement des impôts », « conseiller général », « conseiller général de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus dans le ressort duquel l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis », « fonctionnaire de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus, d'un titre supérieur à celui d'attaché », « fonctionnaire de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus », « directeur des contributions », « receveur chargé du recouvrement », « fonctionnaire désigné par le Roi », « receveur compétent », « fonctionnaire chargé du recouvrement », « conseiller général de l'administration en charge de la perception et du recouvrement des impôts sur les revenus », « fonctionnaire dirigeant les services chargés du recouvrement des impôts sur les revenus », « receveur », « receveur des contributions directes », « fonctionnaire compétent » en « receveur compétent » worden telkens vervangen door de woorden « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

2° de woorden « l'agent compétent de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus » worden vervangen door de woorden « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

3° de woorden « fonctionnaires chargés du recouvrement », « agents de l'administration », « agents de l'administration qui est en charge des impôts sur les revenus », « agents », « fonctionnaires de l'administration en charge de l'établissement, ou celle en charge de la perception et du recouvrement, des impôts sur les revenus », « personnes appartenant aux services à qui l'administration en charge de l'établissement, ou celle en charge de la perception et du recouvrement, des impôts sur les revenus », « receveurs », en « conseillers généraux de l'administration en charge de la perception et du recouvrement des impôts sur les revenus désignés par le ministre qui a les Finances dans ses attributions » worden telkens vervangen door de woorden « fonctionnaires statutaires ou contractuels désignés à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

4° de woorden « fonctionnaire désigné à cette fin par le Ministre des Finances » en « fonctionnaire du titre de conseiller au moins, désigné à cet effet par le Ministre des Finances » worden telkens vervangen door de woorden « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

5° de woorden « l'agent désigné par le Ministre » worden telkens vervangen door de woorden « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

6° de woorden « au Trésor » worden telkens vervangen door de woorden « à la Région de Bruxelles-Capitale » ;

7° de woorden « du Trésor » worden telkens vervangen door de woorden « de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

8° de woorden « le Trésor public » worden telkens vervangen door de woorden « la Région de Bruxelles-Capitale » ;

9° les mots « l'État » sont chaque fois remplacés par les mots « la Région de Bruxelles-Capitale » ;

10° les mots « l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus », « l'administration », « l'administration en charge de l'établissement, ou celle en charge de la perception et du recouvrement, des impôts sur les revenus », « l'administration fiscale », « les administrations qui ressortissent du Service public fédéral Finances », « l'administration qui a en charge l'établissement ou le recouvrement de l'impôt sur les revenus dans ses attributions », « l'administration belge », « l'administration belge compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus », « l'administration compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus », « le service désigné à cette fin par le Ministre des Finances », « le service désigné à cet effet par l'administration générale de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus » et « le Service Public fédéral Finances » sont chaque fois remplacés par les mots « le service désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

11° les mots « à l'administration », « à l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus », « à l'administration belge compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus », et « à l'administration compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus » sont chaque fois remplacés par les mots « au service désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

12° les mots « Ministre des Finances » et « ministre » sont chaque fois remplacés par les mots « Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances et du Budget ».

Art. 4. Dans la version néerlandaise du Code des impôts sur les revenus 1992, sont apportées les modifications suivantes pour ce qui concerne le précompte immobilier en Région de Bruxelles-Capitale :

1° les mots « leidinggevende ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « ambtenaar belast met de vestiging of de invordering van de inkomstenbelastingen », « adviseur generaal », « adviseur generaal van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen in wiens ambtsgebied de aanslag, de verhoging en de boete zijn gevestigd », « een ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen met een hogere titel dan die van attaché », « ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de adviseur-generaal van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « ontvanger belast met de invordering », « de door de Koning aan te wijzen ambtenaar », « bevoegde ontvanger », « ambtenaar belast met de invordering », « adviseur generaal belast met de inning en invordering van de inkomstenbelastingen », « ambtenaar die de leiding heeft over de diensten belast met de invordering van de inkomstenbelastingen », « ontvanger », « bevoegde ambtenaar » et « bevoegde ontvanger » sont chaque fois remplacés par les mots « statutair of contractueel ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

2° les mots « de bevoegde ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen » sont remplacés par les mots « de statutaire of contractuele of ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

3° les mots « de bevoegde ambtenaren belast met de invordering », « bevoegde ambtenaar van de administratie », « bevoegde ambtenaar van de administratie bevoegd voor de inkomstenbelastingen », « ambtenaren », « ambtenaren van de administratie bevoegd voor de vestiging, of deze bevoegd voor de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen », « personen die deel uitmaken van diensten waaraan de administratie belast met de vestiging, of deze belast met de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen », « ontvangers », et « adviseur generaals van de administratie belast met de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen aangeduid door de minister die de Financiën onder zijn bevoegdheden » sont chaque fois remplacés par les mots « de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

4° les mots « de ambtenaar die hiertoe werd aangesteld door de Minister van Financiën » et « een ambtenaar met minstens de titel van adviseur, die hiertoe werd aangesteld door de Minister van Financiën » sont chaque fois remplacés par les mots « de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting » ;

9° de woorden « l'État » worden telkens vervangen door de woorden « la Région de Bruxelles-Capitale » ;

10° de woorden « l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus », « l'administration », « l'administration en charge de l'établissement, ou celle en charge de la perception et du recouvrement, des impôts sur les revenus », « l'administration fiscale », « les administrations qui ressortissent du Service public fédéral Finances », « l'administration qui a en charge l'établissement ou le recouvrement de l'impôt sur les revenus dans ses attributions », « l'administration belge », « l'administration belge compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus », « l'administration compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus », « le service désigné à cette fin par le Ministre des Finances », « le service désigné à cet effet par l'administration générale de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus » en « le Service Public fédéral Finances » worden telkens vervangen door de woorden « le service désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

11° de woorden « à l'administration », « à l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus », « à l'administration belge compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus », en « à l'administration compétente pour l'établissement des impôts sur les revenus » worden vervangen door de woorden « au service désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

12° de woorden « Ministre des Finances » en « ministre » worden telkens vervangen door de woorden « Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances et du Budget ».

Art. 4. In de Nederlandse versie van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht betreffende de onroerende voorheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° de woorden « leidinggevende ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « ambtenaar belast met de vestiging of de invordering van de inkomstenbelastingen », « adviseur generaal », « adviseur generaal van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen in wiens ambtsgebied de aanslag, de verhoging en de boete zijn gevestigd », « een ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen met een hogere titel dan die van attaché », « ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de adviseur-generaal van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « ontvanger belast met de invordering », « de door de Koning aan te wijzen ambtenaar », « bevoegde ontvanger », « ambtenaar belast met de invordering », « adviseur generaal belast met de inning en invordering van de inkomstenbelastingen », « ambtenaar die de leiding heeft over de diensten belast met de invordering van de inkomstenbelastingen », « ontvanger », « bevoegde ambtenaar » en « bevoegde ontvanger » worden telkens vervangen door de woorden « statutair of contractueel ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

2° de woorden « de bevoegde ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen » worden vervangen door de woorden « de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

3° de woorden « de bevoegde ambtenaren belast met de invordering », « bevoegde ambtenaar van de administratie », « bevoegde ambtenaar van de administratie bevoegd voor de inkomstenbelastingen », « ambtenaren », « ambtenaren van de administratie bevoegd voor de vestiging, of deze bevoegd voor de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen », « personen die deel uitmaken van diensten waaraan de administratie belast met de vestiging, of deze belast met de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen », « ontvangers », en « adviseur generaals van de administratie belast met de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen aangeduid door de minister die de Financiën onder zijn bevoegdheden » worden telkens vervangen door de woorden « de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

4° de woorden « de ambtenaar die hiertoe werd aangesteld door de Minister van Financiën » en « een ambtenaar met minstens de titel van adviseur, die hiertoe werd aangesteld door de Minister van Financiën » worden telkens vervangen door de woorden « de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting » ;

5° les mots « de ambtenaar aangeduid door de Minister » sont chaque fois remplacés par les mots « de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting » ;

6° les mots « aan de schatkist » sont chaque fois remplacés par les mots « aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

7° les mots « van de schatkist » sont chaque fois remplacés par les mots « van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

8° les mots « de Openbare schatkist » sont chaque fois remplacés par les mots « het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

9° les mots « de Staat » sont chaque fois remplacés par les mots « het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

10° les mots « de administratie belast voor de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de administratie », « de administratie belast met de vestiging, of deze belast met de inning en invordering van de inkomstenbelastingen », « de fiscale administratie », « de administraties die ressorteren onder de federale overheidsdienst Financiën », « de administratie belast met de vestiging of bevoegd voor de invordering van de inkomstenbelastingen », « de Belgische administratie », « de Belgische administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de dienst die daarvoor aangewezen is door de Minister van Financiën », « de dienst die daarvoor aangewezen is door de Algemene administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen » et « de federale overheidsdienst Financiën » sont chaque fois remplacés par les mots « de dienst aangewezen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

11° les mots « aan de administratie », « aan de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « aan de Belgische administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen » et « aan de bevoegde administratie voor de vestiging van de inkomstenbelastingen » sont chaque fois remplacés par les mots « aan de dienst aangewezen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

12° les mots « Ministerie van Financiën » et « minister » sont chaque fois remplacés par les mots « minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting ».

Section 3. — Dispositions modificatives spécifiques

Art. 5. Par dérogation à l'article 4, dans la version française du Code des impôts sur les revenus 1992, sont apportées les modifications suivantes pour ce qui concerne le précompte immobilier en Région de Bruxelles-Capitale :

1° dans l'article 322, § 5, dernier alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « par le fonctionnaire visé au § 2, alinéa 3, désigné par le ministre » sont remplacés par les mots « par le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, visé au § 2, alinéa 3 » ;

2° dans l'article 333/1 du même Code, le paragraphe 2 est remplacé comme suit : « Le service désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fournit une fois par an au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en charge des Finances et du Budget, un rapport qui contient les informations déterminées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. » ;

3° dans l'article 335, alinéa 1er, du même Code, les mots « dudit Service public régulièrement chargés de l'établissement et du recouvrement des impôts » sont remplacés par les mots « du service désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

4° dans l'article 366, alinéa 1er, du même Code, les mots « conseiller général de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus dans le ressort duquel l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis » sont remplacés par les mots « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. » ;

5° de woorden « de ambtenaar aangeduid door de Minister » worden telkens vervangen door de woorden « de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting » ;

6° de woorden « aan de schatkist » worden telkens vervangen door de woorden « aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

7° de woorden « van de schatkist » worden telkens vervangen door de woorden « van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

8° de woorden « de Openbare schatkist » worden telkens vervangen door de woorden « het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

9° de woorden « de Staat » worden telkens vervangen door de woorden « het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » ;

10° de woorden « de administratie belast voor de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de administratie », « de administratie belast met de vestiging, of deze belast met de inning en invordering van de inkomstenbelastingen », « de fiscale administratie », « de administraties die ressorteren onder de federale overheidsdienst Financiën », « de administratie belast met de vestiging of bevoegd voor de invordering van de inkomstenbelastingen », « de Belgische administratie », « de Belgische administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen », « de dienst die daarvoor aangewezen is door de Minister van Financiën », « de dienst die daarvoor aangewezen is door de Algemene administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen » en « de federale overheidsdienst Financiën » worden telkens vervangen door de woorden « de dienst aangewezen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

11° de woorden « aan de administratie », « aan de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen », « aan de Belgische administratie bevoegd voor de vestiging van de inkomstenbelastingen » en « aan de bevoegde administratie voor de vestiging van de inkomstenbelastingen » worden telkens vervangen door de woorden « aan de dienst aangewezen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

12° de woorden « Ministerie van Financiën » en « minister » worden telkens vervangen door de woorden « minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting ».

Afdeling 3. — Specifieke wijzigingsbepalingen

Art. 5. In afwijking van artikel 4, worden in de Franse versie van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 de volgende wijzigingen aangebracht met betrekking tot de onroerende voorheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° in artikel 322, § 5, laatste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, worden de woorden « par le fonctionnaire visé au § 2, alinéa 3, désigné par le ministre » vervangen door de woorden « par le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, visé au § 2, alinéa 3 » ;

2° in artikel 333/1, van hetzelfde Wetboek, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt : « Le service désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fournit une fois par an au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en charge des Finances et du Budget, un rapport qui contient les informations déterminées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. » ;

3° in artikel 335, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « dudit Service public régulièrement chargés de l'établissement et du recouvrement des impôts » vervangen door de woorden « du service désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

4° in artikel 366, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « conseiller général de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus dans le ressort duquel l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis » vervangen door de woorden « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. » ;

5° dans le même article, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit : « Lorsque la réclamation est adressée à un autre fonctionnaire d'un des services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale que celui désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, la réclamation reste valablement introduite à la date de sa réception par ce fonctionnaire. » ;

6° dans l'article 376*quinquies*, du même Code, le paragraphe 1er est remplacé par ce qui suit : « § 1er. En cas de réclamation introduite auprès du fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou, lorsque l'application de l'article 376 a été demandée, le redevable, ainsi que son conjoint sur les biens duquel l'imposition est mise en recouvrement, peuvent introduire une demande de conciliation auprès du service désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

7° dans le paragraphe 2, alinéa 2, du même article, les mots « le service de conciliation fiscale » sont remplacés par les mots « le service visé au paragraphe 1er » ;

8° dans l'article 379 du même Code, les mots « tout fonctionnaire d'une administration fiscale » sont remplacés par les mots « tout fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. » ;

9° dans l'article 413*ter*, § 2, du même Code, les mots « conseiller général de l'administration en charge de la perception et du recouvrement des impôts sur les revenus dans le ressort duquel le redevable ou son conjoint sur les biens duquel l'imposition est mise en recouvrement a son domicile » sont remplacés par les mots « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

10° dans l'article 413*quinquies* du même Code, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit : « § 2. Elle peut faire l'objet, dans le mois de sa notification, d'un recours auprès d'une commission, dont la composition et les modalités sont déterminées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. » ;

11° dans l'article 433, § 1er, 2°, du même Code, les mots « le receveur dans le ressort duquel le propriétaire ou l'usufruitier du bien a son domicile ou son principal établissement et, en outre, s'il s'agit d'un immeuble receveur des contributions dans le ressort duquel il est situé » sont remplacés par les mots « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

12° dans l'article 434 du même Code, les mots « les receveurs notifient » sont remplacés par les mots « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale notifie » ;

13° dans l'article 441, alinéa 1er, du même Code, les mots « du receveur, dans le ressort duquel l'immeuble est situé et, s'il y a lieu, du receveur des contributions dans le ressort duquel l'intéressé a son domicile ou son principal établissement » sont remplacés par les mots « du fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

14° dans l'article 442, alinéa 1er, du même Code, les mots « le receveur du domicile ou du principal établissement du propriétaire desdits meubles » sont remplacés par les mots « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

15° dans l'article 442*bis*, §§ 1er et 3, alinéa 2, du même Code, les mots « receveur du domicile ou du siège social du cédant » sont remplacés par les mots « fonctionnaire statutaire et contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Art. 6. Par dérogation à l'article 5, dans la version néerlandaise du Code des impôts sur les revenus 1992, sont apportées les modifications suivantes pour ce qui concerne le précompte immobilier en Région de Bruxelles-Capitale :

1° dans l'article 322, § 5, dernier alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « de door de minister aangestelde ambtenaar bedoeld in § 2, derde lid » sont remplacés par les mots « door de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting, bedoeld in § 2, derde lid » ;

5° in hetzelfde artikel wordt het tweede lid vervangen als volgt : « Lorsque la réclamation est adressée à un autre fonctionnaire d'un des services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale que celui désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, la réclamation reste valablement introduite à la date de sa réception par ce fonctionnaire. » ;

6° in artikel 376*quinquies*, van hetzelfde Wetboek, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt : « § 1. En cas de réclamation introduite auprès du fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou, lorsque l'application de l'article 376 a été demandée, le redevable, ainsi que son conjoint sur les biens duquel l'imposition est mise en recouvrement, peuvent introduire une demande de conciliation auprès du service désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

7° in paragaaf 2, tweede lid, van hetzelfde artikel, worden de woorden « le service de conciliation fiscale » vervangen door de woorden « le service visé au paragraphe 1er » ;

8° in artikel 379, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « tout fonctionnaire d'une administration fiscale » vervangen door de woorden « tout fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

9° in artikel 413*ter*, § 2, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « conseiller général de l'administration en charge de la perception et du recouvrement des impôts sur les revenus dans le ressort duquel le redevable ou son conjoint sur les biens duquel l'imposition est mise en recouvrement a son domicile » vervangen door de woorden « fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

10° in artikel 413*quinquies* van hetzelfde Wetboek, wordt paragraaf 2, vervangen als volgt : « § 2. Elle peut faire l'objet, dans le mois de sa notification, d'un recours auprès d'une commission, dont la composition et les modalités sont déterminées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. » ;

11° in artikel 433, § 1, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « le receveur dans le ressort duquel le propriétaire ou l'usufruitier du bien a son domicile ou son principal établissement et, en outre, s'il s'agit d'un immeuble receveur des contributions dans le ressort duquel il est situé » vervangen door de woorden « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

12° in artikel 434 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « les receveurs notifient » vervangen door de woorden « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale notifie » ;

13° in artikel 441, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « du receveur, dans le ressort duquel l'immeuble est situé et, s'il y a lieu, du receveur des contributions dans le ressort duquel l'intéressé a son domicile ou son principal établissement » vervangen door de woorden « du fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

14° in artikel 442, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « le receveur du domicile ou du principal établissement du propriétaire desdits meubles » vervangen door de woorden « le fonctionnaire statutaire ou contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » ;

15° in artikel 442*bis*, §§ 1 en 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « receveur du domicile ou du siège social du cédant » vervangen door de woorden « fonctionnaire statutaire et contractuel désigné à cette fin par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Art. 6. In afwijking van artikel 5, in de Nederlandse versie van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de volgende veranderingen aangebracht met betrekking tot de onroerende voorheffing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

1° in artikel 322, § 5, laatste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de woorden « de door de minister aangestelde ambtenaar bedoeld in § 2, derde lid » vervangen door de woorden « door de statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting, bedoeld in § 2, derde lid » ;

2° dans l'article 333/1, du même Code, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit : « De dienst hiervoor aangesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bezorgt éénmaal per jaar een rapport aan de minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Financiën en Begroting. Dit rapport bevat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering vastgestelde informatie. » ;

3° dans l'article 355, alinéa 1er, du même Code, les mots « de voornoemde federale overheidsdienst regelmatig belast met de vestiging en invordering van de belastingen » sont remplacés par les mots « van de dienst hiervoor aangesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

4° dans l'article 366, alinéa 1er, du même Code, les mots « de adviseur generaal van de administratie belast met de invordering van de belastingen op de inkomsten in wiens ambtsgebied de aanslag, de verhogingen en de boete zijn gevestigd » sont remplacés par les mots « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

5° dans le même article, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit : « Ingeval het bezwaarschrift is geadresseerd aan een andere ambtenaar van één van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dan deze die hiervoor werd aangewezen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, zal het bezwaarschrift geldig ingediend blijven vanaf de datum van ontvangst door deze ambtenaar. » ;

6° dans l'article 376*quinquies* du même Code, le paragraphe 1er est remplacé par ce qui suit : « § 1. Ingeval het bezwaarschrift ingediend bij de bevoegde statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering of, ingeval de toepassing van artikel 376 gevraagd werd, kunnen de belastingschuldige evenals de echtgenoot van de belastingschuldige op wiens goederen de aanslag wordt ingevorderd, een aanvraag tot bemiddeling indienen bij de dienst hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. » ;

7° dans le paragraphe 2, alinéa 2, du même article, les mots « de dienst voor fiscale bemiddeling » sont remplacés par les mots « de dienst zoals vermeld in paragraaf 1 » ;

8° dans l'article 379 du même Code, les mots « elke ambtenaar van de fiscale administratie » sont remplacés par les mots « elke statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

9° dans l'article 413*ter*, § 2, du même Code, les mots « adviseur generaal van de administratie belast met de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen in wiens ambtsgebied de belastingschuldige of zijn echtgenoot op wiens goederen de aanslag wordt ingevorderd zijn woonplaats heeft » sont remplacés par les mots « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

10° l'article 413*quinquies*, § 2, du même Code, est remplacé par ce qui suit : « § 2. Ze kan het voorwerp uitmaken, binnen de maand van de kennisgeving, van een beroep ingesteld bij een commissie, waarvan de samenstelling en de modaliteiten bepaald zijn door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

11° dans l'article 433, § 1er, 2°, du même Code, les mots « de ontvanger van het ambtsgebied waarin de eigenaar of de vruchtgebruiker van het goed zijn woonplaats of zijn hoofdinrichting heeft en, daarenboven, zo het om een onroerend goed gaat, de ontvanger van het ambtsgebied waarin dat goed gelegen is » sont remplacés par les mots « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

12° dans l'article 434 du même Code, les mots « wordt door de ontvangers kennis gegeven » sont remplacés par les mots « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering geven kennis » ;

13° dans l'article 441, alinéa 1er, du même Code, les mots « van de ontvanger in wiens ambtsgebied het onroerend goed gelegen is en, in voorkomend geval, van de ontvanger in wiens ambtsgebied de betrokkene zijn woonplaats of zijn hoofdinrichting heeft » sont remplacés par les mots « van de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

2° in artikel 333/1, van hetzelfde Wetboek wordt paragraaf 2 vervangen als volgt : « De dienst hiervoor aangesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bezorgt éénmaal per jaar een rapport aan de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën en Begroting. Dit rapport bevat de door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering vastgestelde informatie. » ;

3° in artikel 355, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de voornoemde federale overheidsdienst regelmatig belast met de vestiging en invordering van de belastingen » vervangen door de woorden « van de dienst hiervoor aangesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

4° in artikel 366, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de adviseur generaal van de administratie belast met de invordering van de belastingen op de inkomsten in wiens ambtsgebied de aanslag, de verhogingen en de boete zijn gevestigd » vervangen door de woorden « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

5° in hetzelfde artikel wordt het tweede lid vervangen door wat volgt : « Ingeval het bezwaarschrift is geadresseerd aan een andere ambtenaar van één van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dan deze die hiervoor werd aangewezen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, zal het bezwaarschrift geldig ingediend blijven vanaf de datum van ontvangst door deze ambtenaar. » ;

6° in het artikel 376*quinquies* van hetzelfde Wetboek, wordt de eerste paragraaf vervangen door wat volgt : « § 1. Ingeval het bezwaarschrift ingediend bij de bevoegde statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering of, ingeval de toepassing van artikel 376 gevraagd werd, kunnen de belastingschuldige evenals de echtgenoot van de belastingschuldige op wiens goederen de aanslag wordt ingevorderd, een aanvraag tot bemiddeling indienen bij de dienst hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. » ;

7° in paragraaf 2, tweede lid, van hetzelfde artikel, worden de woorden « de dienst voor fiscale bemiddeling » vervangen door de woorden « de dienst zoals vermeld in paragraaf 1 » ;

8° in het artikel 379, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « elke ambtenaar van de fiscale administratie » vervangen door de woorden « elke statutaire of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

9° in het artikel 413*ter*, § 2, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « adviseur generaal van de administratie belast met de inning en de invordering van de inkomstenbelastingen in wiens ambtsgebied de belastingschuldige of zijn echtgenoot op wiens goederen de aanslag wordt ingevorderd zijn woonplaats heeft » vervangen door de woorden « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

10° artikel 413*quinquies*, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door wat volgt : « § 2. Ze kan het voorwerp uitmaken, binnen de maand van de kennisgeving, van een beroep ingesteld bij een commissie, waarvan de samenstelling en de modaliteiten bepaald zijn door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

11° in artikel 433, § 1, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « de ontvanger van het ambtsgebied waarin de eigenaar of de vruchtgebruiker van het goed zijn woonplaats of zijn hoofdinrichting heeft en, daarenboven, zo het om een onroerend goed gaat, de ontvanger van het ambtsgebied waarin dat goed gelegen is » vervangen door de woorden « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

12° in artikel 434 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « wordt door de ontvangers kennis gegeven » vervangen door de woorden « de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering geven kennis » ;

13° in artikel 441, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « van de ontvanger in wiens ambtsgebied het onroerend goed gelegen is en, in voorkomend geval, van de ontvanger in wiens ambtsgebied de betrokkene zijn woonplaats of zijn hoofdinrichting heeft » vervangen door de woorden « van de statutaire ambtenaar of contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

14° dans l'article 442, alinéa 1er, du même Code, les mots « de ontvanger van de woonplaats of van de hoofdinrichting van de eigenaar van die goederen » sont remplacés par les mots « de statutaire ambtenaar of de contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

15° dans l'article 442*bis*, §§ 1er et 3, alinéa 2, du même Code, les mots « ontvanger van de woonplaats of maatschappelijke zetel van de overdrager » sont remplacés par les mots « statutaire ambtenaar of contractueel ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

Section 4. — Disposition abrogatoire

Art. 7. L'article 322, § 1er, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, est abrogé.

Section 5. — Autres dispositions

Art. 8. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à faire concorder les dénominations des administrations fédérales, les fonctions et les grades de certains fonctionnaires, tels que visés au chapitre 2, à la modification des dénominations, fonctions et grades dans le Code des impôts sur les revenus 1992.

Les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pris en vertu de l'alinéa premier sont ratifiés par une ordonnance.

Art. 9. A compter du 1er janvier 2018, il y a lieu de considérer que toute mention, dans les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992, non modifiées par la présente ordonnance, d'un fonctionnaire de l'administration fiscale fédérale, mentionne en fait le fonctionnaire désigné par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pour remplir les missions en question, ou, à défaut de désignation, le fonctionnaire de l'administration fiscale régionale, qui remplit dans les faits ces missions.

CHAPITRE 3. — *Dispositions modifiant l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale*

Art. 10. Dans l'article 17, § 1er, de l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale, les mots « sur le territoire de la Région » sont remplacés par les mots « sur le territoire de la Belgique ».

Art. 11. À l'article 24 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° la phrase « Il fixe également les modèles à utiliser. » est abrogée ;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit : « Si l'acte envisagé n'est pas passé dans les trois mois à compter de la notification, cette notification sera considérée comme non avenue. ».

Art. 12. Dans l'article 25, alinéa 2, de la même ordonnance, la phrase « Il fixe également les modèles à utiliser. » est abrogée.

Art. 13. Dans l'article 26, dernier alinéa, de la même ordonnance, la phrase « Il fixe également les modèles à utiliser. » est abrogée.

Art. 14. Dans la même ordonnance, il est inséré un article 27/1, rédigé comme suit :

« Article 27/1. Les articles 24 à 27 sont applicables à toute personne habilitée à donner l'authenticité aux actes visés à l'article 24. ».

Art. 15. Dans la même ordonnance, il est inséré un article 27/2, rédigé comme suit :

« Article 27/2. Dans le cadre des échanges visés aux articles 24 à 27, les parties concernées peuvent utiliser le numéro du registre national, visé à l'article 2, alinéa 2, ou à l'article 2*bis*, alinéa 3, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, des personnes dont les données sont échangées. ».

14° in artikel 442, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « de ontvanger van de woonplaats of van de hoofdinrichting van de eigenaar van die goederen » vervangen door de woorden « de statutaire ambtenaar of de contractuele ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » ;

15° in het artikel 442*bis*, §§ 1 en 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « ontvanger van de woonplaats of maatschappelijke zetel van de overdrager » vervangen door de woorden « statutair ambtenaar of contractueel ambtenaar hiervoor aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

Afdeling 4. — Opheffingsbepaling

Art. 7. Artikel 322, § 1, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt opgeheven.

Afdeling 5. — Andere bepalingen

Art. 8. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is bevoegd om de benamingen te laten overeenstemmen met deze van de federale administraties, met de functies en graden van bepaalde ambtenaren, zoals vermeld in hoofdstuk 2, aan de aanpassingen van de benamingen, functies en graden zoals bepaald in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

De besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering genomen en vermeld in het eerste lid worden bekrachtigd door een ordonnantie.

Art. 9. Te rekenen vanaf 1 januari 2018, dient begrepen te worden onder « een ambtenaar van de fiscale federale administratie » in zoverre het voorkomt in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en het niet aangepast werd door de huidige ordonnantie, een ambtenaar aangeduid door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voor het vervullen van de vooropgestelde missies, of, bij het uitblijven van een aanstelling, de ambtenaar van de gewestelijke fiscale administratie, die in de feiten deze missies vervullen.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingsbepalingen van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Art. 10. In artikel 17, § 1, van de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden « op het grondgebied van het Gewest » vervangen door de woorden « op het grondgebied van België ».

Art. 11. In artikel 24 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de zin « De regering stelt ook de te gebruiken modellen vast. » wordt opgeheven ;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidend : « Indien de akte waarvan sprake niet verleden wordt binnen drie maanden te rekenen van de verwittiging, wordt deze verwittiging als niet bestaande beschouwd. ».

Art. 12. In artikel 25, tweede lid, van dezelfde ordonnantie wordt de zin « De regering stelt ook de te gebruiken modellen vast. » opgeheven.

Art. 13. In artikel 26, laatste lid, van dezelfde ordonnantie wordt de zin « De regering stelt ook de te gebruiken modellen vast. » opgeheven.

Art. 14. In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 27/1, ingevoegd, luidend :

« Artikel 27/1. De artikelen 24 tot en met 27 zijn van toepassing op elke persoon die bevoegd is om de authenticiteit te verlenen aan de in artikel 24 bedoelde akten. ».

Art. 15. In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 27/2, ingevoegd, luidend :

« Artikel 27/2. In het kader van de uitwisselingen bedoeld in de artikelen 24 tot en met 27, mag door alle betrokken partijen gebruik worden gemaakt van het rijksregisternummer, zoals bedoeld in artikel 2, tweede lid, of in artikel 2*bis*, derde lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, van de personen waarover gegevens worden uitgewisseld. ».

CHAPITRE 4. — *Entrée en vigueur*

Art. 16. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 2018.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie,

C. FREMAULT

Note

Session ordinaire 2017-2018

Documents du Parlement :

A-573/1 Projet d'ordonnance.

A-573/2 Rapport.

Compte rendu intégral : 17 novembre 2017.

Discussion et adoption : séance du vendredi 17 novembre 2017.

HOOFDSTUK 4. — *Inwerkingtreding*

Art. 16. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2018.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 december 2017.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

C. FREMAULT

Nota

Gewone zitting 2017-2018

Documenten van het Parlement :

A-573/1 Ontwerp van ordonnantie.

A-573/2 Verslag.

Integraal verslag : 17 november 2017.

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 17 november 2017.

ASSEMBLEE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES

[C − 2017/31887]

30 NOVEMBRE 2017. — Arrêté 2017/881 du Collège de la Commission communautaire française relatif à l'exécution du décret du 15 décembre 2016 portant intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Commission communautaire française

LE COLLÈGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 15 décembre 2016 portant intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Commission Communautaire française, **les articles 3, § 6, 4 § 3 et 6;**

Vu le rapport d'évaluation de l'impact sur la situation respective des femmes et des hommes du 15 juin 2017;

Vu le rapport d'évaluation de l'impact sur la situation des personnes handicapées du 15 juin 2017;

Vu l'avis de la Section « Personnes handicapées » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'aide aux personnes et de la santé, donné le **6 juillet 2017;**

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 août 2017;

Vu l'accord de la Membre du Collège chargée du Budget, donné le 30 novembre 2017;

Vu l'avis n° 62.205/4 **du Conseil d'Etat, donné le 25 octobre 2017** en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Membre du Collège chargée de la Politique d'aide aux personnes handicapées,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1er. L'arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° le décret : le décret de la Commission communautaire française du 15 décembre 2016 portant intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Commission communautaire française;

2° le Collège : le Collège de la Commission communautaire française, visé à l'article 2, 1° du décret;

3° le Service PHARE : le Service Personne Handicapée Autonomie Recherchée, visé à l'article 2, 3° du décret;

4° la personne handicapée : la personne visée à l'article 2, 5° du décret;

5° l'incidence : l'incidence visée à l'article 2, 10° du décret.

6° le Conseil consultatif : le Conseil consultatif visé à l'article 2, 11° du décret;

7° les directions d'administration : les directions d'administration au sein des services du Collège de la Commission communautaire française;

8° l'Administration : les Services du collège de la Commission communautaire française;

9° UNIA : le Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations;

10° plan : le document reprenant les éléments présentés par le Collège en application de l'article 3, § 2, du décret.

CHAPITRE II. — *Groupe de coordination et coordinateurs*

Art. 3. § 1er. En exécution de l'article 6 du décret, il est institué un groupe de coordination chargé d'assurer la mise en œuvre du décret.

Le groupe de coordination, visé à l'alinéa 1er, est composé comme suit :

1° d'un représentant de chaque membre du Collège;

2° de coordinateurs, agent de niveau 1 ou 2 +, désignés, à raison d'un coordinateur par direction d'administration, par le Fonctionnaire dirigeant de l'Administration.

Un suppléant est désigné, selon le même mode, pour chacun des membres du groupe de coordination.

§ 2 Deux membres du Conseil consultatif, dont un spécialisé en accessibilité, ainsi qu'un membre d'UNIA, sont invités aux réunions du groupe de coordination.

§ 3. Le groupe de coordination est présidé par le représentant du Membre du Collège chargé de la politique de l'aide aux personnes handicapées.

§ 4. Au début de chaque législature, lorsque le Collège est installé, la composition des représentants visés à l'alinéa 2, 1° est renouvelée.

Art. 4. § 1er. Le groupe de coordination est chargé des missions générales suivantes :

1° stimuler, orienter et contribuer à la mise en œuvre de la stratégie de handistreaming, notamment par la diffusion et l'utilisation d'outils, d'instruments et de méthodes dans l'ensemble des politiques;

2° promouvoir la collaboration, la circulation de l'information et l'échange de bonnes pratiques avec d'autres services publics régionaux et communautaires;

3° organiser une concertation et une coordination permanente entre l'Administration et les membres du Collège;

4° solliciter et prendre en compte les travaux du Conseil Consultatif.

§ 2. Le groupe de coordination, en concertation avec le Conseil Consultatif, est chargé des missions particulières suivantes :

1° élaborer, sur la base des priorités définies par le Collège pour la législature, le projet de plan relatif au handistreaming qui comprend notamment les objectifs stratégiques visés à l'article 3, § 2 du décret, ainsi que les moyens visant à la réalisation de ces objectifs.

Le projet de plan est transmis au Membre du Collège chargé de la politique de l'aide aux personnes handicapées, lequel le soumet à l'approbation du Collège au plus tard dans l'année qui suit la date de formation du nouveau Collège.

2° préparer et coordonner les projets de rapport intermédiaire et de rapport de fin de législature visés à l'article 3, § 3 du décret, et en assurer le suivi.

Art. 5. Le groupe de coordination adopte un règlement d'ordre intérieur dans les trois mois qui suivent la date de son installation, par majorité des deux tiers de ses membres ou, à défaut, lors de sa prochaine réunion, à la majorité simple de ses membres.

Le règlement d'ordre intérieur est soumis à l'approbation du Membre du Collège chargé de la politique de l'aide aux personnes handicapées.

En cas de renouvellement du groupe de coordination, sauf adoption d'un nouveau règlement d'ordre intérieur, le règlement antérieur reste en vigueur.

Le secrétariat du groupe de coordination est assuré par le Service PHARE.

CHAPITRE III. — *Mission du coordinateur*

Art. 6. Les missions principales du coordinateur, désigné par le Collège en application de l'article 7 du décret, sont précisées de la manière suivante :

1° préparer la contribution de la direction d'administration dont il dépend en vue de l'élaboration des rapports visés à l'article 3, § 3 du décret;

2° veiller à l'application de l'handistreaming, au sein de la direction d'Administration dont il dépend, en exécution de l'article 4 § 1er, alinéa 2, du décret, dans toutes les politiques, mesures et actions, dont les procédures de passation des marchés publics et d'octroi de subsides;

3° assurer, en application de l'article 4 § 2 du décret, le suivi de l'handistreaming dans les instruments de planification stratégique au sein de la direction d'Administration dont il dépend;

4° assurer le suivi et le partage des données statistiques visées à l'article 5 du décret;

5° préparer la contribution de la direction d'administration dont il dépend au projet de plan visé à l'article 8 du décret;

6° organiser des formations relatives au handistreaming;

7° diffuser, au sein de la direction d'Administration dont il dépend, l'information relative au handistreaming.

Art. 7. Le Fonctionnaire dirigeant de l'Administration veille à ce que le coordinateur dispose de tous les moyens nécessaires en vue d'assurer la coordination interne nécessaire à l'accomplissement de ses missions.

Le fonctionnaire dirigeant de l'Administration s'assure de l'application du handistreaming au sein de son Administration.

CHAPITRE IV. — *Mise en œuvre du handistreaming par le Collège*

Art. 8. § 1er. Le plan précise pour chaque membre du Collège :

1° les objectifs stratégiques que le membre du Collège entend réaliser, en incluant les types de handicap visés par l'objectif;

2° les délais de mise en œuvre de ces objectifs stratégiques;

3° une estimation des moyens mis en œuvre pour atteindre ces objectifs.

§ 2. Pour tout projet d'acte législatif ou réglementaire, la note au Collège relative au projet expose l'incidence de celui-ci sur la situation des personnes handicapées, en exécution de l'article 4, § 2 et 3 du décret.

La note au Collège visée à l'alinéa 1er expose d'une part, la limitation d'activité ou de participation sociale constatée par les personnes handicapées et, d'autre part, les moyens mis en œuvre pour y remédier.

CHAPITRE V. — *Dispositions modificatives et finales*

Art. 9. L'article 5 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 11 septembre 1997 portant exécution du décret du 5 juin 1997 portant création du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé et fixant sa date d'entrée en vigueur est complété in fine par l'alinéa suivant :

« **Au moins un des membres est un spécialiste en accessibilité** ».

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge* :

Art. 11. Le Membre du Collège est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 novembre 2017.

Par le Collège :

F. LAANAN,
Ministre-Présidente du Collège
chargée du Budget.

C. FREMAULT,
Ministre, Membre du Collège chargée de la
Politique d'Aide aux Personnes handicapées.

VERTALING

VERENIGDE VERGADERING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2017/31887]

30 NOVEMBER 2017. — Besluit 2017/881 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de uitvoering van het decreet van 15 december 2016 betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van de Franse Gemeenschapscommissie

HET COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 15 december 2016 betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van de Franse Gemeenschapscommissie, **inzonderheid de artikelen 3, § 6, 4 § 3 en 6;**

Gelet op het evaluatieverslag van de impact op de respectieve situatie van vrouwen en mannen van 15 juni 2017;

Gelet op het evaluatieverslag van de impact op de situatie van personen met een handicap van 15 juni 2017;

Gelet op het advies van de afdeling 'Personen met een handicap' van de Franstalige Brusselse Adviesraad voor Bijstand aan personen en Gezondheid, gegeven op **6 juli 2017;**

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 augustus 2017;

Gelet op het akkoord van het Collegelid, belast met de begroting, gegeven op 30 november 2017;

Gelet op advies nr.62.205/4 **van de Raad van State, gegeven op 25 oktober 2017** in toepassing van artikel 84, § 1, 1ste lid 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met het Beleid inzake bijstand aan personen met een handicap,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Het besluit regelt, in toepassing van artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 ervan.

Art. 2. Voor de toepassing van onderhavig besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 15 december 2016 betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van de Franse Gemeenschapscommissie;

2° het College : het College van de Franse Gemeenschapscommissie, zoals bedoeld in artikel 2, 1° van het decreet;

3° de Dienst PHARE : de Service Personne Handicapée Autonomie Recherchée, bedoeld in artikel 2, 3° van het decreet;

4° de gehandicapte persoon : de persoon bedoeld in artikel 2 5°, van het decreet;

5° het gevolg : de impact zoals bedoeld in artikel 2, 10° van het decreet.

6° de Adviesraad : de Adviesraad zoals bedoeld in artikel 2, 11° van het decreet;

7° de bestuursdirecties : de directies van het bestuur binnen de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

8° het Bestuur : de Diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

9° UNIA : het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding;

10° plan : het document met de elementen die door het College in toepassing van artikel 3, § 2, van het decreet voorgesteld zijn.

HOOFDSTUK II. — *Coördinatiegroep en coördinatoren*

Art. 3. § 1. In uitvoering van artikel 6 van het decreet wordt er een coördinatiegroep opgericht die moet zorgen voor de uitvoering van dit decreet.

De coördinatiegroep, zoals bedoeld in lid 1, is als volgt samengesteld :

1° één vertegenwoordiger van elk Collegelid;

2° coördinatoren, medewerkers van niveau 1 of 2 +, door de Leidinggevende ambtenaar van de Administratie aangesteld naar rato van 1 coördinator per bestuursdirectie.

Er wordt voor ieder van de leden van de coördinatiegroep op dezelfde manier een opvolger aangesteld.

§ 2 Twee leden van de Adviesraad, waarvan er één gespecialiseerd is in toegankelijkheid, alsook een lid van UNIA, worden uitgenodigd op de vergaderingen van de coördinatiegroep.

§ 3. De coördinatiegroep wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van het Collegelid bevoegd het beleid inzake bijstand aan personen met een handicap;

§ 4. Bij aanvang van elke legislatuur wordt de samenstelling van de vertegenwoordigers, bedoeld in lid 2 1°, vernieuwd wanneer het College zijn intrek neemt.

Art. 4. § 1. De coördinatiegroep is belast met de volgende algemene opdrachten :

1° het stimuleren en sturen van en bijdragen aan de uitvoering van de handisrteamingstrategie, met name via de verspreiding en het gebruik van tools, instrumenten en methodes in het hele beleid;

2° het bevorderen van samenwerking, het verspreiden van informatie en het uitwisselen van goede praktijken met andere gewestelijke overheidsdiensten en gemeenschapsdiensten;

3° het organiseren van overleg en permanente coördinatie tussen de Administratie en de Collegeleden;

4° het verzoeken van en rekening houden met de werkzaamheden van de Adviesraad.

§ 2. De coördinatiegroep is, in overleg met de Adviesraad, bevoegd voor de volgende bijzondere opdrachten :

1° op basis van de voor de legislatuur door het College opgestelde prioriteiten, het uitwerken van het ontwerpplan voor handistreaming, dat met name de strategische doelstellingen omvat die bedoeld worden in artikel 3, § 2 van het decreet, en de middelen ontwikkelen ter verwezenlijking van die doelstellingen.

Het ontwerp van het plan wordt aan het Collegelid bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen met een handicap bezorgd, die het ter goedkeuring voorlegt aan het College, uiterlijk in het jaar dat volgt op de datum van de vorming van het nieuwe College;

2° het voorbereiden en coördineren van de ontwerpen van het tussentijdse verslag en van het verslag aan het einde van de legislatuur, zoals bepaald in het artikel 3, § 3 van het decreet, en er de opvolging van verzekeren.

Art. 5. De coördinatiegroep neemt binnen de drie maanden volgend op de datum van zijn oprichting een huishoudelijk reglement aan, bij tweederdemeerderheid van de leden of, wanneer dat quotum niet wordt gehaald, tijdens de volgende vergadering met een eenvoudige meerderheid van de leden.

Het huishoudelijk reglement wordt ter goedkeuring voorgelegd aan het Collegelid dat voor het beleid van bijstand aan personen met een handicap bevoegd is.

In het geval van een hernieuwing van de coördinatiegroep blijft het huishoudelijk reglement van toepassing, behalve wanneer er een nieuw reglement wordt aangenomen.

Het secretariaat van de coördinatiegroep wordt waargenomen door de Dienst VAPH.

HOOFDSTUK III. — *Opdracht van de coördinator*

Art. 6. De belangrijkste opdrachten van de coördinator, die in toepassing van artikel 7 van het decreet door het College wordt aangeduid, worden als volgt nader beschreven :

1° de bijdrage van zijn of haar bestuursdirectie voorbereiden waar hij van afhangt, met het oog op het opstellen van de verslagen zoals bedoeld in artikel 3, § 3 van het decreet;

2° toezien op de toepassing van handistreaming, binnen zijn bestuursdirectie waar hij van afhangt, in uitvoering van artikel 4 § 1, 2de lid, van het decreet, in alle beleidslijnen, maatregelen en acties, waaronder de gunningsprocedures voor overheidsopdrachten en voor toekenning van subsidies;

3° in toepassing van artikel 4, § 2 van het decreet, zorgen voor de opvolging van handistreaming in de strategische planningsinstrumenten binnen zijn bestuursdirectie waar hij van afhangt;

4° de in artikel 5 van het decreet bedoelde statistische gegevens opvolgen en delen;

5° de bijdrage aan het ontwerpplan van zijn bestuursdirectie waar hij van afhangt, dat in artikel 8 van het decreet bedoeld wordt, voorbereiden;

6° opleidingen over handistreaming organiseren;

7° binnen zijn bestuursdirectie waar hij van afhangt, informatie over handistreaming verspreiden.

Art. 7. De leidend ambtenaar van het Bestuur ziet erop toe dat de coördinator over alle nodige middelen beschikt voor het verzekeren van de interne coördinatie die vereist is voor het verwezenlijken van zijn of haar opdrachten.

De leidend ambtenaar van het Bestuur verzekert de toepassing van handistreaming binnen zijn Bestuur.

HOOFDSTUK IV. — *Toepassing van handistreaming door het College*

Art. 8. § 1. Het plan preciseert voor elk Collegelid :

1° de strategische doelstellingen die het Collegelid van plan is te verwezenlijken, met inbegrip van de soort handicap waarop de doelstelling gericht is;

2° de termijnen voor de uitvoering van deze strategische doelstellingen;

3° een raming van de middelen die worden ingeschakeld om deze doelstellingen te bereiken.

§ 2. Voor elk ontwerp van wetgevende of regelgevende akte zet de nota aan het College met betrekking tot het ontwerp de gevolgen ervan op de situatie van de personen met een handicap uiteen, in uitvoering van artikel 4, § 2 en 3.

De in het 1ste lid bedoelde nota aan het College zet enerzijds de beperking van activiteit of van sociale participatie die door de personen met een handicap vastgesteld wordt uiteen, en anderzijds de middelen die worden ingezet om iets aan die beperking te doen.

HOOFDSTUK V. — *wijzigings- EN slotbepalingen*

Art. 9. Artikel 5 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 11 september 1997 houdende uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 tot oprichting van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Welzijnszorg en Gezondheid en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding ervan, wordt in fine door het volgende lid aangevuld :

"Minstens een van de leden is een specialist in toegankelijkheid".

Art. 10. Onderhavig besluit treedt in werking één maand nadat het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt is :

Art. 11. Het Collegelid wordt belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Brussel, 30 november 2017.

Door het college :

F. LAANAN,
Minister-president van het College
bevoegd voor Begroting.

C. FREMAULT,
Minister, Collegelid bevoegd voor
Bijstand aan Personen met een handicap.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2017/31774]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 12/07/2017, M. FLOQUET DENYS, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Securycam et ayant comme numéro d'entreprise 0668839051, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2046 07 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 27/07/2017, l'entreprise NPR TECHNIC SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0629783089, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2045 07 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 27/07/2017, l'entreprise OLIVER INVEST BELGIUM SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0637721847, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2049 07 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 27/07/2017, M. DELEPAUL MAXIME, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale DEMATECH et ayant comme numéro d'entreprise 0811487746, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2047 07 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 27/07/2017, l'entreprise AUVRAY-VISION SPRL, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale : AUVRAY-VISION SECURITY et ayant comme numéro d'entreprise 0675569564, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2048 07 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 27/07/2017, M. CHRISTODOULOU DE GRAILLET ARNAUD, ayant comme numéro d'entreprise 0860973879, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2050 07 pour une période de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2017/31774]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 12/07/2017, wordt de heer FLOQUET DENYS, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Securycam en met als ondernemingsnummer 0668839051, erkend als beveligingsonderneming onder het nummer 20 2046 07 voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 27/07/2017, wordt de onderneming NPR TECHNIC BVBA, met als ondernemingsnummer 0629783089, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2045 07 voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 27/07/2017, wordt de onderneming OLIVER INVEST BELGIUM BVBA, als ondernemingsnummer 0637721847, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2049 07 voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 27/07/2017, wordt de heer DELEPAUL MAXIME, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming DEMATECH en met als ondernemingsnummer 0811487746, erkend als beveligingsonderneming onder het nummer 20 2047 07 voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 27/07/2017, wordt de onderneming AUVRAY-VISION BVBA, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming : AUVRAY-VISION SECURITY, met als ondernemingsnummer 0675569564, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2048 07 voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 27/07/2017, wordt de heer CHRISTODOULOU DE GRAILLET ARNAUD, en met als ondernemingsnummer 0860973879, erkend als beveligingsonderneming onder het nummer 20 2050 07 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 28/7/2017, l'entreprise ALL SAFE SECURITY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0647689289, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2044 07 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 28/7/2017, wordt de onderneming ALL SAFE SECURITY BVBA, met als ondernemingsnummer 0647689289, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2044 07 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 11/8/2017, l'entreprise SONOLITE TECHNICS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0676512741, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2051 07 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 11/8/2017, wordt de onderneming SONOLITE TECHNICS BVBA, met als ondernemingsnummer 0676512741, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2051 07 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 11/8/2017, l'entreprise UYTTERSPROT KOENRAAD, ayant comme numéro d'entreprise 0645572315, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2052 07 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 11/8/2017, wordt de onderneming UYTTERSPROT KOENRAAD, met als ondernemingsnummer 0645572315, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2052 07 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 05/09/2017, M. KOONEN DANIEL, ayant comme numéro d'entreprise 0836268375, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2055 09 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 05/09/2017, wordt de heer KOONEN DANIEL, met als ondernemingsnummer 0836268375, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2055 09 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 5/09/2017, l'entreprise G.M.A TECHNICS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0825331626, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 1698 11 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 5/09/2017, wordt de onderneming G.M.A TECHNICS BVBA, met als ondernemingsnummer 0825331626, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 1698 11 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 5/9/2017, l'entreprise BOUWATCH BELGIE SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0634566179, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2053 08 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 5/9/2017, wordt de onderneming BOUWATCH BELGIE BVBA, met als ondernemingsnummer 0634566179, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2053 08 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 12/9/2017, l'entreprise WERFIX SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0882332685, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2054 08 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de onderneming WERFIX BVBA, met als ondernemingsnummer 0882332685, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2054 08 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 21/09/2017, M. VANSTALS DOMINIQUE, ayant comme numéro d'entreprise 0875757372, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2056 09 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 21/09/2017, wordt de heer VANSTALS DOMINIQUE, als ondernemingsnummer 0875757372, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2056 09 voor een periode van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2017/31781]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 6/10/2017, l'entreprise TELPRO SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0505697424, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2057 09 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 6/10/2017, M. ENGELEN PETER, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale ES-INVEST-SECURITY, ayant comme numéro d'entreprise 0646636741, est agrée comme entreprise de sécurité sous le n° 20 2058 09 pour une période de cinq ans.

Par arrêté du 6/10/2017, l'entreprise WXCAMS.BE SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0862371471, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2059 09 pour une période de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2017/31781]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de onderneming TELPRO BVBA, met als ondernemingsnummer 0505697424, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2057 09 voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de heer ENGELEN PETER, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming ES-INVEST-SECURITY, met als ondernemingsnummer 0646636741, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2058 09 voor een periode van vijf jaar.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de onderneming WXCAMS.BE BVBA, met als ondernemingsnummer 0862371471, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2059 09 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 6/10/2017, l'entreprise HD ELEKTRICITEITSWERKEN SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0841068192, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2060 09 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de onderneming HD ELEKTRICITEITSWERKEN BVBA, met als ondernemingsnummer 0841068192, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2060 09 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 6/10/2017, M. BUELENS DRIES, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale BDS, ayant comme numéro d'entreprise 0503990521, est agrée comme entreprise de sécurité sous le n° 20 2061 09 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de heer BUELENS DRIES, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming BDS, met als ondernemingsnummer 0503990521, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2061 09 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 9/10/2017, l'entreprise D.D.S et Fils ASSF, ayant comme numéro d'entreprise 0671509323, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2062 10 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 9/10/2017, wordt de onderneming D.D.S et Fils VZSO, als ondernemingsnummer 0671509323, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2062 10 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 18/10/2017, Monsieur SAIB IBRAHIM, ayant comme numéro d'entreprise 0860970713, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2064 10 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 18/10/2017, wordt de heer SAIB IBRAHIM, als ondernemingsnummer 0860970713, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2064 10 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 26/10/2017, l'entreprise DANCO SYSTEMS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0674785250, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2065 10 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 26/10/2017, wordt de onderneming DANCO SYSTEMS BVBA, als ondernemingsnummer 0674785250, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2065 10 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 26/10/2017, l'entreprise VS HOUSE SECURITY SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0658883782, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2066 10 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 26/10/2017, wordt de onderneming VS HOUSE SECURITY BVBA, als ondernemingsnummer 0658883782, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2066 10 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 17/10/2017, l'entreprise VOLTOUCH SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0660669077, est agrée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2063 10 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 17/10/2017, wordt de onderneming VOLTOUCH BVBA, met als ondernemingsnummer 0660669077, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2063 10 voor een periode van vijf jaar.

Par arrêté du 7/11/2017, M. STEUX SYLVAIN, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale E.C.S.@com, ayant comme numéro d'entreprise 0874466480, est agrée comme entreprise de sécurité sous le n° 20 2067 10 pour une période de cinq ans.

Bij besluit van 7/11/2017, wordt de heer STEUX SYLVAIN, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming E.C.S.@com, met als ondernemingsnummer 0874466480, erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2067 10 voor een periode van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2017/31775]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement

Par arrêté du 27/07/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1735 07 à l'entreprise COPERNOC SCS, ayant comme numéro d'entreprise 0831262185, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 23/07/2017 .

Par arrêté du 28/7/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0125 18 à l'entreprise ELECTRICITEITSWERKEN DESERRANNO SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0435744883, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 19/06/2017.

Par arrêté du 28/7/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1733 07 à l'entreprise DM SECURITY SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0838643093, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 6/7/2017.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2017/31775]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing

Bij besluit van 27/07/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1735 07 aan de onderneming COPERNOC SCS, met als ondernemingsnummer 0831262185, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 23/07/2017 .

Bij besluit van 28/7/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0125 18 aan de onderneming ELECTRICITEITSWERKEN DESERRANNO BVBA met als ondernemingsnummer 0435744883, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 19/06/2017.

Bij besluit van 28/7/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1733 07 aan de onderneming DM SECURITY BVBA met als ondernemingsnummer 0838643093, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 6/7/2017.

Par arrêté du 28/7/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0911 57 à l'entreprise ALARM EN VEILIGHEID VOCHTEN, afgekort AEV VOCHTEN SA et ayant comme numéro d'entreprise 0456543663, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 15/05/2017.

Bij besluit van 28/7/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0911 57 aan de onderneming ALARM EN VEILIGHEID VOCHTEN, afgekort AEV VOCHTEN NV met als ondernemingsnummer 0456543663, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 15/05/2017.

Par arrêté du 11/8/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1734 07 à l'entreprise SECURI-COM SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0846637576, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 23/7/2017.

Bij besluit van 11/8/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1734 07 aan de onderneming SECURI-COM BVBA met als ondernemingsnummer 0846637576, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 23/7/2017.

Par arrêté du 22/08/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1738 08 à l'entreprise SECURITIS SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0842112527, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 28/08/2017 .

Bij besluit van 22/08/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1738 08 aan de onderneming SECURITIS BVBA, met als ondernemingsnummer 0842112527, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 28/08/2017 .

Par arrêté du 5/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1728 05 à l'entreprise SPEED IMMO SERVICE SPRL (en abrégé : « S.I.S »), ayant comme numéro d'entreprise 0826859474, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 23/05/2017 .

Bij besluit van 5/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1728 05 aan de onderneming SPEED IMMO SERVICE BVBA (in afkorting : « S.I.S »), als ondernemingsnummer 0826859474, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 23/05/2017.

Par arrêté du 5/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1226 17 à l'entreprise D.S.A. SYSTEMS SA, ayant comme numéro d'entreprise 0477028578, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 11/09/2017.

Bij besluit van 5/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1226 17 aan de onderneming D.S.A. SYSTEMS NV, met als ondernemingsnummer 0477028578, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 11/09/2017.

Par arrêté du 5/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1233 17 à l'entreprise ALARME-DOMOTIQUE-ELECTRICITE SPRLU (en abrégé : « A.D.E. »), ayant comme numéro d'entreprise 0477205257, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 11/09/2017.

Bij besluit van 5/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1233 17 aan de onderneming ALARME-DOMOTIQUE-ELECTRICITE EBVBA (in afkorting : « A.D.E. »), als ondernemingsnummer 0477205257, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 11/09/2017.

Par arrêté du 5/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0184 19 à M. D'ALONZO Sergio, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale D.D.S. et ayant comme numéro d'entreprise 0715127352, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/09/2017.

Bij besluit van 5/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0184 19 aan de heer D'ALONZO Sergio, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming D.D.S., met als ondernemingsnummer 0715127352, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/09/2017.

Par arrêté du 5/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1230 17 à M. IURMAN ALBERT, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale I.D. ELEC et ayant comme numéro d'entreprise 0750249072, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 16/09/2017.

Bij besluit van 5/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1230 17 aan de heer IURMAN ALBERT, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming I.D. ELEC, met als ondernemingsnummer 0750249072, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 16/09/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1242 18 à l'entreprise VDBS-BEVEILIGING SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0477493683, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 25/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1242 18 aan de onderneming VDBS-BEVEILIGING BVBA met als ondernemingsnummer 0477493683, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 25/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0922 62 à l'entreprise P & M TECHNOLOGY SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0305041670, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 25/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0922 62 aan de onderneming P & M TECHNOLOGY BVBA met als ondernemingsnummer 0305041670, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 25/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1240 18 à monsieur VINDEVOGEL PHILIPPE, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale AB SYSTEMS et ayant comme numéro d'entreprise 0682389951, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 23/09/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1240 18 aan de heer VINDEVOGEL PHILIPPE, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming AB SYSTEMS, met als ondernemingsnummer 0682389951, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 23/09/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0937 65 à l'entreprise V.D.M. SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0451540146, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 4/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0937 65 aan de onderneming V.D.M. BVBA met als ondernemingsnummer 0451540146, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 4/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1229 17 à l'entreprise FRELEK SA et ayant comme numéro d'entreprise 0430436312, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1229 17 aan de onderneming FRELEK NV met als ondernemingsnummer 0430436312, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0182 19 à l'entreprise ALVEM-SECURITY SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0444359374, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0182 19 aan de onderneming ALVEM-SECURITY BVBA met als ondernemingsnummer 0444359374, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0091 17 à l'entreprise V.S.K. ELECTRONICS SA et ayant comme numéro d'entreprise 0418907564, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 15/05/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0091 17 aan de onderneming V.S.K. ELECTRONICS NV met als ondernemingsnummer 0418907564, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 15/05/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0179 19 à l'entreprise COSIJNS KAREL ALGEMENE ELEKTRICITEIT SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0430022180, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0179 19 aan de onderneming COSIJNS KAREL ALGEMENE ELEKTRICITEIT BVBA met als ondernemingsnummer 0430022180, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1740 09 à l'entreprise DE PELSENEER LUC ELEKTRO SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0437192361, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 10/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1740 09 aan de onderneming DE PELSENEER LUC ELEKTRO BVBA met als ondernemingsnummer 0437192361, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 10/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1741 09 à l'entreprise ELEKTRO-COX SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0831999385, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 12/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1741 09 aan de onderneming ELEKTRO-COX BVBA met als ondernemingsnummer 0831999385, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 12/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0195 19 à l'entreprise ELEKTRO ERIC DENUTTE SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0440758102, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0195 19 aan de onderneming ELEKTRO ERIC DENUTTE BVBA met als ondernemingsnummer 0440758102, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1227 17 à l'entreprise LUMENPLUS SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0466517243, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1227 17 aan de onderneming LUMENPLUS BVBA met als ondernemingsnummer 0466517243, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/9/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1232 17 à monsieur VAN DEN HENDE JAN, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale VDH SECURITY et ayant comme numéro d'entreprise 0643432375, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 03/09/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1232 17 aan de heer VAN DEN HENDE JAN, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming VDH SECURITY, met als ondernemingsnummer 0643432375, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 03/09/2017.

Par arrêté du 12/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0157 19 à monsieur VANHEUSDEN LUDWIG, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale E.V.A. et ayant comme numéro d'entreprise 0710878851, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 12/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0157 19 aan de heer VANHEUSDEN LUDWIG, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming E.V.A., met als ondernemingsnummer 0710878851, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 12/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0177 19 à l'entreprise VANDAEL SECURITY SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0458087151, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 12/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0177 19 aan de onderneming VANDAEL SECURITY BVBA met als ondernemingsnummer 0458087151, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 21/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0921 61 à l'entreprise ELECTRICITE LACROIX S.A. (en abrégé : « E-LAC ») et ayant comme numéro d'entreprise 0424593843, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 22/09/2017.

Bij besluit van 21/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0921 61 aan de onderneming ELECTRICITE LACROIX N.V. (in afkorting : « E-LAC »), met als ondernemingsnummer 0424593843, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 22/09/2017.

Par arrêté du 21/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0893 55 à M. CRICKX MARC-ANDRÉ, ayant comme numéro d'entreprise 0538184506, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/04/2017.

Bij besluit van 21/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0893 55 aan de heer CRICKX MARC-ANDRÉ, als ondernemingsnummer 0538184506, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/04/2017.

Par arrêté du 22/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0031 14 à l'entreprise JOJO SYSTEMS SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0437837610, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/3/2017.

Bij besluit van 22/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0031 14 aan de onderneming JOJO SYSTEMS BVBA met als ondernemingsnummer 0437837610, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/3/2017.

Par arrêté du 22/9/20017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1730 06 à l'entreprise SECURITY & CONTROL SYSTEMS SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0843511604, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 6/6/2017.

Bij besluit van 22/9/20017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1730 06 aan de onderneming SECURITY & CONTROL SYSTEMS BVBA met als ondernemingsnummer 0843511604, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 6/6/2017.

Par arrêté du 22/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0637 37 à l'entreprise GDW-SECURITY SA et ayant comme numéro d'entreprise 0429563114, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/9/2017.

Bij besluit van 22/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0637 37 aan de onderneming GDW-SECURITY NV met als ondernemingsnummer 0429563114, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/9/2017.

Par arrêté du 25/9/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0204 19 à l'entreprise DIRK BENOIT ELEKTRONIKA SA et ayant comme numéro d'entreprise 0423301466, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 25/9/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0204 19 aan de onderneming DIRK BENOIT ELEKTRONIKA NV met als ondernemingsnummer 0423301466, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 25/09/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0070 16 à l'entreprise ALGEMENE ALARMCENTRALE WOUTERS & CO SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0428188781, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 16/04/2017.

Bij besluit van 25/09/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0070 16 aan de onderneming ALGEMENE ALARMCENTRALE WOUTERS & CO BVBA met als ondernemingsnummer 0428188781, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 16/04/2017.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2017/31783]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Renouvellement

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0138 19 à l'entreprise E. DERIEMAECKER SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0428193731, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0150 19 à l'entreprise A.M.E. SECURITY SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0448333703, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2017/31783]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Vernieuwing

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0138 19 aan de onderneming E. DERIEMAECKER BVBA met als ondernemingsnummer 0428193731, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0150 19 aan de onderneming A.M.E. SECURITY BVBA met als ondernemingsnummer 0448333703, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0928 63 à monsieur LEPLAE THIERRY, ayant comme numéro d'entreprise 0680239521, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 6/10/2017.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0928 63 aan de heer LEPLAE THIERRY, met als ondernemingsnummer 0680239521, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 6/10/2017.

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1244 19 à l'entreprise ELECTROSERV SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0476382341, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 07/10/2017.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1244 19 aan de onderneming ELECTROSERV BVBA met als ondernemingsnummer 0476382341, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 07/10/2017.

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0145 19 à monsieur DELLAERT ERIC, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale DELEC et ayant comme numéro d'entreprise 0642282035, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 6/10/2017.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0145 19 aan de heer DELLAERT ERIC, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming DELEC, met als ondernemingsnummer 0642282035, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 6/10/2017.

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1234 17 à l'entreprise LOWIST SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0472962003, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 03/09/2017.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1234 17 aan de onderneming LOWIST BVBA met als ondernemingsnummer 0472962003, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 03/09/2017.

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0165 19 à monsieur VAN DE KERKHOF MARIO, et ayant comme numéro d'entreprise 0728269763, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0165 19 aan de heer VAN DE KERKHOF MARIO, met als ondernemingsnummer 0728269763, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

Par arrêté du 6/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0105 18 à l'entreprise ECS SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0427115942, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 19/6/2017.

Bij besluit van 6/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0105 18 aan de onderneming ECS BVBA met als ondernemingsnummer 0427115942, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 19/6/2017.

Par arrêté du 16/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1745 10 à l'entreprise FAILSAFE SECURITY TEAM SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0429919242, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 25/10/2017.

Bij besluit van 16/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1745 10 aan de onderneming FAILSAFE SECURITY TEAM BVBA met als ondernemingsnummer 0429919242, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 25/10/2017.

Par arrêté du 17/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1744 10 à l'entreprise SUD-ELEC SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0832034722, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/10/2017.

Bij besluit van 17/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1744 10 aan de onderneming SUD-ELEC BVBA, als ondernemingsnummer 0832034722, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/10/2017.

Par arrêté du 23/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0172 19 à l'entreprise ARDOVLAM SA et ayant comme numéro d'entreprise 0448987264, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/09/2017.

Bij besluit van 23/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0172 19 aan de onderneming ARDOVLAM NV met als ondernemingsnummer 0448987264, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/09/2017.

Par arrêté du 6/11/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0234 20 à l'entreprise ALARM SELF SECURITY S.A., ayant comme numéro d'entreprise 0430740970, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/11/2017.

Bij besluit van 6/11/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0234 20 aan de onderneming ALARM SELF SECURITY N.V., als ondernemingsnummer 0430740970, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/11/2017.

Par arrêté du 6/11/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1747 10 à l'entreprise JC SECURITY PARTNER SCS, ayant comme numéro d'entreprise 0847341421, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 5/11/2017 .

Bij besluit van 6/11/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1747 10 aan de onderneming JC SECURITY PARTNER GCV, als ondernemingsnummer 0847341421, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 5/11/2017 .

Par arrêté du 6/11/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0239 20 à l'entreprise LIBOR SA, ayant comme numéro d'entreprise 0401660865, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/11/2017.

Bij besluit van 6/11/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0239 20 aan de onderneming LIBOR NV, als ondernemingsnummer 0401660865, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/11/2017.

Par arrêté du 7/11/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0213 20 à l'entreprise DESMIDT ELECTRONICS SA et ayant comme numéro d'entreprise 0416882541, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/11/2017.

Bij besluit van 7/11/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0213 20 aan de onderneming DESMIDT ELECTRONICS NV met als ondernemingsnummer 0416882541, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/11/2017.

Par arrêté du 7/11/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1743 10 à l'entreprise ELECTRO I.B. ENERGIETECHNIEK BVBA et ayant comme numéro d'entreprise 0838977843, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 15/10/2017.

Bij besluit van 7/11/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1743 10 aan de onderneming ELECTRO I.B. ENERGIETECHNIEK BVBA met als ondernemingsnummer 0838977843, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 15/10/2017.

Par arrêté du 7/11/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0099 17 à l'entreprise FLOW TECHNICS & SECURITY SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0445083708, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 15/05/2017.

Bij besluit van 7/11/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0099 17 aan de onderneming FLOW TECHNICS & SECURITY BVBA met als ondernemingsnummer 0445083708, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 15/05/2017.

Par arrêté du 23/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0218 20 à monsieur BERTH FRANKY ayant comme numéro d'entreprise 0740211354, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/11/2017.

Bij besluit van 23/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0218 20 aan de heer BERTH FRANKY met als ondernemingsnummer 0740211354, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/11/2017.

Par arrêté du 17/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0175 19 à l'entreprise ELEKTROMIC SA et ayant comme numéro d'entreprise 0426227403, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 6/10/2017.

Bij besluit van 17/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0175 19 aan de onderneming ELEKTROMIC NV met als ondernemingsnummer 0426227403, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 6/10/2017.

Par arrêté du 17/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0193 19 à l'entreprise MAAS BEVEILIGINGS- EN ELECTRO TECHNIEK SPRL et ayant comme numéro d'entreprise 0423847537, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 17/9/2017.

Bij besluit van 17/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0193 19 aan de onderneming MAAS BEVEILIGINGS- EN ELECTRO TECHNIEK BVBA met als ondernemingsnummer 0423847537, vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 17/9/2017.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2017/31773]

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification

Par arrêté du 17/07/2017, l'article unique de l'arrêté du 27/03/2009 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise FRANQUET S.P.R.L., est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 1025 78 à l'entreprise FRANQUET S.P.R.L., ayant comme numéro d'entreprise 0446057171, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 27/03/2009. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2017/31773]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging

Bij besluit van 17/07/2017, wordt het enig artikel van het besluit van 27/03/2009 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming FRANQUET B.V.B.A., vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1025 78 aan de onderneming FRANQUET B.V.B.A., met als ondernemingsnummer 0446057171, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 27/03/2009. »

Par arrêté du 12/9/2017, l'article unique de l'arrêté du 11/8/2017 agréant comme entreprise de sécurité l'entreprise UYTTERSPROT KOENRAAD est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'entreprise UYTTERSPROT KOENRAAD, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Securitall, ayant comme numéro d'entreprise 0645572315, est agréée comme entreprise de sécurité sous le n° 20 2052 07 pour une période de cinq ans. »

Bij besluit van 12/9/2017, wordt het enig artikel van het besluit van 11/8/2017 houdende erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming UYTTERSPROT KOENRAAD, vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De onderneming UYTTERSPROT KOENRAAD, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Securitall, met als ondernemingsnummer 0645572315, wordt erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2052 07 voor een periode van vijf jaar. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2017/31780]

Agrément comme entreprise de sécurité et application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990. — Modification

Par arrêté du 6/10/2017 l'article unique de l'arrêté du 30/5/2017 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise ALL4SECURITY SA, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1720 04 à l'entreprise MARIS SECURITY SA, ayant comme numéro d'entreprise 0841372753, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 11/4/2017.

Par arrêté du 6/10/2017 l'article unique de l'arrêté du 28/7/2017 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise ALARM EN VEILIGHEID VOCHTEN SA, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 0911 57 à l'entreprise ALARM EN VEILIGHEID VOCHTEN - MYLLE SECURITY SA, ayant comme numéro d'entreprise 0456543663, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 15/05/2017.

Par arrêté du 9/10/2017, l'article unique de l'arrêté du 27/07/2017 agréant comme entreprise de sécurité l'entreprise OLIVER INVEST BELGIUM SPRL, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'entreprise OLIVER INVEST BELGIUM SPRL, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale : REDALARM et ayant comme numéro d'entreprise 0637721847, est agréée comme entreprise de sécurité sous le numéro 20 2049 07 pour une période de cinq ans. »

Par arrêté du 6/11/2017, l'article unique de l'arrêté du 27/6/2008 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise DIGIT SECURITY COMPANY (D.S.C) S.P.R.L, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le numéro 20 0356 27 à l'entreprise DIGITIMMO SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0455468349, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 29.06.2008. »

Par arrêté du 17/10/2017, l'article unique de l'arrêté du 30/11/2007 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise FDN SPRL, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 0933 64 à l'entreprise FDN SPRL, ayant comme numéro d'entreprise 0455773009, est renouvelé pour une période de cinq ans à partir du 12/11/2007. »

Par arrêté du 17/10/2017, l'article unique de l'arrêté du 20/1/2016 renouvelant l'agrément comme entreprise de sécurité de l'entreprise VAN CAUTER MULTITECHNIEKEN SPRL, est remplacé par ce qui suit :

« **Article unique.**

L'agrément comme entreprise de sécurité conféré sous le n° 20 1652 11 à l'entreprise VAN CAUTER MULTITECHNIEKEN, exerçant ses activités sous la dénomination commerciale Selftech et ayant comme numéro d'entreprise 0440004470, est renouvelé pour une période de dix ans à partir du 3/1/2016. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2017/31780]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990. — Wijziging

Bij besluit van 6/10/2017 wordt het enig artikel van het besluit van 30/5/2017 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming ALL4SECURITY NV, vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1720 04 aan de onderneming MARIS SECURITY NV, met als ondernemingsnummer 0841372753, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 11/4/2017. »

Bij besluit van 6/10/2017 wordt het enig artikel van het besluit van 28/7/2017 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming ALARM EN VEILIGHEID VOCHTEN NV, vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0911 57 aan de onderneming ALARM EN VEILIGHEID VOCHTEN - MYLLE SECURITY NV, met als ondernemingsnummer 0456543663, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 15/05/2017. »

Bij besluit van 9/10/2017, wordt het enig artikel van het besluit van 27/7/2017 houdende erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming OLIVER INVEST BELGIUM BVBA, vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De onderneming OLIVER INVEST BELGIUM BVBA, die zijn activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming : REDALARM, met als ondernemingsnummer 0637721847, wordt erkend als beveiligingsonderneming onder het nummer 20 2049 07 voor een periode van vijf jaar. »

Bij besluit van 6/11/2017, wordt het enig artikel van het besluit van 27/6/2008 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming DIGIT SECURITY COMPANY (D.S.C) B.V.B.A, vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0356 27 aan de onderneming DIGITIMMO BVBA, als ondernemingsnummer 0455468349, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 29.06.2008. »

Bij besluit van 17/10/2017, wordt het enig artikel van het besluit van 30/11/2007 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming FDNBVBA, vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 0933 64 aan de onderneming FDN BVBA, met als ondernemingsnummer 0455773009, wordt vernieuwd voor een periode van vijf jaar op datum van 12/11/2007. »

Bij besluit van 17/10/2017, wordt het enig artikel van het besluit van 20/1/2016 tot vernieuwing van de erkenning als beveiligingsonderneming verleend aan de onderneming VAN CAUTER MULTITECHNIEKEN BVBA vervangen als volgt :

« **Enig artikel.**

De erkenning als beveiligingsonderneming verleend onder het nummer 20 1652 11 aan de onderneming VAN CAUTER MULTITECHNIEKEN, die haar activiteiten uitoefent onder de handelsbenaming Selftech, met als ondernemingsnummer 0440004470, wordt vernieuwd voor een periode van tien jaar op datum van 3/1/2016. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2017/31782]

Agrément comme entreprise de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Retrait

Par arrêté du 17/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité, accordé par arrêté du 30/04/2009 à M. VEREENOOGHE NOEL, sous le numéro 20 1013 76, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 31/12/2016.

Par arrêté du 17/10/2017, l'agrément comme entreprise de sécurité, accordé par arrêté du 10/12/2008 à M. KYNDT KRISTOFF, sous le numéro 20 1257 21, est retiré à la demande de l'entreprise à partir du 30/06/2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2017/31782]

Erkenning als beveiligingsonderneming in toepassing van artikel 4 van de Wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking

Bij besluit van 17/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 30/4/2009 aan de heer VEREENOOGHE NOEL, onder het nummer 20 1013 76, op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 31/12/2016.

Bij besluit van 17/10/2017, wordt de erkenning als beveiligingsonderneming, verleend bij besluit van 30/4/2009 aan de heer KYNDT KRISTOFF, onder het nummer 20 1257 21, op vraag van de onderneming ingetrokken met ingang van 30/06/2016.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2017/206070]

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume

Par arrêté de la Directrice générale a.i. du 20 novembre 2017, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

SADZOT Alain, à Liège;

DECONINCK Christian, à Rochefort;

Mme DURIAU Brigitte, à Wavre;

MM. :

EVRARD Michel, à Mons;

BEN HARRATH Faouzi, à Arlon;

Mme COLLINGE Emmanuelle, à Wellin;

MM. :

CULOT Xavier, à La Hulpe;

BERTRAND Paul, à Tournai.

Membres suppléants :

M. CALOZET Michel, à Etterbeek;

Mmes :

DE COCK Sabine, à Braine-l'Alleud;

BERGHMANS Valentine, à Bruxelles;

MM. :

DUBOIS Michaël, à Wavre;

GREGOIRE Damien, à Héron;

COLLINGE Fabien, à Hamois;

TRINON Philippe, à Tinlot;

PIRSON Marc, à Herne.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2017/206070]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk

Bij besluit van de Directeur-generaal a.i. van 20 november 2017, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

SADZOT Alain, te Luik;

DECONINCK Christian, te Rochefort;

Mevr. DURIAU Brigitte, te Waver;

De heren :

EVRARD Michel, te Bergen;

BEN HARRATH Faouzi, te Aarlen;

Mevr. COLLINGE Emmanuelle, te Wellin;

De heren :

CULOT Xavier, te Terhulpen;

BERTRAND Paul, te Doornik.

Plaatsvervangende leden :

De heer CALOZET Michel, te Etterbeek;

Mevrn. :

DE COCK Sabine, te Eigenbrakel;

BERGHMANS Valentine, te Brussel;

De heren :

DUBOIS Michaël, te Waver;

GREGOIRE Damien, te Héron;

COLLINGE Fabien, te Hamois;

TRINON Philippe, te Tinlot;

PIRSON Marc, te Herne.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :
HILAMI Brahim, à Awans;
LEVEQUE Arnaud, à Braine-l'Alleud;
PEETERS Kevin, à Charleroi;
VREULS Marc, à Bassenge;
LUCCHETTA Frédéric, à Floreffe;
BAILLIEUX Frank, à Arlon;
CUPPENS Pierre, à Chaudfontaine;
CONTENT Philippe, à Amay.

Membres suppléants :

MM. :
DUPANLOUP Sébastien, à Gerpinnes;
BRISCOLINI Carlo, à Charleroi;
HAGNOUL Christophe, à Marchin;
GOBLET Geoffrey, à Liège;
ADAM Eric, à Mettet;
BIASIO Stefano, à Andenne;
TEHEUX Jean-Louis, à Awans;
PONCE Thibaud, à Nassogne.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :
HILAMI Brahim, te Awans;
LEVEQUE Arnaud, te Eigenbrakel;
PEETERS Kevin, te Charleroi;
VREULS Marc, te Bitsingen;
LUCCHETTA Frédéric, te Floreffe;
BAILLIEUX Frank, te Aarlen;
CUPPENS Pierre, te Chaudfontaine;
CONTENT Philippe, te Amay.

Plaatsvervangende leden :

De heren :
DUPANLOUP Sébastien, te Gerpinnes;
BRISCOLINI Carlo, te Charleroi;
HAGNOUL Christophe, te Marchin;
GOBLET Geoffrey, te Luik;
ADAM Eric, te Mettet;
BIASIO Stefano, te Andenne;
TEHEUX Jean-Louis, te Awans;
PONCE Thibaud, te Nassogne.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2017/31792]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 29 novembre 2017, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions de membres du Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. van den OEVER Robert, membre effectif et à M. LANDTMETERS Bernard, membre suppléant.

Par le même arrêté, sont nommés audit Conseil, au titre de représentants d'un organisme assureur, M. LANDTMETERS Bernard, en qualité de membre effectif et M. VAN HAECHT Christiaan, en qualité de membre suppléant, en remplacement respectivement de MM. van den OEVER Robert et LANDTMETERS Bernard, dont ils achèveront le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2017/31792]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 29 november 2017, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden van de Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer van den OEVER Robert, werkend lid en aan de heer LANDTMETERS Bernard, plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij genoemde raad, als vertegenwoordigers van een verzekeringsinstelling, de heer LANDTMETERS Bernard, in de hoedanigheid van werkend lid en de heer VAN HAECHT Christiaan, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van respectievelijk de heren van den OEVER Robert en LANDTMETERS Bernard, wier mandaat zij zullen voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C − 2017/31863]

1er DECEMBRE 2017. — Arrêté ministériel relatif à la composition du Conseil de direction des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces

La Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, l'article 7*bis*, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2008 modifiant l'arrêté royal précité du 20 avril 1965, l'article 21, modifié par l'arrêté royal du 12 juin 2012;

Vu l'arrêté ministériel du 22 juin 2010 relatif à la composition du Conseil de direction des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces;

Vu l'arrêté ministériel du 27 juin 2016 relatif à la composition du Conseil de direction des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces;

Considérant qu'il y a lieu d'assurer l'application correcte de la réglementation relative à l'emploi des langues en matière administrative qui est d'application;

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C − 2017/31863]

1 DECEMBER 2017. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 7*bis*, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot wijziging van het voornoemd koninklijk besluit van 20 april 1965, artikel 21, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2012;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juni 2010 betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 juni 2016 betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën;

Overwegende dat de juiste toepassing van de regelgeving over het gebruik van de talen in bestuurszaken moet gewaarborgd worden, zoals die op het ogenblik van toepassing is;

Considérant qu'il convient, pour des raisons fonctionnelles, d'élargir la composition du Conseil de direction des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces pour assurer une représentation de chaque division de l'institution au sein de cet organe;

Considérant qu'il n'est plus possible de déclarer vacant d'emploi de chef de département dans les établissements scientifiques fédéraux;

Considérant qu'il y a lieu néanmoins de pouvoir permettre la continuité du service public scientifique et ainsi de pouvoir commissionner des agents scientifiques de la classe SW3 à la fonction intérimaire de chef de département;

Vu la demande formulée par le Directeur général des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces les 18 juillet 2017 et 19 octobre 2017,

Arrête :

Article 1er. MM. Eddy Put, Pierre-Alain Tallier et Nico Wouters, agents de la classe SW3 aux Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces, sont autorisés à y porter le titre de chef de département a.i., à en exercer les prérogatives et sont adjoints au conseil de direction.

Art. 2. Les agents visés à l'article 1er sont adjoints au Conseil de direction pour un mandat de deux ans.

Art. 3. Le mandat des membres du Conseil de direction des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces comme il était composé par arrêté ministériel du 22 juin 2010 est prolongé pour la période du 1er juillet 2012 jusqu'à la date du 1er janvier 2016.

Art. 4. L'arrêté ministériel du 22 juin 2010 relatif à la composition du Conseil de direction des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces est abrogé.

Art. 5. L'arrêté ministériel du 27 juin 2016 relatif à certaines désignations au sein des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2018.

Art. 7. Le Président du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er décembre 2017.

Z. DEMIR

Overwegende dat het, om functionele redenen, noodzakelijk is de samenstelling van de Directieraad van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën uit te breiden om een vertegenwoordiging van iedere afdeling van de instelling in dit orgaan te waarborgen;

Overwegende dat het niet meer mogelijk is een betrekking van departementshoofd vacant te verklaren in de federale wetenschappelijke instellingen;

Overwegende dat niettemin de continuïteit van de wetenschappelijke openbare dienstverlening mogelijk moet kunnen worden gemaakt en zo wetenschappelijke personeelsleden van klasse SW3 te kunnen aanstellen in de tijdelijke functie van departementshoofd;

Gelet op de aanvraag geformuleerd door de Algemeen Directeur van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën van 18 juli 2017 en 19 oktober 2017,

Besluit :

Artikel 1. De heren Eddy Put, Pierre-Alain Tallier en Nico Wouters, ambtenaren van de klasse SW3 in het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën, worden gemachtigd de titel van departementshoofd a.i. te dragen, de prerogatieven ervan uit te oefenen en aan de directieraad worden toegevoegd.

Art. 2. De personeelsleden bedoeld in artikel 1 worden toegevoegd aan de directieraad voor een mandaat van twee jaar.

Art. 3. Het mandaat van de leden van de Directieraad van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën, zoals samengesteld bij ministerieel besluit van 22 juni 2010, wordt verlengd voor de periode van 1 juli 2012 tot de datum van 1 januari 2016.

Art. 4. Het ministerieel besluit van 22 juni 2010 betreffende de samenstelling van de Directieraad van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën wordt opgeheven.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 27 juni 2016 betreffende sommige aanstellingen binnen het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2018.

Art. 7. De voorzitter van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 december 2017.

Z. DEMIR

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C − 2017/31891]

5 DECEMBRE 2017. — Arrêté ministériel retirant l'arrêté ministériel du 27 juillet 2017 modifiant l'arrêté ministériel du 20 août 2014 relatif à la composition du Conseil de direction de la Bibliothèque royale de Belgique

La Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, l'article 7*bis*, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2008;

Vu l'arrêté ministériel du 27 juillet 2017 modifiant l'arrêté ministériel du 20 août 2014 relatif à la composition du Conseil de direction de la Bibliothèque royale de Belgique,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel du 27 juillet 2017 modifiant l'arrêté ministériel du 20 août 2014 relatif à la composition du Conseil de direction de la Bibliothèque royale de Belgique, est retiré.

Bruxelles, le 5 décembre 2017.

Z. DEMIR

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C − 2017/31891]

5 DECEMBER 2017. — Ministerieel besluit tot intrekking van het ministerieel besluit van 27 juli 2017 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 augustus 2014 betreffende de samenstelling van de Directieraad van de Koninklijke Bibliotheek van België

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, artikel 7*bis*, vervangen door het koninklijk besluit van 25 februari 2008;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 juli 2017 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 augustus 2014 betreffende de samenstelling van de Directieraad van de Koninklijke Bibliotheek van België,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit 27 juli 2017 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 augustus 2014 betreffende de samenstelling van de Directieraad van de Koninklijke Bibliotheek van België, wordt ingetrokken.

Brussel, 5 december 2017.

Z. DEMIR

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2017/206324]

16 NOVEMBER 2017. — Goedkeuring jaarrekeningen

Bij besluit van 16 november 2017 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de jaarrekening over het financiële boekjaar 2016 van de provincie Oost-Vlaanderen goedgekeurd.

Bij besluit van 16 november 2017 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding wordt de jaarrekening over het financiële boekjaar 2016 van de provincie West-Vlaanderen goedgekeurd

---

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2017/206430]

Statutenwijziging. — Goedkeuring

Bij besluit van 23 november 2017 van de Vlaamse Minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding betreffende goedkeuring van de OCMW-raadsbesluiten van Harelbeke d.d. 30 augustus 2017 houdende de oprichting van een publiekrechtelijke OCMW-vereniging ”Zorgbedrijf Harelbeke” genaamd, conform titel VIII, hoofdstuk I van het OCMW-decreet.

Bij besluit van 16 november 2017 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de beslissing van de gemeenteraad van Westerlo van 18 september 2017 houdende wijziging van de statuten van het ’Autonoom Gemeentebedrijf Westerlo’.

Bij besluit van 16 november 2017 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding haar goedkeuring aan de wijzigingen die de opdrachthoudende vereniging IVOO in haar statuten heeft aangebracht op de buitengewone algemene vergadering van 19 september 2017.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2017/206330]

20 NOVEMBER 2017. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn de volgende verandering van exploitatievergunning van een vestigingseenheid goedgekeurd:

Erkenning van de rijschool

Erkenningsnummer rijschool : 2552

Erkenningsdatum rijschool : 19/07/2007

Maatschappelijke zetel rijschool : Koudenbergstraat 22 3630 Maasmechelen

Commerciële naam rijschool : Rijschool Simsek (kbo 0888 207 125)

Directeur van de rijschool : Simsek Seref

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijschool

Stamnummer van de vestigingseenheid: 2552/01

Datum exploitatievergunning van de vestigingseenheid: 19/07/2007

Adres administratief lokaal: **Koudenbergstraat 22 3630 Maasmechelen**

Adres leslokaal: **L 0521 Koudenbergstraat 22 3630 Maasmechelen**

Datum goedkeuring: 20/11/2017

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijschool

Stamnummer vestigingseenheid : 2552/01

Stamnummer oefenterrein: T 0094

Toegestane onderrichtscategorieën: B

Datum goedkeuring: 20/11/2017

Opmerking: verandering van adres van Pauwengraaf 116, 3630 Maasmechelen naar **Koudenbergstraat 22, 3630 Maasmechelen**

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2017/206333]

20 NOVEMBER 2017. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn de volgende wijziging van exploitatievergunning goedgekeurd.

Erkenning van de rijschool

Erkenningsnummer rijschool : 2561

Erkenningsdatum rijschool : 07/05/2013

Commerciële naam rijschool : Topper A.M.

Directeur: Frédérique Topper

Erkenning van wijziging Exploitatievergunning van vestigingseenheid en leslokaal voor de rijschool

Stamnummer van de vestigingseenheid: 2561/02

Datum exploitatievergunning van de vestigingseenheid: 02/10/2007

Adres administratief lokaal: Kerkstraat 24 - 9910 Knesselare

Adres leslokaal: L 0138 Kerkstraat 20*A*, 9910 Knesselare

Datum wijziging: 20/11/2017

Erkenning van wijziging Exploitatievergunning van vestigingseenheid en leslokaal voor de rijschool

Stamnummer van de vestigingseenheid: 2561/05

Datum exploitatievergunning van de vestigingseenheid: 02/10/2017

Adres administratief lokaal: Monnikenwerve 107 - 8000 Brugge

Adres leslokaal: L 0141 (12 leerlingen) en L0684 (20 leerlingen) Monnikenwerve 107 - 8000 Brugge

Datum wijzigingen: 20/11/2017

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2017/206335]

20 NOVEMBER 2017. — Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn de volgende bijkomende exploitatievergunning van een rijschool en vestigingseenheid goedgekeurd:

Erkenning van de rijschool

Erkenningsnummer rijschool: 2707

Erkenningsdatum rijschool: 29/10/2013

Maatschappelijke zetel rijschool: Van Eycklaan 80 bus 2 3680 Maaseik

Commerciële naam rijschool: Rijschool Maaseik BVBA (0542-596-323)

Directeur: Mouloud Abraïk

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijschool

Stamnummer van de vestigingseenheid: 2707/02

Datum exploitatievergunning van de vestigingseenheid: 20/11/2017

Adres administratief lokaal: Kloosterstraat 3 3920 Lommel

Adres leslokaal : Kloosterstraat 3 3920 Lommel

Datum wijziging : 20/11/2017

Exploitatievoorwaarden

N.v.t

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijschool

Stamnummer vestigingseenheid : 2707/02

Stamnummer oefenterrein: T 0334

Toegestane onderrichtscategorieën: AM A1 A2 A B

Datum wijziging: 20/11/2017

Opmerking: de vestiging 2707/02 te Lommel is een bijkomende vestiging van de rijschool Maaseik

VLAAMSE OVERHEID

Omgeving

[2017/206394]

8 NOVEMBER 2017. — Besluit van het hoofd van de afdeling Handhaving van het Departement Omgeving houdende delegatie van handtekening aan personeelsleden van de afdeling

HET HOOFD VAN DE AFDELING HANDHAVING VAN HET DEPARTEMENT OMGEVING,

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikel 16.1.2, 4°, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007, artikel 16.4.17, laatste lid, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007 en gewijzigd bij het decreet van 22 november 2013, artikel 16.4.18, § 5, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007, artikel 16.4.25, eerste lid, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007 en gewijzigd bij het decreet van 22 november 2013, artikel 16.4.33, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007, artikel 16.4.35, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007, artikel 16.4.36, § 1 en § 2, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007, artikel 16.4.36, § 3, ingevoegd bij het decreet van 20 april 2012, artikel 16.4.37, eerste lid, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007 en gewijzigd bij het decreet van 22 november 2013, artikel 16.4.40, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007, artikel 16.4.41, § 1 en § 4, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007 en vervangen bij het decreet van 20 april 2012, artikel 16.4.41, § 2, ingevoegd bij het decreet van 20 april 2012, artikel 16.4.42, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007 en artikel 16.4.43, eerste lid, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007 en gewijzigd bij het decreet van 22 november 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikel 1, 23°, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 24 februari 2017, artikel 3, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2015, artikel 62, § 3, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 28 oktober 2011, artikel 66, laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2015, artikel 67, artikel 75/1, eerste lid, ingevoegd bij besluit van de Vlaamse Regering van 6 juli 2012 en artikel 75/2, eerste lid, ingevoegd bij besluit van de Vlaamse Regering van 6 juli 2012;

Gelet op het besluit van het hoofd van de afdeling Milieuhandhaving, Milieuschade en Crisisbeheer van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 20 mei 2015 houdende delegatie van handtekening aan personeelsleden van de afdeling, gewijzigd bij besluit van 1 april 2016;

Overwegende dat bij besluit van de Vlaamse Regering van 24 februari 2017 tot wijziging van diverse besluiten, wat betreft de oprichting van het beleidsdomein Omgeving, met ingang van 1 april 2017 het departement Omgeving wordt opgericht binnen het gelijknamige beleidsdomein Omgeving;

Overwegende dat bij besluit van de secretaris-generaal van 1 april 2017 houdende vaststelling van de organisatiestructuur van het Departement Omgeving, met ingang van 3 april 2017, de afdeling Handhaving wordt opgericht en de taken van de gewestelijke entiteit toebedeeld krijgt;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte beleidsuitvoering het aangewezen is dat het afdelingshoofd van de afdeling Handhaving bepaalde bevoegdheden inzake de bestuurlijke beboeting delegeert;

Overwegende dat het, met oog op een efficiënte beleidsuitvoering het aangewezen is dat het afdelingshoofd van de afdeling Handhaving bepaalde bevoegdheden inzake het opvolgen van de beroepen bestuurlijke maatregelen delegeert;

Overwegende dat de personeelsleden, aangewezen bij dit besluit, over de nodige kennis en ervaring beschikken om hen delegatie van handtekening te verlenen betreffende de bevoegdheden opgesomd in dit besluit,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de afdeling Handhaving van het Departement Omgeving.

Art. 2. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° de afdeling: de afdeling Handhaving van het Departement Omgeving;

2° het DABM: het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid;

3° het milieuhandhavingsbesluit: het besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot uitvoering van titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid.

Art. 3. Met het oog op een efficiënte en resultaatgerichte interne organisatie wordt door het hoofd van de afdeling delegatie van handtekening gegeven voor wat betreft de volgende bevoegdheden:

1° het op de hoogte brengen van de vermoedelijke overtreder van het voornemen om een alternatieve bestuurlijke geldboete op te leggen, al dan niet vergezeld van een voordeelontneming als vermeld in artikel 16.4.36, § 1 van het DABM;

2° het verzoeken aan de toezichthouders om aanvullende inlichtingen te verstrekken als vermeld in artikel 16.4.36, § 2 van het DABM;

3° de kennisgeving van de beslissing over het opleggen van een alternatieve bestuurlijke geldboete binnen een termijn van tien dagen aan de vermoedelijke overtreder als bedoeld in artikel 16.4.37, eerste lid, tweede zin van het DABM;

4° het op de hoogte brengen van de vermoedelijke overtreder van het voornemen om een exclusieve bestuurlijke geldboete op te leggen, al dan niet vergezeld van een voordeelontneming als vermeld in artikel 16.4.41, § 1 van het DABM;

5° het informeren van de toezichthouders over het gevolg dat wordt gegeven aan een verslag van vaststelling als vermeld in artikel 16.4.41, § 4 van het DABM;

6° het verzoeken aan de toezichthouders om aanvullende inlichtingen te verstrekken als vermeld in artikel 16.4.42 van het DABM;

7° de kennisgeving van de beslissing over het opleggen van een exclusieve bestuurlijke geldboete binnen een termijn van tien dagen aan de vermoedelijke overtreder als bedoeld in artikel 16.4.43, eerste lid, tweede zin van het DABM;

8° het informeren van de verbalisant over de beslissing van de procureur des Konings tot het niet strafrechtelijk behandelen van het milieumisdrijf als vermeld in artikel 16.4.33 van het DABM.

Deze delegatie van handtekening wordt gegeven aan de volgende personeelsleden van de afdeling:

- Pieter Callebaut, adjunct van de directeur;

- Julie Cornelis, adjunct van de directeur;

- Ruth Dhaese, adjunct van de directeur;

- Hanne Diels, adjunct van de directeur;

- Lieveke De Frenne, adjunct van de directeur;

- Charlotte De Meersman, adjunct van de directeur;

- Deborah De Smet, adjunct van de directeur;

- Sarah Meert, adjunct van de directeur;

- Katrien Op de Beeck, adjunct van de directeur;

- Tine Renders, adviseur;

- Christophe Schelfaut, adjunct van de directeur;

- Liesbeth Vanheusden, adjunct van de directeur;

- Hannes Van Den Heule, adjunct van de directeur;

- Tania Van Laer, adjunct van de directeur;

- Dries Wouters, adjunct van de directeur.

Art. 4. Met het oog op een efficiënte en resultaatgerichte interne organisatie wordt door het hoofd van de afdeling delegatie van handtekening gegeven voor wat betreft de volgende beslissingen:

1° het doen van een voorstel aan de vermoedelijke overtreder om een geldsom te betalen binnen een bepaalde termijn alvorens een alternatieve bestuurlijke geldboete op te leggen als vermeld in artikel 16.4.36, § 3 van het DABM en als vermeld in artikel 75/2, eerste lid van het milieuhandhavingsbesluit;

2° het doen van een voorstel aan de vermoedelijke overtreder om een geldsom te betalen binnen een bepaalde termijn alvorens een exclusieve bestuurlijke geldboete op te leggen als vermeld in artikel 16.4.41, § 2 van het DABM en als vermeld in artikel 75/1, eerste lid van het milieuhandhavingsbesluit.

3° het beslissen over het opleggen van een alternatieve bestuurlijke geldboete, al dan niet vergezeld van een voordeelontneming als vermeld in artikel 16.4.37, eerste lid, eerste zin van het DABM;

4° het beslissen over het opleggen van een exclusieve bestuurlijke geldboete, al dan niet vergezeld van een voordeelontneming als vermeld in artikel 16.4.43, eerste lid, eerste zin van het DABM.

Deze delegatie wordt gegeven aan de volgende personen:

- Tine Renders, adviseur;

- Dries Wouters, adjunct van de directeur

Art. 5. Met het oog op een efficiënte en resultaatgerichte interne organisatie wordt door het hoofd van de afdeling delegatie van handtekening gegeven voor wat betreft de volgende beslissingen:

1° het onderzoeken van het beroep ingesteld tegen een besluit houdende bestuurlijke maatregelen op zijn ontvankelijkheid en de betrokken partijen hiervan op de hoogte brengen als vermeld in artikel 62, § 3, eerste lid van het milieuhandhavingsbesluit;

2° het kennisgeven van de termijnverlenging van de beslissingstermijn van de minister als vermeld in artikel 62, § 3, derde lid van het milieuhandhavingsbesluit;

3° het opstellen van een advies over het beroep ingesteld tegen een besluit houdende bestuurlijke maatregelen en dit bezorgen aan de minister als vermeld in artikel 62, § 3, vierde lid van het milieuhandhavingsbesluit;

4° het bezorgen van de beslissing van de minister of een eensluidend verklaarde kopie ervan aan de betrokken partijen als vermeld in artikel 62, § 3, vijfde lid van het milieuhandhavingsbesluit;

5° het onderzoeken van het beroep ingesteld tegen de weigering om een bestuurlijke maatregel op te leggen op zijn ontvankelijkheid en de betrokken partijen hiervan op de hoogte brengen als vermeld in artikel 66, eerste lid van het milieuhandhavingsbesluit;

6° het opstellen van een advies over het beroep ingesteld tegen de weigering om een bestuurlijke maatregel op te leggen en dit bezorgen aan de minister als vermeld in artikel 66, derde lid van het milieuhandhavingsbesluit;

7° het bezorgen van de beslissing van de minister of een eensluidend verklaarde kopie ervan aan de betrokken partijen als vermeld in artikel 66, laatst lid van het milieuhandhavingsbesluit;

8° het dossier terugzenden naar de bevoegde persoon in eerste aanleg indien de minister beslist dat aan het verzoek gevolg moet worden gegeven, als vermeld in artikel 67 van het milieuhandhavingsbesluit;

Deze delegatie wordt gegeven aan Tine Renders, adviseur.

Art. 6. Bij het gebruik van de in dit besluit voorziene delegaties van handtekening plaatst het personeelslid van de afdeling, boven de vermelding van zijn graad, naam en handtekening, de formule "Namens het afdelingshoofd,".

Art. 7. De personeelsleden aan wie delegatie van handtekening werd verleend overeenkomstig de bepalingen van dit besluit, nemen de nodige zorgvuldigheid in acht bij de uitoefening van de bij dit besluit verleende delegaties van handtekening en rapporteren op eenvoudig verzoek over het gebruik van de verleende delegaties van handtekening aan het hoofd van de afdeling.

Art. 8. Het hoofd van de afdeling kan ten allen tijde de delegaties van handtekening verleend bij dit besluit schorsen of intrekken.

Art. 9. Het besluit van het hoofd van de afdeling Milieuhandhaving, Milieuschade en Crisisbeheer van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 20 mei 2015 houdende delegatie van handtekening aan personeelsleden van de afdeling wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 9 november 2017.

Brussel, 8 november 2017.

Het hoofd van de afdeling Handhaving
Sigrid Raedschelders
Afdelingshoofd

VLAAMSE OVERHEID

Omgeving

[2017/206433]

24 NOVEMBER 2017. — Besluit van de administrateur-generaal tot wijziging van het besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap voor Natuur en Bos van 2 mei 2017 houdende delegatie en toewijzing van bevoegdheden

DE ADMINISTRATEUR-GENERAAL VAN HET AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, laatst gewijzigd bij het decreet van 4 mei 2016;

Gelet op het decreet van 7 december 2007 houdende de wettelijke en decretale aanpassingen inzake leefmilieu, natuurbehoud en energie als gevolg van het bestuurlijk beleid;

Gelet op het besluit van Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 februari 2017;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2005 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Natuur en Bos, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 november 2010, 18 oktober 2013 en 24 februari 2017;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 31 maart 2006 tot operationalisering van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 maart 2008 houdende de aanpassing van de regelgeving van het beleidsdomein leefmilieu, natuur en energie als gevolg van het bestuurlijk beleid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 mei 2009 houdende verdere aanpassing van de sectorale regelgeving leefmilieu, natuur en energie aan het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen en van de intern verzelfstandigde agentschappen, artikel 20;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 november 2006 tot regeling van specifieke en aanvullende delegatie van beslissingsbevoegdheden aan het hoofd van het intern verzelfstandigd Agentschap voor Natuur en Bos, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 30 november 2009, 26 mei 2015 en 19 september 2016;

Gelet op het besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap voor Natuur en Bos van 2 mei 2017 houdende delegatie en toewijzing van bevoegdheden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap voor Natuur en Bos van 2 mei 2017 houdende delegatie en toewijzing van bevoegdheden, wordt punt 5° opgeheven.

Art. 2. In artikel 13, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 13°, wordt de zinsnede "met betrekking tot het betaalsysteem vereffenaar kort tot een bedrag van 8.500 euro" vervangen door de zinsnede "via aanvaarde factuur tot een bedrag van 30.000,00 euro";

2° in het tweede lid worden de woorden "de adjunct-directeur Scheldeprogramma, de programmacoördinator IHD-programma, de entiteitscoördinatoren" vervangen door de woorden "de regiocoördinatoren, de adjunct-directeur Scheldeprogramma, de programmacoördinator IHD-programma, de leidinggevende logistiek, de leidinggevende Patrimoniumbeheer van de entiteit Terreinbeheer Koepel, de entiteitscoördinatoren, de verantwoordelijke voor het Visserijfonds voor zover dit betrekking heeft op uitgaven van het Visserijfonds".

Art. 3. In artikel 15, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1° worden de woorden "open aanbesteding of een open offerteaanvraag" vervangen door de woorden "openbare procedure";

2° in punt 2° worden de woorden "beperkte aanbesteding of een beperkte offerteaanvraag" vervangen door de woorden "niet-openbare procedure";

3° in punt 3° worden de woorden "onderhandelingsprocedure met bekendmaking" vervangen door de woorden "mededingingsprocedure met onderhandeling, of een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking";

4° in punt 4° wordt tussen de woorden "onderhandelingsprocedure zonder" en het woord "bekendmaking" het woord "voorafgaande" ingevoegd.

Art. 4. In artikel 18, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1° worden de woorden "open aanbesteding of een open offerteaanvraag" vervangen door de woorden "openbare procedure";

2° in punt 2° worden de woorden "beperkte aanbesteding of een beperkte offerteaanvraag" vervangen door de woorden "niet-openbare procedure";

3° in punt 3° worden de woorden "onderhandelingsprocedure met bekendmaking" vervangen door de woorden "mededingingsprocedure met onderhandeling of een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking";

4° in punt 4° wordt tussen de woorden "onderhandelingsprocedure zonder" en het woord "bekendmaking" het woord "voorafgaande" ingevoegd.

Art. 5. In artikel 23, § 1, van hetzelfde besluit wordt punt 2° opgeheven.

Art. 6. In artikel 25 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 1°, wordt de zinsnede "44," opgeheven;

2° in paragraaf 1 worden punt 2° tot en met 4° opgeheven;

3° in paragraaf 3 wordt punt 1° vervangen door wat volgt:

"1° de volgende beslissingen nemen in verband met ingediende ontwerp-natuurbeheerplannen:

a) beslissen over de goedkeuring van het natuurbeheerplan als vermeld in artikel 16*octies*, § 1, tweede lid van het decreet van 21 oktober 1997 en artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten, in het geval dat het gaat om een natuurbeheerplan type vier. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de beslissing over de goedkeuring van het ontwerp van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

b) het nemen van de beslissingen inzake de opvolging en evaluatie van een natuurbeheerplan, als vermeld in artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten, in het geval dat het gaat om een natuurbeheerplan type vier. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de beslissing inzake de opvolging en evaluatie van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

c) in voorkomend geval, het nemen van beslissingen inzake de wijziging van een natuurbeheerplan, als vermeld in artikel 12, § 2, § 3 en § 4, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten, alsook het daarmee samenhangende herberekenen van de subsidies als vermeld in artikel 12, § 5, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer, in het geval dat het gaat om een natuurbeheerplan type vier. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de beslissing inzake de opvolging en evaluatie van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

d) beslissen om een natuurbeheerplan op te heffen als vermeld in artikel 16*decies*, § 1, eerste lid, van het decreet van 21 oktober 1997 en artikel 15, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de opheffing van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

e) toestaan om een natuurbeheerplan op te heffen na verzoek van de beheerder van het terrein waarop het natuurbeheerplan betrekking heeft, als vermeld in artikel 16*decies*, § 2, van het decreet van 21 oktober 1997 en artikel 15, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de opheffing van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;";

4° in paragraaf 3 wordt een punt 2°/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"2°/1 de volgende beslissingen nemen in verband met het verlenen van subsidies in het kader van goedgekeurde natuurbeheerplannen:

a) het nemen van de beslissingen inzake de terugvordering van subsidies als vermeld in artikel 16*decies*, § 1, van het decreet van 21 oktober 1997, artikel 17 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten en artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer;

b) het lanceren van een projectoproep als vermeld in artikel 25, artikel 40 en artikel 49 van besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer;

c) het herberekenen van de subsidies als vermeld in artikel 45, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer;";

5° in paragraaf 3 worden punt 3° en punt 4° opgeheven.

Art. 7. In artikel 26 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, 1°, wordt de zinsnede "30," opgeheven;

2° in paragraaf 2 wordt punt 3° opgeheven;

3° aan paragraaf 4 worden een punt 5° tot en met punt 7° toegevoegd, die luiden als volgt:

"5° individuele afwijkingen toestaan van de verbodsbepalingen van artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, overeenkomstig artikel 10 van het voormelde besluit, op voorwaarde dat de aanvrager de zorgplicht, opgelegd door artikel 14 van het voormelde decreet naleeft, en op voorwaarde dat het hoofd van het Agentschap, bij het verlenen van de afwijking, uitdrukkelijk voldoet aan de bepalingen van artikel 16 van het voormelde decreet inzake het tegengaan van vermijdbare schade, of aan de bepalingen van artikel 36*ter*, § 3, van het voormelde decreet, als dat van toepassing is;

6° de volgende beslissingen nemen in verband met ingediende ontwerp-natuurbeheerplannen:

a) beslissen over het al dan niet volledig zijn van het verkennende deel 1 van een ontwerp-natuurbeheerplan, alsook het nemen van een inhoudelijk beoordelende beslissing over dit deel 1, als vermeld in artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de beslissing over het al dan niet volledig zijn van het verkennende deel van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

b) beslissen over het al dan niet volledig zijn van de overige delen van een ontwerp-natuurbeheerplan, als vermeld in artikel 5, § 3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de beslissing over het al dan niet volledig zijn van het ontwerp van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

c) in voorkomend geval, het gezamenlijk met de indiener van het natuurbeheerplan bepalen van een plaats in de omgeving van het terrein waarvoor een natuurbeheerplan wordt opgesteld waar dat natuurbeheerplan voor consultatie ter inzage wordt gelegd, als vermeld in artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op het gezamenlijk met de indiener van het natuurbeheerplan bepalen van een plaats als vermeld in artikel 8.3.6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

d) beslissen over de goedkeuring van een ontwerp-natuurbeheerplan als vermeld in artikel 16*octies*, § 1, tweede lid van het decreet van 21 oktober 1997 en artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten, in het geval dat het gaat om een natuurbeheerplan type één, twee of drie. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de beslissing over de goedkeuring van het ontwerp van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

e) het nemen van beslissingen inzake de opvolging en evaluatie van een natuurbeheerplan, als vermeld in artikel 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten, in het geval dat het gaat om een natuurbeheerplan type één, twee of drie. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op de beslissing inzake de opvolging en evaluatie van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

f) in voorkomend geval, het nemen van de beslissingen inzake de wijziging van een natuurbeheerplan, als vermeld in artikel 12, § 2, § 3 en § 4, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten, alsook het daarmee samenhangende herberekenen van de subsidies als vermeld in artikel 12, § 5, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer, in het geval dat het gaat om een natuurbeheerplan type één, twee of drie. In voorkomend geval heeft deze taak ook betrekking op het nemen van de beslissingen inzake de wijziging van een geïntegreerd beheersplan als vermeld in artikel 8.3.9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 betreffende de uitvoering van het Onroerenderfgoeddecreet van 12 juli 2013;

7° de volgende beslissingen nemen in verband met het verlenen van subsidies in het kader van goedgekeurde natuurbeheerplannen:

a) het herberekenen van een subsidie als vermeld in artikel 3, § 2, zesde lid van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer;

b) het verzoeken van de begunstigde van een subsidie om het te veel betaalde bedrag terug te betalen als vermeld in artikel 3, § 2, zevende lid van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer;

c) beslissen over het al dan niet volledig zijn van een subsidieaanvraag, als vermeld in artikel 7, § 1, en artikel 36, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer;

d) afwijkingen toestaan op de verbintenis om, bij het bekomen van een aankoopprojectsubsidie met het oog op bebossing, de betrokken bebossing gedurende minstens 25 jaar na de uitvoering van alle aanplantingen in stand te houden als bos, als vermeld in artikel 38, 3°, van het besluit van 14 juli 2017 betreffende de subsidiëring van de planning, de ontwikkeling en de uitvoering van het geïntegreerd natuurbeheer.";

5° in paragraaf 5 wordt punt 1° vervangen door wat volgt:

"1° adviezen verlenen die in regelgeving voorzien zijn in hoofde van het agentschap, met uitzondering van:

a) het advies dat wordt gevraagd in het kader van het recht van voorkoop vermeld in artikel 6 van het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu. Overeenkomstig artikel 27, § 2, van dit besluit is die taak toebedeeld aan het hoofd van de entiteit Terreinbeheer Koepel;

b) het advies dat wordt gevraagd als vermeld in artikel 36ter, § 3, van het decreet van 21 oktober 1997. Overeenkomstig artikel 25, § 3, van dit besluit is die taak toebedeeld aan het hoofd van de entiteit AVES;";

6° aan paragraaf 5 wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt:

" 3° het aanvragen van adviezen in de gevallen waarin dat in regelgeving voorzien is in hoofde van het agentschap.".

Art. 8. In artikel 30 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt punt 9° opgeheven;

2° paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt:

" § 3. De regiobeheerders hebben, elk binnen hun territoriale bevoegdheid, delegatie om het beheer van natuurdomeinen waar te nemen, daarbij inbegrepen het opstellen van natuurbeheerplannen die ter goedkeuring dienen voorgelegd aan de minister, overeenkomstig artikel 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2017 betreffende de natuurbeheerplannen en de erkenning van natuurreservaten.";

3° er wordt een paragraaf 4 toegevoegd, die luidt als volgt:

" § 4. De regiobeheerders hebben, elk binnen hun territoriale bevoegdheid, delegatie om de uitgave van werkingskosten en schuldvorderingen voortvloeiende uit overheidsopdrachten via een aanvaarde factuur tot een bedrag van 8.500,00 EUR, exclusief BTW, goed te keuren.".

Brussel, 24 november 2017.

De administrateur-generaal van het Agentschap voor Natuur en Bos,

Marleen EVENEPOEL

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2017/14266]

6 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 septembre 2015 portant désignation des membres de la commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécialisé

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, notamment les articles 5, 13, § 1er, 14 et 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté Française notamment l'article 69, § 1er, 34°, complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009, 14 octobre 2010, 6 février 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1er octobre 2004 relatif à la composition de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 septembre 2015 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécialisé, modifié par les arrêtés du 20 novembre 2015, du 11 avril 2017 et du 17 octobre 2017;

Considérant qu'il convient de remplacer un membre démissionnaire,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 2, 1er tiret de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 septembre 2015 portant désignation des membres de la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécialisé, modifié par les arrêtés du 20 novembre 2015, du 11 avril 2017 et du 17 octobre 2017, les mots « M. Jorge ROZADA » sont remplacés par les mots « Mme Corinne KLEPPER ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 6 novembre 2017.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Lisa SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2017/14266]

6 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 september 2015 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en gespecialiseerd officieel gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 betreffende de vaststelling van de schaarste en bepaalde Commissies in het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs, inzonderheid op de artikelen 5, 13, § 1, 14 en 25;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld met het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009, 14 oktober 2010, 6 februari 2014;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 2004 betreffende de samenstelling van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 september 2015 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en gespecialiseerd officieel gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van 20 november 2015, 11 april 2017 en 17 oktober 2017;

Overwegende dat een aftredend lid vervangen moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, 1ste streepje van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 september 2015 tot aanstelling van de leden van de Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en gespecialiseerd officieel gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van 20 november 2015, 11 april 2017 en 17 oktober 2017, worden de woorden « de heer Jorge ROZADA » vervangen door de woorden « Mevr. Corinne KLEPPER ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 6 november 2017.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Directeur-generaal,
Lisa SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2017/14265]

25 OCTOBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation d'un commissaire-délégué du Gouvernement auprès des hautes écoles et des écoles supérieures des Arts faisant fonction

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 octobre 2017, Mme TOUNQUET Annaïg, née le 11 juillet 1975, domiciliée rue Désiré Streel 31, à 4280 Hannut, est chargée d'assurer, durant le détachement de M. Thierry Zeller, la fonction de Commissaire-Délégué du Gouvernement auprès des Hautes Ecoles et des Ecoles supérieures des Arts.

L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 novembre 2015 portant désignation d'un commissaire délégué du Gouvernement auprès des Hautes Ecoles et des Ecoles supérieures des Arts faisant fonction est abrogé.

Et ce, à partir du 6 novembre 2017

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2017/14265]

25 OKTOBER 2017. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van een waarnemend afgevaardigde commissaris van de Regering bij de hogescholen en hogere kunstscholen

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 oktober 2017 wordt Mevr. TOUNQUET Annaïg, geboren op 11 juli 1975, die haar woonplaats rue Désiré Streel 31, te 4280 Hannut heeft, ermee belast, gedurende de detachering van de heer Thierry Zeller, het ambt van afgevaardigde commissaris van de Regering bij de hogescholen en de hogere kunstscholen vanaf 6 november 2017 waar te nemen.

Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 november 2015 tot aanstelling van een waarnemend afgevaardigde commissaris van de Regering bij de hogescholen en hogere kunstscholen, wordt opgeheven.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2017/14272]

12 OCTOBRE 2017. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 janvier 2015 fixant la composition de la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française

LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statuts des personnels, droits et devoirs des étudiants), notamment l'article 62, 6°, modifié par le décret du 11 juillet 2002 et l'article 82, § 2, modifié par le décret du 30 avril 2009;

Vu le décret du 17 juillet 2002 visant à promouvoir la participation équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mai 2009 créant la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment les articles 2 à 4;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,

Arrête :

Article 1er. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 janvier 2015 fixant la composition de la Commission de reconnaissance de l'expérience utile et de notoriété pour les membres du personnel enseignant des Ecoles supérieures des Arts organisées ou subventionnées par la Communauté française, sont apportées les modifications suivantes :

1° Sous la rubrique « A. Pour le domaine des arts plastiques, visuels et de l'espace » :

a) au point 9°, les termes « Sarah BULTEZ » sont remplacés par les termes « Chiraz AHMED »;

b) au point 10°, les termes « Mme Pierrette MEERSCHAUT, attachée » sont remplacés par les termes « Sarah BULTEZ, chargée de mission »;

2° Sous la rubrique « B. Pour le domaine de la musique » :

a) au point 9°, les termes « Sarah BULTEZ » sont remplacés par les termes « Chiraz AHMED »;

b) au point 10°, les termes « Mme Pierrette MEERSCHAUT, attachée » sont remplacés par les termes « Sarah BULTEZ, chargée de mission »;

3° Sous la rubrique « C. Pour le domaine du théâtre et arts de la parole » :

a) au point 9°, les termes « Sarah BULTEZ » sont remplacés par les termes « Chiraz AHMED »;

b) au point 10°, les termes « Mme Pierrette MEERSCHAUT, attachée » sont remplacés par les termes « Sarah BULTEZ, chargée de mission »;

4° Sous la rubrique « D. Pour le domaine des arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication » :

a) au point 9°, les termes « Sarah BULTEZ » sont remplacés par les termes « Chiraz AHMED »;

b) au point 10°, les termes « Mme Pierrette MEERSCHAUT, attachée » sont remplacés par les termes « Sarah BULTEZ, chargée de mission ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 2017.

Art. 3. Le Ministre de l'Enseignement supérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 2017.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et des Médias,
J.–Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2017/14272]

12 OKTOBER 2017. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 januari 2015 tot vaststelling van de samenstelling van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstscholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 houdende vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de Hogere Kunstscholen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), inzonderheid op artikel 62, 6°, zoals gewijzigd bij het decreet van 11 juli 2002 en artikel 82, § 2, zoals gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 tot bevordering van de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de adviesorganen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 mei 2009 tot oprichting van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstscholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 2 tot 4;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 januari 2015 tot vaststelling van de samenstelling van de Commissie voor de erkenning van de nuttige ervaring en de bekendheid voor de leden van het onderwijzend personeel van de Hogere Kunstscholen georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Onder de rubriek « A. Voor het gebied van de beeldende, visuele kunsten en de kunsten in de ruimte » :

c) onder punt 9° worden de woorden « Sarah BULTEZ » vervangen door de woorden « Chiraz AHMED »;

d) onder punt 10° worden de woorden « Mevr. Pierrette MEERSCHAUT, attaché » vervangen door de woorden « Sarah BULTEZ, opdrachthouder »;

2° Onder de rubriek « B. Voor het gebied van de muziek » :

c) onder punt 9° worden de woorden « Sarah BULTEZ » vervangen door de woorden « Chiraz AHMED »;

d) onder punt 10° worden de woorden « Mevr. Pierrette MEERSCHAUT, attaché » vervangen door de woorden « Sarah BULTEZ, opdrachthouder »;

3° Onder de rubriek « C. Voor het gebied van de spreek- en toneelkunst » :

c) onder punt 9° worden de woorden « Sarah BULTEZ » vervangen door de woorden « Chiraz AHMED »;

d) onder punt 10° worden de woorden « Mevr. Pierrette MEERSCHAUT, attaché » vervangen door de woorden « Sarah BULTEZ, opdrachthouder »;

4° Onder de rubriek « D. Op het gebied van de vertoningskunsten en technieken voor de verspreiding en de communicatie » :

c) onder punt 9° worden de woorden « Sarah BULTEZ » vervangen door de woorden « Chiraz AHMED »;

d) onder punt 10° worden de woorden « Mevr. Pierrette MEERSCHAUT, attaché » vervangen door de woorden « Sarah BULTEZ, opdrachthouder ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2017.

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 2017.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media.
J.–Cl. MARCOURT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2017/14271]

Classement de biens culturels mobiliers et au patrimoine immatériel

- La Ministre de la Culture a classé par arrêté ministériel de la Communauté française le 30 août 2017 le portrait de la famille du peintre Michiel van Mierevelt de Pieter Michielsz van Mierevelt et éventuels collaborateurs, avec la qualification de trésor, conformément au décret du 11 juillet 2002 relatif aux biens culturels mobiliers et au patrimoine immatériel de la Communauté française.

- La Ministre de la Culture a classé par arrêté ministériel de la Communauté française le 5 septembre 2017 le dessin du jubé de Sainte-Waudru à Mons, avec la qualification de trésor, conformément au décret du 11 juillet 2002 relatif aux biens culturels mobiliers et au patrimoine immatériel de la Communauté française.

- La Ministre de la Culture a classé par arrêté ministériel de la Communauté française le 19 octobre 2017 la bible en trois volumes du Val-des-Écoliers de Léau, avec la qualification de trésor, conformément au décret du 11 juillet 2002 relatif aux biens culturels mobiliers et au patrimoine immatériel de la Communauté française.

- La Ministre de la Culture a classé par arrêté ministériel de la Communauté française le 19 octobre 2017 l'éléphant d'Asie du Musée d'Histoire naturelle de Tournai, avec la qualification de trésor, conformément au décret du 11 juillet 2002 relatif aux biens culturels mobiliers et au patrimoine immatériel de la Communauté française.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2017/14271]

Rangschikking van de roerende culturele goederen en immaterieel patrimonium

- Bij ministerieel besluit van de Franse Gemeenschap van 30 augustus 2017 heeft de Minister van Cultuur het portret van de familie van de schilder Michiel van Mierevelt van Pieter Michielsz van Mierevelt en mogelijke medewerkers als schat gerangschikt overeenkomstig het decreet van 11 juli 2002 betreffende de roerende culturele goederen en het immaterieel patrimonium van de Franse Gemeenschap.

- Bij ministerieel besluit van de Franse Gemeenschap van 5 september 2017 heeft de Minister van Cultuur de tekening van het doksaal van de Sint-Waltrudiskerk te Bergen als schat gerangschikt overeenkomstig het decreet van 11 juli 2002 betreffende de roerende culturele goederen en het immaterieel patrimonium van de Franse Gemeenschap.

- Bij ministerieel besluit van de Franse Gemeenschap van 19 oktober 2017 heeft de Minister van Cultuur de bijbel in drie volumes van "Val-des-Écoliers de Léau" als schat gerangschikt overeenkomstig het decreet van 11 juli 2002 betreffende de roerende culturele goederen en het immaterieel patrimonium van de Franse Gemeenschap.

- Bij ministerieel besluit van de Franse Gemeenschap van 19 oktober 2017 heeft de Minister van Cultuur de Aziatische olifant van het Museum voor Natuurhistorie te Doornik als schat gerangschikt overeenkomstig het decreet van 11 juli 2002 betreffende de roerende culturele goederen en het immaterieel patrimonium van de Franse Gemeenschap.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/206464]

Pouvoirs locaux

ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 16 novembre 2017 approuve les articles relevant de la tutelle spéciale d'approbation (articles 1, 4 à 8, 11, 13 et 14) de la délibération du 9 octobre 2017 par laquelle le conseil communal d'Andenne établit, pour les exercices 2017 et 2019, une redevance fixant les conditions financières d'occupation du rez-de-chaussée et du premier étage de la Maison des Associations.

ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 17 novembre 2017 approuve les délibérations du 9 octobre 2017 par lesquelles le conseil communal d'Andenne établit les règlements suivants :

- redevance sur l'enlèvement des déchets organiques (exercice 2018);

- redevance sur l'enlèvement des déchets ménagers pour les personnes résidant dans un logement situé dans une rue énumérée dans l'annexe jointe au règlement (exercice 2018);

- taxe communale annuelle et non sécable sur la collecte, l'enlèvement, le traitement, la valorisation et la mise en centre d'enfouissement technique des déchets ménagers et y assimilés au moyen de conteneurs munis d'une puce électronique d'identification (exercice 2018).

BASSENGE. — Un arrêté ministériel du 14 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Bassenge votées en séance du conseil communal en date du 28 septembre 2017.

BEAURAING. — Un arrêté ministériel du 14 novembre 2017 approuve les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2017 de la ville de Beauraing votées en séance du conseil communal en date du 9 octobre 2017.

CERFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2017 approuve les modifications budgétaires nº 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Cerfontaine votées en séance du conseil communal en date du 18 septembre 2017.

CINEY. — Un arrêté ministériel du 16 novembre 2017 approuve, à l'exception des termes « ou de 2ème classe » repris à l'article 3, point 3, la délibération du 9 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Ciney établit, pour l'exercice 2018, une redevance communale pour le traitement des dossiers de permis d'urbanisme, d'urbanisation, de certificat d'urbanisme, de permis de location, de permis d'environnement et de permis unique.

CRISNEE. — Un arrêté ministériel du 14 novembre 2017 approuve partiellement les comptes annuels pour l'exercice 2016 de la commune de Crisnée arrêtés en séance du conseil communal en date du 6 septembre 2017.

DAVERDISSE. — Un arrêté ministériel du 25 octobre 2017 approuve la délibération du 29 septembre 2017 par laquelle le conseil communal de Daverdisse décide de fixer les conditions d'engagement d'un bachelier gradué (H/F) à temps plein sous contrat APE pour le service finances, à l'échelle B1.

DAVERDISSE. — Un arrêté ministériel du 25 octobre 2017 approuve la délibération du 29 septembre 2017 par laquelle le conseil communal de Daverdisse décide de fixer les conditions d'engagement d'un employé d'administration (H/F) à mi-temps sous contrat APE, pour le service population/Etat civil/Administration générale, à l'échelle D4.

DOISCHE. — Un arrêté ministériel du 10 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Doische votées en séance du conseil communal en date du 5 octobre 2017.

HABAY. — Un arrêté ministériel du 6 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 2 pour l'exercice 2017 de la commune d'Habay votées en séance du conseil communal en date du 21 septembre 2017.

HAMOIS. — Un arrêté ministériel du 14 novembre 2017 approuve, à l'exception des articles 16, 35, 97, 196 et 236, la délibération du 2 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de la commune d'Hamois décide de revoir entièrement son statut administratif.

HELECINE. — Un arrêté ministériel du 13 novembre 2017 approuve les modifications budgétaires nº 3 de l'exercice 2017 de la commune d'Hélécine votées en séance du conseil communal en date du 5 octobre 2017.

HERVE. — Un arrêté ministériel du 17 novembre 2017 approuve les délibérations du 16 octobre 2017 par lesquelles le conseil communal d'Herve établit les règlements suivants :

- redevance sur la collecte et le traitement des encombrants (exercice 2018);
- taxe sur la collecte et le traitement des déchets ménagers assimilés (exercice 2018);
- taxe sur la collecte et le traitement des déchets issus de l'activité usuelle des ménages (exercice 2018).

INCOURT. — Un arrêté ministériel du 16 novembre 2017 approuve la délibération du 2 octobre 2017 par laquelle le conseil communal d'Incourt établit, pour les exercices 2017 à 2018, une redevance communale sur la délivrance des informations notariales, sur l'instruction et la délivrance des certificats d'urbanisme, sur l'instruction et la délivrance ou le refus des permis d'urbanisme, des permis d'urbanisation ou de modification des permis d'urbanisation, des permis d'environnement, des permis uniques et dossiers d'ouvertures, de modification, de déplacement ou de suppression de voiries communales.

JEMEPPE-SUR-SAMBRE. — Un arrêté ministériel du 13 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 1 pour l'exercice 2017 de la commune de Jemeppe-sur-Sambre votées en séance du conseil communal en date du 28 septembre 2017.

LIBRAMONT-CHEVIGNY. — Un arrêté ministériel du 13 novembre 2017 approuve les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Libramont-Chevigny votées en séance du conseil communal en date du 11 octobre 2017.

LIERNEUX. — Un arrêté ministériel du 17 novembre 2017 approuve la délibération du 5 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Lierneux fixe les prix des concessions de sépultures octroyées pour une durée de 30 ans maximum dans les différents cimetières de la commune.

MANAGE. — Un arrêté ministériel du 17 novembre 2017 annule la délibération du collège communal de Manage du 11 septembre 2017 par laquelle il attribue le marché public de travaux relatif au traitement de l'amiante et au remplacement de la couverture du hall de la Division Travaux à la SPRL Jacobs & Fils.

MANHAY. — Un arrêté ministériel du 16 novembre 2017 approuve les articles 1er et 2 de la délibération du 12 octobre 2017 par lesquels le conseil communal de Manhay établit, pour une durée indéterminée, une redevance relative à la mise à disposition du bus communal.

MARCHE-EN-FAMENNE. — Un arrêté ministériel du 8 novembre 2017 approuve la délibération du 2 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Marche-en-Famenne :

- modifie le cadre du personnel communal pour la Division éducation enfance;

- arrête les conditions de recrutement d'un chef de bureau administratif A1, d'un employé d'administration à mi-temps D4 pour le département petite enfance, de 7 puéricultrices D2 pour le département 0-3 ans MILAC-Crèches MCAE - Halte garderie et d'un responsable B1 pour le département petite enfance à mi-temps au sein de la division éducation enfance;

- fixe les conditions d'accès par promotion au grade de chef de division A3 au sein de la division éducation enfance.

MARCHE-EN-FAMENNE. — Un arrêté ministériel du 8 novembre 2017 approuve la délibération du 2 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Marche-en-Famenne modifie le cadre du personnel communal en créant une nouvelle division jeunesse + 12 ans, culture et sport, et fixe les conditions d'accès par promotion au grade de chef de division au sein de la division jeunesse culture sport, échelle A3.

MARCHE-EN-FAMENNE. — Un arrêté ministériel du 14 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2017 de la ville de Marche-en-Famenne votées en séance du conseil communal en date du 2 octobre 2017.

MEIX-DEVANT-VIRTON. — Un arrêté ministériel du 25 octobre 2017 approuve la délibération du 26 septembre 2017 par laquelle le conseil communal de Meix-devant-Virton fixe les conditions d'engagement d'un employé d'administration de niveau D6 à temps plein, pour une durée déterminée, renouvelable, suivi d'un contrat à durée indéterminée.

MESSANCY. — Un arrêté ministériel du 8 novembre 2017 approuve la délibération du 9 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Messancy décide :

- de modifier les paragraphes 1er et 2 de l'article 12 du chapitre III - services admissibles du statut pécuniaire;

- d'apporter une correction à l'article 124, point 2, § 2, de la section 15 - interruption de carrière du statut administratif;

- de modifier l'article 124, point 3, § 3, de la section 15 - interruption de carrière du statut administratif;

- d'ajouter un paragraphe 4 à l'article 124, point 3, de la section 15 - interruption de carrière du statut administratif;

- de modifier l'article 126, § 9, de la section 17 - dispenses de service (don de sang) du statut administratif.

MONTIGNY-LE-TILLEUL. — Un arrêté ministériel du 17 novembre 2017 annule les délibérations du collège communal de Montigny-le-Tilleul du 24 août 2017 par lesquelles il adopte le mode de passation et les conditions du marché de services relatif aux transports scolaires et de proximité sur des distances supérieures à 60 kms (aller/retour) et les délibérations du 5 octobre 2017 par lesquelles il attribue les deux lots du marché relatif aux transports sur des distances de maximum 60 kms à la SA Etablissements François Cardona & Deltenre et le marché relatif aux transports sur des distances de minimum 60 kms (aller/retour) à la SA Eurobussing Wallonie.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 16 novembre 2017 approuve la délibération du 5 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Namur établit, pour les exercices 2018 à 2019, une redevance sur le stationnement, à l'exception des dimanches et jours fériés légaux.

NEUPRE. — Un arrêté ministériel du 17 novembre 2017 approuve la délibération du 12 octobre 2017 par laquelle le conseil communal de Neupré établit, pour l'exercice 2018, une taxe sur la collecte et le traitement des déchets ménagers et assimilés.

PEPINSTER. — Un arrêté ministériel du 14 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Pepinster votées en séance du conseil communal en date du 9 octobre 2017.

PROFONDEVILLE. — Un arrêté ministériel du 10 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 3 pour l'exercice 2017 de la commune de Profondeville votées en séance du conseil communal en date du 9 octobre 2017.

ROUVROY. — Un arrêté ministériel du 9 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 3 pour l'exercice 2017 de la commune de Rouvroy votées en séance du conseil communal en date du 26 septembre 2017.

SAINTE-ODE. — Un arrêté ministériel du 8 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Sainte-Ode votées en séance du conseil communal en date du 28 septembre 2017.

SOUMAGNE. — Un arrêté ministériel du 14 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Soumagne votées en séance du conseil communal en date du 9 octobre 2017.

VAUX-SUR-SÛRE. — Un arrêté ministériel du 6 novembre 2017 réforme les modifications budgétaires nº 2 pour l'exercice 2017 de la commune de Vaux-sur-Sûre votées en séance du conseil communal en date du 25 septembre 2017.

WASSEIGES. — Un arrêté ministériel du 16 novembre 2017 approuve les délibérations du 17 octobre 2017 par lesquelles le conseil communal de Wasseiges établit les règlements suivants :

- redevance sur les demandes de permis - annule et remplace les règlements fiscaux du 22 octobre 2013 relatif à la redevance sur les demandes de permis d'urbanisme et d'environnement et du 22 décembre 2015 relatif à la redevance sur la vérification de l'implantation - article 137 du Cwatupe (dès l'entrée en vigueur et pour une période expirant le 31 décembre 2018);

- redevance sur la délivrance des permis d'urbanisation - annule et remplace le règlement fiscal du 22 octobre 2013 portant sur le même objet (dès l'entrée en vigueur et pour une période expirant le 31 décembre 2018).

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2017/31726]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des Déchets. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. — Certificat d'utilisation octroyé à la SA ENVISAN

Certificat d'utilisation référencé 191302/2017/3/ENVISAN/GAND

Direction de la Politique des Déchets

Référence du dossier : 191302/2017/3/ENVISAN/GAND

Nombre de pages : 5
Annexe : 1

1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Faisant suite à la demande introduite par la S.A. ENVISAN, en date du 3 juillet 2017, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, après avis favorable du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets,

les terres décontaminées, déchets référencés sous le code 191302 en annexe I de l'arrêté susvisé, produites exclusivement par l'unité de traitement RC&TOP Hulsdonk située Braamtweg 3 à 9042 Desteldonk (Gand), peuvent être utilisées dans les domaines suivants :

Travaux de Génie civil :

- Travaux de remblayage à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET ;
- Travaux d'aménagement de sites;

Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel.

Réhabilitation :

- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET).

2. DISPOSITIONS PARTICULIÈRES ET TEST D'ASSURANCE QUALITÉ

2.1. Les déchets visés au point 1 doivent être mis à disposition des utilisateurs aux conditions fixées par l'arrêté précité et ses annexes I et II.

2.2. La fréquence d'échantillonnage du test d'assurance qualité pour les paramètres et seuils figurant en annexe de ce certificat est imposée de la manière suivante :
- au moins un échantillon représentatif pour chaque lot de production;
- deux échantillons représentatifs par tranche de 5000 tonnes par lot de production.

2.3. L'échantillon représentatif est issu du mélange réalisé à partir d'un minimum de 5 prélèvements d'environ 1.000 grammes répartis de manière homogène dans la masse du lot. Les prélèvements périodiques seront effectués par un laboratoire agréé en matière de déchets ou par l'exploitant selon une méthode approuvée par le laboratoire agréé. Chaque prélèvement doit permettre la constitution de trois échantillons représentatifs sur lesquels les analyses requises peuvent être effectuées deux fois. Tous les échantillons sont identifiés, scellés et conservés durant six mois dans des conditions telles qu'ils ne puissent être altérés. La traçabilité des déchets est assurée par la tenue du registre de comptabilité de l'enregistrement n° 2017/1088/3/4 délivré à la S.A. ENVISAN et le cas échéant par les dispositions prévues au point 4 du présent certificat.

3. MENTIONS OBLIGATOIRES À RENSEIGNER AUPRÈS DES UTILISATEURS

3.1. Les indications suivantes doivent être indiquées obligatoirement sur tous les documents ayant trait aux déchets :

- ENVISAN S.A.
- Terres décontaminées issues exclusivement de l'unité de traitement RC&TOP Hulsdonk située Braamtweg 3 à 9042 Desteldonk (Gand)
- Code (arrêté du Gouvernement wallondu 14 juin 2001) : 191302
- Numéro de lot
- Ces terres décontaminées répondent aux prescriptions prévues par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et au test d'assurance qualité prévu par le certificat d'utilisation référencé :

  191302/2017/3/ENVISAN/GAND.

3.2 Toute modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des terres décontaminées est immédiatement signalée par le titulaire auprès de tous les utilisateurs.

4. DEVOIRS DU TITULAIRE

4.1. Le titulaire du présent certificat tient à la disposition du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets, pendant la durée de validité du présent certificat et une période subséquente de 10 ans, les résultats des analyses réalisées sur les déchets visés au point 1 et imposées par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation, ainsi que la comptabilité visée au point 4.2. ci-dessous. En cas de demande de renouvellement du présent certificat, le titulaire joint à cette demande un rapport de synthèse portant sur les analyses imposées par ou en vertu du présent certificat.

4.2. Le titulaire tient également une comptabilité informatisée qui reprend les informations suivantes :

1° un récapitulatif, par utilisateur, des quantités utilisées ;
2° les quantités livrées par lot en mentionnant la date de livraison, le n° de référence du lot, la date et le certificat d'analyse correspondant ;
3° l'identité de l'utilisateur, le type d'utilisation, le lieu d'utilisation (adresse, référence des parcelles et épaisseur déposée au minimum).

dont les modalités sont fixées par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets sauf si ces informations figurent déjà dans le registre de comptabilité tenu en vertu de l'enregistrement n° 2017/1088/3/4 délivré à la S.A. ENVISAN.

4.3. Une copie du présent certificat accompagne les terres décontaminées lors de leur transport, de leur vente ou de leur cession à l'utilisateur.

5. DEVOIRS DE L'UTILISATEUR

La copie du présent certificat accompagnant les déchets lors de leur vente ou de leur cession, doit être conservée par l'utilisateur, au moins jusqu'à la mise en œuvre de ces déchets et peut être exigée à tout moment par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets avant cette date.

6. DURÉE, VALIDITÉ ET MODIFICATION DU CERTIFICAT

6.1. Le présent certificat est délivré pour une durée de cinq ans prenant cours à la date de sa signature.

6.2. Toute modification majeure apportée au procédé de décontamination des terres et susceptible de modifier les caractéristiques des terres décontaminées doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets. A défaut, le certificat n'est plus valable.

6.3. Si les obligations qui sont imposées au titulaire, aux utilisateurs ou aux autres intervenants, par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation ne sont pas respectées, ou en cas de menace grave pour l'homme ou l'environnement, le présent certificat peut être, en tout ou en partie, modifié, suspendu ou radié par le Ministre, sur avis du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets, après qu'ait été donnée à son titulaire, dans un délai fixé par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets, la possibilité de faire valoir ses observations et, le cas échéant, d'assurer la régularisation de la situation. En cas d'urgence spécialement motivée, le présent certificat peut être suspendu, en tout ou en partie, sans délai. La suspension du présent certificat ne peut excéder un an.

6.4. En cas de modification significative apportée au procédé de décontamination des terres ou susceptible de modifier négativement les caractéristiques des déchets, en cas de modification du manuel d'utilisation, en cas de modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des déchets visés par le présent certificat, ou si le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets est d'avis que les conditions fixées par le présent certificat ou le manuel d'utilisation ne sont plus appropriées pour rencontrer les principes et les objectifs de la réglementation et qui sont notamment énumérés aux articles 1er et 6 bis du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets peut proposer au titulaire du présent certificat des compléments ou des modifications à apporter au présent certificat.

Suite à cette proposition et dans un délai fixé par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets qui ne peut être inférieur à deux mois, le titulaire peut faire valoir ses observations, ainsi que ses propositions.

Les propositions du titulaire prennent la forme d'une demande de certificat d'utilisation qui vise à modifier ou à remplacer le présent certificat. Cette demande est déposée par le titulaire et instruite par la Direction de la Politique des Déchets du Département du Sol et des Déchets qui transmet son avis et sa proposition au Ministre qui statue.

À l'expiration du délai fixé, à défaut du dépôt d'une demande de certificat d'utilisation ou si cette demande est irrecevable sur base de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets peut proposer d'office au Ministre de modifier le présent certificat. Le Ministre statue sur cette proposition conformément à l'arrêté précité.

Le certificat d'utilisation modifié remplace le présent certificat à la date de sa notification au titulaire ou à une date postérieure fixée par le Ministre.

7. DISPOSITIONS FINALES

7.1. Ce certificat n'engage pas la responsabilité de la Région, notamment en cas d'accidents dus à l'utilisation des terres décontaminées ou en cas d'utilisation non conforme de celles-ci.

7.2. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Conformément aux lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, le Conseil d'Etat, section du contentieux administratif, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, doit être saisi par requête écrite, recommandée à la poste et signée par le requérant ou par un avocat, et ce dans les 60 jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Namur, le 22 novembre 2017.

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique,
de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports,
du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Correspondant du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets :
Ir. Alain Ghodsi, Directeur
Tél. : 081/33.65.31
Fax. : 081/33.65.22
e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Annexe au certificat référencé 191302/2017/3/ENVISAN/GAND

Les terres décontaminées issues exclusivement de l'unité de traitement RC&TOP Hulsdonk sise Braamtweg 3 à 9042 Desteldonk (Gand) et destinées à une valorisation sous le couvert du certificat d'utilisation 191302/2017/3/ENVISAN/GAND respectent les caractéristiques définies à l'annexe II, point 2., de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, ainsi que les critères définis à l'article 2, § 2, de la circulaire du 26 octobre 2017 relative aux seuils en amiante dans les filières de valorisation et d'élimination en CET des terres excavées et des déchets de construction, à savoir :

La matière ne peut contenir :

1. tant en masse et en volume :

   plus de 1% de matériaux non pierreux tels que du plâtre, du caoutchouc, des matériaux d'isolation, des matériaux de recouvrement de toiture;

   plus de 5% de matériaux organiques tels que bois, restes végétaux;

   plus de 5% de matériaux pierreux, tels que pierres naturelles, débris de construction…

   Pour ce qui concerne les pierres naturelles, le pourcentage s'entend à l'exception des pierres naturelles présentes pour des raisons géologiques ou historiques dans la terre du site concerné.

2. les éléments suivants au-delà du seuil limite indiqué, pour une matière standard ayant une teneur en argile de 10% (sur les composants minéraux) et une teneur en matières organiques de 2% (sur matière sèche), analysées par un laboratoire agréé selon une procédure qui sera communiquée au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets:

Paramètres	Seuil limite (mg/kg de matière sèche)
1. Métaux (1)	
Arsenic (As)	100,0
Cadmium (Cd)	8,0
Chrome (Cr) **(2)**	230,0
Cuivre (Cu)	210,0
Cobalt (Co)	100,0
Mercure (Hg)	15,0
Plomb (Pb)	1150,0
Nickel (Ni)	150,0
Zinc (Zn)	680,0
2. Hydrocarbures monocycliques aromatiques	
Benzène	1,0
Ethylbenzène	35,0
Styrène	6,0
Toluène	100,0
Xylène	55,0

3. Hydrocarbures polycycliques aromatiques (3)	
Benzo (a) anthracène	125,0
Benzo (a) pyrène	1,0
Benzo (ghi) pérylène	18,0
Benzo (b) fluoroanthène	18,0
Benso (k) fluoroanthène	18,0
Chrysène	1,0
Phénantrène	65,0
Fluoranthène	65,0
Indéno (1,2,3cd) pyrène	18,0
Naphtalène	90,0
Anthracène	18,0
4. Autres substances organiques (3)	
Huiles minérales	750,0
5 . Autres paramètres (4)	
PCB totaux (28,52,101,118,138,153,180)	0,2

Valeur limite pour le contenu total en fibres d'amiante dans les terres décontaminées	
Paramètres	Unité : mg / kg ms
Contenu total en fibres d'amiante	$T_c + 10\ T_L < 500$ La valorisation de terres contenant plus de 100 mg et moins de 500 mg de fibres d'amiante / kg de matière sèche, teneur calculée selon la formule ci-dessus, est subordonnée aux conditions complémentaires suivantes : • ces terres doivent être recouvertes d'une couche d'au moins 1m d'autres matériaux acceptables • un géotextile avertisseur les recouvre

T_C= teneur en fibres d'amiante liée à un support inerte et non friable, tel l'amiante-ciment
T_L= teneur en fibres d'amiante non liée à un support inerte et non friable dont les fibres d'amiante libres

(1) La concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal. Pour certains métaux, le seuil limite est déterminé en fonction des teneurs mesurées en argile et en matières organiques selon l'expression suivante :

M (x,y) = M (10,2) * ((A + B*x + C*y) / (A + B*10 + C*2))

où

M : est le seuil limite pour une teneur en argile de x % par rapport à une matière contenant 10 % en argile et une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques :

X la teneur en argile dans la matière ;

Y la teneur en matières organiques dans la matière ;

A, B et C les coefficients qui dépendent du métal et qui sont indiqués dans le tableau ci-dessous :

	A	B	C
Arsenic	14	0,5	0
Cadmium	0,4	0,003	0,05
Chrome	31	0,6	0
Cuivre	14	0,3	0
Mercure	0,5	0,0046	0
Plomb	33	0,3	2,3
Nickel	6,5	0,2	0,3
Zinc	46	1,1	2,3
Cobalt	2	0,28	0

L'expression ne peut être appliquée pour les conditions suivantes :

-la teneur mesurée en argile se situe entre 1 et 50 %,

-la teneur mesurée en matières organiques se situe entre 1 et 20 %.

Si la teneur mesurée en argile est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée de 1 %.
Si la teneur est supérieure à 50 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en argile de 50 %.

Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée de 1 %. Si la teneur est supérieure à 20 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en matières organiques de 20 %.

(2) Le chrome est normalisé sur la base de chrome trivalent. S'il y a des indications que le chrome est présent dans la matière sous forme de chrome hexavalent, les chiffres présentés ne peuvent être utilisés et une évaluation séparée du risque doit être effectuée.

(3) Afin de pouvoir tenir compte de caractéristiques de la matière, lors de la comparaison des concentrations mesurées en hydrocarbures, les caractéristiques d'assainissement à atteindre sont converties en fonction de la teneur mesurée en matières organiques et ce sur base de l'expression suivante :

$S(y) = S(2) * y/2$

où

S : le seuil d'assainissement à atteindre pour une matière contenant une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques.
Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée de 1 %. Si la teneur en matières organiques est supérieure à 20 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée de 20 %.

(4) La détermination d'éléments ou composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans la liste pourra être demandée par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets, tant lors de l'instruction de la demande de certification que pour l'examen de lots de matières pour lesquelles la décontamination porte sur des substances ne figurant pas dans la liste.

Chaque lot, clairement et uniquement identifié lors de son acceptation dans le centre, fera l'objet d'analyses de la conformité de ses caractéristiques au regard des seuils décrits ci-dessus.

Les méthodes analytiques préconisées pour les différents paramètres sont reprises dans le tableau suivant :

Paramètre	Méthode analytique
Minéralisation par digestion acide de sol (''aqua regia '')	EPA 3050 B-3051-3052, ISO 38414 – S17
Matières organiques	ISO 14325
Fraction d'argile	NEN 5753, ISO 11277
As	ISO6595, DIN38405-18-85/DIN3806-22, EPA 7060-7061, ISO 11885
Cd	ISO8288, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cr tot	ISO9174, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cu	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Co	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Hg	ISO5666-1/3-83, DIN38406-12-80/DIN3806-22, NBN EN 1483
Ni	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Pb	ISO8288, DIN38406-06-81/DIN3806-22, ISO 11885
Zn	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Huiles minérales	AAC 3/R, NEN 5733, ISO TR 11046 (Méthode B)
Hydrocarbures aromatiques monocycliques	EPA 602/8020, AAC 3/T NVN 5732
P.A.H.'s	EPA 610GC/FID GC/MS HPLC, AAC 3\B
PCB totaux (28,52,101,118,138,153,180)	EPA508 GC/CE ou GC/MS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2017/31725]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Enregistrement n° 2017/1108/3/4 délivré à la SPRL HORTILUC CREATIONS

La Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SPRL HORTILUC CREATIONS, rue du Gay 84, à 5060 Sambreville, le 20 novembre 2017;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1er. La SPRL HORTILUC CREATIONS, sise rue du Gay 84, à 5060 Sambreville, est enregistrée sous le n° 2017/1108/3/4 comme valorisateur des déchets.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 010413I, 170201, 010409IIA, 010409IIB, 170506AII sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 6. Les conditions reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 7. L'enregistrement est délivré pour une période de 10 ans prenant cours le 28 novembre 2017 et expirant le 27 novembre 2027.

Art. 8. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CoDT)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Travaux d'aménagement de sites — Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique industrielle visée à l'article D.II.30 du CoDT. — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CoDT)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Travaux d'aménagement de sites — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Etablissement d'une couche de finition — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés. » de la PTV 406	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CoDT)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés. » de la PTV 406	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés. » de la PTV 406	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Empierrements — Travaux de sous-fondation — Travaux de fondation — Couches de revêtement — Accotements — Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région — Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	— Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET — Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	— Aménagement de sites urbains — Aménagement de jardins, parcs et plantations

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CoDT)
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
010409IIA	Sables naturels	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minerais non métalliques	Sables répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de plastiques ou de colles	Matière de charge dans les plastiques et les colles
010409IIB	Sables naturels de calcaires/dolomies	X		Utilisation de poussières issues de la taille, du sciage et du travail des minérais non métalliques, calcaires ou dolomitiques	Sables répondant aux critères d'utilisation de l'industrie des métaux non-ferreux	Fondant dans le processus de production des métaux non-ferreux
170506AII	Matériaux pierreux à l'état naturel et granulats de matériaux pierreux à l'état naturel	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matériaux pierreux et granulats naturels répondant à la PTV 400	Fabrication de béton

Namur, le 28 novembre 2017.

Le Directeur,

Ir. A. GHODSI

Le Directeur général,

B. QUEVY

Cachet de la DGO3 - DSD - DPD

Annexe I

Conditions liées à l'enregistrement n° 2017/1108/3/4 délivré à la SPRL HORTILUC CREATIONS

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :
1° les numéros des lots ;
2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets ;
3° les quantités livrées ;
4° les dates de livraison ;
5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas ;
6° l'origine et/ou la destination des lots selon le cas.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.
En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.
À ce registre, sont annexés les bordereaux de suivi et les rapports d'analyse, s'il échet qui sont relatifs à chaque lot.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets. Les registres sont conservés par la SPRL HORTILUC CREATIONS pendant dix ans à partir du 1er janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme sui. vante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du destinataire /fournisseur	Origine / destination des lots

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORTS

III.1. § 1er. Le transport et la valorisation des déchets repris dans l'acte, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n’est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d’un producteur de déchets ou sur ordre d’un collecteur enregistré de déchets.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :
a) la description du déchet ;
b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres ;
c) la date du transport ;
d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets ;
e) la destination des déchets ;
f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur ;
g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d’application jusqu’à l’entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l’article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :
a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social ;
b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets ;
c) la date et le lieu de la remise ;
d) la quantité de déchets remis ;
e) la nature et le code des déchets remis ;
f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l’attestation prévue au § 1er est tenu par l’impétrante pendant 5 ans à disposition de l’administration.

III.4. § 1er. L'impétrante transmet annuellement au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d’un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.
La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l’expiration de l’année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets.

§ 2. L’impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets ;
2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet semestriellement au Département du Sol et des Déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par le Département du Sol et des Déchets.

III.7. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à l'enregistrement délivré, elle en opère notification au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets, qui en prend acte. En tout état de cause, le titulaire reste tenu aux obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

III.8. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.
En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2017/1108/3/4 délivré à la SPRL HORTILUC CREATIONS.

Namur, le 28 novembre 2017.

Le Directeur,

Ir. A. GHODSI

Le Directeur général,

B. QUEVY

Cachet de la DGO3 - DSD - DPD

Correspondant du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets :
Ir. Alain Ghodsi, Directeur
Tél. : 081/33.65.31
Fax : 081/33.65.22
E-mail : alain.ghodsi@spw.wallonie.be

Annexe II

Conditions liées à l'enregistrement n° 2017/1108/3/4 délivré à la SPRL HORTILUC CREATIONS dans le cas de l'utilisation des déchets sur des sols agricoles

I. Les déchets visés par le présent enregistrement sous le code 020401, terres de betteraves et d'autres productions maraîchères, peuvent être valorisés sur des sols agricoles moyennant le respect des conditions de reprises ci-après, et s'il échet, le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

II. Le titulaire de l'enregistrement se procure auprès de l'industrie productrice des déchets les résultats des analyses sur les paramètres identifiés au tableau 1 ci-dessous, effectuées sur chaque échantillon final représentatif d'un lot de 10 000 tonnes par un laboratoire agréé pour l'analyse des déchets en Wallonie en vertu du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, portant sur les paramètres suivants :

paramètres agronomiques :
- la matière sèche ;
- la matière organique ;
- le pH (eau) ;
- l'azote total.

éléments traces métalliques :
- l'As, le Cd, le Cr, le Co, le Cu, le Hg, le Pb, le Ni, le Zn;

composés traces organiques :
- BTEX ;
- PAH (6 de Borneff) et PAH totaux (16);
- PCB (7 congénères de Ballschmieter);
- Hydrocarbures aliphatiques (C_9-C_{40});
- Huiles minérales.

Les résultats susvisés sont adressés au Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets sur demande de ce dernier, ou, directement lorsque la caution de celle-ci s'avère nécessaire pour valider la valorisation.
De plus, le titulaire de l'enregistrement tient en permanence ces résultats à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

III. Les lots non caractérisés conformément aux dispositions reprises au point II ou ne répondant pas aux critères analytiques et autres conditions définis au point IV ci-après ne peuvent être valorisés sur des sols agricoles.

IV. a) Les résultats susvisés ne peuvent révéler que de concentrations égales ou inférieurs à celles figurant au tableau 1.

b) Les déchets sont utilisés dans le respect du CoDT et de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification sensible du relief du sol - excepté si un permis d'urbanisme l'autorise.

c) Le titulaire de l'enregistrement veille à ce que les déchets ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles ils sont épandus.

d) Les déchets ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement, ...). Dans ce cadre, l'Administration peut en imposer le déplacement ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances;

e) Lors de la valorisation des déchets, le titulaire de l'enregistrement est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

<u>Tableau 1</u> : Valeurs de référence et valeurs limites autorisées dans les déchets:

	VALEURS LIMITES
	TYPES D'USAGE SOL RECEPTEUR
	II Agricole
Eléments Traces Métalliques (mg/kg MS)	
Arsenic	12
Cadmium	0,8
Chrome	68
Cuivre	40
Mercure	0,4
Nickel	28
Plomb	64
Zinc	124
Composés Traces Organiques (mg/kg MS)	
BTEX	
Benzène	0,16
Ethylbenzène	3,76
Toluène	2,88
Xylènes	0,88
HAP	
Benzo(b)fluoranthène	0,08
Benzo(k)fluoranthène	0,4
Benzo(g,h,i)pérylène	1,2
Benzo (a)pyrène	0,08
Fluoranthène	4,16
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,08
Huiles minérales	200
PCB totaux	0,01

- Des valeurs limites pour des éléments ou des composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans ce tableau pourraient être fixées par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets s'il le juge utile, pour notamment tenir compte de l'origine et de la composition des matières utilisées ou de la nature, des caractéristiques et des particularités éventuelles du sol récepteur.

- Les valeurs en éléments traces métalliques (ETM) sont modifiées comme suit pour les régions agricoles reprises ci-après - voir carte jointe à la présente annexe - :

- <u>Ardenne</u> :
Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Fagne :
Cu ≤ 45 mg/kg MS
Ni ≤ 45 mg/kg MS

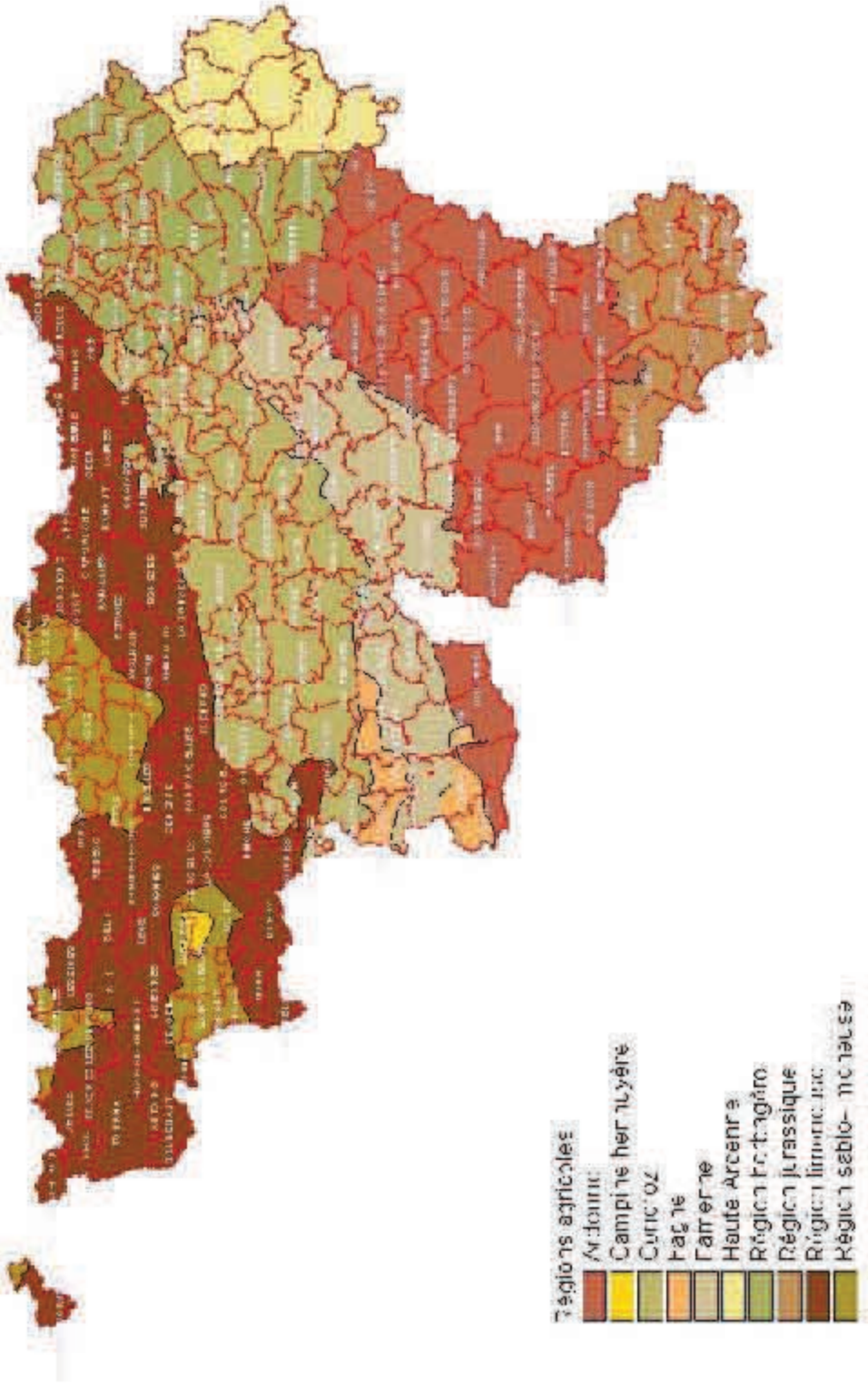
- Famenne :
Ni ≤ 45 mg/kg MS

- Haute Ardenne :
Zn ≤ 250 mg/kg MS

- Région herbagère :
Cd ≤ 1 mg/kg MS
Pb ≤ 85 mg/kg MS
Zn ≤ 250 mg/kg MS

- Région Jurassique :
Ni ≤ 45 mg/kg MS

• Des dérogations particulières pourront être accordées par le Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets sur base d'un rapport justificatif visé favorablement par une autorité scientifique compétente dans la mesure où le sol environnant de composition identique présente des teneurs en éléments traces métalliques (ETM) supérieures aux normes précitées.


Régions agricoles
Campine hennuyère
Condroz
Haute Ardenne
Région jurassique

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2017/1108/3/4 délivré à la SPRL HORTILUC CREATIONS.

Namur, le 28 novembre 2017.

Le Directeur,

Ir. A. GHODSI

Le Directeur général,

B. QUEVY

Cachet de la DGO3 - DSD - DPD

Correspondant du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets :
Ir. Alain Ghodsi, Directeur
Tél. : 081/33.65.31
Fax : 081/33.65.22
E-mail : alain.ghodsi@spw.wallonie.be

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CONSEIL D'ETAT

[C − 2017/14291]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État

Christine ALTRUYE, ainsi que Johan VAN BAREL et Karl DELARBRE, ayant élu domicile chez Mes Eva DE WITTE et Wannes THYSSEN, avocats, ayant leur cabinet à 9000 Gand, Kasteellaan 141, ont demandé le 6 novembre 2017 l'annulation de la délibération du conseil provincial de la province de Flandre orientale du 21 juin 2017 portant fixation définitive du plan provincial d'exécution spatiale « Reconversie verblijfsrecreatie Stekene - fase 1 ».

Cette délibération a été publiée au *Moniteur belge* du 7 septembre 2017.

Ces affaires sont inscrites au rôle sous les numéros G/A.223.692/X-17.059 et G/A.223.706/X-17.063.

Au nom du Greffier en Chef,

Isabelle Demortier,
Secrétaire en Chef.

RAAD VAN STATE

[C − 2017/14291]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Christine ALTRUYE, en Johan VAN BAREL en Karl DELARBRE, die woonplaats kiezen bij Mrs. Eva DE WITTE en Wannes THYSSEN, advocaten, met kantoor te 9000 Gent, Kasteellaan 141, hebben op 6 november 2017 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de provincieraad van de provincie Oost-Vlaanderen van 21 juni 2017, houdende de definitieve vaststelling van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan 'Reconversie verblijfsrecreatie Stekene - fase 1'.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 7 september 2017.

Deze zaken zijn ingeschreven onder de rolnummers G/A. 223.692/X-17.059 en G/A. 223.706/X-17.063.

Namens de Hoofdgriffier,

Isabelle Demortier,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C − 2017/14291]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Christine ALTRUYE, sowie Johan VAN BAREL und Karl DELARBRE, die bei Frau Eva DE WITTE und Herrn Wannes THYSSEN, Rechtsanwälte in 9000 Gent, Kasteellaan 141, Domizil erwählt haben, haben am 6. November 2017 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Provinzialrates der Provinz Ostflandern vom 21. Juni 2017 zur endgültigen Festlegung des provinzialen räumlichen Ausführungsplans „Reconversie verblijfsrecreatie Stekene - fase 1" beantragt.

Dieser Beschluss wurde im Belgischen Staatblatt vom 7. September 2017 veröffentlicht.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A.223.692/X-17.059 und G/A.223.706/X-17.063 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Chefgreffiers,

Isabelle Demortier,
Hauptsekretär.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2017/206548]

Sélection comparative de Psychologues (m/f/x) (niveau A), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17074

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 24 avril 2017 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès de Selor via www.selor.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de 10 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable 4 ans) présentant un handicap est établie.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2017/206548]

Vergelijkende selectie van Franstalige Psychologen (m/v/x) (niveau A) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17074

Solliciteren kan tot 24 april 2017 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij Selor via www.selor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2017/206630]

Sélection comparative d'experts sélection et recrutement néerlandophones (m/f/x) (niveau B), pour l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (l'Afsca). — Numéro de sélection : ANG17330

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 03/01/2018 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...) est disponible auprès de Selor via www.selor.be

Pour la retrouver, veuillez indiquer le numéro de la sélection dans le moteur de recherche.

Une liste de 20 lauréats maximum, valable 1 an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats présentant un handicap (qui reste valable 4 ans) est établie.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2017/206630]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Experten selectie en rekrutering (m/v/x) (niveau B) voor het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV). — Selectienummer : ANG17330

Solliciteren kan tot 03/01/2018 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij Selor via www.selor.be

Geef het selectienummer in via de zoekmotor om de selectie terug te vinden.

Na de selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die 1 jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die 4 jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2017/206551]

Résultat de la sélection comparative de Psychologues (m/f/x) (niveau A1), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17074

Ladite sélection a été clôturée le 02/10/2017.

Le nombre de lauréats s'élève à 5.

La liste est valable 1 an.

En outre, une liste spécifique de lauréats présentant un handicap est établie.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2017/206551]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige Psycholoog (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17074

Deze selectie werd afgesloten op 02/10/2017.

Er zijn 5 laureaten.

De lijst is 1 jaar geldig.

Er werd ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap. Hierbij zijn er 0 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2017/206547]

Résultat de la sélection comparative de HR Project & Talent recruitment Officers (m/f/x) (niveau A1), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17223

Ladite sélection a été clôturée le 05/12/2017.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

La liste est valable 1 an.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2017/206547]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige HR Project & Talent Recruitment Officers (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17223

Deze selectie werd afgesloten op 05/12/2017.

Er zijn 3 laureaten.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2017/206550]

Résultat de la sélection comparative de HR & Talent Recruiters (m/f/x) (niveau B), francophones, pour le SPF Justice. — Numéro de sélection : AFG17224

Ladite sélection a été clôturée le 14/11/2017.

Le nombre de lauréats s'élève à 7.

La liste est valable 1 an.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2017/206550]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Franstalige HR & Talent Recruiters (m/v/x) (niveau B) voor de FOD Justitie. — Selectienummer : AFG17224

Deze selectie werd afgesloten op 14/11/2017.

Er zijn 7 laureaten.

De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2017/206556]

Résultat de la sélection comparative de Responsable Communication (m/f/x) (niveau A3), néerlandophones, pour War Heritage Institute. — Numéro de sélection : ANG17131

Ladite sélection a été clôturée le 06/12/2017.
Le nombre de lauréats s'élève à 5.
La liste est valable 1 an.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2017/206556]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Nederlandstalige Verantwoordelijke Communicatie (m/v/x) (niveau A3) voor het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis. — Selectienummer : ANG17131

Deze selectie werd afgesloten op 06/12/2017.
Er zijn 5 laureaten.
De lijst is 1 jaar geldig.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2017/206520]

Résultat de la sélection comparative de Business Analystes - Administrateurs (m/f/x) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Stratégie et Appui. — Numéro de sélection : ANG17262

Ladite sélection a été clôturée le 05/12/2017.
Le nombre de lauréats s'élève à 2.
La liste est valable 1 an.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2017/206520]

Resultaat van de vergelijkende selectie van Business Analist - Administrators (m/v/x) (niveau A1) voor de FOD Beleid en Ondersteuning. — Selectienummer : ANG17262

Deze selectie werd afgesloten op 05/12/2017.
Er zijn 2 laureaten.
De lijst is 1 jaar geldig.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2017/14310]

Mise en compétition en vue d'une promotion par accession au niveau A et par avancement à la classe supérieure dans des emplois auxquels est attaché le titre d'Attaché (classe A2) auprès de l'Administration générale de l'Inspection spéciale des impôts et de l'Administration générale de la Fiscalité. — Erratum

1° Dans le *Moniteur belge* n° 283, deuxième édition, du 27 novembre 2017, il y a lieu de lire sous le 7) de l'ordre de service, page 103587 :

7) BFG16120 - Attaché A2 - Tax Specialist IPP (classification de fonction : DJU072) http://www.selor.be/fr/emplois/job/?jobCode=bfg16120

- 3 emplois à Bruxelles (services centraux)

Les agents ayant déjà postulé pour ces emplois ne doivent pas introduire une nouvelle candidature.

Les agents souhaitant encore postuler les emplois précités se rapporteront au point IV. Procédure de sélection détaillée dans l'ordre de service en question.

A cet effet, un nouveau délai de dix jours ouvrables est ouvert, débutant le premier jour ouvrable suivant la publication du présent erratum au *Moniteur belge*.

Hans D'HONDT,
Président du Comité de direction

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2017/14309]

Incompetitiestelling met het oog op een bevordering door overgang naar het niveau A en door verhoging naar de hogere klasse in betrekkingen waaraan de titel is verbonden van attaché (klasse A2) bij de Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie en de Algemene Administratie van de Fiscaliteit. — Erratum

1° In het *Belgisch Staatsblad* nr. 283, tweede editie, van 27 november 2017, punt 3) van het dienstorder, pagina 103592, en met betrekking tot de functie BNG16115 - Attaché A2 - Adjunct-Teamchef KMO-GO als bijlage van het dienstorder, pagina 103596, dient wat betreft de standplaats Aalst gelezen te worden: Aalst - Bedrijfsvoorheffing

2° In het *Belgisch Staatsblad* nr. 283, tweede editie van 27 november 2017, punt 4) van het dienstorder, pagina 103592, en met betrekking tot de functie BNG16116 - Attaché A2 - Adjunct-Teamchef Particulieren (Beheer) als bijlage van het dienstorder, pagina 103597, dient wat betreft de standplaats Aalst - Bedrijfsvoorheffing gelezen te worden : Aalst.

3° In het *Belgisch Staatsblad* nr. 283, tweede editie, van 27 november 2017, dient onder 3) van het dienstorder, pagina 103592 en als bijlage van het dienstorder, pagina's 103596 en 103597, dient aan de lijst van vacante betrekkingen 1 betrekking in Vilvoorde toegevoegd te worden.

De ambtenaren die reeds hebben gepostuleerd voor deze betrekkingen, dienen geen nieuwe kandidatuur in te dienen.

De ambtenaren die hun keuzes nog wensen te wijzigingen, kunnen dit doen door een nieuw formulier te versturen naar promo@minfin.fed.be met de vermelding: correctie kandidatuur bevordering A2.

De ambtenaren die alsnog wensen te postuleren voor de voormelde betrekkingen, dienen dit te doen overeenkomstig punt IV. Selectieprocedure beschreven in het betreffende dienstorder.

Hiertoe wordt een nieuwe termijn geopend van tien werkdagen die ingaat de eerste werkdag volgend op de publicatie van onderhavig erratum in het *Belgisch Staatsblad*.

Hans D'HONDT,
Voorzitter van het Directiecomité

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2017/206491]

Avis. — Arrêté royal du 14 novembre 2003 fixant le tarif des honoraires et frais dus aux experts désignés par les juridictions du travail dans le cadre d'expertises médicales concernant les litiges relatifs aux allocations aux handicapés, aux prestations familiales pour travailleurs salariés et travailleurs indépendants, à l'assurance chômage et au régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités (*Moniteur belge* du 28 novembre 2003, Ed. 3). — Indexation des montants au 1er janvier 2018

Les montants mentionnés à l'article 1er, alinéa 1er, 1°, 2° et 3°, *a)*, b), *c)* et *d)* de l'arrêté royal précité s'élèvent pour l'année 2018 à :

1° *a)* honoraires personnels de l'expert : 400,33 EUR;

b) si l'examen est exécuté par un psychiatre ou par un neuropsychiatre : 474,84 EUR;

2° frais administratifs : 119,78 EUR;

3° frais pour les examens complémentaires :

a) examens médicaux autres que ceux mentionnés sous le b): voir nomenclature de l'INAMI;

b) examens exécutés par un psychiatre ou par un neuropsychiatre : 234,69 EUR;

c) examens réalisés par un psychologue, avec batterie complète de tests, ou par un ergologue: 162,74 EUR;

d) tout autre examen ou avis non visé sous *a)*, b) ou c) : 81,36 EUR.

Ces montants sont applicables aux expertises dont le rapport définitif est déposé à partir du 1er janvier 2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2017/206491]

Bericht. — Koninklijk besluit van 14 november 2003 tot vaststelling van het tarief van de erelonen en de kosten voor de deskundigen aangewezen door de arbeidsgerechten in het kader van medische deskundige onderzoeken inzake de geschillen betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten, de gezinsbijslag voor werknemers en zelfstandigen, de werkloosheidsverzekering en de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen (*Belgisch Staatsblad* van 28 november 2003, Ed. 3). — Indexering van de bedragen op 1 januari 2018

De in artikel 1, eerste lid, 1°, 2° en 3°, *a)*, b), *c)* en *d)* van het voormelde koninklijk besluit opgenomen bedragen zijn voor het jaar 2018 :

1° *a)* persoonlijk ereloon van de deskundige : 400,33 EUR;

b) indien het onderzoek uitgevoerd wordt door een psychiater of door een neuropsychiater : 474,84 EUR;

2° administratieve kosten: 119,78 EUR;

3° kosten voor de bijkomende onderzoeken :

a) medische onderzoeken andere dan die vermeld onder b): zie nomenclatuur RIZIV;

b) onderzoeken uitgevoerd door een psychiater of door een neuropsychiater : 234,69 EUR;

c) onderzoeken uitgevoerd door een psycholoog, met volledige reeks testen, of door een ergoloog : 162,74 EUR;

d) elk ander onderzoek of advies niet bedoeld in *a)*, b) of c) : 81,36 EUR.

Deze bedragen zijn van toepassing voor de expertises waarvan het definitieve verslag neergelegd wordt vanaf 1 januari 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2017/14066]

Direction du Moniteur belge
Frais de publications

A partir du 1er janvier 2018, les frais de publications des mentions visées à l'article 180 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, à percevoir par la Banque nationale de Belgique pour le compte de la Direction du Moniteur belge sont fixés à soixante-quatre euros quarante cents (€ 64,40), hors T.V.A.

Les frais de publications des actes des personnes morales dans les annexes du *Moniteur belge*, aussi bien pour les entreprises que pour les associations, seront modifiés au 1er mars au lieu du 1er janvier. Ces nouveaux tarifs feront l'objet d'une publication dans le courant du mois de février.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2017/14066]

Bestuur van het Belgisch Staatsblad
Kosten van bekendmakingen

Met ingang van 1 januari 2018 worden de kosten voor bekendmaking van mededelingen bedoeld in artikel 180 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, te ontvangen door de Nationale Bank van België voor rekening van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad, vastgesteld op vierenzestig euro veertig cent (€ 64,40), exclusief btw.

De tarieven voor bekendmaking van akten van rechtspersonen in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*, zowel voor ondernemingen als voor verenigingen, worden aangepast op 1 maart ipv. op 1 januari. Deze nieuwe tarieven zullen in de loop van de maand februari bekendgemaakt worden.

Frais de publications des annonces

A partir du 1er janvier 2018, le prix des annonces à insérer au *Moniteur belge* est fixé à quatre euros nonante cents (€ 4,90), hors T.V.A., la ligne comptant au maximum 70 caractères.

Kosten van bekendmaking van aankondigingen

Met ingang van 1 januari 2018 wordt de prijs van de in het *Belgisch Staatsblad* in te lassen aankondigingen op vier euro negentig cent (€ 4,90), exclusief btw, per regel van maximaal 70 tekens vastgelegd.

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS ET DES PRODUITS DE SANTE

[C − 2017/31765]

7 MAI 2004. — Loi relative aux expérimentations sur la personne humaine. — Publication conformément à l'article 30, § 10, dernier alinéa, des montants indexés des contributions et rétributions

Conformément à l'article 30, § 10, de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, tel qu'inséré par l'article 32 de la loi du 27 avril 2007, les montants des contributions et rétributions exigibles à partir du 1er janvier 2018 ont été, par le fait de la publication au *Moniteur belge* du 29 septembre 2017 de l'indice des prix à la consommation du mois de septembre 2017, indexés comme suit :

1° Les montants des contributions imposés par les articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 déterminant des mesures d'exécution de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine en ce qui concerne les essais cliniques de médicaments à usage humain, sont adaptés conformément au tableau repris en annexe 1re.

L'indice de départ est celui du mois de septembre 2016 tel que publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 2016 (103,04 base 2013 = 100).

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C − 2017/31765]

7 MEI 2004. — Wet inzake experimenten op de menselijke persoon. — Bekendmaking overeenkomstig artikel 30, § 10, laatste lid, van de geïndexeerde bedragen van de heffingen en retributies

Overeenkomstig artikel 30, § 10, van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, zoals ingevoegd bij artikel 32 van de wet van 27 april 2007, werden de bedragen van de vanaf 1 januari 2018 opeisbare heffingen en retributies, ten gevolge van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van 29 september 2017 van het indexcijfer der consumptieprijzen van de maand september 2017, geïndexeerd als volgt :

1° De bedragen van de bijdragen opgelegd bij de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 tot vaststelling van de uitvoeringsmaatregelen van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon voor wat betreft klinische proeven met geneesmiddelen voor menselijk gebruik, worden aangepast overeenkomstig de tabel opgenomen in bijlage 1.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september 2016 zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2016 (103,04 basis 2013 = 100).

Annexe 1re/Bijlage 1

Montants 2017	Montants indexés 2018
Bedragen 2017	Geïndexeerde bedragen 2018
128,04 EUR	130,61 EUR
320,05 EUR	326,48 EUR
384,07 EUR	391,79 EUR
512,09 EUR	522,38 EUR
1.280,23 EUR	1.305,95 EUR

2° Les montants des contributions imposés par les articles 3 et 6 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 déterminant les redevances à payer dans le cadre de l'article 30, § 6, de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, sont adaptés conformément au tableau repris en annexe 2.

L'indice de départ est celui du mois de septembre 2016 tel que publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 2016 (103,04 base 2013 = 100).

2° De bedragen van de bijdragen opgelegd bij artikelen 3 en 6 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 tot bepaling van de bijdragen te betalen in het kader van artikel 30, § 6, van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, worden aangepast overeenkomstig de tabel opgenomen in bijlage 2.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september 2016 zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2016 (103,04 basis 2013 = 100).

Annexe 2/Bijlage 2

Montants 2017	Montants indexés 2018
Bedragen 2017	Geïndexeerde bedragen 2018
0,30 EUR	0,31 EUR
12,01 EUR	12,25 EUR
60,06 EUR	61,27 EUR
600,81 EUR	612,88 EUR
1.490,00 EUR	1.519,93 EUR

3° Le montant de la contribution imposé par l'article 1 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 fixant les redevances pour l'exécution des missions de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé conformément à l'article 30, § 8, de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, sont adaptés conformément au tableau repris en annexe 3.

L'indice de départ est celui du mois de septembre 2016 tel que publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 2016 (103,04 base 2013 = 100).

3° De bedragen van de bijdraag opgelegd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 16 juli 2012 tot bepaling van de bijdragen voor de uitvoering van de opdrachten van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten conform artikel 30, § 8, van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon, worden aangepast overeenkomstig de tabel opgenomen in bijlage 3.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september 2016 zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2016 (103,04 basis 2013 = 100).

Annexe 3/Bijlage 3

Montants 2017	Montants indexés 2018
Bedragen 2017	Geïndexeerde bedragen 2018
674,33 EUR	687,88 EUR

4° Les montants des contributions imposés par l'article 1 de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 déterminant des mesures d'exécution de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine en ce qui concerne les essais cliniques de médicaments à usage humain, sont adaptés conformément au tableau repris en annexe 4.

L'indice de départ est celui du mois de septembre 2016 tel que publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 2016 (103,04 base 2013 = 100).

4° De bedragen van de bijdragen opgelegd bij het artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 tot vaststelling van de uitvoeringsmaatregelen van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon voor wat betreft klinische proeven met geneesmiddelen voor menselijk gebruik, worden aangepast overeenkomstig de tabel opgenomen in bijlage 4.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september 2016 zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2016 (103,04 basis 2013 = 100).

Annexe 4/Bijlage 4

Montants 2017	Montants indexés 2018
Bedragen 2017	Geïndexeerde bedragen 2018
622,45 EUR	634,95 EUR

5° Les montants des contributions imposés par l'article 30, § 6 de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine en ce qui concerne les essais cliniques de médicaments à usage humain, sont adaptés conformément au tableau repris en annexe 5.

L'indice de départ est celui du mois de septembre 2016 tel que publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 2016 (103,04 base 2013 = 100).

5° De bedragen van de bijdragen opgelegd bij het artikel 30, § 6 van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon voor wat betreft klinische proeven met geneesmiddelen voor menselijk gebruik, worden aangepast overeenkomstig de tabel opgenomen in bijlage 5.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september 2016 zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2016 (103,04 basis 2013 = 100).

Annexe 5/Bijlage 5

Montants 2017	Montants indexés 2018
Bedragen 2017	Geïndexeerde bedragen 2018
600,81 EUR	612,88 EUR
1.021,37 EUR	1.041,89 EUR
2.759,09 EUR	2.814,52 EUR
2.910,46 EUR	2.968,93 EUR

6° Les montants des contributions imposés par l'article 30, § 9/1 de la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine en ce qui concerne les essais cliniques de médicaments à usage humain, sont adaptés conformément au tableau repris en annexe 6.

L'indice de départ est celui du mois de septembre 2016 tel que publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 2016 (103,04 base 2013 = 100).

6° De bedragen van de bijdragen opgelegd bij het artikel 30, § 9/1 van de wet van 7 mei 2004 inzake experimenten op de menselijke persoon voor wat betreft klinische proeven met geneesmiddelen voor menselijk gebruik, worden aangepast overeenkomstig de tabel opgenomen in bijlage 6.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september 2016 zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2016 (103,04 basis 2013 = 100).

Annexe 6/Bijlage 6

Montants 2017	Montants indexés 2018
Bedragen 2017	Geïndexeerde bedragen 2018
17.313,57 EUR	17.661,39 EUR

INSTITUT BELGE DES SERVICES POSTAUX ET DES TELECOMMUNICATIONS

[C − 2017/31871]

Communication de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications. – Liste des opérateurs postaux titulaires d'une licence individuelle

Conformément à l'article 148*sexies*, § 3 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, vous trouverez dans la liste ci-dessous le nom de chaque opérateur postal titulaire d'une licence individuelle.

Selon cette disposition, la liste est mise à jour au moins une fois par an et publiée au *Moniteur belge*.

BELGISCH INSTITUUT VOOR POSTDIENSTEN EN TELECOMMUNICATIE

[C − 2017/31871]

Mededeling van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie. — Lijst van de postale operatoren met een individuele vergunning

Overeenkomstig artikel 148*sexies*, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, vindt u in de onderstaande lijst de naam van elke postale operator die houder is van een individuele vergunning.

Volgens deze bepaling wordt de lijst minstens één keer per jaar bijgewerkt en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Licences attribuées après le 31 décembre 2010 (1)		
Opérateur	**Date d'enregistrement**	**Numéro d'enregistrement**
Mosaïc SPRL (« TBC POST ») rue Pierre des Béguines, 10 1390 Grez-Doiceau	21.5.2013	PO2013-001LIF

(1) Seuls les titulaires de licence qui ont reçu une licence de l'IBPT après le 31 décembre 2010 ont la possibilité de prester un service d'envoi de correspondance dans le cadre du service universel aux conditions définies à l'article 148*sexies* (à savoir la levée, le tri, le transport et la distribution d'envois de correspondance nationaux et entrants jusqu'à 2 kg, recommandés ou non).

Licences octroyées jusqu'au 31 décembre 2010 (2)		
Opérateur	**Date d'enregistrement**	**Numéro d'enregistrement**
G3Worldwide (Belgium) NV Generaal de Wittelaan 11C 2800 Mechelen	15.2.2007	PO3250LIN

(2) Jusqu'au 31 décembre 2010, les envois de correspondance n'étaient pas encore complètement libéralisés et il existait un système de déclarations et de licences. Les déclarations devaient être effectuées pour les services postaux non compris dans le service universel et les licences devaient être demandées et obtenues pour les services postaux non réservés compris dans le service universel des envois postaux. Ces licences sont valables pendant dix ans à compter de la date d'octroi de la licence. Par conséquent, la licence antérieure au 31 décembre 2010 peut encore exister jusqu'au jour où la dernière licence de ce type expire (à savoir le 15 février 2017), si l'intéressé n'y a pas renoncé, mais elle ne permet pas à son titulaire de prester un service d'envois de correspondance, comme le stipule l'actuel article 148*sexies*, § 1er de la loi du 21 mars 1991. Dans ce cas, l'intéressé devra toutefois demander à l'IBPT d'adapter sa licence.

Vergunningen toegekend na 31 december 2010 (1)		
Operator	**Datum van registratie**	**Registratienummer**
Mosaïc SPRL ("TBC POST") rue Pierre des Béguines, 10 1390 Grez-Doiceau	21.5.2013	PO2013-001LIF

(1) Enkel de vergunningshouders die een vergunning na 31 december 2010 hebben ontvangen van het BIPT, hebben de mogelijkheid om een dienst van brievenpost binnen de werkingssfeer van de universele dienst aan te bieden onder de voorwaarden bepaald in artikel 148*sexies* (i.e. het ophalen, sorteren, transporteren en distribueren van nationale en inkomende brievenpost tot 2 kilogram, al dan niet aangetekend).

Vergunningen toegekend tot 31 december 2010 (2)		
Operator	**Datum van registratie**	**Registratienummer**
G3Worldwide (Belgium) NV Generaal de Wittelaan 11C 2800 Mechelen	15.2.2007	PO3250LIN

(2) Tot 31 december 2010 was de brievenpost nog niet volledig geliberaliseerd en bestond er een systeem van aangifte en vergunningen. Aangiften dienden te worden uitgevoerd voor postdiensten die geen deel uitmaakten van de universele dienst en vergunningen dienden aangevraagd en verkregen te worden voor niet-voorbehouden postdiensten die deel uitmaakten van de universele dienst van brievenpost. Deze vergunningen zijn tien jaar geldig, te rekenen vanaf de datum waarop die vergunning is afgegeven. Dit heeft tot gevolg dat de licentie van vóór 31 december 2010 nog kan bestaan, tot de dag waarop de laatste van dergelijke vergunningen afloopt (zijnde 15 februari 2017), indien de betrokkene geen afstand ervan heeft gedaan, maar de licentiehouder kan daarmee geen brievenpost aanbieden zoals omschreven in huidig artikel 148*sexies*, § 1 van de wet van 21 maart 1991. In dat geval zal de betrokkene het BIPT echter moeten verzoeken zijn vergunning aan te passen.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS
WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Kruibeke

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Watermolenstraat'

Aankondiging openbaar onderzoek

KRUIBEKE. - Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat, in toepassing van artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, een openbaar onderzoek georganiseerd wordt rond het ontwerp van het ruimtelijk uitvoeringsplan RUP 'Watermolenstraat', voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in de zitting van 27 november 2017.Het plan ligt van vrijdag 15 december 2017 tot en met donderdag 15 februari 2018 ter inzage bij de dienst stedenbouw, O.L.Vrouwplein 18 in 9150 Kruibeke, tijdens de openingsuren van het gemeentehuis : maandag – vrijdag : 9 u. - 12 uur, maandag eveneens : 14 uur- 17 uur, en dinsdag eveneens : 15 u. 30 m.-19 uur. Het plan is ook te raadplegen op de website van de gemeente : www.kruibeke.be.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk op de laatste dag van de termijn van het openbaar onderzoek schriftelijk of digitaal bezorgd aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (GECORO), p/a O.L.Vrouwplein 18/20, in 9150 Kruibeke of stedenbouw@kruibeke.be.

(12839)

Stad Mechelen

Bericht van onderzoek
De commodo et incommodo

Het publiek (de buurtbewoners en buurteigenaars) wordt ervan in kennis gesteld dat wordt overgegaan tot een onderzoek « *de commodo et incommodo* », betreft het ontwerp van machtiging van het rooilijn- en innemingsplan Perelaerstraat, voor een ontsluitingsweg naar het te ontwikkelen woongebied (9e afd., sectie *C*, nrs. 99N2, 99M2, 99L2, 99A2 deel, 99P2 deel).

Het ontwerp ligt ter inzage van het publiek in het Huis van de Mechelaar, Reuzenstraat 1, te 2800 Mechelen, vanaf 13 december 2017, t.e.m. 11 januari 2018 (aanmelden aan infobalie).

(13020)

Assemblées générales et avis aux actionnaires

Algemene vergaderingen en berichten aan aandeelhouders

Aquaware

De raad van bestuur van Aquaware NV, Maurits Sabbestraat 75, 2800 Mechelen, nodigt haar aandeelhouders uit om op zaterdag 30 december 2017, om 11 u. 30 m., de Buitengewone Algemene Vergadering bij te wonen, welke zal plaatsvinden in het kantoor van notaris Francis van Schoubroeck, Nederrij 43, 2200 Herentals, met hierna bepaalde agenda :

beslissing tot verlenging van het huidige boekjaar tot 30 december 2018 : Het boekjaar beginnende op 1 januari 2017 wordt verlengd tot 30 december 2018.

beslissing tot wijziging van het boekjaar : Het boekjaar vangt aan op 31 december om te eindigen op 30 december, dit vanaf 31 december 2018.

(12840)

Administrateurs

Bewindvoerders

Betreuer

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Remplacement d'administrateur

Par jugement du 16 octobre 2017, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, le tribunal de première instance francophone de Bruxelles, statuant en degré d'appel, a mis fin à la mission de Me Peter Milde, avocat, à 1831 Diegem, Alfons De Cockplein 9, désigné par ordonnance du juge de paix de Jette du 17 janvier 2017 en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Yacoub BAHDO, né à Midyat (Turquie) le 1er janvier 1929, domicilié à 1090 Bruxelles, rue Paul Michiels 25, mais résidant au Home Iris, à 1090 Bruxelles, chaussée de Wemmel 229.

Mme Zierica BAHDO, domiciliée à 1083 Bruxelles, rue Léopold Demeesmaecker 13, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite, avec la même mission que celle qui figure dans l'ordonnance du 17 janvier 2017.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Ch. Sauvage.

(70421)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par jugement prononcé le 1er décembre 2017, la dixième chambre du tribunal de la famille de Liège, division Liège « confirme la décision (rendue le 2 mars 2017 par le juge de paix du canton de Visé) sous les émendations que :

Me Marc Masset est désigné comme administrateur des biens de Mme Brigitte L'Homme, née à Karlsruhe le 23 septembre 1941 ;

M. Stéphane Paggen, né à Hermalle-sous-Argenteau le 19 décembre 1969, est désigné comme personne de confiance.

Le greffier, (signature illisible).

(70422)

Justice de paix de Charleroi III

—

Remplacement d'administrateur

Par décision du prononcée par le juge de paix du troisième canton de Charleroi, il a été procédé au basculement du dossier de, dans l'application de la nouvelle loi sur la protection judiciaire (loi du 17 mars 2013).

M. Jhonny Jean Pascal LEVECQ, né à Liège le 21 mars 1992, domicilié à 6511 Strée, rue Albert Amant 74, résidant Faubourg de Charleroi 16, à 6041 Gosselies.

Mme Cinzia BERTOLIN, avocat, domiciliée à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Docteur Briart 19, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite, en remplacement de Me ANTOINE, Nicolas, avocat à Liège.

(70423)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793

—

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

En vertu d'un acte reçu par Maître Alexandre HEBRANT, notaire à Namur, en date du 5 décembre 2017, Madame COLLET, Claudine Angèle Flore Ghislaine, née à Sombreffe le 13 janvier 1946, veuve de Monsieur SMOLDERS, Jacques, domiciliée à 5000 Namur, avenue Félicien Rops 39/B/I, représentée par son administrateur aux biens, Maître Karl STEINIER, avocat, dont le cabinet est situé à 5004 Bouge, rue des Faucons 61, dûment autorisé par une ordonnance rendue le 28 septembre 2017, par Madame le juge de paix du second canton de Namur, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de son époux, Monsieur SMOLDERS, Jacques Albert Pierre, né à Wépion le 10 août 1943, domicilié à 5000 Namur, avenue Félicien Rops 39*B*, et décédé à Namur le 10 mai 2017.

Conformément à l'article 793 du Code civil, les créanciers et légataires du *de cujus* sont invités à faire connaître leurs droits, par simple lettre recommandée adressée en l'étude du notaire Alexandre HEBRANT, notaire à Namur, à 5004 Bouge, chaussée de Louvain 489, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente publication par mention au *Moniteur belge* de l'acceptation sous bénéfice d'inventaire.

Alexandre HEBRANT, notaire.

(12841)

Devant le notaire Geneviève STOCKART, résidant à Verviers, associé de la société civile ayant emprunté la forme d'une société privée à responsabilité limitée « LAGUESSE ET STOCKART, notaires associés » ayant son siège social à Ensival (Verviers), rue Jean-Martin Maréchal 32, le 27 novembre 2017, la personne reprise ci-après sous n°1) a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession ordinaire de Madame KONINCKX, Raphaëlle Monique Noëlle, née à Liège le 13 mars 1977 (NN 77.03.13-060.24), célibataire, domiciliée de son vivant à 4870 TROOZ, rue de Forêt 5, décédée *intestat* à Verviers le 24 juin 2017, conformément à l'article 793, alinéa 2 du Code civil.

1) Monsieur VIDAKOVIC, Eliot (prénom unique), né à Liège le 24 mars 2003 (NN 03.03.24-009.63), célibataire, domicilié à 4140 Sprimont, Hayen 6.

Représenté par son administrateur légal, Monsieur VIDAKOVIC, Bjorn (prénom unique), né à Liège le 25 mai 1977 (NN 77.05.25-247.73), célibataire, domicilié à 8400 Oostende, Vuurtorenweg 12. Dûment autorisé à accepter sous bénéfice d'inventaire la succession dont question ci-dessus aux termes d'une ordonnance rendue le 7 novembre 2017, par la juge de paix du canton de Sprimont, Madame Dominique ROCOUR. Monsieur VIDAKOVIC a donné, pour les besoins de cette déclaration, procuration sous seing privé en date du 21 novembre 2017, à Madame FROMONT, Corine Anna Emilie Paulette, née à Gembloux le 15 mai 1964, domiciliée à 4910 THEUX, Parc Ménobu 519.

Geneviève STOCKART, notaire.

(12842)

Suivant acte reçu par le notaire Bernard CHAMPION, à Bertrix, le 1er décembre 2017, Mme LAGRANGE, Chantal Denise Mauricette Germaine, agissant en qualité d'administrateur des biens de son enfant mineur, MOINY, Simon Nathan Thomas, né à Libramont-Chevigny le vingt mars deux mille un, célibataire, domicilié rue Saint Gilles 27, Bte 1, à 6870 Saint-Hubert, dûment autorisée à accepter sous bénéfice d'inventaire aux termes d'une ordonnance rendue par M. le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul en date du deux novembre deux mil dix-sept.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. MOINY, Eric, né à Libramont le vingt-neuf avril mil neuf cent soixante-cinq, époux de Mme LAGRANGE, Chantal, en son vivant domicilié à 6870 Saint-Hubert (Hatrival), rue du Pérêt 7 et décédé le neuf juillet deux mil dix-sept.

Bertrix, le 5 décembre 2017.

Bernard CHAMPION, notaire.

(12843)

Aux termes d'un acte reçu par Me Louis-Philippe GUYOT, notaire de résidence à Spa, associé de la « SC SPRL Louis-Philippe & Gaëtan Guyot notaires associés » ayant son siège à 4900 Spa, rue Xhrouet 47, le 22 novembre 2017, M. DENTER, Jean Louis Joseph Hubert Marie André, né à Verviers le 3 septembre 1932, numéro national 32.09.03-003.60, célibataire, domicilié à 4800 VERVIERS, rue Aux Laines 65/Rez, résidant à la résidence « Au Fil de Hoëgne» à 4860 PEPINSTER, rue Neuve 35*D*, représenté par Me NAMUR, Bertrand, avocat, à 4800 VERVIERS, rue de France 7, qui déclare agir en qualité de d'administrateur de la personne et des biens de M. DENTER, Jean, en vertu d'une ordonnance rectificative délivrée le 16 octobre 2017, par le juge de paix de VERVIERS 1 - HERVE a déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de M. BEAUJEAN, Marcel Jean Marie Lucien, né à Verviers le 17 septembre 1946, numéro national 46.09.17-011.23, célibataire, domicilié à 4910 Theux, rue Hovémont 111, décédé à Verviers le 1er avril 2017.

Spa, le 22 novembre 2017.

POUR EXTRAIT CONFORME : Louis-Philippe GUYOT, notaire ASSOCIE.

(12844)

Op 1 december 2017, werd ten overstaan van notaris Annemie Coussement, te Duffel, bij akte de verklaring afgelegd van AANVAARDING ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBESCHRIJVING van de nalatenschap van wijlen de heer CASTERMANS, Ernest Hendrik Jean, geboren te Waltwilder op 15 mei 1954, laatst wonende te 2570 Duffel, Acacialei 60, overleden te Duffel op 10 november 2017 en dit door mevrouw MICHAILIDOU, Konstantina, geboren te Nürenberg (Duitsland) op 1 oktober 1971, wonende te 2570 Duffel, Kapelstraat 2, bus 1, in haar persoonlijke naam en in haar hoedanigheid van wettelijke vertegenwoordiger, moeder, over volgende minderjarige kinderen : 1. jongeheer CASTERMANS, Bart Alexandros, geboren te Edegem op 11 mei 2007, ongehuwd, en 2. jongeheer CASTERMANS, Thomas Spiros, geboren te Edegem op 11 mei 2007, ongehuwd, en 3. jongeheer CASTERMANS, Mathias, geboren te Duffel op 3 juli 2008, ongehuwd, allen wonende te 2570 Duffel, Kapelstraat 2, bus 1, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter te Lier, d.d. 27 november 2017. De verklaring van AANVAARDING ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBESCHRIJVING werd eveneens in voornoemde akte afgelegd door de heer CASTERMANS, Patrick Gerd Frans, geboren te Duffel op 26 augustus 1978, gehuwd, wonende te 3140 Keerbergen, Putsebaan 69 en door mevrouw CASTERMANS, Ilse Paula Guido, geboren te Duffel op 25 september 1980, gehuwd, wonende te 2570 Duffel, Kapelstraat 76, beiden in hun persoonlijke naam. Overeenkomstig artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, worden de schuldeisers en legatarissen van de erflater verzocht hun rechten te doen kennen bij aangetekend bericht gericht aan notaris Annemie Coussement, zetelend te 2570 Duffel,

Liersesteenweg 55, binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de datum van de bekendmaking van de aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving bij wijze van mededeling in het *Belgisch Staatsblad* .

Voor de verzoeker : Annemie Coussement, notaris.

(12845)

Verbeterend bericht

Ten jare tweeduizend zeventien, op acht augustus, voor notaris Ann Berben, te Zutendaal, is verschenen : JANSSENS, François Aloïs Jan, geboren te Antwerpen op 9 november 1950, wonende te 3740 Bilzen, Heesveld 42, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van COLLIN, Leonie Josephine, geboren te Hasselt op 17 oktober 1972, wonende te 3201 Aarschot, Senatorlaan 28, bus 2, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen COLLIN Marciane Jeannot Anne-Marie, geboren te Hasselt op 10 mei 1964, in leven wonende te 3500 Hasselt, Rode-Kruisstraat 51, overleden te Hasselt op 27 juni 2016, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving. Hij werd hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot op 4 mei 2017. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*. Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Ann Berben, Kempenseweg 2, bus 0.1, 3690 Zutendaal.

Ann Berben, notaris.

(12846)

Bij akte verleden voor notaris François De Clippel, te Dendermonde, op 7 december 2017, heeft mevrouw ROMBAUT, Ellen, geboren te Asse op 7 februari 1995, NN 95.02.07-352.89, wonende te 9040 Gent, Isidoor De Vosstraat 66, de nalatenschap van mevrouw DE KEMPENEER, Maria Celina, geboren te Liedekerke op 23 januari 1931, overleden te Liedekerke op 6 september 2017, NN 31.01.23- 440.13, in leven wonend te 1770 Liedekerke, Houtmarktstraat 70Z, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving. De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris François De Clippel, te Dendermonde.

(12847)

Volgens verklaring van 7 december 2017, afgelegd voor notaris Kurt Geysels, te Aarschot hebben 1. de heer WOUTERS, Sven Clement Alois, (NN 79.07.20-413.16), geboren te Soest (Duitsland) op 20 juli 1979, wonend te 3220 Holsbeek, Leuvensebaan 357 en 2. de heer WOUTERS, Dimitri Carl Jean, (NN 82.09.25-361.92), geboren te Soest (Duitsland) op 25 september 1982, wonend te 3200 Aarschot, Amerstraat 159, de nalatenschap van de heer WOUTERS, Marcel Jan Franciscus, (NN 55.05.08-333.35), geboren te Leuven op 8 mei 1955, laatst wonend te 9000 Gent, Francisco Ferrerlaan 88*A*, overleden te Gent op 30 april 2017, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

(12848)

Aux termes d'un acte reçu le vingt-neuf novembre deux mille dix-sept par le notaire Augustin de LOVINFOSSE, à Florennes, Madame SPARMONT, Laetitia Edith, née à Braine-le-Comte le neuf janvier mil neuf cent quatre-vingt-trois (NN 83.01.09-226.90), domiciliée à 5670 Viroinval, rue des Juifs 47, a accepté sous bénéfice d'inventaire à la succession ordinaire de Monsieur PUIATTI, Marino (seul prénom), né à Pasiano (Italie) le vingt-deux mars mil neuf cent vingt-quatre (NN 24.03.22-135.21), domicilié en son vivant à Merlemont, rue des Abreuvoirs 1, décédé le vingt-huit octobre deux mille seize à Dinant.

Augustin de LOVINFOSSE, notaire.

(12883)

Par acte reçu par Maître José MEUNIER, notaire à Olne en date du 4 décembre 2017, Mademoiselle MARTIN GUERRERO, Céline Carmen A., née à Oupeye le 6 juin 1997, domiciliée à 4870 Trooz, rue Bay-Bonnet 6, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession légale et testamentaire qui lui est dévolue suite au décès de sa mère, Madame GLENET, Isabelle, née à Liège le 8 septembre 1967, domiciliée en son vivant à 4870 Trooz, rue Bay-Bonnet 6, décédée à Oupeye le 1er septembre 2017.

La comparante a déclaré faire élection de domicile en l'étude de Maître José MEUNIER, notaire à 4877 Olne, Falise 1.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé au domicile élu, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente publication.

Maître José MEUNIER, notaire à Olne.

(12884)

Renonciation aux successions
Code civil - article 784

—

Verwerping nalatenschap
Burgerlijk Wetboek - artikel 784

Suivant acte reçu le 28 novembre 2017, par Maître Renaud GREGOIRE, à Moha (Wanze), Madame STEVENS, Valérie Myriam, née à Watermael-Boitsfort le dix-neuf juillet mille neuf cent soixante-sept (NN 67.07.19-354.47), veuve de Monsieur JANSSENS, Benoît, domiciliée à 4520 Wanze, rue Joseph Pirlot 7/A, a déclaré renoncer à la succession de Monsieur JANSSENS, Benoît Philippe Léopold Marie, né à Namur le treize janvier mille neuf cent soixante-deux (NN 62.01.13-119.24), époux de Madame STEVENS, Valérie, domicilié en dernier lieu à 4520 Wanze, rue Joseph Pirlot 7/A, et décédé à Wierde (Namur) le vingt-six mai deux mille dix-sept.

Renaud GREGOIRE, notaire.

(12849)

Devant nous, Thierry LANNOY, notaire, dont l'étude est sise à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 23, en date du 6 décembre 2017, Madame DUPONT, Aurore Louise Sabrina, née à Charleroi le trois novembre mil neuf cent septante-neuf, célibataire, domiciliée à 6044 Charleroi (Roux), sentier Plomcot 2, et Monsieur DUPONT, Sébastien Francis Pierre Joseph, né à Charleroi le quatre août mil neuf cent quatre-vingt-quatre, célibataire, domicilié à 7170 Manage, rue Eugène Coquereau 67, ont déclaré renoncer à la succession de leur père, DUPONT, Christian Jean Yves, né à Charleroi le vingt-six avril mil neuf cent quarante-huit, marié à Madame Fatna Chihab, domicilié de son vivant à Fes (Maroc), décédé à Charleroi (Montignies-sur-Sambre), en date du six septembre deux mille dix-sept.

Il s'agit d'une renonciation à succession gratuite visée à l'article 784, al. 3 C. civ.

Thierry LANNOY, notaire.

(12850)

Par déclaration faite le 8 décembre 2017, devant le notaire Pierre HAMES, à Namur, Madame GERNEZ, Déborah, née à Bujumbura (Burundi) le 23 juillet 1980, épouse de Monsieur SERET, François, domiciliée à Erpent, rue des Aubépines 14, a déclaré renoncer à la succession de son père, Monsieur GERNEZ, Michel, né à Lusambo (Congo) le 27 février 1946, époux de Madame MATTATIA, liliane, domicilié en dernier lieu à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 186, et décédé à Molenbeek-Saint-Jean le 25 mars 2017.

Pierre HAMES, notaire.

(12851)

Par acte du notaire Yves GRIBOMONT, à Seneffe, du 6 décembre 2017 :

1. Monsieur BILLIET, Christian Marcel Cyrille Ghislain, né à Ixelles le 17 décembre 1976 (NN 76.12.17-013.90), époux de Madame LIEMANS, Angélique, domicilié à 7170 Manage, rue Delfosse 32.

Marié à Seneffe le 10 août 2002, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, régime non modifié à ce jour, ainsi déclaré.

2. Monsieur BILLIET, Frédéric Joseph Marcel, né à Ixelles le 30 octobre 1979 (NN 79.10.30-075.75), célibataire, domicilié à 6150 Anderlues, rue Louis de Brouckère, 39;

3. Monsieur BILLIET, Laurent Julien Marc, né à Ixelles le 15 mars 1985 (NN 85.03.15-083.12), célibataire, domicilié à 1400 Nivelles, rue de Mons 19/RDCH.

4. Madame BILLIET, Christelle Odette, née à Ixelles le 17 septembre 1987, (NN 87.09.17-100.19), célibataire, domiciliée à 7180 Seneffe, Avenue de la Motte Baraffe 11.

Ont renoncé purement et simplement à la succession de :

Monsieur BILLIET, Marc Cyrille Roger, domicilié à 5550 Vresse-sur-Semois (Alle), rue des Perlins 10, décédé à Libramont-Chevigny le 26 mai 2017.

Yves GRIBOMONT, notaire.

(12852)

Déclaration de renonciation à la succession de Monsieur JACOBY, Philippe Simon Paul, né à Jupille-sur-Meuse le vingt-sept décembre mil neuf cent soixante-deux, divorcé, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, rue des Combattants 12, décédé à Marche-en-Famenne le vingt novembre deux mil dix-sept, faite devant Maître Philippe BOVEROUX, notaire à Bassenge, en date du 7 décembre 2017, par :

- Monsieur JACOBY, Jean Marc José Paul, né à Grivegnée le sept mai mil neuf cent cinquante-huit, domicilié à 4020 Liège, rue Louis-Bonfond 16.

- Monsieur JACOBY, Arnaud Yves André, né à Liège le dix-sept septembre mil neuf cent quatre-vingt-six, domicilié à 1050 Ixelles, rue Sans Souci 124.

- Monsieur JACOBY, Frank Luc Léon Simon, né à Liège le vingt-sept avril mil neuf cent quatre-vingt-neuf, domicilié à 4020 Liège (Jupille-sur-Meuse), rue Louis Bonfond 16.

Il s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, al. 3 C. civ.

Maître Philippe BOVEROUX, notaire.

(12853)

Déclaration de renonciation à la succession de Madame BEGHIN, Emilie Alice, veuve de Raoul Victorien DERVEAUX, née à Boussu le 3 mai 1917, en son vivant en son domiciliée à 7333 Saint-Ghislain, (Tertre), rue de Tournai 109, décédée à Saint-Ghislain le 3 octobre 2015, faite le 5 décembre 2017, devant le notaire Jean-Louis LHÔTE, exerçant sa fonction dans la société civile ayant pris la forme d'une société privée à responsabilité limitée « Jean-Louis LHÔTE & Roseline MAC CALLUM, notaires associés, ayant son siège à 7370 Dour, rue Henri Pochez 149, par Madame DEWEERT, Kathy Emilie Léa, née à Watermael-Boitsfort le dix-sept avril mil neuf cent soixante-cinq, épouse de Monsieur ROSSET, Olivier, domiciliée à 7301 Boussu (Hornu), rue Marius Renard 127.

Le 5 décembre 2017.

Jean-Louis LHÔTE, notaire associé.

(12854)

Par acte du notaire Frédéric JENTGES, associé à Wavre, en date du 07/12/2017,

- Monsieur DURVAUX, Frédéric Michel Georges Claude, né à Uccle le 19/12/1979 et son épouse, Madame DOMINGUEZ LEON, Cindy, née à Bruxelles le 03/11/1983, agissant en qualité de représentants légaux, étant les père et mère, de : 1/ Monsieur DURVAUX, Luca, né à Ixelles le 20/02/2008; 2/ Mademoiselle DURVAUX, Elora, née à Ixelles le 13/09/2009, 3/ Monsieur DURVAUX, Manoa, né à Ixelles le 28/08/2015, domiciliés ensemble à 1315 Incourt, rue Alphonse Robert 1*B, Monsieur DURVAUX, Frédéric, agissant également en son nom personnel.*

- Madame DURVAUX, Laurence Jeanne Hélène Georgia Viviane, née à Uccle le 25/11/1978 domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue des Chardonnerets 17, bte 2, et, Monsieur FERNANDEZ PILURZI, Sandro, né à Etterbeek le 23/11/1975, domicilié à 1440 Braine-le-Château, chaussée de Tubize 52, bte 103, agissant tous deux en qualité de représentants légaux, étant les mère et père, de 1/ Mademoiselle FERNANDEZ PILURZI, Célia, née à Uccle le 24/07/2006, et 2/ Mademoiselle FERNANDEZ PILURZI, Eva, née à Uccle le 19/08/2011, domiciliées à 1420 Braine-l'Alleud, rue des Chardonnerets 17, bte 2, Madame DURVAUX, Laurence, agissant également en son nom personnel, ont déclaré conformément à l'article 784 du Code civil renoncer purement et simplement à la succession de leur père et grand-père, Monsieur DURVAUX, Jean-Marie Claude Gilbert François, né à Uccle le 03/05/1954, ayant conservé son dernier domicile à 1560 Hœilaart, Europalaan 10, et décédé le 04/10/2017, à Uccle.

Frédéric JENTGES, notaire associé.

(12855)

Par acte du 29/11/2017, de Maître Anne Toubeaux, notaire à la place Nicolas Jenart 5, à Quaregnon,

Madame Saive, Annick, née le 08/06/1967, agissant en son nom personnel, et en sa qualité de représentante légale de l'enfant mineur d'âge, Mademoiselle Pajares-Soto, Marie, née le 16/02/2006, domiciliées ensemble à 7301 Boussu (Hornu), rue de Binche 185. Et Monsieur Pajares-Soto, Evelio, né le 23/11/1964, domicilié à 7301 Boussu (Hornu), rue du Tour (H) 1, agissant en sa qualité d'autre représentant légal de l'enfant mineur d'âge, Mademoiselle Pajares-Soto, Marie Eve Julie ci-avant décrite. Tous deux autorisés aux présentes en vertu d'une ordonnance du juge de paix de Boussu du douze octobre deux mille dix-sept.

Ont renoncé à la succession de Madame Selvais, Germaine Marie-Louise, née le 06/07/1933, domiciliée à 7300 Boussu, rue François Dorzée 2, décédée le 27/03/2017.

Quaregnon, le 7 décembre 2017.

Anne TOUBEAUX, notaire.

(12856)

Il ressort d'un acte reçu par le notaire Olivier de CLIPPELE, à Bruxelles, en date du 23 novembre 2017, que 1) Madame BRAET, Rita Theodora Angela Leonard, née à Turnhout le 31 août 1944, veuve, domiciliée à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 224 2*A*; 2) Monsieur BASMADJIAN, Daniel Grégory Patrick, né à Ixelles le 15 juillet 1954, époux de Madame Li Chen, Ping, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue Armand Huysmans 200 *b*0001; 3) Madame BASMADJIAN, Evelyne Estelle, née à Ixelles le 31 mai 1958, épouse de Monsieur Michael Schapira, domicilié à 1380 Lasne, rue de l'Espiniat 12; 4) Monsieur BASMADJIAN, Gregory Gerald Axel, né à Woluwe-Saint-Lambert le 7 décembre 1980, célibataire, domicilié à 8003 Zürich (Suisse), Zurlindenstrasse 111; 5) Madame BASMADJIAN, Julie Angela Alicia, née à Woluwe-Saint-Lambert le 11 mars 1983, célibataire, domiciliée à 50858 (Köln), Wilhem-Shlombs-Allee 2; 6) Monsieur BASMADJIAN, Diran Thomas Neal, né à Stans (Suisse) le 26 juillet 1985, époux de Madame Agnès Chainiaux, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, square Edmond Machtens 1, boîte 5, renoncent à la succession de Monsieur BASMADJIAN, Karekin Berdje, né à Dresde Allemagne (Allemagne) le 22 mars 1925, domicilié dernièrement en son vivant à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 224 2*A*, est décédé à Molenbeek-Saint-Jean le 13 août 2017.

Olivier de CLIPPELE, notaire.

(12857)

Suivant acte signé par le notaire associé Benoît COLMANT, à Grez-Doiceau, en date du 7 décembre 2017 :

1. Mme RÉBÉRÉ, Gilberte Florence Josée, née à Ixelles le six juillet mil neuf cent soixante-deux (registre national 62.07.06-416.76), épouse de M. DENILLE, Serge Jean Gilbert, domiciliée à 1300 Wavre, Champ des Fontaines 3.

2. M. REBERE, Jean Pierre Philippe, né à Forest le premier octobre mil neuf cent cinquante-huit (registre national 58.10.01-441.41), divorcé, domicilié à Fayence (France), chemin du Haut Pascouren 329.

ONT déclaré renoncer à la succession de Mme DEMAERSCHALK, Anna Maria, née à Ixelles le vingt-six juin mil neuf cent trente-neuf (registre national 39.06.26-290.82), veuve de M. REBERE, Gilbert Henri, en son vivant domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de la Charmille 22, bte 44, et décédée à Woluwe-Saint-Lambert, le 18 novembre 2017.

Grez-Doiceau, le 7 décembre 2017.

(12858)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Lévi ROSU, de résidence à Ans, en date du 7 décembre 2017, M. LUCCA, Pascal, né à Rocourt le 7 janvier 1965, numéro national 65.01.07-321.65, célibataire et déclarant ne pas avoir fait de déclaration de cohabitation légale, domicilié à 4031 Liège (Angleur), rue du Chêne 152, agissant en son nom personnel, a déclaré renoncer purement et simplement à la succession de M. LUCCA, Gabriele, né à Siracuse (Italie) le 18 mars 1940, veuf de Mme MOTTET, Micheline Anne, et n'ayant pas fait une déclaration de cohabitation légale, en son vivant domicilié à 4030 Liège (Grivegnée), rue de la Tuilerie 92, décédé à Liège le 24 mai 2017.

(12859)

Par acte reçu par Me Etienne BEGUIN, notaire de résidence à 5570 BEAURAING, rue de Dinant 95, en date du quatre décembre deux mille dix-sept.

Mme LEMPEREUR, Patricia Nelly, née à Etterbeek le neuf février mille neuf cent soixante-trois, épouse séparée de M. VAN DER CAM, Nicolas, domiciliée rue du Pont 28 à CH1820 MONTREUX (Suisse).

A renoncé à la succession de feu Mme LEMPEREUR, Marie Thérèse Anne Ghislaine, née à Saint-Gérard, le dix-sept juillet mille neuf cent trente, célibataire, domiciliée à 6000 Charleroi, boulevard Paul Janson 49/0004, et décédée à Charleroi le vingt et un mai deux mille dix-sept.

Pour le notaire : Laura PAUWELS.

(12860)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Philippe MATAGNE, à Charleroi, le 7 décembre 2017, renonciation pure et simple a été faite à la succession de M. JACOBS, Alain Antoine, né à Etterbeek le 18 avril 1966, domicilié dernièrement en son vivant à Bruxelles (1040 Etterbeek), avenue Le Marinel 15 et radié d'office, décédé le 2 septembre 2016, par M. JACOBS, Cédric Cécile Robert Marcel, né à Ixelles le 5 mars 1997, domicilié à Charleroi (6061 Montignies-sur-Sambre), rue du Cimetière 249.

Acte de renonciation gratuit visé à l'article 784, al. 3 C. civ.

Jean-Philippe MATAGNE, notaire.

(12861)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Lévi ROSU, de résidence à Ans, en date du 7 décembre 2017, Mlle NEVEN, Laetitia Marie, née à Ans, le 30 mars 1997, numéro national 97.03.30-298.84, domiciliée à 4430 Ans, rue des Ponts 61, et M. NEVEN, Quentin Denis, né à Ans le 22 février 1995, numéro national 95.02.22-377.02, domicilié à 4430 Ans, rue des Ponts 61, ont déclaré renoncer purement et simplement à la succession de M. NEVEN, Thierry Paul Henri, né à Montegnée le 21 février 1968, numéro national 68.02.21-021.15, célibataire, domicilié à 4000 Liège, rue Eracle 17/21, décédé à Liège le 11 août 2017.

(12862)

Déclaration faite par acte du 6 décembre 2017, reçu par Maître Pierre GERMAY, notaire de résidence à 4000 Liège, place de Bronckart 2.

Identité du déclarant : M. MOYSE, Michel Jean Mathieu, né à Liège, le 11 mai 1952, NN 52.05.11-207.08, domicilié à 6960 Manhay, chaussée Romaine, Chêne al'Pierre 20, époux de Mme DE MESMAEKER, Chantal Edmée Corneille, marié sous le régime de la séparation des biens suivant l'acte de changement de régime matrimonial reçu par le notaire GERMAY, soussigné, en date du 13 mars 2014, non modifié par la suite ainsi qu'il le déclare.

Agissant en son nom personnel.

Objet de la déclaration : Renonciation pure et simple à la succession de M. MOYSE, Gabriel Gaëtan Sandrine, né à Seraing le 22 juin 1982, NN 82.06.22-275.53, célibataire, actuellement sans domicile fixe et précédemment domicilié en son vivant à 4030 Liège, rue Haute-Wez 174/0031, décédé à Liège, le 23 novembre 2017.

Il s'agit d'une publication gratuite en vertu de l'article 784, al. 3 du Code civil.

Pierre GERMAY, notaire.

(12863)

Suivant acte dressé en l'étude notariale Paul RAUCENT, de Frameries, le premier décembre deux mille dix-sept, a comparu M. HOC, Michaël, né à Frameries le vingt-six mai mil neuf cent septante-huit, époux de Mme DUBUISSON, Malorie Jeannine Rosemarie Grace, domicilié à 7080 Frameries, rue Donaire 50, quelle partie agissant en nom personnel, nous a déclaré renoncer à la succession de M. BOUKEL-MOUNE, Georges Ali, né à Pâturages le seize novembre mil neuf cent cinquante-cinq, célibataire, domicilié à 7340 Colfontaine, rue de l'Eglise 11, décédé à Boussu le dix-huit janvier deux mil quatorze.

(12864)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Yves RUELLE, à Bruxelles, le 7 décembre 2017, M. STEENS, Olivier Pierrot Roger, né à Bruxelles le 29 août 1970, divorcé, domicilié à 1020 Bruxelles, avenue Jean de Bologne 43*A*, agissant en qualité de représentant légal étant le tuteur de l'enfant mineur suivant : M. LAGNIAU, Kevin Olivier Claude, né à Ixelles le 22 juin 2000, célibataire, domicilié à 1020 Bruxelles, avenue Jean de Bologne 43*A*, et agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 5 octobre 2016 par Mme JULIEN, Christine, juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, et subsidiairement dans chaque canton de l'arrondissement de Namur, siégeant au prétoire de la justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Philippeville, a déclaré renoncer purement et simplement à la succession de Mme LAGNIAU, Sandrine Charles Michèle, née à Bruxelles le 21 février 1977, célibataire, domiciliée en dernier lieu à 5600 Philippeville, rue du Moulin 131, et décédée à Montigny-le-Tilleul le 12 mars 2016.

(Signé) Yves RUELLE, notaire associé, à Bruxelles.

(12865)

L'an deux mil dix-sept. Le six décembre, devant nous, Alain MAHIEU, notaire à la résidence de Mouscron, A Mouscron, en l'étude, rue de Tourcoing 86.

ONT COMPARU :

Mme COURTOIS, Isabelle Thérèse Madeleine, née à Tourcoing (France), le 28 janvier 1963, numéro national 63.01.28-332.61, divorcée de M. Veys, Bernard Pierre, demeurant à 4560 Clavier, rue du Wérihé 8.

Mlle DI VINCENZO, Vincenza Estelle, née à Mouscron le 9 octobre 1997, numéro national 97.10.09-442.37, célibataire, demeurant à 4560 Clavier, rue du Wérihé 8.

EXPOSE PREALABLE

Les comparantes nous ont exposé ce qui suit.

M. COURTOIS, Bernard Edouard Jean-Baptiste, né à Tourcoing (France) le 24 mars 1939, veuf de Mme Georgette Paulette Madeleine RASSON, domicilié en dernier lieu à 7700 Mouscron, rue du Nouveau-Monde 96, est décédé à Mouscron le 13 avril 2017.

OBJET DE LA DECLARATION

Les comparantes déclarent renoncer purement et simplement à la succession ordinaire du *de cuius*, conformément à l'article 784 du Code civil.

(12866)

Par acte reçu par Me Didier TIMMERMANS, notaire associé de la Société Civile ayant emprunté la forme d'une SPRL « Françoise WERA, Candice COLLARD, Didier TIMMERMANS, notaires associés », ayant son siège à Saint-Nicolas (Montegnée).

ONT comparu :

1. M. CORBUSIER, Christophe Joseph Jacky, né à Chénée le dix-neuf octobre mil neuf cent septante quatre, numéro national 74.10.19-081.03, époux de CIRRINCIONE, Antonia, domicilié à 4350 Remicourt (Momalle), rue du Chêne 71.

Ces époux sont mariés à Remicourt le dix-huit novembre deux mil dix-sept sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de de mariage, régime non modifié à ce jour, ainsi qu'il le déclare.

Agissant tant en son nom personnel qu'en sa qualité de père de :

Mle CORBUSIER, Marie Murielle Christiane Ghislaine, née à Seraing le vingt-quatre septembre deux mil un, numéro national 01.09.24-346.17, célibataire et déclarant ne pas avoir fait de déclaration de cohabitation légale, domiciliée avec sa mère, à 4460 Grâce-Hollogne, rue Maya 1.

Mlle CORBUSIER, Doriane Kelly Denise Ghislaine, née à Liège le dix juillet deux mil six, numéro national 06.07.10-052.46, célibataire et déclarant ne pas avoir fait de déclaration de cohabitation légale, domiciliée avec sa mère, à 4460 Grâce-Hollogne, rue Maya 1.

Autorisées par une ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne en date du six novembre deux mil dix-sept.

2. M. CORBUSIER, Patrice Gilbert Luc, né à Liège le seize janvier mil neuf cent quatre-vingt-un, numéro national 81.01.16-109.52, célibataire et déclarant avoir fait de déclaration de cohabitation légale avec Mme CRETON, Aude, domicilié à 4102 Seraing (Ougrée), avenue du centenaire 206.

Agissant tant en son nom personnel qu'en sa qualité de père de :

M. CORBUSIER, Arthur Joan Cédric, né à Seraing le treize août deux mil dix, numéro national 10.08.13-101.95, célibataire et déclarant ne pas avoir fait de déclaration de cohabitation légale, domicilié à 4102 Seraing (Ougrée), avenue du Centenaire 206.

Mlle CORBUSIER, Laly Christine Serge, née à Seraing le seize mars deux mil quatorze, numéro national 14.03.16-080.75, célibataire et déclarant ne pas avoir fait de déclaration de cohabitation légale, domiciliée à 4102 Seraing (Ougrée) avenue du Centenaire 206.

Mme CRETON, Aude Angélique Sonia, née à Liège le vingt et un février mil neuf cent quatre-vingt-deux, numéro national 82.02.21-128.08, célibataire et déclarant avoir fait de déclaration de cohabitation légale avec M. CORBUSIER, Patrice, domiciliée à 4102 Seraing (Ougrée), avenue du centenaire 206.

Agissant en tant que mère de M. CORBUSIER, Arthur et Mlle CORBUSIER, Laly.

Autorisés par une ordonnance du juge de paix du canton de Seraing en date du treize octobre deux mil dix-sept.

Désignés ci-après par « les comparants ».

L'identité des comparants a été établie au vu du registre national et de leur carte d'identité.

Exposé préalable

Les comparants nous ont exposé ce qui suit.

Mme INDEBETOUW, Mireille Jenny Denise, née à Jupille-sur-Meuse le vingt-neuf janvier mil neuf cent cinquante-deux, numéro national 52.01.29-068.64, veuve de M. CORBUSIER, Léon, domiciliée à 4360 Oreye, Clos de la Solidarité 6, est décédée à Oreye le neuf juin deux mil dix-sept.

Laquelle est ci-après désignée par l'expression « la défunte ».

Objet de la (des) déclaration(s)

Les comparants déclarent renoncer purement et simplement à la succession ordinaire de la défunte, conformément à l'article 784 du Code civil.

Le comparant confirme que le notaire l'a informé des conséquences civiles et fiscales de son choix.

Didier Timmermans, notaire associé.

(12867)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Philippe MATAGNE, à Charleroi, le 6 décembre 2017, renonciation pure et simple a été faite à la succession de M. Serafettin DENGIZ, né à Erzincan (Turquie) le 10 août 1953, divorcé de Mme Cihan BAYRAKAÇAN, domicilié en dernier lieu à Charleroi (6061-Montignies-sur-Sambre), rue des Rives 41, bte 001, est décédé à Montigny-le-Tilleul le 3 juillet 2017, par ses enfants :

1. M. Hüsamettin DENGIZ, né à Erzincan (Turquie) le 25 février 1972, époux de Mme Seda DENGIZ, domicilié à Charleroi (6061 Montignies-sur-Sambre), rue Jean Jaurès 79.

2. M. Irfan DENGIZ, né à Charleroi le 21 février 1978, célibataire, domicilié à Charleroi (6061 Montignies-sur-Sambre), rue François Reconnu 120.

3. M. Güven DENGIZ, né à Charleroi le 16 mars 1979, célibataire, domicilié à Charleroi (6061 Montignies-sur-Sambre), rue Jean Jaurès 79.

4. Mme Atlas DENGIZ, femme au foyer, née à Charleroi le 27 juillet 1980, divorcée, domiciliée à Charleroi (6040 Jumet), rue de la Source 15;

5. M. Okay DENGIZ, né à Charleroi le 25 décembre 1982, célibataire, domicilié à Charleroi (6061 Montignies-sur-Sambre), rue des Rives 41, bte 001.

Acte de renonciation gratuit visé à l'article 784, al. 3 C. civ.

Jean-Philippe MATAGNE, notaire.

(12868)

Aux termes d'un acte passé devant le notaire Luc Van Steenkiste, à Woluwe-Saint-Lambert, en date du 7 décembre 2017, 1. M. LAMBOTTE-BUFFET, Pascal Joseph Louis Ghislain, né à Namur le vingt mars mil neuf cent soixante-quatre, époux de Mme QUINTANA MENACHO, Violena, domicilié à 1932 Zaventem (Sint-Stevens-Woluwe), Woluweveld 28 et 2. M. LAMBOTTE-BUFFET, Christophe René Moisés, né à Namur le seize février mil neuf cent nonante-deux, célibataire, domicilié à 1932 Zaventem (Sint-Stevens-Woluwe), Woluweveld 28, ont renoncé purement et simplement à la succession de Mme SAUCIN, Denise Ferdinande Ghislaine, née à Namur le vingt-sept mai mil neuf cent trente-neuf, veuve de M. LAMBOTTE, Roger Isidore Ghislain, domiciliée en dernier lieu à 5001 Namur (Belgrade), avenue Joseph Abras 53 et décédée à Namur le 22 septembre 2017. Renonciation gratuite visée à l'article 784, al. 3 du Code civil.

Luc Van Steenkiste, notaire.

(12869)

Le 27 novembre 2017, devant le notaire Paul-Xavier NOLLET, à Seraing :

Madame DEVETTE, Claire Julia, née à Flémalle-Grande le 6 avril 1945, veuve, domiciliée à 4400 Flémalle, rue de la Fontaine 157,

Madame COLSON, Nathalie Laurette Julienne, née à Seraing le 5 décembre 1968, mariée, domiciliée à 4101 Seraing, rue Emile Royer 67,

Mademoiselle NIHOUL, Jessica Erika Eliane, née à Seraing le 27 juin 1994, célibataire, domiciliée à 4101 Seraing, rue de la Commune 1.

Agissant en leur nom personnel,

Mademoiselle NIHOUL, Jessica, précitée et Monsieur MASUY, Johnny Thierry Marc, né à Seraing le 29 juin 1991, célibataire, domicilié à 4400 Flémalle, rue de l'Hermitage 16.

Agissant conjointement en leur qualité de représentant légal de leur fille mineure d'âge, Mademoiselle MASUY, Erika Laura Thierry, née à Seraing le 24 septembre 2015, célibataire, domiciliée à 4101 Seraing, rue de la Commune 1, autorisé suivant ordonnance du juge de paix de Seraing, en date du 18 octobre 2017.

Ont déclaré renoncer à la succession de Monsieur DEVETTE, Claude Eugène Ferdinand John, né à Ougrée le 26 octobre 1954, célibataire, domicilié à 4400 Flémalle, rue Wérihay 36, décédé à Liège le 28 mars 2017.

Seraing, le 7 décembre 2017.

Paul-Xavier NOLLET, notaire associé.

(12870)

Aux termes d'un acte de renonciation reçu par le notaire Thierry Bricout, à La Louvière (ex-Houdeng-Goegnies), le 6 décembre 2017,

1) Madame CHERMANNE, Emmanuelle Aurélie Marie-Louise, née à La Louvière le deux février mil neuf cent septante-huit, numéro national 78.02.02-302.29, célibataire, demeurant et domiciliée à 7070 Le Rœulx, chaussée de Soignies 9.

Etant la mère des enfants mineurs suivants :

- Monsieur DELMOTTE, Brendon Gérard Léon, né à La Louvière le dix-neuf février deux mil, numéro national 00.02.19-115.37;

- Monsieur DELMOTTE, Wesley Nathan, né à La Louvière le six mai deux mil un, numéro national 01.05.06-067.32;

- Mademoiselle DELMOTTE, Malorie Céline, née à La Louvière le vingt-huit septembre deux mil quatre, numéro national 04.09.28-088.24.

Tous trois demeurant et domiciliés à 7070 Le Rœulx, chaussée de Soignies 9.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le huit juillet deux mil seize, par le juge de paix du canton de Soignies.

2) Monsieur DELMOTTE (né CHERMANNE), Jérémie, né à La Louvière le neuf mai mil neuf cent nonante-sept, numéro national 97.05.09-475.66, célibataire, et Mademoiselle HENRY, Mégane, née à Charleroi le trois mars mil neuf cent nonante-huit, numéro national 98.03.03-356.81, demeurant et domiciliés ensemble à 7070 Le Rœulx, chaussée de Soignies 9.

Etant le père et la mère agissant conjointement pour l'enfant mineur suivant :

- Mademoiselle DELMOTTE, Leyla, née à La Louvière le deux décembre deux mil quinze, numéro national 15.12.02-100.74, demeurant et domiciliée à 7070 Le Rœulx, chaussée de Soignies 9.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le huit juillet deux mil seize, par le juge de paix de Soignies.

3) Mademoiselle DELMOTTE (née CHERMANNE), Madison Corinne Aurélie, née à La Louvière le sept mai mil neuf cent nonante-six, numéro national 96.05.07-554.26, célibataire, demeurant et domiciliée à 7100 La Louvière, rue de la Loi 34/2.

Etant la mère de l'enfant mineur suivant :

- Mademoiselle DELMOTTE, Eliana, née à La Louvière le quatorze décembre deux mil quinze, numéro national 15.12.14-246.53, demeurant et domiciliée à 7100 La Louvière, rue de la Loi 34/2.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le six septembre deux mil seize, par le juge de paix du canton de La Louvière.

Ont renoncé à la succession de DELMOTTE, Jean Luc Bernard, né à Schaerbeek le dix-sept janvier mil neuf cent soixante-deux, numéro national 62.01.17-069.51, divorcé en premières noces de Madame ESTERCQ, Jeanine Noëlla, époux de Madame VRAY, Christine Marie Paule, ayant demeuré à 7110 La Louvière (Strépy-Bracquegnies), rue Saint-Alphonse 228/4, est décédé à La Louvière le dix juin deux mil seize.

Il s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, al. 3 C. civ.

Thierry BRICOUT, notaire.

(12871)

Suivant acte signé par le notaire associé Benoît COLMANT, à Grez-Doiceau, en date du 1er décembre 2017 :

1. Madame BURLET, Annik Roberte Elmma Ghislaine, née à Ottignies le quatre mars mil neuf cent cinquante-sept (registre national n° 57.03.04-266.56), célibataire, domiciliée à 1370 Jodoigne, chaussée de Charleroi 357.

2. Monsieur BURLET, Bryan, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le vingt juin mil neuf cent quatre-vingt-huit (registre national 88.06.20-263.57), époux de Madame SPIRIDON, Ligia Lavinia, domicilié à 5030 Gembloux (Sauv.), rue Try-à-la-Vigne 1*A*.

3. Madame BURLET, Carole Martine Philippe, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le sept août mil neuf cent septante-neuf (registre national 79.08.07-290.51), célibataire mais cohabitant légalement avec Monsieur DE MOL, Pascal Jean Marcel, domiciliée à 1490 Court-Saint-Etienne, rue Chapelle aux Sabots 15.

4. Madame BURLET, Delphine Yves Suzanne, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve le quatre avril mil neuf cent septante-neuf (registre national 79.04.04-174.35), épouse de Monsieur JOSEVSKI, Franck, domiciliée à 1470 Genappe, avenue des Combattants 118.

5. Monsieur BURLET, Emmanuel Stéphane Ghislain, né à Ottignies le neuf décembre mil neuf cent soixante-huit (registre national 68.12.09-225.47), époux de Madame EL MOUBTASSIME, Fatima, domicilié à 9500 Geraardsbergen, Adamstraat 25.

6. Madame BURLET, Geneviève Marie Françoise Ghislaine, née à Ottignies, le vingt août mil neuf cent septante-deux (registre national n° 72.08.20-090.05), célibataire, domiciliée à 5000 Namur, rue des Bosquets 20, bte 455.

7. Madame BURLET, Joyce-Alison, née à Woluwe-Saint-Lambert le vingt-sept juillet mil neuf cent nonante-deux (registre national n° 92.07.27-506.83), célibataire, domiciliée à 6040 Charleroi (Jumet), rue Joseph Bivort 28.

8. Monsieur BURLET, Lionel Sabine Patrick, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le deux décembre mil neuf cent quatre-vingt-deux (registre national 82.12.02-309.79), célibataire mais cohabitant légalement avec Madame THEYS, Mélanie Dominique Jacqueline Ghislaine, domicilié à 1490 Court-Saint-Etienne, rue de la Roche 6*A*.

9. Monsieur BURLET, Stéphane Michel Claude, né à Ottignies le deux février mil neuf cent cinquante-neuf (registre national 59.02.02-281.39), célibataire, domicilié à 1495 Villers-la-Ville (Tilly), rue de la Drève 31.

10. Madame BURLET, Stéphanie Annie Pierre, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le huit août mil neuf cent septante-sept (registre national 77.08.08-304.62), divorcée, domiciliée à 5310 Eghezée (Liernu), rue Basse Baive 37*B*101.

11. Monsieur BURLET, Steven Jack Audrey, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le huit novembre mil neuf cent quatre-vingt-trois (registre national 83.11.08-225.94), célibataire, domicilié à 1310 La Hulpe, rue Pierre Broodcoorens 44.

12. Madame BURLET, Véronique Marcelle Michèle Ghislaine, née à Ottignies le dix-sept janvier mil neuf cent soixante-cinq (registre national 65.01.17-238.42), divorcée, domiciliée à 5140 Sombreffe (Tong.), rue Pichelin 16*A*.

ONT déclaré renoncer à la succession de :

Monsieur BURLET, Thierry Alain Germain, né à Ottignies le six décembre mil neuf cent soixante-six (registre national 66.12.06-239.81), célibataire, en son vivant domicilié à 5030 Gembloux rue du Tige 57C, et décédé à Gembloux le 16 août 2017.

Grez-Doiceau, le 1er décembre 2017.

Benoît COLMANT, notaire.

(12872)

Par acte du notaire Marie-Emmanuelle de SENY, de résidence à Louveigné, en date du 6 décembre 2017, les successibles suivants ont renoncé à la succession de Madame VANDER STUCKEN, Jenny Lucie Ghislaine, née à Roux le 6 septembre 1927, numéro national 27.09.06-116.43, veuve en premières noces de Monsieur CHARLIER, Marcel, et n'ayant pas fait de déclaration de cohabitation légale, en son vivant domiciliée à 7170 Manage, rue Abel Wart 1, décédée à La Louvière le 2 août 2017 :

- Madame DEZAIRE, Séverine Chantal Laurence Ghislaine, née à La Hestre le 3 novembre 1975, épouse de Monsieur VAN HULLE, Thierry Marie Gérard, domiciliée à 4870 Trooz, rue Cour Laveau 562.

- Monsieur BAETENS, Dylan Christian Daniel, né à Charleroi le 19 décembre 1994, célibataire et déclarant ne pas avoir fait une déclaration de cohabitation légale, domicilié à 4870 Trooz, rue Large 261.

- Mademoiselle VAN HULLE, Amandine Dominique Josée, née à Liège le 26 août 2004, célibataire et déclarant ne pas avoir fait une déclaration de cohabitation légale, domiciliée à 4870 Trooz, rue Cour Laveau 562.

Marie-Emmanuelle de SENY, notaire.

(12873)

Suivant acte du 06.12.2017, reçu par le notaire Michel BECHET, de résidence à Etalle, 1. Mme BAILLIEUX, Marie-Claire, née à Rachecourt le 1er mai 1951 (NN 51.05.01-136.67), divorcée, domiciliée à Turpange, commune de Messancy, rue de la Halte *N)* 41; 2. Mme FELTZ, Sabine Paulette, née à Rachecourt le 26 mai 1939 (NN 39.05.26-118.53), veuve de M. SCHMIT, Roland, domiciliée à Messancy, rue de la Lorraine 65; 3. Mme THIBERT, Noëlla Lucie Emilienne, née à Habay-la-Neuve le 24 décembre 1943, veuve de M. BASTIN, Jean-Claude, domiciliée à Habay-la-Neuve, commune de Habay, rue d'Hoffschmidt 86, ont renoncé purement et simplement à la succession de Mme THOMAS, Lucie Hélène, née à Ruette le 20 septembre 1919 (NN 19.09.20-128.25), veuve de M. BAILLIEUX, Georges Paulin, domiciliée en son vivant à Habay, avenue de la Gare 109, y décédée le 16 février 2011.

Michel BECHET, notaire.

(12874)

Devant nous Clarence BALIEUX, notaire de résidence à Dampremy (Charleroi – premier canton), en date 6 décembre 2017, Madame MASSET, Marie Louise, née à Liège le 22 février 1948, veuve, domiciliée à 6020 Charleroi, section de Dampremy, rue Joseph Wauters 301, a renoncé purement et simplement à la succession de Monsieur NEURAY, Thierry, né à Jumet le 7 février 1973, divorcé de Madame DE RICK, Jeanne, domicilié de son vivant à 6000 Charleroi, section de Charleroi, boulevard Joseph II 13, et décédé à 6001 Charleroi, section de Marcinelle, avenue de Philippeville 230, le 17 mai 2017.

Il s'agit d'une renonciation gratuite visée par l'article 783, al. 3 du Code civil.

Clarence BALIEUX, notaire.

(12875)

Aux termes d'une déclaration faite devant le notaire Agnès Costa, de résidence à Anderlecht, en date du 6 décembre 2017, Monsieur EL OUALITI, Abdelmajid, né à Bruxelles le 5 avril 1977 (numéro national 77.04.05-313.18), veuf de Madame Zahia El Amraoui, domicilié à 1070 Anderlecht, route de Lennik 284/A 17, a renoncé à la succession de Madame Zahia EL AMRAOUI, née à Kahf Dounia-Beni Chiker (Maroc) le 01/08/1975, domiciliée en dernier lieu à Anderlecht, route de Lennik 284/A 17, décédée le 18 juillet 2017, à Anderlecht.

En nom personnel et comme représentant légal de ses trois enfants mineurs d'âge, étant :

- EL OUALITI, Azzedine, né le 9/07/2004, à Anderlecht,

- EL OUALITI, Aymen, né le 27/06/2006, à Anderlecht,

- EL OUALITI, Adam, né le 21/08/2021, à Anderlecht.

Tous trois domiciliés à 1070 Anderlecht, route de Lennik 284 A 17.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 19 octobre 2017, par le juge de paix d'Anderlecht du deuxième canton.

Agnès COSTA, notaire.

(12876)

Aux termes d'un acte authentique reçu par Maître Jean-Charles DASSELEER, notaire à Boussu, le 4 décembre 2017, Monsieur DUPERROIS, Jason, né à Mons le 6 février 1989, célibataire demeurant et domicilié à 7300 Boussu, rue des Chaufours 64, et Monsieur DUPERROIS, Donovan, né à Mons le 13 décembre 1991, célibataire, domicilié à 7340 Colfontaine, rue Jean Volders 46, en cours de changement d'adresse vers 7000 MONS, rue de Bouzanton 30, ont déclaré renoncer purement et simplement, conformément à l'article 784 du Code civil, à la succession de leur mère, Madame SPITAELS Valérie, née à Mons le 5 septembre 1971, divorcée en premières noces de Monsieur DUPERROIS, Alain Didier Wilfrid, demeurant et domiciliée en son vivant à Colfontaine, rue du Bois 155, et décédée à Colfontaine le 25 mai 2017.

Monsieur DUPERROIS, Jason, et Monsieur DUPERROIS, Donovan, ont en outre déclaré sur l'honneur qu'à leur connaissance l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euro. (5.000,00 EUR).

Jean-Charles DASSELEER, notaire.

(12877)

Suivant déclaration faite devant Maître Olivier JAMAR, notaire associé à Chaumont-Gistoux, en date du 30 novembre 2017, Monsieur STOZ, Jean Alphonse Arthur Ghislain, né à Tilly le 9 mai 1948, domicilié et demeurant à 1410 Waterloo, allée Henri Pousseur 19, et Monsieur STOZ, Alain Charles Bernard Ghislain, né à Ixelles le 22 novembre 1949, domicilié et demeurant à 1950 Kraainem, clos de l'Argilière 9, ont déclaré, RENONCER PUREMENT ET SIMPLEMENT à la succession de Monsieur STOZ, Charles Joseph Alphonse Ghislain, né à Saint-Hubert le 24 octobre 1924, époux de Madame Suzanne EVRARD, en son vivant domicilié à 1300 Wavre, venelle du Bois de la Pierre 20, boîte 112, et décédé à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 21 octobre 2017.

Olivier JAMAR, notaire associé.

(12878)

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Frédéric VIGNERON, notaire associé, membre de la société civile à forme de société privée à responsabilité limitée dénommée « Jean-Frédéric VIGNERON & Laurent VIGNERON-Notaires associés », à Wavre, en date du 1er décembre 2017, Mme BAUCHAU, Christine Andrée Louise Marie Ghislaine, née à Archennes le 2 septembre 1939, domiciliée à 1390 Grez-Doiceau, Le Croly 22, célibataire, et Mme BAUCHAU, Françoise Léon Claude Marie Ghislaine Sabine, née à Archennes le 18 août 1945, domiciliée à 1300 Wavre, rue de Namur 69, bte 1, divorcée non remariée, ont déclaré, conformément à l'article 784 du Code civil, renoncer purement et simplement à la succession ordinaire de leur frère M. BAUCHAU, Marc André Monique Marie Françoise Ghilsain Maurice, né à Archennes le 27 avril 1942, domicilié en son vivant à 1020 Bruxelles, avenue Houba de Strooper 242, décédé à Bruxelles le 5 juillet 2015.

(12879)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Serge BABUSIAUX, à Binche, le 06/12/2017, répertoire n° 12353, renonciation pure et simple a été faite à la succession de Mme SCAILLET, Raymonde Berthe Désirée Ghislaine, née à Lisogne le 28/02/1938, veuve de M. DEVALTE, Roger, domiciliée à 6250 Aiseau-Presles, rue de la Limite 23, décédée à Aiseau-Presles le 17/04/2017 par :

1. Mme DEVALTE, Monique Mauricette Ghislaine, mariée, née à Namur le 22/02/1965, domiciliée à 7130 Binche, rue d'Hurtebise 71.

2. Mme SCHOUPPE, Sarah, célibataire, née à Sambreville le 03/09/1987, domiciliée à 6200 Châtelet, rue de Couillet 52 /0005.

3. M. SCHOUPPE, David Jean-Claude Raymonde, célibataire, né à Sambreville le 22/02/1990, domicilié à 6142 Fontaine-l'Evêque (Leernes), ruelle Dardinne(LEE) 1*B*.

(acte de renonciation gratuit visé à l'article 784, al. 3 C.civ).

(12880)

Par acte passé devant le notaire Hans Vanhimbeeck, à Middelkerke, le 24 novembre 2017, Mme PAQUE, Marie-Claire Angeline Andréa Gabrielle, née à Rocourt le trente janvier mille neuf cent cinquante-neuf, demeurant à 8430 Middelkerke, Warande 11, bus 102, célibataire, a fait une déclaration de renonciation à la succession de feu M. PAQUE, André Alfred, né le vingt-neuf mars mille neuf cent trente-six à Liège, domicilié dernièrement en son vivant à 4340 Awans, rue Rond du Roi Albert 16*bis*, décédé le quatre août deux milles dix-sept à Liège.

Hans Vanhimbeeck, notaris.

(12881)

L'an deux mille dix-sept, le 28 novembre, par-devant Me Nathalie HUSSON, notaire à la résidence de Marcinelle, Mme BYLOOS, Muriel Eugénie, née à Charleroi le 18 avril 1967, demeurant à 6001 Marcinelle, rue Volta 18 et M. BYLOOS, Loïc, né à Charleroi le 21 avril 1993, demeurant à 6001 Marcinelle, rue Volta 18, ont renoncé purement et simplement à la succession ordinaire de Mme HOUZE, Andrée Marie Ernestine, née à Gouy-lez-Piéton, le 13 mars 1937, veuve, domiciliée de son vivant à Châtelet, rue de Pitié 19 et décédée le 29 octobre 2017 à Montigny-le-Tilleul.

(12882)

Aux termes d'un acte authentique reçu par Me Jean-Charles DASSELEER, notaire, à Boussu, le 9 novembre 2017, M. ROSZKIEWICZ, Jonathan, Edmond, Masson, né à Bruxelles le 23 mars 1989, célibataire, demeurant et domicilié à 7300 Boussu, quartier de Sentinelle 243, a déclaré renoncer purement et simplement, conformément à l'article 784 du Code civil, à la succession de sa mère, Mme BEAUVOIS, Marie Rose, née à Montrœul-sur-Haine le 16 avril 1951, inscrite au Registre national des personnes physiques sous le numéro 51.04.16-114.20, divorcée en premières noces de M. Claude CHEVAL, veuve en secondes noces de M. Edmond ROSZKIEWICZ, demeurant et domiciliée en son vivant à 7300 Boussu, quartier de Sentinelle 243, et décédée à Boussu le 3 octobre 2017. M. Jonathan ROSZKIEWICZ a en outre déclaré sur l'honneur qu'à sa connaissance l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euros (5.000,00 EUR).

Jean-Charles DASSELEER, notaire.

(12885)

Aux termes d'un acte reçu le 22 novembre 2017, par Me Frédéric Duchateau, notaire, à Namur, rue Godefroid 27, 1. M. RACE, Yves Marie, né à Namur le 24 octobre 1954, époux de Mme MONIN, Annick, marié sans contrat de mariage, demeurant et domicilié à 5080 La Bruyère, Emines, rue des Colons 2; frère de la défunte; 2. Mme RACE, Gaëtane Antoinette Willy Ghislaine, née à Namur le 26 octobre 1980, célibataire, demeurant et domiciliée à Namur, 5100 Wépion, rue de Monin 30; nièce de la défunte; 3. Mme RACE, Stéphanie, née à Namur le 10 septembre 1983, célibataire, demeurant et domiciliée à La Bruyère, 5080 Villers les Heest, rue Namur-Perwez 88 ; nièce de la défunte; 4. Mme RACE, Anisson, née à Namur le 27 août 1989, cohabitante légale de M. DELALOYE, Nicolas, demeurant et domiciliée à Gembloux, 5030 Beuzet, chaussée de Namur 397; 5. Mme RACE, Morgane, née à Namur le 30 mars 1994, célibataire, demeurant et domiciliée à 5080 La Bruyère, Emines, rue des Colons 2 ; nièce de la défunte.

Elisant domicile en leur domicile respectif.

Ont renoncé purement et simplement à la succession de Mme RACE, Léa Louise Léona Marie, née à Namur le 16 mai 1952, en son vivant domiciliée à Namur, 5020 Vedrin, rue de la Keuture 26, y décédée le 23 octobre 2017.

Il s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, al. 3 du Code civil.

Frédéric DUCHATEAU, notaire.

(12886)

Aux termes d'un acte reçu le 22 novembre 2017, par Me Frédéric Duchateau, notaire, à Namur, rue Godefroid 27, 1. M. GOFFAUX, Léon Alexandre Ghislain, né à Soye le 14 septembre 1934 2. Et son épouse, Mme GEORGES, Aline Zoé, née à Gembloux le 29 octobre 1939, demeurant et domiciliés à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, Spy, rue de l'Orniat 13; Parents du défunt; 3. Mme GOFFAUX, Angélique Marceline, née à Namur le 27 octobre 1982, cohabitante légale de M. PIETEQUIN, Rudy, demeurant et domiciliée à Sambreville, 5060 Falisolle, rue de Fosses 46 ;Fille du défunt; 4. M. GOFFAUX, Fabien Félicien, né à Spy le 17 juillet 1961, divorcé et non remarié, demeurant et domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, (Mornimont), rue du Rabot 5*B* ; Frère du défunt ; 5. Mme GOFFAUX, Marianne Robert, née à Spy le 16 juillet 1962, divorcée et non remariée, demeurant et domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue Saint-Martin 16; Sœur du défunt; 6. Mme WILMOT, Céline Aline, née à Namur le 6 janvier 1983, cohabitante légale de M. DESSAMBRE, Laurent, demeurant et domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, Spy, rue des Pirettes 2*A* ; Nièce du défunt; 7. Mme GOFFAUX, Cindy, née à Namur le 29 juillet 1982, épouse de M. Steve VANDERJEUGHT, demeurant et domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, Ham-sur-Sambre, rue Albert 1er 82 ; Nièce du défunt.

Elisant domicile en leur domicile respectif.

Ont renoncé purement et simplement à la succession de M. GOFFAUX, Fernand Léon Joseph, né à Spy le 2 avril 1958, en son vivant domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, Moustier, rue de la Glacerie 58, bte 3, décédé à Moustier-sur-Sambre le 2 novembre 2017.

II s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, al. 3 du Code civil.

Frédéric DUCHATEAU, notaire.

(12887)

Suivant déclaration faite devant Me Audrey BROUN, notaire, de résidence à Dison, rue Pisseroule 275, en date du 27 octobre 2017, M PETERKENNE, Gaëtan Nicolas Albert Guillaume, né à Verviers le 10 janvier 1985, célibataire, et Mlle PETIT, Florence Céline Marie, née à Chimay le 25 novembre 1987, célibataire, domiciliés ensemble à Chaineux (Herve), Hauzeur 19 - 000C, agissant en leur qualité de mère et père et à ce titre investis ensemble de l'autorité parentale et de l'administration légale de leur fille mineure d'âge : Mlle PETERKENNE, Anaé Patricia Marie Séverine, née à Verviers le 18 mai 2015, célibataire, domiciliée à Chaineux (Herve), Hauzeur 19 - 000C, agissant en vertu d'une autorisation délivrée par le juge de paix de « VERVIERS 1 HERVE », siège de Herve, par ordonnance du 13 septembre 2017.

Ont déclaré, M. PETERKENNE, Gaëtan en son nom et au nom de sa fille mineure prénommée et Mme PETIT, Florence, au nom de sa fille mineure prénommée, renoncer purement et simplement à la succession de Mme PETERKENNE, Nicole Elise Huberte Marcelle, née à Dison le 24 août 1949, célibataire, domiciliée en son vivant à Andrimont — Dison, rue des Franchimontois 117 — 0002 et décédée à Dison le 28 août 2017. »

L'actif net de la succession ne dépassant pas 5.000 euros.

(12888)

Suivant acte reçu le 23 novembre 2017 par Hendrik Schavemaker, notaire, à Drogenbos, Mlles Salima et Soraya LAHCHIRI, nées à Berchem-Sainte-Agathe, respectivement, les 19 juin 1995 et 26 février 1998, domiciliées à 1083 Ganshoren, avenue Van Overbeke 245, bte 123, ont renoncé purement et simplement à la succession de M. Mustapha LAHCHIRI, né à Berchem-Sainte-Agathe le 30 septembre 1969, décédé à Molenbeek-Saint-Jean le 28 mai 2013, domicilié en dernier lieu à 1050 Ixelles, rue du Prévôt 30, bte 32.

Hendrik Schavemaker, notaire.

(12889)

Aux termes d'un acte de renonciation reçu par le notaire Thierry Bricout, à La Louvière (ex. Houdeng-Goegnies), le 6 décembre 2017,

1. Mme CHERMANNE, Emmanuelle Aurélie Marie-Louise, née à La Louvière le deux février mil neuf cent septante-huit, numéro national 78.02.02-302.29, célibataire, demeurant et domiciliée à 7070 Le Rœulx, chaussée de Soignies 9.

étant la mère des enfants mineurs suivants :

M. DELMOTTE, Brendon Gérard Léon, né à La Louvière le dix-neuf février deux mil, numéro national 00.02.19-115.37 ;

M. DELMOTTE, Wesley Nathan, né à La Louvière le six mai deux mil un, numéro national 01.05.06-067.32 ;

Mlle DELMOTTE, Malorie Céline, née à La Louvière, le vingt-huit septembre deux mil quatre, numéro national 04.09.28-088.24.

Tous trois demeurant et domiciliés à 7070 Le Roeulx, chaussée de Soignies 9. Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le huit juillet deux mil seize, par le juge de paix du canton de Soignies.

2. M. DELMOTTE, (né CHERMANNE) Jérémie, né à La Louvière le neuf mai mil neuf cent nonante-sept, numéro national 97.05.09-475.66, célibataire, et Mlle HENRY, Mégane, née à Charleroi le trois mars mil neuf cent nonante-huit, numéro national 98.03.03-356.81, demeurant et domiciliés ensemble à 7070 Le Rœulx, chaussée de Soignies 9.

étant le père et la mère agissant conjointement pour l'enfant mineur suivant : Mlle DELMOTTE, Leyla, née à La Louvière le deux décembre deux mil quinze, numéro national 15.12.02-100.74, demeurant et domiciliée à 7070 Le Rœulx, chaussée de Soignies 9.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le huit juillet deux mil seize, par le juge de paix de Soignies.

3. Mlle DELMOTTE, (née CHERMANNE) Madison Corinne Aurélie, née à La Louvière le sept mai mil neuf cent nonante-six, numéro national 96.05.07-554.26, célibataire, demeurant et domiciliée à 7100 La Louvière, rue de la Loi 34, bte 2.

étant la mère de l'enfant mineur suivant :

Mlle DELMOTTE, Eliana, née à La Louvière le quatorze décembre deux mil quinze, numéro national 15.12.14-246.53, demeurant et domiciliée à 7100 La Louvière, rue de la Loi 34, bte 2.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le six septembre deux mil seize, par le juge de paix du canton de La Louvière.

ont renoncé à la succession de DELMOTTE, Jean Luc Bernard, né à Schaerbeek le dix-sept janvier mil neuf cent soixante-deux, numéro national 62.01.17-069.51, divorcé

en premières noces de Mme ESTERCQ, Jeanine Noëlla, époux de Mme VRAY, Christine Marie Paule, ayant demeuré à 7110 La Louvière (Strépy-Bracquegnies), rue Saint-Alphonse 228, bte 4, est décédé à La Louvière, le dix juin deux mil seize.

II s'agit d'une renonciation gratuite visée à l'article 784, al. 3 C. civ.

Thierry Bricout, notaire.

(12890)

L'an deux mille dix-sept

Le vingt novembre

Par devant nous, Me Vincent VANDERCAM, notaire, à la résidence de Tournai-Templeuve

ONT COMPARU :

1. M. VAN DONGEN, Daniel Alexandre, né à Tournai le vingt-neuf juin mil neuf cent septante-cinq (RN : 75.06.29-273.86), domicilié à 7500 Tournai, rue du Nord 38 ; Frère de la défunte ;

2. Mme VAN DONGEN, Magdalena Alice, née à Tournai le six mars mil neuf cent septante-huit (RN : 78.03.06-372.40), domiciliée à 7500 Tournai, chaussée de Renaix 90; Sœur de la défunte;

3. M. DUMONT, Ryan Michel, né à Tournai le vingt-quatre octobre mil neuf cent nonante-sept (RN 97.10.24-537.74), 7500 Tournai, chaussée de Renaix 90; Neveu de la défunte.

Désignés ci-après par « le comparant »

Lesquels nous déclarent agir

En leur nom personnel

EXPOSE PREALABLE

Les comparants nous ont exposé ce qui suit.

Mme VAN DONGEN, Ludwine, née à Tournai le quatorze juin mil neuf cent quatre-vingts, domiciliée à Brunehaut, rue des Six Chemins 49, est décédée à Tournai, le trois mars deux mil dix-sept.

Laquelle est ci-après désignée par l'expression « le *de cujus* »

OBJET DE LA DECLARATION

Les comparants déclarent renoncer purement et simplement à la succession du *de cujus*, conformément à l'article 784 du Code civil.

Les comparants confirment que le notaire les a informés des conséquences de leur choix, en particulier des éléments suivants :

La renonciation a pour effet que le successible renonçant est censé n'avoir jamais été héritier, pour autant qu'il n'ait pas déjà posé, ni ne pose à l'avenir un acte qui pourrait, révéler une acceptation expresse ou tacite de la succession.

La part du renonçant bénéficie à ses descendants qui viennent à la succession par substitution. A défaut de descendant, ladite part accroît celle des autres successibles du même degré. Si le renonçant est seul à son degré, elle est dévolue au degré subséquent, ou à l'ordre suivant, selon les cas.

Tant que la prescription du droit d'accepter n'est pas acquise contre l'héritier renonçant, ce dernier a la faculté d'accepter encore la succession, si elle n'a pas été déjà acceptée par d'autres héritiers.

CONFIRMATION DE L'IDENTITE

Le notaire soussigné confirme l'identité des parties comparantes au vu de leur carte d'identité. Les parties comparantes autorisent expressément le notaire soussigné à reproduire aux présentes leur numéro national.

ELECTION DE DOMICILE

Pour l'exécution et les suites juridiques des présentes, les comparants font élection de domicile en /leur demeure respective susindiquée.

PUBLICITE

Dans les quinze jours qui suivent la signature des présentes, les déclarations de renonciation sont publiées par mention au *Moniteur belge* , par les soins du notaire soussigné, conformément à l'article 784, alinéa 2, du Code civil.

Dans les quinze jours qui suivent la signature des présentes, les déclarations de renonciation sont enregistrées, par les soins du notaire soussigné, dans le registre central successoral, conformément à l'article 784, alinéa 2, du Code civil.

DISPOSITION FISCALE

Le droit général d'écriture est de sept euros cinquante centimes (7,50 €)

DONT ACTE.

Lecture intégrale et commentée faite, les parties comparantes ont signé, ainsi que nous, notaire.

(12891)

Suivant acte reçu par le notaire Bernard CHAMPION, à Bertrix, le 6 décembre 2017, M. HERMAN, Nicolas François Frédéric, né à Bruxelles le vingt et un août mil neuf cent quatre-vingt-six, registre national numéro 86.08.21-239.23, célibataire, domicilié à 6880 Bertrix, Champs-Morais 94, bte 3, a déclaré renoncer à la succession de Mme DAMOISEAU, Nelly Ghislaine Simonne, née à Auderghem le

neuf avril mil neuf cent quarante-six, registre national numéro 46.04.09-162.77, épouse de M. HERMAN, Paul Gérard Marc, en son vivant domiciliée à 4540 Amay, allée du Rivage 23, bte 10 et décédée à Liège le vingt et un février deux mil dix-sept.

Bertrix, le 7 décembre 2017.

Bernard Champion, notaire.

(12892)

D'un acte reçu par le notaire Léopold DERBAIX, à la résidence de Binche, en date du 4 décembre 2017, il résulte que M. DELCAMPE, Grégory Steve Michel, né à La Louvière le 1er octobre 1987, inscrit au registre national sous le numéro 87.10.01-189.29, célibataire, domicilié à 7140 Morlanwelz, rue des Erables 2, Mme DELCAMPE, Virginie Yvonne Sabine, née à La Louvière le 20 août 1990, inscrite au registre national sous le numéro 90.08.20-160.22, célibataire, domiciliée à 7134 Ressaix (Binche), rue du Grand Orme 6/A003 et M. DELCAMPE, Ludovic Philippe Grégory, né à La Louvière Ie 19 mars 1992, inscrit au registre national sous le numéro 92.03.19-219.97, célibataire, domicilié à 6150 Anderlues, rue de Nivelles 117, ont renoncé à la succession de M. DELCAMPE, Philippe Louis Jean Eugène Ursmar, né à La Hestre le 16 janvier 1960, inscrit au registre national sous le numéro 60.01.16-177.28, domicilié à 6040 Jumet (Charleroi), impasse Duperroy 1/013.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Léopold DERBAIX, notaire.

(12893)

Par acte du 4/12/2017, Me Sandrine KOEUNE, à 7000 Mons, rue de Nimy 31, a reçu la déclaration faite par Mme FOSTIER, Sonia, née à Bruxelles le 19/06/1993, domiciliée à 7000 Mons, rue des Capucins 58 ET 1, de renonciation à la succession de M. FOSTIER, Marcel, né à Lessines le 19/10/1960, domicilié de son vivant à 7012 Mons, avenue Foch 777, bte 2, décédé à Mons le 3/09/2017.

(12894)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Olivier LEBRUN, à Courcelles, le 5 décembre 2017 : M. DEMOULIN, Michel Valmy Paul, né à Charleroi le 4 juillet 1957, époux de Mme BARDIAUX, Christine, domicilié à Trazegnies, rue de l'Epine 2.

A renoncé purement et simplement à la succession de son père : M. DEMOULIN, Noël Emile Valmy, né à Ransart le 25 décembre 1934, domicilié à Jumet, rue de Gosselies 56/*B*, veuf, est décédé à Charleroi le 14 novembre 2017.

A déclaré sur l'honneur qu'à sa connaissance l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euros (5.000 €).

Courcelles, le 5 décembre 2017.

Le notaire, (signé) Olivier LEBRUN.

(12895)

D'un acte reçu par Edouard DE RUYDTS, notaire associé résidant à Forest-Bruxelles, membre de la société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée « Edouard De Ruydts & Quentin De Ruydts, notaires associés », ayant son siège social à Forest-Bruxelles (1190 Bruxelles), avenue Van Volxem 333 (numéro d'entreprise 0665.870.653 RPM Bruxelles), en date du 4 décembre 2017 :

Mme HAMBYE, Hélène, avocate, ayant son cabinet à Ixelles (1050 Bruxelles), rue Emile Banning 31, représentant légal, étant l'administrateur provisoire de Mme PIERRE, Monique, née à Ixelles le 23 juin 1945, domiciliée à Woluwe-Saint-Lambert (1200 Bruxelles), rue de la Charrette 17.

Agissant en vertu d'une autorisation rendue le 23 octobre 2017, par le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, dont une copie est annexée au présent acte, a renoncé purement et simplement à la succession de Mme BROHEE, Elise, née à Boussu le 15 mars 1919, ayant eu son dernier domicile à Jette (1090 Bruxelles), avenue Rommelaere 185, est décédée le 7 août 2017 à Jette.

Mme Hélène Hambye a déclaré que l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euros (5.000 €).

POUR EXTRAIT CONFORME : Edouard DE RUYDTS, notaire associé.

(12896)

D'un acte reçu par Edouard DE RUYDTS, notaire associé résidant à Forest-Bruxelles, membre de la société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée « Edouard De Ruydts & Quentin De Ruydts, notaires associés », ayant son siège social à Forest (Bruxelles) (1190 Bruxelles), avenue Van Volxem 333 (numéro d'entreprise 0665.870.653 RPM Bruxelles), en date du 4 décembre 2017 : Mme HAMBYE, Hélène, avocate, ayant son cabinet à Ixelles (1050 Bruxelles), rue Emile Banning 31, représentant légal, étant l'administrateur des biens de Mme WYNS, Ghislaine, née à Virginal-Samme le 24 juillet 1942, domiciliée à Woluwe-Saint-Lambert (1200 Bruxelles), « Résidence de l'Eden », Tomberg 77-79.

Agissant en vertu d'une autorisation rendue le 6 novembre 2017, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Lambert, dont une copie est annexée au présent acte.

a renoncé purement et simplement à la succession de M. SOSUN, Mehmet Ali, né à Develi (Turquie) le 7 juin 1943, ayant eu son dernier domicile à Woluwe-Saint-Lambert (1200 Bruxelles), Tomberg 77, est décédé à Etterbeek le 26 septembre 2016.

Mme Hélène HAMBYE a déclaré que l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euros (5.000 €).

Pour extrait conforme : (signé) Edouard DE RUYDTS, notaire associé.

(12897)

D'un acte reçu par Edouard DE RUYDTS, notaire associé résidant à Forest-Bruxelles, membre de la société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée « Edouard De Ruydts & Quentin De Ruydts, notaires associés », ayant son siège social à Forest (Bruxelles) (1190 Bruxelles), avenue Van Volxem 333 (numéro d'entreprise 0665.870.653 RPM Bruxelles), en date du 5 décembre 2017 : Mme TRICOT, Véronique, née le 21 décembre 1973 à Uccle, domiciliée à 1420 Braine l'Alleud, avenue de la Grande Armée 82, a renoncé purement et simplement à la succession de M. TRICOT, Daniel Paul Jules, né le 13 décembre 1946 à Bruxelles, ayant eu son dernier domicile à 1000 Bruxelles, rue des Ursulines 6, est décédé le 30 novembre 2017 à Bruxelles.

Mme Véronique TRICOT a déclaré que l'actif net de la succession ne dépasse pas cinq mille euros (5.000 €).

Pour extrait conforme : (signé) Edouard DE RUYDTS, notaire associé.

(12898)

Suivant acte authentique de déclaration de renonciation à succession reçu par Me Yves SOMVILLE, notaire associé faisant partie de la société civile ayant emprunté la forme d'une société privée à responsabilité limitée dénommée « notaires SOMVILLE — de RUYVER », B.C.E. numéro 0665.581.534, ayant son siège social à 1490 Court-Saint-Etienne, chaussée de Bruxelles 10, en date du 13 novembre 2017 : M. POTIEZ, Guy Charles Gaston Marie Ghislain, né à Genk le 13 août 1951, (numéro national : 51.08.13-099.56), époux de Mme LAES, Christiane Jacqueline Marie, née à Bruxelles le 14 janvier 1948, domicilié à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, chaussée de Louvain 61, bte 7.

A déclaré renoncer à la succession de Mme HENNART, Lucia Marie Ghislaine, née à Havinnes le 29 mai 1927, (numéro national : 27.05.29-274.40), décédée à Ottignies-Louvain-La-Neuve le 11 juin 2017, veuve de M. Paul POTIEZ, domiciliée à 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, avenue Reine Fabiola 32.

(Signé) Yves SOMVILLE, notaire associé.

(12899)

Suivant acte reçu le 24 novembre 2017, par Hendrik Schavemaker, notaire, à Drogenbos, M. Guy Roger Armand Wladimir DELSAUT, né à Etterbeek le 25 octobre 1946, domicilié à 27400 Montaure (France), rue Henri Barbusse 25, a renoncé purement et simplement à la succession de Mme Anne Marie Georgette Ghislaine DEKEYSER, née à Genval le 23 mars 1943, décédée à Zaventem le 18 septembre 2017, domiciliée en dernier lieu à 1332 Rixensart (Genval), avenue Gevaert 192.

(Signé) Hendrik Schavemaker, notaire.

(12900)

Suivant acte reçu le 4 décembre 2017, par Hendrik Schavemaker, notaire, à Drogenbos, Mme Valérie Liliane Léa PREDOM, née à Uccle le 20 juin 1973, et Mlle Amélie YOT, née à Uccle le 25 novembre 2001, domiciliées à 1620 Drogenbos, rue Kuiken 143, ont renoncé purement et simplement à la succession de M. Daniel Freddy PREDOM, né à Huizingen le 17 octobre 1950, décédé à Leuven le 14 février 2017, domicilié en dernier lieu à 3012 Leuven, Wijk Ouderenvreugd 14.

(Signé) Hendrik Schavemaker, notaire.

(12901)

Par acte du 4 décembre 2017, reçu par le notaire Anne-France Hames, à 6791 Athus, les consorts :

1. M. NEUBERG, Jean-Marie, né à Arlon le 3 avril 1954, numéro national : 54.04.03-093.09, de nationalité belge, époux en secondes noces de Mme GROSDENT, Christine Lucy Jeanne, domicilié à 6790 Aubange, rue Nestor Bauvir 3.

Agissant en son nom personnel en qualité de père du défunt.

2. Mme PUFFET, Elisabeth, née à Arlon le 1er novembre 1959, numéro national : 59.11.01-044.78, de nationalité belge, divorcée, domiciliée à 6700 Arlon, rue de la Sambre 2.

Agissant en son nom personnel en qualité de mère du défunt.

3. Mme NEUBERG, Ariane Carine Bernadette, née à Arlon le 28 mars 1984, numéro national : 84.03.28-094.75, de nationalité belge, divorcée, domiciliée à 6760 Virton, place Baudouin 7, bte 2.

Agissant en son nom personnel en qualité de sœur du défunt.

4. Mlle NEUBERG, Magali Chantal Yvonne, née à Arlon le 13 avril 1986, numéro national : 86.04.13-046.40, de nationalité belge, célibataire, ayant fait une déclaration de cohabitation légale avec M. VAN DER SCHUEREN, Philippe, domiciliée à 6724 Habay (Marbehan), rue des Anglières 41.

Agissant en son nom personnel en qualité de sœur du défunt.

5. M. NEUBERG, Kevin Eric Dominique, né à Arlon le 23 février 1992, numéro national : 92.02.23-345.38, de nationalité belge, célibataire, ayant fait une déclaration de cohabitation légale avec Mlle GENONCEAUX, Kim, domicilié à 6700 Bonnert (Arlon), rue du Maitrank 117.

Agissant en son nom personnel en qualité de frère du défunt.

6. Mlle NEUBERG, Sylvie Martine Frédérique, née à Bastogne le 21 septembre 1974, numéro national : 74.09.21-034.80, de nationalité belge, célibataire, domiciliée à 7760 Celles-lez-Tournai, rue de la Gare 4.

Agissant en qualité de cousine paternelle du défunt et représentée par Mme PEREIRA NOGUEIRA GUEDES, Alexandrina, clerc de notaire, en vertu d'une procuration sous seing privé datée du 20 novembre 2017.

7. M. NEUBERG, David André, né à Arlon le 24 février 1970, numéro national : 70.02.24-353.23, de nationalité belge, époux de Mme KAFFMAN, Claudia, domicilié à L-8832 Rombach-Martelange (grand-duché de Luxembourg), rue Belle-Vue 1*B*.

Agissant en qualité de cousin paternel du défunt et représenté par Mme PEREIRA NOGUEIRA GUEDES, Alexandrina, clerc de notaire, en vertu d'une procuration sous seing privé datée du 23 novembre 2017.

8. Mlle NEUBERG, Annick Marie Julienne, née à Arlon le 29 décembre 1968, numéro national : 68.12.29-020.40, de nationalité belge, célibataire, ayant fait une déclaration de cohabitation légale avec M. LAFONTAINE, Jean-Pol Victor Robert, domiciliée à 6690 Vielsaim, Hébronval 57.

Agissant en qualité de cousine paternelle du défunt et représentée par Mme PEREIRA NOGUEIRA GUEDES, Alexandrina, clerc de notaire, en vertu d'une procuration sous seing privé datée du 23 novembre 2017.

9. Mme GOFFIN, Jocelyne, née à Arlon le 10 octobre 1971, numéro national : 71.10.10-096.01, de nationalité belge, épouse de M. CONDECO JANECO, Joao José, domiciliée à 6780 Messancy, rue des Chasseurs-Ardennais 28.

Agissant en son nom personnel en qualité de cousine paternelle du défunt.

10. M. GOFFIN, Manuel, né à Arlon le 8 août 1973, numéro national : 73.08.08-025.63, de nationalité belge, célibataire, domicilié à 6747 Saint-Léger, rue du Cinq-Septembre 37.

Agissant en son nom personnel en qualité de cousin paternel du défunt.

11. M. GOFFIN, Stéphane, né à Arlon le 6 juin 1975, numéro national : 75.06.06-183.90, de nationalité belge, célibataire, domicilié à 6700 Arlon, rue de Diekirch 178, boîte 17.

Agissant en son nom personnel en qualité de cousin paternel du défunt.

12. M. GOFFIN, André, né à Arlon le 8 juin 1976, numéro national : 76.06.08-121.16, de nationalité belge, célibataire, domicilié à 6700 Arlon, rue de Neufchâteau 52, bte 52*B*.

Agissant en son nom personnel en qualité de cousin paternel du défunt.

13. Mlle GOFFIN, Anne-Catherine, née à Arlon le 4 février 1980, numéro national : 80.02.04-214.02, de nationalité belge, célibataire, domiciliée à 6780 Messancy, rue des Chasseurs-Ardennais 24.

Agissant en son nom personnel en qualité de cousine paternelle du défunt.

14. Mme PUFFET, Marie Antoinette Chantal Ghislaine, née à Arlon le 18 juillet 1961, numéro national : 61.07.18-038.73, de nationalité belge, épouse de M. KOHN, Yvon Bernard, domiciliée à 6700 Bonnert (Arlon), rue du Maitrank 5.

Agissant en son nom personnel en qualité de tante maternelle du défunt.

15. Mme PUFFET, Marie Claire Mariette Ghislaine, née à Arlon le 19 avril 1964, numéro national : 64.04.19-066.57, de nationalité belge, épouse de M. POUGIN, Willy Guillaume Ghislain, domiciliée à 6830 Bouillon, rue de Saint-Germain 17, bte 0001.

Agissant en son nom personnel en qualité de tante maternelle du défunt.

16. Mme PUFFET, Karin Denise Julienne, née à Arlon le 13 avril 1971, numéro national : 71.04.13-094.65, de nationalité belge, divorcée, domiciliée à 6850 Paliseul, rue des Reffes 22.

Agissant en son nom personnel en qualité de tante maternelle du défunt.

17. M. PUFFET, Yves René Ghislain, né à Arlon le 12 juillet 1972, numéro national : 72.07.12-075.59, de nationalité belge, époux de Mme WEYDERS, Nathalie Georgina Jacqueline, domicilié à 4100 Seraing, rue du Val Saint-Lambert 11, bte 2.

Agissant en qualité d'oncle maternel du défunt et représenté par Mme PEREIRA NOGUEIRA GUEDES, Alexandrina, clerc de notaire, en vertu d'une procuration sous seing privé datée du 15 novembre 2017.

Ont renoncé à la succession de M. NEUBERG, Yannick Raymond Denis, né à Arlon le 15 novembre 1980, numéro national : 80.11.15-183.57, de nationalité belge, célibataire, domicilié à 6700 Arlon, rue de la Sambre 2, est décédé à Arlon le 14 septembre 2017.

Fait et passé à Athus, en l'Etude du notaire Anne-France HAMES, le 4 décembre 2017.

(12902)

Bij akte verleden voor notaris Liesbeth Muller, te Waasmunster, op 6 december 2017, heeft mevrouw Van De Voorde, Katrien (rijksregister nummer 82.03.16-048.51), ongehuwd, geboren te Lokeren op 16 maart 1982, wonend te 9220 Hamme, Hammestraat 74, verklaard de nalatenschap te verwerpen van wijlen de heer Van de Voorde, Patrick Ferdinandus Octavia, geboren te Sint-Niklaas op 31 mei 1953, laatst in leven wonende te 9160 Lokeren, Oude-Bruglaan 138, B003, overleden te Lokeren op 17 november 2017.

Waasmunster, 7 december 2017.

(Get.) Liesbeth Muller, notaris.

(12903)

Blijkens verklaring afgelegd in de akte verleden voor notaris Benjamin Van Hauwermeiren, te Oordegem (Lede), op 7 december 2017, heeft mevrouw Stroobant, Daisy Leontine Marie Alfons (NN 68.08.29-232.91), geboren te Aalst op 29 augustus 1968, echtgenote van de heer De Pauw, Filip, wonende te 9860 Oosterzele, Vinkemolenstraat 41, de nalatenschap van de heer Stroobant, Arnold Constant August (NN 43.01.15-161.08), geboren te Schellebelle op 15 januari 1943, laatst in levende wonende te 9260 Wichelen, Stationsstraat 62, overleden te Aalst op 8 september 2017, verworpen. De schuldeisers en legatarissen van voornoemde overledene worden verzocht bij aangetekend bericht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van publicatie van voornoemde verklaring in het *Belgisch Staatsblad*. Hiertoe werd woonplaats gekozen op het kantoor van notaris Benjamin Van Hauwermeiren, te Oordegem (Lede), Grote Steenweg 108*A*.

Benjamin Van Hauwermeiren, notaris.

(12904)

Blijkens akte, de dato 8 december 2017, verleden voor het ambt van Mr. David Cottenie, geassocieerd notaris, te Gent (Wondelgem), werd de nalatenschap wijlen mevrouw DE CLOET, Monique Irma, geboren te Drongen op 12 april 1941, wonende te 9000 Gent, Durmeschipstraat 35, overleden echtgenote van Martens, Carlos, overleden te Gent op 17 augustus 2017, zuiver en eenvoudig verworpen door de heer MARTENS, Peter Germain Ghislaine, geboren te Gent op 23 september 1969, echtgescheiden, wonende te 9940 Evergem, Wippelgem Dorp 95.

Gent 8 december 2017.

(12905)

Bij akte verleden voor notaris Willem MUYSHONDT, te Halle, d.d. 07/12/2017, werd er door mevrouw BORREMANS, Cindy, geboren te Anderlecht op 03/07/1980, wonende te 1500 Halle, Zavelstraat 21 en de heer BORREMANS, Sven, geboren te Halle op 5 oktober 1991, wonende te 1500 Halle, Kwelm 9 verworpen aan de nalatenschap van mevrouw OCULA, Chantal, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 28/08/1954, echtgenote van de heer BORREMANS Auguste, in leven laatst wonende te 1500 Halle, Kwelm 9, overleden op 16/10/2017 te Brussel.

(12906)

Uit een akte verleden voor Mr. Edgard Van Oudenhove, notaris, te Haaltert (Denderhoutem), op 5 december 2017, blijkt dat de heer COOLENS, Gino, en echtgenote SMET, Chari in naam en voor rekening van hun minderjarige kinderen, COOLENS, Anouchka, Sarina, Dennis en Davina, zuiver en eenvoudig hebben verworpen de nalatenschap van de vader van mevrouw Chari Smet, voornoemd, te weten de heer SMET, Gaston Isidoor, geboren te Heldergem op 10 december 1947, echtgescheiden, laatst wonende te 9450 Haaltert (Heldergem), Heldergemstraat 126 en overleden te Aalst op 19 oktober 2016.

Opgemaakt te Denderhoutem op 5 december 2017.

(12907)

Bij akte verleden voor notaris Jan MEERSMAN, te Sint-Pieters-Leeuw, op 27 oktober 2017, heeft de heer KARNIER, Tomy, geboren te Halle op 12 december 2011, gedomicilieerd te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Félix Wittouckstraat 45, voor wie optreedt, zijn moeder, drager van het ouderlijk gezag, mevrouw BOSSCHEM, Roxane, geboren te Etterbeek op 4 oktober 1980, gedomicilieerd te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Félix Wittouckstraat 45, optredende krachtens beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, de dato 16 december 2017, de nalatenschap van zijn vader, de heer KARNIER, Dominique Guy, geboren te Etterbeek op 2 mei 1960, laatst gedomicilieerd te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Félix Wittouckstraat 45, die overleden is te Anderlecht op 12 maart 2016, zuiver en eenvoudig verworpen.

(12908)

Bij akte verleden voor notaris Michaël Mullie, notaris, met standplaats te Zwevegem (Sint-Denijs), op 5 december 2017, werd door 1. DAVID, Paul Leon, geboren te Izegem op 12 december 1955, echtgenoot van Ameye, Els Germaine, wonende te 8790 Waregem, Casselrijstraat 58; 2. DAVID, José Joris, geboren te Izegem op 23 augustus 1951, ongehuwd, wonende te 8570 Anzegem, Steenbrugmolenstraat 13; 3. DAVID, Godelieve Maria, geboren te Izegem op 27 januari 1953, ongehuwd, wonende te 8790 Waregem, Felix verhaeghestraat 36; 4. DAVID, Rosa Anna, geboren te Kortrijk op 10 december 1960, echtgenote van Roels, Frank, wonende te 26770 Taulignan (Frankrijk), Chemin des Esperts 150 en 5. DAVID, Dominique Maria, geboren te Waregem op 3 november 1962, ongehuwd, wonende te 8540 Deerlijk, Leon Defraeyeplein 25, verklaart de gewone nalatenschap van de heer DAVID, Joris Maria Jozef, geboren te Izegem op 20 januari 1954, ongehuwd, laatst wonende te 8790 Waregem, Schakelstraat 43 en overleden te Waregem op 1 september 2017, zuiver en eenvoudig te verwerpen, overeenkomstig artikel 784 van het Burgerlijk Wetboek.

(12909)

Uit een akte "verwerping nalatenschap", verleden voor notaris Christiane Denys, te Dendermonde, Noordlaan 128, de dato 5/12/2017, blijkt dat FATTORE, Silvia, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 24 april 1976, wonende te 9200 Dendermonde, Jozef De Troetselstraat 19, de nalatenschap van VAN DE VELDE, Rosalie Marie, geboren te Ixelles op 10/08/1936, laatst wonende te Brussel, rue du Rubis 11/b005, overleden te Jette op 15/09/2017, zuiver en eenvoudig verwerpt.

(12910)

Op zes december tweeduizend zeventien, werd ten overstaan van Philippe Verlinden, notaris die zijn ambt uitoefent in de vennootschap "Notaris Philippe Verlinden", met maatschappelijke zetel te 9100 Sint-Niklaas, Casinostraat 10, afgelegd : de akte verklaring van verwerping van de nalatenschap van de heer LIESSENS, Tim, ongehuwd, geboren te Halle op 5 augustus 1983, (nationaal nummer : 83.08.05-131.63), in leven laatst wonende te 1601 Sint-Pieters-Leeuw, Laekebeeklaan 12 en overleden te Ninove op 28 maart 2016.

Identificatie van de erfgerechtigde die de erfkeuze uitoefent : mevrouw LIESSENS, Anja, echtgescheiden, geboren te Halle op 24 januari 1975 (nationaal nummer 75.01.24-088.95), wonende te 9140 Temse, Hoogkamerstraat 373*E*.

De verklaring van verwerping werd door bovengemelde afgelegd, optredend in haar persoonlijke naam.

Sint-Niklaas, 7 december 2017.

(Get.) Philippe Verlinden, notaris.

(12911)

Op 8 december 2017, werd ten overstaan van notaris Xavier DE BOUNGNE, te Kalmthout, de verklaring tot verwerping van een nalatenschap afgelegd door :

1. De heer OP DE BEECK, Jan Louis Laura, geboren te Mortsel op zeventien februari negentienhonderdeenenzestig, rijksregisternummer 61.02.17-313.84, echtgenoot van mevrouw SCHOLLAERT, Diana Maria Prosper, geboren te Beveren op tien juli negentienhonderdvierenzestig, rijksregisternummer 64.07.10-484.27, wonende te 2940 Stabroek, De Pretlaan 27.

2. Mevrouw OP DE BEECK, Eleni, geboren te Brasschaat op tien maart negentienhonderdzevenennegentig, rijksregisternummer 97.03.10-358.42, ongehuwd, wonende te 2940 Stabroek, De Pretlaan 27, voor de nalatenschap van mevrouw VOET, Annie Willy, geboren te Hove op eenendertig maart negentienhonderdzesenveertig, rijksregister nummer 46.03.31-272.76, in leven wonende te 2540 Hove, Emiel Van Hemeldonckstraat 34, overleden te Edegem op zestien maart tweeduizend zeventien.

Teneinde deze, wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Xavier DE BOUNGNE, te Kalmthout, Dorpsstraat 41.

(12912)

Bij verklaring afgelegd - conform artikel 784 Burgerlijk Wetboek - op 8 december 2017, ten overstaan van notaris Alec BENIJTS, geassocieerde notaris, te Geel, heeft de heer LENAERTS, Ronald Frans Rachel, geboren te Borgerhout op 6 augustus 1960, in eigen naam de nalatenschap van de heer LENAERTS, Victor Jozef Maria, geboren te Borgerhout op 4 december 1942, NN : 42.12.04-275.86, laatst wonende te 2370 Arendonk, De Lusthoven 55, overleden te Arendonk op 23 november 2017 verworpen.

Geel, 8 december 2017.

(12913)

Er blijkt uit een verklaring afgelegd ten overstaan van Mr. Sofie Van Biervliet, notaris, met standplaats te 2580 Putte, Mechelbaan 452, op dertig november tweeduizend zeventien, dat mevrouw SMETS, Katleen Gustaaf, geboren te Lier op vier december negentienhonderd vijfenzeventig, rijksregisternummer 75.12.04-272.06, weduwe van de heer BIERINCKX, Patrick, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Eugeen Woutersstraat 16/B005.

Zij verklaart op te treden in persoonlijke naam.

Dewelke verklaart zuiver en eenvoudig te verwerpen, overeenkomstig artikel 784 van het Burgerlijk Wetboek, de nalatenschap van de heer BIERINCKX, Patrick, geboren te Borgerhout op vijfentwintig april negentienhonderd drieënzeventig, rijksregisternummer 73.04.25-371.52, ongehuwd, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Leopoldlei 6, overleden op vijfentwintig maart tweeduizend zeventien te Heist-op-den-Berg.

Sofie Van Biervliet, notaris.

(12914)

Voor notaris Thomas Goossens, geassocieerde notaris, te Niel, op 7 december 2017, hebben 1. DECLOEDT, Maria Henrica Stefania, geboren te Niel op veertien december negentienhonderdeenendertig, rijksregisternummer 31.12.14-170.48, in leven wonend te 2620 Hemiksem, Kleidaallaan 36, 2. mevrouw CARRYN, Elisabeth Martha Georges, geboren te Wilrijk op dertien juni negentienhonderdzevenenvijftig, identiteitskaart nummer 591-8933978-89 geldig tot zestien december tweeduizend achttien, rijksregister nummer 57.06.13-228.39, wonende te 2630 Aartselaar, Guido Gezellestraat 9 C002, 3. mevrouw CARRYN, Margareta Philomena François, geboren te Wilrijk op vijfentwintig september negentienhonderdnegenenvijftig, wonende te 2620 Hemiksem, Essenlaan 24, optredend in hun persoonlijke naam en als wettelijke erfopvolgers van de heer CARRYN, Philemond Roger Jaak, geboren te Hemiksem op drie oktober negentienhonderdachtentwintig, rijksregister nummer 28.10.03-171.09, in leven wonend te 2620 Hemiksem, Kleidaallaan 36, overleden te Antwerpen (Wilrijk) op zevenentwintig oktober tweeduizend zeventien. 4. De heer VAN BALEN Christian, ongehuwd, geboren te Antwerpen op negentien november negentienhonderdnegenentachtig, wonend te 2620 Hemiksem, Emiel Creadolaan 47, B3. Optreden in zijn persoonlijke naam en 6. de heer VAN BALEN, Maxim, geboren te Antwerpen op drieëntwintig juli negentienhonderdtweeënnegentig, wonende te 2620 Hemiksem, Essenlaan 24, optredend in zijn persoonlijke naam, verklaard de nalatenschap van wijlen CARRYN, Marc Jozef Maria, geboren te Wilrijk op tien januari negentienhonderdvierenzestig, rijksregister nummer 64.01.10-249.26, in leven wonend te 2140 Antwerpen (Borgerhout), Joos Robijnslei 78, bus 1, overleden te Antwerpen op vijfentwintig augustus tweeduizend zeventien te verwerpen.

Niel, 7 december 2017.

Thomas Goossens, notaris.

(12915)

Op 7 december 2017, heeft mevrouw DE BOCK, Anna Maria, geboren te Vrasene op 11 april 1949, rijksregisternummer 49.04.11-438.95, wonende te 2180 Antwerpen (Ekeren), Steenstraat 84, bij akte verleden voor notaris Jef Van Roosbroeck, te Ekeren, de verklaring van verwerping van de nalatenschap afgelegd voor de nalatenschap van VAN dE WALLE, Leonia Francisca Bertha, geboren te Ekeren op 29 juni 1920, weduwe van de heer DE BOCK, Florent, in leven laatst wonende te 2030 Antwerpen, Rozemaaiveld 23, en overleden te 2170 Merksem, op 20 april 2017.

(12916)

Uit een akte verleden voor Mr. Hervé DE GRAEF, notaris, met standplaats te Mol, op 4 december 2017, blijkt dat :

mevrouw DAEMS, Marleen Félicienne Francine, geboren te Turnhout op 8 juni 1967, wonende te 2400 Mol, Stokt 10,

de heer DAEMS, Wim Paul Maria, geboren te Turnhout op 29 juli 1968, wonende te 2400 Mol, Snepstraat 21,

de heer DAEMS, Jozef Anna Adolf, geboren te Turnhout op 27 februari 1965, wonende te 2490 Balen, Sint-Jansstraat 10,

mevrouw PEETERS, Joke, geboren te Geel op 8 december 1992, wonende te 2440 Geel, Verbueckenstraat 19, bus 6,

mevrouw PEETERS, Bieke, geboren te Geel op 17 maart 1994, wonende te 2400 Mol, Stokt 10,

de heer PEETERS, Bram, geboren te Geel op 21 juli 1996, wonende te 2400 Mol, Stokt 10,

de heer DAEMS, Pieter, geboren te Geel op 13 december 1995, wonende te 2200 Herentals, Hannekenshoek 47,

mevrouw DAEMS, Anneleen, geboren te Geel op 16 december 1996, wonende te 2200 Herentals, Hannekenshoek 47, de verklaring van verwerping hebben afgelegd van de nalatenschap van wijlen de heer DAEMS, Carolus Joannes Ludovicus, geboren te Geel op 1 september 1937, laatst wonende te 2330 Merksplas, Werfstraat 9, overleden te Turnhout op 19 augustus 2017. Dit betreft een kosteloze verwerping zoals bedoeld in artikel 784 van het Burgerlijk Wetboek.

Hervé De Graef, notaris, te Mol.

(12917)

Bij akte verleden voor notaris Mia Willemsen, te Retie, op 5 december 2017, hebben de hierna vermelde personen :

1. de heer Van Tendeloo, Jozef Carolus Catharina, geboren te Nijlen op 27 april 1949, echtgenoot van mevrouw Hantson, Tarsice Narcisse Adolphine Elisabeth, wonende te 2520 Ranst, Nauwelaershoeven 1.

1. De heer Van Tendeloo, Louis Maria Jozef, geboren te Lier op 20 januari 1956, echtgenoot van mevrouw Blanchaert, Marina Josefa Victorine Caroline, wonende te 2470 Retie, Peperstraat 22.

2. De heer Van Tendeloo, Jan Louisa Juul, geboren te Lier op 20 januari 1956, ongehuwd, die geen verklaring van wettelijke samenwoning heeft afgelegd, wonende te 2560 Nijlen, Gebroeders Van Raemdonckstraat 33.

de verklaring afgelegd dat zij zuiver en eenvoudig verwerpen de nalatenschappen van wijlen hun ouders :

de heer VAN TENDELOO, Juul Lodewijk, geboren te Nijlen op 16 april 1926, echtgenoot van mevrouw Docx Rosalia Augusta, laatst wonende te 2560 Nijlen, Gebroeders Van Raemdonckstraat 30, overleden te Edegem op 8 oktober 2010.

Mevrouw DOCX, Rosalia Augusta, geboren te Broechem op 8 april 1925, weduwe van de heer Van Tendeloo, Juul Lodewijk, laatst wonend te 2240 Zandhoven, Nazarethpad 107, overleden te 2560 Nijlen, Gebroeders Van Raemdonckstraat 30, overleden te Lier op 29 januari 2017.

Dit betreft een kosteloze verwerping zoals bedoeld in artikel 784, derde lid van het Burgerlijk Wetboek.

Mia Willemsen, notaris.

(12918)

Bij akte verleden voor notaris Mia Willemsen, te Retie, op 29 november 2017, hebben de hierna vermelde personen :

1. de heer Verheyen, Edmond Constant, geboren te Beerse op 22 juli 1950, echtgenoot van mevrouw Claes, Gerda Rosa Augusta, wonende te 2480 Dessel, Kantstraat 56.

2. Mevrouw Verheyen, Sigrid Germaine Jozef, geboren te Turnhout op 26 november1973, echtgenote van de heer Charlier, Chris Julia Louis, wonende te 2845 Niel, Vredestraat 3.

3. De heer Verheyen, Bjôrn Louisa Marcel, geboren te Turnhout op 12 december 1977, ongehuwd, die geen verklaring van wettelijke samenwoning heeft afgelegd, wonende te 2470 Retie, Pijlstraat 2 / 0002.

4. De heer Verheyen, Sven Marie Louise Lucas, geboren te Turnhout op 22 december1979, ongehuwd, die geen verklaring van wettelijke samenwoning heeft afgelegd, wonende te 2480 Dessel, Kantstraat 56.

de verklaring afgelegd dat zij zuiver en eenvoudig verwerpen de nalatenschap van wijlen mevrouw SAS, Ludovica Karel, geboren te Vosselaar op 18 september 1929, weduwe van de heer Verheyen, Joseph Willebrordus, laatst wonend te 2240 Zandhoven, Nazarethpad 107, overleden te Zandhoven op 1 oktober 2017.

Dit betreft een kosteloze verwerping zoals bedoeld in artikel 784, derde lid van het Burgerlijk Wetboek.

Mia Willemsen, notaris.

(12919)

Verklaring van verwerping gedaan ten overstaan van notaris Siegfried Defrancq, te 1731 Zellik, Brusselsesteenweg 521, op 5 december 2017

Identiteit van de ververper : mevrouw VILEIN, Kim, geboren te Knokke-Heist op 22 november 1982, rijksregisternummer 82.11.22-160.09, wettelijk samenwonende partner van de heer PUIK, Ronald Bastiaan, van Nederlandse nationaliteit, wettelijk samenwonend te 1730 Asse, Brusselsesteenweg 234, die een verklaring van wettelijk samenwonen heeft afgelegd te Asse op 21 augustus 2014.

Voorwerp van de verklaring : verwerping van de nalatenschap van mevrouw THIEL, Gerarda Irène Raymonda, geboren te Knokke op 1 februari 1959, rijksregisternummer 59.02.01-408.39, ongehuwd, wonende te 8340 Damme, Damse Vaart-Zuid 14*A*, die testamentloos overleden is te Damme op 22 september 2017.

Woonplaats wordt gedaan op het kantoor van notaris Siegfried Defrancq, te Zellik.

Siegfried Defrancq, notaris.

(12920)

Uit de akte verleden voor notaris Karl Van Looy, te Antwerpen, op 6 december 2017, blijkt dat :

1. de heer MOSES, David, geboren te Bombay (Indië) op negen september negentienhonderdzestig, Bis-nummer 60.49.09-209.57, wonende te NW2 1SG London, 4 Sanderstead Avenue (Verenigd Koninkrijk).

2. De heer MOSES, Moshe, geboren te Jeruzalem (Israël) op dertien oktober negentienhonderdvierentachtig, Bis-nummer 84.50.13-277.89, wonende te WD6 2HF Hertfordshire, 38 Lullington Garth (Verenigd Koninkrijk).

3. Mevrouw MOSES, Leah, geboren te Jeruzalem (Israël) op negentien juli negentienhonderdzevenentachtig, Bis-nummer 87.47.19-132.96, wonende te NW2 1SG London, 4 Sanderstead Avenue (Verenigd Koninkrijk).

de nalatenschap van wijlen mevrouw ZAJDENBAND, Ruchla, geboren te Krasnik (Polen) op 15 februari 1922, rijksregisternummer 22.02.15-370.44, weduwe van de heer ZYSMILCH, Zalman, laatst wonende te 2018 Antwerpen, Rembrandtstraat 29 en overleden te Antwerpen op 3 maart 2010; zuiver en eenvoudig hebben verworpen.

Antwerpen, 6 december 2017.

Karl Van Looy, notaris.

(12921)

Het jaar tweeduizend zeventien.

Op vijf december.

Voor mij, Benjamin DEPUYDT, notaris, te Hoegaarden, die zijn ambt uitoefent in de vennootschap bv bvba « notaris Benjamin Depuydt », met zetel te 3320 Hoegaarden, Klein Overlaar 22.

IS VERSCHENEN :

1. Mevrouw LAMPROYE, Rani, geboren te Leuven op 5 februari 2004, rijksregisternummer 04.02.05-122.49, ongehuwd, wonende te 3012 Leuven (Wilsele), Aarschotsesteenweg 647.

Hier vertegenwoordigd door haar beide ouders, de heer LAMPROYE, Sven, geboren te Leuven op 16 januari 1972, rijksregisternummer 72.01.16-129.37, en zijn echtgenote, mevrouw MICHIELS, Kim Caroline, geboren te Seoul (Republiek Korea) op 16 maart 1973, rijksregisternummer 73.03.16-290.08, samenwonende te 3012 Leuven (Wilsele), Aarschotsesteenweg 647 en hiertoe gemachtigd blijkens beschikking van de vrederechter te Leuven 1 van 6 juni 2017.

VOORAFGAANDE TOELICHTING

De comparante, vertegenwoordigd als voormeld, licht het volgende toe.

Mevrouw DE BENT, Magda Francisca Anna, geboren te Holsbeek op 20 juni 1944, ongehuwd, in leven laatst wonende te 3000 Leuven, Andreas Vesaliusstraat 10/0101, is testamentloos overleden te Leuven, op 27 december 2016.

Ingevolge verwerping door erfgenamen in rang voor de comparante is deze thans erfgenaam.

VOORWERP VAN DE VERKLARING

De comparante, vertegenwoordigd als voormeld, verklaart de nalatenschap van de erflater zuiver en eenvoudig te verwerpen, overeenkomstig artikel 784 van het Burgerlijk Wetboek.

De comparante bevestigt dat de notaris deze heeft ingelicht over de burgerrechtelijke en fiscale gevolgen van deze akte.

BEVESTIGING VAN IDENTITEIT

De notaris bevestigt de identiteit van de comparante aan de hand van een opzoeking in het rijksregister. De comparante machtigt uitdrukkelijk de notaris het nationaal nummer te hergebruiken.

VERKLARING OP EER

De eerwerper verklaart op eer dat volgens diens kennis het nettoactief van de nalatenschap niet meer bedraagt dan vijfduizend euro (€ 5.000).

(12922)

Réorganisation judiciaire

—

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce du Brabant wallon

—

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de IMMOBILIERE DU FOUR A BRIQUES SA, dont le siège social est établi à 1410 WATERLOO, AVENUE DU CHATEAU JACO 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0402.711.336, le tribunal de commerce du Brabant wallon a, par jugement du 04/12/2017 :

constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009,

homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Keerstock, M.

(12923)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

—

Par jugement du 04/12/2017, le tribunal de commerce du Brabant wallon, a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de I.D. VISUEL SPRL, dont le siège social est établi à 1332 RIXENSART, RUE DE RIXENSART 28/104, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0836.043.592, activité : développer la clientèle d'une imprimerie

Juge délégué : PEEMANS, ROBERT.

Un sursis prenant cours le 04/12/2017 et venant à échéance le 19/03/2018 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 05/03/2018, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce du Brabant wallon, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 12/02/2018.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Keerstock, M.

(12924)

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

—

Bij vonnis van 6 december 2017, werd door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie van de BVBA DIAN INTENSIVE FINANCIAL CARE, met zetel te 1800 Vilvoorde, Grote Markt 20, bus 3, KBO 544.644.730, gehomologeerd en sluit de procedure.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, K. PROVEZ.

(12925)

Faillite

—

Faillissement

Tribunal de commerce du brabant Wallon

—

Par jugement du 20/11/2017, le tribunal de commerce du Brabant Wallon, a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SCRL KIMSA, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0437.150.591 et dont le siège social est sis à 1332 Rixensart (Genval) avenue Gevaert 237.

Nathalie CROCHELET, avocat.

(12926)

Succession vacante

—

Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance rendue le 7 septembre 2017, Me Louise MAILLART, dont le cabinet est situé à 7500 TOURNAI, boulevard du Roi Albert 51, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de M. André Léonce VARVENNE, né à TOURNAI le 27 août 1932, décédé à TOURNAI le 6 novembre 2016 et domicilié de son vivant à 7500 TOURNAI, boulevard Léopold 35/0008.

Les éventuels héritiers et créanciers sont priés de prendre contact avec le curateur.

Louise MAILLART.

(12927)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Une décision de la vingt-quatrième chambre de la Famille rendue sur requête le 16 novembre 2017 :

a déclaré vacante la succession de HENRY, Léon, né à Châtelet le 16 octobre 1959, domicilié de son vivant à MARCHIENNE-AU-PONT, rue François Castremont, 53/000B, et décédé le 7 septembre 2015,

a désigné Me GREVY, Vincent, avocat, à Charleroi, rue Tumelaire 73, en qualité de curateur de ladite succession.

Charleroi, le 5 décembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(12928)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Une décision de la vingt-quatrième chambre de la Famille rendue sur requête le 16 novembre 2017 :

a déclaré vacante la succession de COHEN, Rachel, née à Charleroi le 2 mai 1928, domiciliée de son vivant à JUMET, rue de Gosselies 56/000B, et décédée le 17 août 2013,

a désigné Me GREVY, Vincent, avocat, à Charleroi, rue Tumelaire 73, en qualité de curateur de ladite succession.

Charleroi, le 5 décembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(12929)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Une décision de la vingt-quatrième chambre de la Famille rendue sur requête le 16 novembre 2017 :

a déclaré vacante la succession de VIGNATELLI, Alice, née à Châtelet le 4 mars 1925, domiciliée de son vivant à COUILLET, rue de Gilly 237, et y décédée le 4 août 2011,

a désigné Me GREVY, Vincent, avocat, à Charleroi, rue Tumelaire 73, en qualité de curateur de ladite succession

Charleroi, le 5 décembre 2017.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(12930)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

—

Maître Nicolas DIVRY, avocat à 7800 ATH, avenue Léon JOURET 22, est désigné par ordonnance prononcée le 30/11/2017, par la 24e chambre de la famille dudit tribunal, en qualité de curateur à la succession vacante de Madame Dominique MARLOYE, née à Etterbeek le 01.05.1962, décédée à Ath le 23.09.2016, en son vivant domiciliée à 7800 ATH, rue Saint-Julien 75.

Les créanciers ou héritiers sont priés de faire connaître au curateur leurs droits dans ou à l'égard de la succession, dans les meilleurs délais et en toutes hypothèses dans les trois mois à dater de la présente parution.

(Signé) N. DIVRY, avocat.

(12931)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

—

Maître Ignace BROUCKAERT, avocat à 7500 TOURNAI, rue de la Citadelle 57, a été désigné (par ordonnance du 30.11.2017, rendue par le tribunal de première instance du HAINAUT, division TOURNAI) en qualité de curateur à succession vacante de Madame Fabienne Gilberte LECHANOINE, née à TOURNAI le 25/06/1964, décédée à BRUNEHAUT le 21.07.2017, domiciliée en son vivant à 7621 LESDAIN, rue du Château 15.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Maître Ignace BROUCKAERT dans les meilleurs délais et en toutes hypothèses dans le mois à dater de la présente parution.

I. BROUCKAERT, avocat.

(12932)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

—

Maître Ignace BROUCKAERT, avocat à 7500 TOURNAI, rue de la Citadelle 57, a été désigné (par ordonnance du 30.11.2017, rendue par le tribunal de première instance du HAINAUT, division de TOURNAI) en qualité de curateur à succession vacante de Monsieur Marie-Paul Robert Edgard MONTOCCHIO, né à BANGKOK - THAILANDE le 29/04/1936, décédé à TOURNAI le 30.03.2016, domicilié en son vivant à 7500 TOURNAI, boulevard Bara 36/09, mais résidant en fait à 7500 TOURNAI, avenue de Maire 88.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Maître Ignace BROUCKAERT, dans les meilleurs délais et en toutes hypothèses dans le mois à dater de la présente parution.

I. BROUCKAERT, avocat.

(12933)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

—

Maître Ignace BROUCKAERT, avocat à 7500 TOURNAI, rue de la Citadelle 57, a été désigné (par ordonnance du 30.11.2017, rendue par le tribunal de première instance du HAINAUT, division TOURNAI) en qualité de curateur à succession vacante de Madame Sabrina HOSTIEZ, née à LEUZE-EN-HAINAUT le 16/03/1982, décédée à ATH le 16.05.2017, domiciliée en son vivant à 7860 LESSINES, rue Victor Lepot 12.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Maître Ignace BROUCKAERT dans les meilleurs délais et en toutes hypothèses dans le mois à dater de la présente parution.

I. BROUCKAERT, avocat.

(12934)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

—

Maître Ignace BROUCKAERT, avocat à 7500 TOURNAI, rue de la Citadelle 57, a été désigné (par ordonnance du 30.11.2017, rendue par le tribunal de première instance du HAINAUT, division TOURNAI) en qualité de curateur à succession vacante de Monsieur Stéphane DUPONT, né à TOURNAI le 10/10/1955, décédé à TOURNAI le 29.05.2015, domicilié en son vivant à 7730 ESTAIMPUIS, rue de l'Ancienne Douane 57.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Maître Ignace BROUCKAERT, dans les meilleurs délais et en toutes hypothèses dans le mois à dater de la présente parution.

I. BROUCKAERT, avocat.

(12935)

Tribunal de première instance de Namur, division Namur

—

La troisième chambre du tribunal de la Famille de l'arrondissement judiciaire de Namur, division Namur, a désigné en date du 6 décembre 2017 :

Maître Emmanuel BOULET, avocat à Jambes, rue du Paradis 51, en qualité de curateur à la succession vacante de :

Monsieur Edmond GRYNSZPAN, né le 27 octobre 1946, à Bruxelles domicilié de son vivant à 5002 Saint-Servais, rue de Gembloux 291/rez 0, et décédé le 11 mars 2016.

Namur, le 6 décembre 2017.

Le greffier, (signé) L. TORREBORRE.

(12936)

Rechtbank van eerste aanleg Tongeren

—

Door vonnis van de rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren, van 28 november 2017, werd de nalatenschap van wijlen de heer Wilhelmus Petrus Gijsbertus VAN 'T KLOOSTER, geboren te Soest op 17 november 1954, in leven wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Kersenweg 15/C000 en overleden te Maaseik op 8 oktober 2016, onbeheerd verklaard.

Als curator werd aangesteld : Mr. Elke NATENS, advocaat, te 3700 Tongeren, Wijngaardstraat 6.

De schuldeisers dienen aangifte van hun schuldvordering te doen bij de curator binnen de drie maanden vanaf huidige bekendmaking.

Voor eensluidend uittreksel : de curator van de onbeheerde nalatenschap, (get.) Elke NATENS, advocaat.

(12937)

Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren

—

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg van Limburg, afdeling Tongeren, sectie familierechtbank, de dato 30 november 2017, werd Mr. Philippe Ghesquiere, advocaat, met kantoren te Dilserweg 9, 3680 Opoeteren, aangesteld als curator van de voor onbeheerd gehouden nalatenschap van wijlen CLOOT, Lucie Jacqueline Sophie, geboren te Heerlen op 10/02/1940, in leven laatst wonende te 3630 Maasmechelen, Heirstraat 325/001 en overleden te Genk op 22/02/2013. De aangestelde curator werd gemachtigd alle handelingen te verrichten in verband met deze onbeheerde nalatenschap.

De schuldeisers worden verzocht hun aangifte van schuldvordering vergezeld van de stukken over te maken aan de curator binnen een termijn van drie maanden vanaf huidige publicatie.

Voor eensluidend verklaard afschrift : (get.) Philippe Ghesquiere, curator.

(12938)

Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles. – Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel.
Directeur : Wilfried VERREZEN